COMISA®

QUALITY COMES FIRST









PLUMBING COMPONENTS CATALOGUE 2019 - REV. 2

COMISA®

QUALITY COMES FIRST

PLUMBING COMPONENTS CATALOGUE 2019 - REV. 2

CATALOGO COMPONENTI IDROTERMOSANITARI 2019 2^ REV.

WWW.COMISA.IT

COMISA

A GREAT PAST ALREADY FUTURE

The history of our company is rooted in a territory made up of people who have always characterized our real strength.

Today, 50 years after our foundation, we are a competitive reality in all branches of the plumbing and heating sector: fittings and valves, plumbing and heating products, heating and cooling systems and high quality and reliable technological systems for energy saving.

The new technologies have also allowed us to automate the entire production process: hot stamping, machining, assembly, testing, packaging and shipping.

The predisposition for a continuous evolution and the numerous changes have not modified our philosophy in these years that allows us to be a solid, reliable company and ambassador of Made in Italy in the world with a network marketing spread in more than 50 countries.

La storia della nostra azienda affonda le sue radici in un territorio fatto di persone che da sempre hanno caratterizzato la nostra vera forza.

Oggi, a 50 anni dalla fondazione, siamo una realtà competitiva in tutti i settori del comparto termoidraulico: raccorderia e valvolame, articoli idrotermosanitari, soluzioni per il riscaldamento e il raffrescamento e sistemi tecnologici per il risparmio energetico di alta qualità e affidabilità.

Le nuove tecnologie ci hanno consentito inoltre di automatizzare l'intero processo produttivo: stampaggio a caldo, lavorazione meccanica, assemblaggio, collaudo, imballaggio e spedizione.

La propensione ad una continua evoluzione e i molteplici cambiamenti non hanno, in questi anni, modificato la nostra filosofia che ci consente di essere un'azienda solida, affidabile e ambasciatrice del Made in Italy nel mondo con un marketing network diffuso in più di 50 paesi.



53

COUNTRIES WHERE WE EXPORT
/PAESI DOVE ESPORTIAMO

WORKING AREA

WE EXPORT MADE IN ITALY PRODUCTS



Comisa headquarters, Pisogne (BS) / Sede direttiva e produttiva, Pisogne (BS)



Production plant, Costa Volpino (BG) / Sede produttiva, Costa Volpino (BG)



Stamping plant, Costa Volpino (BG) / Centro stampaggio, Costa Volpino (BG)



Multilayer pipe production plant, Oberriet (Switzerland)
/ Centro di produzione tubo multistrato, Oberriet (Svizzera)

19.000 m^2

MANUFACTURING
/ PRODUZIONE

18.000 m^2

LOGISTICS AND PLUS FUNCTIONAL AREAS
/ LOGISTICA E AREE MULTIFUNZIONALI

4.000 m^2

OFFICES
/ UFFICI

41.000 m^2

TOTAL SURFACE AREA
/ SUPERFICIE TOTALE

COMISA INNOVATION

OUR CONSTANTLY EVOLVING WORK

INVESTMENT 10 mln €
INDUSTRY 4.0

Since January 2018, a new management system has been implemented that can interface with the 4.0 technologies. This key step allowed to simplify and combine the work flow between the premises of Costa Volpino and Pisogne.

The ground floor of the building will be used as a new semi-automatic warehouse with a dynamic location and a synchronized withdrawal.

The new management software will decide how to organize the entire pick & place process.

The supervision of operations will be carried out by the staff using a special PDA.

The first floor of the structure will house the robotic assembly islands, all reorganized in the new wing, also interfaced with the management system and dedicated to the focus products of the company: press fittings and ball valves.

Da Gennaio 2018 è stato implementato un nuovo sistema gestionale in grado di interfacciarsi con le tecnologie 4.0. Questo passaggio chiave ha permesso di favorire e unificare il flusso di lavoro fra le sedi di Costa Volpino e Pisogne.

Il piano terra del nuovo stabile è adibito al nuovo magazzino semi-automatico con ubicazione dinamica e prelievo coordinato.

Sarà il nuovo gestionale a decidere come organizzare l'intero processo di pick & place.

La supervisione delle operazioni sarà effettuata dal personale tramite apposito palmare.

Il primo piano della struttura ospiterà le nuove isole di montaggio robotizzate, riorganizzate tutte nella nuova ala, interfacciate anch'esse con il sistema gestionale e dedicate ai prodotti di punta dell'azienda: raccordi a pressare e valvole a sfera.





650 KW
PHOTOVOLTAIC

Comisa S.p.A. was one of the first companies in Valle Camonica to support the green economy and the use of clean energy.

In 2007 the first photovoltaic system with an energy output of 88 kW was installed.

Today, thanks to the construction of the new shed and the expansion of the plant in Costa Volpino, the power has reached 650 KW.

A big step for Comisa towards energy self-sufficiency.

Comisa S.p.A. è stata una delle prime aziende in Vallecamonica a sostenere la green economy e l'utilizzo di energia pulita.

Nel 2007 è stato installato il primo impianto fotovoltaico con una potenza energetica di 88 KW.

Oggi, grazie alla costruzione del nuovo capannone e all'ampliamento dell'impianto della sede di Costa Volpino, la potenza ha raggiunto i 650 KW.

Un grande passo per Comisa verso l'autosufficienza energetica.

QUALITY AND CERTIFICATION

QUALITY COMES FIRST

Quality first of all.

Since the beginning of our history, we made of our quality and the materials we use, the main business card on the markets we operate.

Total dedication to our customers has led us to obtain important product certifications over time.

Since 1993, our company has been certified with the quality system ISO 9001.

Since 2016, we have also implemented the Organizational Management Model pursuant to Legislative Decree 231/2001.

La qualità prima di tutto.

Fin dall'inizio della nostra storia abbiamo fatto della qualità dei nostri prodotti e delle materie prime utilizzate il biglietto da visita sui mercati in cui operiamo.

La totale dedizione verso i clienti ci ha spinto a ottenere nel tempo importanti certificazioni di prodotto.

Dal 1993 l'azienda è certificata con il sistema di qualità ISO 9001.

Dal 2016, abbiamo inoltre implementato il Modello Organizzativo Gestionale ai sensi del D.Lgs. 231/2001.





CSQ CERTIFIED IQNet MANAGEMENT SYSTEM

azienda con sistema di gestione per la qualità certificato

ISO 9001:2015




DVGW


GEPRÜFT
SKZ
ÜBERWACHT


DIN
Geprüft


kiwa
certified
KIWA


kiwa
GASTEC
Qa


SVGW
SSIGE


WRAS
Water Regulations Advisory Scheme


VÚPS




PUBLICAE • AUGENDAE • SANITATI
PZH
Założony w 1918 r

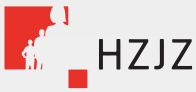

CSTB
le futur en construction
PENDING


ATTESTATION DE
ACS
CONFORMITÉ SANITAIRE


STF


CERTIFICATION BOARD
S
SWEDCERT


NORSK
AKKREDITERING
PROD 007


HZJZ


ARGB


ÉMI
ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ
INNOVÁCIÓS NONPROFIT KFT.


SWM


ЕВРАЭЭС



COMISA OFFICIAL PARTNER KTM RED BULL FACTORY RACING

SHARING VALUES



Comisa, a leader company operating in the plumbing and heating sector, has always been focused on technological innovations, in 2018 we have introduced some important investments in the Industry 4.0: the company's production process has become fully automated, the work surface has been extended of 6,000 m2 and the staff increased by 7%.

Nevertheless, we do not invest only in technology. In 2019 Comisa has signed an important partnership with the KTM manufacturer in the world Championship of motocross MXGP and MX2, through the team KTM RED BULL Factory racing that since 2010 has won 16 of the 20 titles in their respective classes. Another success to be added to the previous collaboration with the rider Tony Cairoli in 2018, winner of 9 world titles.

Comisa will support, in the premier class MXGP the current world champion 2018, Jeffrey Herlings and Tony Cairoli. In the MX2 Comisa will be alongside the world champion 2018 Jorge Prado, and the new acquisition, the French Tom Vialle.

Mario De Lisi, Managing Director of Comisa S. p. A says:

"It is a pleasure to associate our company and our brand with a determined and successful brand like KTM RED BULL Factory Racing. We approached the world of motocross last year, with Tony Cairoli, and we discovered that the values of this sport such as sportsmanship, passion, healthy competition and above all team spirit, reflect the ideals of Comisa. As strong exporters, we want to grow our sponsorship by supporting the entire KTM team RED BULL Factory Racing. The marketing actions that will involve our customers already this year, are really strategic. This year represents an important date for us since the company was founded by my father 50 years ago. We will all follow this new challenge with enthusiasm. "

Comisa, azienda di riferimento operante nel settore idrotermosanitario, è sempre stata attenta alle innovazioni tecnologiche, nel 2018 abbiamo introdotto importanti investimenti riguardanti l'industria 4.0: il processo produttivo aziendale è stato reso completamento automatizzato, la superficie di lavoro estesa di 6.000 m2 e il personale incrementato del 7%.

Tuttavia non investiamo solamente in tecnologia. Nel 2019 Comisa ha siglato un'importante partnership con la casa costruttrice KTM nel campionato mondiale di cross MXGP e MX2, attraverso il team KTM RED BULL factory racing che dal 2010 ha vinto 16 dei 20 titoli nelle rispettive classi. Un altro successo da aggiungersi alla precedente collaborazione con il pilota Tony Cairoli nel 2018, vincitore di ben 9 titoli mondiali.

Comisa supporterà, nella classe regina MXGP l'attuale campione del mondo 2018, Jeffrey Herlings e Tony Cairoli. Nella MX2 sarà a fianco del campione del mondo 2018 Jorge Prado, e del nuovo acquisto, il francese Tom Vialle.

Le dichiarazioni di Mario De Lisi, a.d. di Comisa S.p.A:

"E' un piacere poter associare la nostra azienda ed il nostro marchio ad un brand determinato e di successo con quello di KTM RED BULL factory racing. Ci siamo avvicinati al mondo del motocross l'anno scorso, con Tony Cairoli, e abbiamo scoperto quanto i valori di questo sport quali sportività, passione, sana competizione e soprattutto spirito di squadra, rispecchino gli ideali di Comisa. Quali forti esportatori, abbiamo voluto evolvere la nostra sponsorizzazione sostenendo l'intero team KTM RED BULL factory racing. Saranno strategiche le azioni di marketing che vedranno coinvolta la nostra clientela già da quest'anno, che per noi rappresenta una data importante visto che l'azienda è stata fondata da mio padre 50 anni fa. Tutti noi seguiremo con entusiasmo questa nuova sfida".



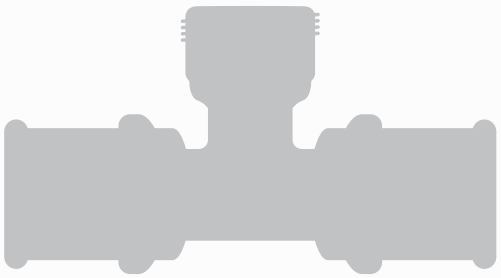
© 2019 KTM Media Library - Photographer: Taglioni S.

INDEX / INDICE

	**PRESS FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE** / RACCORDI A PRESSARE PER TUBO MULTISTRATO	2
	**SCREW FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE - EUROCONE** / RACCORDI A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO - EUROCONO	32
	**PLATE SCREW FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE - UNIK** / RACCORDI A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO - UNIK	44
	**PRONTOFIT - PUSH FIT FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE** / PRONTOFIT - RACCORDI A INNESTO RAPIDO PER TUBO MULTISTRATO	50
	**MULTILAYER PIPE** / TUBO MULTISTRATO	56
	**TOOLS FOR COMISA MULTILAYER SYSTEM** / ATTREZZATURE PER SISTEMA TUBO MULTISTRATO COMISA	72
	**COMPRESSION FITTINGS FOR COPPER PIPE** / RACCORDI A STRINGERE PER TUBO RAME	82
	**THREADED FITTINGS** / RACCORDI FILETTATI	98
	**COMPRESSION FITTINGS FOR POLYETHYLENE AND IRON PIPE** / RACCORDI A STRINGERE PER TUBO POLIETILENE E TUBO FERRO	122
	**SOLDERING FITTINGS** / RACCORDI A SALDARE	138
	**COMPRESSION FITTINGS FOR SOLAR THERMAL SYSTEMS** / RACCORDI A STRINGERE PER SOLARE TERMICO	144
	**MANIFOLDS** / COLLETTORI	148
	**BALL VALVES** / VALVOLE A SFERA	202
	**RADIATOR VALVES** / VALVOLE RADIATORE	252
	**TAPS** / RUBINETTI	280
	**COMPONENTS FOR THERMAL PLANT** / COMPONENTI DA CENTRALE TERMICA	286
	**GAS SYSTEM**	296
	**SOLAR SYSTEM**	314

PRESS FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE

/ RACCORDI A PRESSARE PER TUBO MULTISTRATO
/ PRESS FITTINGS FÜR MEHRSCHICHTVERBUNDROHR
/ RACCORDS À SERTIR POUR TUBE MULTICOUCHE





PRESS FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE

COMISA PRESS	4
COMISA PRESS TIN PLATED	18
COMISA PRESS GAS	28

COMISA PRESS

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



870

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.10.140	**MU0870000140**	14 x 2	10	100
87.10.160	**MU0870000160**	16 x 2	10	100
87.10.161	**MU0870000560**	16 x 2,25	10	100
87.10.170	**MU0870000170**	17 x 2	10	100
87.10.180	**MU0870000180**	18 x 2	10	100
87.10.200	**MU0870000200**	20 x 2	10	80
87.10.201	**MU0870000510**	20 x 2,5	10	80
87.10.250	**MU0870000250**	25 x 2,5	5	50
87.10.260	**MU0870000260**	26 x 3	5	50
87.10.320	**MU0870000320**	32 x 3	1	30
87.10.400	**MU0870000400**	40 x 3,5	1	20
87.10.500	**MU0870000500**	50 x 4	1	10
87.10.631	**MU0870000630**	63 x 6	1	5
	MU0870000750	75 x 5 NEW	1	5

REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO
/ KUPPLUNG REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT



870R

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.11.160	**MU0870R16140**	16 x 2 - 14 x 2	10	100
87.11.181	**MU0870R18160**	18 x 2 - 16 x 2	10	100
87.11.200	**MU0870R20140**	20 x 2 - 14 x 2	10	100
87.11.201	**MU0870R20160**	20 x 2 - 16 x 2	10	80
87.11.203	**MU0870R20180**	20 x 2 - 18 x 2	10	80
87.11.205	**MU0870R51160**	20 x 2,5 - 16 x 2	10	80
87.11.206	**MU0870R51560**	20 x 2,5 - 16 x 2,25	10	80
87.11.250	**MU0870R25160**	25 x 2,5 - 16 x 2	5	50
87.11.252	**MU0870R25200**	25 x 2,5 - 20 x 2	5	50
87.11.260	**MU0870R26160**	26 x 3 - 16 x 2	5	50
87.11.262	**MU0870R26180**	26 x 3 - 18 x 2	5	50
87.11.263	**MU0870R26200**	26 x 3 - 20 x 2	5	50
87.11.264	**MU0870R26510**	26 x 3 - 20 x 2,5	5	50
87.11.320	**MU0870R32160**	32 x 3 - 16 x 2	1	50
87.11.321	**MU0870R32180**	32 x 3 - 18 x 2	1	50
87.11.322	**MU0870R32200**	32 x 3 - 20 x 2	1	50
87.11.324	**MU0870R32250**	32 x 3 - 25 x 2,5	1	50
87.11.325	**MU0870R32260**	32 x 3 - 26 x 3	1	30
87.11.401	**MU0870R40260**	40 x 3,5 - 26 x 3	1	30
87.11.402	**MU0870R40320**	40 x 3,5 - 32 x 3	1	30
87.11.501	**MU0870R50320**	50 x 4 - 32 x 3	1	10
87.11.600	**MU0870R50400**	50 x 4 - 40 x 3,5	1	10
87.11.640	**MU0870R63400**	63 x 6 - 40 x 3,5	1	5
87.11.650	**MU0870R63500**	63 x 6 - 50 x 4	1	5
	MU0870R75400	75 x 5 - 40 x 3,5 NEW	1	5
	MU0870R75500	75 x 5 - 50 x 4 NEW	1	5

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



871

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.12.140	**MU0871005140**	14 x 2 - 1/2"	10	120
87.12.150	**MU0871003160**	16 x 2 - 3/8"	10	150
87.12.160	**MU0871005160**	16 x 2 - 1/2"	10	120
87.12.161	**MU0871005560**	16 x 2,25 - 1/2"	10	120
87.12.164	**MU0871007160**	16 x 2 - 3/4"	10	120
87.12.180	**MU0871005180**	18 x 2 - 1/2"	10	120
87.12.181	**MU0871007180**	18 x 2 - 3/4"	10	120
87.12.200	**MU0871005200**	20 x 2 - 1/2"	10	120
87.12.201	**MU0871007200**	20 x 2 - 3/4"	10	100
87.12.202	**MU0871005510**	20 x 2,5 - 1/2"	10	120
87.12.203	**MU0871007510**	20 x 2,5 - 3/4"	10	100
87.12.250	**MU0871007250**	25 x 2,5 - 3/4"	5	60
87.12.251	**MU0871010250**	25 x 2,5 - 1"	5	50
87.12.255	**MU0871005260**	26 x 3 - 1/2"	5	60
87.12.260	**MU0871007260**	26 x 3 - 3/4"	5	60
87.12.261	**MU0871010260**	26 x 3 - 1"	5	50
87.12.320	**MU0871010320**	32 x 3 - 1"	1	40
87.12.321	**MU0871012320**	32 x 3 - 1 1/4"	1	30
87.12.400	**MU0871010400**	40 x 3,5 - 1"	1	20
87.12.401	**MU0871012400**	40 x 3,5 - 1 1/4"	1	20
87.12.500	**MU0871012500**	50 x 4 - 1 1/4"	1	10
87.12.501	**MU0871015500**	50 x 4 - 1 1/2"	1	10
87.12.631	**MU0871020630**	63 x 6 - 2"	1	5
	MU0871025750	75 x 5 - 2 1/2" NEW	1	5

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



880

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.13.140	**MU0880005140**	14 x 2 - 1/2"	10	120
87.13.160	**MU0880005160**	16 x 2 - 1/2"	10	120
87.13.161	**MU0880005560**	16 x 2,25 - 1/2"	10	120
87.13.164	**MU0880007160**	16 x 2 - 3/4"	10	100
87.13.180	**MU0880005180**	18 x 2 - 1/2"	10	120
87.13.181	**MU0880007180**	18 x 2 - 3/4"	10	100
87.13.200	**MU0880005200**	20 x 2 - 1/2"	10	120
87.13.201	**MU0880007200**	20 x 2 - 3/4"	10	80
87.13.202	**MU0880005510**	20 x 2,5 - 1/2"	10	120
87.13.203	**MU0880007510**	20 x 2,5 - 3/4"	10	100
87.13.250	**MU0880007250**	25 x 2,5 - 3/4"	10	60
87.13.251	**MU0880010250**	25 x 2,5 - 1"	5	50
87.13.255	**MU0880005260**	26 x 3 - 1/2"	5	60
87.13.260	**MU0880007260**	26 x 3 - 3/4"	5	60
87.13.261	**MU0880010260**	26 x 3 - 1"	5	50
87.13.320	**MU0880010320**	32 x 3 - 1"	1	40
87.13.321	**MU0880012320**	32 x 3 - 1 1/4"	1	30
87.13.400	**MU0880010400**	40 x 3,5 - 1"	1	20
87.13.401	**MU0880012400**	40 x 3,5 - 1 1/4"	1	20
87.13.405	**MU0880015400**	40 x 3,5 - 1 1/2"	1	20
87.13.500	**MU0880012500**	50 x 4 - 1 1/4"	1	10
87.13.501	**MU0880015500**	50 x 4 - 1 1/2"	1	10
87.13.631	**MU0880020630**	63 x 6 - 2"	1	5
	MU0880025750	75 x 5 - 2 1/2" NEW	1	5

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



862

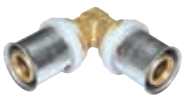
CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.17.140	MU0862005140	14 x 2 - 1/2"	10	80
87.17.159	MU08620H5160	16 x 2 - 1/2" • DISTANCE 33 mm	10	80
87.17.160	MU0862005160	16 x 2 - 1/2" • DISTANCE 25 mm	10	80
87.17.161	MU0862005560	16 x 2,25 - 1/2"	10	80
87.17.164	MU0862007160	16 x 2 - 3/4"	10	80
87.17.180	MU0862005180	18 x 2 - 1/2"	10	80
87.17.181	MU0862007180	18 x 2 - 3/4"	10	60
87.17.200	MU0862005200	20 x 2 - 1/2"	10	60
87.17.201	MU0862007200	20 x 2 - 3/4"	10	50
87.17.202	MU0862005510	20 x 2,5 - 1/2"	10	60
87.17.203	MU0862007510	20 x 2,5 - 3/4"	10	50
87.17.250	MU0862007250	25 x 2,5 - 3/4"	5	40
87.17.260	MU0862007260	26 x 3 - 3/4"	5	40
87.17.265	MU0862010260	26 x 3 - 1"	5	40
87.17.320	MU0862010320	32 x 3 - 1"	1	20
87.17.400	MU0862012400	40 x 3,5 - 1 1/4"	1	15
87.17.500	MU0862012500	50 x 4 - 1 1/4"	1	10
87.17.501	MU0862015500	50 x 4 - 1 1/2"	1	10



• DISTANCE

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



860

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.14.160	MU0860000160	16 x 2	10	80
87.14.161	MU0860000560	16 x 2,25	10	80
87.14.180	MU0860000180	18 x 2	10	80
87.14.200	MU0860000200	20 x 2	10	60
87.14.201	MU0860000510	20 x 2,5	10	60
87.14.250	MU0860000250	25 x 2,5	5	40
87.14.260	MU0860000260	26 x 3	5	40
87.14.320	MU0860000320	32 x 3	1	20
87.14.340	MU0860000400	40 x 3,5	1	15
87.14.350	MU0860000500	50 x 4	1	10
87.14.631	MU0860000630	63 x 6	1	5
	MU0860000750	75 x 5 NEW	1	3

MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO
/ WINKEL 90° MIT AG
/ COUDE 90° MÂLE



861

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.16.140	MU0861005140	14 x 2 - 1/2"	10	80
87.16.160	MU0861005160	16 x 2 - 1/2"	10	80
87.16.161	MU0861005560	16 x 2,25 - 1/2"	10	80
87.16.164	MU0861007160	16 x 2 - 3/4"	10	80
87.16.180	MU0861005180	18 x 2 - 1/2"	10	80
87.16.200	MU0861005200	20 x 2 - 1/2"	10	80
87.16.201	MU0861007200	20 x 2 - 3/4"	10	60
87.16.202	MU0861005510	20 x 2,5 - 1/2"	10	80
87.16.203	MU0861007510	20 x 2,5 - 3/4"	10	60
87.16.250	MU0861007250	25 x 2,5 - 3/4"	5	40
87.16.260	MU0861007260	26 x 3 - 3/4"	5	40
87.16.265	MU0861010260	26 x 3 - 1"	5	40
87.16.320	MU0861010320	32 x 3 - 1"	1	20
87.16.400	MU0861012400	40 x 3,5 - 1 1/4"	1	15
87.16.500	MU0861012500	50 x 4 - 1 1/4"	1	10
87.16.501	MU0861015500	50 x 4 - 1 1/2"	1	10

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ



850

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.18.140	MU0850000140	14 x 2	10	50
87.18.160	MU0850000160	16 x 2	10	50
87.18.161	MU0850000560	16 x 2,25	10	50
87.18.180	MU0850000180	18 x 2	10	40
87.18.200	MU0850000200	20 x 2	10	40
87.18.201	MU0850000510	20 x 2,5	10	40
87.18.250	MU0850000250	25 x 2,5	5	20
87.18.260	MU0850000260	26 x 3	5	20
87.18.320	MU0850000320	32 x 3	1	10
87.18.400	MU0850000400	40 x 3,5	1	10
87.18.500	MU0850000500	50 x 4	1	5
87.18.631	MU0850000630	63 x 6	1	5
	MU0850000750	75 x 5 NEW	1	2

TEE REDUCED MIDDLE SECTION

/ RACCORDO A T RIDOTTO AL CENTRO
/ T-STÜCK MITTELABGANG REDUZIERT
/ TÉ REDUIT AU MILIEU



853



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.19.160	**MU085300AFA0**	16 x 2 - 14 x 2 - 16 x 2	10	50
87.19.181	**MU085300CAC0**	18 x 2 - 16 x 2 - 18 x 2	10	50
87.19.201	**MU085300BAB0**	20 x 2 - 16 x 2 - 20 x 2	10	50
87.19.202	**MU085300BCB0**	20 x 2 - 18 x 2 - 20 x 2	10	50
87.19.204	**MU085300MAM0**	20 x 2,5 - 16 x 2 - 20 x 2,5	10	50
87.19.205	**MU085300MLM0**	20 x 2,5 - 16 x 2,25 - 20 x 2,5	10	50
87.19.250	**MU085300GAG0**	25 x 2,5 - 16 x 2 - 25 x 2,5	5	20
87.19.252	**MU085300GBG0**	25 x 2,5 - 20 x 2 - 25 x 2,5	5	20
87.19.260	**MU085300DMD0**	26 x 3 - 20 x 2,5 - 26 x 3	5	20
87.19.261	**MU085300DAD0**	26 x 3 - 16 x 2 - 26 x 3	5	20
87.19.262	**MU085300DCD0**	26 x 3 - 18 x 2 - 26 x 3	5	20
87.19.263	**MU085300DBD0**	26 x 3 - 20 x 2 - 26 x 3	5	20
87.19.320	**MU085300EAE0**	32 x 3 - 16 x 2 - 32 x 3	1	20
87.19.321	**MU085300ECE0**	32 x 3 - 18 x 2 - 32 x 3	1	20
87.19.322	**MU085300EBE0**	32 x 3 - 20 x 2 - 32 x 3	1	20
87.19.326	**MU085300EDE0**	32 x 3 - 26 x 3 - 32 x 3	1	20
87.19.402	**MU085300HDH0**	40 x 3,5 - 26 x 3 - 40 x 3,5	1	10
87.19.403	**MU085300HEH0**	40 x 3,5 - 32 x 3 - 40 x 3,5	1	10
87.19.500	**MU085300IDI0**	50 x 4 - 26 x 3 - 50 x 4	1	5
87.19.501	**MU085300IEI0**	50 x 4 - 32 x 3 - 50 x 4	1	5
87.19.502	**MU085300IHI0**	50 x 4 - 40 x 3,5 - 50 x 4	1	5
	MU085300NHI0	63 x 6 - 40 x 3,5 - 50 x 4 NEW	1	5
	MU085300NHN0	63 x 6 - 40 x 3,5 - 63 x 6 NEW	1	5
	MU085300PIP0	75 x 5 - 50 x 4 - 75 x 5 NEW	1	2

TEE ENLARGED MIDDLE SECTION

/ RACCORDO A T ALLARGATO AL CENTRO
/ T-STÜCK ERWEITERT
/ TÉ ÉLARGI AU MILIEU



853



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.21.140	**MU085300FAF0**	14 x 2 - 16 x 2 - 14 x 2	10	50
87.21.160	**MU085300ACA0**	16 x 2 - 18 x 2 - 16 x 2	10	50
87.21.161	**MU085300ABA0**	16 x 2 - 20 x 2 - 16 x 2	10	50
87.21.162	**MU085300AMA0**	16 x 2 - 20 x 2,5 - 16 x 2	10	50
87.21.163	**MU085300LML0**	16 x 2,25 - 20 x 2,5 - 16 x 2,25	10	50
87.21.200	**MU085300BGB0**	20 x 2 - 25 x 2,5 - 20 x 2	5	20
87.21.201	**MU085300BDB0**	20 x 2 - 26 x 3 - 20 x 2	5	20
87.21.260	**MU085300DED0**	26 x 3 - 32 x 3 - 26 x 3	1	20

REDUCING TEE

/ RACCORDO A T RIDOTTO
/ T-STÜCK REDUZIERT
/ TÉ RÉDUIT



853



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.20.181	**MU085300CAA0**	18 x 2 - 16 x 2 - 16 x 2	10	50
87.20.202	**MU085300BAA0**	20 x 2 - 16 x 2 - 16 x 2	10	50
87.20.203	**MU085300BCC0**	20 x 2 - 18 x 2 - 18 x 2	10	50
87.20.204	**MU085300BAC0**	20 x 2 - 16 x 2 - 18 x 2	10	50
87.20.205	**MU085300BBF0** •	20 x 2 - 20 x 2 - 14 x 2	10	50
87.20.206	**MU085300BBA0**	20 x 2 - 20 x 2 - 16 x 2	10	50
87.20.209	**MU085300MAA0**	20 x 2,5 - 16 x 2 - 16 x 2	10	50
87.20.210	**MU085300MLL0**	20 x 2,5 - 16 x 2,25 - 16 x 2,25	10	50
87.20.212	**MU085300MML0**	20 x 2,5 - 20 x 2,5 - 16 x 2	10	50
87.20.250	**MU085300GAB0**	25 x 2,5 - 16 x 2 - 20 x 2	5	20
87.20.251	**MU085300GBA0**	25 x 2,5 - 20 x 2 - 16 x 2	5	20
87.20.252	**MU085300GBB0**	25 x 2,5 - 20 x 2 - 20 x 2	5	20
87.20.254	**MU085300GGB0**	25 x 2,5 - 25 x 2,5 - 20 x 2	5	20
87.20.259	**MU085300DAA0**	26 x 3 - 16 x 2 - 16 x 2 NEW	5	20
87.20.260	**MU085300DAB0**	26 x 3 - 16 x 2 - 20 x 2	5	20
87.20.262	**MU085300DCC0**	26 x 3 - 18 x 2 - 18 x 2	5	20
87.20.264	**MU085300DBA0**	26 x 3 - 20 x 2 - 16 x 2	5	20
87.20.265	**MU085300DBB0**	26 x 3 - 20 x 2 - 20 x 2	5	20
87.20.267	**MU085300DMM0**	26 x 3 - 20 x 2,5 - 20 x 2,5	5	20
87.20.268	**MU085300DDM0**	26 x 3 - 26 x 3 - 20 x 2,5	5	20
87.20.269	**MU085300DDA0**	26 x 3 - 26 x 3 - 16 x 2	5	20
87.20.270	**MU085300DDB0**	26 x 3 - 26 x 3 - 20 x 2	5	20
87.20.320	**MU085300EBD0**	32 x 3 - 20 x 2 - 26 x 3	1	20
87.20.325	**MU085300EDD0**	32 x 3 - 26 x 3 - 26 x 3	1	20
87.20.326	**MU085300EEB0**	32 x 3 - 32 x 3 - 20 x 2	1	20
87.20.329	**MU085300EED0**	32 x 3 - 32 x 3 - 26 x 3	1	20
87.20.400	**MU085300HEE0**	40 x 3,5 - 32 x 3 - 32 x 3	1	10
87.20.403	**MU085300HDE0**	40 x 3,5 - 26 x 3 - 32 x 3	1	10
87.20.404	**MU085300HHD0**	40 x 3,5 - 40 x 3,5 - 26 x 3	1	10
87.20.405	**MU085300HHE0**	40 x 3,5 - 40 x 3,5 - 32 x 3	1	10
87.20.500	**MU085300IHH0**	50 x 4 - 40 x 3,5 - 40 x 3,5	1	10
87.20.501	**MU085300IEH0**	50 x 4 - 32 x 3 - 40 x 3,5	1	10
87.20.502	**MU085300IIE0**	50 x 4 - 50 x 4 - 32 x 3	1	5
87.20.503	**MU085300IIH0**	50 x 4 - 50 x 4 - 40 x 3,5	1	5

• ON REQUEST / SU RICHIESTA / AUF ANFRAGE / SUR COMMANDE

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE

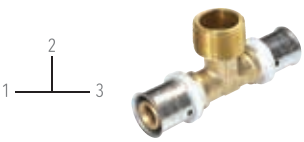


852

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.23.160	**MU0852005160**	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	10	50
87.23.161	**MU0852005560**	16 x 2,25 - 1/2" - 16 x 2,25	10	50
87.23.180	**MU0852005180**	18 x 2 -1/2" - 18 x 2	10	50
87.23.181	**MU0852007180**	18 x 2 - 3/4" - 18 x 2	10	50
87.23.200	**MU0852005200**	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	10	40
87.23.201	**MU0852007200**	20 x 2 - 3/4" - 20 x 2	10	40
87.23.202	**MU0852005510**	20 x 2,5 - 1/2" - 20 x 2,5	10	40
87.23.250	**MU0852005250**	25 x 2,5 - 1/2" - 25 x 2,5	5	20
87.23.252	**MU0852007250**	25 x 2,5 - 3/4" - 25 x 2,5	5	20
87.23.260	**MU0852005260**	26 x 3 - 1/2" - 26 x 3	5	20
87.23.263	**MU0852007260**	26 x 3 - 3/4" - 26 x 3	5	20
87.23.320	**MU0852005320**	32 x 3 - 1/2" - 32 x 3	1	20
87.23.321	**MU0852007320**	32 x 3 - 3/4" - 32 x 3	1	20
87.23.322	**MU0852010320**	32 x 3 - 1" - 32 x 3	1	15
87.23.323	**MU0852012320**	32 x 3 -1 1/4" - 32 x 3	1	15
87.23.400	**MU0852010400**	40 x 3,5 -1" - 40 x 3,5	1	15
87.23.401	**MU0852012400**	40 x 3,5 - 1 1/4" - 40 x 3,5	1	10
87.23.500	**MU0852012500**	50 x 4 -1 1/4" - 50 x 4	1	5
87.23.501	**MU0852015500**	50 x 4 -1 1/2" - 50 x 4	1	5
87.23.631	**MU0852010630**	63 x 6 - 1" - 63 x 6	1	5
87.23.632	**MU0852015630**	63 x 6 - 1 1/2" - 63 x 6	1	5

MALE TEE

/ RACCORDO A T MASCHIO
/ T-STÜCK MIT AG
/ TÉ MÂLE



851

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.22.160	**MU0851005160**	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	10	50
87.22.161	**MU0851005560**	16 x 2,25 - 1/2" - 16 x 2,25	10	50
87.22.180	**MU0851005180**	18 x 2 - 1/2" - 18 x 2	10	50
87.22.200	**MU0851005200**	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	10	40
87.22.201	**MU0851007200**	20 x 2 - 3/4" - 20 x 2	10	40
87.22.202	**MU0851005510**	20 x 2,5 - 1/2" - 20 x 2,5	10	40
87.22.251	**MU0851007250**	25 x 2,5 - 3/4" - 25 x 2,5	5	20
87.22.252	**MU0851010250**	25 x 2,5 - 1" - 25 x 2,5	5	20
87.22.260	**MU0851005260**	26 x 3 - 1/2" - 26 x 3	5	20
87.22.261	**MU0851007260**	26 x 3 - 3/4" - 26 x 3	5	20
87.22.262	**MU0851010260**	26 x 3 - 1" - 26 x 3	5	20
87.22.320	**MU0851007320**	32 x 3 - 3/4" - 32 x 3	1	20
87.22.321	**MU0851010320**	32 x 3 - 1" - 32 x 3	1	15
87.22.500	**MU0851012500**	50 x 4 - 11/4" - 50 x 4	1	5
87.22.501	**MU0851015500**	50 x 4 - 11/2" - 50 x 4	1	5

ELBOW 45°

/ GOMITO 45°
/ WINKEL 45°
/ COUDE 45°



866

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.30.260	**MU0866000260**	26 x 3	5	40
87.30.320	**MU0866000320**	32 x 3	1	20
87.30.400	**MU0866000400**	40 x 3,5	1	20
87.30.500	**MU0866000500** •	50 x 4	1	5

• ON REQUEST / SU RICHIESTA / AUF ANFRAGE / SUR COMMANDE

STOP END

/ TAPPO CIECO
/ PRESSSTOPFEN
/ BOUCHON

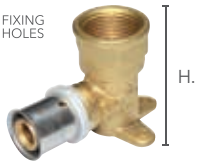


881

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.31.140	**MU0881000140**	14 x 2	10	150
87.31.160	**MU0881000160**	16 x 2	10	150
87.31.180	**MU0881000180**	18 x 2	10	150
87.31.200	**MU0881000200**	20 x 2	10	150
87.31.250	**MU0881000250**	25 x 2,5	5	100
87.31.260	**MU0881000260**	26 x 3	5	100
87.31.320	**MU0881000320**	32 x 3	1	60
87.31.400	**MU0881000400**	40 x 3,5	1	40
87.31.500	**MU0881000500**	50 x 4	1	20

WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO
/ WANDWINKEL 90°
/ APPLIQUE MURALE 90°



863

CODE	TECH. CODE	SIZE	H. (mm)		
87.24.140	MU0863005140 •	14 x 2 - 1/2"	39	10	50
87.24.145	MU0863003160 •	16 x 2 - 3/8"	39	10	50
87.24.159	MU0863005560 •	16 x 2,25 - 1/2"	39	10	50
87.24.160	MU0863005160 •	16 x 2 - 1/2"	39	10	50
87.24.161	MU08630H5160	16 x 2 - 1/2"	52	10	40
87.24.180	MU0863005180	18 x 2 - 1/2"	52	10	40
87.24.200	MU0863005200	20 x 2 - 1/2"	52	10	40
87.24.201	MU0863007200	20 x 2 - 3/4"	52	10	30
87.24.202	MU0863005510	20 x 2,5 - 1/2"	52	10	40
87.24.203	MU0863007510	20 x 2,5 - 3/4"	52	10	30
87.24.250	MU0863007250	25 x 2,5 - 3/4"	52	5	25
87.24.260	MU0863007260	26 x 3 - 3/4"	52	5	25

• CAUTION: TO BE PRESSED AHEAD WALL INSTALLATION!
/ ATTENZIONE: DA PRESSARE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE A MURO
/ WICHTIG: VOR DEM WANDEINBAU VERPRESSEN!
/ AVERTISSMENT: DOIT ÊTRE SERTI AVANT L'INSTALLATION AU MUR

WALLPLATE ELBOW-DOUBLE 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO DOPPIO
/ WANDWINKEL 90° DOPPELT
/ APPLIQUE MURALE 90° DOUBLE



864

CODE	TECH. CODE	SIZE	H (mm)		
87.25.160	MU0864005160	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	52	10	20
87.25.161	MU0864005560	16 x 2,25 - 1/2" - 16 x 2,25	52	10	20
87.25.200	MU0864005200	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	52	10	20

TEE DISALIGNED FITTING FEMALE

/ RACCORDO A T FEMMINA DISASSATO
/ GEGENEINANDER VERDREHTE ENDSTÜCKEN IG
/ RACCORDS DÈSAXÉS FEMELLE

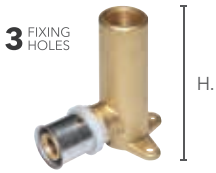


891

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.54.032	MU0891005160	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	10	50
87.54.033	MU0891005200	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	10	50

WALLPLATE ELBOW-LONG 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO LUNGO
/ WANDWINKEL 90° LANG
/ APPLIQUE MURALE 90° LONGUE



863L

CODE	TECH. CODE	SIZE	H (mm)		
87.26.160	MU0863L05160	16 x 2 - 1/2"	78	5	25
87.26.200	MU0863L05200	20 x 2 - 1/2"	78	5	25

WALLPLATE ELBOW FOR SERIES CONNECTIONS

/ ATTACCO FLANGIATO PASSANTE PER COLLEGAMENTI IN SERIE
/ WANDWINKEL FÜR SERIENVERBINDUNGEN
/ APPLIQUE MURALE POUR CONNEXIONS SÉRIE



865

CODE	TECH. CODE	SIZE	H (mm)		
87.26.205	MU0865005160	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	52	10	20
87.26.210	MU0865005200	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	52	10	20

WALLPLATE ELBOW U-SHAPED 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO AD U
/ WANDWINKEL 90° U-FORM
/ COUDE APPLIQUE 90° EN U



887

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.27.160	MU0887005160	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	5	15
87.27.200	MU0887005200	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	5	15

WALLPLATE ELBOW U-SHAPED 180°

NEW

/ GOMITO FLANGIATO AD U 180°
/ WANDWINKEL U-FORM 180°
/ COUDE APPLIQUE EN U 180"



884

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.27.216	MU0884005160	16 x 2 - 1/2"	10	20
87.27.220	MU0884005200	20 x 2 - 1/2"	10	20

ELBOW MALE/FEMALE LONG FOR CONNECTION TO LAVATORY FLUSH-WATER TANK

/ GOMITO FLANGIATO MASCHIO/FEMMINA LUNGO PER CASSETTA DI RISCIACQUO
/ WANDDURCHFÜHRUNG AG/IG MIT VERDREHSCHUTZ
/ APPLIQUE RÉSERVOIR MÂLE/FEMELLE



867

CODE	TECH. CODE	SIZE	H (mm)		
87.33.105	MU0867005160	16 x 2	78	5	25
87.33.115	MU0867005200	20 x 2	78	5	25

CONNECTING STRAIGHT SCREW FITTING WITH FLAT SEAL WITH WASHER

/ RACCORDO DIRITTO TENUTA PIATTA CON GUARNIZIONE
/ ÜBERGANGSPRESSVERSCHRAUBUNG FLACHDICHTEND
/ RACCORD À SERTIR ET ÉCROU TOURNANT JOINT PLAT



876

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.42.140	**MU087600316L**	16 x 2 - 3/8"	10	150
87.42.150	**MU087600516L**	16 x 2 - 1/2"	10	100
87.42.160	**MU087600716L**	16 x 2 - 3/4"	10	100
87.42.170	**MU087600520L**	20 x 2 - 1/2"	10	120
87.42.180	**MU087600718L**	18 x 2 - 3/4"	10	100
87.42.200	**MU087600720L**	20 x 2 - 3/4"	10	100
87.42.260	**MU087601026L**	26 x 3 - 1"	5	80

CONNECTING SCREW FITTING WITH EUROCONE

/ RACCORDO DIRITTO CON TENUTA EUROCONO
/ ANSCHLUSSPRESSVERSCHRAUBUNG MIT EUROKONUS
/ RACCORD À SERTIR ET ÉCROU TOURNANT EUROCÔNE



875

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.39.160	**MU087500716L**	16 x 2 - 3/4"	10	100
87.39.180	**MU087500718L**	18 x 2 - 3/4"	10	100
87.39.200	**MU087500720L**	20 x 2 - 3/4"	10	100
87.39.260	**MU087501026L**	26 x 3 - 1"	5	70
87.39.265	**MU087501032L**	32 x 3 - 1"	1	50

FEMALE STRAIGHT SCREW FITTING WITH FLAT SEAL

/ RACCORDO DIRITTO SCOMPONIBILE FEMMINA TENUTA PIATTA
/ PRESSVERSCHRAUBUNG MIT IG FLACHDICHTEND
/ RACCORD À SERTIR FEMELLE ET ÉCROU TOURNANT JOINT PLAT



883

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.36.160	**MU0883005160**	16 x 2 - 1/2"	10	80
87.36.161	**MU0883007160**	16 x 2 - 3/4"	10	50
87.36.200	**MU0883005200**	20 x 2 - 1/2"	10	50
87.36.201	**MU0883007200**	20 x 2 - 3/4"	10	40
87.36.260	**MU0883007260**	26 x 3 - 3/4"	5	40
87.36.261	**MU0883010260**	26 x 3 - 1"	5	30
87.36.320	**MU0883010320**	32 x 3 - 1" TAPERED /CONICO /KONISCH/ CONIQUE	1	30

MALE STRAIGHT SCREW FITTING CONICAL

/ RACCORDO DIRITTO SCOMPONIBILE MASCHIO TENUTA CONICA
/ PRESSVERSCHRAUBUNG MIT AG KONISCH
/ RACCORD À SERTIR MÂLE ET ÉCROU TOURNANT CONIQUE



873

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.37.160	**MU0873005160**	16 x 2 - 1/2"	10	80
87.37.161	**MU0873007160**	16 x 2 - 3/4"	10	50
87.37.200	**MU0873005200**	20 x 2 - 1/2"	10	50
87.37.201	**MU0873007200**	20 x 2 - 3/4"	10	40
87.37.260	**MU0873007260**	26 x 3 - 3/4"	5	40
87.37.261	**MU0873010260**	26 x 3 - 1"	5	30
87.37.320	**MU0873010320**	32 x 3 - 1"	1	30

FEMALE ELBOW SCREW CONNECTOR 90° TAPER THREAD

/ GOMITO 90° SCOMPONIBILE FEMMINA TENUTA CONICA
/ WINKELVERSCHRAUBUNG 90° MIT IG KONISCH
/ ÉCROU TOURNANT ET COUDE 90° FEMELLE CONIQUE



869

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.35.160	**MU0869005160**	16 x 2 - 1/2"	10	40
87.35.200	**MU0869005200**	20 x 2 - 1/2"	10	40
87.35.201	**MU0869007200**	20 x 2 - 3/4"	10	30

MALE ELBOW SCREW CONNECTOR 90° TAPER THREAD

/ GOMITO 90° SCOMPONIBILE MASCHIO TENUTA CONICA
/ WINKELVERSCHRAUBUNG 90° MIT AG KONISCH
/ ÉCROU TOURNANT ET COUDE 90° MÂLE CONIQUE



868

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.34.160	**MU0868005160**	16 x 2 - 1/2"	10	40
87.34.180	**MU0868005180**	18 x 2 - 1/2"	10	40
87.34.200	**MU0868005200**	20 x 2 - 1/2"	10	40
87.34.201	**MU0868007200**	20 x 2 - 3/4"	10	30

STRAIGHT PRESS FITTING COUPLER FOR COPPER PIPE CONNECTION

/ RACCORDO A PRESSARE DIRITTO PER TUBO RAME
/ PRESSÜBERGANG MIT KLEMMVERSCHRAUBUNG
/ ADAPTATEUR DROIT À VISSER POUR TUBE CUIVRE



877

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.47.020	**MU0877016150**	16 x 2 - 15 mm	10	200
87.47.030	**MU0877020220**	20 x 2 - 22 mm	10	100
87.47.035	**MU0877026220**	26 x 3 - 22 mm	10	100
87.47.040	**MU0877026280**	26 x 3 - 28 mm	10	80

NIPPLES PRESS WITH INSERT

/ RACCORDO A PRESSARE DIRITTO CON INSERTO
/ PRESSÜBERGANG MIT EINSATZ
/ ADAPTATEUR TUBE CUIVRE



886

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.47.055	**MU0886016120** ••	16 x 2 - 12 mm	10	200
87.47.060	**MU0886016150**	16 x 2 - 15 mm	10	150
87.47.070	**MU0886020220**	20 x 2 - 22 mm	10	150
87.47.080	**MU0886I20220**	20 x 2 - 22 mm Ireland	10	150
87.47.081	**MU0886I26220**	26 x 3 - 22 mm Ireland	5	100
87.47.082	**MU0886I32280**	32 x 3 - 28 mm Ireland	1	60

• ON REQUEST / SU RICHIESTA / AUF ANFRAGE / SUR COMMANDE
• NICKEL PLATED / NICHELATO / VERNICKELT / NICHELÉ

ELBOW PRESS FOR COPPER PIPE CONNECTION

/ GOMITO A PRESSARE PER TUBO RAME
/ PRESSWINKEL MIT KLEMMVERSCHRAUBUNG
/ ADAPTATEUR COUDE À VISSER POUR TUBE CUIVRE



858

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.47.110	**MU0858016100** •	16 x 2 -10 mm	10	150
87.47.115	**MU0858016150** •	16 x 2 -15 mm	10	150

• ON REQUEST / SU RICHIESTA / AUF ANFRAGE / SUR COMMANDE

ELBOW FEMALE FOR CONNECTION TO LAVATORY FLUSH-WATER TANK

/ GOMITO FLANGIATO FEMMINA PER CASSETTA DI RISCIACQUO
/ UP-SPÜLKASTENWINKEL IG
/ APPLIQUE COUDE POUR RÉSERVOIR FEMELLE



856

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.28.160	**MU0856005160**	16 x 2 - 1/2"	5	30
87.28.180	**MU0856005180**	18 x 2 - 1/2"	5	30
87.28.200	**MU0856005200**	20 x 2 - 1/2"	5	30

TEE FEMALE FOR CONNECTION TO LAVATORY FLUSH-WATER TANK

/ RACCORDO A T FLANGIATO FEMMINA PER CASSETTA DI RISCIACQUO
/ UP-SPÜLKASTEN T-STÜCK IG
/ APPLIQUE TÉ POUR RÉSERVOIR FEMELLE



857

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.29.160	**MU0857005160**	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	10	30
87.29.200	**MU0857005200**	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	10	30

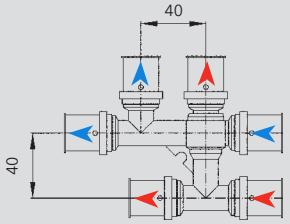
TEE BY-PASS

/ RACCORDO A T BY-PASS
/ STEIGSTRANG ANBINDESET
/ TÉ CROISÉS



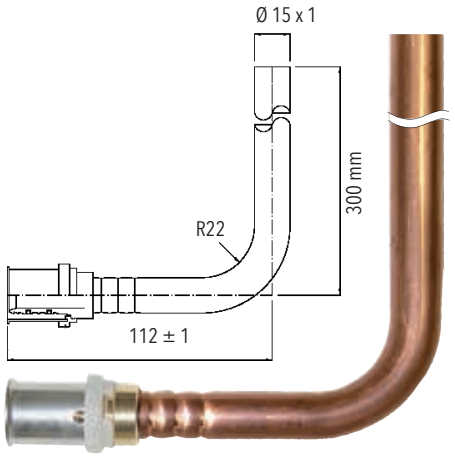
888

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.49.010	**MU0888000160**	16 x 16 x 16	1	15
87.49.015	**MU088800BAA0**	20 x 16 x 16	1	15
87.49.020	**MU088800BAB0**	20 x 16 x 20	1	15
87.49.025	**MU0888000200**	20 x 20 x 20	1	15



ELBOW CONNECTOR FOR RADIATORS WITH COPPER PIPE

/ GOMITO PER RADIATORI CON TUBO RAME
/ HEIZKÖRPERANSCHLUSS WINKEL MIT KUPFERROHR
/ CONNECTEUR COUDE POUR RADIATEURS AVEC TUBE EN CUIVRE



874

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.45.185	**MU0874000180**	18 x 2 - 15 mm - 300 mm	2	60

ELBOW CONNECTOR FOR RADIATORS NICKEL PLATED

/ GOMITO PER RADIATORI NICHELATO
/ HEIZKÖRPERANSCHLUSS WINKEL VERNICKELT
/ CONNECTEUR COUDE POUR RADIATEURS NICKELÉ



885

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.45.140	**MU088500014N** •	14 x 2 - 15 mm - 300 mm	2	30
87.45.160	**MU088500016N**	16 x 2 - 15 mm - 300 mm	2	30
87.45.161	**MU088500116N**	16 x 2 - 15 mm - 1100 mm	2	30
87.45.180	**MU088500018N**	18 x 2 - 15 mm - 300 mm	2	30
87.45.200	**MU088500020N**	20 x 2 - 15 mm - 300 mm	2	30
87.45.201	**MU088500120N**	20 x 2 - 15 mm - 1100 mm	2	60

• ON REQUEST / SU RICHIESTA / AUF ANFRAGE / SUR COMMANDE

TEE CONNECTOR FOR RADIATORS NICKEL PLATED

/ RACCORDO A T PER RADIATORI NICHELATO
/ HEIZKÖRPERANSCHLUSS T-STÜCK VERNICKELT
/ TÉ CONNECTEUR POUR RADIATEURS NICKELÉ



889

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.46.160	**MU088900016N**	16 x 2 - 15 mm - 300 mm	2	20
87.46.161	**MU088900116N**	16 x 2 - 15 mm - 1100 mm	2	60
87.46.200	**MU088900020N**	20 x 2 - 15 mm - 300 mm	2	20
87.46.201	**MU088900120N**	20 x 2 - 15 mm - 1100 mm	2	60

DOUBLE PRESS ELBOW WITH COPPER PIPE NICKEL PLATED

/ RACCORDO DOPPIO A PRESSARE CON TUBO RAME NICHELATO
/ WANDWINKEL DOPPELT MIT KUPFERROHR VERNICKELT
/ DOUBLE COUDE AVEC TUBE CUIVRE NICKELÉ

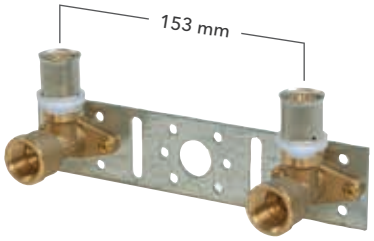


890

CODE	TECH. CODE	SIZE	INT.		
87.46.250	**MU089000016N**	15 mm - 16 x 2	**37,5 mm**	1	10
NEW	**MU089005016N**	15 mm - 16 x 2	**50 mm**	1	10

MOUNTING PLATE ASSEMBLED WITH 2 WALLPLATE ELBOWS 90° FEMALE, DISTANCE 153 mm

/ STAFFA DI FISSAGGIO ASSEMBLATA CON 2 GOMITI FLANGIATI FEMMINA 90°, INTERASSE 153 mm
/ MONTAGEINHEIT KOMPLETT MONTIERT MIT 2 WANDWINKEL 90°, ABSTAND 153 mm
/ SUPPORT DE MONTAGE AVEC 2 APPLIQUES 90° MONTÉES, DISTANCE 153 mm



832

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.54.005	**MU0832005160**	16 x 2 - 1/2"	1	20
87.54.019	**MU0832005200**	20 x 2 - 1/2"	1	20
87.54.020	**MU0832007200**	20 x 2 - 3/4"	1	20

MOUNTING PLATE ASSEMBLED WITH 2 WALLPLATE ELBOWS 90° FEMALE WITH SOUNDPROOF ELEMENTS, DISTANCE 153 mm

/ STAFFA DI FISSAGGIO ASSEMBLATA CON 2 GOMITI FLANGIATI FEMMINA 90°, CON ISOLANTI ANTI RUMORE INTERASSE 153 mm
/ MONTAGEINHEIT KOMPLETT MONTIERT MIT 2 WANDWINKEL 90° MIT SCHALLSCHUTZSET, ABSTAND 153 mm
/ SUPPORT DE MONTAGE AVEC 2 APPLIQUES 90° ISOLÉES MONTÉES, DISTANCE 153 mm



833

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.54.030	**MU0833005160**	16 x 2 - 1/2"	1	20

MOUNTING PLATE ASSEMBLED WITH 2 WALLPLATE ELBOWS 90°, DISTANCE 76 mm

/ STAFFA DI FISSAGGIO ASSEMBLATA CON 2 GOMITI FLANGIATI FEMMINA 90°, INTERASSE 76 mm
/ MONTAGEINHEIT KOMPLETT MONTIERT MIT 2 WANDWINKEL 90°, ABSTAND 76 mm
/ SUPPORT DE MONTAGE AVEC 2 APPLIQUES 90° MONTÉES, DISTANCE 76 mm

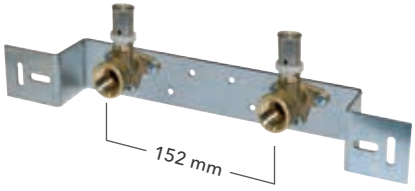


834

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.54.060	**MU0834005160**	16 x 2 - 1/2"	1	15
87.54.061	**MU0834005200**	20 x 2 - 1/2"	1	15

MOUNTING PLATE ASSEMBLED WITH 2 WALLPLATE ELBOWS 90°, DISTANCE 152 mm

/ STAFFA DI FISSAGGIO ASSEMBLATA CON 2 GOMITI FLANGIATI FEMMINA 90°, INTERASSE 152 mm
/ MONTAGEINHEIT KOMPLETT MONTIERT MIT 2 WANDWINKEL 90°, ABSTAND 152 mm
/ SUPPORT DE MONTAGE AVEC 2 APPLIQUES 90° MONTÉES, DISTANCE 152 mm

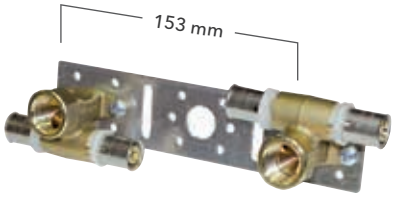


835

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.54.065	**MU0835005160**	16 x 2 - 1/2"	1	15
87.54.066	**MU0835005200**	20 x 2 - 1/2"	1	15

MOUNTING PLATE ASSEMBLED WITH 2 DISALIGNED TEE FITTINGS

/ STAFFA DI FISSAGGIO ASSEMBLATA CON 2 RACCORDI A T DISASSATI
/ MONTAGEINHEIT KOMPLETT MONTIERT MIT 2 GEGENEINANDER VERDREHTEN T-FITTINGS
/ SUPPORT DE MONTAGE AVEC 2 TÉ DÉSAXÉ

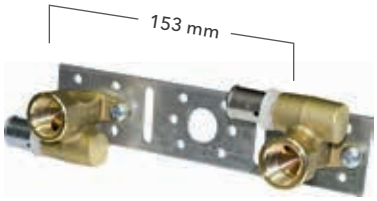


830

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.54.034	**MU0830005160**	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	1	15
87.54.035	**MU0830005200**	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	1	15

MOUNTING PLATE ASSEMBLED WITH 2 DISALIGNED END FITTINGS

/ STAFFA DI FISSAGGIO ASSEMBLATA CON 2 RACCORDI DISASSATI
/ MONTAGEINHEIT KOMPLETT MONTIERT MIT 2 GEGENEINANDER VERDREHTEN ENDSTÜCKEN
/ SUPPORT DE MONTAGE AVEC 2 RACCORDS DÉSAXÉ



831

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.54.039	**MU0831005160**	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	1	15
87.54.040	**MU0831005200**	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	1	15

MOUNTING PLATE WITH 4 SCREWS

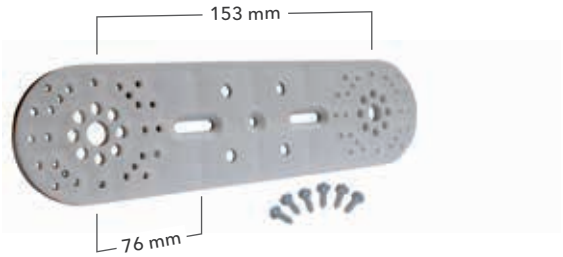
/ STAFFA DI FISSAGGIO CON 4 VITI
/ MONTAGEPLATTE MIT 4 BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN
/ APPLIQUE DE MONTAGE AVEC 4 VIS



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.49.600	**MU0837STAF11**	153/76 mm	1	50
87.49.605	**MU0837STAF21**	80+120/200 mm	1	50

PLASTIC WHITE PLATE WITH 6 SCREWS

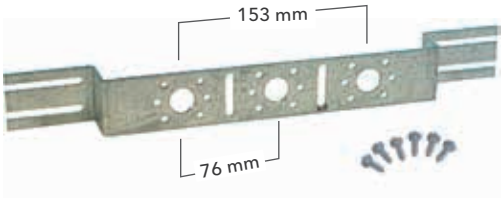
/ STAFFA DI FISSAGGIO IN PLASTICA CON 6 VITI
/ WEISSE KUNSTOFFPLATTE MIT 6 BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN
/ APPLIQUE PLASTIQUE BLANCHE AVEC 6 VIS



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.49.601	**MU0837STAF31**	**153/76 mm**	1	50

BUILT IN MOUNTING PLATE WITH 6 SCREWS

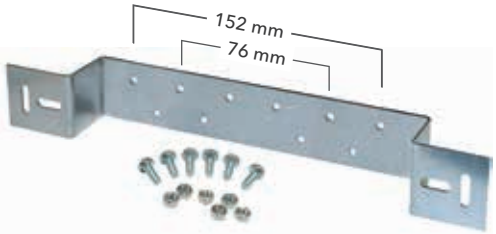
/ STAFFA DI FISSAGGIO AD INCASSO CON 6 VITI
/ MONTAGESCHIENE (EINBAUTEIL) MIT 6 BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN
/ APPLIQUE DE MONTAGE À ENTCASTRER AVEC 6 VIS



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.49.610	**MU0837STAF41**	**153/76 mm**	1	50

MOUNTING PLATE WITH 6 SCREWS AND NUTS

/ STAFFA DI FISSAGGIO CON 6 DADI E 6 VITI
/ MONTAGESCHIENE - MIT 6 SCHRAUBENSETS
/ SUPPORT DE MONTAGE AVEC 6 VIS + 6 ÉCROUS

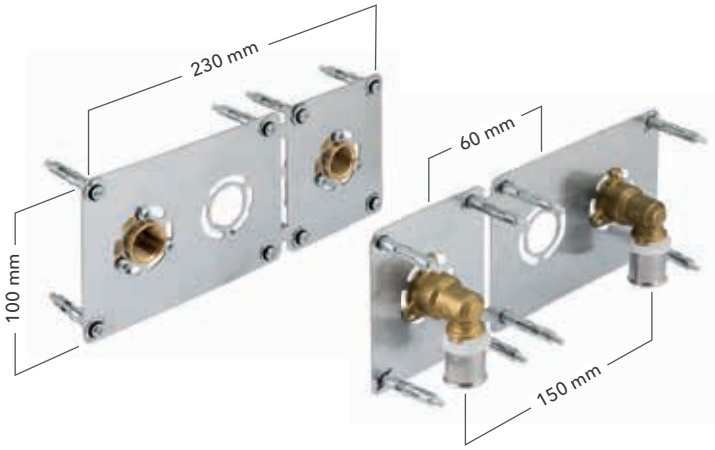


CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.54.075	**MU0837STAF01**	**76/152 mm**	1	20

KIT PLASTER FITTINGS 90 ° 1/2" FEMALE

NEW

/ KIT CARTONGESSO RACCORDI 90° 1/2" FEMMINA
/ KIT GIPSKARTONPLATTEN WINKEL 90° 1/2" IG
/ KIT PLAQUE RACCORDS 90° - 1 /2" FEMELLE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
	MU08590KT010	**1/2" - 16 x 2**	1	10
	MU08590KT020	**1/2" - 20 x 2**	1	10

BENT MOUNTING PLATE

/ STAFFA CURVA
/ SCHIENE GEBOGEN
/ APPLIQUE DE MONTAGE PREFORMÉE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.49.655	**MU0837STAF61**	h 50 mm	1	20

STRAIGHT MOUNTING PLATE

/ STAFFA DRITTA
/ SCHIENE GERADE
/ APPLIQUE DE MONTAGE DROITE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.49.650	**MU0837STAF51**	h 50 mm	1	10

SOUND-SHIELD

/ BARRIERA SONORA
/ SCHALLTRENNER
/ FIXATION ANTIBRUIT



CODE	TECH. CODE			
87.49.665	**MU0837STAF81**		20	40

SOUND-CAP

/ CAPPUCCIO ISOLANTE
/ ISO-KAPPE
/ CAPUCHON ISOLANT



CODE	TECH. CODE			
87.49.670	**MU08370CAP01**		1	20

SCREWS 4,8 X 16 (100 PCS/PACKAGE)

/ VITI 4,8 X 16 (100 PZ/SACCHETTO)
/ BLECHSCHRAUBEN 4,8 X 16 (100 STK./BEUTEL)
/ VIS 4,8 X 16 (100 PCS/BOITE)



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.49.675	**MU08370VIT01**	4,8 x 16	10

100 PCS/PACKAGE - 100 PZ/SACCHETTO
100 STK./BEUTEL - 100 PCS/BOITE

SOUNDPROOF ELEMENT FOR WALLPLATE ELBOW

/ COIBENTAZIONI PER GOMITO FLANGIATO FEMMINA
/ SCHALLSCHUTZSET "ISOLATION" FÜR WANDWINKEL
/ CAPUCHON ANTIBRUIT POUR APPLIQUE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.49.685	**MU08630CAP01**	1/2" h. 52 mm **SHORT**	10	50
87.49.686	**MU0863LCAP01**	1/2" h. 78 mm **LONG**	10	40

SOUNDPROOF ELEMENT FOR WALLPLATE ELBOW U-SHAPED 180°

NEW

/ COIBENTAZIONE PER GOMITO FLANGIATO 180° AD U
/ SCHALLSCHUTZSET "ISOLATION"
FÜR WANDWINKEL 180° U-FORM
/ CAPUCHON ANTIBRUIT POUR APPLIQUE 180°EN U



CODE	TECH. CODE	SIZE		
	MU08840CAP01	1/2"	10	50

PLIERS

/ PIEGATRICE
/ BIEGEZANGE
/ CINTREUSE



CODE	TECH. CODE	
87.49.680	**VA0PIEGAT001**	1

BUILT IN BALL VALVE 1/2" WITH CAP

/ RUBINETTO INCASSO 1/2" CON CAPPUCCIO
/ KUGELHAHN FÜR UNTERPUTZINSTALLATION 1/2" MIT KAPPE
/ ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE À ENCASTRER 1/2" AVEC CACHE



845

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.50.042	**VS0845016160**	16 x 2	10
87.50.043	**VS0845020200**	20 x 2	10
87.50.045	**VS0845051510**	20 x 2,5	10
87.50.049	**VS0845020160**	20 x 2 - 16 x 2	10

EXTENSION KIT FOR BUILT-IN BALL VALVE

/ KIT PROLUNGA PER RUBINETTO INCASSO
/ UNTERPUTZVERLÄNGERUNG
/ RALLONGE POUR ROBINET



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.50.046	**VA08450PROL0**		10	20

CAP AND SCREW FOR BUILT IN BALL VALVE

/ CAPPUCCIO E VITE PER RUBINETTO INCASSO
/ KAPPE UND SCHRAUBE FÜR KUGELHAHN
/ CACHE ET VIS POUR ROBINET À ENCASTRER



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.50.048	**MN084500000C**	1/2"	10	100

TO BE COUPLED WITH ART. 87.50.042/043/045/049

BUILT IN BALLVALVE WITH CAP INSPECTIONABLE

/ VALVOLA A SFERA DA INCASSO ISPEZIONABILE CON CAPPUCCIO
/ EINBAU-KUGELHAHN FÜR UNTERPUTZINSTALLATION MIT KAPPE UND AUSTAUSCHBAREM OBERTEIL
/ VANNE À TOURNANT SPHÉRIQUE À ENCASTRER AVEC CAPUCHON



840

CODE	TECH. CODE	
87.50.050	**VS0840000001**	10

EXTENSION KIT FOR BUILT-IN BALL VALVE (INSPECTIONABLE)

/ KIT PROLUNGA PER VALVOLA A SFERA DA INCASSO (ISPEZIONABILE)
/ UNTERPUTZVERLÄNGERUNG FÜR EINBAU-KUGELHAHN
/ EXTENSION POUR VANNES À TOURNANT SPHÉRIQUE À ENCASTRER



840

CODE	TECH. CODE	
87.50.065	**VA08400PROL0**	50

QUICK PRESS CONNECTION (2 PIECES)

/ ATTACCO RAPIDO A PRESSARE (2 PEZZI)
/ PRESS-STECKVERBINDUNG (2 STÜCKE)
/ CONNECTEUR RAPIDE ET RACCORD À SERTIR (2 PIÈCES)



844

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.50.100	**VA0844000160**	16 x 2	50
87.50.105	**VA0844000200**	20 x 2	50

TO BE COUPLED WITH 87.50.050

PRESS BALL VALVE WITH BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA A PRESSARE CON MANIGLIA A FARFALLA
/ PRESS KUGELHAHN MIT FLÜGELGRIFF
/ ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE À SERTIR DEUX COTÉS



847

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.50.005	**VS0847016PR0**	16 x 2	10	30
87.50.010	**VS0847020PR0**	20 x 2	10	30

PRESSURE COLLAR IN STAINLESS STEEL

/ BUSSOLOTTO IN ACCIAIO INOX
/ PRESSHÜLSE AUS EDELSTAHL
/ BAGUE DE SERTISSAGE INOX



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.43.140	**BU0851000140**	14 x 2	10	1000
87.43.160	**BU0851000160**	16 x 2	10	1000
87.43.170	**BU0851000170**	17 x 2	10	1000
87.43.180	**BU0851000180**	18 x 2	10	1000
87.43.200	**BU0851000200**	20 x 2	10	1000
87.43.250	**BU0851000250**	25 x 2,5	10	1000
87.43.260	**BU0851000260**	26 x 3	10	500
87.43.320	**BU0851000320**	32 x 3	10	500
87.43.400	**BU0851000400**	40 x 3,5	10	50
87.43.500	**BU0851000500**	50 x 4	10	50
87.43.505	**BU0851000630**	63 x 6		10

PRESSURE TEST PLUGS - RED

/ TAPPO PROVA IMPIANTI IN PLASTICA - ROSSO
/ PRÜFUNG STOPFEN - ROT
/ BOUCHON D'ESSAI EN PRESSION - ROUGE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.80.490	**VA0TAP005ROS**	1/2" M	25	100

PRESSURE TEST PLUGS - BLUE

/ TAPPO PROVA IMPIANTI IN PLASTICA - BLU
/ PRÜFUNG STOPFEN - BLAU
/ BOUCHON D'ESSAI EN PRESSION- BLEU



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.80.491	**VA0TAP005BLU**	1/2" M	25	100

FEMALE PRESS BALL VALVE WITH BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA FEMMINA A PRESSARE CON MANIGLIA A FARFALLA
/ PRESS KUGELHAHN IG MIT FLÜGELGRIFF
/ ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE À SERTIR ET RACCORD FEMELLE



846

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.50.014	**VS0846516PR0**	16 x 2 - 1/2" F	10	30
87.50.015	**VS0846520PR0**	20 x 2 - 1/2" F	10	30

O-RINGS

/ O-RING
/ O-RINGE
/ O-RINGS



CODE	TECH. CODE	SIZE
87.44.160	**OR08500016000**	16 x 2
87.44.180	**OR08500018000**	18 x 2
87.44.200	**OR08500020000**	20 x 2
87.44.250	**OR08500025000**	25 x 2,5
87.44.260	**OR08500026000**	26 x 3
87.44.320	**OR08500032000**	32 x 3
87.44.400	**OR08500040000**	40 x 3,5
87.44.500	**OR08500050000**	50 x 4
87.44.505	**OR08500063000**	63 x 6

TEST PLANT FITTING FOR THERMOMETER

/ TERMINALE PROVA IMPIANTO PORTAMANOMETRO
/ ENDSTÜCK FÜR LEITUNGSTEST FÜR THERMOMETER
/ CAPUCHON D'ESSAI PORTE THERMOMÈTRE



882

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.80.494	**MU0882005160**	1/2" F - 16 x 2	10	100
87.80.495	**MU0882005200**	1/2" F - 20 x 2	10	100

COMISA PRESS TIN PLATED

NEW

/ COMISA PRESS STAGNATO
/ COMISA PRESS VERZINNT
/ COMISA PRESS ETAMÉ

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



870N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.10.160	**MU087000016N**	16 x 2	10	100
97.10.180	**MU087000018N**	18 x 2	10	100
97.10.200	**MU087000020N**	20 x 2	10	80
97.10.250	**MU087000025N**	25 x 2,5	5	50
97.10.260	**MU087000026N**	26 x 3	5	50
97.10.320	**MU087000032N**	32 x 3	1	30
97.10.400	**MU087000040N**	40 x 3,5	1	30
97.10.500	**MU087000050N**	50 x 4	1	10

REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO
/ KUPPLUNG REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT



870RN

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.11.181	**MU0870R1816N**	18 x 2 - 16 x 2	10	100
97.11.201	**MU0870R2016N**	20 x 2 - 16 x 2	10	80
97.11.203	**MU0870R2018N**	20 x 2 - 18 x 2	10	80
97.11.250	**MU0870R2516N**	25 x 2,5 - 16 x 2	5	50
97.11.251	**MU0870R2518N**	25 x 2,5 - 18 x 2	5	50
97.11.252	**MU0870R2520N**	25 x 2,5 - 20 x 2	5	50
97.11.260	**MU0870R2616N**	26 x 3 - 16 x 2	5	50
97.11.263	**MU0870R2620N**	26 x 3 - 20 x 2	5	50
97.11.320	**MU0870R3216N**	32 x 3 - 16 x 2	1	50
97.11.322	**MU0870R3220N**	32 x 3 - 20 x 2	1	50
97.11.324	**MU0870R3225N**	32 x 3 - 25 x 2,5	1	50
97.11.325	**MU0870R3226N**	32 x 3 - 26 x 3	1	50
97.11.400	**MU0870R4025N**	40 x 3,5 - 25 x 2,5	1	30
97.11.401	**MU0870R4026N**	40 x 3,5 - 26 x 3	1	30
97.11.402	**MU0870R4032N**	40 x 3,5 - 32 x 3	1	30
97.11.501	**MU0870R5032N**	50 x 4 - 32 x 3	1	10
97.11.600	**MU0870R5040N**	50 x 4 - 40 x 3,5	1	10

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



871N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.12.160	**MU087100516N**	16 x 2 - 1/2"	10	120
97.12.180	**MU087100518N**	18 x 2 - 1/2"	10	120
97.12.200	**MU087100520N**	20 x 2 - 1/2"	10	120
97.12.201	**MU087100720N**	20 x 2 - 3/4"	10	100
97.12.250	**MU087100725N**	25 x 2,5 - 3/4"	5	60
97.12.251	**MU087101025N**	25 x 2,5 - 1"	5	50
97.12.260	**MU087100726N**	26 x 3 - 3/4"	5	60
97.12.261	**MU087101026N**	26 x 3 - 1"	5	50
97.12.320	**MU087101032N**	32 x 3 - 1"	1	40
97.12.321	**MU087101232N**	32 x 3 - 1 1/4"	1	30
97.12.400	**MU087101040N**	40 x 3,5 - 1"	1	20
97.12.401	**MU087101240N**	40 x 3,5 - 1 1/4"	1	20
97.12.500	**MU087101250N**	50 x 4 - 1 1/4"	1	10
97.12.501	**MU087101550N**	50 x 4 - 1 1/2"	1	10

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



880N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.13.160	**MU088000516N**	16 x 2 - 1/2"	10	120
97.13.180	**MU088000518N**	18 x 2 - 1/2"	10	120
97.13.200	**MU088000520N**	20 x 2 - 1/2"	10	120
97.13.201	**MU088000720N**	20 x 2 - 3/4"	10	100
97.13.250	**MU088000725N**	25 x 2,5 - 3/4"	10	60
97.13.251	**MU088001025N**	25 x 2,5 - 1"	5	50
97.13.260	**MU088000726N**	26 x 3 - 3/4"	5	60
97.13.261	**MU088001026N**	26 x 3 - 1"	5	50
97.13.320	**MU088001032N**	32 x 3 - 1"	1	40
97.13.321	**MU088001232N**	32 x 3 - 1 1/4"	1	30
97.13.400	**MU088001040N**	40 x 3,5 - 1"	1	20
97.13.401	**MU088001240N**	40 x 3,5 - 1 1/4"	1	20
97.13.405	**MU088001540N**	40 x 3,5 - 1 1/2"	1	20
97.13.500	**MU088001250N**	50 x 4 - 1 1/4"	1	10
97.13.501	**MU088001550N**	50 x 4 - 1 1/2"	1	10

NEW

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



862N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.17.159	**MU08620H516N**	16 x 2 - 1/2″ • DISTANCE 33 mm	10	80
97.17.160	**MU086200516N**	16 x 2 - 1/2″ • DISTANCE 25 mm	10	80
97.17.180	**MU086200518N**	18 x 2 - 1/2″	10	80
97.17.200	**MU086200520N**	20 x 2 - 1/2″	10	60
97.17.201	**MU086200720N**	20 x 2 - 3/4″	10	50
97.17.203	**MU086200751N**	20 x 2,5 - 3/4″	10	50
97.17.250	**MU086200725N**	25 x 2,5 - 3/4″	5	40
97.17.260	**MU086200726N**	26 x 3 - 3/4″	5	40
97.17.320	**MU086201032N**	32 x 3 - 1″	1	20
97.17.400	**MU086201240N**	40 x 3,5 - 1 1/4″	1	15
97.17.500	**MU086201250N**	50 x 4 - 1 1/4””	1	10
97.17.501	**MU086201550N**	50 x 4 - 1 1/2″	1	10



• DISTANCE

MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO
/ WINKEL 90° MIT AG
/ COUDE 90° MÂLE

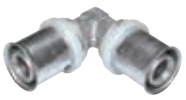


861N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.16.160	**MU086100516N**	16 x 2 - 1/2″	10	80
97.16.180	**MU086100518N**	18 x 2 - 1/2″	10	80
97.16.200	**MU086100520N**	20 x 2 - 1/2″	10	80
97.16.201	**MU086100720N**	20 x 2 - 3/4″	10	60
97.16.203	**MU086100751N**	20 x 2,5 - 3/4″	10	60
97.16.250	**MU086100725N**	25 x 2,5 - 3/4″	5	40
97.16.260	**MU086100726N**	26 x 3 - 3/4″	5	40
97.16.320	**MU086101032N**	32 x 3 - 1″	1	20
97.16.400	**MU086101240N**	40 x 3,5 - 1 1/4″	1	15
97.16.500	**MU086101250N**	50 x 4 - 1 1/4″	1	10
97.16.501	**MU086101550N**	50 x 4 - 1 1/2″	1	10

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



860N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.14.160	**MU086000016N**	16 x 2	10	80
97.14.180	**MU086000018N**	18 x 2	10	80
97.14.200	**MU086000020N**	20 x 2	10	60
97.14.250	**MU086000025N**	25 x 2,5	5	40
97.14.260	**MU086000026N**	26 x 3	5	40
97.14.320	**MU086000032N**	32 x 3	1	20
97.14.340	**MU086000040N**	40 x 3,5	1	15
97.14.350	**MU086000050N**	50 x 4	1	10

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ



850N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.18.160	**MU085000016N**	16 x 2	10	50
97.18.180	**MU085000018N**	18 x 2	10	40
97.18.200	**MU085000020N**	20 x 2	10	40
97.18.250	**MU085000025N**	25 x 2,5	5	20
97.18.260	**MU085000026N**	26 x 3	5	20
97.18.320	**MU085000032N**	32 x 3	1	10
97.18.400	**MU085000040N**	40 x 3,5	1	10
97.18.500	**MU085000050N**	50 x 4	1	5

TEE REDUCED MIDDLE SECTION

/ RACCORDO A T RIDOTTO AL CENTRO
/ T-STÜCK MITTELABGANG REDUZIERT
/ TÉ REDUIT AU MILIEU





853N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.19.201	**MU085300BABN**	20 x 2 - 16 x 2 - 20 x 2	10	50
97.19.202	**MU085300BCBN**	20 x 2 - 18 x 2 - 20 x 2	10	50
97.19.250	**MU085300GAGN**	25 x 2,5 - 16 x 2 - 25 x 2,5	5	20
97.19.252	**MU085300GBGN**	25 x 2,5 - 20 x 2 - 25 x 2,5	5	20
97.19.261	**MU085300DADN**	26 x 3 - 16 x 2 - 26 x 3	5	20
97.19.263	**MU085300DBDN**	26 x 3 - 20 x 2 - 26 x 3	5	20
97.19.320	**MU085300EAEN**	32 x 3 - 16 x 2 - 32 x 3	1	20
97.19.322	**MU085300EBEN**	32 x 3 - 20 x 2 - 32 x 3	1	20
97.19.326	**MU085300EDEN**	32 x 3 - 26 x 3 - 32 x 3	1	20
97.19.402	**MU085300HDHN**	40 x 3,5 - 26 x 3 - 40 x 3,5	1	10
97.19.403	**MU085300HEHN**	40 x 3,5 - 32 x 3 - 40 x 3,5	1	10
97.19.500	**MU085300IDIN**	50 x 4 - 26 x 3 - 50 x 4	1	5
97.19.501	**MU085300IEIN**	50 x 4 - 32 x 3 - 50 x 4	1	5
97.19.502	**MU085300IHIN**	50 x 4 - 40 x 3,5 - 50 x 4	1	5

TEE ENLARGED MIDDLE SECTION

/ RACCORDO A T ALLARGATO AL CENTRO
/ T-STÜCK ERWEITERT
/ TÉ ÉLARGI AU MILIEU





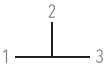
853N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.21.161	**MU085300ABAN**	16 x 2 - 20 x 2 - 16 x 2	10	50
97.21.200	**MU085300BGBN**	20 x 2 - 25 x 2,5 - 20 x 2	5	20
97.21.201	**MU085300BDBN**	20 x 2 - 26 x 3 - 20 x 2	5	20
97.21.260	**MU085300DEDN**	26 x 3 - 32 x 3 - 26 x 3	1	20

REDUCING TEE

/ RACCORDO A T RIDOTTO
/ T-STÜCK REDUZIERT
/ TÉ RÉDUIT





853N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.20.202	**MU085300BAAN**	20 x 2 - 16 x 2 - 16 x 2	10	50
97.20.206	**MU085300BBAN**	20 x 2 - 20 x 2 - 16 x 2	10	50
97.20.250	**MU085300GABN**	25 x 2,5 - 16 x 2 - 20 x 2	5	20
97.20.251	**MU085300GBAN**	25 x 2,5 - 20 x 2 - 16 x 2	5	20
97.20.252	**MU085300GBBN**	25 x 2,5 - 20 x 2 - 20 x 2	5	20
97.20.254	**MU085300GGBN**	25 x 2,5 - 25 x 2,5 - 20 x 2	5	20
97.20.260	**MU085300DABN**	26 x 3 - 16 x 2 - 20 x 2	5	20
97.20.264	**MU085300DBAN**	26 x 3 - 20 x 2 - 16 x 2	5	20
97.20.265	**MU085300DBBN**	26 x 3 - 20 x 2 - 20 x 2	5	20
97.20.269	**MU085300DDAN**	26 x 3 - 26 x 3 - 16 x 2	5	20
97.20.270	**MU085300DDBN**	26 x 3 - 26 x 3 - 20 x 2	5	20
97.20.320	**MU085300EBDN**	32 x 3 - 20 x 2 - 26 x 3	1	20
97.20.325	**MU085300EDDN**	32 x 3 - 26 x 3 - 26 x 3	1	20
97.20.326	**MU085300EEBN**	32 x 3 - 32 x 3 - 20 x 2	1	20
97.20.329	**MU085300EEDN**	32 x 3 - 32 x 3 - 26 x 3	1	20
97.20.400	**MU085300HEEN**	40 x 3,5 - 32 x 3 - 32 x 3	1	10
97.20.403	**MU085300HDEN**	40 x 3,5 - 26 x 3 - 32 x 3	1	10
97.20.404	**MU085300HHDN**	40 x 3,5 - 40 x 3,5 - 26 x 3	1	10
97.20.405	**MU085300HHEN**	40 x 3,5 - 40 x 3,5 - 32 x 3	1	10
97.20.500	**MU085300IHHN**	50 x 4 - 40 x 3,5 - 40 x 3,5	1	5
97.20.501	**MU085300IEHN**	50 x 4 - 32 x 3 - 40 x 3,5	1	5
97.20.502	**MU085300IIEN**	50 x 4 - 50 x 4 - 32 x 3	1	5
97.20.503	**MU085300IIHN**	50 x 4 - 50 x 4 - 40 x 3,5	1	5

NEW

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE





852N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.23.160	**MU085200516N**	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	10	50
97.23.180	**MU085200518N**	18 x 2 - 1/2" - 18 x 2	10	50
97.23.200	**MU085200520N**	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	10	40
97.23.201	**MU085200720N**	20 x 2 - 3/4" - 20 x 2	10	40
97.23.250	**MU085200525N**	25 x 2,5 - 1/2" - 25 x 2,5	5	20
97.23.252	**MU085200725N**	25 x 2,5 - 3/4" - 25 x 2,5	5	20
97.23.260	**MU085200526N**	26 x 3 - 1/2" - 26 x 3	5	20
97.23.263	**MU085200726N**	26 x 3 - 3/4" - 26 x 3	5	20
97.23.320	**MU085200532N**	32 x 3 - 1/2" - 32 x 3	1	20
97.23.321	**MU085200732N**	32 x 3 - 3/4" - 32 x 3	1	20
97.23.322	**MU085201032N**	32 x 3 - 1" - 32 x 3	1	15
97.23.323	**MU085201232N**	32 x 3 - 1 1/4" - 32 x 3	1	15
97.23.400	**MU085201040N**	40 x 3,5 - 1" - 40 x 3,5	1	15
97.23.401	**MU085201240N**	40 x 3,5 - 1 1/4" - 40 x 3,5	1	10
97.23.500	**MU085201250N**	50 x 4 - 1 1/4" - 50 x 4	1	5
97.23.501	**MU085201550N**	50 x 4 - 1 1/2" - 50 x 4	1	5

MALE TEE

/ RACCORDO A T MASCHIO
/ T-STÜCK MIT AG
/ TÉ MÂLE





851N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.22.160	**MU085100516N**	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	10	50
97.22.180	**MU085100518N**	18 x 2 - 1/2" - 18 x 2	10	50
97.22.200	**MU085100520N**	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	10	40
97.22.201	**MU085100720N**	20 x 2 - 3/4" - 20 x 2	10	40
97.22.251	**MU085100725N**	25 x 2,5 - 3/4" - 25 x 2,5	5	20
97.22.252	**MU085101025N**	25 x 2,5 - 1" - 25 x 2,5	5	20
97.22.260	**MU085100526N**	26 x 3 - 1/2" - 26 x 3	5	20
97.22.261	**MU085100726N**	26 x 3 - 3/4" - 26 x 3	5	20
97.22.262	**MU085101026N**	26 x 3 - 1" - 26 x 3	5	20
97.22.320	**MU085100732N**	32 x 3 - 3/4" - 32 x 3	1	20
97.22.321	**MU085101032N**	32 x 3 - 1" - 32 x 3	1	15
97.22.400	**MU085101040N**	40 x 3,5 - 1" - 40 x 3,5	1	15
97.22.401	**MU085101240N**	40 x 3,5 - 1 1/4" - 40 x 3,5	1	10
97.22.500	**MU085101250N**	50 x 4 - 1 1/4" - 50 x 4	1	5
97.22.501	**MU085101550N**	50 x 4 - 1 1/2" - 50 x 4	1	5

ELBOW 45°

/ GOMITO 45°
/ WINKEL 45°
/ COUDE 45°



866N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.30.260	**MU086600026N**	26 x 3	5	40
97.30.320	**MU086600032N**	32 x 3	1	20
97.30.400	**MU086600040N**	40 x 3,5	1	20
97.30.500	**MU086600050N** •	50 x 4	1	5

• ON REQUEST / SU RICHIESTA / AUF ANFRAGE / SUR COMMANDE

STOP END

/ TAPPO CIECO
/ PRESSSTOPFEN
/ BOUCHON



881N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.31.160	**MU088100016N**	16 x 2	10	150
97.31.180	**MU088100018N**	18 x 2	10	150
97.31.200	**MU088100020N**	20 x 2	10	150
97.31.260	**MU088100026N**	26 x 3	5	100
97.31.320	**MU088100032N**	32 x 3	1	60
97.31.400	**MU088100040N**	40 x 3,5	1	40
97.31.500	**MU088100050N**	50 x 4	1	30

FEMALE COUPLING FLANGED

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA FLANGIATO
/ ÜBERGANG MIT IG ANGEFLANSCHTEN
/ MANCHON FEMELLE BRIDE



NEW

855N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.60.005	**MU085500516N** •	16 x 2 - 1/2"	10	50

• ON REQUEST / SU RICHIESTA / AUF ANFRAGE / SUR COMMANDE

WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO
/ WANDWINKEL 90°
/ APPLIQUE MURALE 90°



863N

CODE	TECH. CODE	SIZE	H (mm)		
97.24.145	MU086300316N ••	16 x 2 - 3/8"	39 mm	10	50
97.24.160	MU086300516N •	16 x 2 - 1/2"	39 mm	10	50
97.24.161	MU08630H516N	16 x 2 - 1/2"	52 mm	10	50
97.24.180	MU086300518N	18 x 2 - 1/2"	52 mm	10	40
97.24.200	MU086300520N	20 x 2 - 1/2"	52 mm	10	40
97.24.201	MU086300720N	20 x 2 - 3/4"	52 mm	10	40
97.24.203	MU086300751N	20 x 2,5 - 3/4"	52 mm	10	40
97.24.250	MU086300725N	25 x 2,5 - 3/4"	52 mm	5	30
97.24.260	MU086300726N	26 x 3 - 3/4"	52 mm	5	25

• ON REQUEST / SU RICHIESTA / AUF ANFRAGE / SUR COMMANDE
• CAUTION: TO BE PRESSED AHEAD WALL INSTALLATION!
/ ATTENZIONE: DA PRESSARE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE A MURO
/ WICHTIG: VOR DEM WANDEINBAU VERPRESSEN!
/ AVERTISSMENT: DOIT ÊTRE SERTI AVANT L'INSTALLATION AU MUR

WALLPLATE ELBOW-DOUBLE 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO DOPPIO
/ WANDWINKEL 90° DOPPELT
/ APPLIQUE MURALE 90° DOUBLE



864N

CODE	TECH. CODE	SIZE	H (mm)		
97.25.160	MU086400516N	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	52	10	20
97.25.200	MU086400520N	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	52	10	20

WALLPLATE ELBOW-LONG 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO LUNGO
/ WANDWINKEL 90° LANG
/ APPLIQUE MURALE 90° LONGUE



863LN

CODE	TECH. CODE	SIZE	H (mm)		
97.26.160	MU0863L0516N	16 x 2 - 1/2"	78	5	25
97.26.200	MU0863L0520N	20 x 2 - 1/2"	78	5	25

WALLPLATE ELBOW U-SHAPED 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO AD U
/ WANDWINKEL U-FORM 90°
/ COUDE APPLIQUE EN U 90°



887N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.27.160	MU088700516N	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	5	15
97.27.200	MU088700520N	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	5	15

ELBOW MALE/FEMALE LONG FOR CONNECTION TO LAVATORY FLUSH-WATER TANK

/ GOMITO FLANGIATO MASCHIO/FEMMINA LUNGO PER CASSETTA DI RISCIACQUO
/ WANDDURCHFÜHRUNG AG/IG MIT VERDREHSCHUTZ
/ APPLIQUE RÉSERVOIR MÂLE/FEMELLE



867N

CODE	TECH. CODE	SIZE	H (mm)		
97.33.105	MU086700516N	16 x 2	78	5	25
97.33.115	MU086700520N	20 x 2	78	5	25

CONNECTING STRAIGHT SCREW FITTING WITH FLAT SEAL WITH WASHER

/ RACCORDO DIRITTO TENUTA PIATTA CON GUARNIZIONE
/ ÜBERGANGSPRESSVERSCHRAUBUNG FLACHDICHTEND
/ RACCORD À SERTIR ET ÉCROU TOURNANT JOINT PLAT



876N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.42.150	MU087600516N	16 x 2 - 1/2"	10	100
97.42.160	MU087600716N	16 x 2 - 3/4"	10	100
97.42.200	MU087600720N	20 x 2 - 3/4"	10	100
97.42.260	MU087601026N	26 x 3 - 1"	5	80

CONNECTING SCREW FITTING WITH EUROCONE

/ RACCORDO DIRITTO CON TENUTA EUROCONO
/ ANSCHLUSSPRESSVERSCHRAUBUNG MIT EUROKONUS
/ RACCORD À SERTIR ET ÉCROU TOURNANT EUROCÔNE



875N

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.40.160	MU087500716N	16 x 2 - 3/4"	10	100
87.40.200	MU087500720N	20 x 2 - 3/4"	10	100
87.40.260	MU087501026N	26 x 3 - 1"	10	100
87.40.265	MU087501032N	32 x 3 - 1"	5	50

INSTALLATION / INSTALLAZIONE / INSTALLATION / INSTALLATION

1



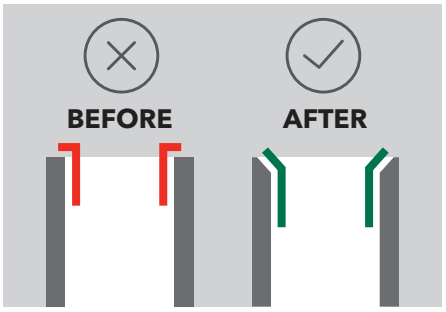
CUT
/ TAGLIO
/ ROHRABLÄNGEN
/ COUPER

2



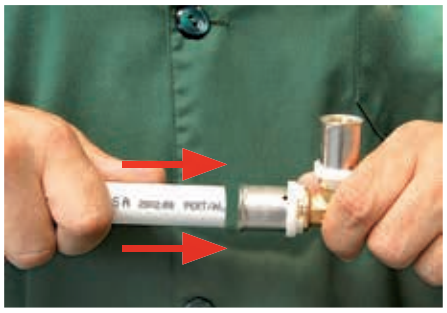
CALIBRATION
/ CALIBRATURA
/ KALIBRIERUNG UND ENTGRATEN
/ COUPER

3



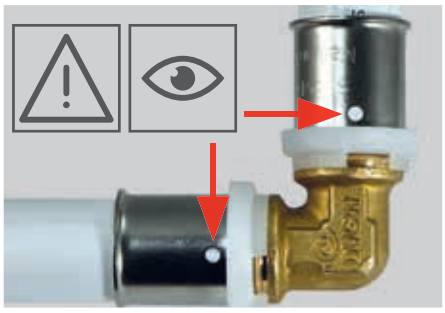
PIPE CALIBRATION
/ CALIBRAZIONE DEL TUBO
/ ROHRKALIBRIERUNG
/ CALIBRAGE DE TUYAU

4



INSERTING THE FITTING
/ MONTAGGIO DEL RACCORDO
/ MONTAGE DES FITTINGS
/ INSERTION DU RACCORD

5



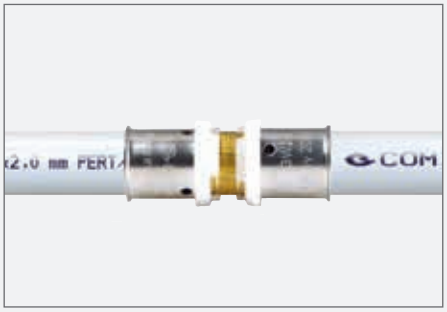
VISUAL INSPECTION
/ CONTROLLO VISIVO
/ VISUELLE KONTROLLE
/ CONTRÔLE VISUEL

6



PRESSING
/ PRESSATURA
/ VERPRESSUNG
/ PRESSER

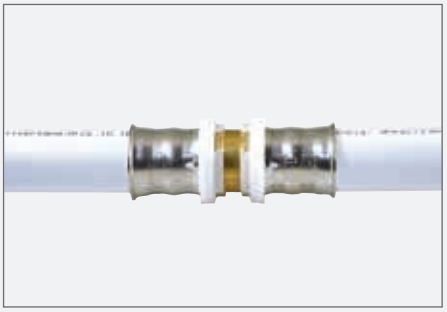
COMISA PRESS CONTROL



FITTING NOT PRESSED
/ RACCORDO NON PRESSATO
/ UNVERPRESSTER FITTING
/ RACCORD NON SERTI



FITTING NOT PRESSED AND TESTED BETWEEN 1 AND 4,5 BAR - IT LEAKS
/ RACCORDO NON PRESSATO PROVATO DA 1 FINO A 4,5 BAR - **PERDE**
/ ZWISCHEN 1 UND 4,5 BAR GEPRÜFTER NICHT VERPRESSTER FITTING - **UNDICHT**
/ RACCORDS NON SERTI, TEST EN PRESSION À 1-4.5BAR - **IL FUIT**



FITTING PRESSED AND TESTED BETWEEN 1 AND 4,5 BAR - IT DOESN'T LEAK
/ RACCORDO PRESSATO PROVATO - NON PERDE
/ ZWISCHEN 1 UND 4,5 BAR GEPRÜFTER VERPRESSTER FITTING - **DICHT**
/ RACCORD SERTI, TEST EN PRESSION À 1-4,5 BAR **IL NE FUIT PAS**

CLAMPING JAW PROFILE TO BE USED WITH COMISA PRESS FITTINGS

/ PROFILO GANASCE DA UTILIZZARE CON RACCORDI COMISA PRESS SYSTEM
/ PRESSPROFIL IM EINSATZ MIT COMISA PRESS FITTINGS
/ PROFIL DES MÂCHOZIRES /INSERTS À UTILISER AVEC LES RACCORDS À SERTIR COMISA



CONNECTING STRAIGHT SCREW FITTING WITH FLAT SEAL WITH WASHER

Ø COMPATIBLE WITH H - B JAWS:
/ Ø COMPATIBILE CON GANASCE H -B
/ Ø KOMPATIBILITÄT MIT PRESSBACKEN H - B
/ Ø COMPATIBLES AVEC LES PROFILS H ET B

TH	H	B
14	14	14
16	16	16
18	18	18
20	20	20
25	26	26
26	32	32
32		
40		
50		
63		

IMPORTANT!

COMISA PRESS SERIES
Following the introduction on the market of multilayer pipes or fittings of uncontrolled origin, in order to protect their customers, Comisa S.p.A. states as follows:

CLAMPING JAW PROFILES COMPATIBLE WITH COMISA PRESS SYSTEM
The COMISA PRESS system, DVGW Certificate No. DW-8501BO0049, includes:
- COMISA PRESS Fittings
- COMISA Multilayer pipe
- Jaws TH Profile

COMISA ensures the compatibility of the jaws H or B only when used with the COMISA PRESS System: COMISA Multilayer pipe + fittings. Regarding the use of pipe or fittings of other producers and/or of other sources, COMISA does not guarantee the compatibility, if not after the customer's request, following which COMISA will implement its test procedure for inspection. After successful testing, COMISA will issue a certificate of guarantee.

Warning:
THE PIPE CALIBRATION IS IMPORTANT AND MUST BE MADE WITH CHIP REMOVAL CALIBRATORS.
DO NOT USE CALIBRATORS FOR PE-X AS NOT ADEQUATE.

/ ATTENZIONE!

SERIE COMISA PRESS
A seguito della immissione sul mercato di tubi multistrato o di raccorderie di incontrollata provenienza, al fine di tutelare la propria clientela, COMISA S.p.A. precisa quanto segue:

PROFILI GANASCE COMPATIBILI CON COMISA PRESS SYSTEM
Il sistema COMISA PRESS SYSTEM, certificato DVGW No. DW-8501BO0049, è composto da:
- Raccordi COMISA PRESS
- Tubo multistrato COMISA
- Ganasce profilo TH

COMISA garantisce la compatibilità delle ganasce H o B solo se utilizzate con sistema COMISA PRESS: raccordi + tubo multistrato COMISA. Per quanto riguarda l'utilizzo di tubo o di raccorderie di altro produttore e/o di altra provenienza, non si garantisce la compatibilità, se non previa richiesta del cliente, a seguito della quale COMISA attuerà il proprio protocollo di test per la verifica stessa. Ad esito positivo delle prove, COMISA rilascerà una certificazione di garanzia.

Attenzione:
LA CALIBRAZIONE DEL TUBO È IMPORTANTISSIMA E DEVE ESSERE FATTA CON CALIBRATORI AD ASPORTAZIONE DI TRUCIOLO. NON UTILIZZARE CALIBRATORI PER TUBO PE-X IN QUANTO NON ADEGUATI.

/ ACHTUNG!

SERIE COMISA PRESS
Unkontrollierbare Angebote an Mehrschichtverbundrohr oder Pressfittinge auf dem Markt veranlassen uns, zum Schutz unserer eigenen Kunden, nachfolgende Erklärung abzugeben:

PRESSPROFILE KOMPATIBEL MIT COMISA PRESSSYSTEM
Das System COMISA PRESS, DVGW Zulassung DW-8501BO0049 besteht aus:
- Fittings COMISA PRESS
- Mehrschichtverbundrohr COMISA
- Pressprofil TH

COMISA garantiert die Kompatibilität der Press-Profile H und B nur in Verbindung mit den eigenen Systemkomponenten. Bei Einsatz von Rohr oder Formteilen anderer Hersteller bzw. fremder Herkunft kann eine Kompatibilität nur nach vorheriger Absprache und Genehmigung seitens Comisa gegeben werden. Eine von Werkseite ausgestellte Garantie gewährleistet den positiven Ausgang der durchgeführten Kontrolltests.

Achtung:
WIR WEISEN AUF DIE HOHE BEDEUTUNG EINER KORREKTEN UND FACHGERECHTEN KALIBRIERUNG UND ENTGRATUNG (ENTFERNEN VON SPÄNEN) MITTELS EINES GEEIGNETEN WERKZEUGES HIN. KALIBRIERER FÜR PE-X - ROHRE SIND FÜR EIN MEHRSCHICHTVERBUNDROHR NICHT GEEIGNET.

/ IMPORTANT!

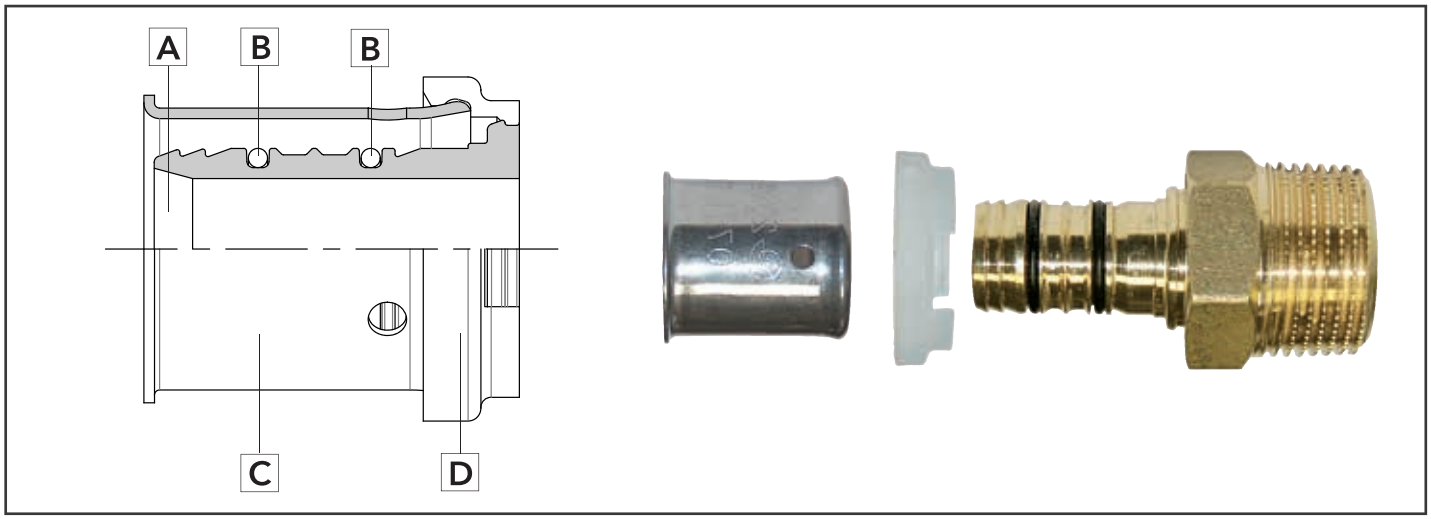
FAMILLE DE RACCORDS À SERTIR COMISA
Suite à l'introduction sur le marché de tube multicouche et de raccords d'origine non contrôlée, afin de protéger ses clients, COMISA souligne ce qui suit:

PROFILS DE SERTISSAGE COMPATIBLES AVEC SYSTÈME À SERTIR COMISA
Le système à sertir COMISA, Certification DVGW No DW-8501BO0049, comprend:
- Raccords à sertir COMISA press
- Tube multicouche COMISA
- Mâchoires/inserts profil TH

COMISA assure aussi la compatibilité de ces raccords à sertir avec les mâchoires/insert au profil H ou B uniquement pour les diamètres spécifiés ci-contre. En ce qui concerne l'utilisation de tuyaux ou des raccords d'autres producteurs et /ou d'autres sources, Comisa ne garantit pas à priori la compatibilité. Le client devra en faire la demande à COMISA et fournir un ensemble d'éléments afin que Comisa puisse effectuer un protocole de test ad-hoc. Suite aux essais concluants, Comisa pourra émettre un certificat de garantie spécifique au système testé.

Avertissement:
LE CALIBRAGE DU TUYAU EST IMPORTANT ET DOIT ÊTRE FAITE AVEC UN CALIBREURS/ÉBAVUREUR.
N'UTILISEZ PAS DES CALIBREURS POUR TUBE PE-X, CAR ILS NE SONT PAS ADAPTÉS AU TUBE MULTICOUCHE.

SYSTEM CHARACTERISTICS / CARATTERISTICHE DEL SISTEMA / SYSTEMEIGENSCHAFTEN / CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈM



A) **Brass body** in EN 12165 CW 617 N / EN 12164 CW 617 N: the part which characterises and denotes the figure of the fitting, elbow, tee, nipless or other. The drawing of the profile represents the features of the Comisa Press System and denotes its design. The processing tolerances are very reduced and the standard of processing is constantly monitored.

B) Two special **O Rings** in EPDM-Peroxide mix: the profile of the fitting includes two OR, whose diameter varies depending on the size of the fitting. Their function is to compensate the thermal expansion of the multilayer pipe and therefore to ensure a perfect seal of the fitting with passage of hot or cold water.

C) Stainless steel AISI 304 DIN EN 10088-2 **pressure collar:** the part on which the jaw exercises its own pressing action. After having been deformed, the stainless steel sleeve is not subject to any elastic return, immediate or subsequent. To guarantee irreversibility of the deformation, the sleeve is submitted to solubilisation.

D) A white **clip ring** in plastic: it joins the stainless steel pressure collar to the brass body and implements a spacer which is placed between the multi-layer pipe and the brass element of the fitting, preventing propagation of any highly damaging galvanic currents. In actual fact the aluminium layer of the pipe never touches the fitting because the processing profile of the fitting has a tube-stop which does not allow it. The shape of the clip also guarantees an unequivocal correspondence of the TH clamping jaws.

A) **Corpo in ottone** EN12165 CW617N / EN12164 CW617N: è la parte che caratterizza e denota la "figura" del raccordo. Il disegno dell'attacco rappresenta la caratteristica del sistema Comisa Press e ne connota il progetto.

B) Due **O'Rings** in speciale mescola EPDM-Perossido. La loro funzione è quella di compensare la dilatazione termica del tubo multistrato e perciò di assicurare una perfetta tenuta del raccordo sia con passaggio di acqua calda che fredda.

C) **Bussolotto in acciaio inox** AISI 304 DIN EN 10088-2: è la parte su cui la ganascia esercita la propria azione di pressatura. Dopo essere stato deformato, il bussolotto in acciaio inox non è soggetto ad alcun ritorno elastico, né immediato né successivo. Al fine di garantire l'irreversibilità della deformazione, il bussolotto viene sottoposto a trattamento di solubilizzazione.

D) **Anello a clip** in materiale plastico: permette di congiungere il bussolotto inox al corpo in ottone ed implementa un distanziale che si interpone fra il tubo multistrato ed il corpo in ottone del raccordo, evitando la propagazione di eventuali dannosissime correnti galvaniche. Grazie alla forma della clips lo strato di alluminio del tubo non viene mai a contatto con il raccordo. La forma della clip garantisce, inoltre, un riscontro inequivocabile alla pinza TH.

A) Einem **Messingkörper** EN 12165 CW 617 N / EN 12164 CW 617 N - Bestandteil, der die Form des Fittings bestimmt, Winkel, T-Stück, Anschlussstück oder andere. Technische Zeichnungen zeigen die Charakteristik des Comisa Presssystems auf und kennzeichnen das Projekt. Unter konstanter Überwachung der Qualität bewegen sich die Bearbeitungstoleranzen in einem engen Rahmen.

B) 2 **O-Ringe** in der speziellen Zusammensetzung von EPDM (Ethyl-Propylen-Dien-Kautschuk) - Peroxyd: Für den Fitting sind 2 O-Ringe vorgesehen, deren Durchmesser sich an den unterschiedlichen Maßen der Pressverbinder orientiert. Ihre Funktion, die thermische Ausdehnung des Rohrs auszugleichen und somit eine perfekte Dichtigkeit sowohl beim Durchfluss von Warm- als auch Kaltwasser zu garantieren.

C) Einer **Hülse** aus Edelstahl AISI 304 DIN EN 10088-2, Komponente, auf die die Pressbacke ihren Druck ausübt. Nach der Verpressung behält die Edelstahlhülse ihre erworbene Form, weder eine sofortige noch eine nachfolgende Veränderung ist möglich. Um die Irreversibilität der Verformung zu garantieren, wird die Hülse im Vorfeld dem Solubilisation Verfahren unterzogen.

D) Einem weiß **Kunststoffring**, dieser ermöglicht die Verbindung der Edelstahlhülse mit dem Messingkörper und bewirkt gleichzeitig die Trennung zwischen Rohr und Fittingkörper - die Gefahr einer elektrogalvanischen Reaktion ist ausgeschlossen. Tatsächlich kommt die Aluminiumschicht des Rohres nie mit dem Fitting in Kontakt, da der Aufbau des Fittingkörpers automatisch einen Rohrstopp vorsieht, der dies verhindert. Die Form des Kunststoffrings garantiert darüber hinaus die eindeutige Positionierung der TH-Pressbacke.

A) Un **corps en laiton** (EN 12165 CW 617 N / EN 12164 CW 617 N) qui caractérise et désigne le raccord: droit, coude, té ou autre. Le profil du corps en laiton des raccords est une spécificité Comisa qui les distingue de tous les produits concurrents. Les performances de nos raccords sont dues aussi à la précision de l'usinage demandant des tolérances très réduites constamment surveillées.

B) Deux **joints toriques** spéciaux en EPDM Peroxyde-mix: sur le corps du raccord sont logés deux o-ring dont le diamètre varie en fonction du raccord. Leur fonction est de compenser la dilatation thermique du tuyau multicouche et donc assurer une parfaite étanchéité du raccord avec le passage de l'eau chaudes ou froide.

C) Une **bague à sertir** en acier inox AISI 304 DIN EN 10088-2: la partie sur laquelle la pince à sertir exerce sa pression. Après avoir été déformée, la bague en acier inoxydable n'est pas soumise à un rappel élastique, ni immédiatement ni dans le temps. Afin de garantir l'irréversibilité de la déformation, la bague a été soumise à un processus dit de solubilisation.

D) Un **anneau en plastique** blanc à clipper: il retient la bague inox au corps du raccord en laiton, en évitant le contact direct entre les deux métaux et donc les courants galvaniques. Ce même anneau plastique évite le contact de l'aluminium avec les autres métaux du raccord. La forme de cet anneau plastique identifie de façon certaine qu'il s'agit d'un raccord à sertir avec profil TH.

SYSTEM CHARACTERISTICS / CARATTERISTICHE DEL SISTEMA / SYSTEMEIGENSCHAFTEN / CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈM



Installation speed
The Comisa Press fittings can be perfectly installed with a few operations by even those with little experience. It is sufficient to follow the instructions which we provide and make the suitable equipment available. Time saving and the result are guaranteed.

Practical use
Our fittings are immediately ready for installation without the plumber having to accomplish any assembly operation; in the packaging the fitting is already fully pre-assembled. The plastic clip which implements the pressure collar ensures the correct positioning of the TH clamping jaw. The few operations necessary for installation, the range of figures and measurements available ensure the practical use of the Comisa Press fittings.

Total safety
The *Press Control System* with which the Comisa Press fittings are provided identifies any un-pressed joints. During the inspection phase of the plant, with a test pressure of up to 4,5 bar, the Comisa unpressed fittings leak and this allows immediate identification of the fitting on which to intervene. This feature is homologated by the DVGW body only on the Press fittings.

Versatility
Comisa has developed its own Press fittings optimized for the TH profile. Nevertheless the Comisa Press fittings are also available with other profiles, with which the compatibility has been tested.

/ Montagegeschwindigkeit Comisa Presssystem lässt sich hervorragend in wenigen Arbeitsschritten verarbeiten, was auch von weniger erfahrenen Arbeitskräften durchgeführt werden kann. Es genügt, die entsprechenden Anweisungen zu befolgen und das passende Werkzeug einzusetzen. Die Zeitersparnis ist ebenso garantiert wie das Resultat.

Einfach Verwendung
Unsere Fittings können sofort montiert werden, ohne dass der Installateur noch irgendwelche Vorarbeiten zu leisten hat; der Fitting ist in der Verpackung schon vollständig vormontiert. Der Kunststoffring, der die Hülse trägt, sorgt für die korrekte Positionierung der Pressbacke Profil TH. Wenige Montageschritte und die breite Auswahl an Formteilen bei Comisa Presssystem garantieren unseren Kunden die Sicherheit eines hochwertigen und praktischen Installationssystems.

Zertifizierte Sicherheit
Durch das *Press Control System* mit dem Comisa Press Fittings ausgestattet sind, ist es möglich, eventuell vorhandene unverpresste Verbindungen aufzuspüren.
Während des Testlaufs der Anlage bei einem Prüfdruck von bis zu 4,5 bar werden mögliche Undichtigkeiten sofort lokalisiert und anschließend verpresst. Dieses charakteristische Merkmal wurde vom DVGW in die bestehende Zertifizierung der Fittings aufgenommen.

Vielseitigkeit
Das Comisa Presssystem wurde für die Verbindung mit Pressbacken vom Typ TH konzipiert. Es ist jedoch möglich weitere Profile zu verwenden, die auf ihre Kompatibilität hin getestet wurden.

/ Velocità di installazione
I raccordi a pressare Comisa Press si installano perfettamente con poche operazioni eseguibili anche da personale poco esperto. E' sufficiente seguire le istruzioni che forniamo e disporre dell'attrezzatura adeguata. Il risparmio in termini di tempo è garantito così come il risultato.

Praticità di utilizzo
I nostri raccordi sono immediatamente pronti per l'installazione senza che l'idraulico debba compiere alcuna operazione di montaggio; nell'imballaggio il raccordo è già completamente pre montato. La clip in plastica che implementa il bussolotto assicura il corretto posizionamento della ganascia di serraggio tipo TH. Le poche operazioni necessarie all'installazione, la gamma di figure e di misure disponibili assicurano la praticità di utilizzo dei raccordi Comisa Press.

Sicurezza assoluta
Il *sistema Press Control* di cui sono dotati i raccordi Comisa Press permette di individuare eventuali giunzioni non pressate. Durante la fase di collaudo dell'impianto, con pressione di prova fino a 4,5 bar, i raccordi Comisa Press permettono la perdita immediata e perciò l'individuazione del raccordo sul quale intervenire. Tale caratteristica è omologata dall'ente DVGW solo sui raccordi Comisa Press.

Versatilità
Comisa ha sviluppato i propri raccordi serie Comisa Press per l'accoppiamento con ganasce tipo TH. Tuttavia è possibile pressare questo tipo di raccordi anche con altri profili, con i quali è stata testata la compatibilità.

/ Rapidité d'installation
Les raccords à sertir Comisa peuvent être parfaitement installés avec quelques gestes exécutables même par quelqu'un ayant peu d'expérience. Il est suffisant de suivre les instructions et utiliser le matériel adapté. Gain de temps et résultat sont garantis.

Facile à utiliser
Nos raccords sont prêts à l'emploi, sans que l'installateur ait à accomplir une quelconque opération de pre assemblage.Dans son emballage le raccord est déjà entièrement pré-assemblé. Le clip en plastique qui fixe la bague à sertir au corps du raccord assure le positionnement correct de la mâchoire de sertissage TH. La gamme à sertir Comisa est disponible dans un vaste choix de forme de raccord et de taille, ils s'installent en quelque geste, ce qui en fait un raccord très pratique à utiliser

Sécurité totale
Le système de contrôle du sertissage *Press Control System* permet l'identification d'éventuels raccords qui n'auraient pas été sertis. Au cours du test sous pression de l'installation, exécuté avec une pression allant jusqu'à 4,5 bar, un raccord à sertir Comisa qui n'aurait pas été serti va fuir, ce qui permet d'identifier le raccord sur lequel intervenir. Cette fonctionnalité est homologuée par l'organisme DVGW pour les raccords à sertir.

Versatilité
Comisa a développé ses propres raccords à sertir Comisa Press pour être serti avec le profil TH. Néanmoins, les raccords à sertir Comisa peuvent être sertis avec les profils H ou B dont la compatibilité a été testée pour certains diamètres de tube.

COMISA PRESS GAS

/ COMISA PRESS GAS
/ COMISA PRESS GAS
/ COMISA PRESS GAZ

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



870

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.81.160	**MUG870000160**	16 x 2	10	100
87.81.200	**MUG870000200**	20 x 2	10	80
87.81.260	**MUG870000260**	26 x 3	5	50
87.81.320	**MUG870000320**	32 x 3	1	30

REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO
/ KUPPLUNG REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT



870R

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.82.201	**MUG870R20160**	20 x 2 - 16 x 2	10	80
87.82.260	**MUG870R26160**	26 x 3 - 16 x 2	5	50
87.82.263	**MUG870R26200**	26 x 3 - 20 x 2	5	50
87.82.325	**MUG870R32260**	32 x 3 - 26 x 3	1	30

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



871

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.83.160	**MUG871005160**	16 x 2 - 1/2"	10	120
87.83.165	**MUG871007160**	16 x 2 - 3/4"	10	120
87.83.200	**MUG871005200**	20 x 2 - 1/2"	10	120
87.83.201	**MUG871007200**	20 x 2 - 3/4"	10	100
87.83.255	**MUG871005260**	26 x 3 - 1/2"	5	60
87.83.260	**MUG871007260**	26 x 3 - 3/4"	5	60
87.83.261	**MUG871010260**	26 x 3 - 1"	5	50
87.83.320	**MUG871010320**	32 x 3 - 1"	1	40

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



880

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.84.160	**MUG880005160**	16 x 2 - 1/2"	10	120
87.84.200	**MUG880005200**	20 x 2 - 1/2"	10	120
87.84.201	**MUG880007200**	20 x 2 - 3/4"	10	80
87.84.255	**MUG880005260**	26 x 3 - 1/2"	5	60
87.84.260	**MUG880007260**	26 x 3 - 3/4"	5	60
87.84.261	**MUG880010260**	26 x 3 - 1"	5	50
87.84.320	**MUG880010320**	32 x 3 - 1"	1	40

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



862

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.87.159	**MUG8620H5160**	16 x 2 - 1/2" 33 mm	10	80
87.87.160	**MUG862005160**	16 x 2 - 1/2" 25 mm	10	80
87.87.200	**MUG862005200**	20 x 2 - 1/2"	10	60
87.87.201	**MUG862007200**	20 x 2 - 3/4"	10	50
87.87.260	**MUG862007260**	26 x 3 - 3/4"	5	40
87.87.265	**MUG862010260**	26 x 3 - 1"	5	40
87.87.320	**MUG862010320**	32 x 3 - 1"	1	20

MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO
/ WINKEL 90° MIT AG
/ COUDE 90° MÂLE



861

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.86.160	**MUG861005160**	16 x 2 - 1/2"	10	80
87.86.200	**MUG861005200**	20 x 2 - 1/2"	10	80
87.86.201	**MUG861007200**	20 x 2 - 3/4"	10	60
87.86.260	**MUG861007260**	26 x 3 - 3/4"	5	40
87.86.320	**MUG861010320**	32 x 1"	1	20

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



860

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.85.160	**MUG860000160**	16 x 2	10	80
87.85.200	**MUG860000200**	20 x 2	10	60
87.85.260	**MUG860000260**	26 x 3	5	40
87.85.320	**MUG860000320**	32 x 3	1	20

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ



850

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.88.160	**MUG850000160**	16 x 2	10	50
87.88.200	**MUG850000200**	20 x 2	10	40
87.88.260	**MUG850000260**	26 x 3	5	20
87.88.320	**MUG850000320**	32 x 3	1	10

TEE ENLARGED MIDDLE SECTION

/ RACCORDO A T ALLARGATO AL CENTRO
/ T-STÜCK ERWEITERT
/ TÉ ÉLARGI AU MILIEU





853

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.91.161	**MUG85300ABA0**	16 x 2 - 20 x 2 - 16 x 2	10	50
87.91.201	**MUG85300BDB0**	20 x 2 - 26 x 3 - 20 x 2	5	20
87.91.260	**MUG85300DED0**	26 x 3 - 32 x 3 - 26 x 3	1	20

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE





852

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.93.160	**MUG852005160**	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	10	50
87.93.200	**MUG852005200**	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	10	40
87.93.201	**MUG852007200**	20 x 2 - 3/4" - 20 x 2	10	40
87.93.260	**MUG852005260**	26 x 3 - 1/2" - 26 x 3	5	20
87.93.263	**MUG852007260**	26 x 3 - 3/4" - 26 x 3	5	20
87.93.322	**MUG852010320**	32 x 3 - 1" - 32 x 3	1	20

TEE REDUCED MIDDLE SECTION

/ RACCORDO A T RIDOTTO AL CENTRO
/ T-STÜCK MITTELABGANG REDUZIERT
/ TÉ REDUIT AU MILIEU





853

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.89.201	**MUG85300BAB0**	20 x 2 - 16 x 2 - 20 x 2	10	50
87.89.261	**MUG85300DAD0**	26 x 3 - 16 x 2 - 26 x 3	5	20
87.89.263	**MUG85300DBD0**	26 x 3 - 20 x 2 - 26 x 3	5	20
87.89.322	**MUG85300EBE0**	32 x 3 - 20 x 2 - 32 x 3	1	20
87.89.326	**MUG85300EDE0**	32 x 3 - 26 x 3 - 32 x 3	1	20

REDUCING TEE

/ RACCORDO A T RIDOTTO
/ T-STÜCK REDUZIERT
/ TÉ RÉDUIT





853

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.90.202	**MUG85300BAA0**	20 x 2 - 16 x 2 - 16 x 2	10	50
87.90.206	**MUG85300BBA0**	20 x 2 - 20 x 2 -16 x 2	10	50
87.90.260	**MUG85300DAB0**	26 x 3 - 16 x 2 - 20 x 2	5	20
87.90.264	**MUG85300DBA0**	26 x 3 - 20 x 2 -16 x 2	5	20
87.90.265	**MUG85300DBB0**	26 x 3 - 20 x 2 -20 x 2	5	20
87.90.269	**MUG85300DDA0**	26 x 3 - 26 x 3 -16 x 2	5	20
87.90.270	**MUG85300DDB0**	26 x 3 - 26 x 3 -20 x 2	5	20

MALE TEE

/ RACCORDO A T MASCHIO
/ T-STÜCK MIT AG
/ TÉ MÂLE

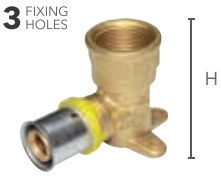


851

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.92.160	**MUG851005160**	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	10	50
87.92.200	**MUG851005200**	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	10	40
87.92.201	**MUG851007200**	20 x 2 - 3/4" - 20 x 2	10	40
87.92.260	**MUG851005260**	26 x 3 - 1/2" - 26 x 3	5	20
87.92.261	**MUG851007260**	26 x 3 - 3/4" - 26 x 3	5	20
87.92.262	**MUG851010260**	26 x 3 - 1" - 26 x 3	5	20
87.92.321	**MUG851010320**	32 x 3 - 1" - 32 x 3	1	20

WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO
/ WANDWINKEL 90°
/ APPLIQUE MURALE 90°



863

CODE	TECH. CODE	SIZE	H (mm)		
87.94.160	**MUG863005160 •**	16 x 2 - 1/2"	39 mm	10	50
87.94.161	**MUG8630H5160**	16 x 2 - 1/2"	52 mm	10	40
87.94.200	**MUG863005200**	20 x 2 - 1/2"	52 mm	10	40
87.94.201	**MUG863007200**	20 x 2 - 3/4"	52 mm	10	30
87.94.260	**MUG863007260**	26 x 3 - 3/4"	52 mm	5	25

• CAUTION! TO BE PRESSED AHEAD WALL INSTALLATION!
/ ATTENZIONE: DA PRESSARE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE A MURO
/ WICHTIG: VOR DEM WANDEINBAU VERPRESSEN!
/ AVERTISSMENT: DOIT ÊTRE SERTI AVANT L'INSTALLATION AU MUR

CONNECTING STRAIGHT SCREW FITTING WITH FLAT SEAL WITH WASHER

/ RACCORDO DIRITTO TENUTA PIATTA CON GUARNIZIONE
/ ÜBERGANGSPRESSVERSCHRAUBUNG FLACHDICHTEND
/ RACCORD À SERTIR ET ÉCROU TOURNANT JOINT PLAT



876

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.95.150	**MUG87600516L**	16 x 2 - 1/2"	10	100
87.95.160	**MUG87600716L**	16 x 2 - 3/4"	10	100
87.95.200	**MUG87600720L**	20 x 2 - 3/4"	10	100
87.95.260	**MUG87601026L**	26 x 3 - 1"	5	80

STOP END

/ TAPPO CIECO
/ PRESSSTOPFEN
/ BOUCHON



881

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.97.160	**MUG881000160**	16 x 2	10	150
87.97.200	**MUG881000200**	20 x 2	10	150
87.97.260	**MUG881000260**	26 x 3	5	100
87.97.320	**MUG881000320**	32 x 3	1	50

PRESSURE COLLAR IN STAINLESS STEEL

/ BUSSOLOTTO IN ACCIAIO INOX
/ PRESSHÜLSE AUS EDELSTAHL
/ BAGUE DE SERTISSAGE INOX



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.97.516	**BUG851000160**	16 x 2	1	300
87.97.520	**BUG851000200**	20 x 2	10	400
87.97.526	**BUG851000260**	26 x 3	10	400
87.97.532	**BUG851000320**	32 x 3	10	300

O-RINGS

/ O-RING
/ O-RINGE
/ O-RINGS



CODE	TECH. CODE	SIZE
87.97.616	**ORG8500016000**	16 x 2
87.97.620	**ORG8500020000**	20 x 2
87.97.626	**ORG8500026000**	26 x 3
87.97.632	**ORG8500032000**	32 x 3

INSTALLATION / INSTALLAZIONE / INSTALLATION / INSTALLATION

1



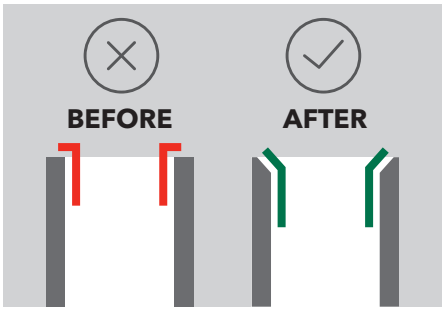
CUT
/ TAGLIO
/ ROHRABLÄNGEN
/ COUPER

2



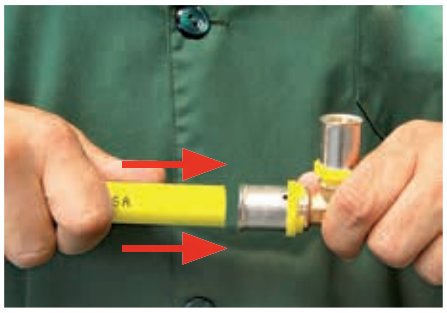
CALIBRATION
/ CALIBRATURA
/ KALIBRIERUNG
/ COUPER

3



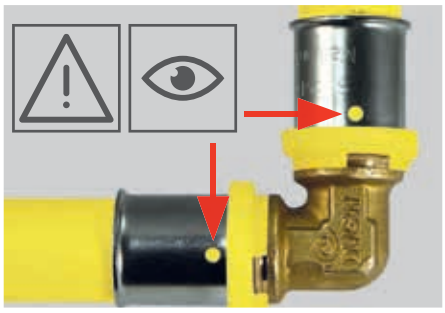
PIPE CALIBRATION
/ CALIBRAZIONE DEL TUBO
/ ROHRKALIBRIERUNG
/ CALIBRAGE DE TUYAU

4



INSERTING THE FITTING
/ MONTAGGIO DEL RACCORDO
/ MONTAGE DES FITTINGS
/ INSERTION DU RACCORD

5



VISUAL INSPECTION
/ CONTROLLO VISIVO
/ VISUELLE KONTROLLE
/ CONTRÔLE VISUEL

6



PRESSING
/ PRESSATURA
/ VERPRESSUNG
/ PRESSER

CARATTERISTICHE TECNICHE COMISA GAS SYSTEM

Il sistema **Comisa Gas system** è realizzato in ottemperanza alla normativa UNI/TS 11344:2009 e può essere installato secondo quanto prescritto dalla normativa UNI/TS 11343:2009 congiuntamente alla UNI 7129:2009.

Comisa Gas system nasce dalla pluriennale esperienza Comisa nella produzione di sistemi multistrato per il trasporto di gas combustibile in ambito domestico. Il sistema, composto da tubazioni multistrato e raccordi a pressare in ottone, offre la più ampia garanzia nelle installazioni gas ad uso domestico.
Le proprietà del sistema lo rendono semplice ed affidabile nella realizzazione di nuovi impianti e molto pratico nel ripristino di quelli esistenti.

Campo di applicazione Comisa Gas system
- Categoria di Gas: **Gas metano e GPL**
- Massima pressione operativa: **0,5 bar**
- Range di temperatura: **Temperatura da -20 °C a + 70 °C**

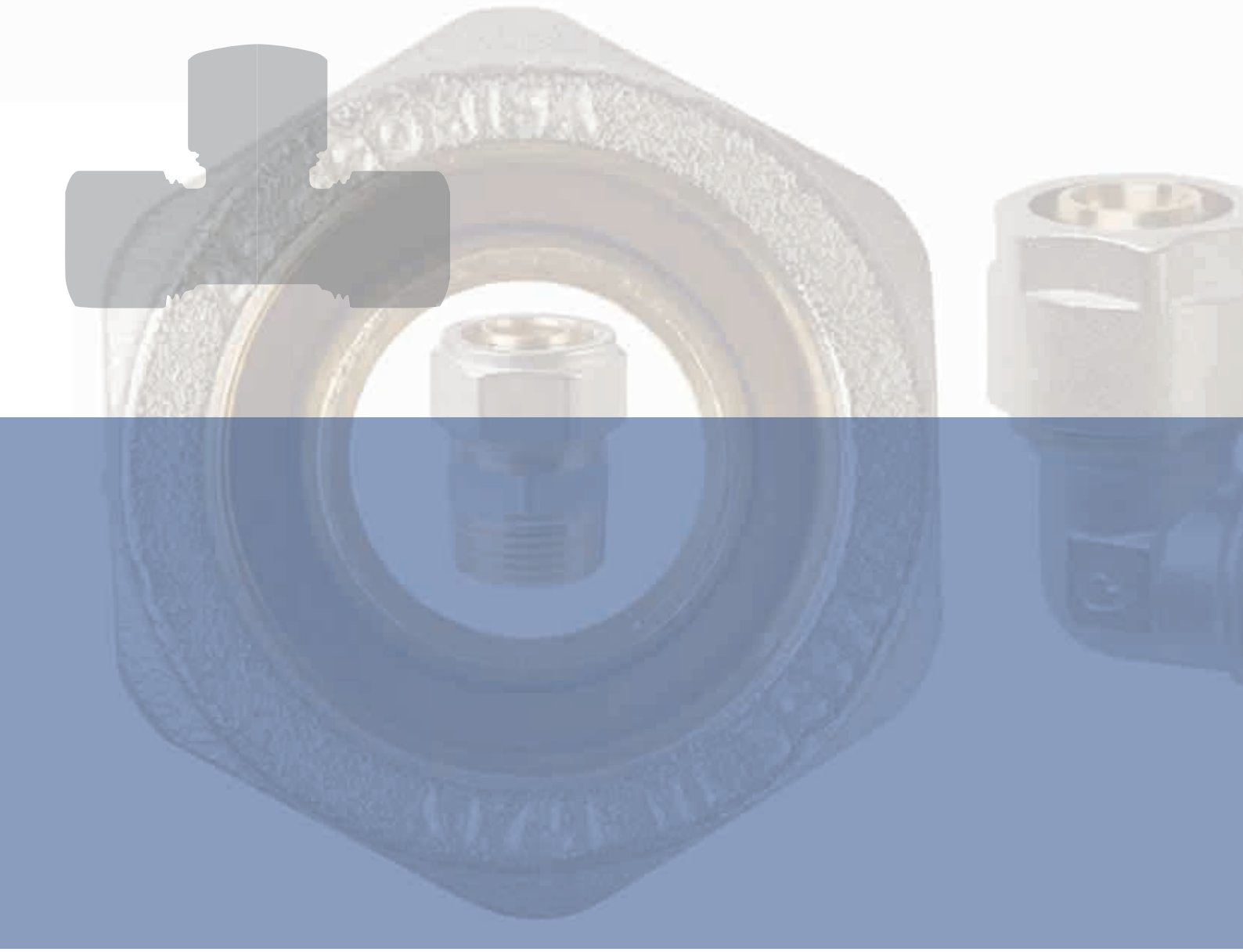
SISTEMA CONFORME
UNI TS 11344:2009

Indicazioni per la realizzazione in sicurezza di un impianto per l'adduzione di gas ad uso domestico con tubo multistrato Gas:
- Le giunzioni delle tubazioni multistrato possono essere realizzate mediante raccordi per sistemi multistrato conformi alla normativa UNI/TS 11344.
- I raccordi possono essere interrati o posti sottotraccia a condizione che vengano rispettivamente inseriti in idoneo pozzetto ispezionabile o apposita scatola ispezionabile con coperchio non a tenuta.
- I punti di giunzione in corrispondenza dei raccordi posizionati nei pozzetti devono essere opportunamente protetti contro le corrosioni, secondo quanto previsto dalla normativa UNI/EN 12954.
- Prima di introdurre la tubazione nel raccordo deve essere accertata l'integrità del raccordo stesso.

I principali vantaggi che il sistema Comisa Gas può offrire riguardano:
- Installazione veloce ed affidabile rispetto ai sistemi tradizionali
- Elevata portata, data la bassa rugosità interna del sistema
- Risparmio dato dalla possibilità di curvare il tubo senza bisogno di raccordi
- Completezza dimensionale della gamma
- Alto livello qualitativo
- Uniformità: attrezzatura in comune col sistema idrico **Comisa Press**.

EUROCONE - PLATED SCREW FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE WITH ADAPTOR

/ **EUROCONO** - RACCORDI A STRINGERE GALVANICAMENTE TRATTATI PER TUBO MULTISTRATO CON KIT ADATTATORE
/ **EUROKONUS** - GALVANISCH BEHANDELTE VERSCHRAUBUNGEN FÜR METALLVERBUNDROHR MIT KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN
/ **EUROCÔNE** - RACCORDS À VISSER POUR TUBE MULTICOUCHE EN LAITON GALVANISÉ AVEC ADAPTATEUR





EUROCONE - PLATED SCREW FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE WITH ADAPTOR

EUROCONE - BODIES 34

EUROCONE - KITS 36

EUROCONE - SCREW FITTINGS 37

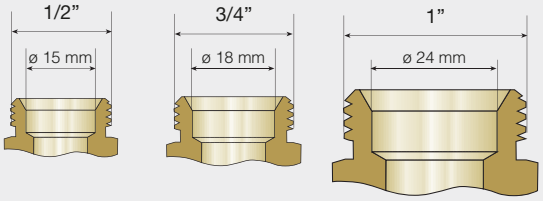
EUROCONE - BODIES

/ **EUROCONO** - CORPI
/ **EUROKONUS** - KÖRPER
/ **EUROCÔNE** - CORPS

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6



EUROCONE SIZES
MISURE EUROCONO
ABMESSUNGEN EUROKONUS
MEASURES EUROCÔNE

MALE STRAIGHT COUPLER WITH O-RING SEAL

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO CON O-RING
/ KUPPLUNG MIT AG UND O-RING
/ MANCHON MÂLE TENUE O-RING



572

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.037	**RM0572005070** yellow / giallo / messing / jaune	3/4" euro x 1/2"	10	100
88.01.038	**RM057200507N** nickel plated / nichelato / vernickelt / nichelé	3/4" euro x 1/2"	10	100

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



571

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.020	**RM057100505N**	1/2" euro x 1/2"	10	200
88.01.021	**RM057100507N**	3/4" euro x 1/2"	10	100
88.01.025	**RM057100707N**	3/4" euro x 3/4"	10	100
88.01.030	**RM057100710N**	1" euro x 3/4"	10	80
88.01.035	**RM057101010N**	1" euro x 1"	10	80

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



570

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.005	**RM057000500N**	1/2" euro	10	200
88.01.010	**RM057000700N**	3/4" euro	10	100
88.01.015	**RM057001000N**	1" euro	10	80

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



580

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.045	**RM058000505N**	1/2" euro x 1/2"	10	200
88.01.065	**RM058000507N**	3/4" euro x 1/2"	10	100
88.01.050	**RM058000707N**	3/4" euro x 3/4"	10	100
88.01.055	**RM058000710N**	1" euro x 3/4"	10	100
88.01.060	**RM058001010N**	1" euro x 1"	10	80

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



560

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.100	**RM056000500N**	1/2" euro	10	200
88.01.105	**RM056000700N**	3/4" euro	10	100
88.01.110	**RM056001000N**	1" euro	10	40

MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO
/ WINKEL 90° MIT AG
/ COUDE 90° MÂLE



561

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.115	**RM056100505N**	1/2" euro x 1/2"	10	200
88.01.130	**RM056100507N**	3/4" euro x 1/2"	10	100
88.01.120	**RM056100707N**	3/4" euro x 3/4"	10	100
88.01.125	**RM056101010N**	1" euro x 1"	10	40
88.01.135	**RM056100710N**	1" euro x 3/4"	10	50

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



562

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.150	**RM056200505N**	1/2" euro x 1/2"	10	200
88.01.165	**RM056200507N**	3/4" euro x 1/2"	10	100
88.01.155	**RM056200707N**	3/4" euro x 3/4"	10	100
88.01.170	**RM056200710N**	1" euro x 3/4"	10	50
88.01.160	**RM056201010N**	1" euro x 1"	10	40

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ



550

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.200	**RM055000500N**	1/2" euro	10	100
88.01.205	**RM055000700N**	3/4" euro	10	80
88.01.210	**RM055001000N**	1" euro	10	40

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE





552

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.250	**RM055200505N**	1/2" euro x 1/2" x 1/2" euro	10	100
88.01.270	**RM055200507N**	3/4" euro x 1/2" x 3/4" euro	10	80
88.01.255	**RM055200707N**	3/4" euro x 3/4" x 3/4" euro	10	80
88.01.265	**RM055200710N**	1" euro x 3/4" x 1" euro	10	40
88.01.260	**RM055201010N**	1" euro x 1" x 1" euro	10	40

WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO
/ WANDWINKEL 90°
/ APPLIQUE MURALE 90°

3 FIXING HOLES



563

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.300	**RM056300505N**	1/2" euro x 1/2"	10	80
88.01.310	**RM056300507N**	3/4" euro x 1/2"	10	60
88.01.305	**RM056300707N**	1" euro x 3/4"	10	60

MALE TEE

/ RACCORDO A T MASCHIO
/ T-STÜCK MIT AG
/ TÉ MÂLE





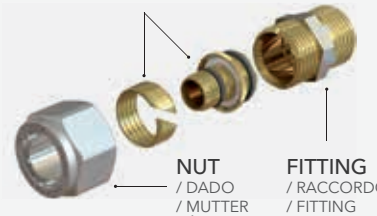
551

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.280	**RM055100505N**	1/2" euro x 1/2" x 1/2" euro	10	100
88.01.285	**RM055100707N**	3/4" euro x 3/4" x 3/4" euro	10	80
88.01.295	**RM055101010N**	1" euro x 3/4" x 1" euro	10	40

EUROCONE - KIT

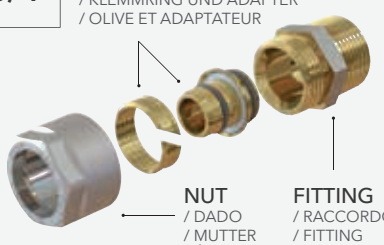
/ EUROCONO - KIT
/ EUROKONUS - KIT
/ EUROCÔNE - KIT

1/2" OLIVE AND ADAPTOR / OGIVA E ADATTATORE / KLEMMRING UND ADAPTER / OLIVE ET ADAPTATEUR



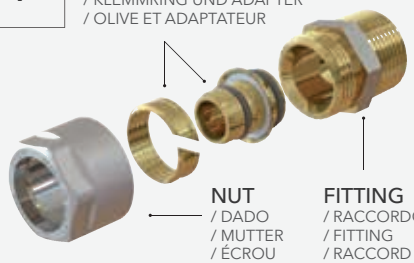
KIT 1/2"

3/4" OLIVE AND ADAPTOR / OGIVA E ADATTATORE / KLEMMRING UND ADAPTER / OLIVE ET ADAPTATEUR



KIT 3/4"

1" OLIVE AND ADAPTOR / OGIVA E ADATTATORE / KLEMMRING UND ADAPTER / OLIVE ET ADAPTATEUR



KIT 1"

SCREW FITTING FOR MULTILAYER PIPE

/ KIT A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR MEHRSCHICHTVERBUNDROHR
/ ADAPTATEUR POUR TUBE MULTICOUCHE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.03.016	DC055001612N	16 x 2 - 1/2"	10	200
88.03.017	DC055000556N	16 x 2,25 - 1/2"	10	200

SCREW FITTING FOR MULTILAYER PIPE

/ KIT A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR MEHRSCHICHTVERBUNDROHR
/ ADAPTATEUR POUR TUBE MULTICOUCHE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.03.110	DC0221C1410N	14 x 2 - 3/4"	10	100
88.03.116	DC0221C1612N	16 x 2 - 3/4"	10	100
88.03.120	DC0221C0556N	16 x 2,25 - 3/4"	10	100
88.03.123	DC0221C1713N	17 x 2 - 3/4"	10	100
88.03.126	DC0221C1814N	18 x 2 - 3/4"	10	100
88.03.136	DC0221C2016N	20 x 2 - 3/4"	10	100
88.03.140	DC0221C2015N	20 x 2,5 - 3/4"	10	100

SCREW FITTING FOR MULTILAYER PIPE

/ KIT A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR MEHRSCHICHTVERBUNDROHR
/ ADAPTATEUR POUR TUBE MULTICOUCHE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.03.310	DC055201612N	16 x 2 - 1"	10	100
88.03.315	DC055202016N	20 x 2 - 1"	10	100
88.03.321	DC055202620N	26 x 3 - 1"	10	100

SCREW FITTING FOR COPPER PIPE

/ KIT A STRINGERE PER TUBO RAME
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR KUPFERROHR
/ ADAPTATEUR POUR TUBE CUIVRE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.03.150	DC057900515N	15 x 1/2"	300

SCREW FITTING FOR PE-X PIPE

/ KIT A STRINGERE PER TUBO PE-X
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR PE-X-ROHR
/ ADAPTATEUR POUR TUBE PE-X



CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.03.006	DC022101208N	12 x 2 -3/4" PE-X	10	100
88.03.014	DC022101410N	14 x 2 -3/4" PE-X	10	100
88.03.118	DC022101612N	16 x 2 -3/4" PE-X	10	100
88.03.119	DC022101713N	17 x 2 -3/4" PE-X	10	100
88.03.138	DC022102016N	20 x 2 -3/4" PE-X	10	100
88.03.139	DC022101613N	16 x 1,5 -3/4" PE-X	10	100

SCREW FITTING FOR MULTILAYER PIPE

/ KIT A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR MEHRSCHICHTVERBUNDROHR
/ ADAPTATEUR POUR TUBE MULTICOUCHE

NEW



CODE	TECH. CODE	SIZE			
88.03.018	DC0550I1612N	16 x 2 - 1/2"	(15 mm)	10	200
88.03.019	DC0551I2016N	20 x 2 - 1 1/8"	(22 mm)	10	100
88.03.028	DC0552I2620N	26 x 3 - 1 3/8"	(28 mm)	10	100

SCREW FITTING FOR COPPER PIPE

/ KIT A STRINGERE PER TUBO RAME
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR KUPFERROHR
/ ADAPTATEUR POUR TUBE CUIVRE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.03.170	DC057800512N	12 x 1/2"	300
88.03.175	DC057800712N	12 x 3/4"	200
88.03.160	DC057801022N	22 x 1"	100

EUROCONE - SCREW FITTINGS

/ EUROCONO - RACCORDI COMPLETI
/ EUROKONUS - KLEMMRINGVERSCHRAUBUNGEN
/ EUROCÔNE - RACCORDS À VISSER

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



570

CODE	TECH. CODE	SIZE	KIT		
88.03.415	RM057000016N	16 x 2	KIT 1/2"	10	100
88.03.416	RM057000056N	16 x 2,25	KIT 1/2"	10	100
88.03.419	RM057000014N	14 x 2	KIT 3/4"	10	80
88.03.420	RM057000X16N	16 x 2	KIT 3/4"	10	80
88.03.421	RM057000X56N	16 x 2,25	KIT 3/4"	10	80
88.03.425	RM057000017N	17 x 2	KIT 3/4"	10	80
88.03.430	RM057000018N	18 x 2	KIT 3/4"	10	80
88.03.435	RM057000020N	20 x 2	KIT 3/4"	10	80
88.03.436	RM057000051N	20 x 2,5	KIT 3/4"	10	80
88.03.445	RM057000026N	26 x 3	KIT 1"	5	50

REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG GRADE REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT



570R

CODE	TECH. CODE	SIZE	KIT		
88.03.840	RM0570R1816N	18 x 2 - 16 x 2	KIT 3/4"	10	80
88.03.855	RM0570R2016N	20 x 2 - 16 x 2	KIT 3/4"	10	80
88.03.860	RM0570R2017N	20 x 2 - 17 x 2	KIT 3/4"	10	80
88.03.865	RM0570R2018N	20 x 2 - 18 x 2	KIT 3/4"	5	80

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



571

CODE	TECH. CODE	SIZE	KIT		
88.03.515	RM057100516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.03.516	RM057100556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.03.519	RM057100514N	14 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.520	RM05710X516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.521	RM05710X556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.525	RM057100517N	17 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.530	RM057100518N	18 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.535	RM057100520N	20 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	5	100
88.03.536	RM057100551N	20 x 2,5 - 1/2"	KIT 3/4"	5	100
88.03.540	RM057100716N	16 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	80
88.03.541	RM05710X756N	16 x 2,25 - 3/4"	KIT 3/4"	10	80
88.03.545	RM057100717N	17 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	80
88.03.550	RM057100718N	18 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	80
88.03.555	RM057100720N	20 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	5	80
88.03.556	RM057100751N	20 x 2,5 - 3/4"	KIT 3/4"	5	80
88.03.560	RM057100726N	26 x 3 - 3/4"	KIT 1"	5	50
88.03.580	RM057101026N	26 x 3 - 1"	KIT 1"	5	50
88.03.585	RM057101032N	32 x 3 - 1"		5	50

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



580

CODE	TECH. CODE	SIZE	KIT		
88.03.710	**RM058000516N**	16 x 2 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.03.711	**RM058000556N**	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.03.714	**RM058000514N**	14 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.715	**RM05800X516N**	16 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.716	**RM05800X556N**	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.720	**RM058000517N**	17 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.725	**RM058000518N**	18 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.730	**RM058000520N**	20 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.731	**RM058000551N**	20 x 2,5 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.735	**RM058000716N**	16 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	80
88.03.736	**RM05800X756N**	16 x 2,25 - 3/4"	KIT 3/4"	10	80
88.03.740	**RM058000717N**	17 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	80
88.03.745	**RM058000718N**	18 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	80
88.03.750	**RM058000720N**	20 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	5	80
88.03.751	**RM058000751N**	20 x 2,5 - 3/4"	KIT 3/4"	5	80
88.03.755	**RM058000726N**	26 x 3 - 3/4"	KIT 1"	5	50
88.03.775	**RM058001026N**	26 x 3 - 1"	KIT 1"	5	50
88.03.780	**RM058001032N**	32 x 3 - 1"		5	40

MALE STRAIGHT COUPLER WITH O-RING SEAL

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO CON O-RING
/ ÜBERGANG MIT AG UND O-RING
/ RACCORD MÂLE AVEC O-RING



572

CODE	TECH. CODE	SIZE	KIT		
88.03.610	**RM057200516N**	16 x 2 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.03.619	**RM057200514N**	14 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.620	**RM05720X516N**	16 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.625	**RM057200517N**	17 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.630	**RM057200518N**	18 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100
88.03.635	**RM057200520N**	20 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	100

PRESSURE TEST PLUGS

/ TAPPO CIECO PER PROVA IMPIANTO
/ PRÜFUNG-STOPFEN
/ BOUCHON D'ESSAI EN PRESSION



581

CODE	TECH. CODE	SIZE	KIT		
87.31.605	**RM058100016N**	16 x 2	1/2"	5	100
87.31.610	**RM058100018N**	18 x 2	3/4"	5	100
87.31.615	**RM058100020N**	20 x 2	3/4"	5	100
87.31.620	**RM058100026N**	26 x 3	1"	5	100

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



560

CODE	TECH. CODE	SIZE	KIT		
88.04.015	**RM056000016N**	16 x 2	KIT 1/2"	10	100
88.04.019	**RM056000014N**	14 x 2	KIT 3/4"	10	70
88.04.020	**RM056000X16N**	16 x 2	KIT 3/4"	10	70
88.04.025	**RM056000017N**	17 x 2	KIT 3/4"	10	70
88.04.030	**RM056000018N**	18 x 2	KIT 3/4"	10	70
88.04.035	**RM056000020N**	20 x 2	KIT 3/4"	10	70
88.04.036	**RM056000051N**	20 x 2,5	KIT 3/4"	5	70
88.04.045	**RM056000026N**	26 x 3	KIT 1"	5	30
88.04.050	**RM056000032N**	32 x 3		5	20

MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO
/ WINKEL 90° MIT AG
/ COUDE 90° MÂLE



561

CODE	TECH. CODE	SIZE	KIT		
88.04.115	RM056100516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.04.116	RM056100556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.04.119	RM056100514N	14 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.120	RM05610X516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.121	RM05610X556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.125	RM056100517N	17 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.130	RM056100518N	18 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.135	RM056100520N	20 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.136	RM056100551N	20 x 2,5 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.140	RM056100716N	16 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.145	RM056100717N	17 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.150	RM056100718N	18 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.155	RM056100720N	20 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	5	60
88.04.156	RM056100751N	20 x 2,5 - 3/4"	KIT 3/4"	5	60
88.04.160	RM056100726N	26 x 3 - 3/4"	KIT 1"	5	30
88.04.180	RM056101026N	26 x 3 - 1"	KIT 1"	5	30
88.04.185	RM056101032N	32 x 3 - 1"		5	20

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



562

CODE	TECH. CODE	SIZE	KIT		
88.04.215	RM056200516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.04.216	RM056200556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 1/2"	10	100
88.04.219	RM056200514N	14 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.220	RM05620X516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.221	RM05620X556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.225	RM056200517N	17 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.230	RM056200518N	18 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.235	RM056200520N	20 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.236	RM056200551N	20 x 2,5 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.240	RM056200716N	16 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.250	RM056200718N	18 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.255	RM056200720N	20 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.256	RM056200751N	20 x 2,5 - 3/4"	KIT 3/4"	5	60
88.04.260	RM056200726N	26 x 3 - 3/4"	KIT 1"	5	30
88.04.280	RM056201026N	26 x 3 - 1"	KIT 1"	5	30
88.04.285	RM056201032N	32 x 3 - 1"		5	20

WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO
/ WANDWINKEL 90°
/ APPLIQUE MURALE 90°



563

CODE	TECH. CODE	SIZE	KIT		
88.04.315	RM056300516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 1/2"	10	80
88.04.316	RM056300556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 1/2"	10	80
88.04.319	RM056300514N	14 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.320	RM05630X516N	16 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.321	RM05630X556N	16 x 2,25 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.325	RM056300517N	17 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.330	RM056300518N	18 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.335	RM056300520N	20 x 2 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.336	RM056300551N	20 x 2,5 - 1/2"	KIT 3/4"	10	60
88.04.350	RM056300716N	16 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.355	RM056300717N	17 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.360	RM056300718N	18 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	10	60
88.04.365	RM056300720N	20 x 2 - 3/4"	KIT 3/4"	5	60

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ



550

CODE	TECH. CODE	SIZE	KIT		
88.04.515	RM055000016N	16 x 2 - 16 x 2 - 16 x 2	KIT 1/2"	5	60
88.04.516	RM055000056N	16 x 2,25 - 16 x 2,25 - 16 x 2,25	KIT 1/2"	5	60
88.04.519	RM055000014N	14 x 2 - 14 x 2 - 14 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.520	RM055000X16N	16 x 2 - 16 x 2 - 16 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.525	RM055000017N	17 x 2 - 17 x 2 - 17 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.530	RM055000018N	18 x 2 - 18 x 2 - 18 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.535	RM055000020N	20 x 2 - 20 x 2 - 20 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.536	RM055000051N	20 x 2,5 - 20 x 2,5 - 20 x 2,25	KIT 3/4"	5	40
88.04.540	RM055000026N	26 x 3 - 26 x 3 - 26 x 3	KIT 1"	5	40

REDUCING TEE

/ RACCORDO A T RIDOTTO
/ T-STÜCK REDUZIERT
/ TÉ RÉDUIT





553

CODE	TECH. CODE	SIZE	KIT		
88.04.444	RM055300ABAN	16 x 2 - 20 x 2 - 16 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.550	RM055300BACN	20 x 2 - 16 x 2 - 18 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.555	RM055300CACN	18 x 2 - 16 x 2 - 18 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.558	RM055300BAAN	20 x 2 - 16 x 2 - 16 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.560	RM055300BABN	20 x 2 - 16 x 2 - 20 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.565	RM055300BCBN	20 x 2 - 18 x 2 - 20 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.566	RM055300BBAN	20 x 3 - 20 x 3 - 16 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.580	RM055300DADN	26 x 3 - 16 x 3 - 26 x 3	KIT 1"	5	30
88.04.590	RM055300DBDN	26 x 3 - 20 x 3 - 26 x 3	KIT 1"	5	30

MALE TEE

/ RACCORDO A T MASCHIO
/ T-STÜCK MIT AG
/ TÉ MÂLE





551

CODE	TECH. CODE	SIZE	KIT		
88.04.715	RM055100516N	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	KIT 1/2"	5	60
88.04.719	RM055100714N	14 x 2 - 3/4" - 14 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.720	RM055100716N	16 x 2 - 3/4" - 16 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.730	RM055100718N	18 x 2 - 3/4" - 18 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.735	RM055100720N	20 x 2 - 3/4" - 20 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.740	RM055100726N	26 x 3 - 3/4" - 26 x 3	KIT 1"	5	30
88.04.760	RM055101026N	26 x 3 - 1" - 26 x 3	KIT 1"	5	30

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE





552

CODE	TECH. CODE	SIZE	KIT		
88.04.615	RM055200516N	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	KIT 1/2"	5	60
88.04.616	RM055200556N	16 x 2,25 - 1/2" 16 x 2,25	KIT 1/2"	5	60
88.04.619	RM055200514N	14 x 2 - 1/2" - 14 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.620	RM05520X516N	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.621	RM05520X556N	16 x 2,25 - 1/2" 16 x 2,25	KIT 3/4"	5	40
88.04.625	RM055200517N	17 x 2 - 1/2" x 17 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.630	RM055200518N	18 x 2 - 1/2" - 18 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.635	RM055200520N	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.636	RM055200551N	20 x 2,5 - 1/2" 20 x 2,5	KIT 3/4"	5	40
88.04.640	RM055200716N	16 x 2 - 3/4" - 16 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.650	RM055200718N	18 x 2 - 3/4" - 18 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.655	RM055200720N	20 x 2 - 3/4" - 20 x 2	KIT 3/4"	5	40
88.04.656	RM055200751N	20 x 2,5 - 3/4" 20 x 2,5	KIT 3/4"	5	40
88.04.660	RM055200726N	26 x 3 - 3/4" - 26 x 3		5	30
88.04.680	RM055201026N	26 x 3 - 1" - 26 x 3		5	30
88.04.685	RM055201032N	32 x 3 - 1" - 32 x 3		5	30

BUILT-IN DISTRIBUTION BOX WITH 105° ELBOW

/ SCATOLA DI DISTRIBUZIONE SOTTOTRACCIA CON GOMITO 105°
/ ANSCHLUSSDOSE MIT WINKEL 105°
/ APPLIQUE PLASTIQUE À ENCASTRER AVEC COUDE 105°

566

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.03.205	**RM0566007050**	3/4" euro x 1/2" F	20





BUILT-IN DISTRIBUTION BOX WITH 105° ELBOW

/ SCATOLA DI DISTRIBUZIONE SOTTOTRACCIA CON GOMITO 105°
/ ANSCHLUSSDOSE MIT WINKEL 105°
/ APPLIQUE PLASTIQUE À ENCASTRER AVEC COUDE 105°

567

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.03.206	**RM0567007050**	3/4" euro x 1/2" F	20





BUILT-IN DISTRIBUTION BOX WITH 105° ELBOW PE-X

/ SCATOLA DI DISTRIBUZIONE SOTTOTRACCIA CON GOMITO 105° PE-X
/ ANSCHLUSSDOSE MIT WINKEL 105° PE-X
/ APPLIQUE PLASTIQUE À ENCASTRER AVEC COUDE 105° PE-X

569

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.03.220	**RM0569005160**	16 x 2 PE-X - 1/2" F	20





DOUBLE-EXIT UNDERCARPET DISTRIBUTION BOX FOR SERIAL CONNECTIONS

/ SCATOLA DI DISTRIBUZIONE SOTTOTRACCIA A 2 USCITE
/ DOPPELDOSE FÜR SERIENVERBINDUNGEN
/ APPLIQUE PLASTIQUE À ENCASTRER AU SOL DEUX SORTIES

568

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.03.210	**RM0568007050**	3/4" euro x 3/4" euro x 1/2" F	12



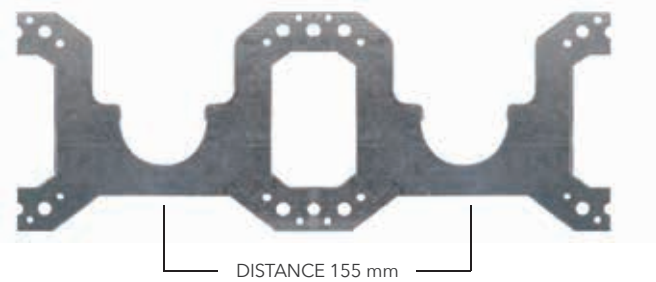


PLATE FOR UNDERCARPET DISTRIBUTION BOX

/ DIMA PER SCATOLA DI DISTRIBUZIONE SOTTOTRACCIA
/ MONTAGE-SCHABLONE FÜR ANSCHLUSSDOSE
/ PLAQUE POUR APPLIQUE AU SOL

565

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.03.200	**RM0565STAF01**	155 mm	50



INSTALLATION / INSTALLAZIONE / INSTALLATION / INSTALLATION

1



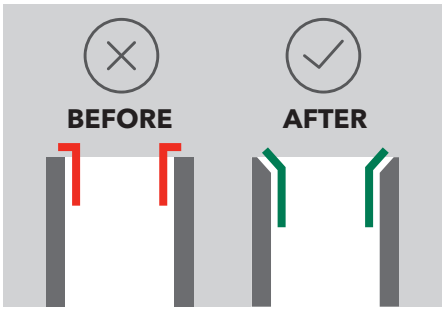
CUT
/ TAGLIO
/ ROHRABLÄNGEN
/ COUPER

2



CALIBRATION
/ CALIBRATURA
/ KALIBRIERUNG UND ENTGRATEN S
/ COUPER

3



PIPE CALIBRATION
/ CALIBRAZIONE DEL TUBO
/ ROHRKALIBRIERUNG
/ CALIBRAGE DE TUYAU

4



INSERTING THE FITTING
/ MONTAGGIO DEL RACCORDO
/ MONTAGE DES FITTINGS
/ INSERTION DU RACCORD

5



TIGHTENING THE JOINT
/ SERRAGGIO DEL RACCORDO
/ ANZIEHEN DER VERBINDUNG
/ SERRAGE DU RACCORD

6



INSPECTION
/ CONTROLLO
/ KONTROLLE
/ CONTROLLE

For the installation of compression fittings, it is not necessary to avail of pressure tools and jaws; the seal is carried out simply by tightening a nut with a normal wrench. This operation causes the deformation of a compression ring which compresses the multilayer pipe on the tail which is inserted into it. The materials used for the components of the fittings and the O-rings are exactly the same as the Comisa Press fittings and the guarantee of duration is identical. In the Comisa Eurocone series the fitting can be separated from the tail and so the joint can be inspected. In the Comisa Unik series fitting and tail are a single component. Both series of fittings are used in the same way and have the same features: the choice is dictated only by the preference of the installer.

/ Per l'installazione di raccordi a stringere non è necessario disporre di macchina pressatrice e di ganasce; la tenuta viene effettuata semplicemente stringendo un dado con una normalissima chiave. Questa operazione causa la deformazione di una ogiva che comprime il tubo multistrato sul portagomma che vi è inserito. I materiali utilizzati per i componenti dei raccordi e gli OR sono esattamente gli stessi dei raccordi Comisa e la garanzia di durata è identica. Nella serie Comisa Eurocono il corpo raccordo è separabile dal portagomma e perciò la giunzione è ispezionabile. Nella serie Unik corpo raccordo e portagomma sono realizzati in unico elemento. Entrambe le serie di raccordi trovano la stessa applicazione ed hanno le medesime caratteristiche: la scelta è dettata solo dalla preferenza dell'installatore.

/ Für die Montage der Klemmverschraubungen benötigt man weder ein Presswerkzeug noch Pressbacken; die Dichtheit erreicht man durch einfaches Anziehen der Mutter mittels eines normalen Schraubenschlüssels. Dadurch erfolgt die Verformung des Klemmrings, der das Rohr auf den Stützkörper des Fittings fixiert. Die verarbeiteten Werkstoffe sind analog der zum Einsatz kommenden Materialien des Press Fitting Systems. Die Garantie auf die Lebensdauer ist identisch.Comisa Eurokonus besteht aus zwei separaten Komponenten (Fittingkörper und Tülle)und können unabhängig überprüft werden. Comisa Unik Fittings sind in einem kompletten Bauteil konzipiert. Beide Serien werden in denselben Bereichen eingesetzt und verfügen über dieselben Eigenschaften. Die Entscheidung für Eurokonus oder UNIK ist somit einzig von der Vorliebe des Verlegers abhängig.

/ Pour l'installation des raccords à visser il n'est pas nécessaire de pinces et mâchoires/inserts spécifiques; l'étanchéité est réalisée simplement en vissant l'écrou avec une clé anglaise ordinaire. Cette opération provoque la déformation de la bague qui va compresser le tube multicouche contre le raccord et assurer l'étanchéité. Les matériaux utilisés pour les raccords ainsi que les joints toriques sont les mêmes que dans les raccords à sertir, et Comisa garanti la même durée de vie que pour les raccords à sertir. Il existe deux variantes de raccords à visser: dans la série Eurocône le corps du raccord et l'insert sont assemblés par un joint torique; dans la série Unik l'insert fait partie du corps du raccord en laiton. Les deux séries de raccords à visser peuvent être utilisés de la même façon: le choix est dicté uniquement par la préférence de l'installateur.

Following the introduction on the market of multilayer pipes or fittings of uncontrolled origin, in order to protect their customers, Comisa states as follows:
The COMISA screw system, DVGW Certificate No. DW-8501BT0290, includes:
• COMISA screw fittings • COMISA multilayer pipe
For the use of pipe or fittings of other producer and/or of other sources, Comisa does not guarantee the perfect functioning, if not after the customer's request, following which COMISA will implement its test procedure for inspection.
After successful testing, Comisa will issue a certificate of guarantee.

WARNING: The pipe calibration is important and must be made with chip removal calibrators. Do not use calibrators for PE-X as not adequate.

/ A seguito della immissione sul mercato di tubi multistrato o di raccorderie di incontrollata provenienza, al fine di tutelare la propria clientela, COMISA precisa quanto segue:
Il sistema a stringere COMISA, certificato DVGW n. 8501BT0290, è composto da:
• Raccordi a stringere COMISA • Tubo multistrato COMISA
Per l'utilizzo di tubo o di raccorderie di altro produttore e/o di altra provenienza, non si garantisce il perfetto funzionamento, se non previa richiesta del cliente, a seguito della quale Comisa attuerà il proprio protocollo di test per la verifica stessa.
Ad esito positivo delle prove, COMISA rilascerà una autocertificazione di garanzia.

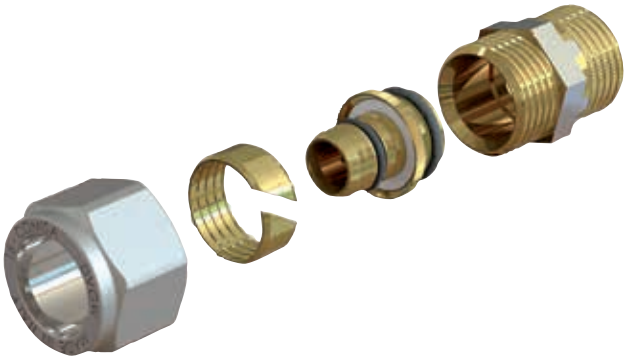
ATTENZIONE: La calibrazione del tubo è importantissima e deve essere fatta con calibratori ad asportazione di truciolo. Non utilizzare calibratori per tubo PE-X in quanto non adeguati.

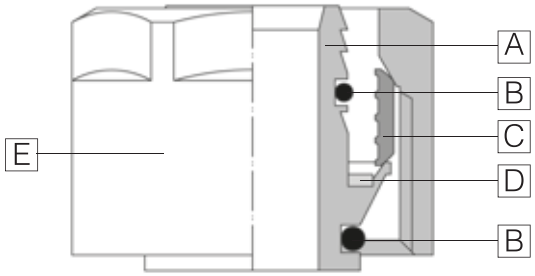
/ Unkontrollierbare Angebote an Mehrschicht-verbundrohr oder Klemmverbindern auf dem Markt veranlassen uns, zum Schutz unserer eigenen Kunden, nachfolgende Erklärung abzugeben:
Das COMISA Schraubsystem, DVGW Zulassung DW-8501BT0290 besteht aus:
• Klemmringverschraubungen COMISA • Mehrschichtverbundrohr COMISA
Bei Einsatz von Rohr oder Formteilen anderer Hersteller bzw. fremder Herkunft kann deren einwandfreie Funktion nur nach vorheriger Absprache und Genehmigung seitens Comisa garantiert werden. Eine von Werkseite ausgestellte Garantie gewährleistet den positiven Ausgang der im Werk durchgeführten Kontrolltests.

ACHTUNG: Wir weisen auf die Wichtigkeit einer korrekten und fachgerechten Kalibrierung und Entgratung (Entfernen von Spänen) mittels eines geeigneten Werkzeuges hin.
Kalibrierer für PE-X - Rohre sind für ein Mehrschichtverbundrohr nicht geeignet.

/ Suite à l'introduction sur le marché de tube multicouche et de raccords d'origine non contrôlée, afin de protéger ses clients, Comisa souligne ce qui suit:
Le système à visser COMISA, Certification DVGW No DW-8501BT0290, comprend:
• Raccords à visser COMISA • Tube multicouche COMISA
En cas d'utilisation de tube ou de raccords d'autres producteurs et / ou d'autres sources, Comisa ne garantit pas le fonctionnement parfait, sauf éventuellement suite à la demande du client, en fonction de quoi COMISA mettra en œuvre son protocole d'essai.
Après des essais concluants, Comisa émettra un certificat de garantie.

AVERTISSEMENT: Le calibrage du tuyau est important et doit être fait avec un calibreur-ébavureur adapté au tube multicouche. Ne pas utiliser les calibreurs pour PE-X qui ne sont pas adaptés.





MATERIALS

A) **Insert:** EN 12165 CW 617 N brass suitable for the passage of nutritional liquids intended for human consumption
B) **O-Ring:** made with EPDM-peroxide blend
C) **Olive:** EN 12165 CW 617 N brass suitable for the passage of nutritional liquids intended for human consumption
D) **Spacer:** Insulating plastic material
E) **Nut:** EN 12165 CW 617 N brass suitable for the passage of nutritional liquids intended for human consumption

MATERIAL

A) **Körper:** aus Messing EN 12165 CW 617 N: der eingesetzte Werkstoff kann in allen Trinkwässern ohne Einschränkung verwendet werden und entspricht in seinen Eigenschaften voll und ganz der TrinkwasserverordnungB)
B) **O-Ringe:** aus EPDM (Ethyl-Propylen-Dien- Kautschuk) – Peroxyd
C) **Klemmring:** aus Messing EN 12165 CW 617 N: der eingesetzte Werkstoff kann in allen Trinkwässern ohne Einschränkung verwendet werden und entspricht in seinen Eigenschaften voll und ganz der Trinkwasserverordnung
D) **Dichtung:** aus Kunststoff
E) **Überwurfmutter:** aus Messing EN 12165 CW 617 N: der eingesetzte Werkstoff kann in allen Trinkwässern ohne Einschränkung verwendet werden und entspricht in seinen Eigenschaften voll und ganz der Trinkwasserverordnung

MATERIALI

A) **Inserto:** ottone EN 12165 CW 617 N adatto per il passaggio di liquidi alimentari destinati al consumo umano
B) **O-Ring:** realizzati con mescola EPDM-perossidico
C) **Ogiva:** ottone EN 12165 CW 617 N adatto per il passaggio di liquidi alimentari destinati al consumo umano
D) **Distanziale:** materiale plastico isolante
E) **Dado:** ottone EN 12165 CW 617 N adatto per il passaggio di liquidi alimentari destinati al consumo umano

MATERIAUX

A) **Insert:** laiton EN 12165 CW 617 N approprié pour le passage de liquides alimentaires destinés à la consommation humaine
B) **Joint torique:** EPDM peroxyde
C) **Olive:** laiton EN 12165 CW 617 N approprié pour le passage de liquides alimentaires destinés à la consommation humaine
D) **Rondelle:** plastique isolant
E) **Écrou:** laiton EN 12165 CW 617 N approprié pour le passage de liquides alimentaires destinés à la consommation humaine

UNIK - PLATED SCREW FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE IN ONE PIECE

/ **UNIK** - RACCORDI A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO GALVANICAMENTE TRATTATI - PEZZO UNICO
/ **UNIK** - GALVANISCH BEHANDELTE VERSCHRAUBUNGEN FÜR METALLVERBUNDROHR EIN-STÜCK
/ **UNIK** - RACCORDS À VISSER MONOBLOCK POUR TUBES MULTICOUCHE EN LAITON GALVANISÉ





UNIK - PLATED SCREW FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE IN ONE PIECE

UNIK - PLATED SCREW FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE IN ONE PIECE 46

UNIK - PLATED SCREW FITTINGS

/ **UNIK** - RACCORDI A STRINGERE GALVANICAMENTE TRATTATI
/ **UNIK** - GALVANISCH BEHANDELTE VERSCHRAUBUNGEN
/ **UNIK** - RACCORDS À VISSER EN LAITON GALVANISÉ

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



2570 - 2570R

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.405	**RM257000016N**	16 x 2	10	100
88.01.410	**RM257000020N**	20 x 2	10	80
88.01.415	**RM257000026N**	26 x 3	5	50
88.01.420	**RM257000032N**	32 x 3	5	40
88.01.425	**RM2570R2016N**	16 x 2 - 20 x 2	10	80

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



2571

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.450	**RM257100516N**	16 x 2 - 1/2"	10	100
88.01.455	**RM257100716N**	16 x 2 - 3/4"	10	80
88.01.460	**RM257100520N**	20 x 2 - 1/2"	10	100
88.01.465	**RM257100720N**	20 x 2 - 3/4"	10	80
88.01.466	**RM257100726N**	26 x 3 - 3/4"	5	80
88.01.470	**RM257101026N**	26 x 3 - 1"	5	50
88.01.475	**RM257101032N**	32 x 3 - 1"	5	40

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



2560

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.580	**RM256000016N**	16 x 2	10	100
88.01.585	**RM256000020N**	20 x 2	10	70
88.01.590	**RM256000026N**	26 x 3	5	30
88.01.595	**RM256000032N**	32 x 3	5	20

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



2580

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.505	**RM258000516N**	16 x 2 - 1/2"	10	100
88.01.510	**RM258000716N**	16 x 2 - 3/4"	10	80
88.01.515	**RM258000520N**	20 x 2 - 1/2"	10	100
88.01.520	**RM258000720N**	20 x 2 - 3/4"	5	80
88.01.525	**RM258000726N**	26 x 3 - 3/4"	5	50
88.01.530	**RM258001026N**	26 x 3 - 1"	5	50
88.01.535	**RM258001032N**	32 x 3 - 1"	5	40

MALE COUPLER WITH O-RING

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO CON O-RING
/ ÜBERGANG MIT AG MIT O-RING
/ MANCHON MÂLE AVEC O-RING



2572

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.451	**RM257200516N**	16 x 2 - 1/2" + OR	10	100
88.01.461	**RM257200520N**	20 x 2 - 1/2" + OR	10	60

MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO
/ WINKEL 90° MIT AG
/ COUDE 90° MÂLE



2561

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.605	**RM256100516N**	16 x 2 - 1/2"	10	100
88.01.610	**RM256100716N**	16 x 2 - 3/4"	10	60
88.01.612	**RM256100520N**	20 x 2 - 1/2"	10	60
88.01.615	**RM256100720N**	20 x 2 - 3/4"	5	60
88.01.620	**RM256100726N**	26 x 3 - 3/4"	5	30
88.01.625	**RM256101026N**	26 x 3 - 1"	5	30
88.01.630	**RM256101032N**	32 x 3 - 1"	5	20

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



2562

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.655	**RM256200516N**	16 x 2 - 1/2"	10	100
88.01.660	**RM256200716N**	16 x 2 - 3/4"	10	80
88.01.665	**RM256200520N**	20 x 2 - 1/2"	10	100
88.01.670	**RM256200720N**	20 x 2 - 3/4"	10	80
88.01.675	**RM256200726N**	26 x 3 - 3/4"	5	30
88.01.680	**RM256201026N**	26 x 3 - 1"	5	30
88.01.685	**RM256201032N**	32 x 3 - 1"	5	20

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ



2550

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.755	**RM255000016N**	16 x 2	5	60
88.01.760	**RM255000020N**	20 x 2	5	40
88.01.765	**RM255000026N**	26 x 3	5	40
88.01.780	**RM255000032N**	32 x 3	5	30

MALE TEE

/ RACCORDO A T MASCHIO
/ T-STÜCK MIT AG
/ TÉ MÂLE





2551

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.855	**RM255100516N**	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	5	60
88.01.880	**RM255100520N**	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	5	40
88.01.860	**RM255100720N**	20 x 2 - 3/4" - 20 x 2	5	40
88.01.865	**RM255100726N**	26 x 3 - 3/4" - 26 x 3	5	40
88.01.870	**RM255101026N**	26 x 3 - 1" - 26 x 3	5	40
88.01.875	**RM255101032N**	32 x 3 - 1" - 32 x 3	5	30

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE





2552

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.905	**RM255200516N**	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	5	60
88.01.930	**RM255200520N**	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	5	40
88.01.910	**RM255200720N**	20 x 2 - 3/4" - 20 x 2	5	40
88.01.915	**RM255200726N**	26 x 3 - 3/4" - 26 x 3	5	40
88.01.920	**RM255201026N**	26 x 3 - 1" - 26 x 3	5	40
88.01.925	**RM255201032N**	32 x 3 - 1" - 32 x 3	5	30

REDUCING TEE

/ RACCORDO A T RIDOTTO
/ T-STÜCK REDUZIERT
/ TÉ RÉDUIT





2553

CODE	TECH. CODE	SIZE			
88.01.770	**RM255300BABN**	20 x 2 - 16 x 2 - 20 x 2		5	40
88.01.775	**RM255300BAAN**	20 x 2 - 16 x 2 - 16 x 2		5	50
88.01.776	**RM255300BBAN**	20 x 2 - 20 x 2 - 16 x 2	NEW	5	40

WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO
/ WANDWINKEL 90°
/ APPLIQUE MURALE 90°



3 FIXING HOLES

2563

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.705	**RM256300516N**	16 x 2 - 1/2"	10	80
88.01.710	**RM256300716N**	16 x 2 - 3/4"	10	60
88.01.715	**RM256300520N**	20 x 2 - 1/2"	10	60
88.01.720	**RM256300720N**	20 x 2 - 3/4"	10	60

CROSS FITTING

/ RACCORDO A CROCE
/ KREUZFITTING
/ RACCORD EN CROIX



2554

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.01.950	**RM255400016N**	16 x 2	5	50
88.01.955	**RM255400020N**	20 x 2	5	40

INSTALLATION / INSTALLAZIONE / INSTALLATION / INSTALLATION

1



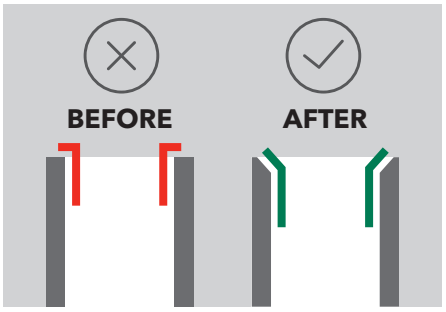
CUT
/ TAGLIO
/ ABLÄNGEN
/ COUPER

2



CALIBRATION
/ CALIBRATURA
/ KALIBRIERUNG UND ENTGRATEN
/ COUPER

3



PIPE CALIBRATION
/ CALIBRAZIONE DEL TUBO
/ ROHRKALIBRIERUNG
/ CALIBRAGE DE TUYAU

4



INSERTING THE FITTING
/ MONTAGGIO DEL RACCORDO
/ MONTAGE DES FITTINGS
/ INSERTION DU RACCORD

5



TIGHTENING THE JOINT
/ SERRAGGIO DEL RACCORDO
/ ANZIEHEN DER VERBINDUNG
/ SERRAGE DU RACCORD

6



INSPECTION
/ CONTROLLO
/ KONTROLLE
/ CONTROLLE

For the installation of compression fittings, it is not necessary to avail of pressure tools and jaws; the seal is carried out simply by tightening a nut with a normal wrench. This operation causes the deformation of a compression ring which compresses the multilayer pipe on the tail which is inserted into it. The materials used for the components of the fittings and the O-rings are exactly the same as the Comisa Press fittings and the guarantee of duration is identical. In the Comisa Eurokono series the fitting can be separated from the tail and so the joint can be inspected. In the Comisa Unik series fitting and tail are a single component. Both series of fittings are used in the same way and have the same features: the choice is dictated only by the preference of the installer.

/ Per l'installazione di raccordi a stringere non è necessario disporre di macchina pressatrice e di ganasce; la tenuta viene effettuata semplicemente stringendo un dado con una normalissima chiave. Questa operazione causa la deformazione di una ogiva che comprime il tubo multistrato sul portagomma che vi è inserito. I materiali utilizzati per i componenti dei raccordi e gli OR sono esattamente gli stessi dei raccordi Comisa e la garanzia di durata è identica. Nella serie Comisa Eurokono il corpo raccordo è separabile dal portagomma e perciò la giunzione è ispezionabile. Nella serie Unik corpo raccordo e portagomma sono realizzati in unico elemento. Entrambe le serie di raccordi trovano la stessa applicazione ed hanno le medesime caratteristiche: la scelta è dettata solo dalla preferenza dell'installatore.

/ Für die Montage der Klemmverschraubungen benötigt man weder ein Presswerkzeug noch Pressbacken; die Dichtheit erreicht man durch einfaches Anziehen der Mutter mittels eines normalen Schraubenschlüssels. Dadurch erfolgt die Verformung des Klemmrings, der das Rohr auf den Stützkörper des Fittings fixiert. Die verarbeiteten Werkstoffe sind analog der zum Einsatz kommenden Materialien des Press Fitting Systems. Die Garantie auf die Lebensdauer ist identisch.Comisa Eurokono besteht aus zwei separaten Komponenten (Fittingkörper und Tülle)und können unabhängig überprüft werden. Comisa Unik Fittings sind in einem kompletten Bauteil konzipiert. Beide Serien werden in denselben Bereichen eingesetzt und verfügen über dieselben Eigenschaften. Die Entscheidung für Eurokonus oder UNIK ist somit einzig von der Vorliebe des Verlegers abhängig.

/ Pour l'installation des raccords à visser il n'est pas nécessaire de pinces et mâchoires/inserts spécifiques; l'étanchéité est réalisée simplement en vissant l'écrou avec une clé anglaise ordinaire. Cette opération provoque la déformation de la bague qui va compresser le tube multicouche contre le raccord et assurer l'étanchéité. Les matériaux utilisés pour les raccords ainsi que les joints toriques sont les mêmes que dans les raccords à sertir, et Comisa garanti la même durée de vie que pour les raccords à sertir. Il existe deux variantes de raccords à visser: dans la série Eurokono le corps du raccord et l'insert sont assemblés par un joint torique; dans la série Unik l'insert fait partie du corps du raccord en laiton. Les deux séries de raccords à visser peuvent être utilisés de la même façon: le choix est dicté uniquement par la préférence de l'installateur.

Following the introduction on the market of multilayer pipes or fittings of uncontrolled origin, in order to protect their customers, Comisa states as follows:
The COMISA screw system, DVGW Certificate No. DW-8501BT0290, includes:
• COMISA screw fittings • COMISA multilayer pipe
For the use of pipe or fittings of other producer and/or of other sources, Comisa does not guarantee the perfect functioning, if not after the customer's request, following which COMISA will implement its test procedure for inspection.
After successful testing, Comisa will issue a certificate of guarantee.

WARNING: The pipe calibration is important and must be made with chip removal calibrators. Do not use calibrators for PE-X as not adequate.

/ A seguito della immissione sul mercato di tubi multistrato o di raccorderie di incontrollata provenienza, al fine di tutelare la propria clientela, COMISA precisa quanto segue:
Il sistema a stringere COMISA, certificato DVGW n. 8501BT0290, è composto da:
• Raccordi a stringere COMISA • Tubo multistrato COMISA
Per l'utilizzo di tubo o di raccorderie di altro produttore e/o di altra provenienza, non si garantisce il perfetto funzionamento, se non previa richiesta del cliente, a seguito della quale Comisa attuerà il proprio protocollo di test per la verifica stessa.
Ad esito positivo delle prove, COMISA rilascerà una autocertificazione di garanzia.

ATTENZIONE: La calibrazione del tubo è importantissima e deve essere fatta con calibratori ad asportazione di truciolo. Non utilizzare calibratori per tubo PE-X in quanto non adeguati.

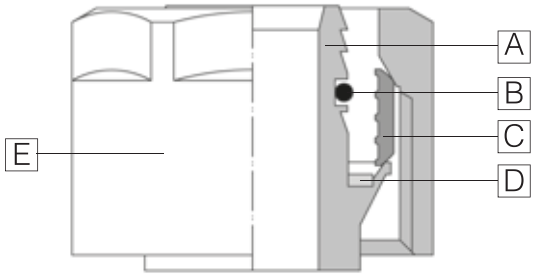
/ Unkontrollierbare Angebote an Mehrschicht-verbundrohr oder Klemmverbindern auf dem Markt veranlassen uns, zum Schutz unserer eigenen Kunden, nachfolgende Erklärung abzugeben:
Das COMISA Schraubsystem, DVGW Zulassung DW-8501BT0290 besteht aus:
• Klemmringverschraubungen COMISA • Mehrschichtverbundrohr COMISA
Bei Einsatz von Rohr oder Formteilen anderer Hersteller bzw. fremder Herkunft kann deren einwandfreie Funktion nur nach vorheriger Absprache und Genehmigung seitens Comisa garantiert werden. Eine von Werkseite ausgestellte Garantie gewährleistet den positiven Ausgang der im Werk durchgeführten Kontrolltests.

ACHTUNG: Wir weisen auf die Wichtigkeit einer korrekten und fachgerechten Kalibrierung und Entgratung (Entfernen von Spänen) mittels eines geeigneten Werkzeuges hin.
Kalibrierer für PE-X - Rohre sind für ein Mehrschichtverbundrohr nicht geeignet.

/ Suite à l'introduction sur le marché de tube multicouche et de raccords d'origine non contrôlée, afin de protéger ses clients, Comisa souligne ce qui suit:
Le système à visser COMISA, Certification DVGW No DW-8501BT0290, comprend:
• Raccords à visser COMISA • Tube multicouche COMISA
En cas d'utilisation de tube ou de raccords d'autres producteurs et / ou d'autres sources, Comisa ne garantit pas le fonctionnement parfait, sauf éventuellement suite à la demande du client, en fonction de quoi COMISA mettra en œuvre son protocole d'essai.
Après des essais concluants, Comisa émettra un certificat de garantie.

AVERTISSEMENT: Le calibrage du tuyau est important et doit être fait avec un calibreur-ébavureur adapté au tube multicouche. Ne pas utiliser les calibreurs pour PE-X qui ne sont pas adaptés.





MATERIALS

A) **Insert:** EN 12165 CW 617 N brass suitable for the passage of nutritional liquids intended for human consumption
B) **O-Ring:** made with EPDM-peroxide blend
C) **Olive:** EN 12165 CW 617 N brass suitable for the passage of nutritional liquids intended for human consumption
D) **Spacer:** Insulating plastic material
E) **Nut:** EN 12165 CW 617 N brass suitable for the passage of nutritional liquids intended for human consumption

MATERIAL

A) **Körper:** aus Messing EN 12165 CW 617 N: der eingesetzte Werkstoff kann in allen Trinkwässern ohne Einschränkung verwendet werden und entspricht in seinen Eigenschaften voll und ganz der TrinkwasserverordnungB)
B) **O-Ringe:** aus EPDM (Ethyl-Propylen-Dien- Kautschuk) – Peroxyd
C) **Klemmring:** aus Messing EN 12165 CW 617 N: der eingesetzte Werkstoff kann in allen Trinkwässern ohne Einschränkung verwendet werden und entspricht in seinen Eigenschaften voll und ganz der Trinkwasserverordnung
D) **Dichtung:** aus Kunststoff
E) **Überwurfmutter:** aus Messing EN 12165 CW 617 N: der eingesetzte Werkstoff kann in allen Trinkwässern ohne Einschränkung verwendet werden und entspricht in seinen Eigenschaften voll und ganz der Trinkwasserverordnung

MATERIALI

A) **Inserto:** ottone EN 12165 CW 617 N adatto per il passaggio di liquidi alimentari destinati al consumo umano
B) **O-Ring:** realizzati con mescola EPDM-perossidico
C) **Ogiva:** ottone EN 12165 CW 617 N adatto per il passaggio di liquidi alimentari destinati al consumo umano
D) **Distanziale:** materiale plastico isolante
E) **Dado:** ottone EN 12165 CW 617 N adatto per il passaggio di liquidi alimentari destinati al consumo umano

MATERIAUX

A) **Insert:** laiton EN 12165 CW 617 N approprié pour le passage de liquides alimentaires destinés à la consommation humaine
B) **Joint torique:** EPDM peroxyde
C) **Olive:** laiton EN 12165 CW 617 N approprié pour le passage de liquides alimentaires destinés à la consommation humaine
D) **Rondelle:** plastique isolant
E) **Écrou:** laiton EN 12165 CW 617 N approprié pour le passage de liquides alimentaires destinés à la consommation humaine

PRONTOFIT - PUSH FIT FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE

/ **PRONTOFIT** - RACCORDI A INNESTO RAPIDO PER TUBO MULTISTRATO
/ **PRONTOFIT** - STECKVERBINDER FÜR MEHRSCHICHTVERBUNDROHR
/ **PRONTOFIT** - SYSTÈME DE RACCORDS À EMBOÎTER POUR TUBE MULTICOUCHE





PRONTOFIT - PUSH FIT FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE

PRONTOFIT - PUSH FIT FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE 52

PRONTOFIT - PUSH FIT FITTINGS FOR MULTILAYER PIPE

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

/ PRONTOFIT - RACCORDI A INNESTO RAPIDO PER TUBO MULTISTRATO
/ PRONTOFIT - STECKVERBINDER FÜR MEHRSCHICHTVERBUNDROHR
/ PRONTOFIT - SYSTÈME DE RACCORDS À EMBOÎTER POUR TUBE MULTICOUCHE

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



3570

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.98.005	**RM3570000160**	16 x 2	10	100
87.98.010	**RM3570000200**	20 x 2	10	80

REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO
/ KUPPLUNG REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT



3570R

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.98.020	**RM3570R20160**	20 x 2 - 16 x 2	10	80

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



3571

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.98.025	**RM3571005160**	16 x 2 - 1/2"	10	120
87.98.040	**RM3571007160**	16 x 2 - 3/4"	10	100
87.98.030	**RM3571005200**	20 x 2 - 1/2"	10	100

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



3580

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.98.050	**RM3580005160**	16 x 2 - 1/2"	10	120
87.98.055	**RM3580005200**	20 x 2 - 1/2"	10	100
87.98.060	**RM3580007200**	20 x 2 - 3/4"	10	80

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



3560

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.98.070	**RM3560000160**	16 x 2	10	80
87.98.075	**RM3560000200**	20 x 2	10	60
87.98.085	**RM3560020160**	20 x 2 - 16 x 2	10	45

MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO
/ WINKEL 90° MIT AG
/ COUDE 90° MÂLE



3561

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.98.100	**RM3561005160**	16 x 2 - 1/2"	10	80
87.98.105	**RM3561005200**	20 x 2 - 1/2"	10	80
87.98.110	**RM3561007200**	20 x 2 - 3/4"	10	60

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



3562

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.98.120	**RM3562005160**	16 x 2 - 1/2"	10	80
87.98.125	**RM3562005200**	20 x 2 - 1/2"	10	60
87.98.130	**RM3562007200**	20 x 2 - 3/4"	10	50

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ



3550

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.98.160	RM3550000160	16 x 2	10	40
87.98.165	RM3550000200	20 x 2	10	40

TEE REDUCED MIDDLE SECTION

/ RACCORDO A T RIDOTTO AL CENTRO
/ T-STÜCK MITTELABGANG REDUZIERT
/ TÉ RÉDUIT AU MILIEU





3553

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.98.170	RM355300BAB0	20 x 2 - 16 x 2 - 20 x 2	10	40
87.98.175	RM355300BAA0	20 x 2 - 16 x 2 - 16 x 2	10	50
87.98.180	RM355300BBA0	20 x 2 - 20 x 2 - 16 x 2	10	40

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE





3552

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.98.200	RM3552005160	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	10	50
87.98.205	RM3552005200	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	10	40

WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO
/ WANDWINKEL 90°
/ APPLIQUE MURALE 90°



3563

CODE	TECH. CODE	SIZE	H		
87.98.220	RM35630C5160	16 x 2 - 1/2"	39 mm	10	50
87.98.221	RM3563005160	16 x 2 - 1/2"	52 mm	10	40
87.98.225	RM3563005200	20 x 2 - 1/2"	52 mm	10	40

STOP END

/ TAPPO CIECO
/ PRESSSTOPFEN
/ BOUCHON



3581

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.98.235	RM3581000160	16 x 2	10	100
87.98.240	RM3581000200	20 x 2	10	100

DISASSEMBLING TOOL FOR PRONTOFIT

/ UTENSILE DI SBLOCCAGGIO PER PRONTOFIT
/ DEMONTAGEWERKZEUG FÜR PRONTOFIT
/ OUTIL DE DÉMONTAGE POUR PRONTOFIT



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.98.001	VA03550EST16	Ø 16	1
87.98.002	VA03550EST20	Ø 20	1

TIN PLATED / STAGNATO / VERZINNT / ETAMÉ

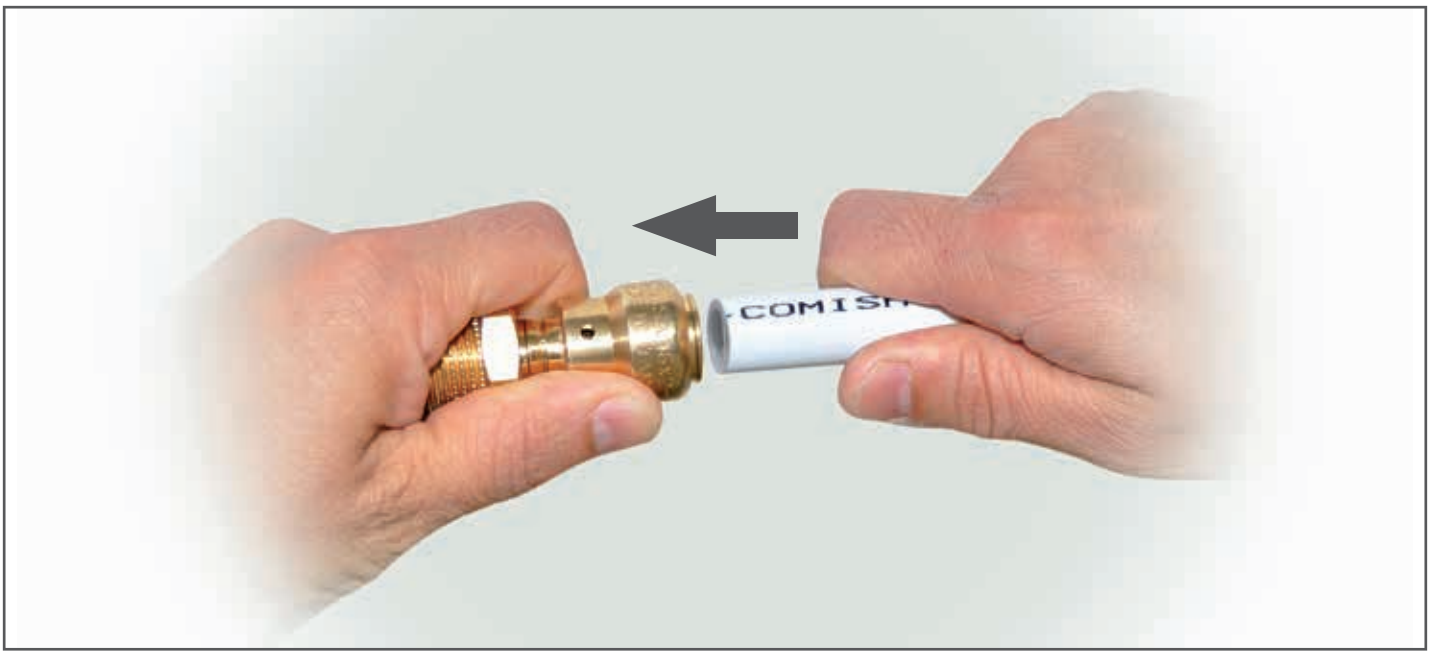
FEMALE COUPLING FLANGED

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA FLANGIATO
/ ÜBERGANG MIT IG ANGEFLANSCHTEN
/ MANCHON FEMELLE BRIDE



3555

CODE	TECH. CODE	SIZE		
97.60.010	RM355500516N	16 x 2 - 1/2"	10	50



QUICK AND EASY INSTALLATION / INSTALLAZIONE SEMPLICE E VELOCE
/ SCHNELLE UND EINFACHE INSTALLATION / INSTALLATION SIMPLE ET RAPIDE

TOOLS FREE

REUSABLE

MONEY SAVING

MOUNTING / MONTAGGIO / VERARBEITUNG / MONTAGE

1



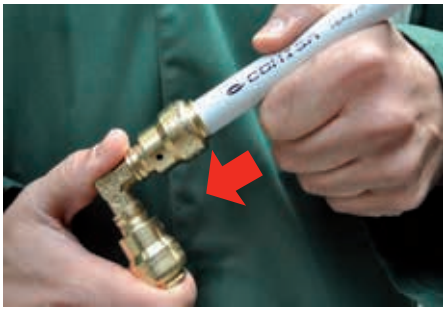
CUT THE PIPE SQUARE
/ TAGLIARE IL TUBO PERPENDICOLARMENTE
/ ABLÄNGEN DES ROHRES
/ COUPER LE TUBE DROIT

2



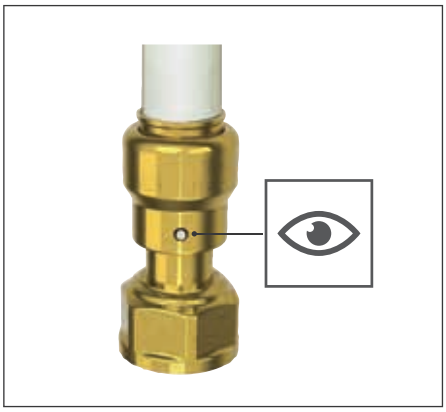
CALIBRATE - DEBURR OF THE PIPE
/ CALIBRAZIONE DEL TUBO
/ KALIBRIEREN/ ENTGRATEN
/ CALIBRER ÉBAVURER

3

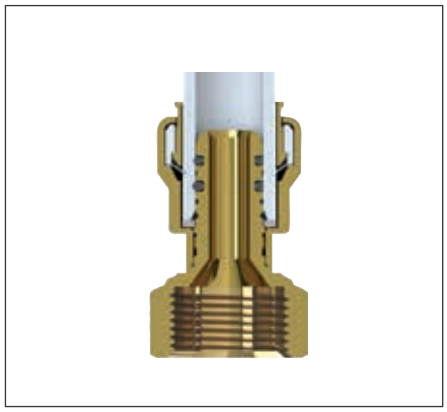


QUICK AND EASY INSTALLATION
/ INSTALLAZIONE FACILE E VELOCE
/ EINFACHE UND SCHNELLE INSTALLATION
/ INSTALLATION FACILE ET RAPIDE

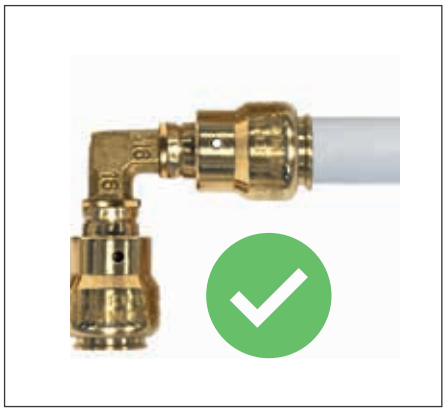
PUSH THE MULTILAYER PIPE INTO THE FITTING,UP TO THE PIPE STOP BY CHECKING THE CORRECT INSERTION DEPTH THROUGH THE INSPECTION WINDOWS DESIGNATED FOR THE VISUAL CONTROL OF THE POSITION OF THE PIPE.
/ SPINGERE IL TUBO MULTISTRATO NEL RACCORDO, FINO ALL'ARRESTO DEL TUBO CONTROLLANDO LA CORRETTA PROFONDITÀ DI INSERIMENTO ATTRAVERSO LE FINESTRE DI ISPEZIONE DESIGNATE PER IL CONTROLLO VISIVO DELLA POSIZIONE DEL TUBO.
/ EINSCHIEBEN DES ROHRES COMISA BIS ZUM VERSCHLIESSEN DES SICHTFENSTERS AM FITTING.
/ POUSSEZ LE TUBE MULTICOUCHE DANS LE RACCORD JUSQU'AU FOND. VÉRIFIEZ QUE LE TUBE EST BIEN INSÉRÉ PAR LA FENÊTRE DE CONTRÔLE.



INSPECTION WINDOW
/ FINESTRA DI ISPEZIONE
/ SICHTFENSTER
/ FENÊTRE DE CONTRÔLE



RETAINING WASHER FOR PIPE LOCKING
/ BLOCCAGGIO DEL TUBO
/ HALTEELEMENT
/ GRIFFE DE RETENUE DU TUBE



AN OPTIMAL CONNECTION IS NOW READY FOR USE
/ IL TUBO È CORRETTAMENTE INSERITO.IL RACCORDO È PRONTO PER L'IMPIEGO
/ DIE OPTIMALE EINSTECKTIEFE DES ROHRES WURDE FACHGEMÄSS DURCHGEFÜHRT, DIE VERBINDUNG IST EINSATZBEREIT
/ UNE CONNEXION BIEN FAITE, LE RACCORD EST PRÊT À L'EMPLOI

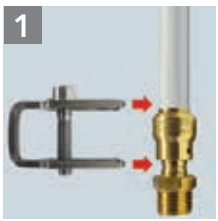
DISMOUNTING OF THE ASSEMBLED FITTING PRONTOFIT
/ SMONTAGGIO DEL RACCORDO PRONTOFIT / DEMONTAGE DER STECKVERBINDUNG PRONTOFIT
/ DÉMONTAGE DU RACCORD PRONTOFIT



With the help of our collet release tool disconnect the connection and recover the fitting.

/ Utilizzando l'apposito strumento è possibile sfilare il tubo e riutilizzare il raccordo.
/ Mithilfe eines Lösewerkzeuges (Gabel) lösen der Verbindung und Wiederverwendung des Fittings.
/ Avec l'aide de notre outil spécifique, démontez le raccord du tube.

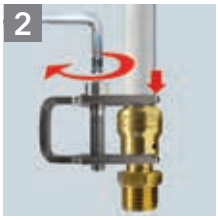
1



Place the collet release tool above and below the screw element by consulting the images.

/ Posizionare la forchetta superiore sul tubo multistrato e quella inferiore sul fondo della boccola
/ Ansetzen der Gabel (Lösehilfe) gemäß Abbildung oberhalb und unterhalb des Schraubelements.
/ Placez l'outil de démontage comme indiqué dans la figure ci-contre.

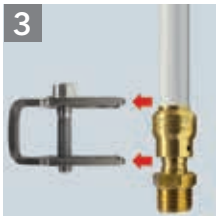
2



Through one complete rotation by using the Allen key tool and screw element are pressed together.

/ Utilizzando la chiave a brugola e stringere lo strumento effettuando un girocompleto della vite.
/ Durch eine komplette Drehung des Inbusschlüssels werden die Gabel und das Schraubelement zusammengedrückt.
/ Tourner la clé Allen afin de comprimer la bague de démontage.

3



With the clamping fixture held in this position the pipe can be removed. **The fitting can be used again without the need for replacement parts.**

/ Sfilare il tubo multistrato, rilasciare la vite,sganciare l'attrezzo dalla boccola. **Il raccordo è pronto per il riutilizzo.**
/ Lösen der Verbindung durch Ausziehen des Rohres und entfernendes Werkzeuges. **Der Steckfitting ist wiederverwendbar.**
/ Avec la bague de démontage ainsi comprimée le tube peut être enlevé. **Le raccord est prêt à être re-utilisé.**

MULTILAYER PIPE

/ TUBO MULTISTRATO
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR
/ TUBE MULTICOUCHE



























MULTILAYER PIPE

MULTILAYER PIPE	58
GAS MULTILAYER PIPE	68

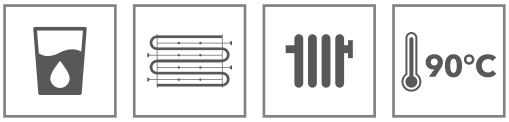
MULTILAYER PIPE

/ TUBO MULTISTRATO
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR
/ TUBE MULTICOUCHE

PRIMA PE-RT / AL / PE-RT

MULTILAYER PIPE IN COILS

/ TUBO MULTISTRATO IN ROTOLI
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR IN RINGEN
/ TUBE MULTICOUCHE EN ROULEAUX



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.80.005	**TU0MU1420000**	14 x 2	200 m	3400 m
87.80.011	**TU0MU1620000**	16 X 2	100 m	1700 m
87.80.010	**TU0MU1620040**	16 X 2	200 m	3600 m
87.80.009	**TU0MU1620050**	16 X 2	250 m	3000 m
87.80.008	**TU0MU1620060**	16 X 2	500 m	2500 m
87.80.012	**TU0MU1622500**	16 X 2,25	100 m	1700 m
87.80.015	**TU0MU1820000**	18 X 2	100 m	1800 m
87.80.020	**TU0MU2020000**	20 X 2	100 m	1800 m
87.80.023	**TU0MU2020030**	20 X 2	300 m	2400 m
87.80.025	**TU0MU2025000**	20 X 2,5	100 m	1800 m
87.80.035	**TU0MU2630000**	26 X 3	50 m	900 m
87.80.040	**TU0MU3230000**	32 X 3	50 m	600 m

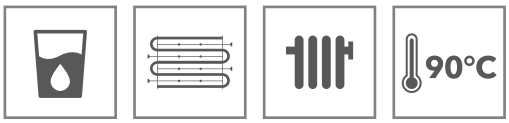


PRIMA PE-RT / AL / PE-RT

MULTILAYER PIPE IN BARS

/ TUBO MULTISTRATO IN BARRE
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR IN STANGEN
/ TUBE MULTICOUCHE EN BARRES

BARS 5 m



CODE	TECH. CODE	SIZE	BARS	
87.80.110	**TU0MU1620B00**	16 x 2	5 m	300 m
87.80.120	**TU0MU2020B00**	20 x 2	5 m	200 m
87.80.130	**TU0MU2630B00**	26 x 3	5 m	110 m
87.80.135	**TU0MU3230B00**	32 x 3	5 m	70 m
87.80.140	**TU0MU4035B00**	40 x 3,5	5 m	35 m
87.80.145	**TU0MU5040B00**	50 x 4	5 m	20 m
87.80.151	**TU0MU6360B00**	63 x 6	5 m	5 m
	TU0MU7550B00 PE-XB / AL / PE-XB	75 x 5 NEW	5 m	5 m



CODE	TECH. CODE	SIZE	BARS	
87.80.985	**TU0MU1620B50**	16X2	5 m	300 m
87.80.986	**TU0MU2020B50**	20X2	5 m	200 m

NEW

INCREASED THICKNESS ALUMINUM: 0.4 mm
ALLUMINIO SPESSORE MAGGIORATO: 0,4 mm
ERHÖHTER DICKE ALUMINIUM: 0,4 mm
AUGMENTATION DE L'ÉPAISSEUR DE L'ALUMINIUM: 0,4 mm

FUTURA PE / AL / PE

MULTILAYER PIPE IN COILS FOR LOW TEMPERATURE RADIANT SYSTEMS **(PE / AL / PE)**

/ TUBO MULTISTRATO IN ROTOLI PER IMPIANTI RADIANTI A BASSA TEMPERATURA **(PE / AL / PE)**
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR IN RINGEN FÜR NIEDRIGTEMPERATUR-STRAHLUNGSSYSTEME **(PE / AL / PE)**
/ TUBE MULTICOUCHE EN ROULEAUX POUR SYSTÈMES RADIANT À BASSE TEMPÉRATURE **(PE / AL / PE)**

CLASS 4 / 4 BAR | 70°C | **GREY** / GRIGIO GRAU / GRIS

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.80.017	**TU0MF1620010**	16 x 2	200 m	3600 m
87.80.018	**TU0MF1620020**	16 x 2	500 m	3000 m

ONLY FOR LOW TEMPERATURE RADIANT SYSTEMS!



NEW

ON REQUEST / SU RICHIESTA / AUF ANFRAGE / SUR COMMANDE

90°C

PRIMA PE-RT / AL / PE-RT

MULTILAYER PIPE IN COILS

/ TUBO MULTISTRATO IN ROTOLI
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR IN RINGEN
/ TUBE MULTICOUCHE EN ROULEAUX



CODE	TECH. CODE	SIZE		COILS
87.80.180	**TU0MU1620010**	16 x 2	10 m	**84 COILS**
87.80.181	**TU0MU1620020**	16 x 2	25 m	**60 COILS**
87.80.182	**TU0MU1620030**	16 x 2	50 m	**30 COILS**
87.80.183	**TU0MU2020010**	20 x 2	10 m	**72 COILS**
87.80.184	**TU0MU2020020**	20 x 2	25 m	**44 COILS**
87.80.186	**TU0MU2630010**	26 x 3	10 m	**28 COILS**
87.80.187	**TU0MU2630020**	26 x 3	25 m	**20 COILS**

PRICE PER COIL! / PREZZO A ROTOLO! / PREIS PRO RING! / PRIX PAR ROULEAU!

PRIMA PE-RT / AL / PE-RT

MULTILAYER PIPE IN BARS

/ TUBO MULTISTRATO IN BARRE
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR IN STANGEN
/ TUBE MULTICOUCHE EN BARRES



BARS 2,5 m

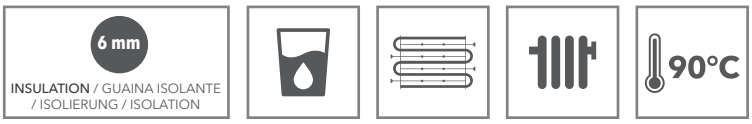
CODE	TECH. CODE	SIZE	LENGHT	BARS
87.80.195	**TU0MU1620B10**	16 x 2	2,5 m	**10 BARS**
87.80.196	**TU0MU2020B10**	20 x 2	2,5 m	**10 BARS**
87.80.197	**TU0MU2630B10**	26 x 3	2,5 m	**10 BARS**

PRICE PER BAR! / PREZZO A BARRA! / PREIS PRO STANGE! / PRIX PAR BARRE!

PRIMA PE-RT / AL / PE-RT

MULTILAYER PIPE IN GREEN PROTECTING COAT

/ TUBO MULTISTRATO CON GUAINA VERDE ISOLANTE
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR MIT GRÜNER ISOLIERUNG
/ TUBE MULTICHOUCHE AVEC GAINE ISOLÉE VERTE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.80.355	**TU0MU142000V**	14 x 2	50 m	750 m
87.80.360	**TU0MU162000V**	16 x 2	50 m	650 m
87.80.361	**TU0MU162250V**	16 x 2,25	50 m	650 m
87.80.365	**TU0MU182000V**	18 x 2	50 m	650 m
87.80.370	**TU0MU202000V**	20 x 2	50 m	650 m
87.80.371	**TU0MU202500V**	20 x 2,5	50 m	650 m
87.80.375	**TU0MU263000V**	26 x 3	50 m	400 m

GREEN / VERDE
GRÜN / VERT

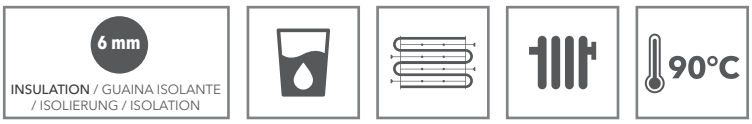




PRIMA PE-RT / AL / PE-RT

MULTILAYER PIPE IN BLUE PROTECTING COAT

/ TUBO MULTISTRATO CON GUAINA BLU ISOLANTE
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR MIT BLAUER ISOLIERUNG
/ TUBE MULTICHOUCHE AVEC GAINE ISOLÉE BLEUE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.80.340	**TU0MU162000B**	16 x 2	50 m	650 m
87.80.342	**TU0MU162001B**	16 x 2	100 m	1.200 m
87.80.345	**TU0MU202000B**	20 x 2	50 m	650 m

BLUE / BLU
BLAU / BLEU

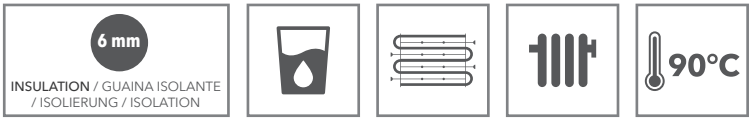




PRIMA PE-RT / AL / PE-RT

MULTILAYER PIPE IN RED PROTECTING COAT

/ TUBO MULTISTRATO CON GUAINA ROSSA ISOLANTE
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR MIT ROTER ISOLIERUNG
/ TUBE MULTICHOUCHE AVEC GAINE ISOLÉE ROUGE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.80.341	**TU0MU162000R**	16 x 2	50 m	650 m
87.80.343	**TU0MU162001R**	16 x 2	100 m	1.200 m
87.80.346	**TU0MU202000R**	20 x 2	50 m	650 m

RED / ROSSO
ROT / ROUGE

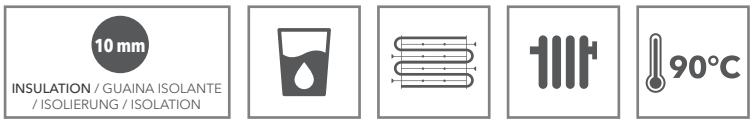




PRIMA PE-RT / AL / PE-RT

MULTILAYER PIPE IN WHITE PROTECTING COAT

/ TUBO MULTISTRATO CON GUAINA BIANCA ISOLANTE
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR MIT WEISSER ISOLIERUNG
/ TUBE MULTICHOUCHE AVEC GAINE ISOLÉE BLANCHE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.80.380	TU0MU142000W	14 x 2	50 m	600 m
87.80.381	TU0MU162000W	16 x 2	50 m	550 m
87.80.383	TU0MU182000W	18 x 2	50 m	450 m
87.80.384	TU0MU202000W	20 x 2	50 m	400 m
87.80.386	TU0MU263000W	26 x 3	50 m	350 m
87.80.387	TU0MU323000W	32 x 3	25 m	200 m

WHITE / BIANCO / WEIß / BLANCH



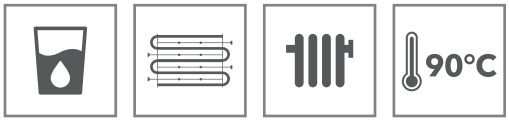


PRIMA ENEV PE-RT / AL / PE-RT

MULTILAYER PIPE IN BLUE PROTECTING COAT

NEW

/ TUBO MULTISTRATO CON GUAINA BLU ISOLANTE
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR MIT BLAUER ISOLIERUNG
/ TUBE MULTICHOUCHE AVEC GAINE ISOLÉE BLEUE



BLUE / BLU / BLAU / BLEU

EnEV

INSULATION / GUAINA ISOLANTE / ISOLIERUNG / ISOLATION

CODE	TECH. CODE	SIZE	INSULATION EnEV 50%	λ [W/mK]		
87.80.291	TU0ME162001B	16 x 2	10 mm	0.035	50 m	550 m
87.80.293	TU0ME202001B	20 x 2	10 mm	0.035	50 m	400 m
87.80.295	TU0ME263001B	26 x 3	10 mm	0.035	50 m	350 m
87.80.297	TU0ME323001B	32 x 3	15 mm	0.035	25 m	200 m

CODE	TECH. CODE	SIZE	INSULATION EnEV 100%	λ [W/mK]		
87.80.299	TU0ME162002B	16 x 2	20 mm	0.035	50 m	350 m
87.80.301	TU0ME202002B	20 x 2	20 mm	0.035	50 m	350 m
87.80.303	TU0ME263002B	26 x 3	20 mm	0.035	50 m	350 m

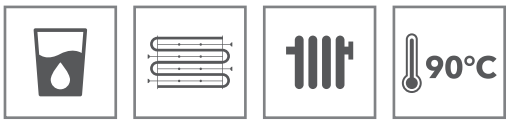




MULTILAYER PIPE IN RED PROTECTING COAT

NEW

/ TUBO MULTISTRATO CON GUAINA ROSSA ISOLANTE
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR MIT ROTER ISOLIERUNG
/ TUBE MULTICHOUCHE AVEC GAINE ISOLÉE ROUGE



RED / ROSSO / ROT / ROUGE

EnEV

INSULATION / GUAINA ISOLANTE / ISOLIERUNG / ISOLATION

CODE	TECH. CODE	SIZE	INSULATION EnEV 50%	λ [W/mK]		
87.80.292	TU0ME162001R	16 x 2	10 mm	0.035	50 m	550 m
87.80.294	TU0ME202001R	20 x 2	10 mm	0.035	50 m	400 m
87.80.296	TU0ME263001R	26 x 3	10 mm	0.035	50 m	350 m
87.80.298	TU0ME323001R	32 x 3	15 mm	0.035	25 m	200 m

CODE	TECH. CODE	SIZE	INSULATION EnEV 100%	λ [W/mK]		
87.80.300	TU0ME162002R	16 x 2	20 mm	0.035	50 m	350 m
87.80.302	TU0ME202002R	20 x 2	20 mm	0.035	50 m	350 m
87.80.304	TU0ME263002R	26 x 3	20 mm	0.035	50 m	350 m





PRIMA PE-RT / AL / PE-RT

MULTILAYER PIPE WITH RED-BLUE THERMO-WELDED PROTECTING COAT

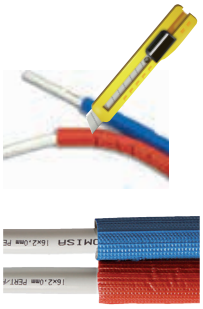
/ TUBO MULTISTRATO CON GUAINA ROSSO-BLU ISOLANTE TERMOSALDATO
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR MIT ROT-BLAU THERMOVERSCHWEISSTER UMMANTELUNG
/ TUBE MULTICOUCHE THERMO SOUDÉ ROUGE-BLEU

6 mm
INSULATION / GUAINA ISOLANTE / ISOLIERUNG / ISOLATION

90°C

RED - **BLUE** / ROSSO - BLU / ROT - BLAU / ROUGE - BLEU

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.80.330	**TU0MU162000D**	16 x 2	50 m	400 m
87.80.335	**TU0MU202000D**	20 x 2	50 m	350 m





PRIMA PE-RT / AL / PE-RT

MULTILAYER PIPE WITH BLUE CORRUGATED SHEATH

/ TUBO MULTISTRATO CON GUAINA BLU CORRUGATA
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR IM WELLSCHUTZROHR BLAU
/ TUBE MULTICOUCHE GAINE ONDULÉE BLEU

6 mm
INSULATION / GUAINA ISOLANTE / ISOLIERUNG / ISOLATION

90°C

BLUE / BLU BLAU / BLEU

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.80.310	**TU0MU16200CB**	16 x 2	100 m	800 m
87.80.320	**TU0MU20200CB**	20 x 2	100 m	600 m





PRIMA PE-RT / AL / PE-RT

MULTILAYER PIPE WITH RED CORRUGATED SHEATH

/ TUBO MULTISTRATO CON GUAINA ROSSA CORRUGATA
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR IM WELLSCHUTZROHR ROT
/ TUBE MULTICOUCHE GAINE ONDULÉE ROUGE

6 mm
INSULATION / GUAINA ISOLANTE / ISOLIERUNG / ISOLATION

90°C

RED / ROSSO ROT / ROUGE

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.80.210	**TU0MU16200CR**	16 x 2	100 m	800 m
87.80.220	**TU0MU20200CR**	20 x 2	100 m	600 m





PRIMA PE-RT / AL / PE-RT

BLACK CORRUGATED SHEATH

/ GUAINA NERA CORRUGATA
/ WELLSCHUTZROHR SCHWARZ
/ GAINE ONDULÉE NOIRE

BLACK / NERO
SCHWARZ / NOIRE



CODE	TECH. CODE	SIZE		COILS
87.80.070	**TU0GU162000N**	16 x 2	10 m	**60 COILS**
87.80.071	**TU0GU202000N**	20 x 2	10 m	**40 COILS**

PRICE PER COIL! / PREZZO A ROTOLO!
/ PREIS PRO RING! / PRIX PAR ROULEAU!



PE-Xa EVOH

CROSSLINKED POLYETHYLENE PIPE 5 LAYERS - EVOH

/ TUBO POLIETILENE RETICOLATO 5 STRATI - EVOH
/ POLYETHYLENVERNETZTES ROHR 5-SCHICHTEN - EVOH
/ TUBE EN POLYÉTHYLÈNE RÉTICULÉ 5 COUCHES - EVOH

EVOH: Ethylene and vinyl alcohol

ANTI-OXYGEN BARRIER **EVOH**

/ BARRIERA ANTI OSSIGENO
/ SAUERSTOFFSPERRSCHICHT
/ BARRIÈRE ANTI-OXYGÈNE

6 BAR | **70°C**

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.80.395	**TU0PE1720000**	17 x 2	240 m	2.160 m
87.80.396	**TU0PE1720010**	17 x 2	600 m	2.400 m

5 LAYERS

/ 5 STRATI
/ 5 SCHICHTEN
/ 5 COUCHES





ONLY FOR LOW TEMPERATURE RADIANT SYSTEMS!

PE-RT EVOH

5 LAYERS PIPE - EVOH

/ TUBO 5 STRATI - EVOH
/ ROHR 5-SCHICHTEN - EVOH
/ TUBE 5 COUCHES - EVOH

EVOH: Ethylene and vinyl alcohol

ANTI-OXYGEN BARRIER **EVOH**

/ BARRIERA ANTI OSSIGENO
/ SAUERSTOFFSPERRSCHICHT
/ BARRIÈRE ANTI-OXYGÈNE

90°C

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.397	**TU1MU1013010**	10 x 1,3	200 m
87.80.398	**TU1MU1013000**	10 x 1,3	600 m
87.80.392	**TU1MU1213010**	12 x 1,3	200 m
87.80.393	**TU1MU1213000**	12 x 1,3	600 m
87.80.990	**TU1MU1620000**	16 x 2,0	600 m
87.80.993	**TU1MU2020000**	20 x 2,0 •	500 m

5 LAYERS

/ 5 STRATI
/ 5 SCHICHTEN
/ 5 COUCHES





• ON REQUEST / SU RICHIESTA / AUF ANFRAGE / SUR COMMANDE

TECHNICAL FEATURES

/ CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

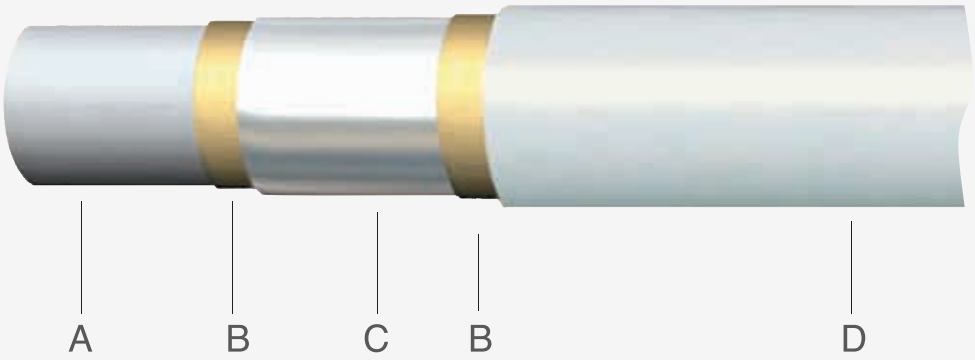
The COMISA "PRIMA" multilayer pipe is a product of the latest generation produced with advanced technology in the treatment of polyethylene polymers and unites the advantages of a plastic pipe and those of a metal pipe. The COMISA multilayer pipe is flexible and robust, resistant to high pressure and high temperatures.

/ Il tubo multistrato COMISA "PRIMA" è un prodotto di ultima generazione prodotto con tecnologia avanzata nel trattamento di polimeri di polietilene e unisce i vantaggi di un tubo di plastica e quelli di un tubo metallico. Il tubo multistrato COMISA è flessibile e robusto, resistente alle alte pressioni e alle alte temperature.

/ Das COMISA "PRIMA" - Mehrschichtverbundrohr ist ein Produkt der neuesten Generation, das unter Einsatz modernster Fertigungstechnologien in der Polymer-Bearbeitung aus Polyethylen hergestellt wird und das die Vorteile eines Kunststoffrohres mit denen eines Metallrohres vereinigt. Das COMISA - Mehrschichtverbundrohr ist flexibel, robust und äußerst druck- und hitzebeständig.

/ Le tube multicouche COMISA "PRIMA" est un produit de dernière génération réalisé avec des technologies de pointe dans le traitement des polymères de polyéthylène et combine les avantages d'un tube en matière plastique et ceux d'un tube métallique. Le tube multicouche COMISA est flexible et robuste, résistant aux hautes pressions et aux hautes températures.

PRIMA PE-RT / AL / PE-RT



MATERIAL

A	PE-RT internal pipe (polyethylene, raised temperature resistant) Reticulated at origin according to DIN 16833
B	Adhesive layer
C	Aluminium
B	Adhesive layer
D	PE-RT external layer (polyethylene, raised temperature resistant). Anti UV treatment

/ MATÉRIAUX UTILISÉS

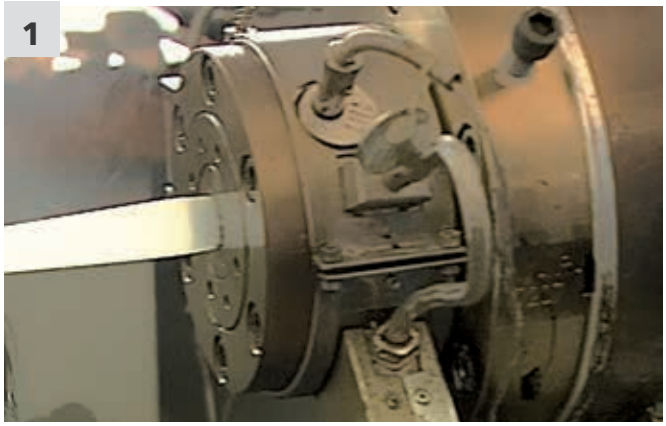
A	Tuyau interne PE-RT (polyéthylène, résistant à température élevée) réticulé au moment de la polymérisation selon la norme DIN 16833
B	Couche adhésive
C	Aluminium
B	Couche adhésive
D	Couche externe PE-RT (polyéthylène, résis tant à la haute température). Traitement anti-UV

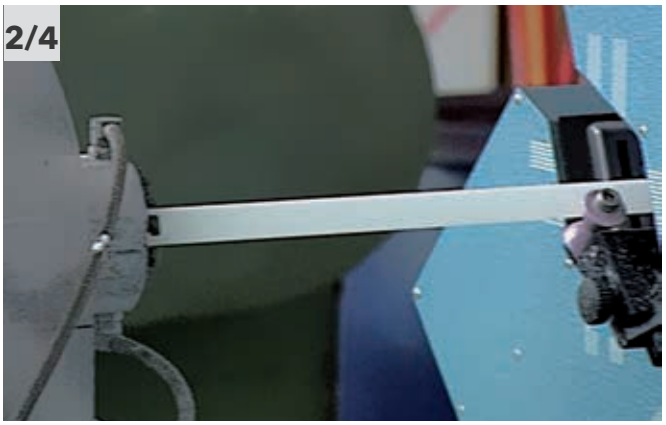
/ MATERIALI

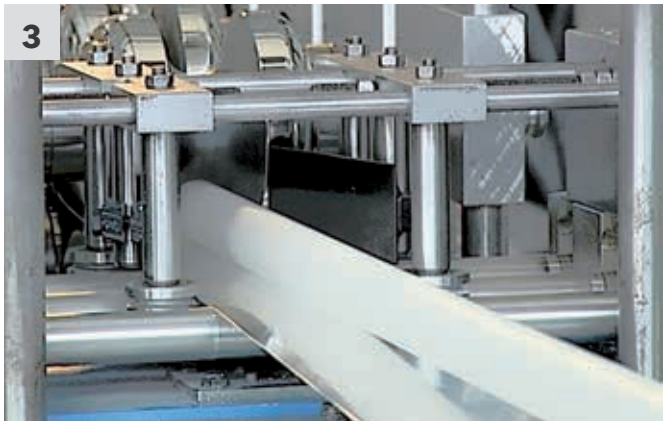
A	PE-RT tubo interno (polietilene - resistente alle alte temperature) Reticolato all'origine secondo DIN 16833
B	Strato connettivo
C	Alluminio saldato a lembi coincidenti
B	Strato connettivo
D	Rivestimento esterno PE-RT (polietilene - resistente alle alte temperature) Trattamento anti UV

/ WERKSTOFF / ROHRAUFBAU

A	Inneres Rohr PE-RT (hitzebeständiges Polyethylen) Ursprünglich vernetzt gemäß DIN 16833
B	Haftschicht
C	Aluminium
B	Haftschicht
D	Außenschicht/Schutzmantel aus PE-RT (gegenüber hohen Temperaturen beständiges Polyethylen). UV behandelt









PRODUCTION PROCEDURE

The COMISA multilayer pipe is produced using a state of the art technological production process.

1. The internal layer in polyethylene is extruded (A);
2. A first adhesive layer (Primer) is applied to the external surface (B);
3. During the subsequent phase, an aluminium sheet is wound around the pipe, butt-welded and calibrated (C);
4. A second adhesive layer is applied to the external surface of the aluminium layer (B);
5. A new external polyethylene layer is applied (D).

The entire production cycle occurs at constant and controlled temperatures, is totally automated and includes five subsequent and independent control points. Before the storage phase the product is again controlled by specialised technicians to guarantee the total qualitative level of the product.

/ HERSTELLUNGSVERFAHREN

/ Das COMISA Mehrschichtverbundrohr wird in einem aufwändigen und technologisch ausgereiften Verfahren hergestellt.

1. Extrusion des aus Polyethylen bestehenden Innenrohrs (A);
2. Anbringen einer dünnen Haftvermittlerschicht (Primer) im Coextrusions-verfahren (B);
3. Im nächsten Arbeitsschritt wird eine je nach Anforderung unterschiedlich dicke Aluminiumfolie um das Rohr gelegt, stumpfgeschweißt und auf das Innenrohr kalibriert (C);
4. Auftragen einer weiteren Primerschicht mittels Überzugextrusion (B);
5. Auftragen der äußeren Deckschicht in Polyethylen (D).

Der gesamte Herstellungsprozess geschieht bei konstanter und kontrollierter Temperatur, er ist voll automatisiert und durchläuft 5 aufeinander folgende und unabhängige Kontrollstellen.
Vor der Lagerung wird das Produkt erneut von Fachpersonal geprüft, um den höchst möglichen Qualitätsstandard garantieren zu können.

/ PROCESSO DI PRODUZIONE

/ Il tubo multistrato COMISA è realizzato attraverso un processo produttivo tecnologicamente evoluto.

1. Lo strato interno in polietilene viene estruso;
2. Sulla superficie esterna viene applicato un primo strato connettivo;
3. Durante la fase successiva, uno strato di alluminio è avvolto intorno al tubo e saldato con lembi coincidenti (testa a testa). In seguito il tubo viene calibrato;
4. Sulla superficie esterna dello strato di alluminio viene applicato un ulteriore strato connettivo;
5. Viene applicato un nuovo strato in polietilene trattato per resistere a raggi UVA.

L'intero ciclo produttivo avviene a temperatura costante e controllata, è totalmente automatizzato e prevede cinque punti di controllo successivi ed indipendenti. Prima della fase di stoccaggio il prodotto viene nuovamente controllato da tecnici specializzati per garantirne l'assoluto livello qualitativo.

/ PROCÉDURE DE PRODUCTION

/ Le tube multicouche COMISA est produit en utilisant les processus de fabrication de dernière génération.

1. La couche interne de polyéthylène est extrudée (A);
2. Une première couche adhésive (Primer) est appliquée sur la surface extérieure (B);
3. Une feuille d'aluminium est enroulée autour du tube, soudée bout à bout et calibrée (C);
4. Une seconde couche adhésive est appliquée à la surface externe de la couche d'aluminium (B);
5. Une nouvelle couche de polyéthylène externe est appliquée (D).

Le cycle de production se produit à température constante et contrôlée; il est totalement automatisé et comprend cinq points de contrôle successifs et indépendants. Avant le stockage le produit est à nouveau contrôlé par des techniciens spécialisés afin de garantir une qualité absolue.

THE MAIN FEATURES OF THE COMISA "PRIMA" MULTILAYER PIPE

LOW THERMAL EXPANSION
Thermal expansions, high for plastic pipes, are minimal for the multilayer pipe due to the two layers of adhesive which keep the PE-RT/AL/PE-RT pipes perfectly joined.

EASY INSTALLATION
To install the multilayer pipe with the entire series of COMISA press and screw fittings, only a few operations are necessary and welding, threading or gluing are not required. Simply it is cut, calibrated and the pipe is placed into the fitting.

EASY TO BEND AND KEEPS ITS SHAPE
It can be bent by hand with extreme ease without hardening, it accepts very reduced curve radii maintaining the section constant and remains in the desired position without "memory effect".

HOMOLOGATED FOR DRINKING WATER
In line with what is prescribed by the Decree of the Ministry of Health dated 6th April 2004 no. 174 (Regulation concerning the materials and objects which can be used in fixed systems of collection, treatment, feeding and distribution of water for human consumption). Naturally the same conformity is given for the other European countries according to the directives of the DVGW W534, conforming to the KTW requests for use with drinking water W270 and the European norm EN ISO 21003-2:2011.

TOTAL IMPERMEABILITY TO OXYGEN
The internal layer of aluminium, carried out by butt-welding for the entire length of the pipe, prevents total passage of oxygen, steam and other gaseous molecules. Such impermeability protects from possible transmissions of odours, sedimentation, pollution and corrosion which could cause, over time, damage to the components of the plant.

RESISTANCE TO AGEING
The tests performed by the DVGW, highest European certification body for multi-layer piping, certify the COMISA multi-layer pipe has passed the ageing tests equal to 50 years of continuous use of both hot and cold water: the combination between plastic and aluminium makes the system lasting and reliable.

RESISTANCE TO CORROSION
The internal layer is unassailable from elements commonly present in water by way of the very smooth surfaces which do not offer the water any point of attrition avoiding incrustations which could lead to corrosion.

/ VANTAGGI DEL TUBO MULTISTRATO "PRIMA" COMISA

BASSA DILATAZIONE TERMICA
Le dilatazioni termiche, elevate per i tubi di plastica, sono minime per il tubo multistrato grazie ai due strati di adesivo che mantengono perfettamente uniti i tubi PE-RT/AL/PE-RT.

FACILE INSTALLAZIONE
Per installare il tubo con l'intera serie di raccordi a pressare e a stringere COMISA, bastano davvero poche operazioni e non si necessita di saldature, filettature o incollaggio. Basta semplicemente tagliare, calibrare ed inserire il tubo nel raccordo.

FACILE DA PIEGARE E STABILE NELLA FORMA
Consente di essere piegato a mano con estrema facilità senza incrudire, di accettare raggi di curvatura molto ridotti mantenendo la sezione costante e di rimanere nella posizione voluta quindi senza "effetto memoria".

OMOLOGATO PER ACQUA POTABILE
Corrispondente a quanto prescritto dal Decreto del Ministero della Sanità 6 Aprile 2004 n. 174 (Regolamento concernente i materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento, adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano).
Naturalmente la stessa conformità è data anche per gli altri paesi Europei secondo le direttive del DVGW-W534, conforme alle richieste KTW per l'utilizzo con acqua potabile W270.

TOTALE IMPERMEABILITÀ ALL'OSSIGENO
Grazie allo strato interno di alluminio, saldato testa a testa per tutta la lunghezza del tubo, viene impedito in modo assoluto il passaggio di ossigeno, di vapore acqueo e altre molecole gassose. Tale impermeabilità mette al riparo da possibili trasmissioni di odori, sedimentazione, inquinamento e corrosione che potrebbero causare, nel tempo, un danneggiamento delle componenti dell'impianto.

RESISTENZA ALL'INVECCHIAMENTO
Le prove effettuate dal DVGW, massimo organo Europeo di certificazione per il tubo multistrato, certificano che il tubo multistrato COMISA ha superato le prove d'invecchiamento pari ad oltre 50 anni d'utilizzo continuo con acqua calda e fredda: la combinazione fra plastica ed alluminio rendono il sistema durevole ed affidabile.

RESISTENTE ALLA CORROSIONE
Lo strato interno è inattaccabile dagli elementi comunemente presenti nell'acqua grazie alle superfici molto lisce che non offrono all'acqua alcun punto d'attrito mettendo al riparo da incrostazioni che porterebbero alla conseguente corrosione.

PERFORMANCE

MAXIMUM WORKING PRESSURE	**10 BAR**
MAXIMUM WORKING TEMPERATURE	**95°C**
MAXIMUM PEAK TEMPERATURE (1HOUR)	**110°C**
BURST PRESSURE	**80 BAR**

/ PRESTAZIONI

MASSIMA PRESSIONE DI UTILIZZO	**10 BAR**
TEMPERATURA MASSIMA DI UTILIZZO	**95°C**
TEMPERATURA MASSIMA DI PUNTA (1HOUR)	**110°C**
PRESSIONE DI SCOPPIO	**80 BAR**

AREAS OF USE: A SINGLE PIPE, MULTIPLE APPLICATIONS

- HEATING WITH RADIATORS
- SANITARY USE
- UNDERFLOOR HEATING
- COMPRESSED AIR SUPPLY
- INDUSTRIAL SYSTEMS
- WALL HEATING SYSTEM
- REFRIGERATED WATER SUPPLY

/ UTILIZZI: UN SOLO TUBO, MOLTE APPLICAZIONI

- RISCALDAMENTO CON SISTEMI AD ALTA TEMPERATURA
- DISTRIBUZIONE ACQUA SANITARIA
- RISCALDAMENTO A PAVIMENTO
- FORNITURA DI ARIA COMPRESSA (BASSA TEMPERATURA)
- SISTEMI INDUSTRIALI
- RISCALDAMENTO RADIANTE A PARETE (BASSA TEMPERATURA)
- FORNITURA DI ACQUA REFRIGERATA

/ DIE HAUPTEIGENSCHAFTEN DES COMISA-MEHRSCHICHTVERBUNDROHRES “PRIMA”

GERINGE THERMISCHE AUSDEHNUNG
Die bei Kunststoffrohren erhöhte thermische Ausdehnung, fällt bei Mehrschichtverbundrohren minimal aus, dank der beiden Haftschichten, die das PE-RT/AL/PE-RT – Rohr perfekt miteinander verbinden.

EINFACH ZU INSTALLIEREN
Um das COMISA - Rohr mit allen Pressfittings und Klemmverbindern zu installieren, reichen wenige Handgriffe aus; es bedarf weder Löt-/Schweißarbeiten noch Kleben. Nach dem Ablängen und Kalibrieren des Rohres erfolgt das Aufschieben des Fittings in das vorbereitete Rohr. Verpressung bzw. das Anziehen des Überwurfs (Eurokonus) kann beginnen.

LEICHT ZU BIEGEN UND DOCH FORMSTABIL
Kann ganz leicht von Hand gebogen werden ohne zu verfestigen, erlaubt minimale Biegeradien, und bleibt dabei konstant; das Rohr behält seine ursprüngliche Form ohne sich zurückzubilden (memory effect).

ZUGELASSEN FÜR TRINKWASSER
Der Werkstoff des mediumführenden Basisrohrs erfüllt internationale Hygiene- und Toxikologieanforderungen. Entsprechend den Vorschriften des Dekrets des Gesundheitsministeriums vom 6. April 2004, Nr. 174 (Richtlinien über Materialien und Komponenten, die in stationären Anlagen zur Aufnahme, Aufbereitung, Zuführung und Verteilung von Trinkwasser eingesetzt werden). Selbstverständlich sind auch die in Übereinstimmung mit den in anderen europäischen Länder geltenden Anforderungen gemäß den Vorgaben des DVGW-Arbeitsblattes W 534, den KTW- Empfehlungen des Bundesgesundheitsamtes “ Richtlinien in Bezug auf die Trinkwassertauglichkeit” W 270 und der europäische Norm EN ISO 21003-2:2011 gewährleistet.

100 % SAUERSTOFFSPERRSCHICHT
Dank der internen biegeformstabilen Aluminiumschicht, die über die gesamte Rohrlänge stumpfverschweißt ist, wird eine 100% ige Sauerstoff- und Wasserdampf-diffusion sowie anderer gasförmiger Stoffe garantiert. Diese Sperrschicht schützt vor Geruchsübertragungen, Ablagerungen, Verschmutzungen und Korrosion, welche im Laufe der Zeit zu Schäden an der Anlage führen könnten.

ALTERUNGSBESTÄNDIGKEIT-ZEITSTANDVERHALTEN
Die vom DVGW, der bedeutendsten europäischen Zertifizierungsstelle, durchgeführten Prüfungen bescheinigen dem COMISA – Presssystem bei einer Mindestbetriebsdauer von 50 Jahren bei Kaltwasser und Warmwasser das Überschreiten der vorgeschriebenen Werte; die Kombination von Kunststoff und Aluminium schafft ein dauerhaftes und absolut sicheres System.

KORROSIONSBESTÄNDIGKEIT
Die innere Schicht verhindert durch ihre glatte Oberfläche Anhaftungen von im Wasser vorhandenen Stoffen, wodurch Verkrustungen und daraus resultierende Korrosion vermieden werden.

/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU TUBE MULTICOUCHE COMISA “PRIMA”

UNE FAIBLE DILATATION THERMIQUE
Les dilatations thermiques, élevées pour les tuyaux PER, sont minimes pour le tube multicouche grâce à la couche interne d’aluminium parfaitement solidaire aux couches de polyéthylène.

INSTALLATION FACILE
Installer le tube multicouche avec les raccords à sertir ou à visser ne nécessite aucune soudure, filetage ou collage. Il suffit de couper, calibrer-ébavurer le tuyau et le placer dans le raccord.

LE TUBE EST FACILE À PLIER ET CONSERVE SA FORME SANS SE DURCIR
Il peut être cintré à la main avec une extrême facilité ; il accepte des rayons de courbure très réduit tout en maintenant la section constante ; il demeure dans la position voulue sans effet mémoire.

HOMOLOGUÉ POUR L’EAU POTABLE
Conformément à ce qui est prescrit par le décret du ministère de la Santé en date du 6 Avril 2004 (règlement concernant les matériaux et objets qui peuvent être utilisés dans les systèmes fixes de collecte, le traitement , l’alimentation et la distribution de l’eau pour la consommation humaine) . La même conformité est donnée pour la France par la certification ACS que nous avons pour nos produit pour l’eau sanitaire.

IMPERMÉABILITÉ TOTALE À L’OXYGÈNE
La couche interne d’aluminium soudée bout-à- bout sur toute la longueur du tuyau, évite le passage de l’oxygène, de la vapeur et d’autres molécules gazeuses. Une telle étanchéité protège contre d’éventuelles transmissions d’odeurs, la formation de boues, la pollution de l’eau et la corrosion des métaux, ce qui pourrait entraîner, au fil du temps, l’endommagement de l’installation.

RÉSISTANCE AU VIEILLISSEMENT
Les tests effectués par le DVGW, la très spécialisée agence Allemande de certification pour le tube multicouche, certifie que le tube multicouche COMISA a passé avec succès les tests de vieillissement simulant
50 ans d’utilisation continue dans des circuits d’eau froide et chaude : la combinaison entre le plastique et l’aluminium rend le système durable et fiable.

RÉSISTANCE À LA CORROSION
La couche interne est inattaquable par les éléments communément présents dans l’eau. La surface interne très lisse du tube évite les incrustations qui pourraient conduire à des formes de corrosion.

/ EINSATZBEDINGUNGEN

MAXIMALER BETRIEBSDRUCK	**10 BAR**
MAXIMALE BETRIEBSTEMPERATUR	**95°C**
MAXIMALE SPITZENTEMPERATUR (1 STUNDE)	**110°C**
BERSTDRUCK	**80 BAR**

/ PERFORMANCE

PRESSION MAXIMALE DE TRAVAIL	**10 BAR**
TEMPÉRATURE MAXIMALE DE TRAVAIL	**95°C**
TEMPÉRATURE DE PIC MAXIMUM (1HEURE)	**110°C**
PRESSION D'ÉCLATEMENT	**80 BAR**

/ EINSATZBEREICH: EIN ROHR, VIELFÄLTIGE VERWENDUNGSMÖGLICHKEITEN

- HEIZKÖRPERANBINDUNG
- SANITÄRBEREICH
- FUSSBODENHEIZUNG
- DRUCKLUFT
- INDUSTRIEANLAGEN
- WANDHEIZUNG
- KÜHLUNG

/ DOMAINES D’UTILISATION: UN SEUL TUYAU POUR DES APPLICATIONS MULTIPLES

- CHAUFFAGE PAR RADIATEURS
- UTILISATION SANITAIRE
- CHAUFFAGE AU SOL
- RÉSEAU D'AIR COMPRIMÉ
- SYSTEMES INDUSTRIELS
- SYSTÈME DE CHAUFFAGE MURAL
- ALIMENTATION EN EAU REFRIGERÉE

GAS MULTILAYER PIPE

/ TUBO MULTISTRATO PER GAS
/ MEHRSCHICHTVERBUNDROHR GAS
/ TUBE MULTICOUCHE POUR GAZ

PE-Xb / AL / PE-Xb

GAS MULTILAYER PIPE IN COILS

/ TUBO GAS MULTISTATO IN ROTOLI
/ GAS MEHRSCHICHTVERBUNDROHR IN RINGEN
/ TUBE MULTICHOUCHE POUR LE GAZ EN ROULEAUX

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.81.005	**TUGMU1620000**	16 x 2	50 m	800 m
87.81.006	**TUGMU2020000**	20 x 2	50 m	800 m
87.81.007	**TUGMU2630000**	26 x 3	50 m	900 m
87.81.008	**TUGMU3230000**	32 x 3	50 m	600 m

According to UNI 7129 / Conforme UNI 7129
/ Entspricht UNI 7129 / Équivalent à UNI 7129

YELLOW / GIALLO
GELB / JAUNE



PE-Xb / AL / PE-Xb

GAS MULTILAYER PIPE IN BARS

/ TUBO GAS MULTISTATO IN BARRE
/ GAS MEHRSCHICHTVERBUNDROHR IN STANGEN
/ TUBE MULTICHOUCHE POUR LE GAZ EN BARRES

CODE	TECH. CODE	SIZE	BARS	
87.81.015	**TUGMU1620B00**	16 x 2	5 m	300 m
87.81.016	**TUGMU2020B00**	20 x 2	5 m	200 m
87.81.017	**TUGMU2630B00**	26 x 3	5 m	110 m

According to UNI 7129 / Conforme UNI 7129
/ Entspricht UNI 7129 / Équivalent à UNI 7129

YELLOW / GIALLO
GELB / JAUNE

BARS
5 m



PE-Xb / AL / PE-Xb

GAS MULTILAYER PIPE IN COILS WITH YELLOW CORRUGATED SHEATH

/ TUBO GAS MULTISTRATO IN ROTOLI CON GUAINA CORRUGATA
/ GAS MEHRSCHICHTVERBUNDROHR IM WELLSCHUTZROHR
/ TUBE MULTICHOUCHE POUR LE GAZ, GAINE JAUNE

YELLOW / GIALLO
GELB / JAUNE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.81.010	**TUGMU16200CG**	16 x 2 internal Ø / Ø interno / Innendurchmesser / Ø interne: 31 mm (for pipe / per tubo / für Rohr / pour tube: Ø 16)	50 m	600 m
87.81.011	**TUGMU20200CG**	20 x 2 internal Ø / Ø interno / Innendurchmesser / Ø interne: 31 mm (for pipe / per tubo / für Rohr / pour tube: Ø 20)	50 m	600 m
87.81.012	**TUGMU26300CG**	26 x 3 internal Ø / Ø interno / Innendurchmesser / Ø interne: 40,4 mm (for pipe / per tubo / für Rohr / pour tube: Ø 26)	50 m	350 m



According to UNI 7129 / Conforme UNI 7129
/ Entspricht UNI 7129 / Équivalent à UNI 7129

GAS MULTILAYER PIPE WITH POLYETHYLENE SHEATH FOR BUILT-IN INSTALLATIONS

/ TUBO GAS MULTISTRATO ISOLATO CON GUAINA POLIETILENE SOTTOTRACCIA
/ GAS MEHRSCHICHTVERBUNDROHR MIT POLYETHYLEN-ISOLIERUNG FÜR UNTERPUTZINSTALLATIONEN
/ TUBE MULTICHOUCHE POUR LE GAZ ISOLÉ À ENTERRER AVEC GAINE EN POLYETHILÈNE

YELLOW / GIALLO
GELB / JAUNE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.81.030	**TUGMU162000G**	16 x 2	50 m	600 m
87.81.031	**TUGMU202000G**	20 x 2	50 m	600 m



According to UNI 7129 / Conforme UNI 7129
/ Entspricht UNI 7129 / Équivalent à UNI 7129

YELLOW CORRUGATED SHEATH

/ GUAINA CORRUGATA GIALLA
/ SCHUTZROHR GELB
/ GAINE ONDULÉE JAUNE

YELLOW / GIALLO
/ GELB / JAUNE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.036	**TU0GU202000G**	internal Ø / Ø interno / Innendurchmesser / Ø interne: 31 mm (for pipe / per tubo / für Rohr / pour tube: Ø 16; Ø 20)	25 m
87.81.037	**TU0GU263000G**	internal Ø / Ø interno / Innendurchmesser /Ø interne: 40,4 mm (for pipe / per tubo / für Rohr / pour tube: Ø 26)	25 m
87.81.038	**TU0GU323000G**	internal Ø / Ø interno / Innendurchmesser / Ø interne: 44 mm (for pipe / per tubo / für Rohr / pour tube: Ø 32)	25 m



TECHNICAL FEATURES / CARATTERISTICHE TECNICHE

Multilayer Gas System is made according to the **UNI TS 11344:2009** standard and it may be installed according to the **UNI TS 11343:2009** alongside the **UNI 7129:2009** standards. Comisa Gas System is a product of Comisa vast experience over the years in the production of multilayer systems for delivering fuel gas in household environments. International certificates awarded over the years prove the reliability and quality of this system.

The system, made up of multilayer pipes and brass press fittings, provides extensive guarantees in gas installations for household purposes. The characteristics of the system make it simple and reliable for the installation of new plants and very practical for the restoration of existing systems.

The system also includes valves, manifolds, active and passive control and safety plants as well as installation equipment that make this system a complete and exclusive product in the market.

The Gas System is used in delivery plants with a wide range of application:

- **Gas Category: Natural gas and LPG**
- **Maximum operating pressure: 0.5 bars**
- **Temperature range: Temperature between –20°C and + 70°C**

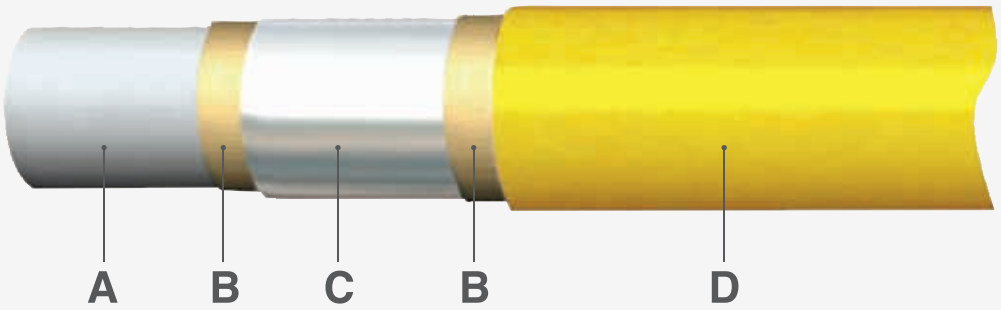
\ Il **Sistema Multistrato Gas** è realizzato secondo la norma **UNI TS 11344:2009** e può essere installato secondo la norma **UNI TS 11343:2009** a fianco della norma **UNI 7129:2009**. Comisa Gas System è un prodotto della vasta esperienza di Comisa nel corso degli anni nella produzione di sistemi multistrato per la distribuzione di gas combustibile negli ambienti domestici. I certificati internazionali rilasciati nel corso degli anni dimostrano l'affidabilità e la qualità di questo sistema.

Il sistema, costituito da tubi multistrato e raccordi a pressare in ottone, fornisce ampie garanzie negli impianti a gas per uso domestico. Le caratteristiche del sistema lo rendono semplice e affidabile per l'installazione di nuovi impianti e molto pratico per il ripristino di sistemi esistenti.

Il sistema comprende anche valvole, collettori, impianti di controllo e sicurezza attivi e passivi e apparecchiature di installazione che rendono questo sistema un prodotto completo ed esclusivo sul mercato.

Il sistema gas è utilizzato negli impianti di consegna con un'ampia gamma di applicazioni:

- **Categoria gas: gas naturale e GPL**
- **Pressione massima di esercizio: 0,5 bar**
- **Intervallo di temperatura: temperatura tra -20 °C e + 70 °C**



MATERIAL

A	Inner layer: cross-linked polyethylene pipe PE-Xb
B	Binding layers: two adhesive layers bind the intermediate metal pipe to the outer and inner layer
C	Intermediate layer: aluminium pipe welded head to head longitudinally
B	Binding layers: two adhesive layers bind the intermediate metal pipe to the outer and inner layer
D	Outer layer: RAL 1023 (yellow) stabilised polyethylene pipe

/ MATERIALI

A	Tubo in polietilene reticolato PE-Xb
B	Strato connettivo
C	Alluminio saldato a lembi coincidenti
B	Strato connettivo
D	Rivestimento esterno in polietilene stabilizzato colore RAL 1023 (giallo)

Outer nominal diameter	**Diametro nominale esterno (De)**		**16**	**20**	**26**	**32**
Nominal diameter of the pipe	Valore nominale spessore tubo	mm	2	2	3	3
Inner nominal diameter	Diametro nominale interno	mm	12	16	20	26
Aluminium thickness	Spessore alluminio	mm	0.2	0.25	0.3	0.7
Pipe weight	Peso della tubazione	Kg/m	0.104	0.143	0.266	0.403
Coil length	Lunghezza rotolo	m	50	50	50	50
Operating temperature	Temperatura operativa	°C	-20/+70	-20/+70	-20/+70	-20/+70
Maximum operating pressure	Massima pressione operativa	Bars	0.5	0.5	0.5	0.5
Coefficient of linear dilatation	Coefficiente di dilatazione lineare	mm/m° K	0.026	0.026	0.026	0.026
Inner surface roughness	Rugosità superficie interna	mm	0.007	0.007	0.007	0.007
Oxygen diffusion	Diffusione ossigeno	Mg/l	0.00	0.00	0.00	0.00
Colour	Colore		yellow/giallo	yellow/giallo	yellow/giallo	yellow/giallo

INSTALLATION / INSTALLAZIONE / INSTALLATION / INSTALLATION

1



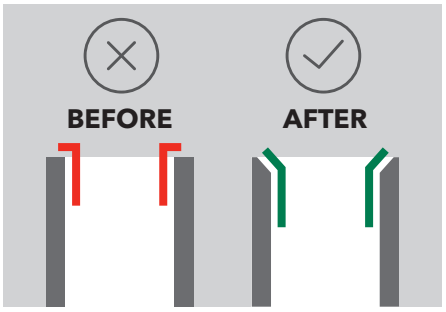
CUT
/ TAGLIO
/ ABLÄNGEN
/ COUPER

2



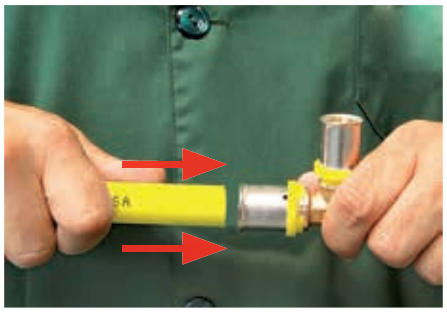
CALIBRATION
/ CALIBRATURA
/ KALIBRIERUNG
/ COUPER

3



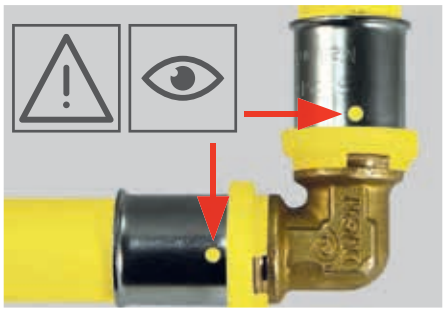
PIPE CALIBRATION
/ CALIBRAZIONE DEL TUBO
/ ROHRKALIBRIERUNG
/ CALIBRAGE DE TUYAU

4



INSERTING THE FITTING
/ MONTAGGIO DEL RACCORDO
/ MONTAGE DES FITTINGS
/ INSERTION DU RACCORD

5



VISUAL INSPECTION
/ CONTROLLO VISIVO
/ VISUELLE KONTROLLE
/ CONTRÔLE VISUEL

6



PRESSING
/ PRESSATURA
/ VERPRESSUNG
/ PRESSER

CARATTERISTICHE TECNICHE COMISA GAS SYSTEM

Il sistema **Comisa Gas system** è realizzato in ottemperanza alla normativa UNI/TS 11344:2009 e può essere installato secondo quanto prescritto dalla normativa UNI/TS 11343:2009 congiuntamente alla UNI 7129:2009.

Comisa Gas system nasce dalla pluriennale esperienza Comisa nella produzione di sistemi multistrato per il trasporto di gas combustibile in ambito domestico. Il sistema, composto da tubazioni multistrato e raccordi a pressare in ottone, offre la più ampia garanzia nelle installazioni gas ad uso domestico.
Le proprietà del sistema lo rendono semplice ed affidabile nella realizzazione di nuovi impianti e molto pratico nel ripristino di quelli esistenti.

Campo di applicazione Comisa Gas system
- Categoria di Gas: **Gas metano e GPL**
- Massima pressione operativa: **0,5 bar**
- Range di temperatura: **Temperatura da -20 °C a + 70 °C**

SISTEMA CONFORME
UNI TS 11344:2009

Indicazioni per la realizzazione in sicurezza di un impianto per l'adduzione di gas ad uso domestico con tubo multistrato Gas:
- Le giunzioni delle tubazioni multistrato possono essere realizzate mediante raccordi per sistemi multistrato conformi alla normativa UNI/TS 11344.
- I raccordi possono essere interrati o posti sottotraccia a condizione che vengano rispettivamente inseriti in idoneo pozzetto ispezionabile o apposita scatola ispezionabile con coperchio non a tenuta.
- I punti di giunzione in corrispondenza dei raccordi posizionati nei pozzetti devono essere opportunamente protetti contro le corrosioni, secondo quanto previsto dalla normativa UNI/EN 12954.
- Prima di introdurre la tubazione nel raccordo deve essere accertata l'integrità del raccordo stesso.

I principali vantaggi che il sistema Comisa Gas può offrire riguardano:
- Installazione veloce ed affidabile rispetto ai sistemi tradizionali
- Elevata portata, data la bassa rugosità interna del sistema
- Risparmio dato dalla possibilità di curvare il tubo senza bisogno di raccordi
- Completezza dimensionale della gamma
- Alto livello qualitativo
- Uniformità: attrezzatura in comune col sistema idrico **Comisa Press**.

TOOLS FOR COMISA MULTILAYER PIPE SYSTEM

/ ATTREZZATURE PER SISTEMA TUBO MULTISTRATO COMISA
/ WERKZUEGE FÜR COMISA MEHRSCHICHTVERBUNDROHR SYSTEM
/ EQUIPEMENTS POUR LE SISTÈME COMISA MULTICOUCHE





TOOLS FOR COMISA MULTILAYER PIPE SYSTEM

TOOLS FOR COMISA MULTILAYER PIPE SYSTEM 74

TOOLS FOR COMISA MULTILAYER PIPE SYSTEM

/ ATTREZZATURE PER SISTEMA TUBO MULTISTRATO COMISA
/ WERKZUEGE FÜR COMISA MEHRSCHICHTVERBUNDROHR SYSTEM
/ EQUIPEMENTS POUR LE SISTÈME COMISA MULTICOUCHE

ELECTRO-HYDRAULIC PRESSING TOOL

/ PRESSATRICE ELETTRO-IDRAULICA A CORRENTE
/ ELEKTROHYDRAULISCHE PRESSMASCHINE
/ MACHINE À SERTIR ÉLECTRO-HYDRAULIQUE

PRESMOD8

CODE	TECH. CODE	
87.80.401	**AT0PRES0MO08**	1



BATTERY OPERATED ELECTRO-HYDRAULIC PRESSING TOOL

/ PRESSATRICE ELETTRO-IDRAULICA A BATTERIA
/ ELEKTROHYDRAULISCHE AKKU-PRESSMASCHINE
/ MACHINE À SERTIR ÉLECTRO-HYDRAULIQUE FONCTIONNANT SUR BATTERIE

PRESMOD1

CODE	TECH. CODE	
87.80.403	**AT0PRES0MO01**	1



SPARE BATTERY 18V/4Ah FOR ART.87.80.403

/ BATTERIA 18V/4Ah PER ART. 87.80.403
/ AKKU 18V/4 Ah FÜR ART. 87.80.403
/ BATTERIE 18V/4 Ah POUR ART. 87.80.403

CODE	TECH. CODE	
87.80.486	**AT0PRES0BAT6**	1



SET "A" JAWS AND CALIBRATORS

KIT

TH

/ SET "A" GANASCE E CALIBRATORI
/ SET "A" PRESSBACKE UND KALIBRIERER
/ SET "A" MACHOIRES ET CALIBRATEURS

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.530	AT0GAN0THKTA	Ø 16 - Ø 20 - Ø 26	1







PRESSING JAW TH PROFILE

/ GANASCIA PER PRESSATRICE PROFILO TH
/ PRESSBACKE ZU PRESSGERÄT PROFIL TH
/ MACHOIRE POUR SERTISSEUSE PROFIL TH



TH

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.406	AT0GAN0TH014	Ø 14	1
87.80.407	AT0GAN0TH016	Ø 16	1
87.80.408	AT0GAN0TH017	Ø 17	1
87.80.409	AT0GAN0TH018	Ø 18	1
87.80.410	AT0GAN0TH020	Ø 20	1
87.80.411	AT0GAN0TH025	Ø 25	1
87.80.412	AT0GAN0TH026	Ø 26	1
87.80.413	AT0GAN0TH032	Ø 32	1
87.80.414	AT0GAN0TH040	Ø 40	1
87.80.415	AT0GAN0TH050	Ø 50	1

PRESSING JAW TH

/ GANASCIA PER PRESSATRICE TH
/ PRESSBACKE ZU PRESSGERÄT TH
/ MACHOIRE POUR SERTISSEUSE TH



TH

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.80.457	AT0GAN0TH063	Ø 63		1
	AT0GAN0TH075	Ø 75	NEW	1

UNIVERSAL PRESSING JAW Ø 14-32 INSERTS NOT INCLUDED

/ GANASCIA UNIVERSALE Ø 14-32 SENZA INSERTI
/ UNIVERSALPRESSBACKE Ø 14-32 OHNE EINSÄTZE
/ MACHOIRE UNIVERSELLE Ø 14-32 SANS INSERTS



TH

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.540	AT0GAN2TH000	Ø 14 - 32	1

TH INSERTS FOR UNIVERSAL PRESSING JAW ART.87.80.540

/ INSERTI TH PER GANASCIA UNIVERSALE ART.87.80.540
/ EINSÄTZE FÜR UNIVERSALPRESSBACKE ART.NR.87.80.540
/ INSERTS TH POUR MACHOIRE UNIVERSELLE ART.87.80.540



TH

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.541	AT0INS2TH014	Ø 14	1
87.80.542	AT0INS2TH016	Ø 16	1
87.80.543	AT0INS2TH018	Ø 18	1
87.80.544	AT0INS2TH020	Ø 20	1
87.80.545	AT0INS2TH026	Ø 26	1
87.80.546	AT0INS2TH032	Ø 32	1

NOT SUITABLE FOR ITEM NO. 87.80.418
/ NON COMPATIBILE CON ARTICOLO 87.80.418
/ NICHT GEEIGNET FÜR ART. NR. 87.80.418
/ NON UTILISABLE AVEC L'ARTICLE 87.80.418

BATTERY OPERATED MINI PRESSING TOOL WITH CHARGER AND BATTERY

/ MINI PRESSATRICE A BATTERIA CON CARICA BATTERIE E BATTERIA
/ MINI AKKU-PRESSMASCHINE MIT AKKULADEGERÄT UND AKKU
/ MINI MACHINE À SERTIR FONCTIONNANT SUR BATTERIE AVEC CHARGEUR ET BATTERIE

PRESMOD10

NEW

KG. 5,5



CODE	TECH. CODE	
87.80.581	**AT0PRES0M010**	1

BATTERY 18V/2AH FOR MINI PRESSING TOOL ART. 87.80.581

/ BATTERIA 18V/2AH PER MINI PRESSATRICE ART. 87.80.581
/ AKKU 18V/2AH FÜR MINI PRESSMASCHINE ART.NR. 87.80.581
/ BATTERIE 18V/2AH POUR MINI SERTISSEUSE ART. 87.80.581

NEW



⚠ ALSO SUITABLE FOR ART. 87.80.403
/ COMPATIBILE ANCHE CON ART. 87.80.403
/ GEEIGNET AUCH FÜR ART. NR. 87.80.403
/ UTILISABLE AUSSI AVEC L'ARTICLE 87.80.403

CODE	TECH. CODE	
87.80.590	**AT0PRES0BA10**	1

BATTERY CHARGER FOR PRESSING TOOL ART. 87.80.581

/ CARICA BATTERIE PER PRESSATRICE ART. 87.80.581
/ AKKULADEGERÄT FÜR PRESSMASCHINE ART.NR. 87.80.581
/ CHARGEUR POUR SERTISSEUSE ART. 87.80.581

NEW



⚠ ALSO SUITABLE FOR ART. 87.80.403
/ COMPATIBILE ANCHE CON ART. 87.80.403
/ GEEIGNET AUCH FÜR ART. NR. 87.80.403
/ UTILISABLE AUSSI AVEC L'ARTICLE 87.80.403

CODE	TECH. CODE	
87.80.591	**AT0PRES0BA11**	1

PRESSING JAW FOR MINI PRESSING TOOL ART. 87.80.581

/ GANASCIA PER MINI PRESSATRICE ART. 87.80.581
/ PRESSBACKE ZU MINI PRESSGERÄT ART.NR. 87.80.581
/ MACHOIRE POUR MINI SERTISSEUSE ART. 87.80.581

NEW



TH

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.582	**AT0GAN5TH014**	Ø 14	1
87.80.583	**AT0GAN5TH016**	Ø 16	1
87.80.584	**AT0GAN5TH018**	Ø 18	1
87.80.585	**AT0GAN5TH020**	Ø 20	1
87.80.586	**AT0GAN5TH026**	Ø 26	1
87.80.587	**AT0GAN5TH032**	Ø 32	1

BATTERY-POWERED MINI PRESSING TOOL WITH CASE WITHOUT CLAMPING JAW

/ MINI PRESSATRICE A BATTERIA CON VALIGETTA SENZA GANASCIA
/ MINI AKKU-PRESSGERÄT MIT KOFFER OHNE PRESSBACKE
/ MINI SERTISSEUSE SUR BATTERIE AVEC VALISE, SANS MACHOIRE

PRESMOD9

CODE	TECH. CODE	
87.80.574	**AT0PRES0MO09**	1

WITH BATTERY CHARGER / CARICA BATTERIA INCLUSO / MIT AKKULADEGERÄT / CHARGEUR INCLUS





BATTERY 18V/1,5Ah FOR MINI PRESSING TOOL ART.87.80.574

/ BATTERIA 18V/1,5 Ah PER MINI PRESSATRICE 87.80.574
/ AKKU 18V/1,5 Ah FÜR MINI-PRESSMASCHINE 87.80.574
/ BATTERIE 18V /1,5 Ah POUR MINI SERTISSEUSE 87.80.574



CODE	TECH. CODE	
87.80.575	**AT0PRES0BAT7**	1

BATTERY 18V/ 3,0 Ah FOR MINI PRESSING TOOL ART.87.80.574

/ BATTERIA 18V/3,0 Ah PER MINI PRESSATRICE 87.80.574
/ AKKU 18V /3,0 Ah FÜR MINI-PRESSMASCHINE 87.80.574
/ BATTERIE 18V /1,5 Ah POUR MINI SERTISSEUSE 87.80.574



CODE	TECH. CODE	
87.80.576	**AT0PRES0BAT8**	1

BATTERY CHARGER

/ CARICABATTERIE
/ AKKULWDEGERÄT
/ CHARGEUR



CODE	TECH. CODE	
87.80.580	**AT0PRES0BAT9**	1

TH CLAMPING JAW FOR MINI PRESSING TOOL

/ GANASCIA TH PER MINI PRESSATRICE
/ TH PRESSBACKE ZU MINI PRESSMASCHINE
/ MACHOIRE TH POUR MINI SERTISSEUSE



TH

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.422	**AT0GAN1TH016**	16	1
87.80.481	**AT0GAN1TH018**	18	1
87.80.423	**AT0GAN1TH020**	20	1
87.80.424	**AT0GAN1TH026**	26	1
87.80.482	**AT0GAN1TH032**	32	1

MANUAL PRESSING TOOL WITHOUT CLAMPING JAW

/ PRESSATRICE MANUALE SENZA GANASCIA
/ HANDPRESSZANGE OHNE PRESSBACKE
/ SERTISSEUSE MANUELLE SANS MACHOIRE



TH

PRESMOD4

CODE	TECH. CODE	
87.80.418	**AT0PRES0MOD4**	1

TH PRESSING JAW FOR MANUAL PRESSING TOOL ART 87.80.418

/ GANASCIA TH PER PRESSATRICE MANUALE ART.87.80.418
/ TH PRESSBACKE ZU HANDPRESSZANGE ART.87.80.418
/ MACHOIRE TH POUR SERTISSEUSE MANUELLE ART.87.80.418



TH

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.560	**AT0GAN4TH016**	Ø 16	1
87.80.563	**AT0GAN4TH017**	Ø 17	1
87.80.561	**AT0GAN4TH020**	Ø 20	1
87.80.562	**AT0GAN4TH026**	Ø 26	1

MANUAL PRESSING TOOL **WITH** CASE AND **TH** INSERTS

/ PRESSATRICE MANUALE **CON** VALIGETTA E INSERTI **TH**
/ HANDPRESSZANGE **MIT** KOFFER UND EINSÄTZE **TH**
/ SERTISSEUSE MANUELLE **AVEC** MALETTE ET AVEC INSERTS **TH**

PRESMOD6

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.520	**AT0PRES0MO06**	Ø 16 - 20 -26	1





MANUAL PRESSING TOOL WITH CASE, **WITHOUT INSERTS**

/ PRESSATRICE MANUALE CON VALIGETTA **SENZA INSERTI**
/ HANDPRESSZANGE MIT KOFFER **OHNE EINSÄTZE**
/ SERTISSEUSE MANUELLE AVEC MALETTE ET **SANS INSERTS**

PRESMOD5

CODE	TECH. CODE	
87.80.419	**AT0PRES0MO05**	1



TH INSERTS FOR MANUAL PRESSING TOOL

/ INSERTI TH PER PRESSATRICE MANUALE
/ TH EINSÄTZE FÜR HANDPRESSZANGE
/ INSERTS TH POUR SERTISSEUSE MANUELLE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.521	**AT0INS5TH014**	Ø 14	1
87.80.522	**AT0INS5TH016**	Ø 16	1
87.80.523	**AT0INS5TH018**	Ø18	1
87.80.524	**AT0INS5TH020**	Ø 20	1
87.80.525	**AT0INS5TH026**	Ø 26	1

PIPE UNCOILER

/ SROTOLA TUBI
/ ABROLLHASPELN
/ DEROULEUR DE TUBE



CODE	TECH. CODE	
88.10.301	**AT0SROTOLA01**	1

PIPE STRAIGHTENER

/ RADDRIZZA TUBI
/ ROHRRICHTER
/ REDRESSEUR POUR TUBES



CODE	TECH. CODE	
88.10.302	**AT0CAL000KT4**	1

SPIRAL SPRING

/ MOLLA PIEGATUBI
/ BIEGEFEDER
/ RESSORT DE CINTRAGE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
		INSIDE / INTERNA / INNEN / INTERIEUR	
87.80.438	**AT0MOLLA0014**	14 x 2	10
87.80.439	**AT0MOLLA0016**	16 x 2	10
87.80.440	**AT0MOLLA0018**	18 x 2	10
87.80.441	**AT0MOLLA0020**	20 x 2	10
87.80.442	**AT0MOLLA0026**	26 x 3	10
		OUTSIDE / ESTERNA / AUSSEN /EXTERIEUR	
87.80.443	**AT0MOLLAES14**	14 x 2	10
87.80.444	**AT0MOLLAES16**	16 x 2	10
87.80.445	**AT0MOLLAES18**	18 x 2	10
87.80.446	**AT0MOLLAES20**	20 x 2	10
87.80.447	**AT0MOLLAES26**	26 x 3	10

CALIBRATOR WITH HANDLE

/ CALIBRATORE CON IMPUGNATURA
/ KALIBRIERER MIT GRIFF
/ CALIBRATEUR AVEC POIGNÉE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.425	**AT0CAL014200**	14 x 2	1
87.80.426	**AT0CAL016200**	16 x 2	1
87.80.465	**AT0CAL016225**	16 x 2,25	1
87.80.427	**AT0CAL017200**	17 x 2	1
87.80.428	**AT0CAL018200**	18 x 2	1
87.80.429	**AT0CAL020200**	20 x 2	1
87.80.430	**AT0CAL020250**	20 x 2,5	1
87.80.431	**AT0CAL025250**	25 x 2,5	1
87.80.432	**AT0CAL026300**	26 x 3	1
87.80.433	**AT0CAL032300**	32 x 3	1
87.80.434	**AT0CAL040350**	40 x 3,5	1
87.80.435	**AT0CAL050400**	50 x 4	1
87.80.461	**AT0CAL063600**	63 x 6	1
	AT0CAL075500	75 x 5 NEW	1

CALIBRATORS KIT

/ KIT CALIBRATORI
/ KALIBRIERER SET
/ SET CALIBRATEURS

KIT



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.448	**AT0CAL000KT2**	16 x 2 20 x 2 26 x 3	1

CALIBRATORS KIT

/ KIT CALIBRATORI
/ KALIBRIERER SET
/ SET CALIBRATEURS

KIT



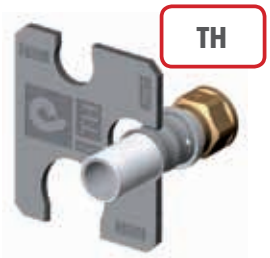
CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.436	**AT0CAL000KT1**	14 x 2 - 16 x 2 - 18 x 2 20 x 2 - 26 x 3	1

CALIBRATOR FOR CLAMPING TEST

/ CALIBRO A FORCHETTA PER CONTROLLO PRESSATURE
/ PRÜFMITTEL ZUR KONTROLLE DER VERPRESSUNG
/ CALIBRE POUR VERIFICATION DU SERTISSAGE

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.492	**AT0CAL000KT3**	16 x 2 - 20 x 2 - 26 x 3	1





CALIBRATORS KIT

/ KIT CALIBRATORI
/ KALIBRIERER SET
/ SET CALIBRATEURS

NEW

KIT



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.462	**AT0CAL000KT5**	16 x 2 - 20 x 2 26 x 3 - 32 X 3	1
87.80.463	**AT0CAL000KT6**	40 x 3,5 - 50 x 4 - 63 x 6	1

KIT

SET "B" CALIBRATORS

/ SET "B" CALIBRATORI
/ SET "B" KALIBRIERER
/ SET "B" KALIBRIERER
/ SET "B" CALIBRATEURS



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.535	**AT0CAL000KTB**	14 > 50	1

PIPE CUTTER

/ TAGLIA TUBI
/ ROHRABSCHNEIDER
/ COUPE TUBES



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.420	**AT0CESOIA000**	14 > 32	1

BLADE FOR PIPE CUTTER

/ LAMA PER TAGLIATUBI
/ ERSATZSCHNEIDMESSER FÜR ROHRABSCHNEIDER
/ LAME POUR COUPE TUBES



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.80.487	**AT0CESOIA001**	14 > 32	1

PIPE CUTTER

/ TAGLIA TUBI
/ ROHRABSCHNEIDER
/ COUPE TUBES

NEW



CODE	TECH. CODE	SIZE	
	AT0TGLTUB075	40 / 50 / 63 / 75	1

COMPRESSION FITTINGS FOR COPPER PIPE

/ RACCORDI A STRINGERE PER TUBO RAME
/ KLEMMVERBINDER FÜR KUPFERROHR
/ RACCORDS À VISSER POUR TUBE EN CUIVRE





COMPRESSION FITTINGS FOR COPPER PIPE

BRASS COMPRESSION FITTINGS FOR COPPER PIPE (CW617N)	84
DZR BRASS COMPRESSION FITTINGS FOR COPPER PIPE (CW625N)	90
DZR BRASS CHROME-PLATED COMPRESSION FITTINGS FOR COPPER PIPE (CW625N)	94
GAS COMPRESSION FITTINGS FOR COPPER PIPE (CW617N)	96

BRASS COMPRESSION FITTINGS FOR COPPER PIPE

/ RACCORDI IN OTTONE A STRINGERE PER TUBO RAME
/ MESSING KLEMMVERBINDER FÜR KUPFERROHR
/ RACCORDS À VISSER EN LAITON POUR TUBE EN CUIVRE

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



270

CODE	TECH. CODE	SIZE		
82.01.345	RB027000008L	8 mm	10	300
82.01.335	RB0270000100	10 mm	10	300
82.01.339	RB0270005120	12 mm (1/2")	10	200
82.01.340	RB0270000120	12 mm	10	300
82.01.005	RB0270000140	14 mm	10	240
82.01.010	RB0270000150	15 mm	10	240
82.01.016	RB0270000160	16 mm	10	240
82.01.341	RB0270000180	18 mm	10	150
82.01.110	RB0270000220	22 mm	10	120
82.01.210	RB0270000280	28 mm	10	80
82.01.610	RB0270000350	35 mm		40
82.01.710	RB0270000420	42 mm		30
82.01.810	RB0270000540	54 mm		30

MALE STRAIGHT COUPLER CYLINDRICAL THREAD

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO CILINDRICO
/ ÜBERGANG MIT AG ZYLINDRISCHES GEWINDE
/ MANCHON MÂLE CYLINDRIQUE



271 ISO 228

CODE	TECH. CODE	SIZE		
82.02.006	RB027100208L	8 mm x 1/4"	10	300
82.02.001	RB027100308L	8 mm x 3/8"	10	300
82.02.007	RB0271002100	10 mm x 1/4"	10	300
82.02.002	RB0271003100	10 mm x 3/8"	10	300
82.02.003	RB0271005100	10 mm x 1/2"	10	260
82.02.010	RB027100312L	12 mm x 3/8"	10	300
82.02.013	RB0271003120	12 mm (1/2") x 3/8" NEW	10	230
82.02.009	RB027100512L	12 mm x 1/2"	10	260
82.02.019	RB0271005120	12 mm (1/2") x 1/2" NEW	10	200
82.02.012	RB0271007120	12 mm x 3/4"	10	300
82.02.014	RB0271003140	14 mm x 3/8"	10	260
82.02.815	RB0271005140	14 mm x 1/2"	10	260
82.02.005	RB0271003150	15 mm x 3/8"	10	260
82.02.011	RB0271005150	15 mm x 1/2"	10	240
82.02.311	RB0271007150	15 mm x 3/4"	10	240
82.02.017	RB0271005160	16 mm x 1/2"	10	200
82.02.018	RB0271007160	16 mm x 3/4"	10	150
82.02.825	RB0271005180	18 mm x 1/2"	10	150
82.02.830	RB0271007180	18 mm x 3/4"	10	150
82.02.511	RB0271005220	22 mm x 1/2"	10	160
82.02.111	RB0271007220	22 mm x 3/4"	10	160
82.02.411	RB0271010220	22 mm x 1"	10	100
82.02.211	RB0271010280	28 mm x 1"	10	80
82.02.611	RB0271012350	35 mm x 1 1/4"		40
82.02.711	RB0271015420	42 mm x 1 1/2"		30
82.02.811	RB0271020540	54 mm x 2"		15

MALE STRAIGHT COUPLER TAPER THREAD

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO CONICO
/ ÜBERGANG MIT AG KONISCH
/ MANCHON MÂLE CONIQUE



272 ISO 7/2

CODE	TECH. CODE	SIZE		
85.10.010	**RB0272002080**	8 mm x 1/4″	10	300
85.10.015	**RB0272003080**	8 mm x 3/8″	10	300
85.10.025	**RB0272002100**	10 mm x 1/4″	10	300
85.10.030	**RB0272003100**	10 mm x 3/8″	10	300
85.10.035	**RB0272005100**	10 mm x 1/2″	10	260
85.10.040	**RB0272002120**	12 mm x 1/4″	10	300
85.10.045	**RB0272003120**	12 mm x 3/8″	10	300
85.10.050	**RB0272005120**	12 mm x 1/2″	10	260
85.10.065	**RB0272003150**	15 mm x 3/8″	10	260
85.10.070	**RB0272005150**	15 mm x 1/2″	10	240
85.10.075	**RB0272007150**	15 mm x 3/4″	10	180
85.10.080	**RB0272005180**	18 mm x 1/2″	10	180
85.10.085	**RB0272007180**	18 mm x 3/4″	10	180
85.10.090	**RB0272005220**	22 mm x 1/2″	10	160
85.10.095	**RB0272007220**	22 mm x 3/4″	10	160
85.10.100	**RB0272010220**	22 mm x 1″	10	100
85.10.110	**RB0272010280**	28 mm x 1″	10	80

REDUCING STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG GRADE REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT



270R

CODE	TECH. CODE	SIZE		
82.01.350	**RB0270R10080**	10 x 8 mm	10	300
82.01.355	**RB0270R12100**	12 x 10 mm	10	300
82.01.315	**RB0270R15080**	15 x 8 mm	10	260
82.01.320	**RB0270R15100**	15 x 10 mm	10	260
82.01.325	**RB0270R15120**	15 x 12 mm	10	260
82.01.314	**RB0270R16150**	16 x 15 mm	10	150
82.01.327	**RB0270R18150**	18 x 15 mm	10	180
82.01.310	**RB0270R22150**	22 x 15 mm	10	160
82.01.318	**RB0270R22180**	22 x 18 mm	10	100
82.01.330	**RB0270R28220**	28 x 22 mm	10	80

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ RACCORD FEMELLE



280

CODE	TECH. CODE	SIZE		
82.03.002	**RB028000208L**	8 mm x 1/4″	10	300
82.03.005	**RB028000308L**	8 mm x 3/8″	10	300
82.03.003	**RB0280002100**	10 mm x 1/4″	10	300
82.03.004	**RB0280003100**	10 mm x 3/8″	10	300
82.03.007	**RB0280005100**	10 mm x 1/2″	10	260
82.03.008	**RB028000312L**	12 mm x 3/8″	10	300
82.03.009	**RB028000512L**	12 mm x 1/2″	10	260
82.03.014	**RB0280005120**	12 mm (1/2″) x 1/2″	10	260
82.03.015	**RB0280003140**	14 mm X 3/8″	10	200
82.03.016	**RB0280005140**	14 mm x 1/2″	10	260
82.03.010	**RB0280003150**	15 mm x 3/8″	10	260
82.03.012	**RB0280005150**	15 mm x 1/2″	10	240
82.03.312	**RB0280007150**	15 mm x 3/4″	10	200
82.03.018	**RB0280005160**	16 mm X 1/2″	10	180
82.03.019	**RB0280007160**	16 mm X 3/4″	10	200
82.03.515	**RB0280005180**	18 mm x 1/2″	10	200
82.03.520	**RB0280007180**	18 mm x 3/4″	10	200
82.03.512	**RB0280005220**	22 mm x 1/2″	10	200
82.03.112	**RB0280007220**	22 mm x 3/4″	10	140
82.03.412	**RB0280010220**	22 mm x 1″	10	100
82.03.212	**RB0280010280**	28 mm x 1″	10	80
82.03.612	**RB0280012350**	35 mm x 1 1/4″		40
82.03.712	**RB0280015420**	42 mm x 1 1/2″		30
82.03.812	**RB0280020540**	54 mm x 2″		10

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



260

CODE	TECH. CODE	SIZE		
83.01.415	**RB026000008L**	8 mm	10	300
83.01.515	**RB0260000100**	10 mm	10	300
83.01.615	**RB0260000120**	12 mm	10	300
83.01.616	**RB0260005120**	12 mm (1/2")	10	100
83.01.920	**RB0260000140**	14 mm	10	200
83.01.015	**RB0260000150**	15 mm	10	200
83.01.925	**RB0260000160**	16 mm	10	200
83.01.220	**RB0260000180**	18 mm	10	150
83.01.115	**RB0260000220**	22 mm	10	100
83.01.215	**RB0260000280**	28 mm	10	60
83.01.715	**RB0260000350**	35 mm		20
83.01.815	**RB0260000420**	42 mm		20
83.01.915	**RB0260000540**	54 mm		15

REDUCING ELBOW 90°

/ GOMITO 90° RIDOTTO
/ WINKEL 90° REDUZIERT
/ COUDE 90° REDUIT



260R

CODE	TECH. CODE	SIZE		
83.01.620	**RB0260R15100**	15 x 10 mm	10	200
83.01.625	**RB0260R15120**	15 x 12 mm	10	200
83.01.315	**RB0260R22150**	22 x 15 mm	10	100

MALE ELBOW 90° CYLINDRICAL THREAD

/ GOMITO 90° MASCHIO CILINDRICO
/ WINKEL 90° MIT AG ZYLINDRISCHES GEWINDE
/ COUDE 90° MÂLE CYLINDRIQUE



261 ISO 228

CODE	TECH. CODE	SIZE			
83.02.005	**RB0261003100**	10 mm x 3/8"		10	200
83.02.219	**RB0261005100**	10 mm x 1/2"		10	150
83.02.006	**RB0261003120**	12 mm x 3/8"		10	350
83.02.220	**RB0261005120**	12 mm x 1/2"		10	200
83.02.420	**RB0261005140**	14 mm x 1/2"		10	200
83.02.016	**RB0261005150**	15 mm x 1/2"		10	200
83.02.425	**RB0261005160**	16 mm x 1/2"		10	200
83.02.435	**RB0261005180**	18 mm x 1/2"		10	150
83.02.440	**RB0261007180**	18 mm x 3/4"		10	100
83.02.436	**RB0261005220**	22 mm x 1/2"		10	100
83.02.116	**RB0261007220**	22 mm x 3/4"		10	100
83.02.416	**RB0261010220**	22 mm x 1"		10	60
83.02.445	**RB0261007280**	28 mm x 3/4"		10	60
83.02.216	**RB0261010280**	28 mm x 1"	NEW	10	60

MALE ELBOW 90° TAPER THREAD

/ GOMITO 90° MASCHIO CONICO
/ WINKEL 90° MIT AG KONISCH
/ COUDE 90° MÂLE CONIQUE



265 ISO 7/2

CODE	TECH. CODE	SIZE		
85.10.150	**RB0265003080**	8 mm x 3/8"	10	300
85.10.165	**RB0265003120**	12 mm x 3/8"	10	300
85.10.170	**RB0265005120**	12 mm x 1/2"	10	200
85.10.175	**RB0265003150**	15 mm x 3/8"	10	200
85.10.180	**RB0265005150**	15 mm x 1/2"	10	200
85.10.185	**RB0265007150**	15 mm x 3/4"	10	100
85.10.190	**RB0265005180**	18 mm x 1/2"	10	150
85.10.200	**RB0265007180**	18 mm x 3/4"	10	100
85.10.205	**RB0265007220**	22 mm x 3/4"	10	100
85.10.210	**RB0265010220**	22 mm x 1"	10	50
85.10.220	**RB0265010280**	28 mm x 1"	10	50

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



262

CODE	TECH. CODE	SIZE		
83.03.530	**RB0262003100**	10 mm x 3/8″	10	300
83.03.525	**RB0262005100**	10 mm x 1/2″	10	150
83.03.535	**RB0262003120**	12 mm x 3/8″	10	300
83.03.540	**RB0262005120**	12 mm x 1/2″	10	200
83.03.820	**RB0262005140**	14 mm x 1/2″	10	200
83.03.545	**RB0262003150**	15 mm x 3/8″	10	200
83.03.017	**RB0262005150**	15 mm x 1/2″	10	200
83.03.417	**RB0262007150**	15 mm x 3/4″	10	120
83.03.825	**RB0262005160**	16 mm x 1/2″	10	200
83.03.550	**RB0262005180**	18 mm x 1/2″	10	150
83.03.555	**RB0262007180**	18 mm x 3/4″	10	100
83.03.517	**RB0262005220**	22 mm x 1/2″	10	120
83.03.117	**RB0262007220**	22 mm x 3/4″	10	100
83.03.317	**RB0262010220**	22 mm x 1″	10	60
83.03.217	**RB0262010280**	28 mm x 1″	10	60
83.03.617	**RB0262012350**	35 mm x 1 1/4″		30
83.03.717	**RB0262015420**	42 mm x 1 1/2″		25
83.03.817	**RB0262020540**	54 mm x 2″		15

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ



250

CODE	TECH. CODE	SIZE		
84.01.318	**RB025000008L**	8 mm	10	250
84.01.418	**RB0250000100**	10 mm	10	250
84.01.518	**RB0250000120**	12 mm	10	200
84.01.519	**RB0250005120**	12 mm (1/2″)	10	120
84.01.828	**RB0250000140**	14 mm	10	90
84.01.018	**RB0250000150**	15 mm	10	120
84.01.838	**RB0250000160**	16 mm	10	90
84.01.918	**RB0250000180**	18 mm	10	100
84.01.118	**RB0250000220**	22 mm	10	60
84.01.218	**RB0250000280**	28 mm	10	40
84.01.618	**RB0250000350**	35 mm		20
84.01.718	**RB0250000420**	42 mm		15
84.01.818	**RB0250000540**	54 mm		10

REDUCING TEE

/ RACCORDO A T RIDOTTO
/ T-STÜCK REDUZIERT
/ TÉ RÉDUIT





253

CODE	TECH. CODE	SIZE		
84.01.928	**RB025300CEC0**	12 x 15 x 12 mm	10	120
84.01.948	**RB025300EEC0**	15 x 15 x 12 mm	10	120
84.01.958	**RB025300ECE0**	15 x 12 x 12 mm	10	120
84.01.938	**RB025300ECC0**	15 x 12 x 12 mm	10	120
84.02.018	**RB025300EHE0**	15 x 22 x 15 mm	10	100
84.03.918	**RB025300GEG0**	18 x 15 x 18 mm	10	100
84.02.118	**RB025300HEE0**	22 x 15 x 15 mm	10	100
84.02.218	**RB025300HHE0**	22 x 22 x 15 mm	10	80
84.02.318	**RB025300HEH0**	22 x 15 x 22 mm	10	60
84.03.968	**RB025300IHH0**	28 x 22 x 22 mm	10	40
84.03.988	**RB025300IIH0**	28 x 28 x 22 mm	10	40
84.03.618	**RB025300IEI0**	28 x 15 x 28 mm	10	40
84.03.718	**RB025300IHI0**	28 x 22 x 28 mm	10	40

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE



252

CODE	TECH. CODE	SIZE		
84.04.001	**RB0252005120**	12 mm x 1/2" x 12 mm	10	100
84.04.110	**RB0252005140**	14 mm x 1/2" x 14 mm	10	100
84.04.005	**RB0252005150**	15 mm x 1/2" x 15 mm	10	100
84.04.115	**RB0252005160**	16 mm x 1/2" x 16 mm	10	100
84.04.015	**RB0252005220**	22 mm x 1/2" x 22 mm	10	60
84.04.010	**RB0252007220**	22 mm x 3/4" x 22 mm	10	60
84.04.020	**RB0252005280**	28 mm x 1/2" x 28 mm	10	40

MALE TEE

/ RACCORDO A T MASCHIO
/ T-STÜCK MIT AG
/ TÉ MÂLE



251

CODE	TECH. CODE	SIZE		
84.04.100	**RB0251005150**	15 mm x 1/2" x 15 mm	10	100

WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO
/ WANDWINKEL 90°
/ APPLIQUE MURALE 90°



263

CODE	TECH. CODE	SIZE		
83.06.225	**RB0263005100**	10 mm x 1/2"	10	120
83.06.230	**RB0263005120**	12 mm x 1/2"	10	120
83.06.021	**RB0263005150**	15 mm x 1/2"	10	100
83.06.121	**RB02630H5150**	15 mm x 1/2"	10	100
83.06.845	**RB0263005160**	16 mm x 1/2"	10	100
83.06.221	**RB0263007220**	22 mm x 3/4"	10	80

HEAVY PATTERN SERIES

STOP END

/ TAPPO CIECO
/ PRESSSTOPFEN
/ BOUCHON



281

CODE	TECH. CODE	SIZE		
82.06.551	**RB028100008L**	8 mm	10	600
82.06.351	**RB0281000100**	10 mm	10	600
82.06.451	**RB0281000120**	12 mm	10	600
82.06.051	**RB0281000150**	15 mm	10	400
82.06.661	**RB0281000180**	18 mm	10	300
82.06.151	**RB0281000220**	22 mm	10	200
82.06.251	**RB0281000280**	28 mm	10	100

OLIVE

/ OGIVA
/ KLEMMRING
/ BAGUE DE COMPRESSION



182

CODE	TECH. CODE	SIZE		
96.02.260	OG01820008000	8 mm	50	3000
96.02.265	OG01820010000	10 mm	50	3000
96.02.276	OG01820012000	12 mm	50	3000
96.02.277	OG01820014000	14 mm	50	2500
96.02.280	OG01820015000	15 mm	50	2500
96.02.286	OG01820016000	16 mm	50	2500
96.02.288	OG01820018000	18 mm	50	1500
96.02.290	OG01820022000	22 mm	50	1500
96.02.300	OG01820028000	28 mm	50	500
96.02.306	OG01820035000	35 mm	50	50
96.02.307	OG01820042000	42 mm	50	50
96.02.308	OG01820054000	54 mm	10	50

NUT

/ DADO
/ MUTTER
/ ÉCROU



181

CODE	TECH. CODE	SIZE		
96.02.200	DA0181000800L	8 mm	50	1000
96.02.211	DA01810010000	10 mm	50	1000
96.02.221	DA01810012000	12 mm	50	1000
96.02.220	DA01810522000	12 mm (1/2")	50	1000
96.02.257	DA01810014000	14 mm	50	800
96.02.231	DA01810015000	15 mm	50	800
96.02.258	DA01810016000	16 mm	50	800
96.02.235	DA01810018000	18 mm	50	600
96.02.241	DA01810022000	22 mm	50	500
96.02.251	DA01810028000	28 mm	50	300
96.02.254	DA01810035000	35 mm	10	250
96.02.255	DA01810042000	42 mm	10	150
96.02.256	DA01810054000	54 mm	10	80

REDUCING SET

/ RIDUZIONE
/ REDUZIERSATZ
/ REDUCTION



289

CODE	TECH. CODE	SIZE		
84.05.020	RB028901210L	12 x 10 mm	10	250
84.05.025	RB028901508L	15 x 8 mm	10	250
84.05.030	RB028901510L	15 x 10 mm	10	250
84.05.035	RB028901512L	15 x 12 mm	10	250
84.05.042	RB028901815L	18 x 15 mm	10	250
84.05.045	RB028902215L	22 x 15 mm	10	250
84.05.043	RB028902218L	22 x 18 mm	10	250
84.05.046	RB028902815L	28 x 15 mm	10	250
84.05.047	RB028902822L	28 x 22 mm	10	250

BACK NUT

/ CONTRODADO
/ GEGENMUTTER
/ CONTRE ÉCROU



282

CODE	TECH. CODE	SIZE	
96.02.310	RB0282005000	1/2"	700
96.02.312	RB0282007000	3/4"	500
96.02.314	RB0282010000	1"	300

DZR BRASS COMPRESSION FITTINGS FOR COPPER PIPE

/ RACCORDI A STRINGERE IN OTTONE DZR PER TUBO RAME
/ DZR KLEMMVERBINDER FÜR KUPFERROHR
/ RACCORDS À VISSER EN LAITON DZR POUR TUBE EN CUIVRE

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 625N
DIN 50930-6

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



242

CODE	TECH. CODE	SIZE		
78.01.005	**RB0242000008L**	8 mm	10	300
78.01.001	**RB0242000100**	10 mm	10	300
78.01.002	**RB0242000120**	12 mm	10	300
78.01.010	**RB0242000150**	15 mm	10	240
78.01.015	**RB0242000180**	18 mm	10	150
78.01.110	**RB0242000220**	22 mm	10	120
78.01.210	**RB0242000280**	28 mm	10	80
78.01.610	**RB0242000350**	35 mm		40
78.01.710	**RB0242000420**	42 mm		30
78.01.810	**RB0242000540**	54 mm		15

REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG GRADE REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT



242R

CODE	TECH. CODE	SIZE		
78.01.003	**RB0242R10080**	10 x 8 mm	10	300
78.01.004	**RB0242R12080**	12 x 8 mm	10	260
78.01.300	**RB0242R12100**	12 x 10 mm	10	260
78.01.335	**RB0242R15080**	15 x 8 mm	10	300
78.01.320	**RB0242R15100**	15 x 10 mm	10	260
78.01.305	**RB0242R15120**	15 x 12 mm	10	260
78.01.309	**RB0242R18150**	18 x 15 mm	10	260
78.01.310	**RB0242R22150**	22 x 15 mm	10	160
78.01.315	**RB0242R28220**	28 x 22 mm	10	80

MALE COUPLER CYLINDRICAL THREAD

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO CILINDRICO
/ ÜBERGANG MIT AG ZYLINDRISCHES GEWINDE
/ MANCHON ÉGAL CYLINDRIQUE



243 ISO 228

CODE	TECH. CODE	SIZE		
78.02.003	**RB0243003100**	10 mm x 3/8"	10	300
78.02.004	**RB0243005100**	10 mm x 1/2"	10	260
78.02.001	**RB024300312L**	12 mm x 3/8"	10	300
78.02.002	**RB024300512L**	12 mm x 1/2"	10	260
78.02.007	**RB0243003150**	15 mm x 3/8"	10	240
78.02.011	**RB0243005150**	15 mm x 1/2"	10	240
78.02.311	**RB0243007150**	15 mm x 3/4"	10	180
78.02.005	**RB0243005180**	18 mm x 1/2"	10	150
78.02.009	**RB0243007180**	18 mm x 3/4"	10	150
78.02.006	**RB0243005220**	22 mm x 1/2"	10	160
78.02.111	**RB0243007220**	22 mm x 3/4"	1	160
78.02.411	**RB0243010220**	22 mm x 1"	10	100
78.02.415	**RB0243007280**	28 mm x 3/4"	10	80
78.02.211	**RB0243010280**	28 mm x 1"	10	80
78.02.611	**RB0243012350**	35 mm x 1 1/4"		50
78.02.711	**RB0243015420**	42 mm x 1 1/2"		30
78.02.811	**RB0243020540**	54 mm x 2"		10

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



244

CODE	TECH. CODE	SIZE		
78.03.003	**RB0244003100**	10 mm x 3/8"	10	300
78.03.913	**RB0244005100**	10 mm x 1/2"	10	300
78.03.001	**RB024400312L**	12 mm x 3/8"	10	300
78.03.912	**RB024400512L**	12 mm x 1/2"	10	240
78.03.914	**RB0244003150**	15 mm x 3/8"	10	200
78.03.012	**RB0244005150**	15 mm x 1/2"	10	240
78.03.312	**RB0244007150**	15 mm x 3/4"	10	200
78.03.002	**RB0244005180**	18 mm x 1/2"	10	200
78.03.512	**RB0244007180**	18 mm x 3/4"	10	160
78.03.915	**RB0244005220**	22 mm x 1/2"	10	140
78.03.112	**RB0244007220**	22 mm x 3/4"	10	140
78.03.412	**RB0244010220**	22 mm x 1"	10	100
78.03.212	**RB0244010280**	28 mm x 1"	10	80
78.03.612	**RB0244012350**	35 mm x 1 1/4"		40
78.03.712	**RB0244015420**	42 mm x 1 1/2"		30
78.03.812	**RB0244020540**	54 mm x 2"		15

MALE ELBOW 90° CYLINDRICAL THREAD

/ GOMITO 90° MASCHIO CILINDRICO
/ WINKEL 90° MIT AG ZYLINDRISCHES GEWINDE
/ COUDE 90° MÂLE CYLINDRIQUE



238 ISO 228

CODE	TECH. CODE	SIZE		
79.02.916	**RB0238005100**	10 mm x 1/2"	10	120
79.02.516	**RB0238005120**	12 mm x 1/2"	10	200
79.02.716	**RB0238003120**	12 mm x 3/8"	10	300
79.02.016	**RB0238005150**	15 mm x 1/2"	10	200
79.02.816	**RB0238005180**	18 mm x 1/2"	10	120
79.02.116	**RB0238007220**	22 mm x 3/4"	10	100
79.02.216	**RB0238010280**	28 mm x 1"	10	60
79.02.616	**RB0238012350**	35 mm x 1 1/4"		30

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



237

CODE	TECH. CODE	SIZE		
79.01.001	**RB0237000100**	10 mm	10	300
79.01.002	**RB0237000120**	12 mm	10	300
79.01.015	**RB0237000150**	15 mm	10	200
79.01.018	**RB0237000180**	18 mm	10	150
79.01.115	**RB0237000220**	22 mm	10	100
79.01.215	**RB0237000280**	28 mm	10	60
79.01.615	**RB0237000350**	35 mm		30
79.01.715	**RB0237000420**	42 mm		25
79.01.815	**RB0237000540**	54 mm		15

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



239

CODE	TECH. CODE	SIZE		
79.03.827	**RB0239003120**	12 mm x 3/8"	10	300
79.03.917	**RB0239005120**	12 mm x 1/2"	10	300
79.03.017	**RB0239005150**	15 mm x 1/2"	10	200
79.03.317	**RB0239007150**	15 mm x 3/4"	10	120
79.03.117	**RB0239007220**	22 mm x 3/4"	10	100
79.03.217	**RB0239010280**	28 mm x 1"	10	60
79.03.617	**RB0239012350**	35 mm x 1 1/4"		30
79.03.717	**RB0239015420**	42 mm x 1 1/2"		25
79.03.817	**RB0239020540**	54 mm x 2"		15

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ



234

CODE	TECH. CODE	SIZE		
80.01.001	**RB0234000100**	10 mm	10	200
80.01.002	**RB0234000120**	12 mm	10	200
80.01.018	**RB0234000150**	15 mm	10	120
80.01.020	**RB0234000180**	18 mm	10	100
80.01.118	**RB0234000220**	22 mm	10	60
80.01.218	**RB0234000280**	28 mm	10	40
80.02.618	**RB0234000350**	35 mm	1	20
80.02.718	**RB0234000420**	42 mm	1	15
80.02.818	**RB0234000540**	54 mm	1	10

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE



235

CODE	TECH. CODE	SIZE		
80.03.005	**RB0235005150**	15 mm x 1/2" x 15 mm	10	100
80.03.010	**RB0235007220**	22 mm x 3/4" x 22 mm	10	60
80.03.006	**RB0235005220**	22 mm x 1/2" x 22 mm	10	60

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE



249

CODE	TECH. CODE	SIZE		
80.03.015	**RB0249005150**	1/2" X 15 mm x 15 mm	10	100

REDUCING TEE

/ RACCORDO A T RIDOTTO
/ T-STÜCK REDUZIERT
/ TÉ RÉDUIT





236

CODE	TECH. CODE	SIZE		
80.02.008	**RB023600ECC0**	15x12x12 mm	10	120
80.02.001	**RB023600ECE0**	15x12x15 mm	10	120
80.02.009	**RB023600CEC0**	12x15x12 mm	10	120
80.02.010	**RB023600EEC0**	15x15x12 mm	10	120
80.02.018	**RB023600EHE0**	15x22x15 mm	10	100
80.02.118	**RB023600HEE0**	22x15x15 mm	10	100
80.02.218	**RB023600HHE0**	22x22x15 mm	10	80
80.02.318	**RB023600HEH0**	22x15x22 mm	10	60

WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO
/ WANDWINKEL 90°
/ APPLIQUE MURALE 90°



240

CODE	TECH. CODE	SIZE		
80.06.021	**RB0240005150**	15 mm x 1/2"	10	100
80.06.121	**RB0240007220**	22 mm x 3/4"	10	80

PLUG

/ TAPPO
/ STOPFEN
/ BOUCHON



290

CODE	TECH. CODE	SIZE		
81.05.300	**RB029000010L**	10 mm	50	800
81.05.305	**RB029000012L**	12 mm	50	800
81.05.310	**RB029000015L**	15 mm	50	800
81.05.315	**RB029000018L**	18 mm	50	500
81.05.320	**RB029000022L**	22 mm	50	400
81.05.325	**RB029000028L**	28 mm	50	200

REDUCING SET

/ RIDUZIONE
/ REDUZIERSATZ
/ REDUCTION



248

CODE	TECH. CODE	SIZE		
81.05.010	**RB024801008L**	10 x 8 mm	10	250
81.05.006	**RB024801210L**	12 x 10 mm	10	250
81.05.001	**RB024801510L**	15 x 10 mm	10	250
81.05.002	**RB024801512L**	15 x 12 mm	10	250
81.05.007	**RB024801815L**	18 x 15 mm	10	250
81.05.008	**RB024802212L**	22 x 12 mm	10	250
81.05.003	**RB024802215L**	22 x 15 mm	10	250
81.05.004	**RB024802218L**	22 x 18 mm	10	250
81.05.005	**RB024802822L**	28 x 22 mm	10	250
81.05.009	**RB024802815L**	28 x 15 mm	10	250
81.05.250	**RB024803528L**	35 x 28 mm	10	200
81.05.255	**RB024804235L**	42 x 35 mm	10	180
81.05.260	**RB024805442L**	54 x 42 mm	10	160

OLIVE

/ OGIVA
/ KLEMMRING
/ BAGUE DE COMPRESSION



233

CODE	TECH. CODE	SIZE		
96.02.260	**OG01820008000**	8 mm	50	3000
96.02.270	**OG0233010000**	10 mm	50	3000
96.02.275	**OG0233012000**	12 mm	50	3000
96.02.285	**OG0233015000**	15 mm	50	2500
96.02.289	**OG0233018000**	18 mm	50	1500
96.02.295	**OG0233022000**	22 mm	50	1500
96.02.305	**OG0233028000**	28 mm	50	500
96.02.304	**OG0233035000**	35 mm	50	50
96.02.307	**OG01820042000**	42 mm	50	50
96.02.308	**OG01820054000**	54 mm	10	50

NUT

/ DADO
/ MUTTER
/ ÉCROU



181

CODE	TECH. CODE	SIZE		
96.02.200	**DA0181000800L**	8 mm	50	1000
96.02.211	**DA01810010000**	10 mm	50	1000
96.02.221	**DA01810012000**	12 mm	50	1000
96.02.231	**DA01810015000**	15 mm	50	800
96.02.235	**DA01810018000**	18 mm	50	600
96.02.241	**DA01810022000**	22 mm	50	500
96.02.251	**DA01810028000**	28 mm	50	300
96.02.254	**DA01810035000**	35 mm	10	250
96.02.255	**DA01810042000**	42 mm	10	150
96.02.256	**DA01810054000**	54 mm	10	80

STOP END

/ TAPPO CIECO
/ PRESSSTOPFEN
/ BOUCHON



247

CODE	TECH. CODE	SIZE		
78.06.051	**RB0247000150**	15 mm	10	400
78.06.151	**RB0247000220**	22 mm	10	200

DZR BRASS CHROME-PLATED COMPRESSION FITTINGS FOR COPPER PIPE

/ RACCORDI A STRINGERE IN OTTONE DZR CROMATI PER TUBO RAME
/ DZR VERCHROMTE KLEMMVERBINDER FÜR KUPFERROHR
/ RACCORDS BICÔNE POUR TUBE EN CUIVRE DZR CHROMÉ

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 625N
DIN 50930-6

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



242-C

CODE	TECH. CODE	SIZE		
81.06.001	**RB024200010C**	10 mm	10	300
81.06.002	**RB024200012C**	12 mm	10	300
81.06.003	**RB024200015C**	15 mm	10	240
81.06.005	**RB024200018C**	18 mm	10	150
81.06.004	**RB024200022C**	22 mm	10	120

MALE COUPLER CYLINDRICAL THREAD

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO CILINDRICO
/ ÜBERGANG MIT AG ZYLINDRISCHES GEWINDE
/ MANCHON MÂLE CYLINDRIQUE



243-C ISO 228

CODE	TECH. CODE	SIZE		
81.06.101	**RB024300510C**	10 x 1/2"	10	260
81.06.085	**RB024300310C**	10 x 3/8"	10	300
81.06.090	**RB024300312C**	12 x 3/8"	10	300
81.06.102	**RB024300512C**	12 x 1/2"	10	260
81.06.095	**RB024300315C**	15 x 3/8"	10	260
81.06.103	**RB024300515C**	15 x 1/2"	10	240
81.06.096	**RB024300518C**	18 x 1/2"	10	180
81.06.111	**RB024300722C**	22 x 3/4"	10	160

REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG GRADE REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT



242R-C

CODE	TECH. CODE	SIZE		
81.06.007	**RB0242R1008C**	8 x 10 mm	10	300
81.06.006	**RB0242R1208C**	8 x 12 mm	10	300
81.06.010	**RB0242R1210C**	10 x 12 mm	10	300
81.06.012	**RB0242R1510C**	10 x 15 mm	10	260
81.06.011	**RB0242R1512C**	12 x 15 mm	10	260

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



244-C

CODE	TECH. CODE	SIZE		
81.06.107	**RB024400310C**	10 x 3/8"	10	300
81.06.109	**RB024400510C**	10 x 1/2"	10	260
81.06.108	**RB024400312C**	12 x 3/8"	10	300
81.06.110	**RB024400512C**	12 x 1/2"	10	260
81.06.105	**RB024400515C**	15 x 1/2"	10	240

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



237-C

CODE	TECH. CODE	SIZE		
81.06.301	**RB023700010C**	10 mm	10	300
81.06.302	**RB023700012C**	12 mm	10	300
81.06.303	**RB023700015C**	15 mm	10	200
81.06.305	**RB023700018C**	18 mm	10	150
81.06.304	**RB023700022C**	22 mm	10	100

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ



234-C

CODE	TECH. CODE	SIZE		
81.06.601	**RB023400010C**	10 mm	10	250
81.06.602	**RB023400012C**	12 mm	10	200
81.06.603	**RB023400015C**	15 mm	10	120
81.06.605	**RB023400018C**	18 mm	10	100
81.06.604	**RB023400022C**	22 mm	10	60

MALE ELBOW 90° CYLINDRICAL THREAD

/ GOMITO 90° MASCHIO CILINDRICO
/ WINKEL 90° MIT AG ZYLINDRISCHES GEWINDE
/ COUDE 90° MÂLE CYLINDRIQUE



238-C ISO 228

CODE	TECH. CODE	SIZE		
81.06.406	**RB023800312C**	12 x 3/8″	10	300
81.06.405	**RB023800512C**	12 x 1/2″	10	200
81.06.403	**RB023800515C**	15 x 1/2″	10	200

REDUCING TEE

/ RACCORDO A T RIDOTTO
/ T-STÜCK REDUZIERT
/ TÉ RÉDUIT



236-C

CODE	TECH. CODE	SIZE		
81.06.609	**RB023600CBCC**	12 x 10 x 12 mm	10	120
81.06.613	**RB023600CECC**	12 x 15 x 12 mm	10	120
81.06.611	**RB023600ECCC**	15 x 12 x 12 mm	10	120
81.06.610	**RB023600ECEC**	15 x 12 x 15 mm	10	120
81.06.612	**RB023600EECC**	15 x 15 x 12 mm	10	120
81.06.614	**RB023600HEEC**	22 x 15 x 15 mm	10	100
81.06.615	**RB023600HEHC**	22 x 15 x 22 mm	10	80

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



239-C

CODE	TECH. CODE	SIZE		
81.06.505	**RB023900512C**	12 x 1/2″	10	200
81.06.503	**RB023900515C**	15 x 1/2″	10	200

WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO
/ WANDWINKEL 90°
/ APPLIQUE MURALE 90°



240-C

CODE	TECH. CODE	SIZE		
81.06.021	**RB024000515C**	15 x 1/2″	10	200

GAS COMPRESSION FITTINGS FOR COPPER PIPE

/ RACCORDI A STRINGERE PER TUBO RAME GAS
/ GAS KLEMMVERBINDER FÜR KUPFERROHR
/ RACCORDS POUR TUBE EN CUIVRE GAZ

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



2270

CODE	TECH. CODE	SIZE		
85.11.005	**RB2270000120**	12 mm	10	220
85.11.010	**RB2270000150**	15 mm	10	180
85.11.015	**RB2270000180**	18 mm	10	120
85.11.020	**RB2270000220**	22 mm	10	90
85.11.025	**RB2270000280**	28 mm	10	60

2270R

85.11.030	**RB2270R22150**	22 x 15 mm	10	90
85.11.035	**RB2270R28220**	28 x 22 mm	10	60

MALE STRAIGHT COUPLER TAPER THREAD

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO CONICO
/ ÜBERGANG MIT AG KONISCH
/ MANCHON MÂLE CONIQUE



2271 ISO 7/2

CODE	TECH. CODE	SIZE		
85.12.005	**RB2271003120**	12 mm x 3/8"	10	220
85.12.010	**RB2271005120**	12 mm x 1/2"	10	220
85.12.015	**RB2271005150**	15 mm x 1/2"	10	200
85.12.035	**RB2271007150**	15 mm x 3/4"	10	180
85.12.020	**RB2271005180**	18 mm x 1/2"	10	160
85.12.040	**RB2271007180**	18 mm x 3/4"	10	140
85.12.025	**RB2271007220**	22 mm x 3/4"	10	140
85.12.045	**RB2271010220**	22 mm x 1"	10	60
85.12.030	**RB2271010280**	28 mm x 1"	10	40

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



2280

CODE	TECH. CODE	SIZE		
85.13.005	**RB2280003120**	12 mm x 3/8"	10	220
85.13.010	**RB2280005120**	12 mm x 1/2"	10	220
85.13.015	**RB2280005150**	15 mm x 1/2"	10	200
85.13.035	**RB2280007150**	15 mm x 3/4"	10	200
85.13.020	**RB2280005180**	18 mm x 1/2"	10	140
85.13.040	**RB2280007180**	18 mm x 3/4"	10	120
85.13.025	**RB2280007220**	22 mm x 3/4"	10	120
85.13.032	**RB2280010220**	22 mm x 1"	10	100
85.13.030	**RB2280010280**	28 mm x 1"	10	80

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



2260

CODE	TECH. CODE	SIZE		
85.14.005	**RB2260000120**	12 mm	10	220
85.14.010	**RB2260000150**	15 mm	10	160
85.14.015	**RB2260000180**	18 mm	10	100
85.14.020	**RB2260000220**	22 mm	10	80
85.14.025	**RB2260000280**	28 mm	10	40

2260R

85.14.030	**RB2260R22150**	22 x 15 mm	10	80

MALE ELBOW 90° TAPER THREAD

/ GOMITO 90° MASCHIO CONICO
/ WINKEL 90° AG KONISCH
/ COUDE 90° MÂLE CONIQUE



2261 ISO 7/2

CODE	TECH. CODE	SIZE		
85.15.005	RB2261003120	12 mm x 3/8″	10	220
85.15.010	RB2261005120	12 mm x 1/2″	10	180
85.15.015	RB2261005150	15 mm x 1/2″	10	180
85.15.025	RB2261007220	22 mm x 3/4″	10	80
85.15.030	RB2261010280	28 mm x 1″	10	40

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ



2250

CODE	TECH. CODE	SIZE		
85.17.005	RB2250000120	12 mm	10	140
85.17.010	RB2250000150	15 mm	10	100
85.17.015	RB2250000180	18 mm	10	80
85.17.020	RB2250000220	22 mm	10	50
85.17.025	RB2250000280	28 mm	10	30

2253

85.17.030	RB225300HEE0	22 x 15 x 15 mm	10	60
85.17.035	RB225300HEH0	22 x 15 x 22 mm	10	60
85.17.040	RB225300HHE0	22 x 22 x 15 mm	10	60

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



2262 ISO 7/2

CODE	TECH. CODE	SIZE		
85.16.005	RB2262003120	12 mm x 3/8″	10	220
85.16.010	RB2262005120	12 mm x 1/2″	10	200
85.16.015	RB2262005150	15 mm x 1/2″	10	180
85.16.040	RB2262007150	15 mm x 3/4″	10	150
85.16.020	RB2262005180	18 mm x 1/2″	10	150
85.16.025	RB2262007220	22 mm x 3/4″	10	80
85.16.030	RB2262010280	28 mm x 1″	10	40

NUT

/ DADO
/ MUTTER
/ ÉCROU



2181

CODE	TECH. CODE	SIZE		
96.02.400	RB2181000120	12 mm	10	220
96.02.405	RB2181000150	15 mm	10	200
96.02.410	RB2181000180	18 mm	10	180
96.02.415	RB2181000220	22 mm	10	150
96.02.420	RB2181000280	28 mm	10	150

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE



2252

CODE	TECH. CODE	SIZE		
85.18.005	RB2252005150	15 mm x 1/2″ x 15 mm	10	100
85.18.010	RB2252005220	22 mm x 1/2″ x 22 mm	10	60
85.18.015	RB2252007220	22 mm x 3/4″ x 22 mm	10	50

OLIVE

/ OGIVA
/ KLEMMRING
/ BAGUE DE COMPRESSION

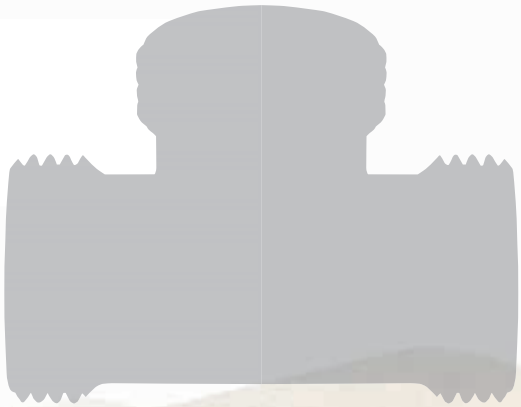


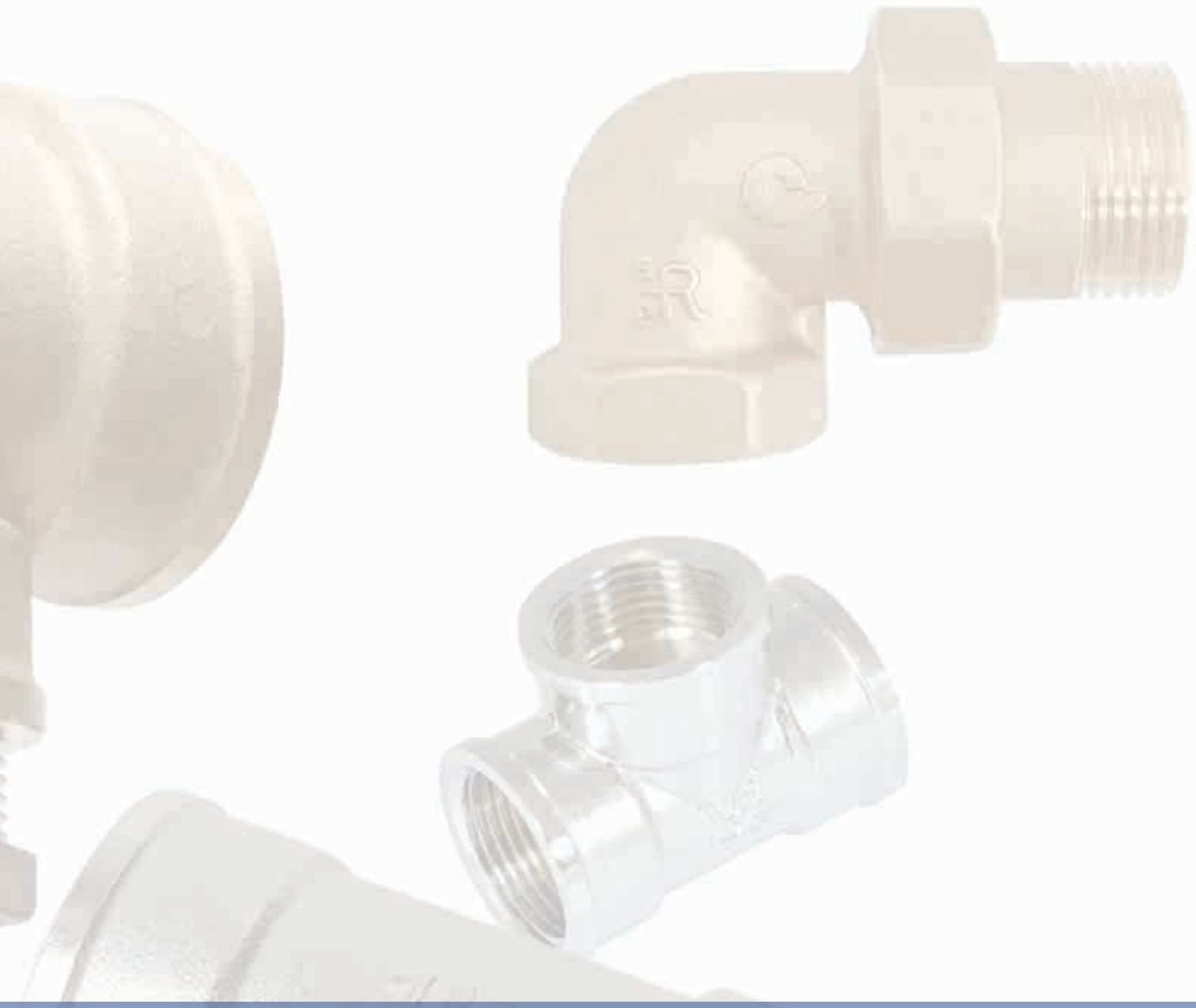
2182

CODE	TECH. CODE	SIZE		
96.02.425	RB2182000120	12 mm	50	130
96.02.430	RB2182000150	15 mm	50	160
96.02.435	RB2182000180	18 mm	50	260
96.02.440	RB2182000220	22 mm	50	290
96.02.445	RB2182000280	28 mm	50	570

THREADED FITTINGS

/ RACCORDI FILETTATI
/ GEWINDEFITTINGS
/ RACCORDS FILETÉS





THREADED FITTINGS

BRASS THREADED FITTINGS SAND-BLASTED	100
THREADED FITTINGS WITH SWIVEL NUT SAND-BLASTED	106
THREADED FITTINGS 3 PCS	108
EXTENSIONS	110
THREADED FITTINGS NICKEL-PLATED	116
3THREADED FITTINGS NICKEL-PLATED 3 PCS	119
THREADED FITTINGS CHROME-PLATED	120

BRASS THREADED FITTINGS SAND-BLASTED

BRASS



/ RACCORDI FILETTATI SABBIATI
/ GEWINDEFITTINGE SANDGESTRAHLT
/ RACCORDS FILETÉS SABLÉS

UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

MALE/MALE STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO/MASCHIO
/ KUPPLUNG AG/AG
/ MANCHON MÂLE/MÂLE



270A

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.01.050	RF0270A03000	3/8" x 3/8" (Ø int. mm 10 - fil. mm 8)	10	400
77.01.051	RF0270A05000	1/2" x 1/2" (Ø int. mm 14 - fil. mm 9)	10	300
77.01.060	RF0270A05140	1/2" x 1/2" (Ø int. mm 14 - fil. mm 11)	10	200
77.01.014	RF0270A07000	3/4" x 3/4" (Ø int. mm 19 - fil. mm 10)	10	150
77.01.061	RF0270A07190	3/4" x 3/4" (Ø int. mm 19 - fil. mm 12)	10	150
77.01.052	RF0270A10000	1" x 1"	10	100
77.01.053	RF0270A12000	1 1/4" x 1 1/4"	10	60
77.01.054	RF0270A15000	1 1/2" x 1 1/2"	5	40
77.01.055	RF0270A20000	2" x 2"	5	25

HEAVY PATTERN SERIES

MALE/MALE REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO MASCHIO/MASCHIO
/ REDUZIERNIPPEL AG/AG
/ MANCHON RÉDUIT MÂLE/MÂLE



291

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.02.005	RF0291002010	1/4" x 1/8"	10	300
77.02.010	RF0291003020	3/8" x 1/4"	10	300
77.02.080	RF0291005030	1/2" x 3/8"	10	300
77.02.081	RF0291007050	3/4" x 1/2"	10	200
77.02.026	RF0291010050	1" x 1/2"	5	120
77.02.082	RF0291010070	1" x 3/4"	10	120
77.02.035	RF0291012050	1 1/4" x 1/2"		30
77.02.040	RF0291012070	1 1/4" x 3/4"		20
77.02.083	RF0291012100	1 1/4" x 1"	10	80
77.02.045	RF0291015070	1 1/2" x 3/4"		35
77.02.050	RF0291015100	1 1/2" x 1"		30
77.02.084	RF0291015120	1 1/2" x 1 1/4"	5	40
77.02.060	RF0291020100	2" x 1"		20
77.02.065	RF0291020120	2" x 1 1/4"		20
77.02.085	RF0291020150	2" x 1 1/2"		25

MALE/FEMALE REDUCTION

/ RIDUZIONE MASCHIO/FEMMINA
/ REDUZIERTSTÜCK AG/IG
/ RÉDUCTION MÂLE/FEMELLE



287

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.14.170	RF0287002010	1/4" M x 1/8" F	10	500
77.14.171	RF0287003020	3/8" M x 1/4" F	10	500
77.14.172	RF0287005010	1/2" M x 1/8" F	10	400
77.14.173	RF0287005020	1/2" M x 1/4" F	10	400
77.14.174	RF0287005030	1/2" M x 3/8" F	10	400
77.14.105	RF0287007030	3/4" M x 3/8" F	10	150
77.14.175	RF0287007050	3/4" M x 1/2" F	10	300
77.14.177	RF0287010050	1" M x 1/2" F	10	200
77.14.178	RF0287010070	1" M x 3/4" F	10	200
77.14.125	RF0287012050	1 1/4" M x 1/2" F		50
77.14.179	RF0287012070	1 1/4" M x 3/4" F	10	100
77.14.180	RF0287012100	1 1/4" M x 1" F	10	100
77.14.181	RF0287015070	1 1/2" M x 3/4" F	10	70
77.14.182	RF0287015100	1 1/2" M x 1" F	10	70
77.14.183	RF0287015120	1 1/2" M x 1 1/4" F	10	70
77.14.155	RF0287020100	2" M x 1" F		30
77.14.160	RF0287020120	2" M x 1 1/4" F		30
77.14.184	RF0287020150	2" M x 1 1/2" F		30

MALE/FEMALE REDUCTION WITH FLANGE

/ RIDUZIONE MASCHIO/FEMMINA CON FLANGIA
/ REDUZIERTSTÜCK AG/IG MIT FLANSCH
/ RÉDUCTION MÂLE/FEMELLE AVEC BRIDE D'ARRÊT



285

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.14.020	**RF0285007030**	3/4" M x 3/8" F	10	150
77.14.025	**RF0285007050**	3/4" M x 1/2" F	10	150
77.14.030	**RF0285010050**	1" M x 1/2" F	5	100
77.14.035	**RF0285010070**	1" M x 3/4" F	5	100
77.14.040	**RF0285012050**	1 1/4" M x 1/2" F		50
77.14.045	**RF0285012070**	1 1/4" M x 3/4" F		50
77.14.050	**RF0285012100**	1 1/4" M x 1" F		50
77.14.060	**RF0285015070**	1 1/2" M x 3/4" F		30
77.14.065	**RF0285015100**	1 1/2" M x 1" F		30

FEMALE/FEMALE STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA/FEMMINA
/ MUFFE IG/IG
/ MANCHON FEMELLE/FEMELLE



270F

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.03.040	**RF0270F02000**	1/4" x 1/4"	10	500
77.03.041	**RF0270F03000**	3/8" x 3/8"	10	300
77.03.046	**RF0270F05000**	1/2" x 1/2"	10	200
77.03.047	**RF0270F07000**	3/4" x 3/4"	10	100
77.03.042	**RF0270F10000**	1" x 1"	10	70
77.03.043	**RF0270F12000**	1 1/4" x 1 1/4"	10	40
77.03.044	**RF0270F15000**	1 1/2" x 1 1/2"	5	20
77.03.045	**RF0270F20000**	2" x 2"	5	15

FEMALE/FEMALE STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA/FEMMINA
/ MUFFE IG/IG
/ MANCHON FEMELLE/FEMELLE



274

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.03.005	**RF0274003000**	3/8" x 3/8"	10	200
77.03.010	**RF0274005000**	1/2" x 1/2"	10	200
77.03.015	**RF0274007000**	3/4" x 3/4"	10	100
77.03.020	**RF0274010000**	1" x 1"	5	100
77.03.025	**RF0274012000**	1 1/4" x 1 1/4"		10
77.03.030	**RF0274015000**	1 1/2" x 1/2"		20
77.03.035	**RF0274020000**	2" x 2"		10

FEMALE/FEMALE REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO FEMMINA/FEMMINA
/ MUFFE IG/IG REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT FEMELLE/FEMELLE



294

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.03.091	**RF0294007050**	3/4" x 1/2"	10	120
77.03.092	**RF0294010050**	1" x 1/2"	10	70
77.03.093	**RF0294010070**	1" x 3/4"	10	70
77.03.094	**RF0294012100**	1 1/4" x 1"	5	40

FEMALE REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO FEMMINA/FEMMINA
/ MUFFE IG/IG REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT FEMELLE/ FEMELLE



296

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.03.050	**RF0296005030**	1/2" x 3/8"	10	200
77.03.055	**RF0296007050**	3/4" x 1/2"	10	100
77.03.060	**RF0296010050**	1" x 1/2"	5	100
77.03.065	**RF0296010070**	1" x 3/4"	5	50
77.03.070	**RF0296012050**	1 1/4" x 1/2"		30
77.03.075	**RF0296012070**	1 1/4" x 3/4"		30
77.03.080	**RF0296012100**	1 1/4" x 1"		30
77.03.085	**RF0296015100**	1 1/2" x 1"		30
77.03.090	**RF0296015120**	1 1/2" x 1 1/4"		20

FEMALE/MALE REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO FEMMINA/MASCHIO
/ MUFFE IG/AG REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT FEMELLE/MÂLE



295

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.04.035	**RF0295005020**	1/2" F x 1/4" M	10	150
77.04.073	**RF0295005030**	1/2" F x 3/8" M	10	250
77.04.070	**RF0295007050**	3/4" F x 1/2" M	10	150
77.04.071	**RF0295010050**	1" F x 1/2" M	10	80
77.04.072	**RF0295010070**	1" F x 3/4" M	10	80
77.04.045	**RF0295012050**	1 1/4" F x 1/2" M		30
77.04.050	**RF0295012070**	1 1/4" F x 3/4" M		30
77.04.055	**RF0295012100**	1 1/4" F x 1" M		30
77.04.060	**RF0295015100**	1 1/2" F x 1" M		30
77.04.065	**RF0295015120**	1 1/2" F x 1 1/4" M		20

MALE/MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO/MASCHIO
/ WINKEL 90° AG/AG
/ COUDE 90° MÂLE/MÂLE



260A

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.07.035	**RF0260A01000**	1/8" x 1/8"	10	500
77.07.036	**RF0260A02000**	1/4" x 1/4"	10	400
77.07.037	**RF0260A03000**	3/8" x 3/8"	10	300
77.07.038	**RF0260A05000**	1/2" x 1/2"	10	200
77.07.039	**RF0260A07000**	3/4" x 3/4"	10	120
77.07.040	**RF0260A10000**	1" x 1"	10	50
77.07.041	**RF0260A12000**	1 1/4" x 1 1/4"		25
77.07.042	**RF0260A15000**	1 1/2" x 1 1/2"		20
77.07.043	**RF0260A20000**	2" x 2"		15

FEMALE/FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA/FEMMINA
/ WINKEL 90° IG/IG
/ COUDE 90° FEMELLE/FEMELLE



260F

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.05.040	**RF0260F02000**	1/4" x 1/4"	10	300
77.05.041	**RF0260F03000**	3/8" x 3/8"	10	200
77.05.042	**RF0260F05000**	1/2" x 1/2"	10	130
77.05.043	**RF0260F07000**	3/4" x 3/4"	10	70
77.05.044	**RF0260F10000**	1" x 1"	5	40
77.05.045	**RF0260F12000**	1 1/4" x 1 1/4"		20
77.05.046	**RF0260F15000**	1 1/2" x 1 1/2"		20
77.05.047	**RF0260F20000**	2" x 2"		15

FEMALE/MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA/MASCHIO
/ WINKEL 90° IG/AG
/ COUDE 90° FEMELLE/MÂLE



262A

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.06.035	**RF0262A02000**	1/4" x 1/4"	10	300
77.06.036	**RF0262A03000**	3/8" x 3/8"	10	200
77.06.037	**RF0262A05000**	1/2" x 1/2"	10	120
77.06.038	**RF0262A07000**	3/4" x 3/4"	10	40
77.06.039	**RF0262A10000**	1" x 1"	10	40
77.06.040	**RF0262A12000**	1 1/4" x 1 1/4"		25
77.06.041	**RF0262A15000**	1 1/2" x 1 1/2"		20
77.06.042	**RF0262A20000**	2" x 2"		15

HEAVY PATTERN SERIES

MALE/MALE ELBOW 90° WITH FLANGE - HP SERIES

/ GOMITO 90° MASCHIO/MASCHIO CON FLANGIA - SERIE HP
/ WINKEL 90° AG/AG MIT FLANSCH - HP SERIE
/ COUDE 90° MÂLE/MÂLE AVEC BRIDE D'ARRÊT - HP SERIES



266

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.07.020	**RF0266005000**	1/2" x 1/2"	10	100
77.07.025	**RF0266007000**	3/4" x 3/4"	10	60
77.07.030	**RF0266010000**	1" x 1"	5	40

MALE/FEMALE ELBOW 90° WITH FLANGE - HP SERIES

/ GOMITO 90° MASCHIO/FEMMINA CON FLANGIA - SERIE HP
/ WINKEL 90° AG/IG MIT FLANSCH - HP SERIE
/ COUDE 90° MÂLE/FEMELLE AVEC BRIDE D'ARRÊT - HP SERIE



267

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.06.020	**RF0267005000**	1/2" x 1/2"	10	100
77.06.025	**RF0267007000**	3/4" x 3/4"	10	100
77.06.030	**RF0267010000**	1" x 1"	5	50

MALE/FEMALE ELBOW 90° WITHOUT FLANGE - HP SERIES

/ GOMITO 90° MASCHIO/FEMMINA SENZA FLANGIA - SERIE HP
/ WINKEL 90° AG/IG OHNE FLANSCH - HP SERIE
/ COUDE 90° MÂLE/FEMELLE SANS BRIDE D'ARRÊT - HP SERIE



NEW

269

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.06.015	**RF0269005000**	1/2" x 1/2"	10	100
77.06.016	**RF0269007000**	3/4" x 3/4"	10	60
77.06.017	**RF0269010000**	1" x 1"	5	50

FEMALE/MALE REDUCING ELBOW 90°

/ GOMITO 90° RIDOTTO FEMMINA/MASCHIO
/ WINKEL 90° IG/AG REDUZIERT
/ COUDE RÉDUIT 90° FEMELLE/MÂLE



262B

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.06.050	**RF0262B05030**	1/2" F x 3/8" M	10	150
77.06.051	**RF0262B07050**	3/4" F x 1/2" M	10	100

MALE TEE

/ RACCORDO A T MASCHIO
/ T-STÜCK MIT AG
/ TÉ MÂLE



250A

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.07.091	**RF0250A01000**	1/8" x 1/8" x 1/8"	10	250
77.07.092	**RF0250A02000**	1/4" x 1/4" x 1/4"	10	250
77.07.093	**RF0250A03000**	3/8" x 3/8" x 3/8"	10	200
77.07.094	**RF0250A05000**	1/2" x 1/2" x 1/2"	10	120
77.07.095	**RF0250A07000**	3/4" x 3/4" x 3/4"	10	80
77.07.096	**RF0250A10000**	1" x 1" x 1"	5	40
77.07.097	**RF0250A12000**	1 1/4" x 1 1/4" x 1 1/4"		15
77.07.098	**RF0250A15000**	1 1/2" x 1 1/2" x 1 1/2"		15
77.07.099	**RF0250A20000**	2" x 2" x 2"		15

HEAVY PATTERN SERIES

MALE TEE - HP SERIES

/ RACCORDO A T MASCHIO - SERIE HP
/ T-STÜCK MIT AG - HP SERIE
/ TÉ MÂLE - HP SERIE

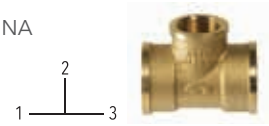


255

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.07.080	**RF0255005000**	1/2" x 1/2" x 1/2"	10	120
77.07.085	**RF0255007000**	3/4" x 3/4" x 3/4"	10	60
77.07.090	**RF0255010000**	1" x 1" x 1"	5	30

FEMALE REDUCING TEE

/ RACCORDO A T RIDOTTO FEMMINA
/ T-STÜCK REDUZIERT IG
/ TÉ RÉDUIT FEMELLE



253F

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.08.050	**RF0253F07050**	3/4" x 1/2" x 3/4"	10	50
77.08.055	**RF0253F10050**	1" x 1/2" x 1"	5	30
77.08.060	**RF0253F10070**	1" x 3/4" x 1"	5	30

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE



250F

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.08.037	**RF0250F02000**	1/4" x 1/4" x 1/4"	10	200
77.08.038	**RF0250F03000**	3/8" x 3/8" x 3/8"	10	150
77.08.039	**RF0250F05000**	1/2" x 1/2" x 1/2"	10	80
77.08.040	**RF0250F07000**	3/4" x 3/4" x 3/4"	10	50
77.08.041	**RF0250F10000**	1" x 1" x 1"	5	25
77.08.042	**RF0250F12000**	1 1/4" x 1 1/4" x 1 1/4"		15
77.08.043	**RF0250F15000**	1 1/2" x 1 1/2" x 1 1/2"		15
77.08.044	**RF0250F20000**	2" x 2" x 2"		15

MALE/FEMALE/MALE REDUCING TEE

/ RACCORDO A T RIDOTTO MASCHIO/FEMMINA/MASCHIO
/ T-STÜCK REDUZIERT AG/IG/AG
/ TÉ RÉDUIT MÂLE/FEMELLE/MÂLE

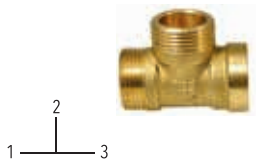


950

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.08.065	**RF0950007050**	3/4" x 1/2" x 3/4"	10	70

FEMALE/MALE/MALE REDUCING TEE

/ RACCORDO A T RIDOTTO FEMMINA/MASCHIO/MASCHIO
/ T-STÜCK REDUZIERT IG/AG/AG
/ TÉ RÉDUIT FEMELLE/MÂLE/MÂLE



935

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.08.070	**RF0935007050**	1/2" x 3/4" x 3/4"	10	70

MALE/MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO/MASCHIO
/ WINKEL 90° AG/AG
/ COUDE 90° MÂLE/MÂLE



268

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.07.050	**RF0268005000**	1/2" x 1/2"	10	100

FEMELLE/FEMELLE WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO FEMMINA/FEMMINA
/ WANDWINKEL 90° IG/IG
/ APPLIQUE MURALE 90° FEMELLE/FEMELLE



264F

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.08.100	**RF0264F05000**	1/2" x 1/2"	10	100

NUT

/ DADO
/ MUTTER
/ ÉCROU



174

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.12.102	**DC0174005100**	1/2" x 10	10	600
77.12.103	**DC0174005120**	1/2" x 12	10	600
77.12.104	**DC0174005140**	1/2" x 14	10	600
77.12.105	**DC0174005160**	1/2" x 16	10	600
77.12.106	**DC0174007140**	3/4" x 14	10	400
77.12.107	**DC0174007160**	3/4" x 16	10	400
77.12.108	**DC0174007180**	3/4" x 18	10	400
77.12.109	**DC0174007200**	3/4" x 20	10	250
77.12.110	**DC0174007220**	3/4" x 22	10	350

MALE CAP

/ TAPPO MASCHIO
/ STOPFEN AG
/ BOUCHON MÂLE



286

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.13.043	**RF0286003000**	3/8"	10	400
77.13.044	**RF0286005000**	1/2"	10	400
77.13.045	**RF0286007000**	3/4"	10	150
77.13.046	**RF0286010000**	1"	10	150
77.13.047	**RF0286012000**	1 1/4"	10	80
77.13.048	**RF0286015000**	1 1/2"	10	60
77.13.049	**RF0286020000**	2"	5	40

FEMALE CAP

/ TAPPO FEMMINA
/ KAPPE IG
/ BOUCHON FEMELLE



288

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.12.005	**RF028800200L**	1/4"	10	400
77.12.006	**RF028800300L**	3/8"	10	400
77.12.010	**RF0288005000**	1/2"	10	200
77.12.015	**RF0288007000**	3/4"	10	200
77.12.020	**RF0288010000**	1"	5	100
77.12.026	**RF0288012000**	1 1/4"	10	100
77.12.031	**RF0288015000**	1 1/2"	5	50
77.12.035	**RF0288020000**	2"		8

FLANGED BACKNUT

/ CONTRODADO CON FLANGIA
/ GEGENMUTTER MIT FLANSCH
/ CONTRE ÉCROU À PLATEAU



293

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.12.150	**RF0293003000**	3/8"	10	400
77.12.151	**RF0293005000**	1/2"	10	300
77.12.152	**RF0293007000**	3/4"	10	200
77.12.153	**RF0293010000**	1"	10	150

FEMALE/MALE EXTENSION

/ PROLUNGA FEMMINA/MASCHIO
/ VERLÄNGERUNG IG/AG
/ RALLONGE FEMELLE/MÂLE



292

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.15.150	**RF0292005100**	1/2"-10	10	250
77.15.151	**RF0292005150**	1/2"-15	10	250
77.15.152	**RF0292005200**	1/2"-20	10	200
77.15.153	**RF0292005250**	1/2"-25	10	200
77.15.154	**RF0292005300**	1/2"-30	10	150

MALE PLUG WITH FLANGE

/ TAPPO MASCHIO CON FLANGIA
/ STOPFEN AG MIT FLANSCH
/ BOUCHON MÂLE AVEC BRIDE D'ARRÊT



276

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.13.040	**RF027600500L**	1/2"	10	350
77.13.041	**RF0276007000**	3/4"	10	200
77.13.042	**RF0276010000**	1"	10	120
77.13.025	**RF0276012000**	1 1/4"		50
77.13.030	**RF0276015000**	1 1/2"		50
77.13.035	**RF0276020000**	2"		30

NUT

/ DADO
/ MUTTER
/ ÉCROU



175

CODE	TECH. CODE	SIZE	
77.12.115	**DC0175007000**	3/4"	250
77.12.116	**DC0175010000**	1"	250
77.12.117	**DC0175012000**	1 1/4"	150
77.12.118	**DC0175015000**	1 1/2"	100

FLAT TAIL

/ CODULO PIATTO
/ BUCHSE FLACHDICHTEND
/ DOUILLE PLATE



172P

CODE	TECH. CODE	SIZE	
77.12.095	**DC0172P05000**	1/2"	400
77.12.096	**DC0172P07000**	3/4"	300
77.12.097	**DC0172P10000**	1"	100
77.12.098	**DC0172P12000**	1 1/4"	100

FITTING FOR BIN WITH CAP

/ RACCORDO PER CASSONE CON TAPPO
/ GERADE VERSCHRAUBUNG MIT KAPPE FÜR KASTEN
/ RACCORD POUR RÉSERVOIR AVEC BOUCHON



275

CODE	TECH. CODE	SIZE	
77.15.160	**RF0275005000**	1/2"	50
77.15.161	**RF0275007000**	3/4"	50
77.15.162	**RF0275010000**	1"	40

FITTING FOR BIN WITHOUT CAP

/ RACCORDO PER CASSONE SENZA TAPPO
/ GERADE VERSCHRAUBUNG OHNE KAPPE FÜR KASTEN
/ RACCORD POUR RÉSERVOIR SANS BOUCHON



275-ST

CODE	TECH. CODE	SIZE	
77.15.170	**RF0275005ST0**	1/2"	50
77.15.171	**RF0275007ST0**	3/4"	50
77.15.172	**RF0275010ST0**	1"	40
77.15.173	**RF0275012ST0**	1 1/4"	25
77.15.174	**RF0275015ST0**	1 1/2"	25
77.15.175	**RF0275020ST0**	2"	15

THREADED FITTINGS WITH SWIVEL NUT SAND-BLASTED

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

/ RACCORDI FILETTATI CON DADO PRIGIONIERO SABBIATI
/ GEWINDEFITTINGE MIT ÜBERWURFMUTTER SANDGESTRAHLT
/ RACCORDS FILETÉS AVEC ÉCROU PRISONNIER SABLÉS

TEE MALE/MALE/SWIVEL NUT

/ RACCORDO A T MASCHIO/MASCHIO/ DADO PRIGIONIERO
/ T-STÜCK AG/AG/ÜBERWURFMUTTER
/ TEE MÂLE/MÂLE/ÉCROU PRISONNIER



751

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.310	**RF0751007770**	3/4" x 3/4" x 3/4"	10	60

TEE FEMALE/MALE/SWIVEL NUT

/ RACCORDO A T FEMMINA/MASCHIO/ DADO PRIGIONIERO
/ T-STÜCK IG/AG/ÜBERWURFMUTTER
/ TEE FEMELLE/MÂLE/ÉCROU PRISONNIER



753

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.330	**RF0753005770**	1/2" x 3/4" x 3/4"	10	60

TEE SWIVEL NUT/MALE/SWIVEL NUT

/ RACCORDO A T DADO PRIGIONIERO/ MASCHIO/DADO PRIGIONIERO
/ T-STÜCK ÜBERWURFMUTTER/AG/ ÜBERWURFMUTTER
/ TEE ÉCROU PRISONNIER/MÂLE/ÉCROU PRISONNIER



755

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.335	**RF0755007770**	3/4" x 3/4" x 3/4"	10	50

TEE FEMALE/SWIVEL NUT/SWIVEL NUT

/ RACCORDO A T FEMMINA/DADO PRIGIONIERO/DADO PRIGIONIERO
/ T-STÜCK IG/ÜBERWURFMUTTER/ ÜBERWURFMUTTER
/ TEE FEMELLE/ÉCROU PRISONNIER/ ÉCROU PRISONNIER



757

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.340	**RF0757005770**	1/2" x 3/4" x 3/4"	10	50

TEE MALE/FEMALE/SWIVEL NUT

/ RACCORDO A T MASCHIO/FEMMINA/ DADO PRIGIONIERO
/ T-STÜCK AG/IG/ÜBERWURFMUTTER
/ TEE MÂLE/FEMELLE/ÉCROU PRISONNIER



752

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.315	**RF0752007370**	3/4 "x 3/8" x 3/4"	10	60

TEE MALE/SWIVEL NUT/MALE

/ RACCORDO A T MASCHIO/DADO PRIGIONIERO/MASCHIO
/ T-STÜCK AG/ÜBERWURFMUTTER/AG
/ TEE MÂLE/ÉCROU PRISONNIER/MÂLE



754

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.320	**RF0754007770**	3/4" x 3/4" x 3/4"	10	60

TEE MALE/SWIVEL NUT/SWIVEL NUT

/ RACCORDO A T MASCHIO/DADO PRIGIONIERO/DADO PRIGIONIERO
/ T-STÜCK AG/ÜBERWURFMUTTER ÜBERWURFMUTTER
/ TEE MÂLE/ÉCROU PRISONNIER/ÉCROU PRISONNIER



756

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.325	**RF0756007770**	3/4" x 3/4" x 3/4"	10	50

ELBOW 90° SWIVEL NUT

/ GOMITO 90° DADO PRIGIONIERO
/ WINKEL 90° ÜBERWURFMUTTER
/ COUDE 90° ÉCROU PRISONNIER



761

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.345	**RF0761005050**	1/2" x 1/2"	10	150
77.18.346	**RF0761007070**	3/4" x 3/4"	10	70

STRAIGHT COUPLER SWIVEL NUT

/ RACCORDO DIRITTO DADO PRIGIONIERO
/ ROHRVERSCHRAUBUNG GERADE ÜBERWURFMUTTER
/ MANCHON ÉGAL ÉCROU PRISONNIER



770

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.350	**RF0770005050**	1/2" x 1/2"	10	150
77.18.351	**RF0770007070**	3/4" x 3/4"	10	80
77.18.352	**RF0770010070**	1" x 3/4"	10	70
77.18.353	**RF0770010100**	1" x 1"	10	70

ELBOW 90° MALE/SWIVEL NUT

/ GOMITO 90° MASCHIO/DADO PRIGIONIERO
/ WINKEL 90° AG/ÜBERWURFMUTTER
/ COUDE 90° MÂLE/ÉCROU PRISONNIER



762

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.360	**RF0762005050**	1/2" x 1/2"	10	150
77.18.361	**RF0762005070**	1/2" x 3/4"	10	100
77.18.362	**RF0762007070**	3/4" x 3/4"	10	80

THREADED FITTINGS 3 PCS

/ RACCORDI FILETTATI 3 PEZZI
/ GEWINDEFITTINGE 3 STK.
/ RACCORDS FILETÉS 3 PIÈCES

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

KIT CONNECTION NUT-TAIL PIECE-FLAT SEAL

/ KIT DADO-CODOLO-GUARNIZIONE PIATTA
/ VERSCHRAUBUNG MUTTER-TÜLLE-FLACHDICHTUNG
/ KIT COUDE-BOUCHON-JOINT PLAT



245

CODE	TECH. CODE	SIZE	SIZE	
77.10.101	**RF0245003000**	1/2" F	3/8" M	NEW 150
77.10.111	**RF0245005000**	3/4" F	1/2" M	100
77.10.116	**RF0245007000**	1" F	3/4" M	50
77.10.121	**RF0245010000**	1 1/4" F	1" M	50
77.10.126	**RF0245012000**	1 1/2" F	1 1/4" M	50
77.10.127	**RF0245015000**	2" F	1 1/2" M	50

FEMALE/MALE STRAIGHT COUPLER METALLIC SEAL

/ BOCCHETTONE DIRITTO FEMMINA/MASCHIO TENUTA METALLICA
/ ROHRVERSCHRAUBUNG GERADE IG/AG METALLISCHDICHTEND
/ UNION FEMELLE/MÂLE JOINT MÉTALLIQUE



126

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.09.005	**RT0126003MT0**	3/8" x 3/8"	10	120
77.09.010	**RT0126005MT0**	1/2" x 1/2"	10	100
77.09.015	**RT0126007MT0**	3/4" x 3/4"	10	70
77.09.020	**RT0126010MT0**	1" x 1"	5	35
77.09.025	**RT0126012MT0**	1 1/4" x 1 1/4"		15

FEMALE/MALE STRAIGHT COUPLER WITH O-RING TAPERED

/ BOCCHETTONE DIRITTO FEMMINA/MASCHIO TENUTA O-RING CONICA
/ ROHRVERWSCHRAUBUNG GERADE IG/AG MIT O-RING KONISCH DICHTEND
/ UNION FEMELLE/MÂLE AVEC O-RING CONIQUE



126

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.09.050	**RT0126003000**	3/8" x 3/8"	10	120
77.09.055	**RT0126005000**	1/2" x 1/2"	10	100
77.09.060	**RT0126007000**	3/4" x 3/4"	10	70
77.09.065	**RT0126010000**	1" x 1"	5	35
77.09.070	**RT0126012000**	1 1/4" x 1 1/4"		15
77.09.075	**RT0126015000**	1 1/2" x 1 1/2"		10
77.09.080	**RT0126020000**	2" x 2"		10

FEMALE/MALE STRAIGHT COUPLER FLAT SEAL

/ BOCCHETTONE DIRITTO FEMMINA/MASCHIO TENUTA GUARNIZIONE PIANA
/ ROHRVERSCHRAUBUNG GERADE IG/AG FLACHDICHTUNG
/ UNION FEMELLE/MÂLE JOINT PLAT



126

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.09.100	**RT0126003GU0**	3/8" x 3/8"	10	120
77.09.105	**RT0126005GU0**	1/2" x 1/2"	10	100
77.09.110	**RT0126007GU0**	3/4" x 3/4"	10	70
77.09.115	**RT0126010GU0**	1" x 1"	5	30
77.09.120	**RT0126012GU0**	1 1/4" x 1 1/4"		15
77.09.125	**RT0126015GU0**	1 1/2" x 1 1/2"		10
77.09.130	**RT0126020GU0**	2" x 2"		10

MALE/MALE STRAIGHT COUPLER METALLIC SEAL

/ BOCCHETTONE DIRITTO MASCHIO/MASCHIO TENUTA METALLICA
/ ROHRVERSCHRAUBUNG GERADE AG/AG METALLISCHDICHTEND
/ UNION MÂLE/MÂLE JOINT MÉTALLIQUE



127

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.11.005	**RT0127003MT0**	3/8" x 3/8"	10	150
77.11.010	**RT0127005MT0**	1/2" x 1/2"	10	100
77.11.015	**RT0127007MT0**	3/4" x 3/4"	10	60
77.11.020	**RT0127010MT0**	1" x 1"	5	40
77.11.029	**RT0127012MT0**	1 1/4" x 1 1/4"		20

MALE/MALE STRAIGHT COUPLER WITH O-RING TAPERED

/ BOCCHETTONE DIRITTO MASCHIO/MASCHIO TENUTA O-RING CONICA
/ ROHRVERSCHRAUBUNG GERADE AG/AG MIT O-RING KONISCH DICHTEND
/ UNION MÂLE/MÂLE AVEC O-RING CONIQUE



127

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.11.050	**RT0127003000**	3/8" x 3/8"	10	120
77.11.055	**RT0127005000**	1/2" x 1/2"	10	100
77.11.060	**RT0127007000**	3/4" x 3/4"	10	60
77.11.065	**RT0127010000**	1" x 1"	5	40
77.11.074	**RT0127012000**	1 1/4" x 1 1/4"		20

MALE/MALE STRAIGHT COUPLER FLAT SEAL

/ BOCCHETTONE DIRITTO MASCHIO/MASCHIO TENUTA GUARNIZIONE PIANA
/ ROHRVERSCHRAUBUNG GERADE AG/AG FLACHDICHTUNG
/ UNION MÂLE/MÂLE JOINT PLAT



127

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.11.105	**RT0127005GU0**	1/2" x 1/2"	10	80
77.11.110	**RT0127007GU0**	3/4" x 3/4"	10	60
77.11.115	**RT0127010GU0**	1" x 1"	5	40

FEMALE/MALE ELBOW 90° METALLIC SEAL

/ BOCCHETTONE GOMITO 90° FEMMINA/MASCHIO TENUTA METALLICA
/ WINKELVERSCHRAUBUNG 90° IG/AG METALLISCHDICHTEND
/ UNION COUDE 90° FEMELLE/MÂLE JOINT MÉTALLIQUE



125

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.10.005	**RT0125003MT0**	3/8" x 3/8"	10	100
77.10.010	**RT0125005MT0**	1/2" x 1/2"	10	60
77.10.015	**RT0125007MT0**	3/4" x 3/4"	10	40
77.10.020	**RT0125010MT0**	1" x 1"	5	20
77.10.025	**RT0125012MT0**	1 1/4" x 1 1/4"		15

FEMALE/MALE ELBOW 90° WITH O-RING TAPERED

/ BOCCHETTONE GOMITO 90° FEMMINA/MASCHIO TENUTA O-RING CONICA
/ WINKELVERSCHRAUBUNG 90° IG/AG MIT O-RING KONISCH DICHTEND
/ UNION COUDE 90° FEMELLE/MÂLE AVEC O-RING CONIQUE



125

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.10.050	**RT0125003000**	3/8" x 3/8"	10	100
77.10.055	**RT0125005000**	1/2" x 1/2"	10	70
77.10.060	**RT0125007000**	3/4" x 3/4"	10	40
77.10.065	**RT0125010000**	1" x 1"	5	20
77.10.070	**RT0125012000**	1 1/4" x 1 1/4"		15
77.10.075	**RT0125015000**	1 1/2" x 1 1/2"		10

FEMALE/MALE ELBOW 90° FLAT SEAL

/ BOCCHETTONE GOMITO 90° FEMMINA/MASCHIO TENUTA GUARNIZIONE PIANA
/ WINKELVERSCHRAUBUNG 90° IG/AG FLACHDICHTUNG
/ UNION COUDE 90° FEMELLE/MÂLE JOINT PLAT



125

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.10.105	**RT0125005GU0**	1/2" x 1/2"	10	60
77.10.110	**RT0125007GU0**	3/4" x 3/4"	10	40
77.10.115	**RT0125010GU0**	1" x 1"	5	20
77.10.120	**RT0125012GU0**	1 1/4" x 1 1/4"		15
77.10.125	**RT0125015GU0**	1 1/2" x 1 1/2"		10

EXTENSIONS

/ PROLUNGHE
/ HAHNVERLÄNGERUNGEN
/ RALLONGES

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

EXTENSION MALE/FEMALE HEAVY TYPE

/ PROLUNGA MASCHIO/FEMMINA PESANTE
/ HAHNVERLÄNGERUNG AG/IG SCHWERE AUSFÜHRUNG
/ RALLONGE MÂLE/FEMELLE LOURDE

DIN 3523



277 - 3/8"

CODE	TECH. CODE	SIZE /L		
77.15.005	**RF0277003010**	3/8" x 10 mm	10	300
77.15.010	**RF0277003020**	3/8" x 15 mm	10	250
77.15.015	**RF0277003030**	3/8" x 20 mm	10	200
77.15.016	**RF0277003040**	3/8" x 25 mm	10	180
77.15.020	**RF0277003050**	3/8" x 30 mm	10	150
77.15.021	**RF0277003070**	3/8" x 40 mm	10	120
77.15.025	**RF0277003090**	3/8" x 50 mm	10	100
77.15.030	**RF0277003120**	3/8" x 65 mm	10	70
77.15.035	**RF0277003150**	3/8" x 80 mm	10	60
77.15.040	**RF0277003190**	3/8" x 100 mm	10	40

277 - 1/2"

CODE	TECH. CODE	SIZE /L			
77.15.100	**RF0277005010**	1/2" x 10 mm		10	200
77.15.105	**RF0277005020**	1/2" x 15 mm		10	150
77.15.110	**RF0277005030**	1/2" x 20 mm		10	120
77.15.111	**RF0277005040**	1/2" x 25 mm		10	120
77.15.115	**RF0277005050**	1/2" x 30 mm		10	100
77.15.116	**RF0277005070**	1/2" x 40 mm		10	80
77.15.120	**RF0277005090**	1/2" x 50 mm		10	80
77.15.121	**RF0277005110**	1/2" x 60 mm		10	70
77.15.125	**RF0277005150**	1/2" x 80 mm		10	50
	RF0277005170	1/2" x 90 mm	NEW	10	50
	RF0277005190	1/2" x 100 mm	NEW	10	50

277 - 3/4"

CODE	TECH. CODE	SIZE /L		
77.15.200	**RF0277007010**	3/4" x 10 mm	10	150
77.15.205	**RF0277007020**	3/4" x 15 mm	10	120
77.15.210	**RF0277007030**	3/4" x 20 mm	10	100
77.15.211	**RF0277007040**	3/4" x 25 mm	10	100
77.15.215	**RF0277007050**	3/4" x 30 mm	10	80
77.15.216	**RF0277007070**	3/4" x 40 mm	10	60
77.15.220	**RF0277007090**	3/4" x 50 mm	10	60
77.15.221	**RF0277007110**	3/4" x 60 mm	10	50
77.15.225	**RF0277007150**	3/4" x 80 mm	10	50
77.15.235	**RF0277007190**	3/4" x 100 mm	10	30

277 - 1"

CODE	TECH. CODE	SIZE /L		
77.15.300	**RF0277010010**	1" x 10 mm	5	100
77.15.305	**RF0277010020**	1" x 15 mm	5	80
77.15.310	**RF0277010030**	1" x 20 mm	5	60
77.15.311	**RF0277010040**	1" x 25 mm	5	50
77.15.315	**RF0277010050**	1" x 30 mm	5	40
77.15.318	**RF0277010070**	1" x 40 mm	5	30
77.15.320	**RF0277010090**	1" x 50 mm	5	20
77.15.321	**RF0277010110**	1" x 60 mm	5	20
77.15.323	**RF0277010150**	1" x 80 mm	5	20
77.15.330	**RF0277010190**	1" x 100 mm	5	20

EXTENSION MALE/FEMALE HEAVY TYPE - CHROME PLATED

/ PROLUNGA MASCHIO/FEMMINA PESANTE - CROMATA
/ HAHNVERLÄNGERUNG AG/IG SCHWERE AUSFÜHRUNG - VERCHROMT
/ RALLONGE MÂLE/FEMELLE LOURDE - CHROMÉE

DIN 3523 - CHROME PLATED



277C - 3/8"

CODE	TECH. CODE	SIZE /L			
77.17.005	**RF027700301C**	3/8" x 10 mm		10	300
77.17.010	**RF027700302C**	3/8" x 15 mm		10	250
77.17.015	**RF027700303C**	3/8" x 20 mm		10	200
77.17.016	**RF027700304C**	3/8" x 25 mm		10	180
77.17.020	**RF027700305C**	3/8" x 30 mm		10	150
77.17.021	**RF027700307C**	3/8" x 40 mm		10	120
77.17.025	**RF027700309C**	3/8" x 50 mm		10	100
77.17.030	**RF027700312C**	3/8" x 65 mm		10	70
77.17.035	**RF027700315C**	3/8" x 80 mm		10	60
77.17.040	**RF027700319C**	3/8" x 100 mm		10	40

277C - 3/4"

CODE	TECH. CODE	SIZE /L		
77.17.200	**RF027700701C**	3/4" x 10 mm	10	150
77.17.205	**RF027700702C**	3/4" x 15 mm	10	120
77.17.210	**RF027700703C**	3/4" x 20 mm	10	100
77.17.211	**RF027700704C**	3/4" x 25 mm	10	100
77.17.215	**RF027700705C**	3/4" x 30 mm	10	80
77.17.216	**RF027700707C**	3/4" x 40 mm	10	60
77.17.220	**RF027700709C**	3/4" x 50 mm	10	60
77.17.221	**RF027700711C**	3/4" x 60 mm	10	50
77.17.225	**RF027700715C**	3/4" x 80 mm	10	50
77.17.235	**RF027700719C**	3/4" x 100 mm	10	30

277C - 1/2"

CODE	TECH. CODE	SIZE /L			
77.17.100	**RF027700501C**	1/2" x 10 mm		10	200
77.17.105	**RF027700502C**	1/2" x 15 mm		10	150
77.17.110	**RF027700503C**	1/2" x 20 mm		10	120
77.17.111	**RF027700504C**	1/2" x 25 mm		10	120
77.17.115	**RF027700505C**	1/2" x 30 mm		10	100
77.17.116	**RF027700507C**	1/2" x 40 mm		10	80
77.17.120	**RF027700509C**	1/2" x 50 mm		10	80
77.17.121	**RF027700511C**	1/2" x 60 mm		10	70
77.17.125	**RF027700515C**	1/2" x 80 mm		10	50
	RF027700517C	1/2" x 90 mm	NEW	10	50
	RF027700519C	1/2" x 100 mm	NEW	10	50

277C - 1"

CODE	TECH. CODE	SIZE /L		
77.17.300	**RF027701001C**	1" x 10 mm	5	100
77.17.305	**RF027701002C**	1" x 15 mm	5	80
77.17.310	**RF027701003C**	1" x 20 mm	5	60
77.17.311	**RF027701004C**	1" x 25 mm	5	50
77.17.315	**RF027701005C**	1" x 30 mm	5	40
77.17.318	**RF027701007C**	1" x 40 mm	5	30
77.17.320	**RF027701009C**	1" x 50 mm	5	20
77.17.321	**RF027701011C**	1" x 60 mm	5	20
77.17.323	**RF027701015C**	1" x 80 mm	5	20
77.17.330	**RF027701019C**	1" x 100 mm	5	20

EXTENSION MALE/MALE HEAVY TYPE

/ PROLUNGA MASCHIO/MASCHIO PESANTE
/ HAHNVERLÄNGERUNG AG/AG SCHWERE AUSFÜHRUNG
/ RALLONGE MÂLE/MÂLE LOURDE



278 - 1/2"

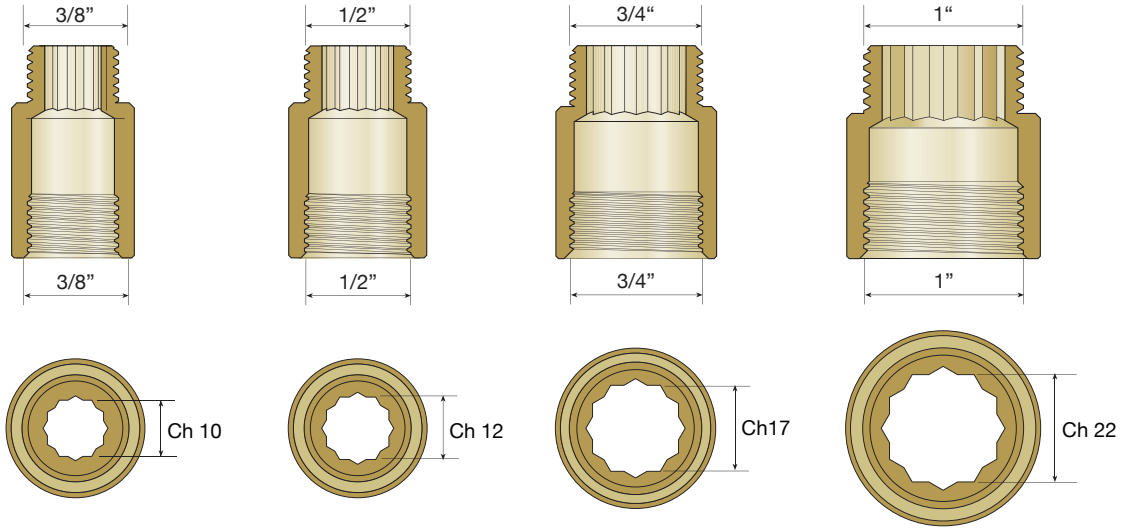
CODE	TECH. CODE	SIZE /L			
77.16.010	**RF0278005050**	1/2" x 30 mm	NEW	10	100
77.16.015	**RF0278005070**	1/2" x 40 mm		10	100
77.16.020	**RF0278005090**	1/2" x 50 mm	NEW	10	70
77.16.025	**RF0278005110**	1/2" x 60 mm		10	70
77.16.026	**RF0278005130**	1/2" x 70 mm	NEW	10	50
77.16.030	**RF0278005150**	1/2" x 80 mm		10	50
77.16.031	**RF0278005170**	1/2" x 90 mm	NEW	10	50
77.16.035	**RF0278005210**	1/2" x 100 mm		10	50
77.16.036	**RF0278005230**	1/2" x 120 mm		10	50
77.16.040	**RF0278005290**	1/2" x 150 mm		10	50
77.16.045	**RF0278005390**	1/2" x 200 mm		10	30

278 - 3/4"

CODE	TECH. CODE	SIZE /L			
77.16.110	**RF0278007050**	3/4" x 30 mm	NEW	10	200
77.16.115	**RF0278007070**	3/4" x 40 mm		10	60
77.16.120	**RF0278007090**	3/4" x 50 mm	NEW	10	60
77.16.125	**RF0278007110**	3/4" x 60 mm		10	60
77.16.126	**RF0278007130**	3/4" x 70 mm	NEW	10	50
77.16.130	**RF0278007150**	3/4" x 80 mm		10	50
77.16.131	**RF0278007170**	3/4" x 90 mm	NEW	10	50
77.16.135	**RF0278007210**	3/4" x 100 mm		10	50
77.16.136	**RF0278007220**	3/4" x 110 mm	NEW	10	30
77.16.140	**RF0278007290**	3/4" x 150 mm		10	30
77.16.145	**RF0278007390**	3/4" x 200 mm		10	30

278 - 1"

CODE	TECH. CODE	SIZE /			
77.16.210	**RF0278010050**	1" x 30 mm	NEW	5	30
77.16.215	**RF0278010070**	1" x 40 mm		5	80
77.16.220	**RF0278010090**	1" x 50 mm	NEW	5	60
77.16.225	**RF0278010110**	1" x 60 mm		5	60
77.16.226	**RF0278010130**	1" x 70 mm	NEW	5	50
77.16.230	**RF0278010150**	1" x 80 mm		5	20
77.16.231	**RF0278010170**	1" x 90 mm	NEW	5	20
77.16.235	**RF0278010210**	1" x 100 mm		5	20
77.16.236	**RF0278010250**	1" x 130 mm	NEW	5	20
77.16.240	**RF0278010290**	1" x 150 mm		5	20



DIMENSIONS / MISURE / ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

TECHNICAL SPECIFICATIONS
The Comisa heavy extensions are compatible with:
- UNI EN ISO 228-1:2003 cylindrical male threaded ends
- UNI EN 10226-2:2006 conical male threaded ends
- UNI EN ISO 228-1:2003 female threaded ends

MATERIALS
Brass UNI EN 12164/12168 CW 617 N (DIN 50930-6)
- Suitable for contact with food liquids for human consumption (complies with DIN 3523 standards)
- Hardness HB 2.5/62.5 ≤ 115 (complies with DIN 3523 standards)

HEAT TREATMENT
Normalising.

/ TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Die Hahnverlängerungen Schwere Ausführung Comisa passen auf:
- Endstücke mit AG zylindrisch UNI EN ISO 228-1:2003
- Endstücke mit AG konisch UNI EN ISO 10226-2:2006
- Endstücke mit IG UNI EN ISO 228-1:2003

MATERIAL
Messing UNI EN 12164/12168 CW 617 N (DIN 50930-6)
- Für Trinkwasserinstallationen geeignet (entspricht DIN 3523)
- Härte HB 2,5/62,5 ≤ 115 (entspricht DIN 3523)

WÄRMEBEHANDLUNG
Normalglühen.

/ SPECIFICHE TECNICHE
Le prolunghe pesanti Comisa sono compatibili con:
- Terminali filettati maschio cilindrici UNI EN ISO 228-1:2003
- Terminali filettati maschio conici UNI EN 10226-2:2006
- Terminali filettati femmina UNI EN ISO 228-1:2003

MATERIALI
Ottone UNI EN 12164/12168 CW 617 N (DIN 50930-6)
- Adatto al contatto con liquidi alimentari destinati al consumo umano (conforme DIN 3523)
- Durezza HB 2,5/62,5 ≤ 115 (conforme DIN 3523)

TRATTAMENTO TERMICO
Normalizzazione

/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Les rallenges Comisa lourde sont compatibles avec:
- UNI EN ISO 228-1:2003 filetage mâle cylindrique
- UNI EN 10226-2:2006 filetage mâle conique
- UNI EN ISO 228-1:2003 filetage femelle

MATÉRIAUX
Laiton UNI EN 12164/12168 CW 617 N (DIN 50930-6)
- Adapté au contact avec des liquides alimentaires pour la consommation humaine (conforme aux DIN 3523 normes)
- Dureté HB 2.5/62.5 ≤ 115 (conforme à la norme DIN 3523 normes)

TRAITEMENT THERMIQUE
Normalisatione.

NON-NORMALISED EXTENSIONS



NON-NORMALISED EXTENSIONS

- Light yellow colour
- HB 2.5/62.5 >115 Hardness (does not comply with DIN 3523 standards)
- Occurrence of fractures if subjected to radial compression by a deformation = 7% of the diameter
- Cracks occur if subjected to radial compression = 400 Kgf

/ PROLUNGHE NON NORMALIZZATE

- Colore giallo chiaro
- Durezza HB 2,5/62,5 >115 (non conforme DIN 3523)
- Sottoposta a schiacciamento radiale per una deformazione = 7% del diametro si assiste alla formazione di fratture
- Sottoposta a schiacciamento radiale = 400 Kgf si producono crepe

/ HAHNVERLÄNGERUNGEN OHNE NORMALGLÜHEN

- Farbe: helles Gelb
- Härte HB 2,5/62,5 > 115 (entspricht nicht DIN 3523)
- Bei einem Radialquetschen mit einer Verformung = 7% des Durchmessers entstehen Brüche
- Bei einem Radialquetschen = 400 Kgf entstehen Risse

/ RALLONGES NON NORMALISÈES

- Couleur jaune pâle
- HB 2.5/62.5> 115 Dureté (non conformes aux normes DIN 3523)
- Présence de fractures s'elle est soumise à une compression radiale par une déformation = 7% du diamètre
- Les fissures se produisent si soumise à une compression radiale= 400 Kgf

NORMALISED EXTENSIONS



NORMALISED EXTENSIONS

- Dark yellow colour
- HB 2.5/62.5 ≤ 115 Hardness (complies with DIN 3523)
- No fractures if subjected to radial compression by a deformation > 7% of the diameter
- No cracks occur if subjected to radial compression > 400 Kgf (plastic deformation)

/ PROLUNGHE NORMALIZZATE

- Colore giallo intenso
- Durezza HB 2,5/62,5 ≤ 115 (conforme DIN 3523)
- Sottoposta a schiacciamento radiale per una deformazione > 7% del diametro non si assiste alla formazione di fratture
- Sottoposta a schiacciamento radiale > 400 Kgf non si producono crepe (deformazione plastica)

/ NORMALGEGLÜHTE HAHNVERLÄNGERUNGEN

- Farbe: leuchtendes Gelb
- Härte HB 2,5/62,5 ≤ 115 (entspricht DIN 3523)
- Bei einem Radialquetschen mit einer Verformung > 7% des Durchmessers entstehen keine Brüche
- Bei einem Radialquetschen > 400 Kgf entstehen keine Risse (zähe Verformung)

/ RALLONGES NORMALISÈES

- Couleur jaune foncé
- HB 2.5/62.5 ≤ 115 Dureté (selon DIN 3523)
- Pas de fractures si soumise à une compression radiale par une déformation> 7% du diamètre
- Pas de fissures si soumise à une compression radiale > 400 Kgf (déformation plastique)

EFFECTS OF THERMAL TREATMENT ON THE BRASS ALLOYS

Mechanical operations required to obtain the pro duct (fitting) causes hardening thereof and the ensuing increase of fragility. This problem can be overcome through suitable heat treatment.

Heating the fittings at a given temperature over a preset period of time allows softening the product.

When normalising an alloy, crystals deformed and subjected to stress are transformed into stress-free crystals through resetting, re-crystallisation and grain growth.

Normalised fittings have a higher capacity of absorbing deformations without being exposed to the risk of breakage, while the aesthetic aspect varies considerably in terms of colour.

/ EFFETTI DEI TRATTAMENTI TERMICI SULLE LEGHE DI OTTONE

Le lavorazioni meccaniche necessarie per ottenere il manufatto (raccordo) ne causano l'incrudimento ed il conseguente aumento della fragilità: vi si può ovviare mediante appropriato trattamento termico.

Attraverso il riscaldamento dei raccordi ad una certa temperatura per un tempo prefissato si ottiene un ammorbidimento del manufatto.

Durante la normalizzazione di una lega, i cristalli deformati e sotto sforzo sono trasformati in cristalli privi di tensioni attraverso riassetto, ricristallizzazione e crescita dei grani.

Nel raccordo normalizzato aumenta la capacità di assorbire deformazioni senza il rischio di rotture; l'aspetto estetico presenta una significativa variazione della colorazione.

/ AUSWIRKUNGEN DER WÄRMBEHANDLUNG AUF DIE MESSINGLEGIERUNGEN

Die für die Entstehung des Werkstücks (Fitting) notwendige mechanische Bearbeitung führt zur Verfestigung und somit zu einer erhöhten Brüchigkeit, der man mit einer entsprechenden Wärmebehandlung begegnen kann.

Wird das Fitting für eine vorher festgelegte Zeit bis zu einer bestimmten Temperatur erhitzt, führt dies zu einer Erweichung des Werkstücks.

Beim Normalglühen einer Legierung werden die verformten und unter Spannung stehenden Kristalle mittels Versetzung, Rekristallisation und Kornwachstum in Kristalle ohne Spannung umgewandelt.

Durch das Normalglühen erhöht sich die bruchfreie Verformbarkeit des Werkstücks, wobei durch die Behandlung eine signifikante farbliche Veränderung auftritt.

/ EFFETS DE TRAITEMENT THERMIQUE SUR LES ALLIAGES DE LAITON

L'usinage nécessaire pour obtenir l'extension provoque un durcissement du laiton ce qui le rend plus fragile.

Ce défaut peut être corrigé par un traitement thermique approprié.

Lors du traitement thermique de normalisation d'un alliage, des cristaux déformés et soumis à des tensions internes se réorganisent afin de réduire les tensions internes et recristalliser.

Les raccords normalisés ont une plus grande capacité de supporter les déformations sans risque de cassure. Ils sont facilement reconnaissables à leur couleur jaune foncé.

THREADED FITTINGS NICKEL-PLATED

/ RACCORDI FILETTATI NICHELATI
/ GEWINDEFITTINGE VERNICKELT
/ RACCORDS FILETÉS NICHELÉS

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

MALE/MALE STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO/MASCHIO
/ KUPPLUNG AG/AG
/ MANCHON MÂLE/MÂLE



270A

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.01.050	**RF0270A0300N**	3/8" x 3/8"	10	400
71.01.051	**RF0270A0500N**	1/2" x 1/2" (Ø int. mm 14 - fil. mm 9)	10	300
71.01.060	**RF0270A0514N**	1/2" x 1/2" (Ø int. mm 14 - fil. mm 11)	10	200
71.01.014	**RF0270A0700N**	3/4" x 3/4" (Ø int. mm 19 - fil. mm 10)	10	200
71.01.061	**RF0270A0719N**	3/4" x 3/4" (Ø int. mm 19 - fil. mm 12)	10	150
71.01.052	**RF0270A1000N**	1" x 1"	10	100
71.01.053	**RF0270A1200N**	1 1/4" x 1 1/4"	10	60
71.01.054	**RF0270A1500N**	1 1/2" x 1 1/2"	5	40
71.01.055	**RF0270A2000N**	2" x 2"	5	25

HEAVY PATTERN SERIES

MALE/MALE REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO MASCHIO/MASCHIO
/ REDUZIERNIPPEL AG/AG
/ MANCHON RÉDUIT MÂLE/MÂLE



291

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.02.080	**RF029100503N**	1/2" x 3/8"	10	300
71.02.081	**RF029100705N**	3/4" x 1/2"	10	200
71.02.082	**RF029101007N**	1" x 3/4"	10	120
71.02.083	**RF029101210N**	1 1/4" x 1"	10	80
71.02.084	**RF029101512N**	1 1/2" x 1 1/4"	5	40
71.02.085	**RF029102015N**	2" x 1 1/2"		25

MALE/FEMALE REDUCTION

/ RIDUZIONE MASCHIO/FEMMINA
/ REDUZIERTSTÜCK AG/IG
/ RÉDUCTION MÂLE/FEMELLE



287

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.14.172	**RF028700501N**	1/2" M x 1/8" F	10	400
71.14.173	**RF028700502N**	1/2" M x 1/4" F	10	400
71.14.174	**RF028700503N**	1/2" M x 3/8" F	10	400
71.14.175	**RF028700705N**	3/4 M X 1/2" F	10	300
71.14.177	**RF028701005N**	1" M x 1/2" F	10	200
71.14.178	**RF028701007N**	1" M x 3/4" F	10	200
71.14.179	**RF028701207N**	1 1/4" M x 3/4" F	10	100
71.14.180	**RF028701210N**	1 1/4" M x 1" F	10	100
71.14.183	**RF028701512N**	1 1/2" M x 1 1/4" F	10	70
71.14.184	**RF028702015N**	2" M x 1 1/2" F		30

FEMALE/FEMALE STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA/FEMMINA
/ MUFFE IG/IG
/ MANCHON FEMELLE/FEMELLE



270F

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.03.041	**RF0270F0300N**	3/8" x 3/8"	10	300
71.03.046	**RF0270F0500N**	1/2" x 1/2"	10	200
71.03.047	**RF0270F0700N**	3/4" x 3/4"	10	100
71.03.042	**RF0270F1000N**	1" x 1"	10	70
71.03.043	**RF0270F1200N**	1 1/4" x 1 1/4"	10	40
71.03.044	**RF0270F1500N**	1 1/2" x 1 1/2"	5	20
71.03.045	**RF0270F2000N**	2" x 2"	5	15

MALE PLUG WITH FLANGE

/ TAPPO MASCHIO CON FLANGIA
/ STOPFEN AG MIT FLANSCH
/ BOUCHON MÂLE AVEC BRIDE D'ARRÊT



276

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.13.040	**RF027600500N**	1/2"	10	350
71.13.041	**RF027600700N**	3/4"	10	200
71.13.042	**RF027601000N**	1"	10	120

FEMALE/MALE REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO FEMMINA/MASCHIO
/ MUFFE IG/AG REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT FEMELLE/MÂLE



295

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.04.073	**RF029500503N**	1/2" F x 3/8" M	10	250
71.04.070	**RF029500705N**	3/4" F x 1/2" M	10	150
71.04.071	**RF029501005N**	1" F x 1/2" M	10	80
71.04.072	**RF029501007N**	1" F x 3/4" M	10	80

FEMALE/FEMALE REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO FEMMINA/FEMMINA
/ MUFFE IG/IG REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT FEMELLE/FEMELLE



294

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.03.091	**RF029400705N**	3/4" x 1/2"	10	120
71.03.092	**RF029401005N**	1" x 1/2"	10	70
71.03.093	**RF029401007N**	1" x 3/4"	10	70
71.03.094	**RF029401210N**	1 1/4" x 1"	5	40

FEMALE/FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA/FEMMINA
/ WINKEL 90° IG/IG
/ COUDE 90° FEMELLE/FEMELLE



260F

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.05.041	**RF0260F0300N**	3/8" x 3/8"	10	200
71.05.042	**RF0260F0500N**	1/2" x 1/2"	10	130
71.05.043	**RF0260F0700N**	3/4" x 3/4"	10	70
71.05.044	**RF0260F1000N**	1" x 1"	5	40
71.05.045	**RF0260F1200N**	1 1/4" x 1 1/4"		20
71.05.046	**RF0260F1500N**	1 1/2" x 1 1/2"		20
71.05.047	**RF0260F2000N**	2" x 2"		15

MALE/MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO/MASCHIO
/ WINKEL 90° AG/AG
/ COUDE 90° MÂLE/MÂLE



260A

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.07.038	**RF0260A0500N**	1/2" x 1/2"	10	200
71.07.039	**RF0260A0700N**	3/4" x 3/4"	10	120
71.07.040	**RF0260A1000N**	1" x 1"	10	50

FEMALE/MALE ELBOW 90°

/GOMITO 90° FEMMINA/MASCHIO
/ WINKEL 90° IG/AG
/ COUDE 90° FEMELLE/MÂLE



262A

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.06.036	**RF0262A0300N**	3/8" x 3/8"	10	200
71.06.037	**RF0262A0500N**	1/2" x 1/2"	10	120
71.06.038	**RF0262A0700N**	3/4" x 3/4"	10	40
71.06.039	**RF0262A1000N**	1" x 1"	10	40
71.06.040	**RF0262A1200N**	1 1/4" x 1 1/4"		25
71.06.041	**RF0262A1500N**	1 1/2" x 1 1/2"		20
71.06.042	**RF0262A2000N**	2" x 2"		15

FEMALE/MALE REDUCING ELBOW 90°

/ GOMITO 90° RIDOTTO FEMMINA/MASCHIO
/ WINKEL 90° IG/AG REDUZIERT
/ COUDE RÉDUIT 90° FEMELLE/MÂLE 90°



262B

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.06.050	**RF0262B0503N**	1/2" x 3/8"	10	150
71.06.051	**RF0262B0705N**	3/4" x 1/2"	10	100

FEMALE/MALE EXTENSION

/ PROLUNGA FEMMINA/MASCHIO
/ VERLÄNGERUNG IG/AG
/ RALLONGE FEMELLE/MÂLE



292

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.15.150	**RF029200510N**	1/2" - 10	10	250
71.15.151	**RF029200515N**	1/2" - 15	10	250
71.15.152	**RF029200520N**	1/2" - 20	10	200
71.15.153	**RF029200525N**	1/2" - 25	10	200
71.15.154	**RF029200530N**	1/2" - 30	10	150

FEMELLE/FEMELLE WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO FEMMINA/FEMMINA
/ WANDWINKEL 90° IG/IG
/ APPLIQUE MURALE 90° FEMELLE/FEMELLE



264F

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.08.100	RF0264F0500N	1/2" x 1/2"	10	100

MALE TEE

/ RACCORDO A T MASCHIO
/ T-STÜCK MIT AG
/ TÉ MÂLE



250A

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.07.094	RF0250A0500N	1/2" x 1/2" x 1/2"	10	120
71.07.095	RF0250A0700N	3/4" x 3/4" x 3/4"	10	80
71.07.096	RF0250A1000N	1" x 1" x 1"	5	40

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE



250F

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.08.039	RF0250F0500N	1/2" x 1/2" x 1/2"	10	80
71.08.040	RF0250F0700N	3/4" x 3/4" x 3/4"	10	50
71.08.041	RF0250F1000N	1" x 1" x 1"	5	25
71.08.042	RF0250F1200N	1 1/4" x 1 1/4" x 1 1/4"		15
71.08.043	RF0250F1500N	1 1/2" x 1 1/2" x 1 1/2"		15
71.08.044	RF0250F2000N	2" x 2" x 2"		15

REDUCING TEE FEMALE

/ RACCORDO A T RIDOTTO FEMMINA
/ T-STÜCK REDUZIERT IG
/ TÉ RÉDUIT FEMELLE

NEW



253F

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.08.050	RF0253F0705N	3/4" x 1/2" x 3/4"	10	50

FEMALE CAP

/ TAPPO FEMMINA
/ KAPPE IG
/ BOUCHON FEMELLE



288

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.12.006	RF028800300N	3/8"	10	400
71.12.010	RF028800500N	1/2"	10	400
71.12.015	RF028800700N	3/4"	10	250
71.12.020	RF028801000N	1"	10	120
71.12.026	RF028801200N	1" 1/4	10	100
71.12.031	RF028801500N	1" 1/2	5	50

MALE CAP

/ TAPPO MASCHIO
/ STOPFEN AG
/ BOUCHON MÂLE



286

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.13.043	RF028600300N	3/8"	10	400
71.13.044	RF028600500N	1/2"	10	400
71.13.045	RF028600700N	3/4"	10	150
71.13.046	RF028601000N	1"	10	150
71.13.047	RF028601200N	1 1/4"	10	80
71.13.048	RF028601500N	1 1/2"	10	60
71.13.049	RF028602000N	2"	5	40

HEAVY PATTERN SERIES

MALE/FEMALE ELBOW 90° WITH FLANGE - HP SERIES

/ GOMITO 90° MASCHIO/FEMMINA CON FLANGIA - SERIE HP
/ WINKEL 90° AG/IG MIT FLANSCH - HP SERIE
/ COUDE 90° MÂLE/FEMELLE AVEC BRIDE D'ARRÊT - HP SERIE



267

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.06.020	RF026700500N	1/2" x 1/2"	10	100
71.06.025	RF026700700N	3/4" x 3/4"	10	100
71.06.030	RF026701000N	1" x 1"	5	50

THREADED FITTINGS NICKEL-PLATED 3 PCS

/ RACCORDI FILETTATI NICHELATI 3 PEZZI
/ GEWINDEFITTINGE VERNICKELT 3 STK.
/ RACCORDS FILETÉS NICHELÉS 3 PIÈCES

FEMALE/MALE ELBOW 90° WITH O-RING TAPERED

/ BOCCHETTONE GOMITO 90° FEMMINA/MASCHIO TENUTA O-RING CONICA
/ WINKELVERSCHRAUBUNG 90° IG/AG MIT O-RING KONISCH DICHTEND
/ UNION COUDE FEMELLE/MÂLE 90° AVEC O-RING CONIQUE



125

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.10.050	**RT012500300N**	3/8" x 3/8"	10	100
71.10.055	**RT012500500N**	1/2" x 1/2"	10	70
71.10.060	**RT012500700N**	3/4" x 3/4"	10	40
71.10.065	**RT012501000N**	1" x 1"	5	20
71.10.070	**RT012501200N**	1 1/4" x 1 1/4"		15

FEMALE/MALE ELBOW 90° FLAT SEAL

/ BOCCHETTONE GOMITO 90° FEMMINA/MASCHIO TENUTA GUARNIZIONE PIANA
/ WINKELVERSCHRAUBUNG 90° IG/AG FLACHDICHTUNG
/ UNION COUDE FEMELLE/MÂLE 90° JOINT PLAT



125

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.10.105	**RT0125005GUN**	1/2" x 1/2"	10	70
71.10.110	**RT0125007GUN**	3/4" x 3/4"	10	40
71.10.115	**RT0125010GUN**	1" x 1"	5	20

FEMALE/MALE STRAIGHT COUPLER WITH O-RING TAPERED

/ BOCCHETTONE DIRITTO FEMMINA/MASCHIO TENUTA O-RING CONICA
/ ROHRVERSCHRAUBUNG GERADE IG/AG MIT O-RING KONISCH DICHTEND
/ UNION FEMELLE/MÂLE AVEC O-RING CONIQUE



126

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.09.050	**RT012600300N**	3/8" x 3/8"	10	120
71.09.055	**RT012600500N**	1/2" x 1/2"	10	100
71.09.060	**RT012600700N**	3/4" x 3/4"	10	70
71.09.065	**RT012601000N**	1" x 1"	5	35
71.09.070	**RT012601200N**	1 1/4" x 1 1/4"		15

FEMALE/MALE STRAIGHT COUPLER FLAT SEAL

/ BOCCHETTONE DIRITTO FEMMINA/MASCHIO TENUTA GUARNIZIONE PIANA
/ ROHRVERSCHRAUBUNG GERADE IG/AG FLACHDICHTUNG
/ UNION FEMELLE/MÂLE JOINT PLAT



126

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.09.105	**RT0126005GUN**	1/2" x 1/2"	10	100
71.09.110	**RT0126007GUN**	3/4" x 3/4"	10	70
71.09.115	**RT0126010GUN**	1" x 1"	5	35

MALE/MALE STRAIGHT COUPLER WITH O-RING TAPERED

/ BOCCHETTONE DIRITTO MASCHIO/MASCHIO TENUTA O-RING CONICA
/ ROHRVERSCHRAUBUNG GERADE AG/AG MIT O-RING KONISCH DICHTEND
/ UNION MÂLE/MÂLE AVEC O-RING CONIQUE



127

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.11.050	**RT012700300N**	3/8" x 3/8"	10	120
71.11.055	**RT012700500N**	1/2" x 1/2"	10	80
71.11.060	**RT012700700N**	3/4" x 3/4"	10	60
71.11.065	**RT012701000N**	1" x 1"	5	30
71.11.074	**RT012701200N**	1 1/4" x 1 1/4"		20

MALE/MALE STRAIGHT COUPLER FLAT SEAL

/ BOCCHETTONE DIRITTO MASCHIO/MASCHIO TENUTA GUARNIZIONE PIANA
/ ROHRVERSCHRAUBUNG GERADE AG/AG FLACHDICHTUNG
/ UNION MÂLE/MÂLE JOINT PLAT



127

CODE	TECH. CODE	SIZE		
71.11.105	**RT0127005GUN**	1/2" x 1/2"	10	80
71.11.110	**RT0127007GUN**	3/4" x 3/4"	10	60
71.11.115	**RT0127010GUN**	1" x 1"	5	30

THREADED FITTINGS CHROME-PLATED

/ RACCORDI FILETTATI CROMATI
/ GEWINDEFITTINGE VERCHROMT
/ RACCORDS FILETÉS CHROMÉS

MALE/MALE STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO/MASCHIO
/ KUPPLUNG AG/AG
/ MANCHON MÂLE/MÂLE



270A

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.21.050	**RF0270A0300C**	3/8" x 3/8"	10	400
77.21.060	**RF0270A0514C**	1/2" x 1/2" (Ø int. mm 14 - fil. mm 11)	10	200
77.21.061	**RF0270A0719C**	3/4" x 3/4" (Ø int. mm 19 - fil. mm 12)	10	150

FEMALE/FEMALE STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA/FEMMINA
/ MUFFE IG/IG
/ MANCHON FEMELLE/FEMELLE



270F

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.23.040	**RF0270F0200C**	1/4" x 1/4"	10	500
77.23.041	**RF0270F0300C**	3/8" x 3/8"	10	300
77.23.046	**RF0270F0500C**	1/2" x 1/2"	10	200
77.23.047	**RF0270F0700C**	3/4" x 3/4"	10	100

MALE/FEMALE REDUCTION

/ RIDUZIONE MASCHIO/FEMMINA
/ REDUZIERTSTÜCK AG/IG
/ RÉDUCTION MÂLE/FEMELLE



287

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.24.171	**RF028700302C**	3/8" M x 1/4" F	10	500
77.24.173	**RF028700502C**	1/2" M x 1/4" F	10	400
77.24.174	**RF028700503C**	1/2" M x 3/8" F	10	400
77.24.175	**RF028700705C**	3/4" M x 1/2" F	10	300

MALE/MALE REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO MASCHIO/MASCHIO
/ REDUZIERNIPPEL AG/AG
/ MANCHON RÉDUIT MÂLE/MÂLE



291

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.22.080	**RF029100503C**	1/2" x 3/8"	10	300
77.22.081	**RF029100705C**	3/4" x 1/2"	10	200

HEAVY PATTERN SERIES

MALE/FEMALE ELBOW 90° WITH FLANGE - HP SERIES

/ GOMITO 90° MASCHIO/FEMMINA CON FLANGIA - SERIE HP
/ WINKEL 90° AG/IG MIT FLANSCH - HP SERIE
/ COUDE 90° MÂLE/FEMELLE AVEC BRIDE D'ARRÊT - HP SERIE



267

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.26.020	**RF026700500C**	1/2" x 1/2"	10	100
77.26.025	**RF026700700C**	3/4" x 3/4"	10	100

FEMALE/MALE REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO FEMMINA/MASCHIO
/ MUFFE IG/AG REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT FEMELLE/MÂLE



295

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.24.073	**RF029500503C**	1/2" F x 3/8" M	10	250
77.24.070	**RF029500705C**	3/4" F x 1/2" M	10	150

FEMALE/FEMALE REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO FEMMINA/FEMMINA
/ MUFFE IG/IG REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT FEMELLE/FEMELLE



294

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.23.091	**RF029400705C**	3/4" x 1/2"	10	120

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE



250F

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.28.037	**RF0250F0200C**	1/4" x 1/4" x 1/4"	10	200
77.28.038	**RF0250F0300C**	3/8" x 3/8" x 3/8"	10	150
77.28.039	**RF0250F0500C**	1/2" x 1/2" x 1/2"	10	80
77.28.040	**RF0250F0700C**	3/4" x 3/4" x 3/4"	10	50

MALE/MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO/MASCHIO
/ WINKEL 90° AG/AG
/ COUDE 90° MÂLE/MÂLE



260A

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.27.036	**RF0260A0200C**	1/4" x 1/4"	10	400
77.27.037	**RF0260A0300C**	3/8" x 3/8"	10	300
77.27.038	**RF0260A0500C**	1/2" x 1/2"	10	200
77.27.039	**RF0260A0700C**	3/4" x 3/4"	10	120

FEMALE/FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA/FEMMINA
/ WINKEL 90° IG/IG
/ COUDE 90° FEMELLE/FEMELLE



260F

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.25.040	**RF0260F0200C**	1/4" x 1/4"	10	300
77.25.041	**RF0260F0300C**	3/8" x 3/8"	10	200
77.25.042	**RF0260F0500C**	1/2" x 1/2"	10	130
77.25.043	**RF0260F0700C**	3/4" x 3/4"	10	70

MALE/MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO/MASCHIO
/ WINKEL 90° AG/AG
/ COUDE 90° MÂLE/MÂLE



262A

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.26.035	**RF0262A0200C**	1/4" x 1/4"	10	200
77.26.036	**RF0262A0300C**	3/8" x 3/8"	10	200
77.26.037	**RF0262A0500C**	1/2" x 1/2"	10	120
77.26.038	**RF0262A0700C**	3/4" x 3/4"	10	40

COMPRESSION FITTINGS FOR POLYETHYLENE AND IRON PIPE

/ RACCORDI A STRINGERE PER TUBO POLIETILENE E TUBO FERRO
/ KLEMMVERBINDER FÜR POLYETHYLENROHR UND EISENROHR
/ RACCORDS POUR TUBE POLYÉTHYLÈNE ET TUBE EN FER





COMPRESSION FITTINGS FOR POLYETHYLENE PIPE AND IRON PIPE

DUPLO FOR POLYETHYLENE PIPE PN 16	126
DUPLO FOR POLYETHYLENE AND PVC PIPE PN 16	128
DUPLO FOR IRON PIPE	130
FITTINGS FOR POLYETHYLENE PIPE WITH O-RING	134



UNIVERSAL • UNIVERSALE • UNIVERSELL • UNIVERSEL

DUPLO IS UNIVERSAL
Duplo fitting is designed to solve all the problems of connecting pipes. Even pipes of different materials and of different diameters can be connected together with the replacement of a simple accessory.
The fitting is effectively used in polyethylene systems, PVC, Iron, for the distribution of water, air.

DUPLO IS PRACTICAL
Thanks to its versatility, the fitting allows the construction of systems with metal or other material pipes, without welding or threading, thus facilitating any type of installation or reparation.

DUPLO IS FOR INDUSTRY
The fittings is especially advantageous in industrial plant engineering and in inserting equipment on existing systems.
The mounting and tightening are extremely simple even in difficult operating conditions.

/ DUPLO È UNIVERSALE
Il raccordo Duplo è stato progettato per risolvere tutti i problemi di accoppiamento delle tubature. Anche tubi di diversi materiali e di diverso diametro possono essere collegati fra di loro con la sostituzione di un semplice accessorio. Il raccordo è efficacemente utilizzato su impianti in Polietilene, PVC, Ferro, per la distribuzione di acqua, aria.

DUPLO è PRATICO
Il raccordo grazie alla sua versatilità, consente la realizzazione di impianti con tubi in metallo o altri materiali, senza saldature nè filettature, facilitando ogni tipo di installazione o riparazione.

DUPLO è PER L'INDUSTRIA
Il raccordo è particolarmente vantaggioso nell'impiantistica industriale e nell'inserimento di apparecchiature su impianti già esistenti. Il montaggio ed il serraggio sono estremamente semplici anche in condizioni operative difficoltose.

/ DUPLO IST ÜBERALL EINSETZBAR
Der neue Fitting Duplo löst alle Probleme der Kopplung zwischen Leitungen mit verschiedenen Materialen. Auch Rohre mit verschiedenen Durchmessern können zusammen verbunden werden und dies einfach nur durch das Austauschen eines einfachen Zubehörs. Reibungslos auf Installationen in Polyethylen, PVC, Stahl, für die Verteilung von Wasser und Luft.

DUPLO IST PRAKTISCH
Der neue Fittinig dank seiner Vielseitigkeit erlaubt die Installation mit Stahlrohre oder andere Materialien, ohne Schweissen,Schrauben, und erleichtert in jedem Fall (sei es Neuinstallation oder Reparatur).

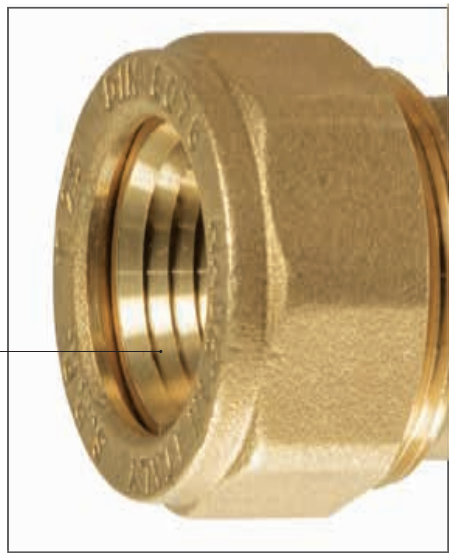
DUPLO IST FÜR DIE INDUSTRIE
Der neue Fitting ist besonders günstig für die Industrieinstallation und für den Einsatz auf schon vorhandene Elemente. Die Installation ist einfach auch wenn es um kritische und sehr schwierige Installationssituation geht.

/ DUPLO EST UNIVERSEL
Le raccord Duplo est conçu come une raccord très polyvalent. Même des tubes de différents matériaux et de différent diamètre peuvent être liés entre eux par la substitution d'un si simple accessoire. Le raccord est efficacement utilisé sur installations en polyéthylène, PVC, Fer, pour la distribution d'eau et d'air.

DUPLO EST PRATIQUE
Le raccord, grâce à sa versatilité, permit la réalisation des installations avec tube en métal ou d'autres matériaux, sans soudure ni filetage, en facilitant chaque type d'installation ou réparation.

DUPLO EST POUR L'INDUSTRIE
Le raccord est particulièrement avantageux dans l'implantation industrielle et pour l'ajoute d'une installation sur des implantations qui sont déjà existantes.
L'assemblage et le serrage sont vraiment simples aussi dans des conditions opératives difficiles.

WITH BRASS WASHER
/ CON GHIERA IN OTTONE
/ MIT MESSINGKLEMMRING
/ AVEC BAGUE DE SERRAGE EN LAITON



WITH RESIN WASHER
/ CON GHIERA IN RESINA
/ MIT HARZKLEMMRING
/ AVEC BAGUE DE SERRAGE EN RESINE



WITH STAINLESS STEEL WASHER
/ CON GHIERA IN ACCIAIO INOSSIDABILE
/ MIT EDELSTAHLKLEMMRING
/ AVEC BAGUE DE SERRAGE EN INOX



DUPLO FOR POLYETHYLENE PIPE PN 16

/ DUPLO PER TUBO POLIETILIENE PN 16
/ DUPLO FÜR POLYETHYLENROHR PN16
/ DUPLO POUR TUBE POLYETHYLENE PN 16

WITH BRASS WASHER
/ CON GHIERA IN OTTONE
/ MIT MESSINGKLEMMRING
/ AVEC BAGUE DE SERRAGE EN LAITON



TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ



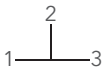
0050

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.22.005	**RP0050000200**	20 x 20 x 20	40
73.22.006	**RP0050000250**	25 x 25 x 25	20
73.22.007	**RP0050000320**	32 x 32 x 32	12
73.22.008	**RP0050000400**	40 x 40 x 40 •	8
73.22.009	**RP0050000500**	50 x 50 x 50 •	5
73.22.010	**RP0050000630**	63 x 63 x 63 •	3

• SPECIAL SERIES / SERIE SPECIALE / SONDERSERIE / SÉRIE SPÉCIALE

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE





0052

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.22.025	**RP0052005200**	20 x 1/2" x 20	45
73.22.026	**RP0052007250**	25 x 3/4" x 25	24
73.22.027	**RP0052010320**	32 x 1" x 32	15
73.22.028	**RP0052012400**	40 x 1 1/4" x 40 •	9
73.22.029	**RP0052015500**	50 x 1 1/2" x 50 •	6
73.22.030	**RP0052020630**	63 x 2" x 63 •	3

• SPECIAL SERIES / SERIE SPECIALE / SONDERSERIE / SÉRIE SPÉCIALE

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



0060

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.22.035	**RP0060000200**	20 x 20	60
73.22.036	**RP0060000250**	25 x 25	30
73.22.037	**RP0060000320**	32 x 32	20
73.22.038	**RP0060000400**	40 x 40 •	10
73.22.039	**RP0060000500**	50 x 50 •	10
73.22.040	**RP0060000630**	63 x 63 •	4

• SPECIAL SERIES / SERIE SPECIALE / SONDERSERIE / SÉRIE SPÉCIALE

MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO
/ WINKEL 90° MIT AG
/ COUDE 90° MÂLE



0061

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.22.045	**RP0061005200**	20 x 1/2"	80
73.22.046	**RP0061007250**	25 x 3/4"	50
73.22.047	**RP0061010320**	32 x 1"	30
73.22.048	**RP0061012400**	40 x 1 1/4"	15
73.22.049	**RP0061015500**	50 x 1 1/2"	10
73.22.050	**RP0061020630**	63 x 2"	6

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



0062

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.22.055	**RP0062005200**	20 x 1/2"	80
73.22.056	**RP0062007250**	25 x 3/4"	50
73.22.057	**RP0062010320**	32 x 1"	30
73.22.058	**RP0062012400**	40 x 1 1/4"	15
73.22.059	**RP0062015500**	50 x 1 1/2"	10
73.22.060	**RP0062020630**	63 x 2"	6

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



0070

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.22.065	**RP0070000200**	20 x 20	70
73.22.066	**RP0070000250**	25 x 25	40
73.22.067	**RP0070000320**	32 x 32	25
73.22.068	**RP0070000400**	40 x 40	18
73.22.069	**RP0070000500**	50 x 50	10
73.22.070	**RP0070000630**	63 x 63	6

REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG GRADE REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT



0070R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.22.085	**RP0070R25200**	25 x 20	50
73.22.086	**RP0070R32250**	32 x 25	35

EXTENDED REPAIR COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO PER RIPARAZIONI
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG GERADE FÜR REPARATUR
/ MANCHON DROIT DE REPARATION



0070L

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.22.075	**RP0070L00200**	20 x 20	50
73.22.077	**RP0070L00320**	32 x 32	15
73.22.078	**RP0070L00400**	40 x 40	10
73.22.079	**RP0070L00500**	50 x 50	7

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



0071

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.22.090	**RP0071005200**	20 x 1/2"	120
73.22.091	**RP0071005250**	25 x 1/2"	80
73.22.092	**RP0071007250**	25 x 3/4"	80
73.22.093	**RP0071007320**	32 x 3/4"	50
73.22.094	**RP0071010320**	32 x 1"	40
73.22.095	**RP0071012400**	40 x 1 1/4"	24
73.22.096	**RP0071015500**	50 x 1 1/2"	15
73.22.097	**RP0071020630**	63 x 2"	8

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



0080

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.22.100	**RP0080005200**	20 x 1/2"	120
73.22.101	**RP0080005250**	25 x 1/2"	80
73.22.102	**RP0080007250**	25 x 3/4"	80
73.22.103	**RP0080007320**	32 x 3/4"	50
73.22.104	**RP0080010320**	32 x 1"	40
73.22.105	**RP0080012400**	40 x 1 1/4"	24
73.22.106	**RP0080015500**	50 x 1 1/2"	15
73.22.107	**RP0080020630**	63 x 2"	8

DUPLO FOR POLYETHYLENE AND PVC PIPE PN 16

/ DUPLO PER TUBO POLIETILENE E TUBO PVC PN 16
/ DUPLO MESSINGVERSCHRAUBUNGEN FÜR POLYETHYLEN UND PVC ROHRE PN 16
/ DUPLO POUR TUBE POLYETHYLENE ET TUBE PVC PN 16

WITH RESIN WASHER
/ CON GHIERA IN RESINA
/ MIT HARZKLEMMRING
/ AVEC BAGUE DE SERRAGE EN RESINE



TEE

/ RACCORDO A T
/ KLEMM-T-STÜCK
/ TÉ

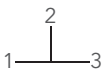


R050

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.21.005	**RPR050000200**	20 x 20 x 20	40
73.21.006	**RPR050000250**	25 x 25 x 25	20
73.21.007	**RPR050000320**	32 x 32 x 32	12

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ KLEMM-T-STÜCK IG
/ TÉ FEMELLE





R052

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.21.025	**RPR052005200**	20 x 1/2" x 20	45
73.21.026	**RPR052007250**	25 x 3/4" x 25	24
73.21.027	**RPR052010320**	32 x 1" x 32	15

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



R060

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.21.035	**RPR060000200**	20 x 20	60
73.21.036	**RPR060000250**	25 x 25	30
73.21.037	**RPR060000320**	32 x 32	20

MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO
/ WINKEL 90° MIT AG
/ COUDE 90° MÂLE



R061

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.21.045	**RPR061005200**	20 x 1/2"	80
73.21.046	**RPR061007250**	25 x 3/4"	50
73.21.047	**RPR061010320**	32 x 1"	30
73.21.048	**RPR061012400**	40 x 1 1/4"	15
73.21.049	**RPR061015500**	50 x 1 1/2"	10
73.21.050	**RPR061020630**	63 x 2"	6

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



R062

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.21.055	**RPR062005200**	20 x 1/2"	80
73.21.056	**RPR062007250**	25 x 3/4"	50
73.21.057	**RPR062010320**	32 x 1"	30
73.21.058	**RPR062012400**	40 x 1 1/4"	15
73.21.059	**RPR062015500**	50 x 1 1/2"	10
73.21.060	**RPR062020630**	63 x 2"	6

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



R070

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.21.065	**RPR070000200**	20 x 20	70
73.21.066	**RPR070000250**	25 x 25	40
73.21.067	**RPR070000320**	32 x 32	25
73.21.068	**RPR070000400**	40 x 40	18
73.21.069	**RPR070000500**	50 x 50	10
73.21.070	**RPR070000630**	63 x 63	6

REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG GRADE REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT



R070R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.21.085	**RPR070R25200**	25 x 20	50
73.21.086	**RPR070R32250**	32 x 25	35

EXTENDED REPAIR COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO PER RIPARAZIONI
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG GERADE FÜR REPARATUR
/ MANCHON DROIT DE REPARATION



R070L

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.21.075	**RPR070L00200**	20 x 20	50
73.21.077	**RPR070L00320**	32 x 32	15
73.21.078	**RPR070L00400**	40 x 40	10
73.21.079	**RPR070L00500**	50 x 50	7

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



R071

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.21.090	**RPR071005200**	20 x 1/2"	120
73.21.091	**RPR071005250**	25 x 1/2"	80
73.21.092	**RPR071007250**	25 x 3/4"	80
73.21.093	**RPR071007320**	32 x 3/4"	50
73.21.094	**RPR071010320**	32 x 1"	40
73.21.095	**RPR071012400**	40 x 1 1/4"	24
73.21.096	**RPR071015500**	50 x 1 1/2"	15

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



R080

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.21.100	**RPR080005200**	20 x 1/2"	120
73.21.101	**RPR080005250**	25 x 1/2"	80
73.21.102	**RPR080007250**	25 x 3/4"	80
73.21.103	**RPR080007320**	32 x 3/4"	50
73.21.104	**RPR080010320**	32 x 1"	40
73.21.105	**RPR080012400**	40 x 1 1/4"	24
73.21.106	**RPR080015500**	50 x 1 1/2"	15
73.21.107	**RPR080020630**	63 x 2"	8

DUPLO FOR IRON PIPE

/ DUPLO PER TUBO IN FERRO
/ DUPLO FÜR EISENROHR
/ DUPLO POUR TUBE FER

WITH STAINLESS STEEL WASHER
/ CON GHIERA IN ACCIAIO INOSSIDABILE
/ MIT EDELSTAHLKLEMMRING
/ AVEC BAGUE DE SERRAGE EN INOX



EQUIVALENCE			
20 =	1/2″	40 =	1 1/4″
25 =	3/4″	50 =	1 1/2″
32 =	1″	63 =	2″

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ

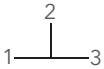


I050

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.23.005	**RPI050000200**	20 x 20 x 20	40
73.23.006	**RPI050000250**	25 x 25 x 25	20
73.23.007	**RPI050000320**	32 x 32 x 32	12

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE





I052

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.23.025	**RPI052005200**	20 x 1/2″ x 20	45
73.23.026	**RPI052007250**	25 x 3/4″ x 25	24
73.23.027	**RPI052010320**	32 x 1″ x 32	15

ELBOW 90°

/ WINKEL 90°
/ GOMITO 90°
/ COUDE 90°



I060

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.23.035	**RPI060000200**	20 x 20	60
73.23.036	**RPI060000250**	25 x 25	30
73.23.037	**RPI060000320**	32 x 32	20

MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO
/ WINKEL 90° MIT AG
/ COUDE 90° MÂLE



I061

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.23.045	**RPI061005200**	20 x 1/2″	80
73.23.046	**RPI061007250**	25 x 3/4″	50
73.23.047	**RPI061010320**	32 x 1″	30
73.23.048	**RPI061012400**	40 x 1 1/4″	15
73.23.049	**RPI061015500**	50 x 1 1/2″	10
73.23.050	**RPI061020630**	63 x 2"	6

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ MANCHON 90° ÉGAL



I062

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.23.055	**RPI062005200**	20 x 1/2"	80
73.23.056	**RPI062007250**	25 x 3/4"	50
73.23.057	**RPI062010320**	32 x 1"	30
73.23.058	**RPI062012400**	40 x 1 1/4"	15
73.23.059	**RPI062015500**	50 x 1 1/2"	10
73.23.060	**RPI062020630**	63 x 2"	6

REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG GRADE REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT



I070R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.23.085	**RPI070R25200**	25 x 20	50
73.23.086	**RPI070R32250**	32 x 25	35

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



I071

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.23.090	**RPI071005200**	20 x 1/2"	120
73.23.091	**RPI071005250**	25 x 1/2"	80
73.23.092	**RPI071007250**	25 x 3/4"	80
73.23.093	**RPI071007320**	32 x 3/4"	50
73.23.094	**RPI071010320**	32 x 1"	40
73.23.095	**RPI071012400**	40 x 1 1/4"	24
73.23.096	**RPI071015500**	50 x 1 1/2	15

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



I070

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.23.065	**RPI070000200**	20 x 20	70
73.23.066	**RPI070000250**	25 x 25	40
73.23.067	**RPI070000320**	32 x 32	25
73.23.068	**RPI070000400**	40 x 40	18
73.23.069	**RPI070000500**	50 x 50	10
73.23.070	**RPI070000630**	63 x 63	6

EXTENDED REPAIR COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO PER RIPARAZIONI
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG GERADE FÜR REPARATUR
/ MANCHON DROIT DE REPARATION



I070L

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.23.075	**RPI070L00200**	20 x 20	50
73.23.077	**RPI070L00320**	32 x 32	15
73.23.078	**RPI070L00400**	40 x 40	10
73.23.079	**RPI070L00500**	50 x 50	7

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



I080

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.23.100	**RPI080005200**	20 x 1/2"	120
73.23.101	**RPI080005250**	25 x 1/2"	80
73.23.102	**RPI080007250**	25 x 3/4"	80
73.23.103	**RPI080007320**	32 x 3/4"	50
73.23.104	**RPI080010320**	32 x 1"	40
73.23.105	**RPI080012400**	40 x 1 1/4"	24
73.23.106	**RPI080015500**	50 x 1 1/2"	15
73.23.107	**RPI080020630**	63 x 2"	8

BLACK WASHER IN NBR
SUITABLE FOR WATER

/ GUARNIZIONE NERA NBR USO CON ACQUA
/ KONISCHER KLEMMRING SCHWARZ NBR FÜR WASSER
/ JOINT CONIQUE NBR POUR EAU



050D

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.21.120	**GU00500020NBR**	20	50
73.21.121	**GU00500025NBR**	25	50
73.21.122	**GU00500032NBR**	32	50
73.21.123	**GU00500040NBR**	40 *	50
73.21.124	**GU00500050NBR**	50 *	50
73.21.125	**GU00500063NBR**	63 *	30

*** NOT COMPATIBLE WITH SPECIAL SERIES**

RESIN RING FOR POLYETHYLENE AND PVC PIPE PN 16

/ GHIERA DI FISSAGGIO IN RESINA PER TUBO IN POLIETILENE E PVC PN16
/ HARZKLEMMRING FÜR POLYETHYLEN UND PVC ROHRE PN 16
/ BAGUE DE SERRAGE EN RESINE POUR TUBE EN POLYETHYLENE ET TUBE PVC PN 16



050E

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.21.130	**GH00500020RES**	20	50
73.21.131	**GH00500025RES**	25	50
73.21.132	**GH00500032RES**	32	50
73.21.133	**GH00500040RES**	40 *	25
73.21.134	**GH00500050RES**	50 *	25
73.21.135	**GH00500063RES**	63 *	10

*** NOT COMPATIBLE WITH SPECIAL SERIES**

BRASS RING FOR POLYETHYLENE PIPE PN16

/ GHIERA DI FISSAGGIO IN OTTONE PER TUBO IN POLIETILENE PN16
/ MESSINGKLEMMRING FÜR POLYETHYLEN-ROHR PN16
/ BAGUE DE SERRAGE EN LAITON POUR TUBE EN POLYÉTHYLÈNE PN16



050F

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.22.130	**GH0050002000L**	20	25
73.22.131	**GH0050002500L**	25	25
73.22.132	**GH0050003200L**	32	25
73.22.133	**GH0050004000L**	40 *	10
73.22.134	**GH0050005000L**	50 *	10
73.22.135	**GH0050006300L**	63 *	10

*** NOT COMPATIBLE WITH SPECIAL SERIES**

STAINLESS STEEL RING FOR IRON PIPE

/ GHIERA DI FISSAGGIO IN ACCIAIO INOX PER TUBO IN FERRO
/ EDELSTAHLKEMMRING FÜR EISENROHR
/ BAGUE DE SERRAGE EN ACIER INOX POUR TUBE EN FER

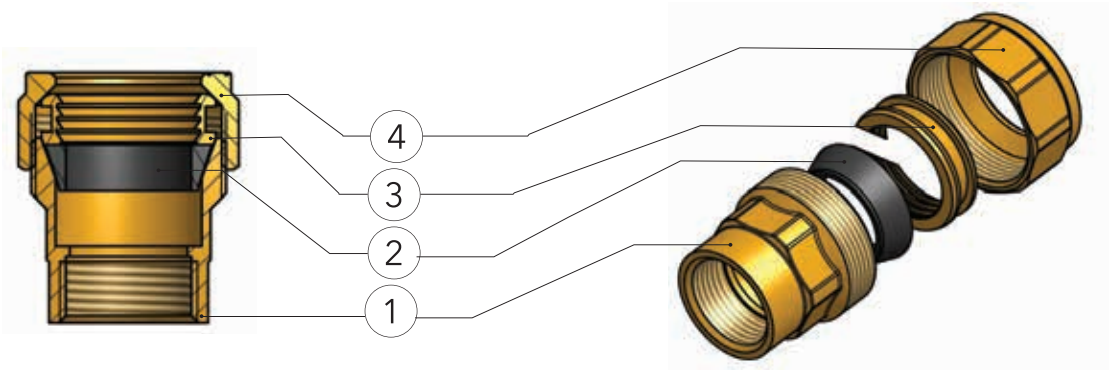


050G

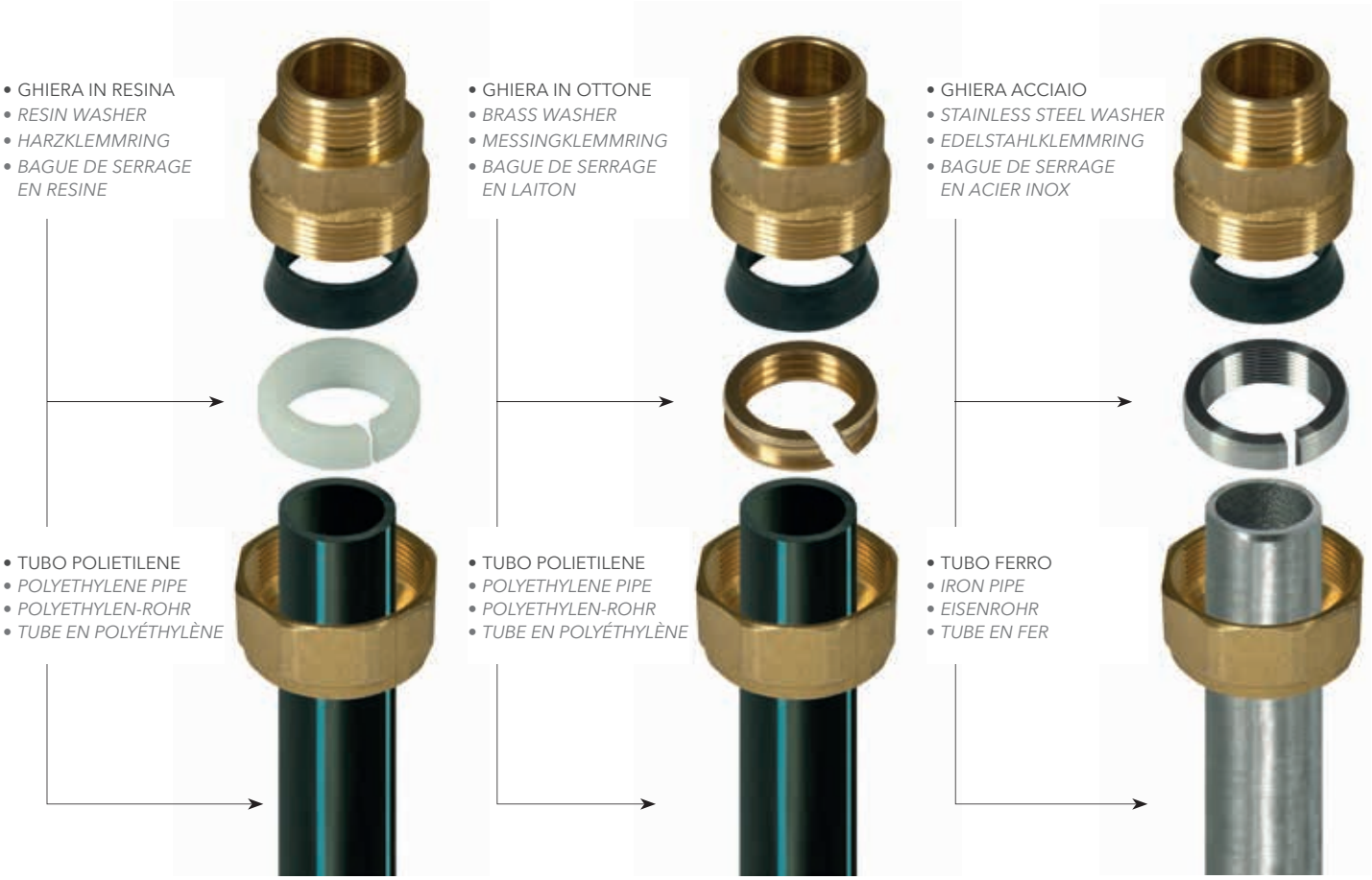
CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.23.130	**GH005001/2INO**	1/2"	25
73.23.131	**GH005003/4INO**	3/4"	25
73.23.132	**GH00500100INO**	1"	25
73.23.133	**GH00500114INO**	1 1/4" *	10
73.23.134	**GH00500112INO**	1 1/2" *	10
73.23.135	**GH00500200INO**	2" *	10

*** NOT COMPATIBLE WITH SPECIAL SERIES**

TECHNICAL FEATURES / CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



	DESCRIPTION	DESCRIZIONE	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION	MATERIAL / MATERIALE / MATERIAL / MATÉRIEL
1	BODY	CORPO	KÖRPER	CORPS	BRASS / OTTONE / MESSING / LAITON CW 617N UNI EN 12165
2	GASKET	GUARNIZIONE	DICHTUNG	JOINT DE CULASSE	NBR
3	RESIN WASHER	GHIERA IN RESINA	HARZKLEMMRING	BAGUE DE SERRAGE EN RESINE	ACETAL RESIN / RESINA ACETALICA / ACETALHARZ / RÉSINE ACÉTALE
	BRASS WASHER	GHIERA OTTONE	MESSINGKLEMMRING	BAGUE DE SERRAGE EN LAITON	BRASS / OTTONE / MESSING / LAITON CW 614N UNI EN 12164
	STAINLESS STEEL WASHER	GHIERA ACCIAIO INOSSIDABILE	EDELSTAHLKLEMMRING	BAGUE DE SERRAGE EN ACIER INOX	STEEL INOX / ACCIAIO INOSSIDABILE / EDELSTAHL / ACIER INOXYDABLE AISI 303
4	COMPRESSION NUT	DADO DI SERRAGGIO	KOMPRESSIONSMUTTER	COMPRESSION NUT	BRASS / OTTONE / MESSING / LAITON CW 617N UNI EN 12165



FITTINGS FOR POLYETHYLENE PIPE WITH O-RING

/ RACCORDI PER TUBO IN POLIETILENE CON O-RING
/ MESSINGVERSCHRAUBUNGEN FÜR POLYETHYLENROHR MIT O-RING
/ RACCORDS À SERRAGE EXTÉRIEUR POUR TUBE POLYÉTHYLÈNE AVEC JOINT TORIQUE

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ

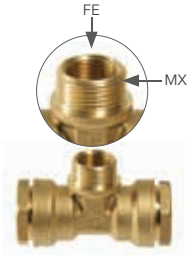


350

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.24.005	RP0350000200	20 x 20 x 20	5	30
73.24.006	RP0350000250	25 x 25 x 25	5	20
73.24.007	RP0350000320	32 x 32 x 32	2	12

MALE/FEMALE TEE

/ RACCORDO A T MASCHIO/FEMMINA
/ T-STÜCK AG/IG
/ TÉ MÂLE/FEMELLE



351

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.24.010	RP0351005200	20 x 1/2" M - 3/8" F x 20	5	40
73.24.011	RP0351007250	25 x 3/4" M - 1/2" F x 25	5	30
73.24.012	RP0351010320	32 x 1" M - 3/4" F x 32	2	16

MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO
/ WINKEL 90° MIT AG
/ TCOUDE 90° MÂLE



361

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.24.030	RP0361005200	20 x 1/2"	10	70
73.24.031	RP0361007250	25 x 3/4" M - 1/2" F	10	50
73.24.032	RP0361010320	32 x 1"	2	20
73.24.033	RP0361012400	40 x 1 1/4"		15
73.24.034	RP0361015500	50 x 1 1/2"		10

FEMALE STRAIGHT SWIVEL NUT

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
CON DADO PRIGIONIERO
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG
MIT DREHMUTTER
/ DROIT FEMELLE ÉCROU TOURNANT



383

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.24.095	RP0383007250	25 x 3/4"	10	70
73.24.096	RP0383010320	32 x 1"	5	40

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE



352

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.24.015	RP0352005200	20 x 1/2" x 20	5	40
73.24.016	RP0352007250	25 x 3/4" x 25	5	25
73.24.017	RP0352010320	32 x 1" x 32	2	16

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



360

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.24.020	RP0360000200	20 x 20	10	50
73.24.021	RP0360000250	25 x 25	5	30
73.24.022	RP0360000320	32 x 32	2	16
73.24.023	RP0360000400	40 x 40		12
73.24.024	RP0360000500	50 x 50		8

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



362

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.24.040	RP0362005200	20 x 1/2"	10	70
73.24.041	RP0362007250	25 x 3/4"	10	50
73.24.042	RP0362010320	32 x 1"	2	20
73.24.043	RP0362012400	40 x 1 1/4"		15
73.24.044	RP0362015500	50 x 1 1/2"		10

FEMALE ELBOW 90° WITH SWIVEL NUT

/ GOMITO 90° FEMMINA
CON DADO PRIGIONIERO
/ WINKEL 90° MIT IG MIT DREHMUTTER
/ COUDE 90° FEMELLE ÉCROU TOURNANT



364

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.24.100	RP0364007250	25 x 3/4"	10	50
73.24.101	RP0364010250	25 x1"	5	40
73.24.102	RP0364010320	32 x 1"	10	20

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



370

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.24.050	RP0370000200	20 x 20	10	60
73.24.051	RP0370000250	25 x 25	10	40
73.24.052	RP0370000320	32 x 32	5	25
73.24.053	RP0370000400	40 x 40		20
73.24.054	RP0370000500	50 x 50		15

STRAIGHT REPAIR COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO PER RIPARAZIONI
/ KUPPLUNG FÜR REPARATUR
/ MANCHON DROIT DE REPARATION



370L

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.24.060	RP0370L00200	20 x 20	5	40
73.24.061	RP0370L00250	25 x 25	5	30
73.24.062	RP0370L00320	32 x 32	2	16
73.24.063	RP0370L00400	40 x 40		14
73.24.064	RP0370L00500	50 x 50		9

WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO
/ WANDWINKEL 90°
/ APPLIQUE MURALE 90°



363

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.24.070	RP0363005200	20 x 1/2"	10	50
73.24.071	RP0363005250	25 x 1/2"	5	30
73.24.072	RP0363007250	25 x 3/4"	5	30

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



380

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.24.085	RP0380005200	20 x 1/2"	10	100
73.24.086	RP0380005250	25 x 1/2"	10	70
73.24.087	RP0380007250	25 x 3/4"	10	60
73.24.088	RP0380007320	32 x 3/4"	5	40
73.24.089	RP0380010250	25 x 1"	5	50
73.24.090	RP0380010320	32 x 1"	5	35
73.24.091	RP0380012400	40 x 1 1/4"		25
73.24.092	RP0380015500	50 x 1 1/2"		20

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



371

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.24.075	RP0371005200	20 x 1/2"	10	100
73.24.076	RP0371005250	25 x 1/2"	10	70
73.24.077	RP0371007250	25 x 3/4"	10	70
73.24.078	RP0371007320	32 x 3/4"	5	40
73.24.079	RP0371010250	25 x 1"	5	50
73.24.080	RP0371010320	32 x 1"	5	35
73.24.081	RP0371012400	40 x 1 1/4"		30
73.24.082	RP0371015500	50 x 1 1/2"		20

349

NEW

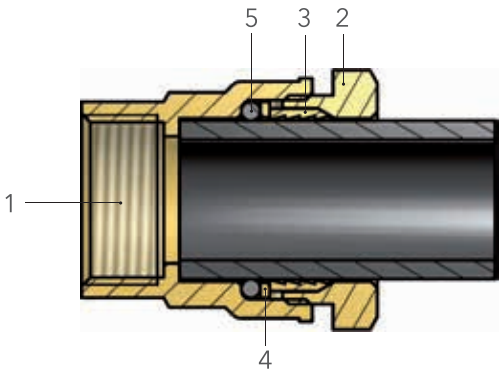


BALL VALVE MOD. 349 F/COMPRESSION FOR POLYETHYLENE PIPE - BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 349 F/STRINGERE PER TUBO POLIETILENE - MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA NERA
/ KUGELHAHN MOD. 349 IG/MIT VERSCHRAUBUNGEN FÜR POLYETHYLEN ROHR - SCHWARZER ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 349 F/COMPRESSION POUR TUBE POLYÉTHYLÈNE - MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE

349

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.060	VS0349525PNN	Ø 25 x 1/2" F	16	40
41.32.061	VS0349725PNN	Ø 25 x 3/4" F	16	30
41.32.062	VS0349732PNN	Ø 32 x 3/4" F	16	20



Use: the polyethylene fittings series 350…383 are suitable for use with water: max working pressure 16 bar at 40°C.

/ Utilizzo: i raccordi in polietilene della serie 350...383 sono compatibili ad uso con acqua: sopportano una pressione massima di 16 bar a 40°C.

/ Anwendung: die Fittinge für Polyethylen Rohr 350…383 sind für Verwendung mit Wasser geeignet: max. Betriebsdruck 16 bar mit 40°C

/ Emploi: les raccords polyéthylène série 350…383 sont indiqués pour l'utilisation avec l'eau : pression d'exercice maxi. 16 bar à 40°C.

	DESCRIPTION	DESCRIZIONE / BESCHREIBUNG / DESCRIPTION	MATERIAL / MATERIALE / MATERIAL / MATÉRIEL
1	BODY	CORPO / KÖRPER / CORPS	BRASS / OTTONE / MESSING / LAITON CW617N UNI EN 12165
2	COMPRESSION NUT	DADO DI SERRAGGIO / MUTTER / ÉCROU DE SERRAGE	BRASS / OTTONE / MESSING / LAITON CW617N UNI EN 12165
3	SPRING LOCK RING	GHIERA / KLEMMRING / BAGUE DE SERRAGE	BRASS / OTTONE / MESSING / LAITON CW614N UNI EN 12164
4	WASHER	ROSETTA / FEDERRING / RONDELLE	BRASS / OTTONE / MESSING / LAITON CW614N UNI EN 12164
5	O-RING	O-RING / O-RING / JOINT TORIQUE	NBR

INSTRUCTIONS FOR CORRECT INSTALLATION
/ ISTRUZIONI PER UNA CORRETTA INSTALLAZIONE DEL RACCORDO
/ INSTALLATIONSANWEISUNGEN
/ INSTRUCTIONS POUR UN MONTAGE CORRECT DU RACCORD

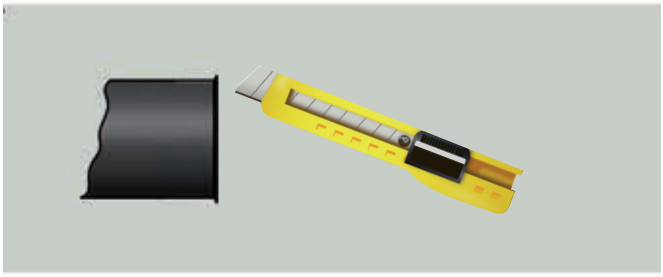


Cut the pipe using suitable tools, being careful to make the cut as perpendicular as possible with respect to the axis of the pipe itself.

/ Tagliare il tubo con appositi strumenti, avendo cura di eseguire il taglio il più perpendicolare possibile rispetto all'asse del tubo stesso.

/ Das Rohr mittels eines geeigneten Rohrabschneiders rechwinkling schneiden; ein auf die Rohrlänge senkrechter Schnitt wird die Kalibrierung erleichtern.

/ Couper le tube à l'aide d'instruments prévus à cet effet ; veiller à réaliser la coupe le plus perpendiculairement possible à l'axe du tube.

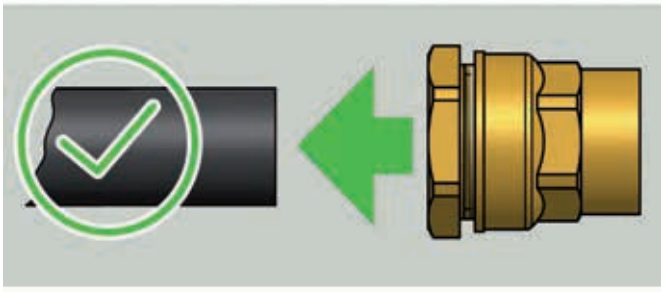


Eliminate any burrs on the pipe.

/ Eliminare eventuali bave rimaste sul tubo.

/ Spänen aus das Rohr entfernen.

/ Éliminer le cas échéant les bavures présentes sur le tube.

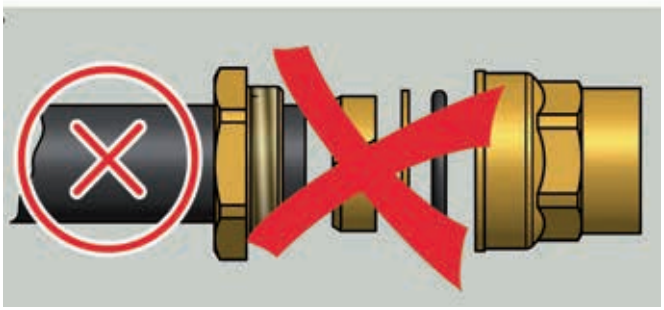


Fit the pipe up fast on the fitting, with spring lock ring loosened, and then tighten the nut.

/ Inserire il tubo fino in battuta nel raccordo con ghiera allentata, poi avvitare il dado.

/ Schieben Sie den Fitting bis zum Anschlag in das Rohr mit dem gelösten Federring und verschrauben Sie danach die Überwurfmutter.

/ Introduire le tube jusqu'à la butée dans le raccord avec la bague deserrage desserrée, puis visser l'écrou.



Do not remove the single parts and fit them on the pipe.

/ Non smontare i singoli componenti e infilarli sul tubo.

/ Enfernen Sie nicht die Einzelteilen und montieren Sie sie auf das Rohr.

/ Ne pas démonter les différents composants et les enfiler sur le tube.

SOLDERING FITTINGS

/ RACCORDI A SALDARE
/ LÖTFITTINGE
/ RACCORDS À SOUDER







SOLDERING FITTINGS

SOLDERING FITTINGS 140

SOLDERING FITTINGS

/ RACCORDI A SALDARE
/ LÖTFITTINGE
/ RACCORDS À SOUDER

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



161 (243 GCU)

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.190	**R10161003100**	3/8" x 10	10	450
77.18.191	**R10161003120**	3/8" x 12	10	450
77.18.192	**R10161003140**	3/8" x 14	10	450
77.18.193	**R10161003150**	3/8" x 15	10	400
77.18.194	**R10161005120**	1/2" x 12	10	300
77.18.195	**R10161005140**	1/2" x 14	10	300
77.18.196	**R10161005160**	1/2" x 16	10	250
77.18.197	**R10161005180**	1/2" x 18	10	250
77.18.198	**R10161007180**	3/4" x 18	10	150
77.18.199	**R10161007200**	3/4" x 20	10	150
77.18.200	**R10161007220**	3/4" x 22	10	150
77.18.201	**R10161010180**	1" x 18	10	120
77.18.202	**R10161010220**	1" x 22	10	80
77.18.203	**R10161010280**	1" x 28	5	70
77.18.204	**R10161012280**	1 1/4" x 28	5	50
77.18.205	**R10161012320**	1 1/4" x 32	5	50
77.18.206	**R10161012350**	1 1/4" x 35	5	50
77.18.211	**R10161015420**	1 1/2" x 42	5	30
77.18.212	**R10161020540**	2" x 54	2	16

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



160 (270 GCU)

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.160	**R10160003100**	3/8" x 10	10	400
77.18.161	**R10160003120**	3/8" x 12	10	400
77.18.162	**R10160003140**	3/8" x 14	10	350
77.18.163	**R10160003150**	3/8" x 15	10	350
77.18.164	**R10160005120**	1/2" x 12	10	300
77.18.165	**R10160005140**	1/2" x 14	10	300
77.18.180	**R1F160005150**	1/2" x 15	10	350
77.18.166	**R10160005160**	1/2" x 16	10	250
77.18.181	**R1F160005180**	1/2" x 18	10	300
77.18.168	**R10160007180**	3/4" x 18	10	150
77.18.169	**R10160007200**	3/4" x 20	10	150
77.18.170	**R10160007220**	3/4" x 22	10	130
77.18.171	**R10160010220**	1" x 22	10	100
77.18.172	**R10160010280**	1" x 28	10	80
77.18.184	**R1F160012280**	1 1/4" x 28	10	60
77.18.173	**R10160012320**	1 1/4" x 32	5	50
77.18.174	**R10160012350**	1 1/4" x 35	5	40
77.18.177	**R10160015360**	1 1/2" x 36	5	35

HEAVY PATTERN SERIES

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



158 (90 GCU)

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.090	**R10158003100**	3/8" x 10	10	300
77.18.091	**R10158003120**	3/8" x 12	10	250
77.18.092	**R10158003140**	3/8" x 14	10	200
77.18.093	**R10158005100**	1/2" x 10	10	200
77.18.094	**R10158005120**	1/2" x 12	10	200
77.18.095	**R10158005140**	1/2" x 14	10	180
77.18.110	**R1F158005150**	1/2" x 15	10	200
77.18.097	**R10158005160**	1/2" x 16	10	150
77.18.098	**R10158005180**	1/2" x 18	10	150
77.18.111	**R1F158005180**	1/2" x 18	10	120
77.18.099	**R10158007160**	3/4" x 16	10	100
77.18.100	**R10158007180**	3/4" x 18	10	100
77.18.101	**R10158007200**	3/4" x 20	10	100
77.18.102	**R10158007220**	3/4" x 22	10	80
77.18.103	**R10158010220**	1" x 22	10	60
77.18.104	**R10158010280**	1" x 28	10	40

HEAVY PATTERN SERIES

MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO
/ WINKEL 90° MIT AG
/ COUDE 90° MÂLE



159 (92 GCU)

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.115	**R10159003100**	3/8" x 10	10	400
77.18.116	**R10159003120**	3/8" x 12	10	300
77.18.117	**R10159003140**	3/8" x 14	10	300
77.18.118	**R10159005120**	1/2" x 12	10	250
77.18.119	**R10159005140**	1/2" x 14	10	200
77.18.135	**R1F159005150**	1/2" x 15	10	180
77.18.121	**R10159005160**	1/2" x 16	10	180
77.18.122	**R10159005180**	1/2" x 18	10	150
77.18.123	**R10159007160**	3/4" x 16	10	130
77.18.124	**R10159007180**	3/4" x 18	10	120
77.18.125	**R10159007200**	3/4" x 20	10	100
77.18.126	**R10159007220**	3/4" x 22	10	90
77.18.127	**R10159010220**	1" x 22	10	70
77.18.128	**R10159010280**	1" x 28	10	50

HEAVY PATTERN SERIES

LONG MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO LUNGO
/ WINKEL 90° MIT AG LANG
/ COUDE 90° MÂLE LONG



159L (92L GCU)

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.140	**R10159L03120**	3/8" x 12	10	150
77.18.141	**R10159L03140**	3/8" x 14	10	150
77.18.142	**R10159L05140**	1/2" x 14	10	120
77.18.143	**R10159L05160**	1/2" x 16	10	100

LONG FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA LUNGO
/ WINKEL 90° MIT IG LANG
/ COUDE 90° FEMELLE LONG



158L (90L GCU)

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.150	**R10158L03140**	3/8" x 14	10	150
77.18.151	**R10158L05120**	1/2" x 12	10	150
77.18.152	**R10158L05140**	1/2" x 14	10	120
77.18.153	**R10158L05160**	1/2" x 16	10	100

WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO
/ WANDWINKEL 90°
/ APPLIQUE MURALE 90°



164 (471 GCU)

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.220	**R10164005120**	1/2" x 12	10	120
77.18.221	**R10164005140**	1/2" x 14	10	120
77.18.222	**R10164005150**	1/2" x 15	10	100
77.18.223	**R10164005160**	1/2" x 16	10	100

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE



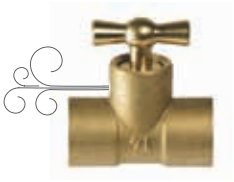
157 (130 GCU)

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.071	**R10157003120**	12 x 3/8" x 12	10	200
77.18.072	**R10157003140**	14 x 3/8" x 14	10	180
77.18.073	**R10157005120**	12 x 1/2" x 12	10	150
77.18.074	**R10157005140**	14 x 1/2" x 14	10	130
77.18.085	**R1F157005150**	15 x 1/2" x 15	10	120
77.18.076	**R10157005160**	16 x 1/2" x 16	10	120
77.18.077	**R10157005180**	18 x 1/2" x 18	10	100
77.18.078	**R10157005220**	22 x 1/2" x 22	10	70
77.18.079	**R10157007220**	22 x 3/4" x 22	10	60

HEAVY PATTERN SERIES

STRAIGHT COUPLER WITH DRAIN COCK

/ RACCORDO DIRITTO CON RUBINETTO DI SCARICO
/ VERSCHRAUBUNG GERADE MIT ENTLEERUNG
/ MANCHON ÉGAL PURGEUR



151 (130 PCU)

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.005	**SP0151000100**	10 x 10	10	250
77.18.006	**SP0151000120**	12 x 12	10	200
77.18.007	**SP0151000140**	14 x 14	10	180
77.18.008	**SP0151000160**	16 x 16	10	150
77.18.009	**SP0151000180**	18 x 18	10	120
77.18.010	**SP0151000220**	22 x 22	10	80

ELBOW 90° WITH DRAIN COCK

/ GOMITO 90° CON RUBINETTO SCARICO
/ WINKEL 90° MIT ENTLEERUNG
/ COUDE 90° PURGEUR



152 (90 PCU)

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.020	**SP0152000120**	12 x 12	10	250
77.18.021	**SP0152000140**	14 x 14	10	200
77.18.022	**SP0152000160**	16 x 16	10	180
77.18.023	**SP0152000180**	18 x 18	10	150
77.18.024	**SP0152000220**	22 x 22	10	120

MALE COUPLER - 3 PCS

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO - 3 PEZZI
/ VERSCHRAUBUNG GERADE MIT AG - 3 STK.
/ MANCHON MÂLE - 3 PIECES



167 (341 GCU)

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.260	**R30167003100**	3/8" x 10	10	200
77.18.261	**R30167003120**	3/8" x 12	10	200
77.18.262	**R30167003140**	3/8" x 14	10	200
77.18.263	**R30167005120**	1/2" x 12	10	180
77.18.264	**R30167005140**	1/2" x 14	10	180
77.18.267	**R30167005150**	1/2" x 15	10	150
77.18.268	**R30167005160**	1/2" x 16	10	150
77.18.269	**R30167005180**	1/2" x 18	10	120
77.18.270	**R30167007160**	3/4" x 16	10	100
77.18.271	**R30167007180**	3/4" x 18	10	100
77.18.272	**R30167007200**	3/4" x 20	10	70
77.18.273	**R30167007220**	3/4" x 22	10	70
77.18.274	**R30167010220**	1" x 22	10	60
77.18.275	**R30167010280**	1" x 28	5	35
77.18.276	**R30167012320**	1 1/4" x 32		30
77.18.277	**R30167012350**	1 1/4" x 35		30
77.18.278	**R30167012360**	1 1/4" x 36		30

FEMALE COUPLER - 3 PCS

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA - 3 PEZZI
/ VERSCHRAUBUNG GERADE MIT IG - 3 STK.
/ MANCHON FEMELLE - 3 PIECES



166 (340 GCU)

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.236	**R30166003120**	3/8" x 12	10	230
77.18.237	**R30166003140**	3/8" x 14	10	230
77.18.240	**R30166005120**	1/2" x 12	10	200
77.18.241	**R30166005140**	1/2" x 14	10	200
77.18.242	**R30166005150**	1/2" x 15	10	150
77.18.243	**R30166005160**	1/2" x 16	10	150
77.18.244	**R30166005180**	1/2" x 18	10	150
77.18.245	**R30166007150**	3/4" x 15	10	120
77.18.246	**R30166007160**	3/4" x 16	10	120
77.18.247	**R30166007180**	3/4" x 18	10	120
77.18.248	**R30166007200**	3/4" x 20	10	80
77.18.249	**R30166007220**	3/4" x 22	10	80
77.18.250	**R30166010220**	1" x 22	10	70
77.18.251	**R30166010280**	1" x 28	5	40
77.18.252	**R30166012320**	1 1/4" x 32		30
77.18.253	**R30166012350**	1 1/4" x 35		30
77.18.254	**R30166012360**	1 1/4" x 36		30

MALE ANGLE ELBOW 90° - 3 PCS

/ RACCORDO AD ANGOLO MASCHIO 90°- 3 PEZZI
/ WINKELVERSCHRAUBUNG 90° MIT AG - 3 STK.
/ UNION COUDE 90° MÂLE - 3 PIÈCES



154 (98 GCU)

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.032	**R30154005140**	1/2" x 14	10	100
77.18.033	**R30154005160**	1/2" x 16	10	100
77.18.034	**R30154005180**	1/2" x 18	10	80
77.18.035	**R30154007160**	3/4" x 16	10	60
77.18.036	**R30154007180**	3/4" x 18	10	60
77.18.037	**R30154007220**	3/4" x 22	10	50
77.18.038	**R30154010220**	1" x 22	5	30
77.18.039	**R30154010280**	1" x 28	5	25

FEMALE ANGLE UNION 90° - 3PCS

/ RACCORDO AD ANGOLO FEMMINA 90° - 3 PEZZI
/ WINKELVERSCHRAUBUNG 90° MIT IG - 3 STK.
/ UNION COUDE 90° FEMELLE - 3 PIÈCES

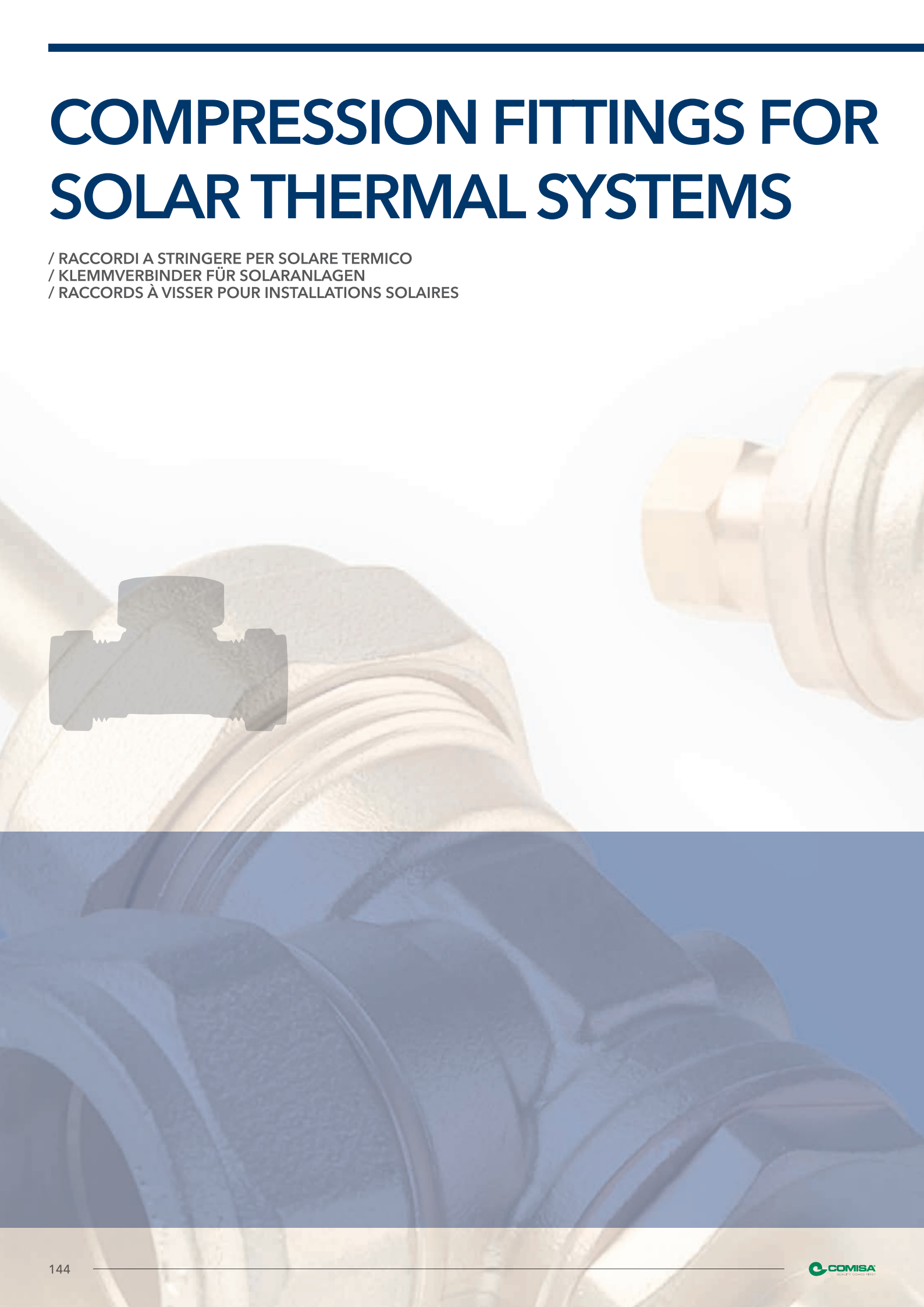


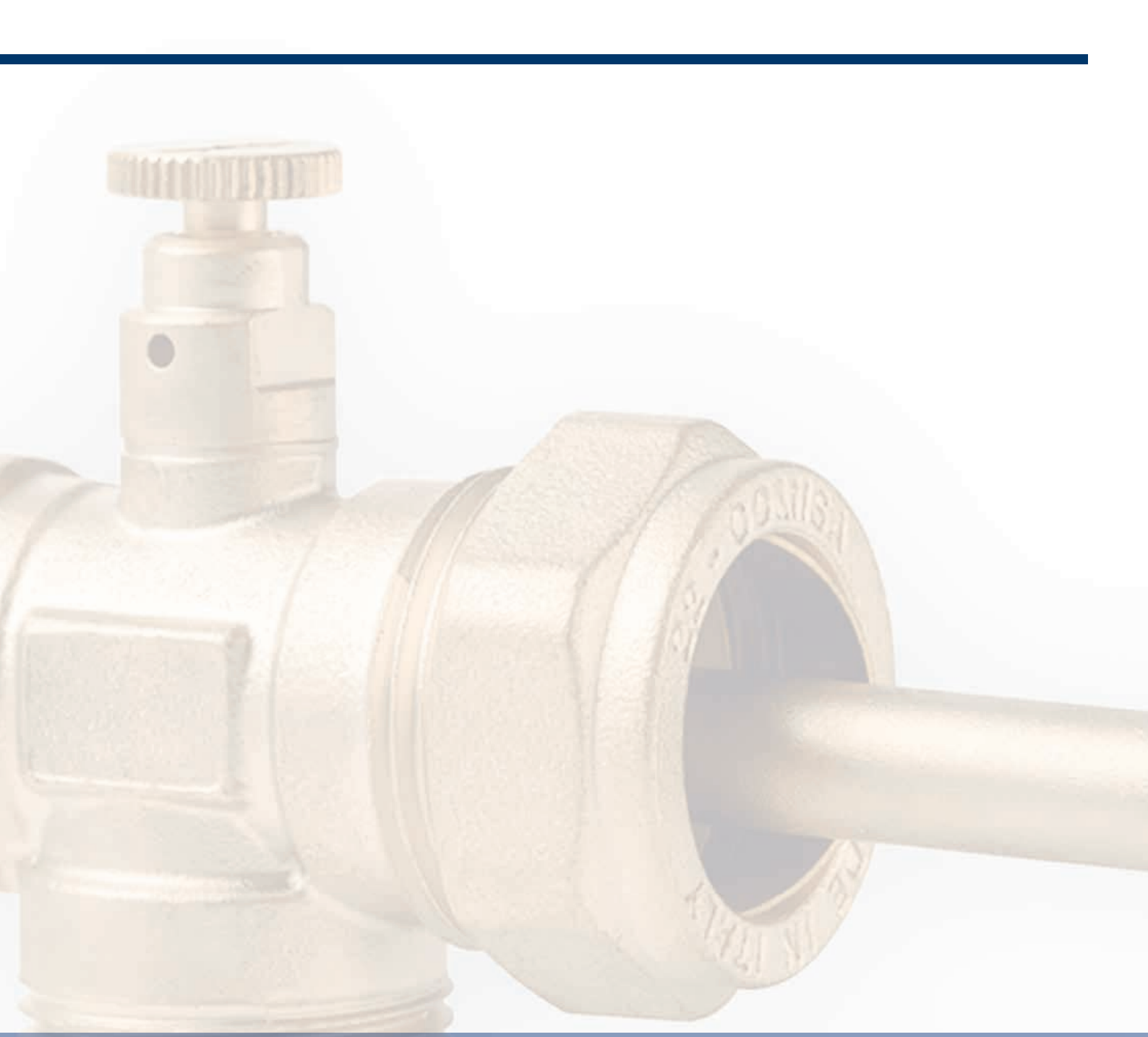
155 (96 GCU)

CODE	TECH. CODE	SIZE		
77.18.051	**R30155003120**	3/8" x 12	10	150
77.18.052	**R30155003140**	3/8" x 14	10	150
77.18.053	**R30155005120**	1/2" x 12	10	130
77.18.054	**R30155005140**	1/2" x 14	10	130
77.18.055	**R30155005160**	1/2" x 16	10	100
77.18.056	**R30155005180**	1/2" x 18	10	100
77.18.057	**R30155007160**	3/4" x 16	10	80
77.18.058	**R30155007180**	3/4" x 18	10	80
77.18.059	**R30155007220**	3/4" x 22	10	50
77.18.060	**R30155010220**	1" x 22	10	40
77.18.061	**R30155010280**	1" x 28	5	30
77.18.062	**R30155012320**	1 1/4" x 32		20

COMPRESSION FITTINGS FOR SOLAR THERMAL SYSTEMS

/ RACCORDI A STRINGERE PER SOLARE TERMICO
/ KLEMMVERBINDER FÜR SOLARANLAGEN
/ RACCORDS À VISSER POUR INSTALLATIONS SOLAIRES





COMPRESSION FITTINGS FOR SOLAR THERMAL SYSTEMS

COMPRESSION FITTINGS FOR SOLAR THERMAL SYSTEMS 146

COMPRESSION FITTINGS FOR SOLAR THERMAL SYSTEMS

/ RACCORDI A STRINGERE PER SOLARE TERMICO
/ KLEMMVERBINDER FÜR SOLARANLAGEN
/ RACCORDS À VISSER POUR INSTALLATIONS SOLAIRES

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

MALE CROSS FITTING FOR COPPER PIPE WITH DRILL HOLDER AND MANUAL AIR VENT

/ RACCORDO A CROCE MASCHIO PER TUBO RAME CON PORTASONDA E VALVOLA A SFIATO
/ ANSCHLUSSSTÜCK AG FÜR CU-ROHR MIT FÜHLERLANZE UND HAND-ENDLÜFTERVENTIL
/ RACCORD EN CROIX AVEC DOIGT DE GANT, RACCORD BICÔNE POUR TUBE CUIVRE FILETAGE MÂLE, AVEC PURGEUR MANUEL



792

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.08.455	**VA0792007220**	22 mm x 3/4"	50

CROSS FITTING FOR COPPER PIPE WITH DRILL HOLDER AND MANUAL AIR VENT

/ RACCORDO A CROCE PER TUBO RAME CON PORTASONDA E VALVOLA A SFIATO
/ ANSCHLUSSSTÜCK FÜR CU-ROHR MIT FÜHLERLANZE UND HAND-ENDLÜFTERVENTIL
/ RACCORD EN CROIX AVEC DOIGT DE GANT, RACCORD BICÔNE POUR TUBE CUIVRE, AVEC PURGEUR MANUEL



793

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.08.465	**VA0793000220**	22 mm x 22 mm	50

AIR VENT WITH COPPER GASKET

/ VALVOLA SFIATO ARIA CON GUARNIZIONE IN RAME
/ LUFTSTOPFEN MIT KUPFERDICHTUNG
/ PERGEUR AVEC JOINT EN CURVE



797

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.490	**VA0797005000**	1/2"	10	100

DRILL HOLDER WITH COPPER GASKET

/ PORTASONDA CON GUARNIZIONE IN RAME
/ FÜHLERLANZE MIT KUPFERDICHTUNG
/ DOIGT DE GANT AVEC JOINT EN CURVE



794

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.510	**VA0794005010**	1/2" x 100 mm	10	100
73.08.515	**VA0794005020**	1/2" x 130 mm	10	100

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG GERADE
/ MANCHON ÉGAL



776

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.600	**RB0776000150**	15 mm	10	240
73.08.605	**RB0776000180**	18 mm	10	150
73.08.610	**RB0776000220**	22 mm	10	120
73.08.615	**RB0776R22180**	22 mm x 18 mm	10	120

MALE COUPLER CYLINDRICAL THREAD

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO CILINDRICO
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG MIT AG ZYLINDRISCHES GEWINDE
/ MANCHON MÂLE CYLINDRIQUE



782

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.630	**RB0782007180**	18 mm x 3/4"	10	150
73.08.635	**RB0782007220**	22 mm x 3/4"	10	160
73.08.640	**RB0782010220**	22 mm x 1"	10	100

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



783

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.645	**RB0783007220**	22 mm x 3/4"	10	140
73.08.650	**RB0783005220**	22 mm x 1/2"	10	200

MALE ELBOW 90° CYLINDRICAL THREAD

/ GOMITO 90° MASCHIO CILINDRICO
/ KLEMMWINKELVERSCHRAUBUNG 90° MIT AG ZYLINDRISCHES GEWINDE
/ COUDE 90° MÂLE CYLINDRIQUE



784

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.665	**RB0784007220**	22 mm x 3/4"	10	100

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ KLEMMWINKELVERSCHRAUBUNG 90°
/ COUDE 90°



786

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.685	RB0786000220	22 mm	10	100

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ KLEMMWINKELVERSCHRAUBUNG 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



787

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.705	RB0787007220	22 mm x 3/4"	10	100

STOP END

/ TAPPO CIECO
/ VERSCHLÜSSSTÜCK
/ BOUCHON



778

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.765	RB0778000150	15 mm	10	400
73.08.770	RB0778000180	18 mm	10	300
73.08.775	RB0778000220	22 mm	10	200

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



779

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.570	RF0779005000	1/2" x 1/2"	10	250
73.08.575	RF0779007000	3/4" x 3/4"	10	200
73.08.580	RF0779010000	1" x 1"	5	150

MALE CAP

/ TAPPO MASCHIO
/ STOPFEN AG
/ ÉCROU BORGNE



777

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.900	RF077700500L	1/2"	10	200
73.08.905	RF0777007000	3/4"	10	150
73.08.910	RF0777010000	1"	5	100

TAP FILL-UNFILL SYSTEMS

/ RUBINETTO DI CARICO/SCARICO IMPIANTI
/ FÜLL-ENTLEERUNGSHAHN
/ VANNES DE CHARGEMENT-DÉCHARGEMENT DE L'INSTALLATION



785

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.23.835	VA0785005000	1/2"	100

DN 16 SOLAR

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



788

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.950	VA0788007160	3/4" F - DN 16	10	100

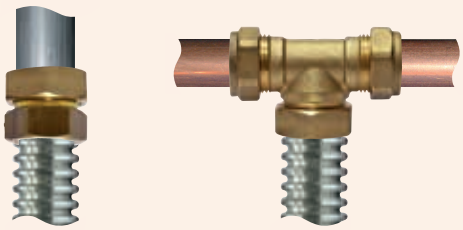
TEE

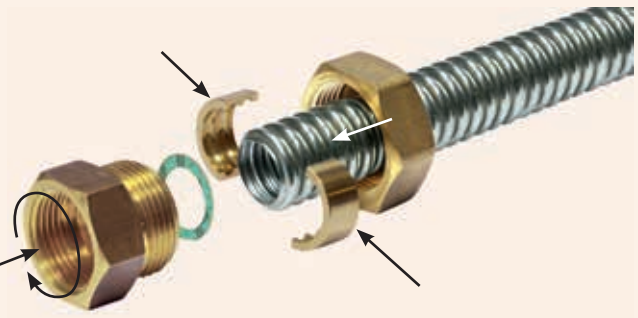
/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ



791

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.965	VA0791022160	22 mm - DN 16 - 22 mm	10	50





MANIFOLDS

/ COLLETTORI
/ VERTEILER
/ COLLECTEURS





MANIFOLDS

DISTRIBUTION MANIFOLDS	150
ADAPTORS	162
MIXING GROUP FOR UNDERFLOOR HEATING SYSTEMS	166
BRASS MANIFOLDS	168
STAINLESS STEEL MANIFOLDS	180
ACCESSORIES FOR MANIFOLDS	193
BALL VALVES FOR MANIFOLDS	198

DISTRIBUTION MANIFOLDS

/ COLLETTORI DI DISTRIBUZIONE
/ VERTEILER
/ COLLECTEUR

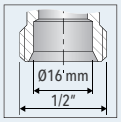
BRASS

UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6



ADAPTORS
PAGE 162 - 165

1/2"



BRASS

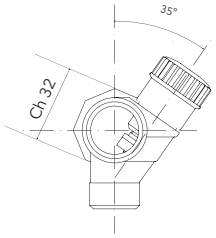
MANIFOLD 3/4" M/F 35° WITH WHITE KNOBS
- CONNECTIONS 1/2"
- Ø INTERNAL 16 mm
- DISTANCE 36 mm
- WITH BLUE OR RED DISKS FOR UTILITIES IDENTIFICATION
- NICKEL PLATED

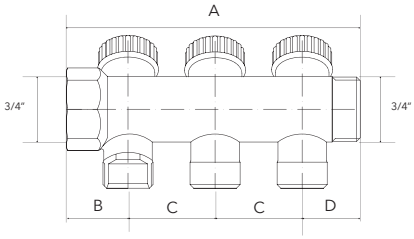
COLLETTORE 3/4" M/F 35° CON MANIGLIE BIANCHE
- ATTACCHI 1/2"
- Ø INTERNO 16 mm
- INTERASSE 36 mm
- CON DISCO IDENTIFICATIVO ROSSO O BLU PER UTENZE
- NICHELATO

VERTEILER 3/4" AG/IG 35° MIT REGULIERVENTILEN WEISS
- ABGÄNGE 1/2"
- INNENDURCHMESSER 16 mm
- ABSTAND 36 mm
- MIT BLAUEN ODER ROTEN DISKETTEN ZUR IDENTIFIZIERUNG DER EINZELNEN HEIZKREISE
- VERNICKELT

COLLECTEUR 3/4" M/F 35° AVEC VANNES DE RÉGULATION BLANCHES
- SORTIES 1/2"
- Ø INTERNE 16 mm
- ENTRAXE 36 mm
- AVEC DISQUE ROUGE OU BLEU AVEC DÉSIGNATION DE LA DESTINATION
- NICKELÉ







620

Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.050	**CL062000201N**	2	36 mm	24
88.20.055	**CL062000301N**	3	36 mm	15
88.20.060	**CL062000401N**	4	36 mm	12

CONNECTIONS	A	B	C	D	Ch
2	85.5	25.5	36	24	32
3	121.5	25.5	36	24	32
4	157.5	25.5	36	24	32

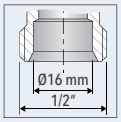


1- KNOB BODY
CORPO MANOPOLA
DREHKNOPF
CORPS DE BOUTON

2- UNIT DISC
DISCHETTO UTENZE
KLEBDISKETTE MIT HEIZREISEN
DISQUETTE

3- RED/BLUE DISC OPTION
DISCHETTO OPZIONE ROSSO/BLU
DISKETTE ROT / BLAU
DISQUETTE ROUGE / BLEU

4- LOCKING SCREW
VITE BLOCCANTE
SCHRAUBE
VIS DE BLOCAGE

1/2" | 

| BRASS

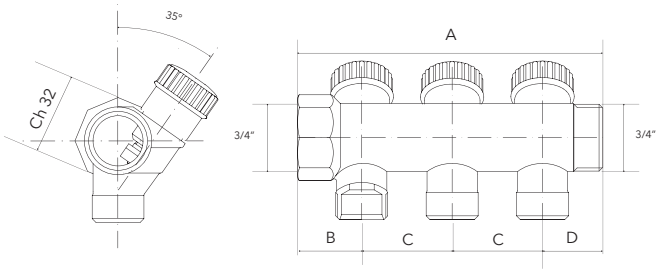
MANIFOLD 3/4" M/F 35° WITH RED/BLUE KNOBS
- CONNECTIONS 1/2"
- Ø INTERNAL 16 mm
- DISTANCE 36 mm
- NICKEL PLATED

COLLETTORE 3/4" M/F 35° CON MANIGLIE ROSSE/BLU
- ATTACCHI 1/2"
- Ø INTERNO 16 mm
- INTERASSE 36 mm
- NICHELATO

VERTEILER 3/4" AG/IG - 35° MIT REGULIERVENTILEN ROT/BLAU
- ABGÄNGE 1/2"
- INNENDURCHMESSER 16 mm
- ABSTAND 36 mm
- VERNICKELT

COLLECTEUR 3/4" M/F 35° AVEC VANNES DE RÉGULATION ROUGES/ BLEUES
- SORTIES 1/2"
- Ø INTERNE 16 mm
- ENTRAXE 36 mm
- NICKELÉ





621 - RED

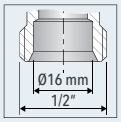
CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.051	**CL062100201N**	2	36 mm	24
88.20.056	**CL062100301N**	3	36 mm	15
88.20.061	**CL062100401N**	4	36 mm	12

622 - BLUE

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.052	**CL062200201N**	2	36 mm	24
88.20.057	**CL062200301N**	3	36 mm	15
88.20.062	**CL062200401N**	4	36 mm	12

Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

CONNECTIONS	A	B	C	D	Ch
2	85.5	25.5	36	24	32
3	121.5	25.5	36	24	32
4	157.5	25.5	36	24	32

1/2″ | 

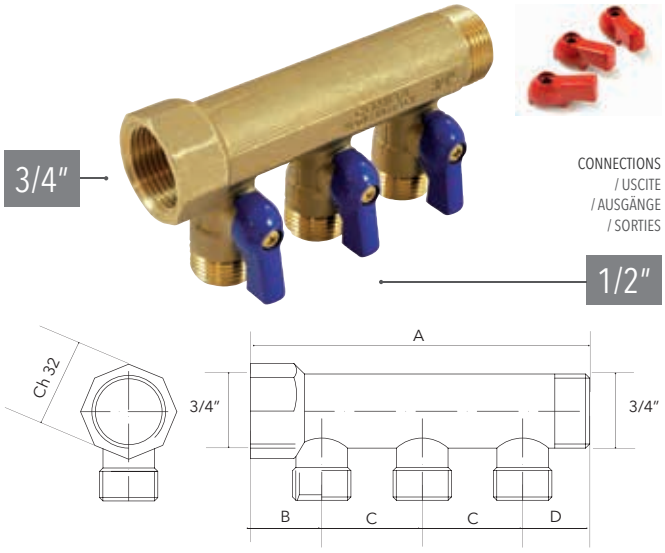
| BRASS

MANIFOLD 3/4″ M/F - WITH BALL VALVES
- CONNECTIONS 1/2"
- Ø INTERNAL 16 mm
- DISTANCE 36 mm
- RED AND BLUE HANDLE
- NICKEL PLATED

COLLETTORE 3/4″ M/F - CON VALVOLE A SFERA
- ATTACCHI 1/2"
- INTERASSE 36MM
- Ø INTERNO 16MM
- MANIGLIE ROSSE E BLU
- NICHELATO

VERTEILER 3/4″ AG/IG - MIT KUGELHÄHNEN
- ABGÄNGE 1/2"
- INNENDURCHMESSER 16MM
- ABSTAND 36MM
- ROT UND BLAU GRIFF
- VERNICKELT

COLLECTEUR 3/4″ M/F - AVEC VANNES BOISSEAU SPHÉRIQUE
- SORTIES 1/2"
- Ø INTERNE 16MM
- ENTRAXE 36MM
- VANNES ROUGES ET BLEUES
- NICKELÉ

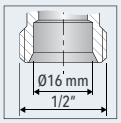


635

Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.172	**CL0635002010**	2	36 mm	40
88.20.173	**CL0635003010**	3	36 mm	30
88.20.174	**CL0635004010**	4	36 mm	20

CONNECTIONS	A	B	C	D	Ch
2	85,5	25,5	36	24	32
3	121,5	25,5	36	24	32
4	157,5	25,5	36	24	32

1/2″ | 

| BRASS

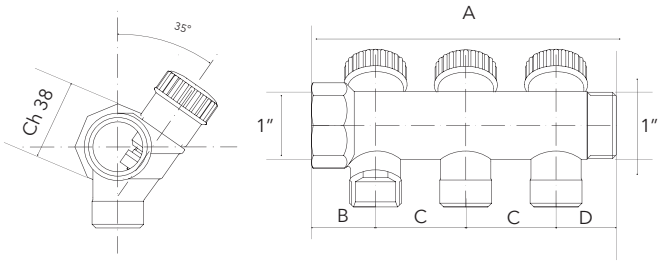
MANIFOLD 1" M/F 35° WITH GREEN REGULATION KNOBS
- CONNECTIONS 1/2"
- ∅ INTERNAL 16 mm
- DISTANCE 40 mm
- NICKEL PLATED

COLLETTORE 1" M/F 35°CON MANIGLIE VERDI
- ATTACCHI 1/2"
- Ø INTERNO 16 mm
- INTERASSE 40 mm
- NICHELATO

VERTEILER 1" AG/IG 35° MIT REGULIERVENTILEN GRÜN
- ABGÄNGE 1/2"
- INNENDURCHMESSER 16 mm
- ABSTAND 40 mm
- VERNICKELT

COLLECTEUR 1" M/F 35°AVEC VANNES DE RÉGULATION VERTES
- SORTIES 1/2"
- Ø INTERNE 16 mm
- ENTRAXE 40 mm
- NICKELÉ



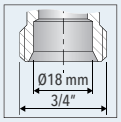


623

Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.070	**CL062300202N**	2	40 mm	15
88.20.075	**CL062300302N**	3	40 mm	12
88.20.080	**CL062300402N**	4	40 mm	10

CONNECTIONS	A	B	C	D	Ch
2	98	29	40	29	38
3	138	29	40	29	38
4	178	29	40	29	38

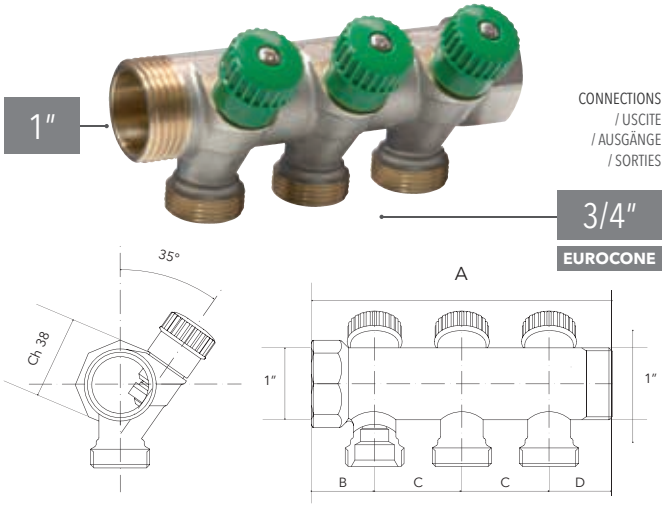
3/4"		EUROCONE	BRASS

MANIFOLD 1" M/F 35° WITH GREEN KNOBS
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- Ø INTERNAL 18 mm
- DISTANCE 40 mm
- NICKEL PLATED

COLLETTORE 1" M/F 35° CON MANIGLIE VERDI
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- Ø INTERNO 18 mm
- INTERASSE 40 mm
- NICHELATO

VERTEILER 1" AG/IG 35° MIT REGULIERVENTILEN GRÜN
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- INNENDURCHMESSER 18 mm
- ABSTAND 40 mm
- VERNICKELT

COLLECTEUR 1" M/F 35° AVEC VANNES DE RÉGULATION VERTES
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- Ø INTERNE 18 mm
- ENTRAXE 40 mm
- NICKELÉ

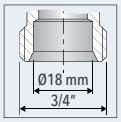


624

Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.085	**CL062400203N**	2	40 mm	15
88.20.090	**CL062400303N**	3	40 mm	12
88.20.095	**CL062400403N**	4	40 mm	10

CONNECTIONS	A	B	C	D	Ch
2	98	29	40	29	38
3	138	29	40	29	38
4	178	29	40	29	38

3/4"		EUROCONE	BRASS

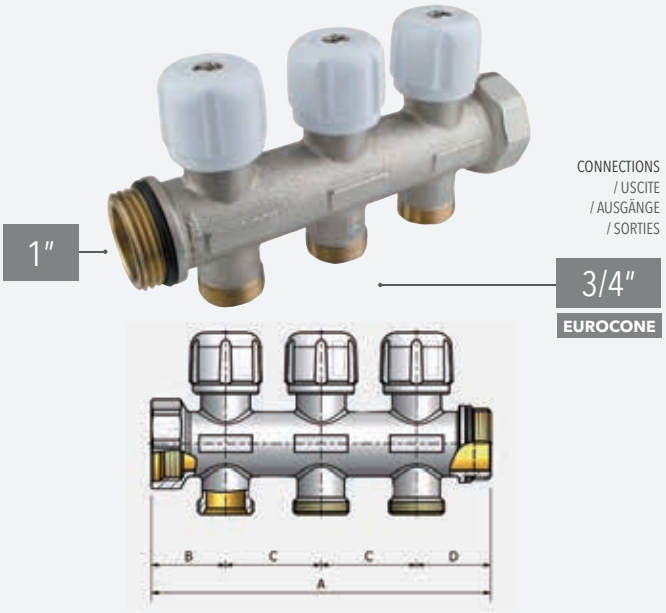
MODULAR

STRAIGHT MANIFOLD 1"M/F WITH REGULATION KNOBS
- CONNECTIONS 3/4"EUROCONE
- Ø INTERNAL 18 mm
- DISTANCE 45 mm
- NICKEL PLATED

COLLETTORE DIRITTO 1" M/F CON MANIGLIE DI REGOLAZIONE
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- Ø INTERNO 18 mm
- INTERASSE 45 mm
- NICHELATO

VERTEILER DURCHGANGSFORM 1" AG/IG MIT REGULIERVENTILEN
- ABGÄNGE 3/4"EUROKONUS
- INNENDURCHMESSER 18 mm
- ABSTAND 45 mm
- VERNICKELT

COLLECTEUR DROIT 1" M/F AVEC VANNES DE RÉGULATION
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- Ø INTERNE 18 mm
- ENTRAXE 45 mm
- NICKELÉ

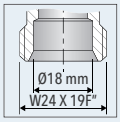


980 - 981

Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.190	**CL098001007N**	2	45 mm	20
88.20.191	**CL098101007N**	3	45 mm	12

CONNECTIONS	A	B	C	D
2	115	35	45	35
3	160	35	45	35

W24 X 19F" | 

| **BRASS** | MODULAR

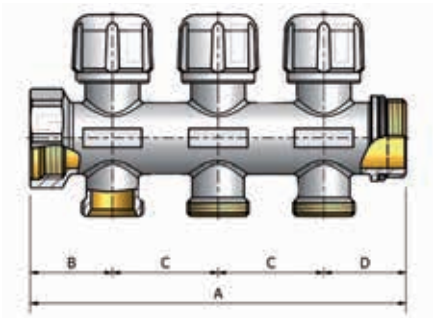
MANIFOLD STRAIGHT 1" M/F WITH REGULATION KNOBS
- CONNECTIONS W24X19F"
- Ø INTERNAL 18 mm
- DISTANCE 45 mm
- NICKEL PLATED

COLLETTORE DRITTO 1" M/F CON MANIGLIE DI REGOLAZIONE
- ATTACCHI W24X19F"
- Ø INTERNO 18 mm
- INTERASSE 45 mm
- NICHELATO

VERTEILER DURCHGANGSFORM 1" AG/IG MIT REGULIERVENTILEN
- ABGÄNGE W24X19F"
- INNENDURCHMESSER 18 mm
- ABSTAND 45 mm
- VERNICKELT

COLLECTEUR DROIT 1" M/F AVEC VANNES DE RÉGULATION
- SORTIES W24X19F"
- Ø INTERNE 18 mm
- ENTRAXE 45 mm
- NICKELÉ





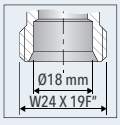
980 - 981

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.192	**CL098001019N** •	2	45 mm	20
88.20.193	**CL098101019N** •	3	45 mm	12

Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

CONNECTIONS	A	B	C	D
2	115	35	45	35
3	160	35	45	35

• On request / su richiesta / auf Anfrage / sur demande

W24 X 19F" | 

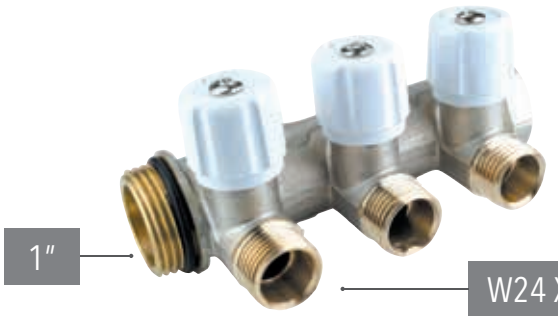
| **BRASS** | MODULAR

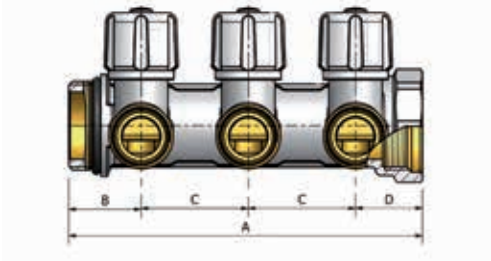
MANIFOLD 90° 1" M/F WITH REGULATION KNOBS
- CONNECTIONS W24X19F"
- Ø INTERNAL 18 mm
- DISTANCE 40 mm
- NICKEL PLATED

COLLETTORE 1" M/F 90° CON MANIGLIE DI REGOLAZIONE
- ATTACCHI W24X19F"
- Ø INTERNO 18 mm
- INTERASSE 40 mm
- NICHELATO

VERTEILER 90° 1" AG/IG MIT REGULIERVENTILEN
- ABGÄNGE W24X19F"
- INNENDURCHMESSER 18 mm
- ABSTAND 40 mm
- VERNICKELT

COLLECTEUR 1" M/F 90° AVEC VANNES DE RÉGULATION
- SORTIES W24X19F"
- Ø INTERNE 18 mm
- ENTRAXE 40 mm
- NICKELÉ





978M - 979M

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.720	**CL0978M1019N** •	2	40 mm	15
88.20.721	**CL0979M1019N** •	3	40 mm	12

Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

CONNECTIONS	A	B	C	D
2	92	27	40	25
3	132	27	40	25

• On request / su richiesta / auf Anfrage / sur demande

3/4" M/F	BRASS	TIN PLATED	16 X 2 PRESS SYSTEM

MANIFOLD 3/4" M/F - CONNECTIONS 16 X 2 - TIN PLATED

COLLETTORE 3/4" M/F - ATTACCHI 16 X 2 - STAGNATO

VERTEILER 3/4" AG/IG - ABGÄNGE 16 X 2 - VERZINNT

COLLECTEUR 3/4" M/F - SORTIES 16 X 2 - ETAMÉ

NEW

626

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.029	**CL062600201N** •	2	50 mm	1
88.20.039	**CL062600301N** •	3	50 mm	1
88.20.059	**CL062600401N** •	4	50 mm	1

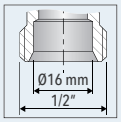
CONNECTIONS / USCITE / AUSGÄNGE / SORTIES



PRESS SYSTEM



• On request / su richiesta / auf Anfrage / sur demande

1/2" | 

| BRASS

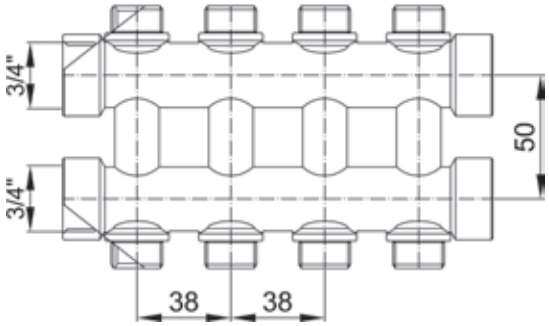
DUAL DISTRIBUTION MANIFOLD 3/4" F/F
- CONNECTIONS 1/2"
- Ø INTERNAL 16 mm
- DISTANCE 38 mm
- NICKEL PLATED

COLLETTORE COMPLANARE 3/4" F/F
- ATTACCHI 1/2"
- Ø INTERNO 16 mm
- INTERASSE 38 mm
- NICHELATO

KOMPLANARER VERTEILER 3/4" IG/IG
- ABGÄNGE 1/2"
- INNENDURCHMESSER 16 mm
- ABSTAND 38 mm
- VERNICKELT

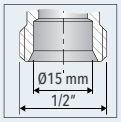
COLLECTEUR DOUBLE 3/4" F/F
- SORTIES 1/2"
- Ø INTERNE 16 mm
- ENTRAXE 38 mm
- NICKELÉ





637

CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.030	**CL063700201N**	3/4"	2 + 2	38 mm	1
88.20.031	**CL063700401N**	3/4"	4 + 4	38 mm	1
88.20.032	**CL063700601N**	3/4"	6 + 6	38 mm	1
88.20.033	**CL063700801N**	3/4"	8 + 8	38 mm	1
88.20.034	**CL063701001N**	3/4"	10 + 10	38 mm	1

1/2" | 

| BRASS | EUROCONE

1/2" EUROCONE!

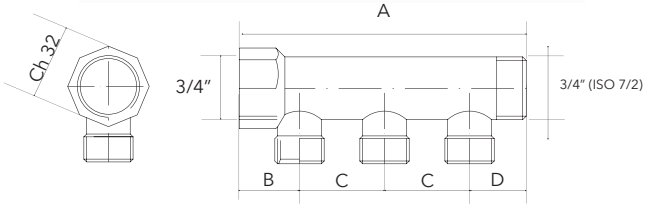
MANIFOLD 3/4" M/F
- CONNECTIONS 1/2" EUROCONE
- Ø INTERNAL 15 mm
- DISTANCE 50 mm
- NICKEL PLATED

COLLETTORE 3/4" M/F
- ATTACCHI 1/2" EUROCONO
- Ø INTERNO 15 mm
- INTERASSE 50 mm
- NICHELATO

VERTEILER 3/4" AG/IG
- ABGÄNGE 1/2" EUROKONUS
- INNENDURCHMESSER 15 mm
- ABSTAND 50 mm
- VERNICKELT

COLLECTEUR 3/4" M/F
- SORTIES 1/2" EUROCÔNE
- Ø INTERNE 15 mm
- ENTRAXE 50 mm
- NICKELÉ



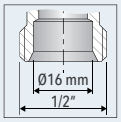


631

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.005	**CL063100201N**	2	50 mm	30
88.20.006	**CL063100301N**	3	50 mm	20
88.20.007	**CL063100401N**	4	50 mm	15

Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

CONNECTIONS	A	B	C	D	Ch
2	110	27,5	50	32,5	32
3	160	27,5	50	32,5	32
4	210	27,5	50	32,5	32

1/2″ | 

| BRASS

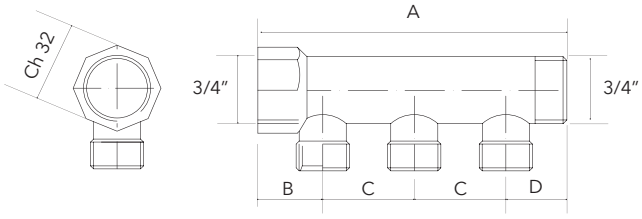
MANIFOLD 3/4" M/F
- CONNECTIONS 1/2"
- Ø INTERNAL 16 mm
- DISTANCE 36 mm
- NICKEL PLATED

COLLETTORE 3/4″ M/F
- ATTACCHI 1/2"
- Ø INTERNO 16 mm
- INTERASSE 36 mm
- NICHELATO

VERTEILER 3/4" AG/IG
- ABGÄNGE 1/2"
- INNENDURCHMESSER 16 mm
- ABSTAND 36 mm
- VERNICKELT

COLLECTEUR 3/4" M/F
- SORTIES 1/2"
- Ø INTERNE 16 mm
- ENTRAXE 36 mm
- NICKELÉ



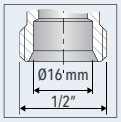


630

Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.002	CL063000201N	2	36 mm	40
88.20.003	CL063000301N	3	36 mm	30
88.20.004	CL063000401N	4	36 mm	20

CONNECTIONS	A	B	C	D	Ch
2	85.5	25.5	36	24	32
3	121.5	25.5	36	24	32
4	157.5	25.5	36	24	32

1/2″ | 

| BRASS | MODULAR

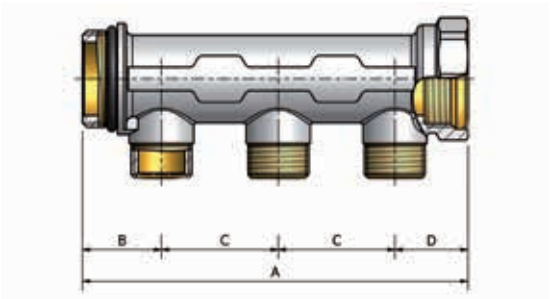
MANIFOLD 3/4" M/F
- CONNECTIONS 1/2"
- Ø INTERNAL 16 mm
- DISTANCE 40 mm
- O-RING CONNECTION
- NICKEL PLATED

COLLETTORE 3/4″ M/F
- ATTACCHI 1/2"
- Ø INTERNO 16 mm
- INTERASSE 40 mm
- O-RING DI TENUTA
- NICHELATO

VERTEILER 3/4" AG/IG
- ABGÄNGE 1/2"
- INNENDURCHMESSER 16 mm
- ABSTAND 40 mm
- O-RING DICHTUNG
- VERNICKELT

COLLECTEUR 3/4″ M/F
- SORTIES 1/2"
- Ø INTERNE 16 mm
- ENTRAXE 40 mm
- JOINT TORIQUE
- NICKELÉ



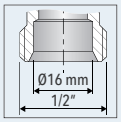


982

Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.730	CL0982M0705N	2	40 mm	40
88.20.731	CL0983M0705N	3	40 mm	30

CONNECTIONS	A	B	C	D
2	92	27	40	25
3	132	27	40	25

1/2″ | 

| **BRASS**

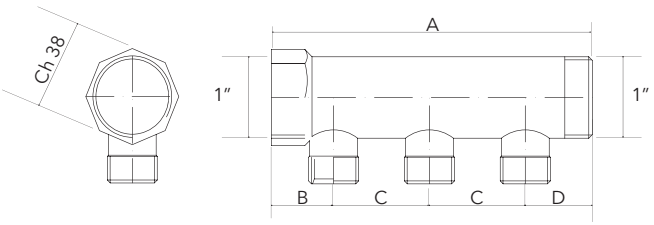
MANIFOLD 1" M/F
- CONNECTIONS 1/2"
- Ø INTERNAL 16 mm
- DISTANCE 38 mm
- NICKEL PLATED

COLLETTORE 1″ M/F
- ATTACCHI 1/2"
- Ø INTERNO 16 mm
- INTERASSE 38 mm
- NICHELATO

VERTEILER 1" AG/IG
- ABGÄNGE 1/2"
- INNENDURCHMESSER 16 mm
- ABSTAND 38 mm
- VERNICKELT

COLLECTEUR 1" M/F
- SORTIES 1/2"
- Ø INTERNE 16 mm
- ENTRAXE 38 mm
- NICKELÉ



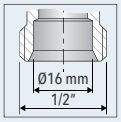


Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

632

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.012	**CL063200202N**	2	38 mm	10
88.20.013	**CL063200302N**	3	38 mm	5
88.20.014	**CL063200402N**	4	38 mm	5

CONNECTIONS	A	B	C	D	Ch
2	89	25	38	26	38
3	127	25	38	26	38
4	165	25	38	26	38

1/2″ | 

| **BRASS**

MODULAR

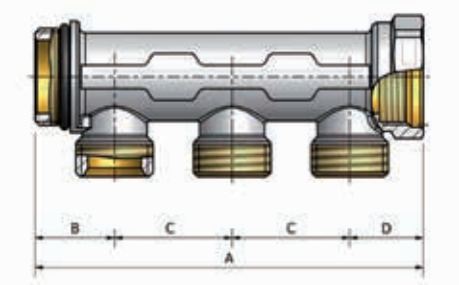
MANIFOLD 1" M/F
- CONNECTIONS 1/2"
- Ø INTERNAL 16 mm
- DISTANCE 40 mm
- O-RING CONNECTION
- NICKEL PLATED

COLLETTORE 1" M/F
- ATTACCHI 1/2"
- Ø INTERNO 16 mm
- INTERASSE 40 mm
- O-RING DI TENUTA
- NICHELATO

VERTEILER 1" AG/IG
- ABGÄNGE 1/2"
- INNENDURCHMESSER 16 mm
- ABSTAND 40 mm
- O-RING DICHTUNG
- VERNICKELT

COLLECTEUR 1" M/F
- SORTIES 1/2"
- Ø INTERNE 16 mm
- ENTRAXE 40 mm
- JOINT TORIQUE
- NICKELÉ



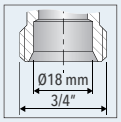


982M - 983M

Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.760	**CL0982M1005N**	2	40 mm	10
88.20.761	**CL0983M1005N**	3	40 mm	5

CONNECTIONS	A	B	C	D
2	92	27	40	25
3	132	27	40	25

3/4" | 

| EUROCONE | BRASS | MODULAR

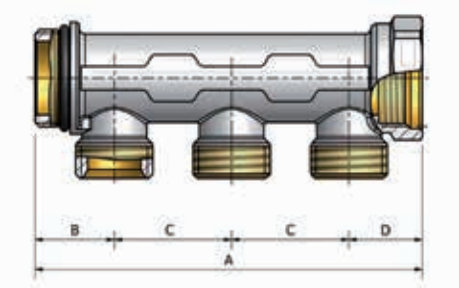
MANIFOLD 3/4" M/F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- Ø INTERNAL 18 mm
- DISTANCE 40 mm
- O-RING CONNECTION
- NICKEL PLATED

COLLETTORE 3/4" M/F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- Ø INTERNO 18 mm
- INTERASSE 40 mm
- O-RING DI TENUTA
- NICHELATO

VERTEILER 3/4" AG/IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- INNENDURCHMESSER 18 mm
- ABSTAND 40 mm
- O-RING DICHTUNG
- VERNICKELT

COLLECTEUR 3/4" M/F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- Ø INTERNE 18 mm
- ENTRAXE 40 mm
- JOINT TORIQUE
- NICKELÉ



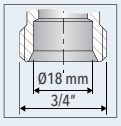


982M - 983M

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.740	**CL0982M0707N**	2	40 mm	10
88.20.741	**CL0983M0707N**	3	40 mm	5

Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

CONNECTIONS	A	B	C	D
2	92	27	40	25
3	132	27	40	25

3/4" | 

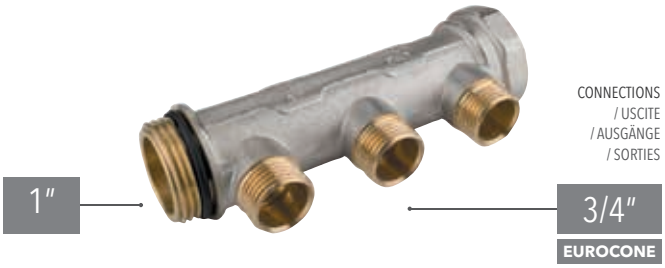
| EUROCONE | BRASS | MODULAR

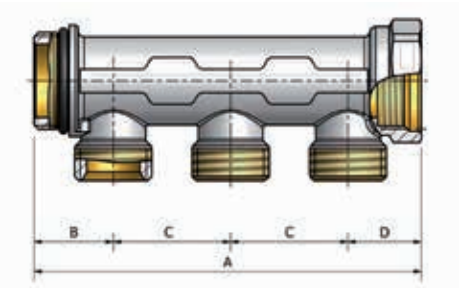
MANIFOLD 1" M/F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- Ø INTERNAL 18 mm
- DISTANCE 40 mm
- O-RING CONNECTION
- NICKEL PLATED

COLLETTORE 1" M/F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- Ø INTERNO 18 mm
- INTERASSE 40 mm
- O-RING DI TENUTA
- NICHELATO

VERTEILER 1" AG/IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- INNENDURCHMESSER 18 mm
- ABSTAND 40 mm
- O-RING DICHTUNG
- VERNICKELT

COLLECTEUR 1" M/F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- Ø INTERNE 18 mm
- ENTRAXE 40 mm
- JOINT TORIQUE
- NICKELÉ



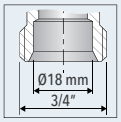


982M - 983M

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.770	**CL0982M1007N**	2	40 mm	10
88.20.771	**CL0983M1007N**	3	40 mm	5

Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

CONNECTIONS	A	B	C	D
2	92	27	40	25
3	132	27	40	25

3/4" | 

| EUROCONE | BRASS

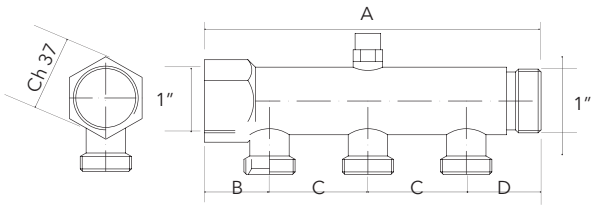
MANIFOLD 1" M/F - WITH AIR VENT
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- Ø INTERNAL 18 mm
- DISTANCE 50 mm
- O-RING CONNECTION
- AIR DRAIN VALVE
- NICKEL PLATED

COLLETTORE 1" M/F CON SFIATO ARIA
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- Ø INTERNO 18 mm
- INTERASSE 50 mm
- O-RING DI TENUTA
- SFIATO ARIA
- NICHELATO

VERTEILER 1" AG/IG - MIT ENTLÜFTUNGSVENTIL
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- INNENDURCHMESSER 18 mm
- ABSTAND 50 mm
- O-RING DICHTUNG
- ENTLÜFTUNGSVENTIL
- VERNICKELT

COLLECTEUR 1" M/F AVEC PURGEUR D'AIR
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- Ø INTERNE 18 mm
- ENTRAXE 50 mm
- JOINT TORIQUE
- PURGEUR D'AIR
- NICKELÉ



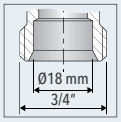


633

Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.015	**CL063300203N**	2	50 mm	20
88.20.016	**CL063300303N**	3	50 mm	15
88.20.017	**CL063300403N**	4	50 mm	10

CONNECTIONS	A	B	C	D	Ch
2	121	33	50	38	37
3	161	33	50	38	37
4	201	33	50	38	37

3/4" | 

| EUROCONE | BRASS

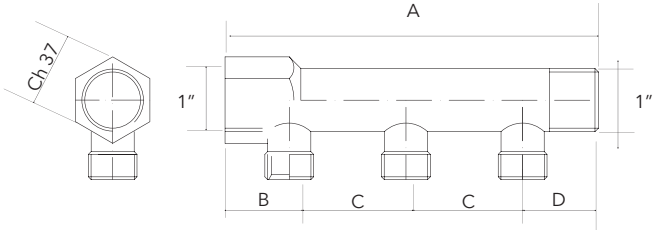
MANIFOLD 1" M/F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- Ø INTERNAL 18 mm
- DISTANCE 50 mm
- NICKEL PLATED

COLLETTORE 1" M/F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- Ø INTERNO 18 mm
- INTERASSE 50 mm
- NICHELATO

VERTEILER 1" AG/IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- INNENDURCHMESSER 18 mm
- ABSTAND 50 mm
- VERNICKELT

COLLECTEUR 1" M/F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- Ø INTERNE 18 mm
- ENTRAXE 50 mm
- NICKELÉ





634

Sizes mm / Misure mm / Abmessungen mm / Mesures mm

CODE	TECH. CODE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.035	**CL063400203N**	2	50 mm	20
88.20.036	**CL063400303N**	3	50 mm	15
88.20.037	**CL063400403N**	4	50 mm	10

CONNECTIONS	A	B	C	D	Ch
2	121	33	50	38	37
3	161	33	50	38	37
4	201	33	50	38	37

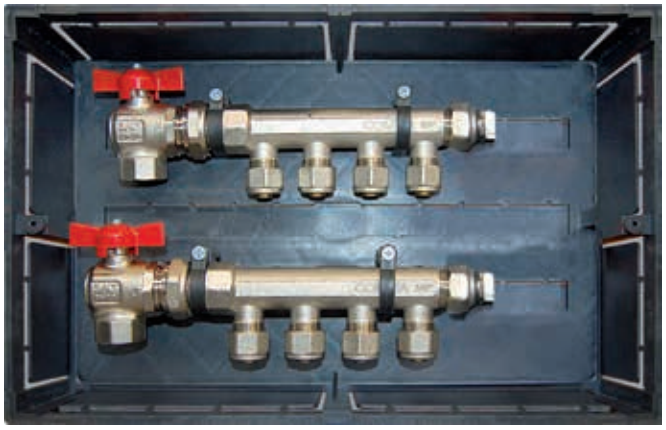
3/4" MANIFOLD KIT BRASS

SANITARY MANIFOLD 3/4" IN PLASTIC BOX
- SCREW FITTINGS 16 X 2 – 1/2"
- ANGLE BALL-VALVES 3 /4"
- 3/4"F X 1/2"F CONNECTIONS
- PLASTIC BOX
- DISTANCE 36 mm

COLLETTORE SANITARIO 3/4 " IN CASSETTA
- RACCORDI 16 X 2 – 1/2"
- VALVOLE A SFERA 3/4" AD ANGOLO
- RIDUZIONI 3/4" F X 1/2" F
- CASSETTA PLASTICA
- INTERASSE 36 mm

SANITÄR VERTEILER IN KUNSTSTOFFBOX
- KLEMMVERSCHRAUBUNGEN 16 X 2 – 1/2"
- KUGELECKVENTILE 3/4"
- REDUKTIONEN 3/4" IG X 1/2" IG
- KUNSTSTOFFBOX
- ABSTAND 36 mm

COLLECTEUR SANITAIRE 3/4" DANS COFFRET
- RACCORDS 16 X 2 – 1/2"
- VANNES BOISSEAU SPHÉRIQUE 3/4" ÉQUERRE
- RÉDUCTION 3/4" F X 1/2" F
- COFFRET PLASTIQUE
- ENTRAXE 36 mm



641

CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.507	**CL064100401N**	3/4"	4	36 mm	1
88.20.508	**CL064100501N**	3/4"	5	36 mm	1
88.20.509	**CL064100601N**	3/4"	6	36 mm	1
88.20.510	**CL064100701N**	3/4"	7	36 mm	1
88.20.511	**CL064100801N**	3/4"	8	36 mm	1

WITH MANUAL AIR VENT
/ CON SFIATO MANUALE
/ MIT MANUELLEM ENTLÜFTUNGSVENTIL
/ AVEC PURGEUR D'AIR MANUEL

642

CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.20.513	**CL064200401N**	3/4"	4	36 mm	1
88.20.514	**CL064200501N**	3/4"	5	36 mm	1
88.20.515	**CL064200601N**	3/4"	6	36 mm	1
88.20.516	**CL064200701N**	3/4"	7	36 mm	1
88.20.517	**CL064200801N**	3/4"	8	36 mm	1

WITHOUT MANUAL AIR VENT
/ SENZA SFIATO MANUALE
/ OHNE MANUELLES ENTLÜFTUNGSVENTIL
/ SANS PURGEUR D'AIR MANUEL

ADAPTORS

/ ADATTATORI
/ ADAPTER
/ ADAPTEURS

1/2"

ADAPTORS 1/2"

Not suitable for item no. 88.20.005/006/007 / Non compatibile con articoli 88.20.005/006/007 / Nicht geeignet für Art. Nr. 88.20.005/006/007 / Non compatible avec les art. 88.20.005/006/007

COPPER PIPE / TUBO RAME / KUPFERROHR / TUBE CUIVRE

ADAPTOR FOR COPPER PIPE

/ ADATTATORE PER TUBO RAME
/ VERSCHRAUBUNG FÜR KUPFERROHR
/ ADAPTATEUR À VISSER POUR TUBE CUIVRE



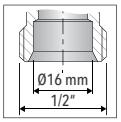
178

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.820	**DC017800010N**	10 x 1/2"	20	400
88.20.821	**DC017800012N**	12 x 1/2"	20	400
88.20.822	**DC017800014N**	14 x 1/2"	20	400
88.20.823	**DC017800015N**	15 x 1/2"	20	400
88.20.824	**DC017800016N**	16 x 1/2"	20	400

COPPER PIPE

QUICK COUPLING

COPPER PIPE / TUBO RAME / KUPFERROHR / TUBE CUIVRE



SCREW FITTING FOR COPPER PIPE

/ RACCORDO A STRINGERE PER TUBO RAME
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR KUPFERROHR
/ ADAPTATEUR À VISSER POUR TUBE CUIVRE

186

CODE	TECH. CODE	SIZE			
88.20.600	**DC018600010N**	1/2" - 10 mm	10	200	A
88.20.605	**DC018600012N**	1/2" - 12 mm	10	200	
88.20.610	**DC018600014N**	1/2" - 14 mm	10	100	
88.20.611	**DC018600015N**	1/2" - 15 mm	10	100	B
88.20.615	**DC018600016N**	1/2" - 16 mm	10	100	C

A



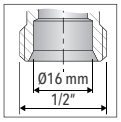
B



C



MULTILAYER PIPE / TUBO MULTISTRATO / MEHRSCHICHTVERBUNDROHR / TUBE MULTICOUCHE



PRESS FITTING FOR MULTILAYER PIPE

/ RACCORDO A PRESSARE PER TUBO MULTISTRATO
/ PRESSFITTING FÜR MEHRSCHICHTVERBUNDROHR
/ ADAPTATEUR À SERTIR POUR TUBE MULTICOUCHE



875

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.590	**MU087500514N**	1/2" - 14 x 2	10	150
88.20.580	**MU087500516N**	1/2" - 16 x 2	10	150
88.20.585	**MU087500520N**	1/2" - 20 x 2	10	150

SCREW FITTING FOR MULTILAYER PIPE

/ RACCORDO A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR MEHRSCHICHTVERBUNDROHR
/ ADAPTATEUR À VISSER POUR TUBE MULTICOUCHE



225C - 228C

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.578	**DC0225C1410N**	1/2" - 14 x 2	10	200
88.20.576	**DC0225C1612N**	1/2" - 16 x 2	10	200
88.20.577	**DC0225C0556N**	1/2" - 16 x 2,25	10	200
88.20.579	**DC0228C0520N**	1/2" - 20 x 2	10	150

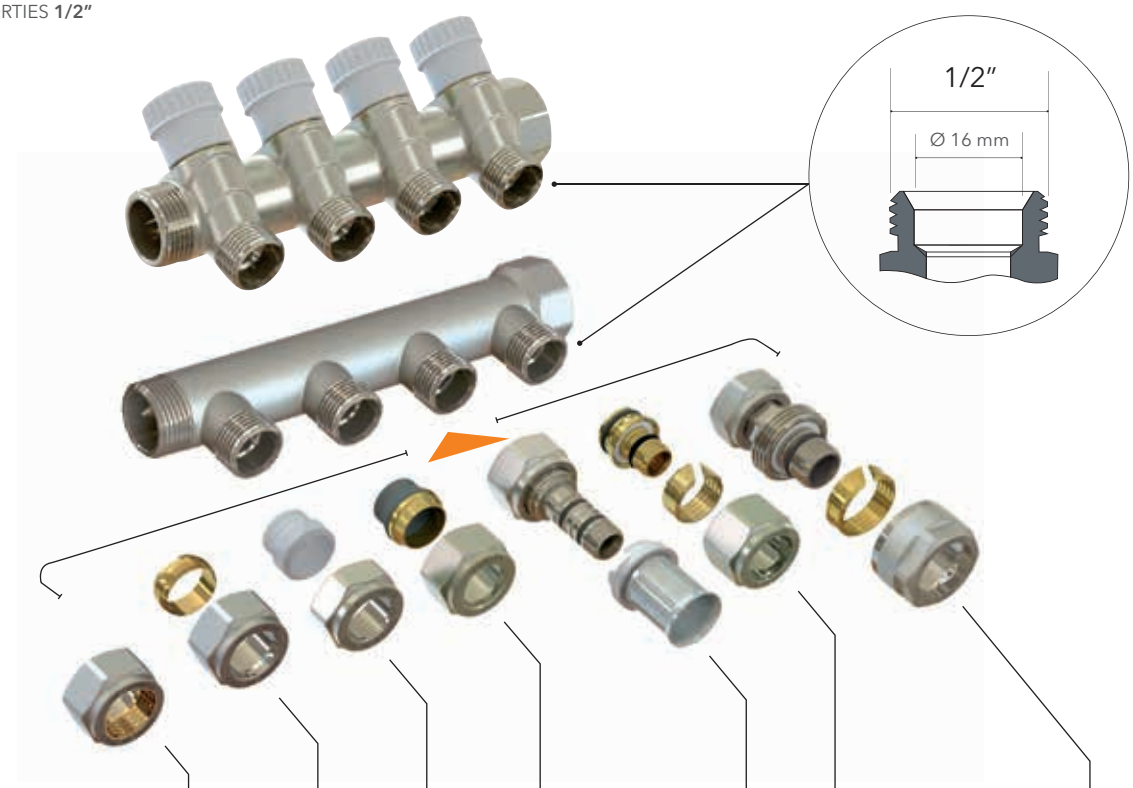
1/2”

ADAPTORS 1/2”

Not suitable for item no. 88.20.005/006/007 / Non compatibile con articoli 88.20.005/006/007 / Nicht geeignet für Art. Nr. 88.20.005/006/007 / Non compatible avec les art. 88.20.005/006/007

ADAPTORS FOR 1/2” CONNECTIONS

/ ADATTATORI PER USCITE **1/2”**
/ ADAPTER FÜR ABGÄNGE **1/2”**
/ ADAPTATEURS POUR SORTIES **1/2”**



186
COPPER PIPE
/ TUBO **RAME**
/ **KUPFER**ROHR
/ TUBE **CUIVRE**

186
COPPER PIPE
/ TUBO **RAME**
/ **KUPFER**ROHR
/ TUBE **CUIVRE**

225C
MULTILAYER PIPE
/ TUBO **MULTISTRATO**
/ **MEHRSCHICHTVERBUND**ROHR
/ TUBE **MULTICOUCHE**

QUICK COUPLING

178
COPPER PIPE
/ TUBO **RAME**
/ **KUPFER**ROHR
/ TUBE **CUIVRE**

186
COPPER PIPE
/ TUBO **RAME**
/ **KUPFER**ROHR
/ TUBE **CUIVRE**

875
MULTILAYER PIPE
/ TUBO **MULTISTRATO**
/ **MEHRSCHICHTVERBUND**ROHR
/ TUBE **MULTICOUCHE**

228C
MULTILAYER PIPE
/ TUBO **MULTISTRATO**
/ **MEHRSCHICHTVERBUND**ROHR
/ TUBE **MULTICOUCHE**

ADAPTORS 3/4"

3/4"

COPPER PIPE | QUICK COUPLING

COPPER PIPE / TUBO RAME / KUPFERROHR / TUBE CUIVRE

ADAPTOR FOR COPPER PIPE

/ ADATTATORE PER TUBO RAME
/ VERSCHRAUBUNG FÜR KUPFERROHR
/ ADAPTATEUR POUR TUBE CUIVRE



180

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.20.830	**DC018000100N**	10 x 3/4"	150
88.20.831	**DC018000120N**	12 x 3/4"	150
88.20.832	**DC018000140N**	14 x 3/4"	150
88.20.833	**DC018000150N**	15 x 3/4"	150
88.20.834	**DC018000160N**	16 x 3/4"	150
88.20.835	**DC018000180N**	18 x 3/4"	150

COPPER PIPE / TUBO RAME / KUPFERROHR / TUBE CUIVRE

SCREW FITTING FOR COPPER PIPE WITH SOFT SEALED EPDM WASHER

/ RACCORDO A STRINGERE PER TUBO RAME CON GUARNIZIONE EPDM
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR KUPFERROHR MIT EPDM DICHTUNG
/ ADAPTATEUR POUR TUBE CUIVRE AVEC EPDM JOINT



196

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.03.400	**MT019600715N**	15 x 1 - 3/4" Perfekt	2	200
88.03.402	**MT019600718N**	18 x 1 - 3/4"	2	200

PE-X PIPE / PE-X TUBO / PE-X ROHR / TUBE PE-X

SCREW FITTING FOR PE-X PIPE

/ RACCORDO A STRINGERE PER TUBO PE-X
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR PE-X-ROHR
/ ADAPTATEUR À VISSER POUR TUBE PE-X



221

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.03.006	**DC022101208N**	12 x 2 - 3/4" PE-X	10	100
88.03.014	**DC022101410N**	14 x 2 - 3/4" PE-X	10	100
88.03.118	**DC022101612N**	16 x 2 - 3/4" PE-X	10	100
88.03.119	**DC022101713N**	17 x 2 - 3/4" PE-X	10	100
88.03.138	**DC022102016N**	20 x 2 - 3/4" PE-X	10	100

MULTILAYER PIPE / TUBO MULTISTRATO / MEHRSCHICHTVERBUNDROHR / TUBE MULTICOUCHE

PRESS FITTING FOR MULTILAYER PIPE WITH EUROCONE CONNECTION

/ RACCORDO A PRESSARE PER TUBO MULTISTRATO CON ATTACCO EUROCONO
/ PRESSFITTING FÜR MEHRSCHICHTVERBUNDROHR MIT EUROKONUS ANSCHLUSS
/ RACCORD À SERTIR POUR TUBE MULTICOUCHE ÉCROU TOURNANT EUROCÔNE



875

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.40.160	**MU087500716N**	16 x 2 - 3/4"	10	100
87.40.200	**MU087500720N**	20 x 2 - 3/4"	10	100

SCREW FITTING FOR MULTILAYER PIPE

/ RACCORDO A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR MEHRSCHICHTVERBUNDROHR
/ ADAPTATEUR À VISSER POUR TUBE MULTICOUCHE

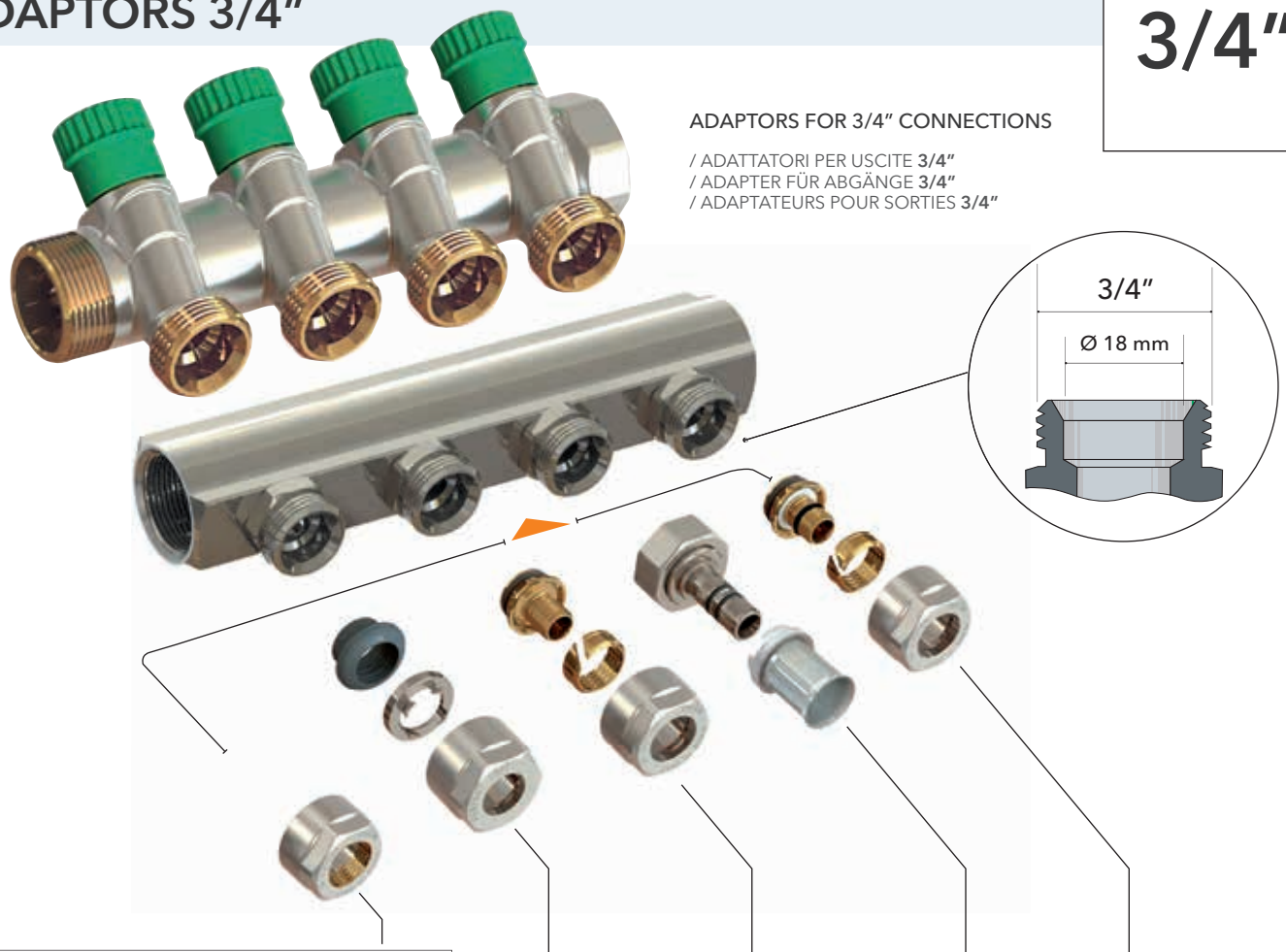


221C

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.03.110	**DC0221C1410N**	14 x 2 - 3/4"	10	100
88.03.116	**DC0221C1612N**	16 x 2 - 3/4"	10	100
88.03.120	**DC0221C0556N**	16 x 2,25 - 3/4"	10	100
88.03.123	**DC0221C1713N**	17 x 2 - 3/4"	10	100
88.03.126	**DC0221C1814N**	18 x 2 - 3/4"	10	100
88.03.136	**DC0221C2016N**	20 x 2 - 3/4"	10	100
88.03.140	**DC0221C2015N**	20 x 2,5 - 3/4"	10	100

ADAPTORS 3/4”

3/4”



ADAPTORS FOR 3/4” CONNECTIONS

/ ADATTATORI PER USCITE **3/4”**
/ ADAPTER FÜR ABGÄNGE **3/4”**
/ ADAPTATEURS POUR SORTIES **3/4”**

3/4” **QUICK COUPLING**

180
COPPER PIPE
/ TUBO **RAME**
/ **KUPFER**ROHR
/ TUBE **CUIVRE**

196
COPPER PIPE
/ TUBO **RAME**
/ **KUPFER**ROHR
/ **TUBE** CUIVRE

221
PE-X PIPE
/ **PE-X** TUBO
/ **PE-X** ROHR
/ **PE-X** TUBE

875
MULTILAYER PIPE
/ TUBO **MULTISTRATO**
/ **MEHRSCHICHTVERBUND**ROHR
/ TUBE **MULTICOUCHE**

221C
MULTILAYER PIPE
/TUBO **MULTISTRATO**
/ **MEHRSCHICHTVERBUND**ROHR
/ TUBE **MULTICOUCHE**

ADAPTORS W24X19F”

W24X19F”

PE-X PIPE / PE-X TUBO / PE-X ROHR / TUBE PE-X

SCREW FITTING FOR PE-X-PIPE

/ RACCORDO A STRINGERE PER TUBO PE-X
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR PE-X ROHR
/ADAPTATEUR À VISSER POUR TUBE PE-X-PIPE



208

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.194	**DC020801612N**	16 x 2,0 - PE-X	10	180
88.20.195	**DC020801814N**	18 x 2,0 - PE-X	10	120

MULTILAYER PIPE / TUBO MULTISTRATO / MEHRSCHICHTVERBUNDROHR / TUBE MULTICOUCHE

SCREW FITTING FOR MULTILAYER PIPE

/ RACCORDO A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR MEHRSCHICHTVERBUNDROHR
/ ADAPTATEUR À VISSER POUR TUBE MULTICOUCHE



208C

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.812	**DC0208C1612N**	16 x 2,0 - W24x19F” PE-X	10	180
88.20.813	**DC0208C1814N**	18 x 2,0 - W24x19F” PE-X	10	120

COPPER PIPE / TUBO RAME / KUPFERROHR / TUBE CUIVRE

COPPER PIPE **QUICK COUPLING**

ADAPTOR FITTING FOR COPPER PIPE

/ ADATTATORE PER TUBO RAME
/ VERSCHRAUBUNG FÜR KUPFERROHR
/ ADAPTATEUR POUR TUBE CUIVRE



177

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.803	**DC017700150N**	15 - W24x19F”	10	300

MIXING GROUP FOR UNDERFLOOR HEATING SYSTEMS

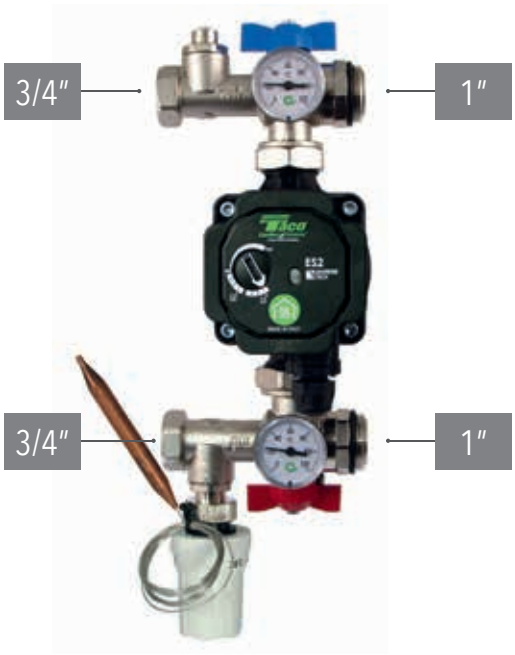
/ GRUPPI DI MISCELAZIONE PER RISCALDAMENTO A PAVIMENTO
/ REGELSTATION FÜR FUSSBODENHEIZUNG
/ KIT DE RÉGULATION POUR PLANCHER CHAUFFANT

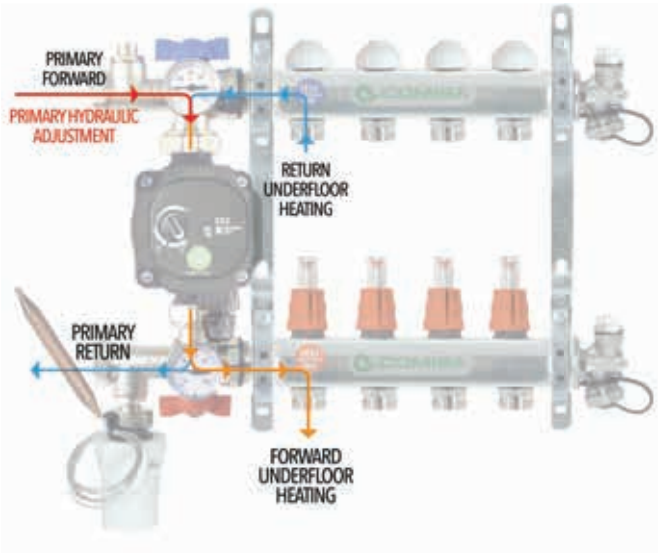
1" M
3/4" F

NEW

MIXING UNIT WITH TACO CIRCULATOR AND THERMOSTATIC HEAD

/ GRUPPO DI REGOLAZIONE CON CIRCOLATORE TACO E TESTA TERMOSTATICA
/ REGELSTATION MIT TACO PUMPE UND THERMOSTATKOPF
/ KIT DE RÉGULATION AVEC CIRCULATEUR TACO ET TÊTE THERMOSTATIQUE





607

CODE	TECH. CODE	SIZE	DISTANCE	
88.10.034	**CT0607000011**	1"	200 mm	1
* ALSO AVAILABLE **WITHOUT PUMP ON REQUEST**				
88.10.035	**CT0607000012**	1"	200 mm	1

SPECIFICATIONS	
MANIFOLD CONNECTION	2 connections for 1" manifold
DISTRIBUTOR CONNECTION	2 connections for 1" circulator
PUMP *	Pump TACO INT. 130
BALL VALVES	2 ball valves 1"
FLOW DIRECTION	1 regulating lockshield 3/4" valve on flow direction
RETURN	1 thermostatic valve 3/4" M 30x1,5 mm 1 thermostatic head with sensor
DISTANCE	200 mm

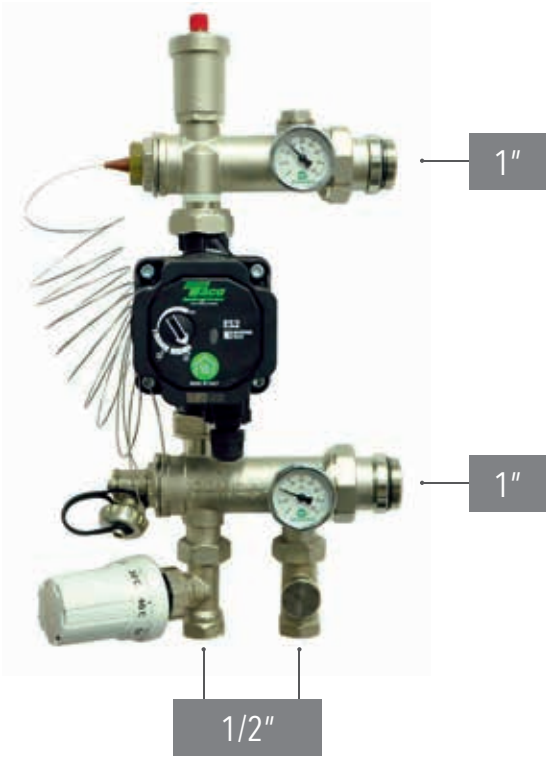
PUMP MOTOR TACO INT. 130	
SUPPLY VOLTAGE	1x230 V (-10%; + 6%);
FREQUENCY	50 Hz/60 Hz
ELECTRICAL CONNECTION	Cable gland PG11
ENERGY EFFICIENCY RATING	≤ 0,20 – Part 2
RATED INPUT POWER	Min 3W, Max 42W
NOMINAL CURRENT	Min 0.03 A, Max 0.33 A
INSULATION CLASS	H
PROTECTION CLASS	IP44
APPLIANCE CLASS	II

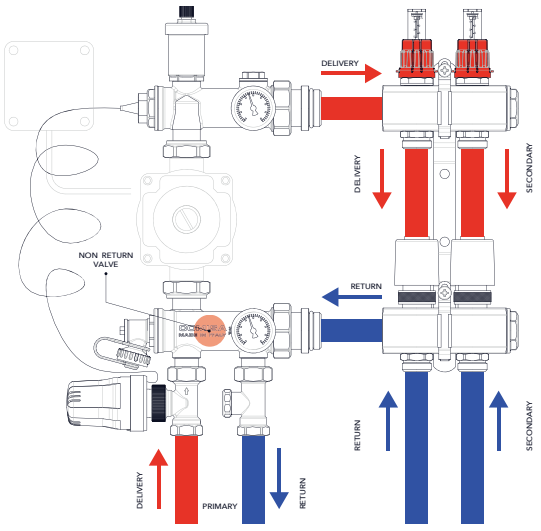
1" M
1/2" F

NEW

MIXING UNIT WITH TACO CIRCULATOR AND THERMOSTATIC HEAD

/ GRUPPO DI REGOLAZIONE CON CIRCOLATORE TACO E TESTA TERMOSTATICA
/ REGELSTATION MIT TACO PUMPE UND THERMOSTATKOPF
/ KIT DE RÉGULATION AVEC CIRCULATEUR TACO ET TÊTE THERMOSTATIQUE





607

CODE	TECH. CODE	SIZE	DISTANCE	
88.10.863	**CT0607000001**	1"	200 mm	1
* ALSO AVAILABLE **WITHOUT PUMP ON REQUEST**				
88.10.864	**CT0607000002**	1"	200 mm	1

SPECIFICATIONS	
MANIFOLD CONNECTION	2 connections for 1" manifold
PUMP *	Pump TACO INT. 130
BALL VALVES	2 ball valves 1"
FLOW DIRECTION	1 regulating lockshield 1/2" valve on flow direction
RETURN	1 thermostatic valve 1/2" - M30x1,5 mm 1 thermostatic head with sensor
DISTANCE	200 mm

PUMP MOTOR TACO INT. 130 DATA SHEET	
SUPPLY VOLTAGE	1x230 V (-10%; + 6%);
FREQUENCY	50 Hz/60 Hz
ELECTRICAL CONNECTION	Cable gland PG11
ENERGY EFFICIENCY RATING	≤ 0,20 – Part 2
RATED INPUT POWER	Min 3W, Max 42W
NOMINAL CURRENT	Min 0.03 A, Max 0.33 A
INSULATION CLASS	H
PROTECTION CLASS	IP44
APPLIANCE CLASS	II

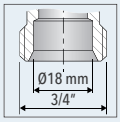
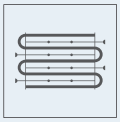
BRASS MANIFOLDS

/ COLLETTORI OTTONE
/ MESSING VERTEILER
/ COLLECTEURS EN LAITON

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

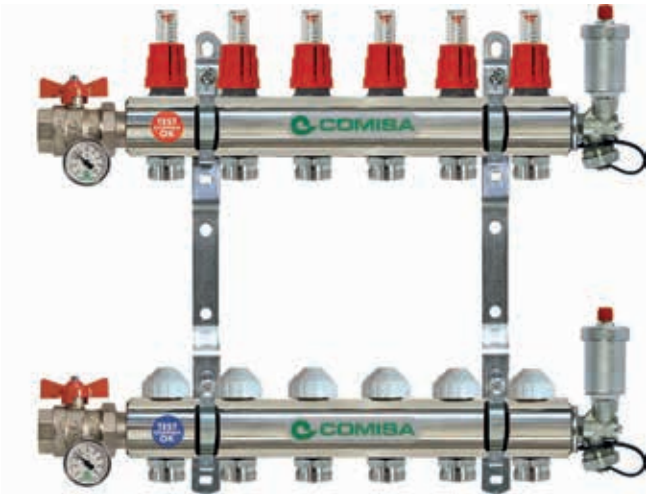
1" F		EUROCONE 3/4"	BRASS	

DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- NICKEL-PLATED
- PRE-ASSEMBLED

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- NICHELATO
- PREMONTATO

FB-VERTEILER 1" IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VERNICKELT
- VORMONTIERT

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- NICKELÉ
- PRÉ-ASSEMBLÉ



728

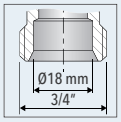
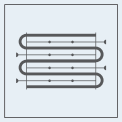
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.08.202	**CL072800203N**	1"	2	50 mm	1
88.08.203	**CL072800303N**	1"	3	50 mm	1
88.08.204	**CL072800403N**	1"	4	50 mm	1
88.08.205	**CL072800503N**	1"	5	50 mm	1
88.08.206	**CL072800603N**	1"	6	50 mm	1
88.08.207	**CL072800703N**	1"	7	50 mm	1
88.08.208	**CL072800803N**	1"	8	50 mm	1
88.08.209	**CL072800903N**	1"	9	50 mm	1
88.08.210	**CL072801003N**	1"	10	50 mm	1
88.08.211	**CL072801103N**	1"	11	50 mm	1
88.08.212	**CL072801203N**	1"	12	50 mm	1
88.08.213	**CL072801303N**	1"	13	50 mm	1

N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH MEMORY STOP FLOWMETERS
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
N. 2 AUTOMATIC AIR VENTS 3/8"
N. 2 TERMINAL WATER DRAIN VALVES 1" M
N. 2 BALL VALVES F/TAILPIECE WITH O-RING AND THERMOMETER
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS
(FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON REGOLAZIONE MEDIANTE FLUSSOMETRI CON EFFETTO MEMORIA
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
N. 2 VALVOLE DI SFOGO ARIA AUTOMATICA 3/8"
N. 2 TERMINALI 1" M CON SCARICO ACQUA
N. 2 VALVOLE A SFERA F/CODOLO CON O-RING E TERMOMETRO
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE
(PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT REGULIERUNG DURCHFLUSSMESSER MIT MEMORY-EFFEKT
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
N. 2 AUTOMATISCHE ENTLÜFTUNGSVENTILE 3/8"
N. 2 ENDSTÜCKE 1" AG MIT ENTLEERUNGSVENTIL
N. 2 KUGELHÄHNE IG/GEWINDEANSCHLÜSSE MIT O-RING UND THERMOMETER
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC DÉBITMÈTRES DE RÉGULATION AVEC PRERÉGLAGE DU DEBIT
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
N. 2 PURGEURS D'AIR AUTOMATIQUES DE 3/8"
N. 2 POTS DE TERMINAISON 1" M AVEC VANNE DE DRAINAGE
N. 2 VANNES BOISSEAU SPHÉRIQUE F/UNION AVEC JOINT TORIQUE ET THERMOMÈTRE
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS
(POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

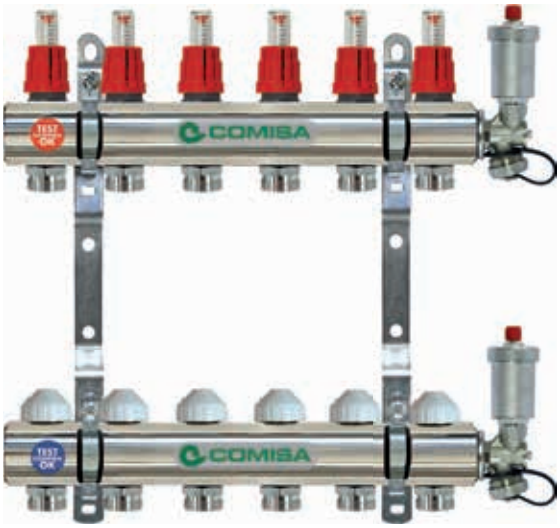
1" F		EUROCONE 3/4"	BRASS	

DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- NICKEL-PLATED
- PRE-ASSEMBLED

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1"F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- NICHELATO
- PREMONTATO

FB-VERTEILER 1" IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VERNICKELT
- VORMONTIERT

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- NICKELÉ
- PRÉ-ASSEMBLÉ



726

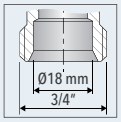
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.08.140	**CL072600203N**	1"	2	50 mm	1
88.08.141	**CL072600303N**	1"	3	50 mm	1
88.08.142	**CL072600403N**	1"	4	50 mm	1
88.08.143	**CL072600503N**	1"	5	50 mm	1
88.08.144	**CL072600603N**	1"	6	50 mm	1
88.08.145	**CL072600703N**	1"	7	50 mm	1
88.08.146	**CL072600803N**	1"	8	50 mm	1
88.08.147	**CL072600903N**	1"	9	50 mm	1
88.08.148	**CL072601003N**	1"	10	50 mm	1
88.08.149	**CL072601103N**	1"	11	50 mm	1
88.08.150	**CL072601203N**	1"	12	50 mm	1
88.08.151	**CL072601303N**	1"	13	50 mm	1

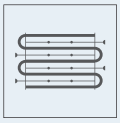
N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH MEMORY STOP FLOWMETERS
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
N. 2 AUTOMATIC AIR VENTS 3/8"
N. 2 TERMINAL WATER DRAIN VALVES 1" M
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS (FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT REGULIERUNG DURCHFLUSSMESSER MIT MEMORY-EFFEKT
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
N. 2 AUTOMATISCHE ENTLÜFTUNGSVENTILE 3/8"
N. 2 ENDSTÜCKE 1" AG MIT ENTLEERUNGSVENTIL
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON REGOLAZIONE MEDIANTE FLUSSOMETRI CON EFFETTO MEMORIA
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
N. 2 VALVOLE DI SFOGO ARIA AUTOMATICA 3/8"
N. 2 TERMINALI 1" M CON SCARICO ACQUA
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE (PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC DÉBITMÈTRES DE RÉGULATION AVEC PRERÉGLAGE DU DEBIT
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
N. 2 PURGEURS D'AIR AUTOMATIQUES DE 3/8"
N. 2 POTS DE TERMINAISON 1" M AVEC VANNE DE DRAINAGE
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS (POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

1" F |  | **EUROCONE 3/4"** | **BRASS**



DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- NICKEL-PLATED
- PRE-ASSEMBLED

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1"F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- NICHELATO
- PREMONTATO

FB-VERTEILER 1" IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VERNICKELT
- VORMONTIERT

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- NICKELÉ
- PRÉ-ASSEMBLÉ



725

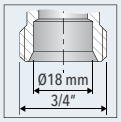
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.08.120	**CL072500203N**	1"	2	50 mm	1
88.08.121	**CL072500303N**	1"	3	50 mm	1
88.08.122	**CL072500403N**	1"	4	50 mm	1
88.08.123	**CL072500503N**	1"	5	50 mm	1
88.08.124	**CL072500603N**	1"	6	50 mm	1
88.08.125	**CL072500703N**	1"	7	50 mm	1
88.08.126	**CL072500803N**	1"	8	50 mm	1
88.08.127	**CL072500903N**	1"	9	50 mm	1
88.08.128	**CL072501003N**	1"	10	50 mm	1
88.08.129	**CL072501103N**	1"	11	50 mm	1
88.08.130	**CL072501203N**	1"	12	50 mm	1

N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH LOCKSHIELD VALVES WITH MICROMETRIC ADJUSTMENT
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
N. 2 AUTOMATIC AIR VENTS 3/8"
N. 2 TERMINAL WATER DRAIN VALVES 1" M
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS (FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

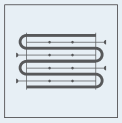
N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON DETENTORI CON REGOLAZIONE MICROMETRICA
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
N. 2 VALVOLE DI SFOGO ARIA AUTOMATICA 3/8"
N. 2 TERMINALI 1" M CON SCARICO ACQUA
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE (PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT MIKROMETRISCHEN ABSPERRVENTILEN
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
N. 2 AUTOMATISCHE ENTLÜFTUNGSVENTILE 3/8"
N. 2 ENDSTÜCKE 1" AG MIT ENTLEERUNGSVENTIL
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC TÉ DE RÉGLAGE
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
N. 2 PURGEURS D'AIR AUTOMATIQUES DE 3/8"
N. 2 POTS DE TERMINAISON 1" M AVEC VANNE DE DRAINAGE
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS (POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

1" F | 

| **EUROCONE 3/4"** | **BRASS**

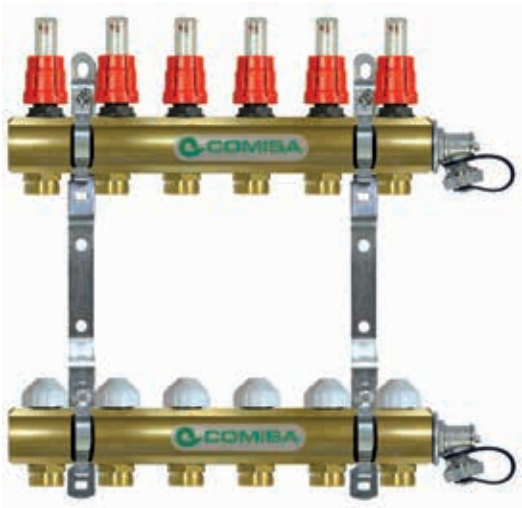


DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- PRE-ASSEMBLED

FB-VERTEILER 1" IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VORMONTIERT

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- PREMONTATO

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- PRÉ-ASSEMBLÉ



685

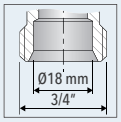
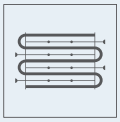
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.10.533	**CL0685002030**	1"	2	50 mm	1
88.10.534	**CL0685003030**	1"	3	50 mm	1
88.10.535	**CL0685004030**	1"	4	50 mm	1
88.10.536	**CL0685005030**	1"	5	50 mm	1
88.10.537	**CL0685006030**	1"	6	50 mm	1
88.10.538	**CL0685007030**	1"	7	50 mm	1
88.10.539	**CL0685008030**	1"	8	50 mm	1
88.10.540	**CL0685009030**	1"	9	50 mm	1
88.10.541	**CL0685010030**	1"	10	50 mm	1
88.10.542	**CL0685011030**	1"	11	50 mm	1
88.10.543	**CL0685012030**	1"	12	50 mm	1
NEW **88.10.544**	**CL0685013030**	1"	13	50 mm	1

N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH MEMORY STOP FLOWMETERS
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
N. 2 TERMINAL WATER DRAIN VALVES 1" M
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS (FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT REGULIERUNG DURCHFLUSSMESSER MIT MEMORY-EFFEKT
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
N. 2 ENDSTÜCKE 1" AG MIT ENTLEERUNGSVENTIL
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON REGOLAZIONE MEDIANTE FLUSSOMETRI CON EFFETTO MEMORIA
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
N. 2 TERMINALI 1" M CON SCARICO ACQUA
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE (PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC DÉBITMÈTRES DE RÉGULATION AVEC PRERÉGLAGE DU DEBIT
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
N. 2 POTS DE TERMINAISON 1" M AVEC VANNE DE DRAINAGE
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS (POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

1" F		EUROCONE 3/4"	BRASS	

DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- PRE-ASSEMBLED

FB-VERTEILER 1" IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VORMONTIERT

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- PREMONTATO

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- PRÉ-ASSEMBLÉ



684

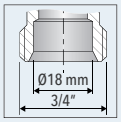
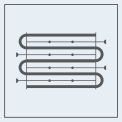
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.10.522	**CL0684002030**	1"	2	50 mm	1
88.10.523	**CL0684003030**	1"	3	50 mm	1
88.10.524	**CL0684004030**	1"	4	50 mm	1
88.10.525	**CL0684005030**	1"	5	50 mm	1
88.10.526	**CL0684006030**	1"	6	50 mm	1
88.10.527	**CL0684007030**	1"	7	50 mm	1
88.10.528	**CL0684008030**	1"	8	50 mm	1
88.10.529	**CL0684009030**	1"	9	50 mm	1
88.10.530	**CL0684010030**	1"	10	50 mm	1
88.10.531	**CL0684011030**	1"	11	50 mm	1
88.10.532	**CL0684012030**	1"	12	50 mm	1
NEW **88.10.545**	**CL0684013030**	1"	13	50 mm	1

N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH LOCKSHIELD VALVES WITH MICROMETRIC ADJUSTMENT
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
N. 2 TERMINAL WATER DRAIN VALVES 1" M
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS (FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT MIKROMETRISCHEN ABSPERRVENTILEN
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
N. 2 ENDSTÜCKE 1" AG MIT ENTLEERUNGSVENTIL
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON DETENTORI CON REGOLAZIONE MICROMETRICA
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
N. 2 TERMINALI 1" M CON SCARICO ACQUA
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE (PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC TÉ DE RÉGLAGE
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
N. 2 POTS DE TERMINAISON 1" M AVEC VANNE DE DRAINAGE
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS (POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

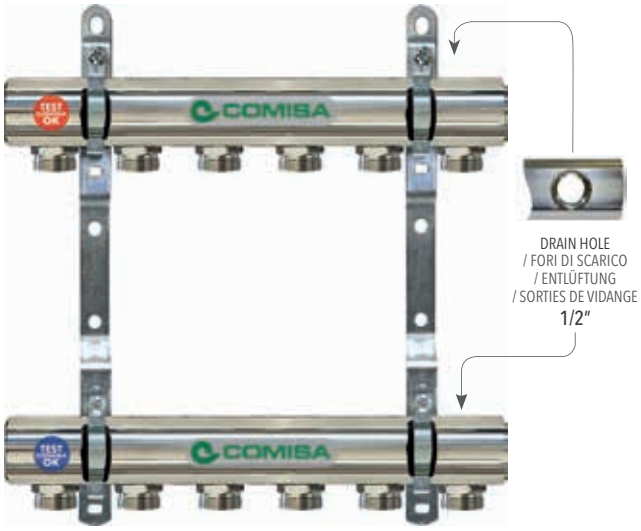
1" F		EUROCONE 3/4"	BRASS	

DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F- 2 DRAIN HOLES
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- NICKEL-PLATED
- PRE-ASSEMBLED

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F - 2 FORI DI SCARICO
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- NICHELATO
- PREMONTATO

FB-VERTEILER 1" IG - 2 ENTLÜFTUNGEN
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VERNICKELT
- VORMONTIERT

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F - 2 VIDANGES
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- NICKELÉ
- PRÉ-ASSEMBLÉ



686

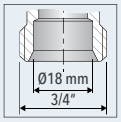
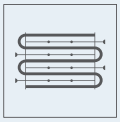
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.20.356	**CL068600203N**	1"	2	50 mm	1
88.20.357	**CL068600303N**	1"	3	50 mm	1
88.20.358	**CL068600403N**	1"	4	50 mm	1
88.20.359	**CL068600503N**	1"	5	50 mm	1
88.20.360	**CL068600603N**	1"	6	50 mm	1
88.20.361	**CL068600703N**	1"	7	50 mm	1
88.20.362	**CL068600803N**	1"	8	50 mm	1
88.20.363	**CL068600903N**	1"	9	50 mm	1
88.20.364	**CL068601003N**	1"	10	50 mm	1
88.20.365	**CL068601103N**	1"	11	50 mm	1
88.20.366	**CL068601203N**	1"	12	50 mm	1
NEW **88.20.261**	**CL068601303N**	1"	13	50 mm	1

N. 2 MANIFOLD WITH 2 1/2" DRAIN HOLES
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS (FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

N. 2 VERTEILER MIT 2 ENTLÜFTUNGEN 1/2"
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 2 COLLETTORI CON 2 FORI DI SCARICO DA 1/2"
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE (PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 2 COLLECTEURS AVEC 2 VIDANGES 1/2"
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS (POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

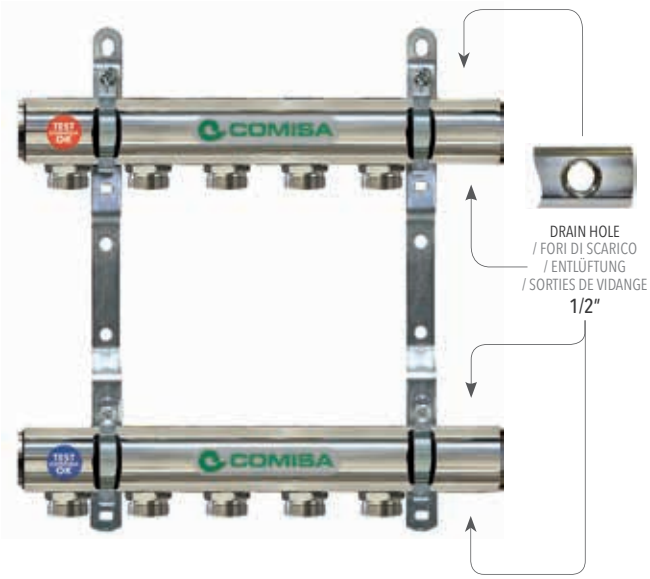
1"¼ F		EUROCONE 3/4"	BRASS	

DISTRIBUTION MANIFOLD 1 1/4" F - 2 DRAIN HOLES
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- NICKEL-PLATED
- PRE-ASSEMBLED

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1 1/4" F - 2 FORI DI SCARICO
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- NICHELATO
- PREMONTATO

FB-VERTEILER 1 1/4" IG - 2 ENTLÜFTUNGEN
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VERNICKELT
- VORMONTIERT

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1 1/4" F - 2 VIDANGES
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- NICKELÉ
- PRÉ-ASSEMBLÉ



696

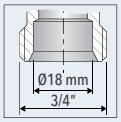
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.11.861	**CL069600203N**	1 1/4"	2	50 mm	1
88.11.862	**CL069600303N**	1 1/4"	3	50 mm	1
88.11.863	**CL069600403N**	1 1/4"	4	50 mm	1
88.11.864	**CL069600503N**	1 1/4"	5	50 mm	1
88.11.865	**CL069600603N**	1 1/4"	6	50 mm	1
88.11.866	**CL069600703N**	1 1/4"	7	50 mm	1
88.11.867	**CL069600803N**	1 1/4"	8	50 mm	1
88.11.868	**CL069600903N**	1 1/4"	9	50 mm	1
88.11.869	**CL069601003N**	1 1/4"	10	50 mm	1
88.11.870	**CL069601103N**	1 1/4"	11	50 mm	1
88.11.871	**CL069601203N**	1 1/4"	12	50 mm	1

N. 2 MANIFOLD WITH 2 1/2" DRAIN HOLES
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS (FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

N. 2 VERTEILER MIT 2 ENTLÜFTUNGEN 1/2"
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 2 COLLETTORI CON 2 FORI DI SCARICO DA 1/2"
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE (PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 2 COLLECTEURS AVEC 2 VIDANGES 1/2"
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS (POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

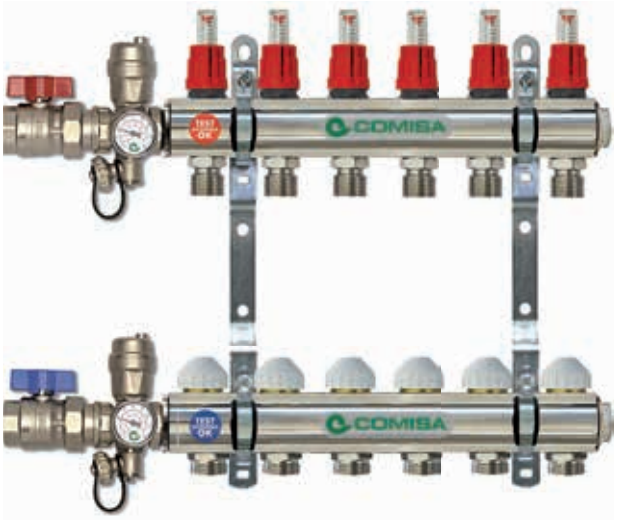
1"¼ F		EUROCONE 3/4"	BRASS

DISTRIBUTION MANIFOLD 1 1/4" F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- NICKEL-PLATED
- PRE-ASSEMBLED

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1 1/4" F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- NICHELATO
- PREMONTATO

FB-VERTEILER 1 1/4" IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VERNICKELT
- VORMONTIERT

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1 1/4" F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- NICKELÉ
- PRÉ-ASSEMBLÉ



695

CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.11.875	**CL069500203N**	1 1/4"	2	50 mm	1
88.11.876	**CL069500303N**	1 1/4"	3	50 mm	1
88.11.877	**CL069500403N**	1 1/4"	4	50 mm	1
88.11.878	**CL069500503N**	1 1/4"	5	50 mm	1
88.11.879	**CL069500603N**	1 1/4"	6	50 mm	1
88.11.880	**CL069500703N**	1 1/4"	7	50 mm	1
88.11.881	**CL069500803N**	1 1/4"	8	50 mm	1
88.11.882	**CL069500903N**	1 1/4"	9	50 mm	1
88.11.883	**CL069501003N**	1 1/4"	10	50 mm	1
88.11.884	**CL069501103N**	1 1/4"	11	50 mm	1
88.11.885	**CL069501203N**	1 1/4"	12	50 mm	1

N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH MEMORY STOP FLOWMETERS
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
N. 2 GROUPS WITH AUTOMATIC AIR VENT AND DRAIN VALVE WITH THERMOMETER
N. 2 BALL VALVES 1 1/4" F
N. 2 PLUGS 1 1/4" M
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS (FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON REGOLAZIONE MEDIANTE FLUSSOMETRI CON EFFETTO MEMORIA
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
N. 2 GRUPPI DI SFIATO AUTOMATICO E SCARICO CON TERMOMETRO
N. 2 VALVOLE A SFERA 1 1/4" F
N. 2 TAPPI CIECHI 1 1/4" M
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE (PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT REGULIERUNG DURCHFLUSSMESSER MIT MEMORY-EFFEKT
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
N. 2 VERSCHLUSSEINHEITEN MIT AUTOMATISCHEN ENTLÜFTUNG - UND ENTLEERUNGSVENTILEN MIT THERMOMETER
N. 2 KUGELHÄHNE 1 1/4" IG
N. 2 STOPFEN 1 1/4" AG
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC DÉBITMÈTRES DE RÉGULATION AVEC PRERÉGLAGE DU DEBIT
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
N. 2 GROUPES AVEC PURGEUR D'AIR AUTOMATIQUES ET VIDANGE AVEC THERMOMÈTRE
N. 2 VANNES BOISSEAU SPHÉRIQUE 1 1/4" F
N. 2 BOUCHONS 1 1/4" M
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS (POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

1"¼ F | Ø18 mm 3/4" | EUROCONE 3/4" | BRASS

DISTRIBUTION MANIFOLD 1 1/4" F
- MANIFOLD WITH 1/2" DRAIN HOLE
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- NICKEL-PLATED

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" 1/4" F
- COLLETTORE CON FORO DI SCARICO DA 1/2"
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- NICHELATO

FB-VERTEILER 1" 1/4" IG
- VERTEILER MIT ENTLÜFTUNG 1/2"
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VERNICKELT

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" 1/4" F
- COLLECTEUR AVEC VINDANGE DE 1/2"
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- NICKELÉ



694

CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.10.875	CL069400203N	1 1/4"	2	50 mm	1
88.10.876	CL069400303N	1 1/4"	3	50 mm	1
88.10.877	CL069400403N	1 1/4"	4	50 mm	1
88.10.879	CL069400503N	1 1/4"	5	50 mm	1
88.10.882	CL069400603N	1 1/4"	6	50 mm	1
88.10.883	CL069400703N	1 1/4"	7	50 mm	1
88.10.884	CL069400803N	1 1/4"	8	50 mm	1
88.10.885	CL069400903N	1 1/4"	9	50 mm	1
88.10.886	CL069401003N	1 1/4"	10	50 mm	1
88.10.887	CL069401103N	1 1/4"	11	50 mm	1
88.10.888	CL069401203N	1 1/4"	12	50 mm	1
NEW 88.10.889	CL069401303N	1 1/4"	13	50 mm	1

1" F | Ø18 mm 3/4" | EUROCONE 3/4" | BRASS

BAR MANIFOLD 1" F
- MANIFOLD WITH 1/2" DRAIN HOLE
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- NICKEL-PLATED

COLLETTORE A BARRA 1" F
- COLLETTORE CON FORO DI SCARICO DA 1/2"
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- NICHELATO

FB- VERTEILER 1" IG
- VERTEILER MIT ENTLÜFTUNG 1/2"
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VERNICKELT

COLLECTEUR 1" F
- COLLECTEUR AVEC VINDANGE DE 1/2"
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- NICKELÉ



697

CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.20.249	CL069700203N	1"	2	50 mm	1
88.20.250	CL069700303N	1"	3	50 mm	1
88.20.251	CL069700403N	1"	4	50 mm	1
88.20.252	CL069700503N	1"	5	50 mm	1
88.20.253	CL069700603N	1"	6	50 mm	1
88.20.254	CL069700703N	1"	7	50 mm	1
88.20.255	CL069700803N	1"	8	50 mm	1
88.20.256	CL069700903N	1"	9	50 mm	1
88.20.257	CL069701003N	1"	10	50 mm	1
88.20.258	CL069701103N	1"	11	50 mm	1
88.20.259	CL069701203N	1"	12	50 mm	1
NEW 88.20.260	CL069701303N	1"	13	50 mm	1

1" F BRASS

BAR MANIFOLD 1" F -1 DRAIN HOLE
- DELIVERY MANIFOLD WITH 1/2" DRAIN HOLE
- NICKEL-PLATED

COLLETTORE A BARRA 1" F - 1 FORO DI SCARICO
- COLLETTORE CON FORO DI SCARICO DA 1/2"
- NICHELATO

FB- VERTEILER 1" IG - 1 ENTLÜFTUNG
- VERTEILERBALKEN MIT ENTLÜFTUNG 1/2"
- VERNICKELT

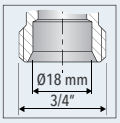
COLLECTEUR 1" FEMELLE - 1 VINDANGE
- COLLECTEUR AVEC VINDANGE DE 1/2"
- NICKELÉ



698

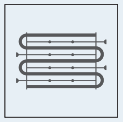
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.20.160	**CL069800202N**	1"	2	50 mm	1
88.20.161	**CL069800302N**	1"	3	50 mm	1
88.20.162	**CL069800402N**	1"	4	50 mm	1
88.20.163	**CL069800502N**	1"	5	50 mm	1
88.20.164	**CL069800602N**	1"	6	50 mm	1
88.20.165	**CL069800702N**	1"	7	50 mm	1
88.20.166	**CL069800802N**	1"	8	50 mm	1
88.20.167	**CL069800902N**	1"	9	50 mm	1
88.20.168	**CL069801002N**	1"	10	50 mm	1
88.20.169	**CL069801102N**	1"	11	50 mm	1
88.20.170	**CL069801202N**	1"	12	50 mm	1
NEW **88.20.136**	**CL069801302N**	1"	13	50 mm	1

1" F



EUROCONE 3/4"

BRASS

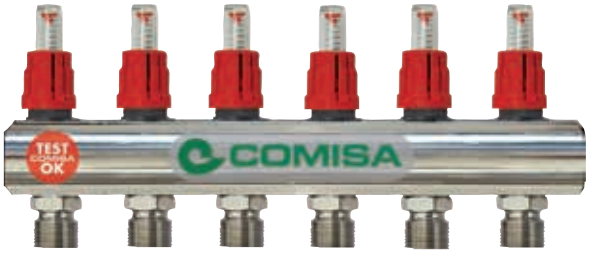


DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F
- MANIFOLD WITH MEMORY STOP FLOWMETERS
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- NICKEL-PLATED

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F
- COLLETTORE CON REGOLAZIONE MEDIANTE FLUSSOMETRI CON EFFETTO MEMORIA
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- NICHELATO

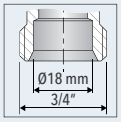
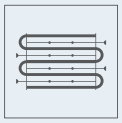
FB-VERTEILER 1" IG
- VERTEILER MIT REGULIERUNG DURCHFLUSSMESSER MIT MEMORY-EFFEKT
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VERNICKELT

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F
- COLLECTEUR AVEC DÉBITMÈTRES DE RÉGULATION AVEC PRERÉGLAGE DU DEBIT
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- NICKELÉ



743

CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.20.333	**CL0743002030**	1"	2	50 mm	1
88.20.334	**CL0743003030**	1"	3	50 mm	1
88.20.335	**CL0743004030**	1"	4	50 mm	1
88.20.336	**CL0743005030**	1"	5	50 mm	1
88.20.337	**CL0743006030**	1"	6	50 mm	1
88.20.338	**CL0743007030**	1"	7	50 mm	1
88.20.339	**CL0743008030**	1"	8	50 mm	1
88.20.340	**CL0743009030**	1"	9	50 mm	1
88.20.341	**CL0743010030**	1"	10	50 mm	1
88.20.342	**CL0743011030**	1"	11	50 mm	1
88.20.343	**CL0743012030**	1"	12	50 mm	1
88.20.344	**CL0743013030**	1"	13	50 mm	1

1" F		EUROCONE 3/4"	BRASS	

DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F
- MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- NICKEL-PLATED

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F
- COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- NICHELATO

FB-VERTEILER 1" IG
- VERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VERNICKELT

COLLECTEUR DE RETOUR 1" F
- COLLECTEUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- NICKELÉ



744

CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.20.285	**CL0744002030**	1"	2	50 mm	1
88.20.286	**CL0744003030**	1"	3	50 mm	1
88.20.287	**CL0744004030**	1"	4	50 mm	1
88.20.288	**CL0744005030**	1"	5	50 mm	1
88.20.289	**CL0744006030**	1"	6	50 mm	1
88.20.290	**CL0744007030**	1"	7	50 mm	1
88.20.291	**CL0744008030**	1"	8	50 mm	1
88.20.292	**CL0744009030**	1"	9	50 mm	1
88.20.293	**CL0744010030**	1"	10	50 mm	1
88.20.294	**CL0744011030**	1"	11	50 mm	1
88.20.295	**CL0744012030**	1"	12	50 mm	1
88.20.296	**CL0744013030**	1"	13	50 mm	1

STAINLESS STEEL MANIFOLDS

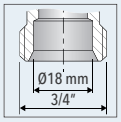
/ COLLETTORI IN ACCIAIO INOSSIDABILE
/ EDELSTAHL VERTEILER
/ COLLECTEURS EN ACIER INOXIDABLE

STAINLESS STEEL

AISI 304 L



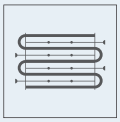
1" F



EUROCONE 3/4"

STAINLESS STEEL

NEW

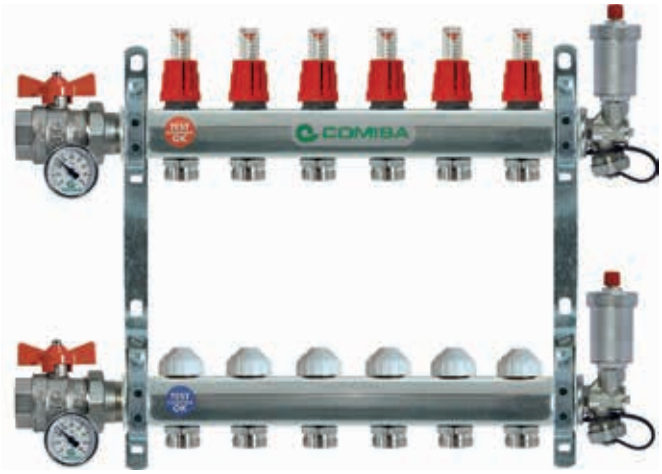


DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- PRE-ASSEMBLED

FB-VERTEILER 1" IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VORMONTIERT

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- PREMONTATO

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- PRÉ-ASSEMBLÉ



727

CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.07.202	**CL072700203N**	1"	2	50 mm	1
88.07.203	**CL072700303N**	1"	3	50 mm	1
88.07.204	**CL072700403N**	1"	4	50 mm	1
88.07.205	**CL072700503N**	1"	5	50 mm	1
88.07.206	**CL072700603N**	1"	6	50 mm	1
88.07.207	**CL072700703N**	1"	7	50 mm	1
88.07.208	**CL072700803N**	1"	8	50 mm	1
88.07.209	**CL072700903N**	1"	9	50 mm	1
88.07.210	**CL072701003N**	1"	10	50 mm	1
88.07.211	**CL072701103N**	1"	11	50 mm	1
88.07.212	**CL072701203N**	1"	12	50 mm	1
88.07.213	**CL072701303N**	1"	13	50 mm	1

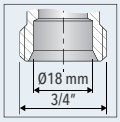
N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH MEMORY STOP FLOWMETERS
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
N. 2 AUTOMATIC AIR VENTS 3/8"
N. 2 TERMINAL WATER DRAIN VALVES 1" M
N. 2 BALL VALVES F/TAILPIECE WITH O-RING AND THERMOMETER
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS (FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT REGULIERUNG DURCHFLUSSMESSER MIT MEMORY-EFFEKT
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
N. 2 AUTOMATISCHE ENTLÜFTUNGSVENTILE 3/8"
N. 2 ENDSTÜCKE 1" AG MIT ENTLEERUNGSVENTIL
N. 2 KUGELHÄHNE IG/GEWINDEANSCHLÜSSE MIT O-RING UND THERMOMETER
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON REGOLAZIONE MEDIANTE FLUSSOMETRI CON EFFETTO MEMORIA
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
N. 2 VALVOLE DI SFOGO ARIA AUTOMATICA 3/8"
N. 2 TERMINALI 1" M CON SCARICO ACQUA
N. 2 VALVOLE A SFERA F/CODOLO CON O-RING E TERMOMETRO
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE (PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

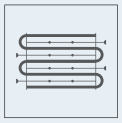
N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC DÉBITMÈTRES DE RÉGULATION AVEC PRERÉGLAGE DU DEBIT
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
N. 2 PURGEURS D'AIR AUTOMATIQUES DE 3/8"
N. 2 POTS DE TERMINAISON 1" M AVEC VANNE DE DRAINAGE
N. 2 VANNES BOISSEAU SPHÉRIQUE F/UNION AVEC JOINT TORIQUE ET THERMOMÈTRE
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS (POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

1" F



EUROCONE 3/4"

STAINLESS STEEL

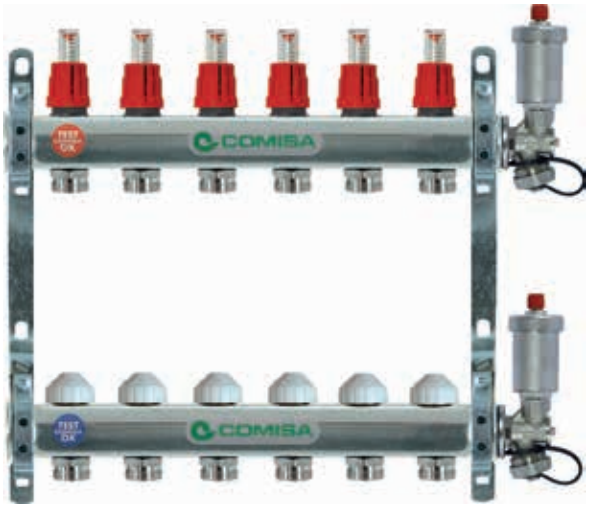


DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- PRE-ASSEMBLED

FB-VERTEILER 1" IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VORMONTIERT

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- PREMONTATO

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- PRÉ-ASSEMBLÉ



676

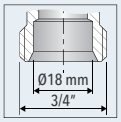
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.07.140	**CL067600203N**	1"	2	50 mm	1
88.07.141	**CL067600303N**	1"	3	50 mm	1
88.07.142	**CL067600403N**	1"	4	50 mm	1
88.07.143	**CL067600503N**	1"	5	50 mm	1
88.07.144	**CL067600603N**	1"	6	50 mm	1
88.07.145	**CL067600703N**	1"	7	50 mm	1
88.07.146	**CL067600803N**	1"	8	50 mm	1
88.07.147	**CL067600903N**	1"	9	50 mm	1
88.07.148	**CL067601003N**	1"	10	50 mm	1
88.07.149	**CL067601103N**	1"	11	50 mm	1
88.07.150	**CL067601203N**	1"	12	50 mm	1
NEW **88.07.151**	**CL067601303N**	1"	13	50 mm	1

N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH MEMORY STOP FLOWMETERS
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
N. 2 AUTOMATIC AIR VENTS 3/8"
N. 2 TERMINAL WATER DRAIN VALVES 1" M
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS (FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

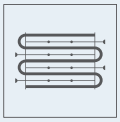
N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT REGULIERUNG DURCHFLUSSMESSER MIT MEMORY-EFFEKT
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
N. 2 AUTOMATISCHE ENTLÜFTUNGSVENTILE 3/8"
N. 2 ENDSTÜCKE 1" AG MIT ENTLEERUNGSVENTIL
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON REGOLAZIONE MEDIANTE FLUSSOMETRI CON EFFETTO MEMORIA
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
N. 2 VALVOLE DI SFOGO ARIA AUTOMATICA 3/8"
N. 2 TERMINALI 1" M CON SCARICO ACQUA
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE (PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC DÉBITMÈTRES DE RÉGULATION AVEC PRERÉGLAGE DU DEBIT
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
N. 2 PURGEURS D'AIR AUTOMATIQUES DE 3/8"
N. 2 POTS DE TERMINAISON 1" M AVEC VANNE DE DRAINAGE
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS (POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

1" F | 

| **EUROCONE 3/4"** | **STAINLESS STEEL**

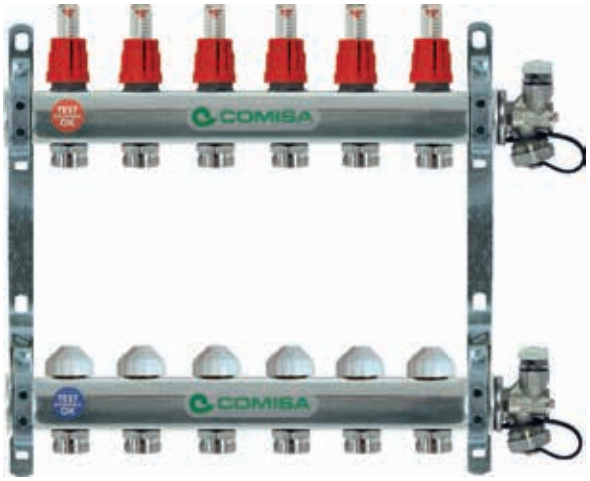


DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- PRE-ASSEMBLED

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- PREMONTATO

FB-VERTEILER 1" IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VORMONTIERT

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- PRÉ-ASSEMBLÉ



724

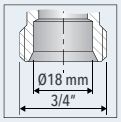
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.07.455	**CL072400203N**	1"	2	50 mm	1
88.07.456	**CL072400303N**	1"	3	50 mm	1
88.07.457	**CL072400403N**	1"	4	50 mm	1
88.07.458	**CL072400503N**	1"	5	50 mm	1
88.07.459	**CL072400603N**	1"	6	50 mm	1
88.07.460	**CL072400703N**	1"	7	50 mm	1
88.07.461	**CL072400803N**	1"	8	50 mm	1
88.07.462	**CL072400903N**	1"	9	50 mm	1
88.07.463	**CL072401003N**	1"	10	50 mm	1
88.07.464	**CL072401103N**	1"	11	50 mm	1
88.07.465	**CL072401203N**	1"	12	50 mm	1
NEW **88.07.466**	**CL072401303N**	1"	13	50 mm	1

N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH MEMORY STOP FLOWMETERS
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
N. 2 MANUAL AIR VENTS 3/8"
N. 2 TERMINAL WATER DRAIN VALVES 1" M
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS
(FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

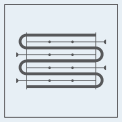
N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON REGOLAZIONE MEDIANTE FLUSSOMETRI CON EFFETTO MEMORIA
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
N. 2 VALVOLE DI SFOGO ARIA MANUALE 3/8"
N. 2 TERMINALI 1" M CON SCARICO ACQUA
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE
(PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT REGULIERUNG DURCHFLUSSMESSER MIT MEMORY-EFFEKT
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
N. 2 MANUELLE ENTLÜFTUNGSVENTILE 3/8"
N. 2 ENDSTÜCKE 1" AG MIT ENTLEERUNGSVENTIL
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL
(FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC DÉBITMÈTRES DE RÉGULATION AVEC PRERÉGLAGE DU DEBIT
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
N. 2 PURGEURS D'AIR MANUELS DE 3/8"
N. 2 POTS DE TERMINAISON 1" M AVEC VANNE DE DRAINAGE
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS
(POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

1" F | 

| **EUROCONE 3/4"** | **STAINLESS STEEL**

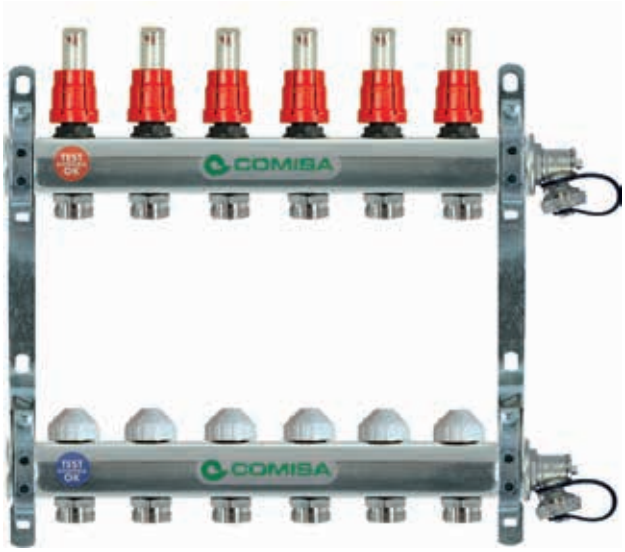


DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- PRE-ASSEMBLED

FB-VERTEILER 1" IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VORMONTIERT

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- PREMONTATO

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- PRÉ-ASSEMBLÉ



665

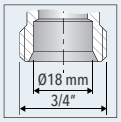
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.05.533	**CL066500203N**	1"	2	50 mm	1
88.05.534	**CL066500303N**	1"	3	50 mm	1
88.05.535	**CL066500403N**	1"	4	50 mm	1
88.05.536	**CL066500503N**	1"	5	50 mm	1
88.05.537	**CL066500603N**	1"	6	50 mm	1
88.05.538	**CL066500703N**	1"	7	50 mm	1
88.05.539	**CL066500803N**	1"	8	50 mm	1
88.05.540	**CL066500903N**	1"	9	50 mm	1
88.05.541	**CL066501003N**	1"	10	50 mm	1
88.05.542	**CL066501103N**	1"	11	50 mm	1
88.05.543	**CL066501203N**	1"	12	50 mm	1
NEW **88.05.544**	**CL066501303N**	1"	13	50 mm	1

N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH MEMORY STOP FLOWMETERS
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
N. 2 TERMINAL WATER DRAIN VALVES 1" M
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS (FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

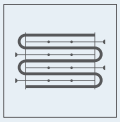
N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT REGULIERUNG DURCHFLUSSMESSER MIT MEMORY-EFFEKT
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
N. 2 ENDSTÜCKE 1" AG MIT ENTLEERUNGSVENTIL
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON REGOLAZIONE MEDIANTE FLUSSOMETRI CON EFFETTO MEMORIA
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
N. 2 TERMINALI 1" M CON SCARICO ACQUA
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE (PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC DÉBITMÈTRES DE RÉGULATION AVEC PRERÉGLAGE DU DEBIT
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
N. 2 POTS DE TERMINAISON 1" M AVEC VANNE DE DRAINAGE
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS (POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

1" F | 

| **EUROCONE 3/4"** | **STAINLESS STEEL**

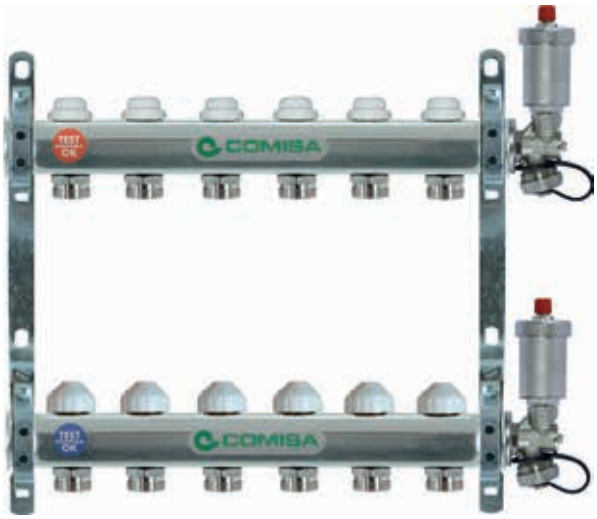


DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- PRE-ASSEMBLED

FB-VERTEILER 1" IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VORMONTIERT

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- PREMONTATO

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- PRÉ-ASSEMBLÉ



674

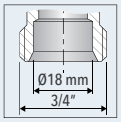
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.07.120	**CL067400203N**	1"	2	50 mm	1
88.07.121	**CL067400303N**	1"	3	50 mm	1
88.07.122	**CL067400403N**	1"	4	50 mm	1
88.07.123	**CL067400503N**	1"	5	50 mm	1
88.07.124	**CL067400603N**	1"	6	50 mm	1
88.07.125	**CL067400703N**	1"	7	50 mm	1
88.07.126	**CL067400803N**	1"	8	50 mm	1
88.07.127	**CL067400903N**	1"	9	50 mm	1
88.07.128	**CL067401003N**	1"	10	50 mm	1
88.07.129	**CL067401103N**	1"	11	50 mm	1
88.07.130	**CL067401203N**	1"	12	50 mm	1

N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH LOCKSHIELD VALVES WITH MICROMETRIC ADJUSTMENT
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
N. 2 AUTOMATIC AIR VENTS 3/8"
N. 2 TERMINAL WATER DRAIN VALVES 1" M
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS (FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

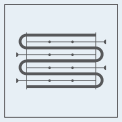
N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT MIKROMETRISCHEN ABSPERRVENTILEN
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
N. 2 AUTOMATISCHE ENTLÜFTUNGSVENTILE 3/8"
N. 2 ENDSTÜCKE 1" AG MIT ENTLEERUNGSVENTIL
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON DETENTORI CON REGOLAZIONE MICROMETRICA
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
N. 2 VALVOLE DI SFOGO ARIA AUTOMATICA 3/8"
N. 2 TERMINALI 1" M CON SCARICO ACQUA
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE (PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC TÉ DE RÉGLAGE
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
N. 2 PURGEURS D'AIR AUTOMATIQUES DE 3/8"
N. 2 POTS DE TERMINAISON 1" M AVEC VANNE DE DRAINAGE
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS (POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

1" F | 

| **EUROCONE 3/4"** | **STAINLESS STEEL**



DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- PRE-ASSEMBLED

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- PREMONTATO

FB-VERTEILER 1" IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VORMONTIERT

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- PRÉ-ASSEMBLÉ



723

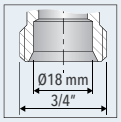
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.07.433	**CL072300203N**	1"	2	50 mm	1
88.07.434	**CL072300303N**	1"	3	50 mm	1
88.07.435	**CL072300403N**	1"	4	50 mm	1
88.07.436	**CL072300503N**	1"	5	50 mm	1
88.07.437	**CL072300603N**	1"	6	50 mm	1
88.07.438	**CL072300703N**	1"	7	50 mm	1
88.07.439	**CL072300803N**	1"	8	50 mm	1
88.07.440	**CL072300903N**	1"	9	50 mm	1
88.07.441	**CL072301003N**	1"	10	50 mm	1
88.07.442	**CL072301103N**	1"	11	50 mm	1
88.07.443	**CL072301203N**	1"	12	50 mm	1

N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH LOCKSHIELD VALVES WITH MICROMETRIC ADJUSTMENT
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
N. 2 MANUAL AIR VENTS 3/8"
N. 2 TERMINAL WATER DRAIN VALVES 1" M
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS (FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

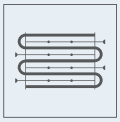
N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON DETENTORI CON REGOLAZIONE MICROMETRICA
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
N. 2 VALVOLE DI SFOGO ARIA MANUALE 3/8"
N. 2 TERMINALI 1" M CON SCARICO ACQUA
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE (PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT MIKROMETRISCHEN ABSPERRVENTILEN
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
N. 2 MANUELLE ENTLÜFTUNGSVENTILE 3/8"
N. 2 ENDSTÜCKE 1" AG MIT ENTLEERUNGSVENTIL
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC TÉ DE RÉGLAGE
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
N. 2 PURGEURS D'AIR MANUELS DE 3/8"
N. 2 POTS DE TERMINAISON 1" M AVEC VANNE DE DRAINAGE
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS (POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

1" F | 

| **EUROCONE 3/4"** | **STAINLESS STEEL**



DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- PRE-ASSEMBLED

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- PREMONTATO

FB-VERTEILER 1" IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VORMONTIERT

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- PRÉ-ASSEMBLÉ



664

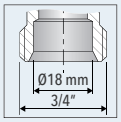
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.05.522	**CL066400203N**	1"	2	50 mm	1
88.05.523	**CL066400303N**	1"	3	50 mm	1
88.05.524	**CL066400403N**	1"	4	50 mm	1
88.05.525	**CL066400503N**	1"	5	50 mm	1
88.05.526	**CL066400603N**	1"	6	50 mm	1
88.05.527	**CL066400703N**	1"	7	50 mm	1
88.05.528	**CL066400803N**	1"	8	50 mm	1
88.05.529	**CL066400903N**	1"	9	50 mm	1
88.05.530	**CL066401003N**	1"	10	50 mm	1
88.05.531	**CL066401103N**	1"	11	50 mm	1
88.05.532	**CL066401203N**	1"	12	50 mm	1

N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH LOCKSHIELD VALVES WITH MICROMETRIC ADJUSTMENT
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
N. 2 TERMINAL WATER DRAIN VALVES 1" M
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS
(FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

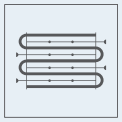
N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON DETENTORI CON REGOLAZIONE MICROMETRICA
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
N. 2 TERMINALI 1" M CON SCARICO ACQUA
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE
(PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT MIKROMETRISCHEN ABSPERRVENTILEN
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
N. 2 ENDSTÜCKE 1" AG MIT ENTLEERUNGSVENTIL
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL
(FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC TÉ DE RÉGLAGE
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
N. 2 POTS DE TERMINAISON 1" M AVEC VANNE DE DRAINAGE
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS
(POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

1" F | 

| **EUROCONE 3/4"** | **STAINLESS STEEL**



DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F- 2 DRAIN HOLES
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- PRE-ASSEMBLED

FB-VERTEILER 1" IG - 2 ENTLÜFTUNGEN
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VORMONTIERT

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F - 2 FORI DI SCARICO
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- PREMONTATO

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F - 2 VIDANGES
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- PRÉ-ASSEMBLÉ



666

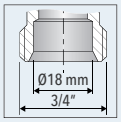
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.06.356	**CL066600203N**	1"	2	50 mm	1
88.06.357	**CL066600303N**	1"	3	50 mm	1
88.06.358	**CL066600403N**	1"	4	50 mm	1
88.06.359	**CL066600503N**	1"	5	50 mm	1
88.06.360	**CL066600603N**	1"	6	50 mm	1
88.06.361	**CL066600703N**	1"	7	50 mm	1
88.06.362	**CL066600803N**	1"	8	50 mm	1
88.06.363	**CL066600903N**	1"	9	50 mm	1
88.06.364	**CL066601003N**	1"	10	50 mm	1
88.06.365	**CL066601103N**	1"	11	50 mm	1
88.06.366	**CL066601203N**	1"	12	50 mm	1

N. 2 MANIFOLDS WITH 2 1/2" DRAIN HOLES
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS
(FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

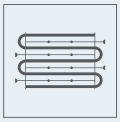
N. 2 VERTEILER MIT 2 ENTLÜFTUNGEN 1/2"
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL
(FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 2 COLLETTORI CON 2 FORI DI SCARICO DA 1/2"
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE
(PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 2 COLLECTEURS AVEC 2 VIDANGES 1/2"
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS
(POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

1" F | 

| **EUROCONE 3/4"** | **STAINLESS STEEL**



DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- PRE-ASSEMBLED

FB-VERTEILER 1" IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VORMONTIERT

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- PREMONTATO

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- PRÉ-ASSEMBLÉ



667

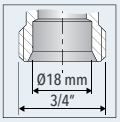
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.06.367	**CL066700203N**	1"	2	50 mm	1
88.06.368	**CL066700303N**	1"	3	50 mm	1
88.06.369	**CL066700403N**	1"	4	50 mm	1
88.06.370	**CL066700503N**	1"	5	50 mm	1
88.06.371	**CL066700603N**	1"	6	50 mm	1
88.06.372	**CL066700703N**	1"	7	50 mm	1
88.06.373	**CL066700803N**	1"	8	50 mm	1
88.06.374	**CL066700903N**	1"	9	50 mm	1
88.06.375	**CL066701003N**	1"	10	50 mm	1
88.06.376	**CL066701103N**	1"	11	50 mm	1
88.06.377	**CL066701203N**	1"	12	50 mm	1

N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH LOCKSHIELD VALVES WITH MICROMETRIC ADJUSTMENT
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS (FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

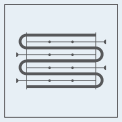
N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT MIKROMETRISCHEN ABSPERRVENTILEN
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON DETENTORI CON REGOLAZIONE MICROMETRICA
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE (PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC TÉ DE RÉGLAGE
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS (POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

1" F | 

| **EUROCONE 3/4"** | **STAINLESS STEEL**

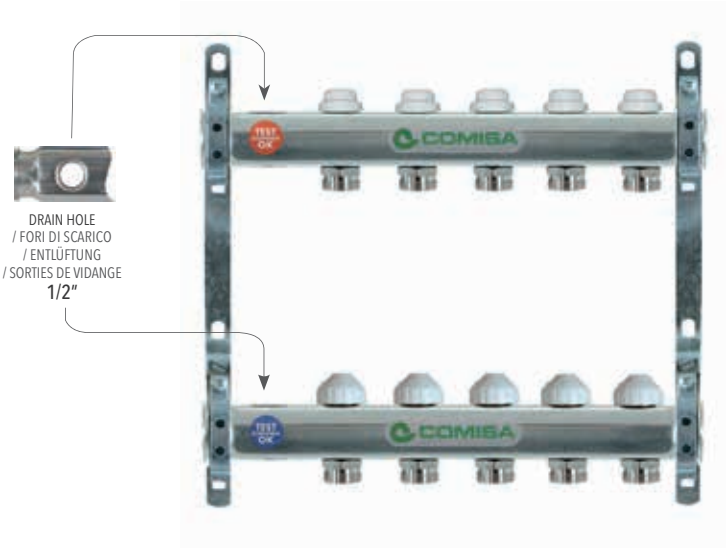


DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F- 2 DRAIN HOLES
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- PRE-ASSEMBLED

FB-VERTEILER 1" IG - 2 ENTLÜFTUNGEN
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VORMONTIERT

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F - 2 FORI DI SCARICO
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- PREMONTATO

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F - 2 VIDANGES
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- PRÉ-ASSEMBLÉ



668

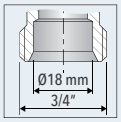
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.06.400	**CL066800203N**	1"	2	50 mm	1
88.06.401	**CL066800303N**	1"	3	50 mm	1
88.06.402	**CL066800403N**	1"	4	50 mm	1
88.06.403	**CL066800503N**	1"	5	50 mm	1
88.06.404	**CL066800603N**	1"	6	50 mm	1
88.06.405	**CL066800703N**	1"	7	50 mm	1
88.06.406	**CL066800803N**	1"	8	50 mm	1
88.06.407	**CL066800903N**	1"	9	50 mm	1
88.06.408	**CL066801003N**	1"	10	50 mm	1
88.06.409	**CL066801103N**	1"	11	50 mm	1
88.06.410	**CL066801203N**	1"	12	50 mm	1

N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH LOCKSHIELD VALVES WITH MICROMETRIC ADJUSTMENT AND DRAIN HOLE 1/2"
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS AND DAIN HOLE 1/2"
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS (FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

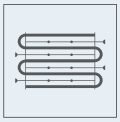
N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT MIKROMETRISCHEN ABSPERRVENTILEN UND ENTLÜFTUNG 1/2"
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB MIT SCHUTZKAPPEN UND ENTLÜFTUNG 1/2"
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON DETENTORI CON REGOLAZIONE MICROMETRICA E FORO DI SCARICO DA 1/2"
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE E FORO DI SCARICO DA 1/2"
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE (PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC TÉ DE RÉGLAGE ET VIDANGE 1/2"
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION ET VIDANGE 1/2"
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS (POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

1" F | 

| **EUROCONE 3/4"** | **STAINLESS STEEL**



DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- PRE-ASSEMBLED

FB-VERTEILER 1" IG
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VORMONTIERT

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- PREMONTATO

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- PRÉ-ASSEMBLÉ



669

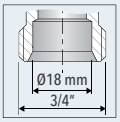
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.06.411	**CL066900203N**	1"	2	50 mm	1
88.06.412	**CL066900303N**	1"	3	50 mm	1
88.06.413	**CL066900403N**	1"	4	50 mm	1
88.06.414	**CL066900503N**	1"	5	50 mm	1
88.06.415	**CL066900603N**	1"	6	50 mm	1
88.06.416	**CL066900703N**	1"	7	50 mm	1
88.06.417	**CL066900803N**	1"	8	50 mm	1
88.06.418	**CL066900903N**	1"	9	50 mm	1
88.06.419	**CL066901003N**	1"	10	50 mm	1
88.06.420	**CL066901103N**	1"	11	50 mm	1
88.06.421	**CL066901203N**	1"	12	50 mm	1

N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH MEMORY STOP FLOWMETERS
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS (FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

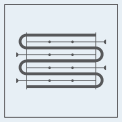
N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT REGULIERUNG DURCHFLUSSMESSER MIT MEMORY-EFFEKT
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON REGOLAZIONE MEDIANTE FLUSSOMETRI CON EFFETTO MEMORIA
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE (PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC DÉBITMÈTRES DE RÉGULATION AVEC PRERÉGLAGE DU DEBIT
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS (POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

1" F | 

| **EUROCONE 3/4"** | **STAINLESS STEEL**

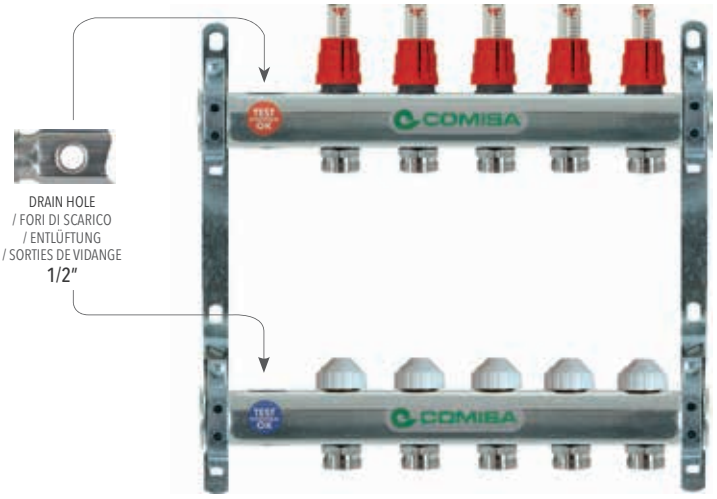


DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F- 2 DRAIN HOLES
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- PRE-ASSEMBLED

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F - 2 FORI DI SCARICO
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- PREMONTATO

FB-VERTEILER 1" IG - 2 ENTLÜFTUNGEN
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VORMONTIERT

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F - 2 VIDANGES
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- PRÉ-ASSEMBLÉ



670

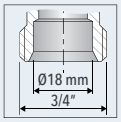
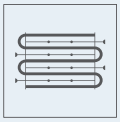
CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTIONS	DISTANCE	
88.06.422	**CL067000203N**	1"	2	50 mm	1
88.06.423	**CL067000303N**	1"	3	50 mm	1
88.06.424	**CL067000403N**	1"	4	50 mm	1
88.06.425	**CL067000503N**	1"	5	50 mm	1
88.06.426	**CL067000603N**	1"	6	50 mm	1
88.06.427	**CL067000703N**	1"	7	50 mm	1
88.06.428	**CL067000803N**	1"	8	50 mm	1
88.06.429	**CL067000903N**	1"	9	50 mm	1
88.06.430	**CL067001003N**	1"	10	50 mm	1
88.06.431	**CL067001103N**	1"	11	50 mm	1
88.06.432	**CL067001203N**	1"	12	50 mm	1

N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH MEMORY STOP FLOWMETERS AND DRAIN HOLE 1/2"
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS AND DRAIN HOLE 1/2"
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS (FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT REGULIERUNG DURCHFLUSSMESSER MIT MEMORY-EFFEKT UND ENTLÜFTUNG 1/2"
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB MIT SCHUTZKAPPEN UND ENTLÜFTUNG 1/2"
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL (FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON REGOLAZIONE MEDIANTE FLUSSOMETRI CON EFFETTO MEMORIA E FORO DI SCARICO DA 1/2"
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE E FORO DI SCARICO DA 1/2"
N. 2 STAFFE IN ACCIAIO PREMONTATE (PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC DÉBITMÈTRES DE RÉGULATION AVEC PRERÉGLAGE DU DEBIT ET VIDANGE 1/2"
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION ET VIDANGE 1/2"
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS (POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

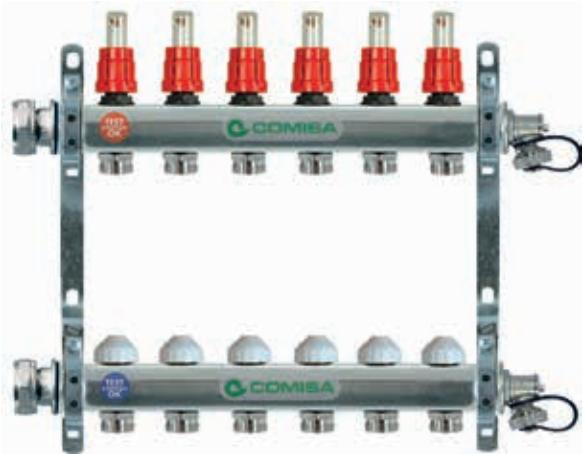
1"		EUROCONE 3/4"	STAINLESS STEEL	

DISTRIBUTION MANIFOLD 1" F - SWIVEL NUT
- CONNECTIONS 3/4" EUROCONE
- PRE-ASSEMBLED

COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE 1" F - DADO PRIGIONIERO
- ATTACCHI 3/4" EUROCONO
- PREMONTATO

FB-VERTEILER 1" IG - GELENKEMUTTER
- ABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
- VORMONTIERT

COLLECTEUR DE DISTRIBUTION 1" F - ÉCROU PRISONNIER
- SORTIES 3/4" EUROCÔNE
- PRÉ-ASSEMBLÉ



675

CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	DISTANCE	
88.05.572	**CL067500203N**	1"	2	50 mm	1
88.05.573	**CL067500303N**	1"	3	50 mm	1
88.05.574	**CL067500403N**	1"	4	50 mm	1
88.05.575	**CL067500503N**	1"	5	50 mm	1
88.05.576	**CL067500603N**	1"	6	50 mm	1
88.05.577	**CL067500703N**	1"	7	50 mm	1
88.05.578	**CL067500803N**	1"	8	50 mm	1
88.05.579	**CL067500903N**	1"	9	50 mm	1
88.05.580	**CL067501003N**	1"	10	50 mm	1
88.05.581	**CL067501103N**	1"	11	50 mm	1
88.05.582	**CL067501203N**	1"	12	50 mm	1

N. 1 DELIVERY MANIFOLD WITH MEMORY STOP FLOWMETERS
N. 1 RETURN MANIFOLD SET UP TO TAKE ELECTRO-THERMAL ACTUATORS WITH PROTECTION CAPS
N. 2 TERMINAL WATER DRAIN VALVES 1" M
N. 2 SWIVEL NUTS 1" F
N. 2 MOUNTED STEEL BRACKETS
(FOR 2 PORT MANIFOLDS ONLY ONE BRACKET)

N. 1 COLLETTORE DI ANDATA CON REGOLAZIONE MEDIANTE FLUSSOMETRI CON EFFETTO MEMORIA
N. 1 COLLETTORE DI RITORNO PREDISPOSTO PER IL MONTAGGIO TESTINE ELETTROTERMICHE CON CAPPUCCI DI PROTEZIONE
N. 2 TERMINALI 1" M CON SCARICO ACQUA
N. 2 DADI PRIGIONIERI 1" F
(PER COLLETTORI A DUE VIE SOLO UNA STAFFA)

N. 1 VORLAUFVERTEILER MIT REGULIERUNG DURCHFLUSSMESSER MIT MEMORY-EFFEKT
N. 1 RÜCKLAUFVERTEILER FÜR DIE MONTAGE DER ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB UND SCHUTZKAPPEN
N. 2 ENDSTÜCKE 1" AG MIT ENTLEERUNGSVENTIL
N. 2 GELEKEMUTTER 1" IG
N. 2 MONTIERTE VERTEILERHALTER IN STAHL
(FÜR 2 KREISE NUR EINER VERTEILERHALTER)

N. 1 COLLECTEUR DÉPART AVEC DÉBITMÈTRES DE RÉGULATION AVEC PRERÉGLAGE DU DEBIT
N. 1 COLLECTEUR RETOUR PRÉDISPOSÉ POUR ACTUATEUR AVEC CAPUCHONS DE PROTECTION
N. 2 POTS DE TERMINAISON 1" M AVEC VANNE DE DRAINAGE
N. 2 ÉCROUS PRISONNIERS 1" F
N. 2 SUPPORTS ACIER PRÉ-ASSEMBLÉS
(POUR LES COLLECTEUR À DEUX SORTIES 1 SUPPORT)

ACCESSORIES FOR MANIFOLDS

/ ACCESSORI PER COLLETTORI
/ ZUBEHÖR FÜR VERTEILER
/ ACCESSOIRES POUR COLLECTEURS

FLOWMETER FOR MANIFOLDS WITH MEMORY POSITION

/ FLUSSOMETRO DI REGOLAZIONE PER COLLETTORI CON MEMORIA DI POSIZIONE
/ DURCHFLUSSMESSER FÜR VERTEILER MIT MEMORY EFFEKT
/ DÉBITMÈTRE POUR COLLECTEURS AVEC PRERÉGLAGE DU DEBIT



CODE	TECH. CODE	SIZE	MANIFOLD TYPE		
88.20.543	**VA0660B05000**	1/2"	**STEEL M.**	24	48
88.20.541	**VA0661B05000**	1/2"	**BRASS M.**	10	50

DRAIN VALVE 1/2" NICKEL-PLATED

/ TERMINALE DI SCARICO 1/2" NICHELATO
/ ABLASSHAHN 1/2" VERNICKELT
/ VANNE DE VIDANGE 1/2" NICKELÉE



648

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.530	**VA064800500N**	1/2"	2	24

THERMOMETER 0°÷80° C COMPLETE WITH SLEEVE 3/8" M

/ TERMOMETRO 0°÷80° C CON RACCORDO 3/8" M
/ THERMOMETER 0°÷80° C MIT MUFFE 3/8" AG
/ THERMOMÈTRE AVEC DOIGT DE GANT 3/8" M



645

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.10.350	**VA0645003000**	3/8"	20	100

AUTOMATIC VALVE FOR AIR OUTLET, NICKEL-PLATED

/ VALVOLA SFIATO ARIA AUTOMATICA NICHELATA
/ AUTOMATISCHES ENTLÜFTUNGSVENTIL VERNICKELT
/ VANNE AUTOMATIQUE AVEC PURGEUR D'AIR NICKELÉE



095

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.10.360	**VA009500500N**	1/2"	50

SWIVEL NUT (PAIR)

/ DADO PRIGIONIERO (COPPIA)
/ GELENKMUTTER (PAAR)
/ ÉCROU PRISONNIER (PAIRE)



735

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.20.622	**DC073501010N**	1"	50

DRAIN VALVE 1" NICKEL-PLATED

/ TERMINALE SCARICO 1" NICHELATO
/ DREHVENTIL 1" FÜR WASSERFÜLLUNG UND ENTLEERUNG
/ POT DE TERMINAISON AVEC VIDANGE 1"



CODE	TECH. CODE	SIZE	CAP TYPE		
88.20.533	**SP073101000N**	1"	**PLASTIC**	2	24
88.20.546	**SP073201000N**	1"	**BRASS**	2	24

CONNECTION FOR THERMOMETER ART. 88.10.350

/ RACCORDO PER TERMOMETRO ART. 88.10.350
/ ANSCHLUSS FÜR THERMOMETER ART. 88.10.350
/ RACCORD POUR THERMOMÈTRE ART. 88.10.350



647

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.527	**RF064701003N**	1"M x1 - 1/4" F x 3/8" F	2	24

AUTOMATIC VALVE FOR AIR OUTLET NICKEL-PLATED WITH LATERAL CONNECTION

/ VALVOLA SFIATO ARIA AUTOMATICA, NICHELATA CON ATTACCO LATERALE
/ AUTOMATISCHES ENTLÜFTUNGSVENTIL, VERNICKELT MIT SEITENANSCHLUSS
/ VANNE AUTOMATIQUE AVEC PURGEUR D'AIR, NICKELÉE AVEC UN RACCORDEMENT LATÉRAL



096

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.10.361	**VA009600500N**	1/2"	50

PLUG

/ TAPPO
/ STOPFEN
/ BOUCHON



CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.558	**CL061900500N**	1/2"	10	400

ELECTROTHERMIC ACTUATOR GENERALLY CLOSED, 230V

/ TESTA ELETTROTERMICA NORMALMENTE CHIUSA, 230V
/ ELEKTROTHERMISCHER STELLANTRIEB NORMAL GESCHLOSSEN, 230V
/ MOTEUR COMMANDE ÉLECTROTHERMIQUE NORMALEMENT FERMÉE, 230V



679

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.518	**VA0679ATT001**	230 V 2 cables	10	10
88.20.519	**VA0679ATT002**	230 V 4 cables	10	10

AIR VENT

/ VALVOLA SFIATO ARIA
/ ENTLÜFTUNGSVENTIL
/ PURGEUR D'AIR



114

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.520	**SP011400500N**	1/2" M	100	400

HANDWHEEL FOR MANUAL CONTROL

/ MANOPOLA PER COMANDO MANUALE
/ HANDRAD ZUR MANUELLEN REGELUNG
/ VOLANT POUR LE CONTRÔLE MANUEL



105

CODE	TECH. CODE		
88.10.370	**VO0105003/PZ**	20	60

MALE PLUG FOR MANIFOLDS WITH O-RING

/ TAPPO MASCHIO PER COLLETTORE CON OR
/ STOPFEN AG FÜR VERTEILER MIT O-RING
/ BOUCHON MÂLE POUR COLLECTEURS AVEC O-RING



617

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.562	**RF061700700N**	3/4"	10	100
88.20.563	**RF061701000N**	1"	2	100

PLUG 3/4"F FOR CONNECTIONS 3/4" EUROCONE FOR MANIFOLDS

/ TAPPO 3/4"F PER USCITE 3/4" EUROCONO PER COLLETTORI
/ KAPPE 3/4"IG PASSEND FÜR VERTEILERABGÄNGE 3/4" EUROKONUS
/ BOUCHON 3/4"F POUR SORTIES 3/4" EUROCÔNE POUR COLLECTEURS



619

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.20.557	**DC061900718N**	3/4 F	100

FEMALE PLUG FOR MANIFOLDS

/ TAPPO FEMMINA PER COLLETTORI
/ KAPPE IG FÜR VERTEILER
/ BOUCHON FEMELLE POUR COLLECTEURS



288

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.565		1/2"	10	400
88.20.566		3/4"	10	200
88.20.567		1"	10	50

CHECK VALVE FOR AUTOMATIC AIR VENT 1/2" F X1/2" M NICKEL-PLATED

/ VALVOLA DI RITEGNO PER VALVOLA AUTOMATICA SFIATO ARIA 1/2" F - 1/2" M NICHELATA
/ RÜCKSCHLAGVENTIL FÜR AUTOMATISCHES ENTLÜFTUNGSVENTIL 1/2" IG X 1/2" AG VERNICKELT
/ CLAPET ANTI-RETOUR POUR VANNES AUTOMATIQUE AVEC PURGEUR D'AIR 1/2"F X 1/2"M NICKELÉL



733

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.10.362	**SP073300500N**	1/2" F - 1/2" M	10	200

BY-PASS FOR MANIFOLD 1" WITH 200 mm DISTANCE

/ BY-PASS DIFFERENZIALE PER COLLETTORE DA BARRA 1" INTERASSE 200 mm
/ BYPASS FÜR VERTEILER 1" ABSTAND 200 mm
/ BY-PASS POUR COLLECTEURS 1" AVEC 200 mm DISTANCE



740

CODE	TECH. CODE	
88.20.538	**VA0740010010**	1

WHITE KNOB WITH BLUE/RED INDICATOR AND DISK FOR UTILITIES

/ MANIGLIA BIANCA CON DISCHETTO ROSSO/BLU E DISCHETTO INDICATORE ZONE
/ WEISSER GRIFF MIT BLAUEN UND ROTEN KLEBEDISKETTEN UND DISKETTEN ZUR IDENTIFIZIERUNG DER HEIZKREISE
/ POIGNÉE BLANCHE AVEC DISQUE ROUGE ET BLEU ET DISQUE POUR IDENTIFIER LES CIRCUITS



647

CODE	TECH. CODE	
88.20.626	**CL0620000002**	1

INSULATION SHELLS FOR MANIFOLD

/ GUSCIO ISOLANTE PER COLLETTORE
/ SCHALENDÄMMUNG FÜR VERTEILER
/ COQUILLE D' ISOLATION POUR COLLECTEUR



NEW

698-696

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.10.311	**VA0698010120**	1"	1
88.11.895	**VA0696012120**	1 1/4"	1

TEE CONNECTION FOR MANIFOLDS WITH 1/2" F THREADED BORES

/ TERMINALE A T DI SERVIZIO PER COLLETTORI CON FORI DA 1/2" F
/ T ENDSTÜCK FÜR VERTEILER MIT 1/2" IG
/ POT DE TERMINAISON POUR COLLECTEURS AVEC 1/2" F



646

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.526	**RF064601005N**	1" M x 1/2" F x 1/2" F	2	24

REGULATION VALVE 3/8" FOR MANIFOLDS

/ VITONE DI RICAMBIO 3/8" PER COLLETTORI
/ REGULIERVENTIL 3/8" FÜR VERTEILER
/ VANNE DE RÉGULATION 3/8" POUR COLLECTEURS



620

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.20.625	**CL0620000001**	3/8"	100

CIRCUIT SPLIT FITTING

/ RACCORDO SDOPPIA CIRCUITO
/ Y-STÜCK
/ RACCORD DOUBLE CIRCUIT



736

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.03.010	**RF073600707N**	3/4" eurocone	10	40

ART. 88.20.551
MATCHABLE WITH / COMPATIBILE CON / KOMBINIERBAR MIT / COMBINABLE AVEC
ART. 88.20.521 - 88.10.359 - 88.20.547

TERMINAL 1" M WITH WATERDRAIN CONNECTION 3/8" F NICKEL PLATED

/ TERMINALE 1" M CON TAPPO SCARICO E ATTACCO 3/8" F NICHELATO
/ ENDSTÜCK 1" AG MIT ENTLEERUNGSVENTIL UND WASSERFÜLLUNG 3/8" IG VERNICKELT
/ POT DE TERMINAISON 1" M AVEC VANNE DE DRAINAGE 3/8" F NICKELÉ



730

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.551	**SP073001003N**	1"M X 3/8"F	2	24

AIR VENT

/ VALVOLA SFIATO ARIA
/ ENTLÜFTUNGSVENTIL
/ PURGEUR D'AIR



114

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.521	**SP011400300N**	3/8" M	100	400

AUTOMATIC VALVE FOR AIR OUTLET NICKEL-PLATED

/ VALVOLA SFIATO ARIA AUTOMATICA NICHELATA
/ AUTOMATISCHES ENTLÜFTUNGSVENTIL, VERNICKELT
/ VANNE AUTOMATIQUE AVEC PURGEUR D'AIR, NICKELÉE



095

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.10.359	**VA009500300N**	3/8" M	60

PRESSURE GAUGE 3/8" 0 -10 BAR - Ø 50 mm

/ MANOMETRO 3/8" 0 -10 BAR - Ø 50 mm
/ MANOMETER 3/8" 0 -10 BAR - Ø 50 mm
/ MANOMÈTRE 3/8" 0 -10 BAR - Ø 50 mm



738

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.20.547	**VA0738003000**	3/8" M - Ø 50 mm	100

PLASTIC MANIFOLD CABINET FLAT COMPLETE WITH FIXING SET

/ CASSETTA D'ISPEZIONE FLAT IN PLASTICA COMPLETA DI SUPPORTI
/ FLAT VERTEILERSCHRANK AUS KUNSTSTOFF MIT BEFESTIGUNGSELEMENT
/ COFFRET PLASTIQUE FLAT POUR COLLECTEURS AVEC SUPPORTS



CODE	TECH. CODE	
88.20.130	**VA0649CAS011**	10
88.20.131	**VA0649CAS012**	10
88.20.132	**VA0649CAS013**	10

MANIFOLD CABINET DOOR

/ COPERCHI DI RICAMBIO PER CASSETTE D'ISPEZIONE
/ VERTEILERSCHRANKTÜR
/ COUVERCLE POUR COFFRET DE COLLECTEURS



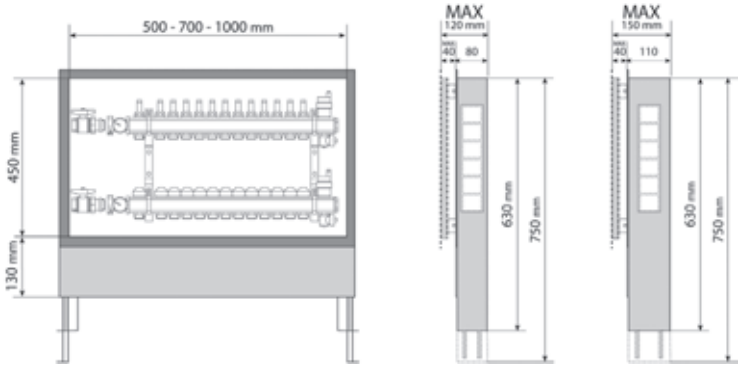
CODE	TECH. CODE	
88.20.127	**VA0649CAS051**	10
88.20.128	**VA0649CAS052**	10

PLASTIC MANIFOLD CABINET WITH FIXING SET

/ CASSETTA D'ISPEZIONE IN PLASTICA COMPLETA DI SUPPORTI
/ VERTEILERSCHRÄNK AUS KUNSTSTOFF MIT BEFESTIGUNGSELEMENT
/ COFFRET PLASTIQUE POUR COLLECTEURS AVEC SUPPORTS



CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.20.097	**VA0649CAS001**	260 x 400 x 95 mm	1
88.20.098	**VA0649CAS002**	260 x 500 x 95 mm	1
	VA0649CAS003	260 x 600 x 95 mm	1





1" MANIFOLDS — DEPTH 80 mm

ECO - MANIFOLD CABINET IN GALVANISED STEEL WITH ENAMELLED DOOR WHITE COLOUR

/ ECO - CASSETTA D'ISPEZIONE IN METALLO ZINCATO COLORE BIANCO
/ ECO - VERTEILERSCHRÄNK AUS VERZINKTEM STAHLBLECH, RAHMEN UND STECKTÜR MATT WEISS LACKIERT
/ ECO - COFFRET POUR COLLECTEUR, MÉTAL GALVANISÉ ET COUVERCLE BLANC

CODE	TECH. CODE	SIZE	CON.	
88.10.315	**VA0699CAS001**	500 x 630 - 750 x 80 - 120	2/5	1
88.10.320	**VA0699CAS002**	700 x 630 - 750 x 80 - 120	6/9	1
88.10.325	**VA0699CAS003**	1000 x 630 - 750 x 80 - 120	10/13	1

1"¼ MANIFOLDS — DEPTH 110 mm

PLUS - MANIFOLD CABINET IN GALVANISED STEEL WITH ENAMELLED DOOR WHITE COLOUR

/ PLUS - CASSETTA D'ISPEZIONE IN METALLO ZINCATO, COLORE BIANCO
/ PLUS - VERTEILERSCHRÄNK AUS VERZINKTEM STAHLBLECH, RAHMEN UND STECKTÜR MATT WEISS LACKIERT
/ PLUS - COFFRET POUR COLLECTEUR MÉTAL GALVANISÉ ET COUVERCLE BLANC

CODE	TECH. CODE	SIZE	CON.	
88.10.330	**VA0699CAS011**	500 x 630 - 750 x 110 - 150	2/5	1
88.10.335	**VA0699CAS012**	700 x 630 - 750 x 110 - 150	6/9	1
88.10.340	**VA0699CAS013**	1000 x 630 - 750 x 110 - 150	10/13	1

COVER PANEL

FRAME AND INSPECTION PANEL FOR ECO/PLUS CABINET

/ CORNICE E SPORTELLO PER CASSETTE D'ISPEZIONE ECO - PLUS
/ RAHMEN UND TÜR FÜR INSPEKTION VERTEILERSCHRÄNK ECO - PLUS
/ CADRE ET PANNEAU D'INSPECTION POUR COFFRET ECO / PLUS

CODE	TECH. CODE	
88.10.317	**VA0699CAS051**	1
88.10.318	**VA0699CAS052**	1
88.10.319	**VA0699CAS053**	1

BALL VALVES FOR MANIFOLDS

/ VALVOLE A SFERA PER COLLETTORE
/ KUGELHÄHNE FÜR VERTEILER
/ VANNES À BOISSEAU POUR COLLECTEURS

146B - F/M

100% FULL BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 146B F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146B F/CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 146B IG/GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 146B F/UNION M POUR COLLECTEUR - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



146B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.790	**VS0146B05PRN**	1/2"	45	60
41.31.800	**VS0146B07PRN**	3/4"	35	35
41.31.810	**VS0146B10PRN**	1"	35	20
41.31.820	**VS0146B12PRN**	1 1/4"	25	10

BALL VALVE MOD. 146B F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

VALVOLA A SFERA MOD. 146B F/CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 146B IG/GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 146B F/UNION M POUR COLLECTEUR - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



146B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.792	**VS0146B05PNN**	1/2"	45	60
41.31.802	**VS0146B07PNN**	3/4"	35	35
41.31.812	**VS0146B10PNN**	1"	35	20
41.31.822	**VS0146B12PNN**	1 1/4"	25	10

BALL VALVE MOD. 146B F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - FULL BORE AND BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146B F/CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO BLU
/ KUGELHAHN MOD. 146B IG/GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - VOLLER DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 146B F/UNION M POUR COLLECTEUR - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



146B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.791	**VS0146B05PBN**	1/2"	45	60
41.31.801	**VS0146B07PBN**	3/4"	35	35
41.31.811	**VS0146B10PBN**	1"	35	20
41.31.821	**VS0146B12PBN**	1 1/4"	25	10

BALL VALVE MOD. 146B F/TAILPIECE WITH O-RING FOR MANIFOLD - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146B F/CODOLO PER COLLETTORE CON O-RING - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 146B IG/GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER MIT O-RING - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 146B F/UNION M POUR COLLECTEUR AVEC JOINT TORIQUE- PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



146B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.804	**VS0146B71PRN**	3/4" F x 1" M	35	30
88.20.522	**VSY146B10PRN**	1" F x 1" M •	35	12

• **REGULATION RING TAIL** / CODOLO PREGUARNITO CON GHIERA GIREVOLE / ROHRVERSCHRAUBUNG MIT O-RING / UNION AVEC JOINT TORIQUE

BALL VALVE MOD. 146B F WITHOUT TAIL PIECE FOR MANIFOLD - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146B F SENZA CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 146B IG/OHNE GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 146B F SANS UNION M - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



146B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.805	**VSZ146B07PRN**	3/4" (A) x 1" (B) NEW	35	50
41.31.815	**VSZ146B10PRN**	1" (A) x 1" 1/4 (B)	35	30

BALL VALVE MOD. 146B F WITHOUT TAIL PIECE FOR MANIFOLD - FULL BORE AND BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146B F SENZA CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO BLU
/ KUGELHAHN MOD.146B IG/OHNE GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - VOLLER DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 146B F /SANS UNION M POUR COLLECTEUR- PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



146B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.806	**VSZ146B07PBN**	3/4" (A) x 1" (B)	35	50
41.31.816	**VSZ146B10PBN**	1" (A) x 1" 1/4 (B)	35	30

140B - F/M

90% ÷ 94% STANDARD BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 140B F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140B F/CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA FARFALLA ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 140B IG/ GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140B F/ UNION M POUR COLLECTEUR- PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



140B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.725	**VS0140B05PRN**	1/2"	40	60
41.31.726	**VS0140B07PRN**	3/4"	30	35
41.31.727	**VS0140B10PRN**	1"	25	20
41.31.728	**VS0140B12PRN**	1" 1/4	20	10

BALL VALVE MOD. 140B F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140B F/CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA FARFALLA ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 140B IG/ GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140B F/ UNION M POUR COLLECTEUR- PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



140B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.774	**VS0140B05PNN**	1/2"	40	60
41.31.807	**VS0140B07PNN**	3/4"	30	35
41.31.808	**VS0140B10PNN**	1"	25	20

BALL VALVE MOD. 140B F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140B F/CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA FARFALLA ALLUMINIO BLU
/ KUGELHAHN MOD. 140B IG/ GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140B F/ UNION M POUR COLLECTEUR- PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



140B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.776	**VS0140B05PBN**	1/2"	40	60
41.31.777	**VS0140B07PBN**	3/4"	30	35
41.31.778	**VS0140B10PBN**	1"	25	20

BALL VALVE MOD. 140B F WITHOUT TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140B F SENZA DADO E CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA FARFALLA ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 140B IG/ OHNE GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140B F SANS UNION M POUR COLLECTEUR - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



140B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.729	**VSZ140B10PRN**	1" (A) x 1" 1/4 (B)	25	30

146A - F/M

90% ÷ 94% STANDARD BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 146A 90° F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146A F/CODOLO 90° PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 146A IG/90° GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE146A F/ UNION COUDÉ M POUR COLLECTEUR - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



146A

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.760	**VS0146A05PRN**	1/2"	45	50
41.31.770	**VS0146A07PRN**	3/4"	35	30
41.31.780	**VS0146A10PRN**	1"	35	18

BALL VALVE MOD.146A F/TAILPIECE WITH O-RING 90° FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146A F 90° CODOLO PER COLLETTORE CON O'RING - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 146A IG/90° GEWINDEANSCHLÜSSE MIT O-RING FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE ÉQUERRE MOD. 146A F /UNION M POUR COLLECTEUR AVEC JOINT TORIQUE - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



146A

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.775	**VS0146A71PRN**	3/4" F x 1" M	35	18
88.20.592	**VSY146A10PRN**	1" F x 1" M •	35	12

• REGULATION RING TAIL / CODOLO PREGUARNITO CON GHIERA GIREVOLE / ROHRVERSCHRAUBUNG MIT O-RING / UNION AVEC JOINT TORIQUE

BALL VALVE MOD. 146A 90° F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146A F/CODOLO 90° PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO BLU
/ KUGELHAHN MOD. 146A IG/90° GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE146A F/UNION COUDÉ M POUR COLLECTEUR - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



146A

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.761	**VS0146A05PBN**	1/2"	45	50
41.31.771	**VS0146A07PBN**	3/4"	35	30
41.31.781	**VS0146A10PBN**	1"	35	18

BALL VALVE MOD. 146A 90° F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146A F/CODOLO 90° PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 146A IG/90° GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ 1VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE146A F/UNION COUDÉ M POUR COLLECTEUR - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



146A

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.762	**VS0146A05PNN**	1/2"	45	50
41.31.772	**VS0146A07PNN**	3/4"	35	30
41.31.782	**VS0146A10PNN**	1"	35	18

BALL VALVE MOD. 146A 90° F WITHOUT TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146A F 90° SENZA CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 146A 90° IG/OHNE GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE ÉQUERRE 146A F / SANS UNION M POUR COLLECTEUR - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



146A

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.795	**VSZ146A07PRN**	3/4" (A) x 1" (B) NEW	35	40
41.31.785	**VSZ146A10PRN**	1" (A) x 1" 1/4 (B)	35	25

BALL VALVE MOD. 146A 90° F WITHOUT TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146A F 90° SENZA CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO BLU
/ KUGELHAHN MOD. 146A 90° IG/OHNE GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE ÉQUERRE 146A F /SANS UNION M POUR COLLECTEUR - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



146A

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.796	**VSZ146A07PBN**	3/4" (A) x 1" (B) NEW	35	40
41.31.786	**VSZ146A10PBN**	1" (A) x 1" 1/4 (B)	35	25

BALL VALVES

/ VALVOLE A SFERA
/ KUGELHÄHNE
/ VANNES À BOISSEAU SPHÉRIQUE





BALL VALVES

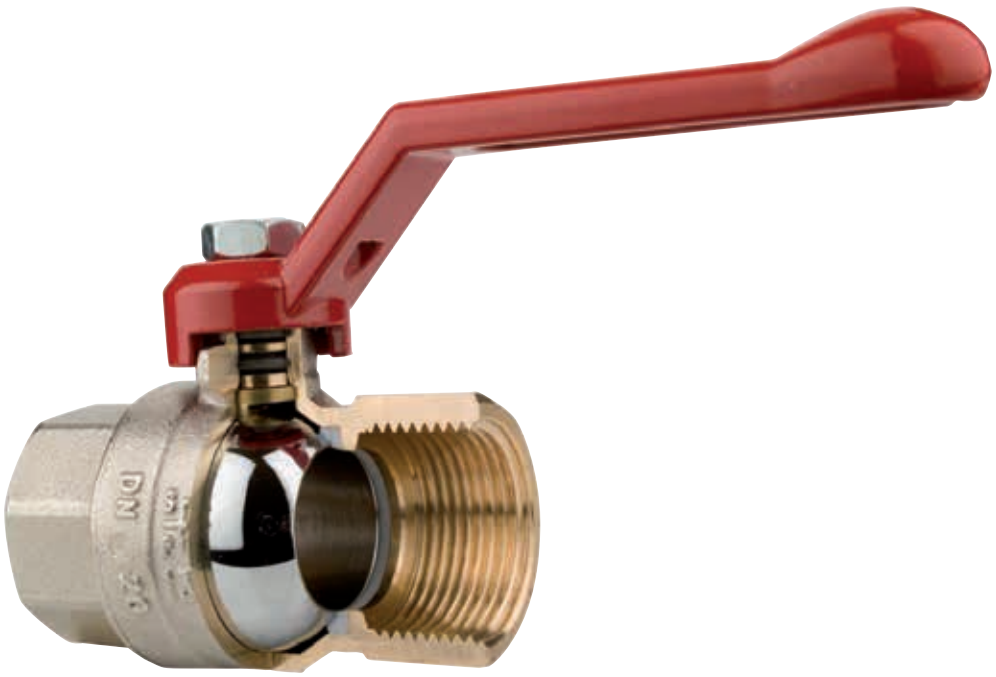
BALL VALVES - HEAVY SERIES	208
BALL VALVES - SPR SERIES	212
BALL VALVES - ACCESSORIES	230
MINI BALL VALVES	231
BALL VALVES FOR SPECIAL APPLICATIONS	232
BALL VALVES FOR MANIFOLDS	238
BALL VALVES FOR WATER METERS	242
BALL VALVES FOR SOLAR THERMAL SYSTEMS	245
BALL VALVES FOR GAS	246
DZR MINI BALL VALVES	250

Comisa experience has given rise to a new-concept ball valve, designed to ensure the absence of nickel, a material harmful for the health. Because nickel-plating is performed on the pressed product, during machining operations we eliminate this coating which would otherwise be released into the water.
Comisa is therefore able to offer a product without any trace of nickel on parts potentially in contact with the water, while always maintaining a nice appearance.

/ Dall'esperienza Comisa nasce la nuova concezione della valvola a sfera, studiata per garantire l'assenza di nickel, materiale dannoso alla salute. Grazie al fatto che l'operazione di nichelatura viene ora eseguita sul prodotto stampato, in fase di lavorazione provvediamo ad eliminare tale rivestimento che verrebbe rilasciato nell'acqua.
Comisa è quindi in grado di offrire un prodotto che non presenta alcuna traccia di nickel sulle parti potenzialmente a contatto con l'acqua, pur mantenendo un'apprezzabile estetica.

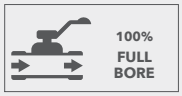
/ Die Erfahrung von Comisa hat zu dem neuen Konzept des Kugelhahns geführt, die Abwesenheit von Nickel, einem gesundheitsschädlichen Material. Dank der Tatsache, dass der Vernickelungsprozess nun an dem Messingpresse durchgeführt wird, sorgen wir während der Verarbeitungsphase dafür, dass eine solche Beschichtung, die in das Wasser freigesetzt würde, eliminiert wird.
Comica ist daher in der Lage, ein Produkt anzubieten, das an Teilen, die potentiell mit Wasser in Berührung kommen können, keine Spuren von Nickel aufweist, während das Erscheinungsbild erhalten bleibt.

/ De l'expérience Comisa naît une nouvelle conception de robinet à boisseau sphérique étudiée pour assurer l'absence de nickel, matériau nuisible pour la santé. Le nickelage se fait sur le produit moulé, c'est lors de l'usinage que nous éliminons ce revêtement qui, autrement, serait libéré dans l'eau.
Comisa est ainsi en mesure d'offrir, sans renoncer à l'aspect esthétique, un produit libre de toute trace de nickel sur les parties susceptibles d'entrer en contact avec l'eau.

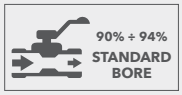


LEGEND

/ LEGENDA
/ LEGENDE
/ LÉGENDE



/ FULL BORE / PASSAGGIO TOTALE
/ VOLLER DURCHGANG / PASSAGE INTÉGRALE



/ STANDARD BORE /PASSAGGIO STANDARD
/ STANDARD DURCHGANG/ PASSAGE STANDARD



THREADED CONNECTIONS / ATTACCHI FILETTATI
GEWINDEANSCHLUSS / CONNEXIONS FILETÉES

ISO 228

EQUIVALENT TO **EN ISO 228** (CYLINDRICAL)
CONFORME A **EN ISO 228** (CILINDRICO)
ENTSPRECHEND **EN ISO 228** (ZYLINDRISCH)
ÉQUIVALENT À **EN ISO 228** (CYLINDRIQUE)

ISO 7/1

EQUIVALENT TO **EN 10226-1**	• FEMALE RP (CYLINDRICAL) • MALE R (CONICAL)
CONFORME A **EN 10226-1**	• FEMMINA RP (CILINDRICO) • MASCHIO R (CONICO)
ENTSPRECHEND **EN 10226-1**	• INNENGEWINDE RP (ZYLINDRISCH) • AUSSENGEWINDE R (KONISCH)
EQUIVALENT TO **EN 10226-1**	• FEMALE RP (CYLINDRICAL) • MALE R (CONICAL)



OPERATING TEMPERATURE / TEMPERATURA D'ESERCIZIO
/ BETRIEBSTEMPERATUR / TEMPÉRATURE D'UTILISATION:
- 20° C + 120° C
(UNLESS OTHERWISE STATED / SALVO INDICAZIONI CONTRARIE
/ SOFERN NICHTS ANDERES BESTIMMT IST / SAUF INDICATION CONTRAIRE)



/ BALL VALVE WITH PACKING GLAND / VALVOLA CON PREMISTOPPA
/ KUGELHAHN MIT TEFLONSDICHTUNG
/ VANNE À BOISSEAU SPHÉRIQUE AVEC PRESS-ÉTUOPE



/ AIR / ARIA
/ LUFT / AIR



/ POTABLE WATER / ACQUA POTABILE
/ TRINKWASSER / EAU POTABLE



/ HYDRAULIC / IDRAULICA
/ HYDRAULIC / HYDRAULIQUE



/ MANIFOLDS / COLLETTORI
/ VERTEILER / COLLECTEUR



/ INSULATION / ISOLAMENTO
/ ISOLIERUNG / ISOLATION



/ SOLAR SYSTEM / IMPIANTI SOLARI-TERMICI
/ SOLARANLAGEN / SISTÈME SOLAIRE



/ GAS / GAS
/ GAS / GAZ

HOW TO UNDERSTAND OUR CODES

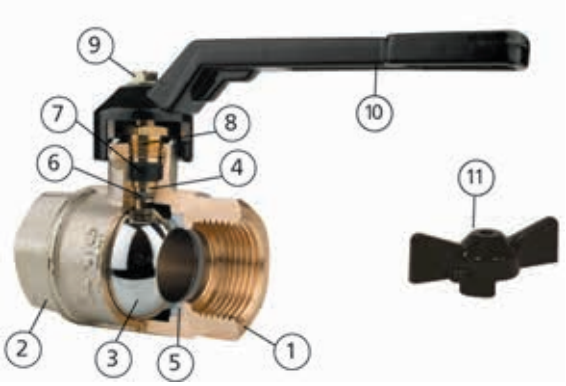
EXAMPLE

VS0139M05ARN

VS0	139	05	A	R	N
PRODUCT	ARTICLE	SIZE	HANDLE	COLOUR HANDLE	FINISHING
VS0	139 139M 140 140M 140B 141 141A 141H 141L 143 143M 144 144M 145 146A 146B 147 147B 148 148A 149 297B 297F 303 305 313 315 317 603B 604B	01 = 1/8” 02 = 1/4” 03 = 3/8” 05 = 1/2” 07 = 3/4” 10 = 1” 12 = 1 1/4” 15 = 1 1/2” 20 = 2” 25 = 2 1/2” 30 = 3” 40 = 4” 15 = Ø 15 22 = Ø 22 28 = Ø 28 35 = Ø 35	**A** ALUMINIUM HANDLE **F** IRON FLAT HANDLE **P** BUTTERFLY ALUMINIUM HANDLE	**B** BLUE **G** YELLOW **R** RED **N** BLACK **A** ORANGE	**N** NICKEL-PLATED **O** SAND-BLASTED

BALL VALVES WITH PACKING GLAND

/ VALVOLA A SFERA CON PREMISTOPPA
/ KUGELHAHN MIT TEFLONSDICHTUNG
/ VANNE À BOISSEAU SPHÉRIQUE AVEC PRESS-ÉTUOPE



BALL VALVES WITH PACKING GLAND

MODEL:

143
143M
145
440
440M
WATER METERS

	DESCRIPTION	DESCRIZIONE	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION	MATERIAL / MATERIAL / MATERIAUX
1	BODY	CORPO	GEHÄUSE	CORPS	BRASS / OTTONE / MESSING / LAITON CW617N UNI EN 12165
2	COUPLING	MANICOTTO	KUPPLUNG	MANCHON	BRASS / OTTONE / MESSING / LAITON CW617N UNI EN 12165
3	BALL	SFERA	KUGEL	SPHÉRE	BRASS / OTTONE / MESSING / LAITON CW617N UNI EN 12165
4	SPINDLE	ASTA	SPINDEL	TIGÉ	BRASS / OTTONE / MESSING / LAITON CW614N UNI EN 12164
5	SEATS	SEDI	KUGELSITZDICHTUNG	SIÈGES	P.T.F.E.
6	O-RING	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	NBR
7	PACKING GLAND	PREMISTOPPA	STOPFBUCHSE	BAGUE DE PRESSE ÉTOUPE	P.T.F.E.
8	STUFFING NUT	GHIERA PREMISTOPPA	STOPFBUCHSMUTTER	ÉCROU DE PRESSE ÉTOUPE	BRASS / OTTONE / MESSING / LAITON CW614N UNI EN 12164
9	SCREW	VITE	SCHRAUB	VIS	STEEL / ACCIAIO / STAHL/ ACIER UNI EN 10263-2
10	HANDLE	MANIGLIA A LEVA	HEBELGRIFF	POIGNÉE	ALUMINIUM EN AB-46100 UNI EN 1676
11	BUTTERFLY HANDLE	MANIGLIA A FARFALLA	FLÜGELGRIFF	MANETTE PAPILLON	ALUMINIUM EN AB-46100 UNI EN 1676

BRASS

UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6



BRASS COMPLIES WITH DIN 50930-6
/ OTTONE CONFORME DIN 50930-6
/ MESSING ENTSPRICHT DIN 50930-6
/ LAITON CONFORME DIN 50930-6

All the Comisa ball valves series with packing gland feature an O-ring on the spindle and the seal is guaranteed by use of a P.T.F.E. packing gland.
For correct operation, the ball valves must only be used as on/off valves and not as regulator valves; they must therefore be kept either fully open or fully closed. This operation is performed by turning the handle by 90° clockwise or anticlockwise, without operating it quickly so as to avoid water hammering.
Once correctly fitted, the valve does not require any particular maintenance, but must be periodically operated to ensure smooth operation and prevent blockages.

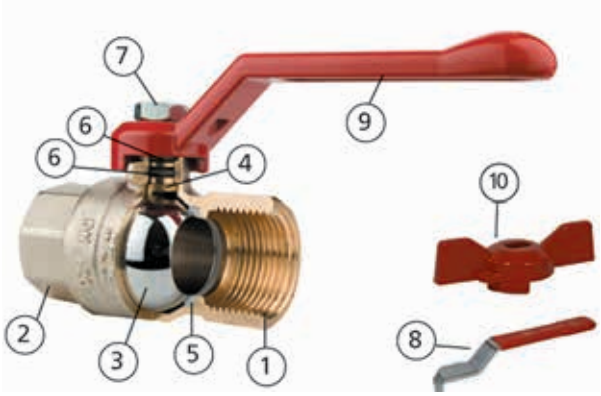
/ Tutte le serie di valvole a sfera Comisa caratterizzate dalla tecnologia "premistoppa" sono dotate di asta di manovra provvista di o-ring; la tenuta è inoltre garantita dall'uso di un premistoppa in P.T.F.E. Per il corretto funzionamento, le valvole a sfera devono essere utilizzate solo come valvole on / off e non come valvole di regolazione; devono quindi essere tenuti completamente aperti o completamente chiusi. Questa operazione viene eseguita ruotando la maniglia di 90 ° in senso orario o antiorario, senza azionarla rapidamente in modo da evitare colpi d'ariete. Una volta installato correttamente, la valvola non richiede alcuna manutenzione particolare, ma deve essere periodicamente utilizzata per garantire un funzionamento regolare e prevenire blocchi.

/ Alle Kugelhähne der Serie Comisa mit Stopfbuchse haben einen O-Ring an der Spindel und die Dichtung wird durch Verwendung eines P.T.F.E. Verpackungsdrüse. Für einen korrekten Betrieb sind die Kugelventile nur als Absperr- und nicht als Regelventile zu verwende, müssen daher in vollständig offenen oder vollständig geschlossen Zustand gehalten werden. Dieser Vorgang wird durch Drehen im oder gegen den Uhrzeigersinn des Griffes um 90° erreicht, ohne es schnell zu bewegen, um so Wasserschläge zu vermeiden. Das Ventil, wenn es einmal richtig installiert ist, bedarf keine besondere Wartung, muss aber regelmäßig benutzt werden, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten und eine Blockierung zu vermeiden.

/ Toutes les vannes à boisseau sphérique Comisa avec presse-étoupe disposent d'un joint torique sur la broche et le sceau est garanti par l'utilisation d'un P.T.F.E. glande d'emballage. Pour un fonctionnement correct, les vannes à boisseau sphérique ne doivent être utilisés que comme des éléments d'interception et non pas de régulation; ils doivent donc être maintenus soit complètement ouverts, soit complètement fermés. Pour ce faire, tourner la manette de 90° dans le sens horaire ou contre-horaire en évitant de manoeuvrer rapidement pour éviter le coup de bélier.Une fois installé correctement, le robinet ne demande pas d'entretien spécial; il faut cependant le manoeuvrer périodiquement afin d'assurer un mouvement fluide et d'éviter qu'il ne se bloque.

BALL VALVES WITH ANTI-BURSTING PIN

/ VALVOLE A SFERA ANTISCOPPIO
/ KUGELHÄHNE MIT SPRENGSCHUTZ-VORRICHTUNG
/ ROBINETS À BOISSEAU SPHÉRIQUE ANTI-ÉCLATEMEN



BALL VALVES WITH ANTI-BURSTING PIN

MODEL:

133	141H
133M	141L
134	147
139	147B
139M	146A
140	146B
140B	148
140M	148A
141	603B
141A	604B

	DESCRIPTION	DESCRIZIONE	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION	MATERIAL / MATERIAL / MATERIAUX
1	BODY	CORPO	GEHÄUSE	CORPS	BRASS / OTTONE / MESSING / LAITON CW617N UNI EN 12165
2	COUPLING	MANICOTTO	KUPPLUNG	MANCHON	BRASS / OTTONE / MESSING / LAITON CW617N UNI EN 12165
3	BALL	SFERA	KUGEL	SPHÉRE	BRASS / OTTONE / MESSING / LAITON CW617N UNI EN 12165
4	SPINDLE	ASTA	SPINDEL	TIGÉ	BRASS / OTTONE / MESSING / LAITON CW617N UNI EN 12164
5	SEATS	SEDI	KUGELSITZDICHTUNG	SIÈGES	P.T.F.E.
6	O-RING	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	NBR
7	NUT	DADO	MUTTER	ÉCROU	STEEL / ACCIAIO / STAHL / ACIER UNI EN 20898/2
8	FLAT HANDLE	MANIGLIA PIATTA	HEISENHEBELGRIFF	POIGNÉE PLATE	ZINC-COATED STEEL / ACCIAIO ZINCATO / EDELSTAHL VERZINKT / ACIER REVÊTU DE ZINC FE P12
9	HANDLE	MANIGLIA A LEVA	HEBELGRIFF	POIGNÉE	ALUMINIUM EN AB-46100 UNI EN 1676
10	BUTTERFLY HANDLE	MANIGLIA A FARFALLA	FLÜGELGRIFF	MANETTE PAPILLON	ALUMINIUM EN AB-46100 UNI EN 1676

BRASS

UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6



BRASS COMPLIES WITH DIN 50930-6
/ OTTONE CONFORME DIN 50930-6
/ MESSING ENTSPRICHT DIN 50930-6
/ LAITON CONFORME DIN 50930-6

All ball valves series with antibursting feature a double O-ring on the spindle for greater and safer seal. Furthermore, because the spindle is mounted from inside it is blow out proof and provides greater guarantees against accidental escape or tampering from outside. For correct operation, the ball valves must only be used as on/off valves and not as regulator valves; they must therefore be kept either fully open or fully closed. This operation is performed by turning the handle by 90° clockwise or anticlockwise, without operating it quickly so as to avoid water hammering.
Once correctly fitted, the valve does not require any particular maintenance, but must be periodically operated to ensure smooth operation and prevent blockages.

/ Tutte le serie di valvole a sfera con antibursting presentano un doppio O-ring sull'asta per una tenuta maggiore e più sicura. Inoltre, poiché l'asta è montata dall'interno, è a prova di esplosione e fornisce maggiori garanzie contro la fuga accidentale o la manomissione dall'esterno. Per il corretto funzionamento, le valvole a sfera devono essere utilizzate solo come valvole on / off e non come valvole di regolazione; devono quindi essere tenuti completamente aperti o completamente chiusi. Questa operazione viene eseguita ruotando la maniglia di 90 ° in senso orario o antiorario, senza azionarla rapidamente in modo da evitare colpi d'ariete. Una volta installato correttamente, la valvola non richiede alcuna manutenzione particolare, ma deve essere periodicamente utilizzata per garantire un funzionamento regolare e prevenire blocchi.

/ Alle Kugelhähne der Serie Comisa mit Berstschutz verfügen über einen doppelten O-Ring an der Spindel für eine größere und sicherere Abdichtung. Da die Spindel, von innen montiert ist, bietet sie mehr Garantien gegen unbeabsichtigtes Sprengen oder gegen eine von außen durchgeführte Manipulation.
Für einen korrekten Betrieb sind die Kugelventile nur als Absperr- und nicht als Regelventile zu verwende, müssen daher in vollständig offenen oder vollständig geschlossen Zustand gehalten werden. Dieser Vorgang wird durch Drehen im oder gegen den Uhrzeigersinn des Griffes um 90° erreicht, ohne es schnell zu bewegen, um so Wasserschläge zu vermeiden.
Das Ventil, wenn es einmal richtig installiert ist, bedarf keine besondere Wartung, muss aber regelmäßig benutzt werden, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten und eine Blockierung zu vermeiden.

/ Toutes les séries de robinets à boisseau sphérique avec anti-buée comportent un double joint torique sur la broche pour une étanchéité plus grande et plus sûre. De plus la tige, qui est montée de l'intérieur, est inéjectable et, le cas échéant, offre de meilleures garanties contre l'éjection accidentelle ou l'altération non autorisée de l'extérieur.
Pour un fonctionnement correct, les vannes à boisseau sphérique ne doivent être utilisés que comme des éléments d'interception et non pas de régulation; ils doivent donc être maintenus soit complètement ouverts, soit complètement fermés. Pour ce faire, tourner la manette de 90° dans le sens horaire ou contre-horaire en évitant de manoeuvrer rapidement pour éviter le coup de bélier.
Une fois installé correctement, le robinet ne demande pas d'entretien spécial; il faut cependant le manoeuvrer périodiquement
afin d'assurer un mouvement fluide et d'éviter qu'il ne se bloque.

BALL VALVES - HEAVY SERIES

/ VALVOLE A SFERA - SERIE PESANTE
/ KUGELHÄHNE - SCHWERE SERIE
/ VANNES À BOISSEAU - SÉRIE PESANTE

145 - F/F

100% FULL BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD.145 F/F - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 145 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 145 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 145 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER NOIRE



145

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.035	**VS0145005ANN**	1/2"	65	40
41.31.040	**VS0145007ANN**	3/4"	55	25
41.31.045	**VS0145010ANN**	1"	55	20
41.31.050	**VS0145012ANN**	1 1/4"	45	12
41.31.055	**VS0145015ANN**	1 1/2"	45	8
41.31.060	**VS0145020ANN**	2"	45	4

BALL VALVE MOD.145 F/F - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 145 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA NERA
/ KUGELHAHN MOD. 145 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 145 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



145

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.036	**VS0145005PNN**	1/2"	65	40
41.31.041	**VS0145007PNN**	3/4"	55	25
41.31.046	**VS0145010PNN**	1"	55	20

143 - F/F

100% FULL BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD.143 F/F - FULL BORE AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 143 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 143 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 143 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



143

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.080	**VS0143002ARN**	1/4"	55	100
41.31.090	**VS0143003ARN**	3/8"	55	90
41.31.100	**VS0143005ARN**	1/2"	55	50
41.31.110	**VS0143007ARN**	3/4"	45	30
41.31.120	**VS0143010ARN**	1"	45	25
41.31.130	**VS0143012ARN**	1 1/4"	35	12
41.31.140	**VS0143015ARN**	1 1/2"	35	8
41.31.150	**VS0143020ARN**	2"	35	5

BALL VALVE MOD.143 F/F - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 143 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 143 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 143 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER NOIRE



143

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.092	**VS0143003ANN**	3/8"	55	90
41.31.102	**VS0143005ANN**	1/2"	55	50
41.31.112	**VS0143007ANN**	3/4"	45	30
41.31.122	**VS0143010ANN**	1"	45	25
41.31.132	**VS0143012ANN**	1 1/4"	35	12
41.31.142	**VS0143015ANN**	1 1/2"	35	8
41.31.152	**VS0143020ANN**	2"	35	5

BALL VALVE MOD. 143 F/F - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 143 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 143 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 143 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



143

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.083	**VS0143002PRN**	1/4"	55	100
41.31.093	**VS0143003PRN**	3/8"	55	80
41.31.103	**VS0143005PRN**	1/2"	55	60
41.31.113	**VS0143007PRN**	3/4"	45	40
41.31.123	**VS0143010PRN**	1"	45	30

BALL VALVE MOD.143 F/F - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 143 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA NERA
/ KUGELHAHN MOD. 143 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 143 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



143

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.095	**VS0143003PNN**	3/8"	55	80
41.31.105	**VS0143005PNN**	1/2"	55	60
41.31.115	**VS0143007PNN**	3/4"	45	40
41.31.125	**VS0143010PNN**	1"	45	30

143M - M/F

100% FULL BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD.143M M/F - FULL BORE AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 143M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 143M AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 143M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



143M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.170	**VS0143M05ARN**	1/2"	55	50
41.31.180	**VS0143M07ARN**	3/4"	45	35
41.31.190	**VS0143M10ARN**	1"	45	25
41.31.200	**VS0143M12ARN**	1 1/4"	35	12
41.31.210	**VS0143M15ARN**	1 1/2"	35	8
41.31.220	**VS0143M20ARN**	2"	35	5

BALL VALVE MOD. 143M M/F - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 143M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 143M AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 143M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER NOIRE



143M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.172	**VS0143M05ANN**	1/2"	55	50
41.31.182	**VS0143M07ANN**	3/4"	45	35
41.31.192	**VS0143M10ANN**	1"	45	25
41.31.202	**VS0143M12ANN**	1 1/4"	35	12
41.31.212	**VS0143M15ANN**	1 1/2"	35	8
41.31.222	**VS0143M20ANN**	2"	35	5

BALL VALVE MOD. 143M M/F - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 143M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 143M AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 143M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



143M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.173	**VS0143M05PRN**	1/2"	55	60
41.31.183	**VS0143M07PRN**	3/4"	45	40
41.31.193	**VS0143M10PRN**	1"	45	30

BALL VALVE MOD.143M M/F - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 143M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA NERA
/ KUGELHAHN MOD. 143M AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 143M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



143M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.175	**VS0143M05PNN**	1/2"	55	60
41.31.185	**VS0143M07PNN**	3/4"	45	40
41.31.195	**VS0143M10PNN**	1"	45	30

BALL VALVE MOD.143 F/F SEALABLE CAP

/ VALVOLA A SFERA MOD. 143 F/F CON CAPPUCCIO PIOMBABILE
/ KUGELHAHN MOD. 143 IG/IG MIT PLOMBIERUNGSKAPPE
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 143 F/F AVEC MANETTE SCELLABLE



143-CP

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.106	**VS0143005CPN**	1/2"	55	60
41.31.116	**VS0143007CPN**	3/4"	45	44
41.31.126	**VS0143010CPN**	1"	45	24

BALL VALVE MOD.143 M/F SEALABLE CAP

/ VALVOLA A SFERA MOD. 143M M/F CON CAPPUCCIO PIOMBABILE
/ KUGELHAHN MOD. 143M AG/IG MIT PLOMBIERUNGSKAPPE
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 143M M/F AVEC MANETTE SCELLABLE



143M-CP

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.176	**VS0143M05CPN**	1/2"	55	50
41.31.186	**VS0143M07CPN**	3/4"	45	35
41.31.196	**VS0143M10CPN**	1"	45	25

RED ALUMINIUM HANDLE

/ MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ ROTER ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.855	**MNLEVAL000ROS**	LA0	250
41.32.856	**MNLEVAL001ROS**	LA1	200
41.32.857	**MNLEVAL002ROS**	LA2	150
41.32.858	**MNLEVAL003ROS**	LA3	100
41.32.859	**MNLEVAL004ROS**	LA4	50

RED BUTTERFLY HANDLE

/ MANIGLIA A FARFALLA ROSSA
/ ROTER ALUMINIUM-FLÜGELGRIFF
/ MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.885	**MNFARALPICROS**	FA0	700
41.32.886	**MNFARALGRAROS**	FA1	400

BLUE ALUMINIUM HANDLE

/ MANIGLIA IN ALLUMINIO BLU
/ BLAUER ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ MANETTE ALUMINIUM LEVIER BLEU



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.865	**MNLEVAL000BLU**	LA0	250
41.32.866	**MNLEVAL001BLU**	LA1	200
41.32.867	**MNLEVAL002BLU**	LA2	150
41.32.868	**MNLEVAL003BLU**	LA3	100
41.32.869	**MNLEVAL004BLU**	LA4	50

BLUE BUTTERFLY HANDLE

/ MANIGLIA A FARFALLA BLU
/ BALUER ALUMINIUM-FLÜGELGRIFF
/ MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.890	**MNFARALPICBLU**	FA0	700
41.32.891	**MNFARALGRABLU**	FA1	400

FIXING SCREW FOR STEEL HANDLE

/ VITE DI FISSAGGIO PER MANIGLIA IN ACCIAIO
/ FIXIERSCHRAUBE IN STAHL FÜR HANDGRIFF
/ VISSE POUR MANETTE ACIER



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.905	**VIFLANG4MA0**	3/8" - 1"	8000
41.32.906	**VIFLANG5MA0**	1 1/4" - 1 1/2"	4000
41.32.907	**VIFLANG6MA0**	2"	2500

BLACK ALUMINIUM HANDLE

/ MANIGLIA IN ALLUMINIO NERA
/ SCHWARZER ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ MANETTE ALUMINIUM LEVIER NOIRE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.875	**MNLEVAL000NER**	LA0	250
41.32.876	**MNLEVAL001NER**	LA1	200
41.32.877	**MNLEVAL002NER**	LA2	150
41.32.878	**MNLEVAL003NER**	LA3	100
41.32.879	**MNLEVAL004NER**	LA4	50

BLACK BUTTERFLY HANDLE

/ MANIGLIA A FARFALLA NERA
/ SCHWARZER ALUMINIUM-FLÜGELGRIFF
/ MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIREE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.895	**MNFARALPICNER**	FA0	400
41.32.896	**MNFARALGRANER**	FA1	400

SEALABLE CAP

/ CAPPUCCIO PIOMBABILE
/ PLOMBIERUNGSKAPPE
/ TIGE SCELLABLE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.916	**CP0611000200N**	1/2" - 3/4" - 1"	300
41.32.917	**CP0611000300N**	1 1/4" - 1 1/2"	250
41.32.918	**CP0611000400N**	2"	100

ART. NUMBER / ARTICOLO / ARTIKEL / ARTICLE	TYPE OF HANDLE / TIPOLOGIA MANIGLIA / GRIFF / TYPE DE POIGNÉE	
	ALUMINIUM	PAPILLON
		
145		
1/2"	LA1	FA0
3/4"	LA2	FA1
1"	LA2	FA1
1 1/4"	LA3	-
1 1/2"	LA3	-
2"	LA4	-
143 - 143M		
3/8"	LA0	FA0
1/2"	LA1	FA0
3/4"	LA1	FA1
1"	LA2	FA1
1 1/4"	LA3	-
1 1/2"	LA3	-
2"	LA4	-

BALL VALVES - SPR SERIES

/ VALVOLE A SFERA - SERIE SPR
/ KUGELHÄHNE - SERIE SPR
/ VANNES À BOISSEAU - SÉRIE SPR

440 - F/F



BALL VALVE MOD. 440 F/F - STANDARD BORE AND BLACK ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 440 F/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 440 IG/IG - STANDARD DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 440 F/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER NOIRE



440

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.510	**VS0440005ANN**	1/2"	40	60
41.32.515	**VS0440007ANN**	3/4"	30	40
41.32.520	**VS0440010ANN**	1"	30	30

BALL VALVE MOD. 440 F/F - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 440 F/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 440 IG/IG - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 440 F/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



440

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.530	**VS0440005ARN**	1/2"	40	60
41.32.535	**VS0440007ARN**	3/4"	30	40
41.32.540	**VS0440010ARN**	1"	30	30

BALL VALVE MOD. 440 F/F - STANDARD BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 440 F/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA NERA
/ KUGELHAHN MOD. 440 IG/IG - STANDARD DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 440 F/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



440

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.511	**VS0440005PNN**	1/2"	40	90
41.32.516	**VS0440007PNN**	3/4"	30	50
41.32.521	**VS0440010PNN**	1"	30	30

BALL VALVE MOD. 440 F/F - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 440 F/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 440 IG/IG - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 440 F/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



440

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.531	**VS0440005PRN**	1/2"	40	90
41.32.536	**VS0440007PRN**	3/4"	30	50
41.32.541	**VS0440010PRN**	1"	30	30

440M - M/F

90% ÷ 94% STANDARD BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 440M M/F - STANDARD BORE AND BLACK ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 440M M/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 440M AG/IG - STANDARD DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 440M M/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER NOIRE



440M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.550	**VS0440M05ANN**	1/2"	40	60
41.32.555	**VS0440M07ANN**	3/4"	30	40
41.32.560	**VS0440M10ANN**	1"	30	30

BALL VALVE MOD. 440M M/F - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 440M M/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 440M AG/IG - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 440M M/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



440M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.570	**VS0440M05ARN**	1/2"	40	60
41.32.575	**VS0440M07ARN**	3/4"	30	40
41.32.580	**VS0440M10ARN**	1"	30	30

BALL VALVE MOD. 440M M/F - STANDARD BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 440M M/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA NERA
/ KUGELHAHN MOD. 440M AG/IG - STANDARD DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 440M M/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



440M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.551	**VS0440M05PNN**	1/2"	40	90
41.32.556	**VS0440M07PNN**	3/4"	30	50
41.32.561	**VS0440M10PNN**	1"	30	30

BALL VALVE MOD. 440M M/F - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 440M M/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 440M IAG/IG - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 440M M/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



440M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.571	**VS0440M05PRN**	1/2"	40	90
41.32.576	**VS0440M07PRN**	3/4"	30	50
41.32.581	**VS0440M10PRN**	1"	30	30

139 - F/F

100% FULL BORE

ISO 7/1

BALL VALVE MOD. 139 F/F - FULL BORE AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 139 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 139 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 139 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



139

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.230	**VS0139003ARN**	3/8"	45	80
41.31.240	**VS0139005ARN**	1/2"	45	50
41.31.250	**VS0139007ARN**	3/4"	35	30
41.31.260	**VS0139010ARN**	1"	35	25
41.31.270	**VS0139012ARN**	1 1/4"	25	12
41.31.280	**VS0139015ARN**	1 1/2"	25	8
41.31.290	**VS0139020ARN**	2"	25	5

BALL VALVE MOD. 139 F/F - FULL BORE AND BLUE ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 139 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO BLU
/ KUGELHAHN MOD. 139 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 139 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER BLEU



139

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.241	**VS0139005ABN**	1/2"	45	50
41.31.251	**VS0139007ABN**	3/4"	35	30
41.31.261	**VS0139010ABN**	1"	35	25

BALL VALVE MOD. 139 F/F - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 139 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 139 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 139 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER NOIRE



139

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.232	**VS0139003ANN**	3/8"	45	80
41.31.242	**VS0139005ANN**	1/2"	45	50
41.31.252	**VS0139007ANN**	3/4"	35	30
41.31.262	**VS0139010ANN**	1"	35	25
41.31.272	**VS0139012ANN**	1 1/4"	25	12
41.31.282	**VS0139015ANN**	1 1/2"	25	8
41.31.292	**VS0139020ANN**	2"	25	5

BALL VALVE MOD. 139 F/F - FULL BORE AND RED IRON HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 139 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN FERRO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 139 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND ROT EISENHEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 139 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ACIER LEVIER ROUGE



139

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.233	**VS0139003FRN**	3/8"	45	80
41.31.243	**VS0139005FRN**	1/2"	45	50
41.31.253	**VS0139007FRN**	3/4"	35	30
41.31.263	**VS0139010FRN**	1"	35	25
41.31.273	**VS0139012FRN**	1 1/4"	25	12
41.31.283	**VS0139015FRN**	1 1/2"	25	8
41.31.293	**VS0139020FRN**	2"	25	5

BALL VALVE MOD. 139 F/F - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 139 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 139 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 139 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



139

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.235	**VS0139003PRN**	3/8"	45	80
41.31.245	**VS0139005PRN**	1/2"	45	70
41.31.255	**VS0139007PRN**	3/4"	35	50
41.31.265	**VS0139010PRN**	1"	35	30
41.31.275	**VS0139012PRN**	1 1/4"	25	12

BALL VALVE MOD. 139 F/F - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 139 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA NERA
/ KUGELHAHN MOD. 139 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 139 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



139

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.247	**VS0139005PNN**	1/2"	45	70
41.31.257	**VS0139007PNN**	3/4"	35	50
41.31.267	**VS0139010PNN**	1"	35	30

BALL VALVE MOD. 139 F/F - FULL BORE AND BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 139 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA BLU
/ KUGELHAHN MOD. 139 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 139 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



139

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.246	**VS0139005PBN**	1/2"	45	70
41.31.256	**VS0139007PBN**	3/4"	35	50
41.31.266	**VS0139010PBN**	1"	35	30

139M - M/F

100% FULL BORE

ISO 7/1

BALL VALVE MOD. 139M M/F - FULL BORE AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 139M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 139M AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 139M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



139M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.300	**VS0139M05ARN**	1/2"	45	50
41.31.310	**VS0139M07ARN**	3/4"	35	30
41.31.320	**VS0139M10ARN**	1"	35	25
41.31.330	**VS0139M12ARN**	1 1/4"	25	12
41.31.340	**VS0139M15ARN**	1 1/2"	25	8
41.31.350	**VS0139M20ARN**	2"	25	5

BALL VALVE MOD. 139M M/F - FULL BORE AND BLUE ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 139M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO BLU
/ KUGELHAHN MOD. 139M AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 139M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER BLEU



139M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.301	**VS0139M05ABN**	1/2"	45	50
41.31.311	**VS0139M07ABN**	3/4"	35	30
41.31.321	**VS0139M10ABN**	1"	35	25

BALL VALVE MOD. 139M M/F - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 139M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 139M AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 139M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER NOIRE



139M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.302	**VS0139M05ANN**	1/2"	45	50
41.31.312	**VS0139M07ANN**	3/4"	35	30
41.31.322	**VS0139M10ANN**	1"	35	25
41.31.332	**VS0139M12ANN**	1 1/4"	25	12
41.31.342	**VS0139M15ANN**	1 1/2"	25	8
41.31.352	**VS0139M20ANN**	2"	25	5

BALL VALVE MOD. 139M M/F - FULL BORE AND RED IRON HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 139M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN FERRO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 139M AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND ROT EISENHEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 139M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ACIER LEVIER ROUGE



139M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.303	**VS0139M05FRN**	1/2"	45	50
41.31.313	**VS0139M07FRN**	3/4"	35	30
41.31.323	**VS0139M10FRN**	1"	35	25
41.31.333	**VS0139M12FRN**	1 1/4"	25	12
41.31.343	**VS0139M15FRN**	1 1/2"	25	8
41.31.353	**VS0139M20FRN**	2"	25	5

BALL VALVE MOD. 139M M/F - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 139M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 139M AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 139M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



139M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.305	**VS0139M05PRN**	1/2"	45	50
41.31.315	**VS0139M07PRN**	3/4"	35	30
41.31.325	**VS0139M10PRN**	1"	35	25
41.31.335	**VS0139M12PRN**	1 1/4"	25	12

BALL VALVE MOD. 139M M/F - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 139M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA NERA
/ KUGELHAHN MOD. 139M AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 139M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



139M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.307	**VS0139M05PNN**	1/2"	45	70
41.31.317	**VS0139M07PNN**	3/4"	35	50
41.31.327	**VS0139M10PNN**	1"	35	30

BALL VALVE MOD. 139M M/F - FULL BORE AND BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 139M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA BLU
/KUGELHAHN MOD. 139M AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 139M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



139M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.306	**VS0139M05PBN**	1/2"	45	70
41.31.316	**VS0139M07PBN**	3/4"	35	50
41.31.326	**VS0139M10PBN**	1"	35	30

141 - F/F

100% FULL BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 141 F/F - FULL BORE AND RED ALUMINIUM HANDLE



/ VALVOLA A SFERA MOD. 141 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 141 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 141 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE

141

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.370	**VS0141003ARN**	3/8"	45	90
41.31.380	**VS0141005ARN**	1/2"	45	60
41.31.390	**VS0141007ARN**	3/4"	35	40
41.31.400	**VS0141010ARN**	1"	35	30
41.31.410	**VS0141012ARN**	1 1/4"	25	12
41.31.420	**VS0141015ARN**	1 1/2"	25	8
41.31.430	**VS0141020ARN**	2"	25	5

RED IRON HANDLE
/ MANIGLIA IN FERRO ROSSA
/ ROT EISENHEBELGRIFF
/ MANETTE ACIER LEVIER ROUGE

41.31.440	**VS0141025ARN**	2 1/2"	25	3
41.31.450	**VS0141030ARN**	3"	16	2
41.31.460	**VS0141040ARN**	4"	16	2

BALL VALVE MOD. 141 F/F - FULL BORE AND BLUE ALUMINIUM HANDLE



/ VALVOLA A SFERA MOD. 141 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO BLU
/ KUGELHAHN MOD. 141 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 141 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER BLEU

141

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.381	**VS0141005ABN**	1/2"	45	60
41.31.391	**VS0141007ABN**	3/4"	35	40
41.31.401	**VS0141010ABN**	1"	35	30

BALL VALVE MOD. 141 F/F - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM HANDLE



/VALVOLA A SFERA MOD. 141 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 141 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 141 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER NOIRE

141

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.372	**VS0141003ANN**	3/8"	45	90
41.31.382	**VS0141005ANN**	1/2"	45	60
41.31.392	**VS0141007ANN**	3/4"	35	40
41.31.402	**VS0141010ANN**	1"	35	30
41.31.412	**VS0141012ANN**	1 1/4"	25	12
41.31.422	**VS0141015ANN**	1 1/2"	25	8
41.31.432	**VS0141020ANN**	2"	25	5

BALL VALVE MOD. 141 F/F - FULL BORE AND RED IRON HANDLE



/ VALVOLA A SFERA MOD. 141 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN FERRO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 141 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND ROT EISENHEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 141 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ACIER LEVIER ROUGE

141

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.383	**VS0141005FRN**	1/2"	45	60
41.31.393	**VS0141007FRN**	3/4"	35	40
41.31.403	**VS0141010FRN**	1"	35	30
41.31.413	**VS0141012FRN**	1 1/4"	25	12
41.31.423	**VS0141015FRN**	1 1/2"	25	8
41.31.433	**VS0141020FRN**	2"	25	5

BALL VALVE MOD. 141 F/F - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 141 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 141 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 141 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



141

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.375	**VS0141003PRN**	3/8"	45	130
41.31.385	**VS0141005PRN**	1/2"	45	80
41.31.395	**VS0141007PRN**	3/4"	35	50
41.31.405	**VS0141010PRN**	1"	35	35
41.31.415	**VS0141012PRN**	1 1/4"	25	20

BALL VALVE MOD. 141 F/F - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 141 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA NERA
/ KUGELHAHN MOD. 141 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 141 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



141

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.387	**VS0141005PNN**	1/2"	45	80
41.31.397	**VS0141007PNN**	3/4"	35	50
41.31.407	**VS0141010PNN**	1"	35	35
41.31.417	**VS0141012PNN**	1 1/4"	25	20

BALL VALVE MOD. 141 F/F - FULL BORE AND BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 141 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA BLU
/ KUGELHAHN MOD. 141 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 141 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



141

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.386	**VS0141005PBN**	1/2"	45	80
41.31.396	**VS0141007PBN**	3/4"	35	50
41.31.406	**VS0141010PBN**	1"	35	35

147 - F/M

100% FULL BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 147 F/M - FULL BORE AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 147 F/M - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 147 IG/AG - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 147 F/M - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



147

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.510	**VS0147002ARN**	1/4"	45	100
41.31.520	**VS0147003ARN**	3/8"	45	90
41.31.530	**VS0147005ARN**	1/2"	45	60
41.31.540	**VS0147007ARN**	3/4"	35	40
41.31.550	**VS0147010ARN**	1"	35	25
41.31.560	**VS0147012ARN**	1 1/4"	20	15
41.31.570	**VS0147015ARN**	1 1/2"	20	12
41.31.580	**VS0147020ARN**	2"	20	6

BALL VALVE MOD. 147 F/M - FULL BORE AND BLUE ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 147 F/M - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO BLU
/ KUGELHAHN MOD. 147 IG/AG - VOLLER DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 147 F/M - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER BLEU



147

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.531	**VS0147005ABN**	1/2"	45	60
41.31.541	**VS0147007ABN**	3/4"	35	40
41.31.551	**VS0147010ABN**	1"	35	25

BALL VALVE MOD. 147 F/M - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 147 F/M - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 147 IG/AG - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 147 F/M - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER NOIRE



147

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.522	**VS0147003ANN**	3/8"	45	90
41.31.532	**VS0147005ANN**	1/2"	45	60
41.31.542	**VS0147007ANN**	3/4"	35	40
41.31.552	**VS0147010ANN**	1"	35	25
41.31.562	**VS0147012ANN**	1 1/4"	20	15
41.31.572	**VS0147015ANN**	1 1/2"	20	12
41.31.582	**VS0147020ANN**	2"	20	6

BALL VALVE MOD. 147 F/M - FULL BORE AND RED IRON HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 147 F/M - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN FERRO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 147 IG/AG - VOLLER DURCHGANG UND ROT EISENHEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 147 F/M - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ACIER LEVIER ROUGE



147

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.533	**VS0147005FRN**	1/2"	45	60
41.31.543	**VS0147007FRN**	3/4"	35	40
41.31.553	**VS0147010FRN**	1"	35	25
41.31.563	**VS0147012FRN**	1 1/4"	20	15
41.31.573	**VS0147015FRN**	1 1/2"	20	12
41.31.583	**VS0147020FRN**	2"	20	6

BALL VALVE MOD. 147 F/M - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 147 F/M - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 147 IG/AG - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 147 F/M - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



147

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.525	**VS0147003PRN**	3/8"	45	130
41.31.535	**VS0147005PRN**	1/2"	45	80
41.31.545	**VS0147007PRN**	3/4"	35	50
41.31.555	**VS0147010PRN**	1"	35	30
41.31.565	**VS0147012PRN**	1 1/4"	20	20

BALL VALVE MOD.147 F/M - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 147 F/M - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA NERA
/ KUGELHAHN MOD. 147 IG/AG - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 147 F/M - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



147

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.537	**VS0147005PNN**	1/2"	45	80
41.31.547	**VS0147007PNN**	3/4"	35	50
41.31.557	**VS0147010PNN**	1"	35	30
41.31.567	**VS0147012PNN**	1 1/4"	20	20

BALL VALVE MOD.147 F/M - FULL BORE AND BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 147 F/M - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA BLU
/ KUGELHAHN MOD. 147 IG/AG - VOLLER DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 147 F/M - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



147

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.536	**VS0147005PBN**	1/2"	45	80
41.31.546	**VS0147007PBN**	3/4"	35	50
41.31.556	**VS0147010PBN**	1"	35	30

140 - F/F

90% ÷ 94% STANDARD BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 140 F/F - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140 F/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 140 IG/IG - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140 F/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



140

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.670	**VS0140005ARN**	1/2"	40	60
41.31.680	**VS0140007ARN**	3/4"	30	40
41.31.690	**VS0140010ARN**	1"	30	30
41.31.700	**VS0140012ARN**	1 1/4"	20	15
41.31.710	**VS0140015ARN**	1 1/2"	20	12
41.31.720	**VS0140020ARN**	2"	20	6

BALL VALVE MOD. 140 F/F - STANDARD BORE AND BLUE ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140 F/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO BLU
/ KUGELHAHN MOD. 140 IG/IG - STANDARD DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140 F/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER BLEU



140

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.671	**VS0140005ABN**	1/2"	40	60
41.31.681	**VS0140007ABN**	3/4"	30	40
41.31.691	**VS0140010ABN**	1"	30	30

BALL VALVE MOD. 140 F/F - STANDARD BORE AND BLACK ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140 F/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 140 IG/IG - STANDARD DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140 F/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER NOIRE



140

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.672	**VS0140005ANN**	1/2"	40	60
41.31.682	**VS0140007ANN**	3/4"	30	40
41.31.692	**VS0140010ANN**	1"	30	30
41.31.702	**VS0140012ANN**	1 1/4"	20	15
41.31.712	**VS0140015ANN**	1 1/2"	20	12
41.31.722	**VS0140020ANN**	2"	20	6

BALL VALVE MOD. 140 F/F - STANDARD BORE AND RED IRON HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140 F/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN FERRO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 140 IG/IG - STANDARD DURCHGANG UND ROT EISENHEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140 F/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ACIER LEVIER ROUGE



140

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.673	**VS0140005FRN**	1/2"	40	60
41.31.683	**VS0140007FRN**	3/4"	30	40
41.31.693	**VS0140010FRN**	1"	30	30
41.31.703	**VS0140012FRN**	1 1/4"	20	15
41.31.713	**VS0140015FRN**	1 1/2"	20	12
41.31.723	**VS0140020FRN**	2"	20	6

BALL VALVE MOD. 140 F/F - STANDARD BORE AND BLUE IRON HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140 F/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN FERRO BLU
/ KUGELHAHN MOD. 140 IG/IG - STANDARD DURCHGANG UND BLAU EISENHEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140 F/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ACIER LEVIER BLEU



140

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.674	**VS0140005FBN**	1/2"	40	60
41.31.684	**VS0140007FBN**	3/4"	30	40
41.31.694	**VS0140010FBN**	1"	30	30
41.31.704	**VS0140012FBN**	1 1/4"	20	15
41.31.714	**VS0140015FBN**	1 1/2"	20	12
41.31.724	**VS0140020FBN**	2"	20	6

BALL VALVE MOD.140 F/F - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140 F/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 140 IG/IG - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140 F/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



140

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.675	**VS0140005PRN**	1/2"	40	90
41.31.685	**VS0140007PRN**	3/4"	30	50
41.31.695	**VS0140010PRN**	1"	30	40
41.31.705	**VS0140012PRN**	1 1/4"	20	25

BALL VALVE MOD. 140 F/F - STANDARD BORE AND BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140 F/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA BLU
/ KUGELHAHN MOD. 140 IG/IG - STANDARD DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140 F/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



140

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.676	**VS0140005PBN**	1/2"	40	90
41.31.686	**VS0140007PBN**	3/4"	30	50
41.31.696	**VS0140010PBN**	1"	30	40

BALL VALVE MOD. 140 F/F - STANDARD BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140 F/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA NERA
/ KUGELHAHN MOD. 140 IG/IG - STANDARD DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140 F/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



140

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.677	**VS0140005PNN**	1/2"	40	90
41.31.687	**VS0140007PNN**	3/4"	30	50
41.31.697	**VS0140010PNN**	1"	30	40

140M - M/F

90% ÷ 94% STANDARD BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 140M M/F - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140M M/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 140M AG/IG - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140M M/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



140M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.730	**VS0140M05ARN**	1/2"	40	60
41.31.740	**VS0140M07ARN**	3/4"	30	40
41.31.750	**VS0140M10ARN**	1"	30	25
41.31.001	**VS0140M12ARN**	1 1/4"	20	15
41.31.018	**VS0140M15ARN**	1 1/2"	20	12
41.31.023	**VS0140M20ARN**	2"	20	6

BALL VALVE MOD. 140M M/F - STANDARD BORE AND BLUE ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140M M/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO BLU
/ KUGELHAHN MOD. 140M AG/IG - STANDARD DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140M M/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER BLEU



140M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.731	**VS0140M05ABN**	1/2"	40	60
41.31.741	**VS0140M07ABN**	3/4"	30	40
41.31.751	**VS0140M10ABN**	1"	30	25

BALL VALVE MOD. 140M M/F - STANDARD BORE AND BLACK ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140M M/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 140M AG/IG - STANDARD DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140M M/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER NOIRE



140M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.732	**VS0140M05ANN**	1/2"	40	60
41.31.742	**VS0140M07ANN**	3/4"	30	40
41.31.752	**VS0140M10ANN**	1"	30	25
41.31.004	**VS0140M12ANN**	1 1/4"	20	15
41.31.020	**VS0140M15ANN**	1 1/2"	20	12
41.31.025	**VS0140M20ANN**	2"	20	6

BALL VALVE MOD. 140M M/F - STANDARD BORE AND RED IRON HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140M M/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN FERRO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 140M AG/IG - STANDARD DURCHGANG UND ROT EISENHEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140M M/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ACIER LEVIER ROUGE



140M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.733	**VS0140M05FRN**	1/2"	40	60
41.31.743	**VS0140M07FRN**	3/4"	30	40
41.31.753	**VS0140M10FRN**	1"	30	25
41.31.763	**VS0140M12FRN**	1 1/4"	20	15
41.31.773	**VS0140M15FRN**	1 1/2"	20	12
41.31.026	**VS0140M20FRN**	2"	20	6

BALL VALVE MOD. 140M M/F - STANDARD BORE AND BLUE IRON HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140M M/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN FERRO BLU
/ KUGELHAHN MOD. 140M AG/IG - STANDARD DURCHGANG UND BLAU EISENHEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140M M/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ACIER LEVIER BLEU



140M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.734	**VS0140M05FBN**	1/2"	40	60
41.31.744	**VS0140M07FBN**	3/4"	30	40
41.31.754	**VS0140M10FBN**	1"	30	25

BALL VALVE MOD. 140M M/F - STANDARD BORE AND BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140M M/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA BLU
/ KUGELHAHN MOD. 140M AG/IG - STANDARD DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140M M/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



140M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.736	**VS0140M05PBN**	1/2"	40	90
41.31.746	**VS0140M07PBN**	3/4"	30	60
41.31.756	**VS0140M10PBN**	1"	30	35

BALL VALVE MOD. 140M M/F - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140M M/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 140M AG/IG - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140M M/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



140M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.735	**VS0140M05PRN**	1/2"	40	90
41.31.745	**VS0140M07PRN**	3/4"	30	60
41.31.755	**VS0140M10PRN**	1"	30	35
41.31.002	**VS0140M12PRN**	1 1/4"	20	20

BALL VALVE MOD. 140M M/F - STANDARD BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140M M/F - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA NERA
/ KUGELHAHN MOD. 140M AG/IG - STANDARD DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140M M/F - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



140M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.737	**VS0140M05PNN**	1/2"	40	90
41.31.747	**VS0140M07PNN**	3/4"	30	60
41.31.757	**VS0140M10PNN**	1"	30	35

148 - M/M

100% FULL BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 148 M/M - FULL BORE AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 148 M/M - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 148 AG/AG - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 148 M/M - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



148

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.600	**VS0148003ARN**	3/8"	45	90
41.31.610	**VS0148005ARN**	1/2"	45	60
41.31.620	**VS0148007ARN**	3/4"	35	40
41.31.630	**VS0148010ARN**	1"	35	25
41.31.640	**VS0148012ARN**	1 1/4"	20	15
41.31.650	**VS0148015ARN**	1 1/2"	20	12
41.31.660	**VS0148020ARN**	2"	20	6

BALL VALVE MOD.148 M/M - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 148 M/M - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 148 AG/AG - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 148 M/M - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER NOIRE



148

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.612	**VS0148005ANN**	1/2"	45	60
41.31.622	**VS0148007ANN**	3/4"	35	40
41.31.632	**VS0148010ANN**	1"	35	25

BALL VALVE MOD.148 M/M - FULL BORE AND RED IRON HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 148 M/M - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN FERRO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 148 AG/AG - VOLLER DURCHGANG UND ROT EISENHEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 148 M/M - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ACIER LEVIER ROUGE



148

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.613	**VS0148005FRN**	1/2"	45	60
41.31.623	**VS0148007FRN**	3/4"	35	40
41.31.633	**VS0148010FRN**	1"	35	25
41.31.643	**VS0148012FRN**	1 1/4"	20	15
41.31.653	**VS0148015FRN**	1 1/2"	20	12
41.31.663	**VS0148020FRN**	2"	20	6

BALL VALVE MOD.148 M/M - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 148 M/M - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 148 AG/AG - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 148 M/M - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



148

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.605	**VS0148003PRN**	3/8"	45	130
41.31.615	**VS0148005PRN**	1/2"	45	80
41.31.625	**VS0148007PRN**	3/4"	35	50
41.31.635	**VS0148010PRN**	1"	35	30

141A - F/F

90% ÷ 94% STANDARD BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD.141A F/F 90° - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 141A F/F 90° - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 141A IG/IG 90 ° - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 141A F/F 90° - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



141A

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.150	**VS0141A05PRN**	1/2"	45	70
41.32.160	**VS0141A07PRN**	3/4"	35	50

148A - M/M

90% ÷ 94% STANDARD BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD.148A M/M 90° - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD.148A M/M 90° - PASSAGGIO STANDARD MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD.148A AG/AG 90 ° - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 148A M/M 90° - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



148A

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.180	**VS0148A05PRN**	1/2"	45	70
41.32.190	**VS0148A07PRN**	3/4"	35	50

147B - F/M

90% ÷ 94% STANDARD BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 147B F/M 90° - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 147B F/M 90° - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 147B IG/AG 90 ° - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 147B F/M 90° - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



147B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.120	**VS0147B05PRN**	1/2"	45	70
41.32.130	**VS0147B07PRN**	3/4"	35	50
41.32.140	**VS0147B10PRN**	1"	35	25

141L - F/F

100% FULL BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 141L F/F WITH ASSEMBLED AXE EXTENSION FOR HEAT INSULATION - FULL BORE AND RED IRON HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 141L F/F CON PROLUNGATORE D'ASTA PER ISOLAMENTO TERMICO - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA FERRO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 141L IG/IG MIT MONTIERTER VERLÄNGERUNG FÜR WÄRMEDÄMMUNG - VOLLER DURCHGANG ROT UND ALUMINIUM EISENHEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 141L F/F AVEC ALLONGE POUR ISOLATION THERMIQUE - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ACIER LEVIER ROUGE



141L

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.275	**VSL141005FRN**	1/2"	45	40
41.32.280	**VSL141007FRN**	3/4"	35	30
41.32.285	**VSL141010FRN**	1"	35	25
41.32.290	**VSL141012FRN**	1 1/4"	25	10
41.32.295	**VSL141015FRN**	1 1/2"	25	6
41.32.300	**VSL141020FRN**	2"	25	4

141H - F/F

100% FULL BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 141H F/F WITH ASSEMBLED EXTENSION FOR HEAT INSULATION AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 141H F/F CON PROLUNGA FISSA PER ISOLAMENTO TERMICO E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/KUGELHAHN MOD. 141H AG/AG MIT MONTIERTER VERLÄNGERUNG FÜR WÄRMEDÄMMUNG ROT UND ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 141H F/F AVEC ALLONGE POUR ISOLATION THERMIQUE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



141H

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN		
41.32.302	**VSH141005ARN**	1/2"	45	NEW	40
41.32.303	**VSH141007ARN**	3/4"	35		30
41.32.304	**VSH141010ARN**	1"	35		25
41.32.305	**VSH141012ARN**	1 1/4"	25		12
41.32.306	**VSH141015ARN**	1 1/2"	25		8
41.32.307	**VSH141020ARN**	2"	25		6

EXTENSION FOR HEAT INSULATION

/ ESTENSIONE PER ISOLAMENTO TERMICO
/ SPINDELVERLÄNGERUNG FÜR WÄRMENGERUNG
/ ALLONGE TOURNANTE



610 - 949

CODE	TECH. CODE	EXTENSION		
41.32.910	**VA094900310N**	A	10	150
41.32.911	**VA094901215N**	B	10	80
41.32.912	**VA061002000N**	C	10	60

CODE	MOD. OF EXTENSION		
	A	B	C
139			
3/8"	•		
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
1 1/4"		•	
1 1/2"		•	
2"		•	
139M			
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
1 1/4"		•	
1 1/2"		•	
2"		•	
140			
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
1 1/4"	•		
1 1/2"		•	
2"		•	
140M			
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
1 1/4"	•		
1 1/2"		•	
2"		•	
140B			
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
141			
3/8"	•		
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
1 1/4"		•	
1 1/2"		•	
2"		•	
141A			
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		

CODE	MOD. OF EXTENSION		
	A	B	C
143			
3/8"	•		
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
1 1/4"		•	
1 1/2"		•	
2"			•
143M			
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
1 1/4"		•	
1 1/2"		•	
2"			•
144			
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
1 1/4"		•	
1 1/2"		•	
2"		•	
144M			
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
1 1/4"		•	
1 1/2"		•	
2"		•	
145			
3/8"	•		
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
1 1/4"		•	
1 1/2"		•	
2"			•
146A			
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
146B			
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
1 1/4"		•	

CODE	MOD. OF EXTENSION		
	A	B	C
147			
3/8"	•		
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
1 1/4"		•	
1 1/2"		•	
2"		•	
147B			
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
148			
3/8"	•		
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
1 1/4"		•	
1 1/2"		•	
2"		•	
148A			
1/2"	•		
3/4"	•		
149			
1/2"	•		
3/4"	•		
1"	•		
303			
15	•		
18	•		
22	•		
28	•		
35		•	

ACCESSORIES

/ ACCESSORI
/ ZUBEHÖR
/ ACCESSOIRES

RED ALUMINIUM HANDLE

/ MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ ROTER ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.800	**MNLEVAL00AROS**	LA6	300
41.32.801	**MNLEVAL00BROS**	LA7	250
41.32.802	**MNLEVAL00CROS**	LA8	100
41.32.803	**MNLEVAL00DROS**	LA9	80

BLUE ALUMINIUM HANDLE

/ MANIGLIA IN ALLUMINIO BLU
/ BLAUER ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ MANETTE ALUMINIUM LEVIER BLEU



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.805	**MNLEVAL00ABLU**	LA6	300
41.32.806	**MNLEVAL00BBLU**	LA7	250
41.32.807	**MNLEVAL00CBLU**	LA8	100
41.32.808	**MNLEVAL00DBLU**	LA9	80

RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ ROTER ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.820	**MNFARAL00EROS**	FA3	800
41.32.821	**MNFARAL00FROS**	FA4	500
41.32.822	**MNFARAL00GROS**	FA5	250

BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA BLU
/ BLAUER ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ MANETTE PAPILLON EN ALUMINIUM BLEU



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.825	**MNFARAL00EBLU**	FA3	800
41.32.826	**MNFARAL00FBLU**	FA4	500
41.32.827	**MNFARAL00GBLU**	FA5	250

MANETTE ACIER REVETEMENT PLASTIQUE ROUGE

/ MANIGLIA PIATTA IN FERRO ZINCATA CON COPERTURA IN PLASTICA ROSSA
/ VERZINKTER EISENHEBELGRIFF KUNSTSTOFFBESCHICHTET ROT
/ MANETTE ACIER REVETEMENT PLASTIQUE ROUGE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.840	**MNLEVPL000ROS**	LP0	400
41.32.841	**MNLEVPL001ROS**	LP1	200
41.32.842	**MNLEVPL002ROS**	LP2	150
41.32.843	**MNLEVPL003ROS**	LP3	100

BLUE PLASTIC COVERED FLAT IRON ZINC PLATED HANDLE

/ MANIGLIA PIATTA IN FERRO ZINCATA CON COPERTURA IN PLASTICA BLU
/ VERZINKTER EISENHEBELGRIFF KUNSTSTOFFBESCHICHTET BLAU
/ MANETTE ACIER REVETEMENT PLASTIQUE BLEU



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.845	**MNLEVPL000BLU**	LP0	400
41.32.846	**MNLEVPL001BLU**	LP1	200
41.32.847	**MNLEVPL002BLU**	LP2	150
41.32.848	**MNLEVPL003BLU**	LP3	100

BLACK ALUMINIUM HANDLE

/ MANIGLIA IN ALLUMINIO NERA
/ SCHWARZER ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIREE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.815	**MNLEVAL00ANER**	LA6	300
41.32.816	**MNLEVAL00BNER**	LA7	250
41.32.817	**MNLEVAL00CNER**	LA8	100
41.32.818	**MNLEVAL00DNER**	LA9	80

BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA NERA
/ SCHWARZER ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ MANETTE PAPILLON EN ALUMINIUM NOIRE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.835	**MNFARAL00ENER**	FA3	800
41.32.836	**MNFARAL00FNER**	FA4	500
41.32.837	**MNFARAL00GNER**	FA5	250

STEEL HANDLE FIXING NUT

/ DADO DI FISSAGGIO IN ACCIAIO PER MANIGLIA
/ FIXIERMUTTER IN STAHL FÜR HANDGRIFF
/ ÉCROU ACIER POUR MANETTE ACIER



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.900	**DADINO09MA00C**	small size	4000
41.32.901	**DADINO012000C**	big size	2500

ART. NUMBER / ARTICOLO / ARTIKEL / ARTICLE	TYPE OF HANDLE / TIPOLOGIA MANIGLIA / GRIFF / TYPE DE POIGNÉE		
	ALUMINIUM	IRON	BUTTERFLY
			
139 - 139M			
3/8"	LA6	LP0	FA3
1/2"	LA6	LP0	FA3
3/4"	LA7	LP1	FA4
1"	LA7	LP1	FA4
1 1/4"	LA8	LP2	FA5
1 1/2"	LA8	LP2	-
2"	LA9	LP3	-
140 - 140M			
1/2"	LA6	LP0	FA3
3/4"	LA6	LP0	FA4
1"	LA7	LP1	FA4
1 1/4"	LA7	LP1	FA4
1 1/2"	LA8	LP2	-
2"	LA9	LP3	-
141 - 147 - 148			
3/8"	LA6	LP0	FA3
1/2"	LA6	LP0	FA3
3/4"	LA7	LP0	FA4
1"	LA7	LP1	FA4
1 1/4"	LA8	LP2	FA5
1 1/2"	LA8	LP2	-
2"	LA9	LP3	-
144 - 144M - 149			
1/2"	LA6	LP0	FA3
3/4"	LA7	LP1	FA4
1"	LA7	LP1	FA4
1 1/4"	LA8	LP2	FA5
1 1/2"	LA8	LP2	-
2"	LA9	LP3	-
141A - 147B - 148A			
1/2"	-	-	FA3
3/4"	-	-	FA4
1"	-	-	FA4
303			
15	LA6	LP0	FA3
18	LA6	LP0	FA3
22	LA7	LP1	FA4
28	LA7	LP1	FA4
35	LA8	LP2	FA5
315 - 317			
1/2" x 16	LA6	LP0	FA3
1/2" x 20	LA6	LP0	FA3

MINI BALL VALVES

MINI BALL VALVE MOD. 307 F/F - BLACK HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MINI MOD. 307 F/F - MANIGLIA NERA
/ MINI-KUGELHAHN MOD. 307 IG/IG - SCHWARZER GRIFF
/ MINI VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 307 F/F - MANETTE NOIRE



307

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.22.312	**VS0307002ANN**	1/4" x 1/4"	10	150
41.22.316	**VS0307003ANN**	3/8" x 3/8"	10	150
41.22.321	**VS0307005ANN**	1/2" x 1/2"	10	150

MINI BALL VALVE MOD. 306 M/F - BLACK HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MINI MOD. 306 M/F - MANIGLIA NERA
/ MINI-KUGELHAHN MOD. 306 AG/IG - SCHWARZER GRIFF
/ MINI VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 306 M/F - MANETTE NOIRE



306

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.22.300	**VS0306002ANN**	1/4" x 1/4"	10	150
41.22.304	**VS0306003ANN**	3/8" x 3/8"	10	150
41.22.308	**VS0306005ANN**	1/2" x 1/2"	10	150

MINI BALL VALVE MOD. 306 M/F - BLUE HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MINI MOD. 306 M/F - MANIGLIA BLU
/ MINI-KUGELHAHN MOD. 306 AG/IG - BLAUER GRIFF
/ MINI VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 306 M/F - MANETTE BLEU



306

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.22.310	**VS0306005ABN**	1/2" x 1/2"	10	150

MINI BALL VALVE MOD. 306 M/F - RED HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MINI MOD. 306 M/F - MANIGLIA ROSSA
/ MINI-KUGELHAHN MOD. 306 AG/IG - ROTER GRIFF
/ MINI VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 306 M/F - MANETTE ROUGE



306

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.22.309	**VS0306005ARN**	1/2" x 1/2"	10	150

BALL VALVES FOR SPECIAL APPLICATIONS

/ VALVOLE A SFERA PER APPLICAZIONI SPECIALI
/ KUGELHÄHNE FÜR SONDERANWENDUNGEN
/ VANNES À BOISSEAU SPHÉRIQUE POUR APPLICATIONS SPÉCIALES

144 - F/F

100% FULL BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 144 F/F WITH DRAIN OFF - FULL BORE AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD.144 F/F CON SPURGO - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 144 IG/IG MIT ABLASSVENTIL - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MO. 144 F/F AVEC PURGE - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



144

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.830	**VS0144005ARN**	1/2"	45	40
41.31.840	**VS0144007ARN**	3/4"	35	25
41.31.850	**VS0144010ARN**	1"	35	20
41.31.860	**VS0144012ARN**	1 1/4"	20	12
41.31.870	**VS0144015ARN**	1 1/2"	20	8
41.31.880	**VS0144020ARN**	2"	20	5

BALL VALVE MOD. 144 F/F WITH DRAIN OFF - FULL BORE AND RED IRON HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD.144 F/F CON SPURGO - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN FERRO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 144 IG/IG MIT ABLASSVENTIL - VOLLER DURCHGANG UND ROT EISENHEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MODÈLÈ 144 F/F AVEC PURGE - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ACIER LEVIER ROUGE



144

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.833	**VS0144005FRN**	1/2"	45	40
41.31.843	**VS0144007FRN**	3/4"	35	25
41.31.853	**VS0144010FRN**	1"	35	20
41.31.863	**VS0144012FRN**	1 1/4"	20	12
41.31.873	**VS0144015FRN**	1 1/2"	20	8
41.31.883	**VS0144020FRN**	2"	20	5

BALL VALVE MOD. 144 F/F WITH DRAIN OFF - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD.144 F/F CON SPURGO - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 144 IG/IG MIT ABLASSVENTIL - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MODÈLÈ 144 F/F AVEC PURGE - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



144

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.835	**VS0144005PRN**	1/2"	45	50
41.31.845	**VS0144007PRN**	3/4"	35	35
41.31.855	**VS0144010PRN**	1"	35	25

144M - M/F

100% FULL BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 144M M/F WITH DRAIN OFF - FULL BORE AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD.144M M/F CON SPURGO - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 144M AG/IG MIT ABLASSVENTIL - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 144M M/F AVEC PURGE - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



144M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.890	**VS0144M05ARN**	1/2"	45	40
41.31.900	**VS0144M07ARN**	3/4"	35	25
41.31.910	**VS0144M10ARN**	1"	35	20

BALL VALVE MOD. 144M M/F WITH DRAIN OFF - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD.144M M/F CON SPURGO - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 144M AG/IG MIT ABLASSVENTIL - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 144M M/F AVEC PURGE - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



144M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.895	**VS0144M05PRN**	1/2"	45	50
41.31.905	**VS0144M07PRN**	3/4"	35	35
41.31.915	**VS0144M10PRN**	1"	35	25

149 - M/M

100% FULL BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 149 M/M WITH DRAIN OFF - FULL BORE AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 149 M/M CON SPURGO - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 149 AG/AG MIT ABLASSVENTIL - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 149 M/M AVEC PURGE - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



149

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.950	**VS0149005ARN**	1/2"	45	40
41.31.960	**VS0149007ARN**	3/4"	35	25
41.31.970	**VS0149010ARN**	1"	35	20

BALL VALVE MOD. 149 M/M WITH DRAIN OFF - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 149 M/M CON SPURGO - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 149 AG/AG MIT ABLASSVENTIL - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 149 M/M AVEC PURGE - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



149

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.955	**VS0149005PRN**	1/2"	45	50
41.31.965	**VS0149007PRN**	3/4"	35	35
41.31.975	**VS0149010PRN**	1"	35	25

297B

100% FULL BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 297B F NUT/TAILPIECE WITH DRAIN OFF AND TEMPERATURE PROBE CONNECTION - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 297B F/CODOLO CON ATTACCO SONDA TERMOMETRO - PASSAGGIO TOTALE MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 297B IG/ ROHRVERSCHRAUBUNG/GERADE AG MIT ANSCHLUSS FÜR TEMPERATURFÜHLER - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 297B F UNION PORTE-THÉRMOMÈTRE - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



297B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.395	**VS0297B05PRN**	1/2"	30	40
41.32.400	**VS0297B07PRN**	3/4"	30	30
41.32.405	**VS0297B10PRN**	1"	30	16

297F - F/F

100% FULL BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 297F F/F WITH DRAIN OFF AND TEMPERATURE PROBE CONNECTION - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 297F F/F CON ATTACCO SONDA TERMOMETRO - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 297F IG/IG MIT ANSCHLUSS FÜR TEMPERATURFÜHLER - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 297F F/F PORTE-THERMOMÈTRE - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



297F

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.410	**VS0297F05PRN**	1/2"	30	60
41.32.415	**VS0297F07PRN**	3/4"	30	40
41.32.420	**VS0297F10PRN**	1"	30	25

847

PRESS BALL VALVE WITH RED BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA A PRESSARE CON MANIGLIA A FARFALLA ROSSA
/ PRESS KUGELHAHN MIT FLÜGELGRIFF ROT
/ ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE À SERTIR DEUX COTÉS ET PAPILLON ROUGE



847

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.50.005	**VS0847016PR0**	16 x 2	10	30
87.50.010	**VS0847020PR0**	20 x 2	10	30

846

ISO 228

FEMALE PRESS BALL VALVE WITH RED BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA FEMMINA A PRESSARE CON MANIGLIA A FARFALLA ROSSA
/ PRESS KUGELHAHN IG MIT FLÜGELGRIFF ROT
/ ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE À SERTIR ET RACCORD FEMELLE ET PAPILLON ROUGE



846

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.50.014	**VS0846516PR0**	16 x 2 - 1/2" F	10	30
87.50.015	**VS0846520PR0**	20 x 2 - 1/2" F	10	30

317

ISO 228

BALL VALVE MOD. 317 COMPRESSION ENDS FOR MULTILAYER PIPE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 317 A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 317 MIT VERSCHRAUBUNGEN FÜR VERBUNDROHR UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 317 COMPRESSION TUBE MULTICOUCHE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



317

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.255	**VS0317016PRN**	16 x 2 •	10	50
41.32.265	**VS0317020PRN**	20 x 2 •	10	40

• On request / su richiesta / auf Anfrage / sur demande

BALL VALVE MOD. 317 COMPRESSION ENDS FOR MULTILAYER PIPE AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 317 A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 317 MIT VERSCHRAUBUNGEN FÜR VERBUNDROHR UND ROT ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 317 COMPRESSION TUBE MULTICOUCHE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



317

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.250	**VS0317016ARN**	16 x 2 •	10	40
41.32.260	**VS0317020ARN**	20 x 2 •	10	30

• On request / su richiesta / auf Anfrage / sur demande

315

ISO 228

BALL VALVE MOD. 315 F/COMPRESSION FOR MULTILAYER PIPE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 315 F/STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA A FARFALLA
/ KUGELHAHN MOD. 315 IG/MIT VERSCHRAUBUNGEN FÜR VERBUNDROHR UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 315 F/A COMPRESSION TUBE MULTICOUCHE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



315

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.215	**VS0315516PRN**	1/2" - 16 x 2	10	50
41.32.225	**VS0315520PRN**	1/2" - 20 x 2	10	50

303

BALL VALVE MOD. 303 FOR COPPER PIPE AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 303 A COMPRESSIONE PER TUBO RAME E MANIGLIA IN ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 303 MIT KLEMMVERSCHRAUBUNG FÜR KUPFERROHR UND ROT ALUMINIUM GRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 303 RACCORD BICÔNE CUIVRE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ROUGE



303

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.010	**VS0303015ARN**	15 mm	16	50
41.32.020	**VS0303018ARN**	18 mm	16	40
41.32.030	**VS0303022ARN**	22 mm	16	30
41.32.040	**VS0303028ARN**	28 mm	16	20
41.32.050	**VS0303035ARN**	35 mm	16	12

349

BALL VALVE MOD. 349 F/COMPRESSION FOR POLYETHYLENE PIPE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

NEW

/ VALVOLA A SFERA MOD. 349 F/STRINGERE PER TUBO POLIETILENE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA NERA
/ KUGELHAHN MOD. 349 IG/MIT VERSCHRAUBUNGEN FÜR POLYETHYLEN ROHR UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 349 F/A COMPRESSION POUR TUBE POLYÉTHYLÈNE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



349

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.060	**VS0349525PNN**	Ø 25 x 1/2" F	16	40
41.32.061	**VS0349725PNN**	Ø 25 x 3/4" F	16	30
41.32.062	**VS0349732PNN**	Ø 32 x 3/4" F	16	20

BALL VALVE MOD. 600 F/F BUILT-IN WITH CHROME-PLATED CAP - FULL BORE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 600 F/F AD INCASSO CON CAPPUCCIO CROMATO - PASSAGGIO TOTALE
/ KUGELHAHN MOD. 600 IG/IG EINGEBAUT MIT VERCHROMTER KAPPE - VOLLER DURCHGANG
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 600 F/F À ENCASTRER CACHE CHROMÉE - PASSAGE INTÉGRALE



600

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.472	**VA060000500N**	1/2"	25	25
41.32.473	**VA060000700N**	3/4"	25	20

BALL VALVE MOD. 605 F/F BUILT-IN WITH CHROME-PLATED HANDLE - FULL BORE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 605 F/F AD INCASSO CON MANIGLIA CROMATA - PASSAGGIO TOTALE
/ KUGELHAHN MOD. 605 IG/IG EINGEBAUT MIT VERCHROMTER GRIFF - VOLLER DURCHGANG
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 605 F/F À ENCASTRER AVEC MANETTE CHROMÉE - PASSAGE INTÉGRALE



605

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.477	**VA060500500N**	1/2"	25	20
41.32.478	**VA060500700N**	3/4"	25	15

COMPATIBLE WITH 600 AND 605

SPINDLE EXTENSION FOR BALL VALVE

/ SET PROLUNGA PER VALVOLA A SFERA
/ SET FÜR KUGELHAHNVERLÄNGERUNG
/ ALLONGE POUR VANNES BOISSEAU SPHÉRIQUE



CODE	TECH. CODE	
41.32.479	**VA06000PROL0**	40

GATE VALVE MOD. 232 F/F HEAVY PATTERN

/ VALVOLA A SARACINESCA MOD. 232 F/F SERIE PESANTE
/ ABSPERRSCHIEBER MOD. 232 IG/IG SCHWERE AUSFÜHRUNG
/ VANNE GUILLOTINE MOD. 232 F/F SÉRIE LOURDE



232

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.711	**VA0232005000**	1/2"	20	120
41.32.712	**VA0232007000**	3/4"	20	80
41.32.713	**VA0232010000**	1"	20	20
41.32.714	**VA0232012000**	1 1/4"	20	14
41.32.715	**VA0232015000**	1 1/2"	20	10
41.32.716	**VA0232020000**	2"	20	6
41.32.717	**VA0232025000**	2 1/2"	20	2
41.32.718	**VA0232030000**	3"	20	2
41.32.719	**VA0232040000**	4"	20	1

GATE VALVE MOD. 231 F/F LIGHT PATTERN

/ VALVOLA A SARACINESCA MOD. 231 F/F SERIE LEGGERA
/ ABSPERRSCHIEBER MOD. 231 IG/IG LEICHTE AUSFÜHRUNG
/ VANNE GUILLOTINE MOD. 231 F/F SÉRIE LÉGÈRE



231

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.705	**VA0231010000**	1"	16	20
41.32.706	**VA0231012000**	1 1/4"	16	14
41.32.707	**VA0231015000**	1 1/2"	16	10

BALL VALVE MOD. 305 M/SWIVEL NUT AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA SFERA MOD. 305 M/DADO PRIGIONIERO E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 305 AG/GELENKMUTTER UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 305 M/ ÉCROU TOURNANT ET MANETTE ALLUMINIUM PAPILLON ROUGE



305

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.470	**VS0305005PR0**	1/2" x 1/2"	10	100

BALL VALVE MOD. 313 FOR BOILERS DRAINAGE HOSE UNION

/ VALVOLA A SFERA MOD. 313 PER SCARICO CALDAIA CON TAPPO
/ KESSELFÜLL UND ENTLEERUNGSHAHN MOD. 313
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 313 AVEC BOUCHON POUR VIDANGE CHAUDIÈRE



313

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.500	**VS0313005ARN**	1/2" x 3/4"	10	70

BALL VALVE MOD. 300 FOR PUMP CONNECTION COMPRESSION END FOR COPPER PIPE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 300 PER CIRCOLATORI A COMPRESSIONE PER TUBO RAME
/ KUGELHAHN MOD. 300 FÜR PUMPE MIT KLEMMVERBINDER FÜR KUPFERROHR
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 300 POUR POMPE RACCORD BICÔNE POUR TUBE CUIVRE



300

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.460	**VS0300022000**	22	10	30

BALL VALVE MOD. 304 FOR PUMP CONNECTION

/ VALVOLA A SFERA MOD. 304 F PER CIRCOLATORI
/ KUGELHAHN MOD. 304 IG FÜR PUMPE
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 304 F POUR POMPE



304

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.466	**VS0304010000**	1"	10	30
41.32.467	**VS0304012000**	1 1/4"	10	25

BALL VALVES FOR MANIFOLDS

/ VALVOLE A SFERA PER COLLETTORI
/ KUGELHÄHNE FÜR VERTEILER
/ VANNES À BOISSEAU SPHÉRIQUE POUR COLLECTEURS

146B - F/M

100% FULL BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 146B F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146B F/CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 146B IG/GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 146B F/UNION M POUR COLLECTEUR - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



146B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.790	**VS0146B05PRN**	1/2"	45	60
41.31.800	**VS0146B07PRN**	3/4"	35	35
41.31.810	**VS0146B10PRN**	1"	35	20
41.31.820	**VS0146B12PRN**	1 1/4"	25	10

BALL VALVE MOD. 146B F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - FULL BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

VALVOLA A SFERA MOD. 146B F/CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 146B IG/GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - VOLLER DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 146B F/UNION M POUR COLLECTEUR - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



146B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.792	**VS0146B05PNN**	1/2"	45	60
41.31.802	**VS0146B07PNN**	3/4"	35	35
41.31.812	**VS0146B10PNN**	1"	35	20
41.31.822	**VS0146B12PNN**	1 1/4"	25	10

BALL VALVE MOD. 146B F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - FULL BORE AND BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146B F/CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO BLU
/ KUGELHAHN MOD. 146B IG/GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - VOLLER DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 146B F/UNION M POUR COLLECTEUR - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



146B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.791	**VS0146B05PBN**	1/2"	45	60
41.31.801	**VS0146B07PBN**	3/4"	35	35
41.31.811	**VS0146B10PBN**	1"	35	20
41.31.821	**VS0146B12PBN**	1 1/4"	25	10

BALL VALVE MOD. 146B F/TAILPIECE WITH O-RING FOR MANIFOLD - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146B F/CODOLO PER COLLETTORE CON O-RING - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 146B IG/GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER MIT O-RING - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 146B F/UNION M POUR COLLECTEUR AVEC JOINT TORIQUE- PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



146B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.804	**VS0146B71PRN**	3/4" F x 1" M	35	30
88.20.522	**VSY146B10PRN**	1" F x 1" M •	35	12

• REGULATION RING TAIL / CODOLO PREGUARNITO CON GHIERA GIREVOLE / ROHRVERSCHRAUBUNG MIT O-RING / UNION AVEC JOINT TORIQUE

BALL VALVE MOD. 146B F WITHOUT TAIL PIECE FOR MANIFOLD - FULL BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146B F SENZA CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 146B IG/OHNE GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - VOLLER DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 146B F SANS UNION M - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



146B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.805	**VSZ146B07PRN**	3/4" (A) x 1" (B) NEW	35	50
41.31.815	**VSZ146B10PRN**	1" (A) x 1" 1/4 (B)	35	30

BALL VALVE MOD. 146B F WITHOUT TAIL PIECE FOR MANIFOLD - FULL BORE AND BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146B F SENZA CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO BLU
/ KUGELHAHN MOD.146B IG/OHNE GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - VOLLER DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 146B F /SANS UNION M POUR COLLECTEUR- PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



146B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.806	**VSZ146B07PBN**	3/4" (A) x 1" (B)	35	50
41.31.816	**VSZ146B10PBN**	1" (A) x 1" 1/4 (B)	35	30

140B - F/M

90% ÷ 94% STANDARD BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 140B F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140B F/CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA FARFALLA ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 140B IG/ GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140B F/ UNION M POUR COLLECTEUR- PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



140B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.725	**VS0140B05PRN**	1/2"	40	60
41.31.726	**VS0140B07PRN**	3/4"	30	35
41.31.727	**VS0140B10PRN**	1"	25	20
41.31.728	**VS0140B12PRN**	1" 1/4	20	10

BALL VALVE MOD. 140B F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140B F/CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA FARFALLA ALLUMINIO BLU
/ KUGELHAHN MOD. 140B IG/ GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140B F/ UNION M POUR COLLECTEUR- PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



140B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.776	**VS0140B05PBN**	1/2"	40	60
41.31.777	**VS0140B07PBN**	3/4"	30	35
41.31.778	**VS0140B10PBN**	1"	25	20

BALL VALVE MOD. 140B F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140B F/CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA FARFALLA ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 140B IG/ GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140B F/ UNION M POUR COLLECTEUR- PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE



140B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.774	**VS0140B05PNN**	1/2"	40	60
41.31.807	**VS0140B07PNN**	3/4"	30	35
41.31.808	**VS0140B10PNN**	1"	25	20

BALL VALVE MOD. 140B F WITHOUT TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 140B F SENZA DADO E CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA FARFALLA ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 140B IG/ OHNE GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 140B F SANS UNION M POUR COLLECTEUR - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



140B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.729	**VSZ140B10PRN**	1" (A) x 1" 1/4 (B)	25	30

146A - F/M

90% ÷ 94% STANDARD BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 146A 90° F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146A F/CODOLO 90° PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 146A IG/90° GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE146A F/ UNION COUDÉ M POUR COLLECTEUR - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



146A

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.760	**VS0146A05PRN**	1/2"	45	50
41.31.770	**VS0146A07PRN**	3/4"	35	30
41.31.780	**VS0146A10PRN**	1"	35	18

BALL VALVE MOD.146A F/TAILPIECE WITH O-RING 90° FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146A F 90° CODOLO PER COLLETTORE CON O'RING - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 146A IG/90° GEWINDEANSCHLÜSSE MIT O-RING FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE ÉQUERRE MOD. 146A F /UNION M POUR COLLECTEUR AVEC JOINT TORIQUE - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



146A

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.775	**VS0146A71PRN**	3/4" F x 1" M	35	18
88.20.592	**VSY146A10PRN**	1" F x 1" M •	35	12

• REGULATION RING TAIL / CODOLO PREGUARNITO CON GHIERA GIREVOLE / ROHRVERSCHRAUBUNG MIT O-RING / UNION AVEC JOINT TORIQUE

BALL VALVE MOD. 146A 90° F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146A F/CODOLO 90° PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO BLU
/ KUGELHAHN MOD. 146A IG/90° GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE146A F/UNION COUDÉ M POUR COLLECTEUR - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



146A

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.761	**VS0146A05PBN**	1/2"	45	50
41.31.771	**VS0146A07PBN**	3/4"	35	30
41.31.781	**VS0146A10PBN**	1"	35	18

BALL VALVE MOD. 146A 90° F/TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND BLACK ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146A F/CODOLO 90° PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO NERA
/ KUGELHAHN MOD. 146A IG/90° GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND SCHWARZ ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ 1VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE146A F/UNION COUDÉ M POUR COLLECTEUR - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON NOIRE

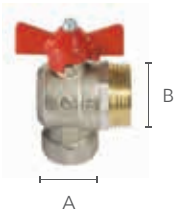


146A

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.762	**VS0146A05PNN**	1/2"	45	50
41.31.772	**VS0146A07PNN**	3/4"	35	30
41.31.782	**VS0146A10PNN**	1"	35	18

BALL VALVE MOD. 146A 90° F WITHOUT TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146A F 90° SENZA CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 146A 90° IG/OHNE GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE ÉQUERRE 146A F / SANS UNION M POUR COLLECTEUR - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE

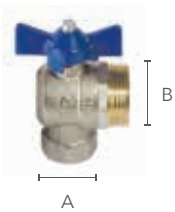


146A

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.795	**VSZ146A07PRN**	3/4" (A) x 1" (B) NEW	35	40
41.31.785	**VSZ146A10PRN**	1" (A) x 1" 1/4 (B)	35	25

BALL VALVE MOD. 146A 90° F WITHOUT TAIL PIECE FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND BLUE ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 146A F 90° SENZA CODOLO PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA A FARFALLA ALLUMINIO BLU
/ KUGELHAHN MOD. 146A 90° IG/OHNE GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER - STANDARD DURCHGANG UND BLAU ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE ÉQUERRE 146A F /SANS UNION M POUR COLLECTEUR - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON BLEU



146A

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.796	**VSZ146A07PBN**	3/4" (A) x 1" (B) NEW	35	40
41.31.786	**VSZ146A10PBN**	1" (A) x 1" 1/4 (B)	35	25

603B

100% FULL BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 603B F/TAILPIECE AND THERMOMETER FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD.603B F/CODOLO E TERMOMETRO PER COLLETTORE - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 603B IG/ GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER UND THERMOMETER - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MODÈLÈ 603B F/ UNION ET THERMOMÈTRE POUR COLLECTEUR - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



603B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.809	**VS0603B10PRN**	1" M x 1" F	35	8

604B

90% ÷ 94% STANDARD BORE

ISO 228

BALL VALVE MOD. 604B 90° F/TAILPIECE AND THERMOMETER FOR MANIFOLD - STANDARD BORE AND RED ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 604B 90° F/CODOLO E TERMOMETRO - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA ALLUMINIO A FARFALLA ROSSA
/ KUGELHAHN MOD. 604B 90° IG/ GEWINDEANSCHLÜSSE FÜR VERTEILER UND THERMOMETER - STANDARD DURCHGANG UND ROT ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 604B ÉQUERRE F /UNION ET THERMOMÈTRE POUR COLLECTEUR - PASSAGE STANDARD ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ROUGE



604B

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.31.779	**VS0604B10PRN**	1" M x 1" F	35	8

BALL VALVES FOR WATER METER

/ VALVOLA A SFERA PER ATTACCO CONTATORE
/ KUGELHÄHNE FÜR WASSERZÄHLER
/ VANNE POUR COMPTEUR D'EAU

BALL VALVE MOD. 701 M/SWIVEL NUT FOR WATER METER - BRASS BUTTERFLY HANDLE

ISO 228

/ VALVOLA A SFERA MOD.701 M/DADO PRIGIONIERO PER ATTACCO CONTATORE - MANIGLIA FARFALLA OTTONE
/ KUGELHAHN MOD. 701 AG/ÜBERWURFMUTTER FÜR WASSERZÄHLER - MESSING FLÜGELGRIFF
/ VANNE COMPTEUR MOD. 701 M/ÉCROU TOURNANT PRESSE ÉTOUPE - PAPILLON EN LAITON



701

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.33.050	**AC0701005070**	1/2" x 3/4"	30	50
41.33.055	**AC0701007070**	3/4" x 3/4"	30	40
41.33.060	**AC0701007100**	3/4" x 1"	30	35
41.33.065	**AC0701010070**	1" x 3/4"	30	35
41.33.070	**AC0701010100**	1" x 1"	30	30

BALL VALVE MOD. U701 M/SWIVEL NUT FOR WATER METER OUTLET WITH NON RETURN VALVE - BRASS BUTTERFLY HANDLE

ISO 228

/ VALVOLA A SFERA FLUSSO IN USCITA MOD. U701 M/DADO PRIGIONIERO PER ATTACCO CONTATORE VALVOLA DI NON RITORNO - MANIGLIA FARFALLA OTTONE
/ KUGELHAHN IM RÜCKLAUF MOD. U701 AG/ ÜBERWURFMUTTER FÜR WASSERZÄHLER MIT RÜCKSCHLAGVENTIL - MESSING FLÜGELGRIFF
/ VANNE APRÈS COMPTEUR MOD. U701 M/ ÉCROU TOURNANT PRESSE ÉTOUPE - PAPILLON EN LAITON



Direction of water flow
/ Direzione dell'acqua
/ Flussrichtung
/ Direction de l'eau

U701

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.33.110	**ACU701007070**	3/4" x 3/4"	40

BALL VALVE MOD. E701 M/SWIVEL NUT FOR WATER METER INTLET WITH NON RETURN VALVE - BRASS BUTTERFLY HANDLE

ISO 228

/ VALVOLA A SFERA FLUSSO IN ENTRATA MOD. E701 M/DADO PRIGIONIERO PER ATTACCO CONTATORE VALVOLA DI NON RITORNO - MANIGLIA FARFALLA OTTONE
/ KUGELHAHN IM VORLAUF MOD. E701 AG/ ÜBERWURFMUTTER FÜR WASSERZÄHLER MIT RÜCKSCHLAGVENTIL - MESSING FLÜGELGRIFF
/ VANNE AVANT COMPTEUR MOD. E701 M/ ÉCROU TOURNANT PRESSE ÉTOUPE - PAPILLON EN LAITON



Direction of water flow
/ Direzione dell'acqua
/ Fluss richtung
/ Direction de l'eau

E701

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.33.094	**ACE701005070**	1/2" x 3/4"	50
41.33.095	**ACE701007070**	3/4" x 3/4"	40

BALL VALVE MOD. 721 M/SWIVEL NUT COMPACT - BRASS BUTTERFLY HANDLE

ISO 228

/ VALVOLA A SFERA MOD. 721 M/DADO PRIGIONIERO PER ATTACCO CONTATORE - MANIGLIA FARFALLA OTTONE
/ KUGELHAHN MOD.721 AG/ÜBERWURFMUTTER FÜR WASSERZÄHLER - MESSING FLÜGELGRIFF
/ VANNE COMPTEUR MOD. 721 M/ÉCROU TOURNANT PRESSE ÉTOUPE - PAPILLON EN LAITON



721

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.33.195	**AC0721007070**	3/4" x 3/4"	30	30

BALL VALVE MOD. 700 F/SWIVEL NUT FOR WATER METER - BRASS BUTTERFLY HANDLE

ISO 228

/ VALVOLA A SFERA MOD. 700 F/DADO PRIGIONIERO PER ATTACCO CONTATORE - MANIGLIA FARFALLA OTTONE ISO 228
/ KUGELHAHN MOD.700 IG/ÜBERWURFMUTTER FÜR WASSERZÄHLER MIT RÜCKSCHLAGVENTIL
- MESSING FLÜGELGRIFF ISO 228
/ VANNE COMPTEUR MOD. 700 F/ÉCROU TOURNANT PRESSE ÉTOUPE - PAPILLON EN LAITON



700

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.33.005	**AC0700005070**	1/2" x 3/4"	30	50
41.33.010	**AC0700007070**	3/4" x 3/4"	30	40
41.33.015	**AC0700007100**	3/4" x 1" •	30	30
41.33.020	**AC0700010070**	1" x 3/4" •	30	30
41.33.025	**AC0700010100**	1" x 1"	30	25

BALL VALVE MOD. E700 F/SWIVEL NUT FOR WATER METER INTLET WITH NON RETURN VALVE - BRASS BUTTERFLY HANDLE

ISO 228

/ VALVOLA A SFERA FLUSSO IN ENTRATA MOD. E700 F/DADO PRIGIONIERO PER ATTACCO CONTATORE - VALVOLA DI NON RITORNO - MANIGLIA FARFALLA OTTONE
/ KUGELHAHN IM VORLAUF MOD. E700 IG/ÜBERWURFMUTTER FÜR WASSERZÄHLER MIT RÜCKSCHLAGVENTIL - MESSING FLÜGELGRIFF
/ VANNE AVANT COMPTEUR MOD. E700 F/ÉCROU TOURNANT PRESSE ÉTOUPE - PAPILLON EN LAITON



Direction of water flow
/ Direzione dell'acqua
/ Flussrichtung
/ Direction de l'eau

E700

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.33.030	**ACE700005070**	1/2" x 3/4" •	50
41.33.035	**ACE700007070**	3/4" x 3/4"	40

• On request / su richiesta / auf Anfrage / sur demande

BALL VALVE 90° MOD. 705 M/SWIVEL NUT - BRASS BUTTERFLY HANDLE

ISO 228

/ VALVOLA A SFERA 90° MOD. 705 M/DADO PRIGIONIERO PER ATTACCO CONTATORE - MANIGLIA FARFALLA OTTONE
/ KUGELHAHN 90° MOD. 705 AG/ ÜBERWURFMUTTER FÜR WASSERZÄHLER - MESSING FLÜGELGRIFF
/ VANNE COMPTEUR ÉQUERRE MOD.705 M/ ÉCROU TOURNANT PRESSE ÉTOUPE - PAPILLON EN LAITON



705

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.33.140	**AC0705005070**	1/2" x 3/4"	30	40
41.33.145	**AC0705007070**	3/4" x 3/4"	30	40

BALL VALVE 90° MOD. U705 M/SWIVEL NUT FOR WATER METER OUTLET WITH NON RETURN VALVE - BRASS BUTTERFLY HANDLE

ISO 228

/ VALVOLA A SFERA 90° FLUSSO IN USCITA MOD. U705 M/DADO PRIGIONIERO PER ATTACCO CONTATORE VALVOLA DI NON RITORNO - MANIGLIA FARFALLA OTTONE
/ KUGELHAHN 90° M RÜCKLAUF MOD.U705 AG/ ÜBERWURFMUTTER FÜR WASSERZÄHLER MIT RÜCKSCHLAGVENTIL - MESSING FLÜGELGRIFF
/ VANNE APRÈS COMPTEUR ÉQUERRE MOD. U705 M/ÉCROU TOURNANT PRESSE ÉTOUPE - PAPILLON EN LAITON



Direction of water flow
/ Direzione dell'acqua
/ Flussrichtung
/ Direction de l'eau

U705

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.33.155	**ACU705005070**	1/2" x 3/4" •	40
41.33.160	**ACU705007070**	3/4" x 3/4" •	40

BALL VALVE MOD. 703 M/SWIVEL NUT WITH DRAIN OFF - BRASS BUTTERFLY HANDLE

ISO 228

/ VALVOLA A SFERA 703 M/DADO PRIGIONIERO PER ATTACCO CONTATORE CON SPURGO - MANIGLIA FARFALLA OTTONE
/ KUGELHAHN MOD. 703 AG/ÜBERWURFMUTTER FÜR WASSERZÄHLER MIT ABLAUF- MESSING FLÜGELGRIFF
/ VANNE COMPTEUR MOD. 703 M/ÉCROU TOURNANT PRESSE ÉTOUPE AVEC PURGE - PAPILLON EN LAITON



703

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.33.170	**AC0703005070**	1/2" x 3/4"	30	35
41.33.175	**AC0703007070**	3/4" x 3/4"	30	30
41.33.180	**AC0703010070**	1" x 3/4" •	30	24

BALL VALVE MOD. 702 F/SWIVEL NUT FOR WATER METER WITH DRAIN OFF - BRASS BUTTERFLY HANDLE

ISO 228

/ VALVOLA A SFERA MOD. 702 F/DADO PRIGIONIERO PER ATTACCO CONTATORE CON SPURGO - MANIGLIA FARFALLA
/ KUGELHAHN MOD. 702 IG/ÜBERWURFMUTTER FÜR WASSERZÄHLER MIT ABLAUF
- MESSING FLÜGELGRIFF
/ VANNE COMPTEUR MOD. 702 F/ÉCROU TOURNANT PRESSE ÉTOUPE AVEC PURGE - PAPILLON EN LAITON



702

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.33.125	**AC0702007070**	3/4" x 3/4"	30	30

BALL VALVE 90° MOD. 704 F/SWIVEL NUT FOR WATER METER - BRASS BUTTERFLY HANDLE

ISO 228

/ VALVOLA A SFERA 90° MOD. 704 F/DADO PRIGIONIERO PER ATTACCO CONTATORE - MANIGLIA FARFALLA OTTONE
/ KUGELHAHN 90° MOD. 704 IG/ ÜBERWURFMUTTER FÜR WASSERZÄHLER - MESSING FLÜGELGRIFF
/ VANNE COMPTEUR ÉQUERRE MOD. 704 F/ ÉCROU TOURNANT PRESSE ÉTOUPE - PAPILLON EN LAITON



704

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.33.135	**AC0704007070**	3/4" x 3/4" •	30	40

• On request / su richiesta / auf Anfrage / sur demande

BALL VALVE MOD. 710 POLYETHYLENE PIPE/ SWIVEL NUT - BRASS BUTTERFLY HANDLE

ISO 228

/ VALVOLA A SFERA MOD. 710 ATTACCO POLIETILENE/DADO PRIGIONIERO PER ATTACCO CONTATORE - MANIGLIA FARFALLA OTTONE
/ KUGELHAHN MOD.710 POLYEHTYLEN ANSCHLUSS/ÜBERWURFMUTTER FÜR WASSERZÄHLER - MESSING FLÜGELGRIFF
/ VANNE COMPTEUR MOD. 710 RACCORD TUBE PE/ÉCROU TOURNANT PRESSE ÉTOUPE - PAPILLON EN LAITON



710

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.33.220	**AC0710025070**	25 x 3/4"	30	30
41.33.225	**AC0710025100**	25 x 1" •	30	25
41.33.230	**AC0710032070**	32 x 3/4"	30	25
41.33.235	**AC0710032100**	32 x 1"	30	20

BALL VALVE 90° MOD. 708 POLYETHYLENE PIPE/SWIVEL NUT - BRASS BUTTERFLY HANDLE

ISO 228

/ VALVOLA A SFERA 90° MOD. 708 ATTACCO POLIETILENE/DADO PRIGIONIERO PER ATTACCO CONTATORE - MANIGLIA FARFALLA OTTONE
/ KUGELHAHN 90° MOD. 708 POLYEHTYLEN ANSCHLUSS/ÜBERWURFMUTTER FÜR WASSERZÄHLER - MESSING FLÜGELGRIFF
/ VANNE COMPTEUR ÉQUERRE MOD. 708 RACCORD TUBE PE/ÉCROU TOURNANT PRESSE ÉTOUPE - PAPILLON EN LAITON



708

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.33.200	**AC0708025070**	25 x 3/4"	30	30
41.33.210	**AC0708032100**	32 x 1"	30	20

EXTENSION FITTING MOD. 706 FOR WATER METER

ISO 228

/ PROLUNGA ESTENDIBILE MOD. 706 PER ATTACCO CONTATORE
/ VERLÄNGERUNG MOD. 706 FÜR WASSERZÄHLER
/ ALLONGE POUR VANNE COMPTEUR MOD. 706



706

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.33.085	**EX0706007070**	3/4" x 3/4"	70

BRASS BUTTERFLY HANDLE FOR WATER METER

/ MANIGLIA IN OTTONE A FARFALLA PER ATTACCO CONTATORE
/ MESSING FLÜGELGRIFF FÜR WASSERZÄHLER
/ PAPILLON LAITON POUR VANNE COMPTEUR



CODE	TECH. CODE	
	MNFAROTA/C000	350

BALL VALVE MOD. E710 POLYETHYLENE PIPE/SWIVEL NUT WATER METER INTLET WITH NON RETURN VALVE - BRASS BUTTERFLY HANDLE

ISO 228

/ VALVOLA A SFERA FLUSSO IN ENTRATA MOD. E710 ATTACCO POLIETILENE/DADO PRIGIONIERO - PER ATTACCO CONTATORE MANIGLIA FARFALLA OTTONE
/ KUGELHAHN IM VORLAUF MOD. E710 POLYEHTYLEN ANSCHLUSS/ÜBERWURFMUTTER FÜR WASSERZÄHLER - MESSING FLÜGELGRIFF
/ VANNE AVANT COMPTEUR MOD. E710 RACCORD TUBE PE/ÉCROU TOURNANT PRESSE ÉTOUPE - PAPILLON EN LAITON



Direction of water flow
/ Direzione dell'acqua
/ Flussrichtung
/ Direction de l'eau

E710

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.33.250	**ACE710025070**	25 x 3/4"	30

BALL VALVE MOD. 711 POLYETHYLENE PIPE/SWIVEL NUT WITH DRAIN OFF - BRASS BUTTERFLY HANDLE

ISO 228

/ VALVOLA A SFERA MOD. 711 ATTACCO POLIETILENE/DADO PRIGIONIERO CON SPURGO PER ATTACCO CONTATORE - MANIGLIA FARFALLA OTTONE
/ KUGELHAHN MOD.711 POLYEHTYLEN ANSCHLUSS/ÜBERWURFMUTTER FÜR WASSERZÄHLER MIT ABLAUF - MESSING FLÜGELGRIFF
/ VANNE COMPTEUR ÉQUERRE MOD. 711 RACCORD TUBE PE/ÉCROU TOURNANT PRESSE ÉTOUPE AVEC PURGE- PAPILLON EN LAITON



711

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.33.265	**AC0711025070**	25 x 3/4"	30	25
41.33.270	**AC0711032070**	32 x 3/4" •	30	20

FIXED FITTING MOD. 709 FOR WATER METER

ISO 228

/ RACCORDO FISSO MOD. 709 PER ATTACCO CONTATORE
/ VERSCHRAUBUNG MOD. 709 FÜR WASSERZÄHLER
/ RACCORD FIXE MOD. 709 POUR VANNE COMPTEUR



709

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.33.090	**EX0709007070**	3/4" x 3/4"	100
41.33.091	**EX0709010100**	1" x 1"	60

BRASS HANDLE FIXING SCREW FOR WATER METER

/ VITE PER FISSAGGIO MANIGLIA ATTACCO CONTATORE
/ BEFESTIGUNGSSCHRAUBE GRIFF FÜR WASSERZÄHLER
/ VIS LAITON POUR PAPILLON DE VANNE COMPTEUR



CODE	TECH. CODE	
	VITEOT4MA0	500

BALL VALVES FOR SOLAR THERMAL SYSTEMS

/ VALVOLE A SFERA PER SOLARE TERMICO
/ KUGELHÄHNE FÜR SOLARANLAGEN
/ VANNES À BOISSEAU SPHÉRIQUE POUR INSTALLATIONS SOLAIRES

133 - F/F

100% FULL BORE
ISO 7/1

BALL VALVE MOD. 133 F/F - FULL BORE AND ORANGE ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 133 F/F PER PANNELLO SOLARE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO ARANCIONE
/ KUGELHAHN MOD. 133 IG/IG FÜR SOLARANLAGE -VOLLER DURCHGANG UND ORANGE ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 133 F/F POUR INSTALLATION SOLAIRE - PASSAGE INTÉGRAL ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ORANGE



133

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.670	**VS0133005AAN**	1/2"	10	70
41.32.675	**VS0133007AAN**	3/4"	10	50
41.32.680	**VS0133010AAN**	1"	10	30

133M - M/F

100% FULL BORE
ISO 7/1

BALL VALVE MOD. 133M M/F - FOR SOLAR PANEL FULL BORE AND ORANGE ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 133M M/F PER PANNELLO SOLARE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO ARANCIONE
/ KUGELHAHN MOD. 133M AG/IG FÜR SOLARANLAGE -VOLLER DURCHGANG UND ORANGE ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 133M M/F POUR INSTALLATION SOLAIRE - PASSAGE INTÉGRAL ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ORANGE



133M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.685	**VS0133M05AAN**	1/2"	10	70
41.32.690	**VS0133M07AAN**	3/4"	10	50
41.32.695	**VS0133M10AAN**	1"	10	30

134 - F/M

100% FULL BORE
ISO 228

BALL VALVE MOD. 134 F/M - FOR SOLAR PANEL - FULL BORE AND ORANGE BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 134 F/M - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA ARANCIONE
/ KUGELHAHN MOD. 133M AG/IG FÜR SOLARANLAGE -VOLLER DURCHGANG UND ORANGE ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 134 M/F POUR INSTALLATION SOLAIRE - PASSAGE INTÉGRAL ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ORANGE



134

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.700	**VS0134003PAN**	3/8"	10	130

Use: water and glycol (max. 50%)
Max. pressure 10 bar
Temperature - 30°C + 200°C.
/ Impiego: acqua e glicole (max 50%)
Pressione massima 10 Bar
Temperatura - 30°C + 200°C.
/ Anwendung: Wasser und Glykol (max. 50%).
Max. Betriebsdruck 10 bar
Temperatur: -30°C +200°C
/ Emploi: eau et glycol (maxi 50%)
Pression maxi 10 bar
Température -30°C + 200°C.

BALL VALVES FOR GAS

/ VALVOLE A SFERA PER GAS
/ KUGELHÄHNE FÜR GAS
/ VANNES À BOISSEAU SPHÉRIQUE POUR GAZ

335 - F/F

100% FULL BORE | ISO 7/1 | EN 331

BALL VALVE MOD. 335 F/F - FULL BORE AND YELLOW ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 335 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO GIALLA
/ KUGELHAHN MOD. 335 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND GELB ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 335 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER JAUNE



335

CODE	TECH. CODE	SIZE	MOP	DN	
41.32.600	**VS0335003AGN**	3/8"	5	10	80
41.32.605	**VS0335005AGN**	1/2"	5	15	50
41.32.610	**VS0335007AGN**	3/4"	5	20	30
41.32.615	**VS0335010AGN**	1"	5	25	25
41.32.620	**VS0335012AGN**	1 1/4"	5	32	12
41.32.625	**VS0335015AGN**	1 1/2"	5	40	8
41.32.630	**VS0335020AGN**	2"	5	50	5

BALL VALVE MOD. 335 F/F - FULL BORE AND YELLOW ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 335 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA GIALLA
/ KUGELHAHN MOD. 335 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND GELB ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 335 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE PAPILLON EN ALUMINIUM JAUNE



335

CODE	TECH. CODE	SIZE	MOP	DN	
41.32.602	**VS0335003PGN**	3/8"	5	10	80
41.32.607	**VS0335005PGN**	1/2"	5	15	50
41.32.612	**VS0335007PGN**	3/4"	5	20	30
41.32.617	**VS0335010PGN**	1"	5	25	30
41.32.622	**VS0335012PGN**	1 1/4"	5	32	15

BALL VALVE MOD. 335 F/F - FULL BORE AND YELLOW IRON HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 335 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN FERRO GIALLA
/ KUGELHAHN MOD. 335 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND GELB EISENHEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 335 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ACIER LEVIER JAUNE



335

CODE	TECH. CODE	SIZE	MOP	DN	
41.32.601	**VS0335003FGN**	3/8"	5	10	80
41.32.606	**VS0335005FGN**	1/2"	5	15	50
41.32.611	**VS0335007FGN**	3/4"	5	20	30
41.32.616	**VS0335010FGN**	1"	5	25	25
41.32.621	**VS0335012FGN**	1 1/4"	5	32	12
41.32.626	**VS0335015FGN**	1 1/2	5	40	8
41.32.631	**VS0335020FGN**	2"	5	50	5

335M - M/F

100% FULL BORE | ISO 7/1 | EN 331

BALL VALVE MOD. 335M M/F - FULL BORE AND YELLOW ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 335M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO GIALLA
/ KUGELHAHN MOD. 335M AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND GELB ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 335M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER JAUNE



335M

CODE	TECH. CODE	SIZE	MOP	DN	
41.32.635	**VS0335M05AGN**	1/2"	5	15	50
41.32.640	**VS0335M07AGN**	3/4"	5	20	30
41.32.645	**VS0335M10AGN**	1"	5	25	25
41.32.650	**VS0335M12AGN**	1 1/4"	5	32	12
41.32.655	**VS0335M15AGN**	1 1/2"	5	40	8
41.32.660	**VS0335M20AGN**	2"	5	50	5

BALL VALVE MOD. 335M M/F FULL BORE - AND YELLOW BUTTERFLY ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 335M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA GIALLA
/ KUGELHAHN MOD. 335 AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND GELB ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 335M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON JAUNE



335M

CODE	TECH. CODE	SIZE	MOP	DN	
41.32.637	**VS0335M05PGN**	1/2"	5	15	70
41.32.642	**VS0335M07PGN**	3/4"	5	20	50
41.32.647	**VS0335M10PGN**	1"	5	25	30
41.32.652	**VS0335M12PGN**	1 1/4"	5	32	15

BALL VALVE MOD. 335M M/F FULL BORE - AND YELLOW IRON HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 335M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN FERRO GIALLA
/ KUGELHAHN MOD. 335M AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND GELB EISENHEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 335M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ACIER LEVIER JAUNE



335M

CODE	TECH. CODE	SIZE	MOP	DN	
41.32.636	**VS0335M05FGN**	1/2"	5	15	50
41.32.641	**VS0335M07FGN**	3/4"	5	20	30
41.32.646	**VS0335M10FGN**	1"	5	25	25
41.32.651	**VS0335M12FGN**	1 1/4"	5	32	12
41.32.656	**VS0335M15FGN**	1 1/2"	5	40	8
41.32.661	**VS0335M20FGN**	2"	5	50	5

339 - F/F

100% FULL BORE

EN 331

BALL VALVE WITH PRESSURE PLUG MOD. 339 F/F FOR GAS METER - FULL BORE AND YELLOW ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA CON PRESA DI PRESSIONE MOD. 339 F/F PER CONTATORE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA IN ALLUMINIO GIALLA
/ KUGELHAHN 339 IG/IG FÜR GASZÄHLER – MIT ANSCHLUSS FÜR DRUCKMESSUNG - VOLLER DURCHGANG UND GELB ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 339 F/F POUR COMPTEUR DE GAZ AVEC PRISE DE PRESSION - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE PAPILLON EN ALUMINIUM JAUNE



339

CODE	TECH. CODE	SIZE	MOP	
41.32.662	**VS0339007PGN**	3/4"	5	40
41.32.663	**VS0339010PGN**	1"	5	25

339M F/M

100% FULL BORE

ISO 7/1

EN 331

BALL VALVE WITH PRESSURE PLUG MOD. 339M F/M FOR GAS METER - FULL BORE AND YELLOW ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA CON PRESA DI PRESSIONE MOD. 339M F/M PER CONTATORE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA IN ALLUMINIO GIALLA
/ KUGELHAHN 339M IG/AG FÜR GASZÄHLER MIT ANSCHLUSS FÜR DRUCKMESSUNG - VOLLER DURCHGANG UND GELB ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 339M F/M POUR COMPTEUR DE GAZ AVEC PRISE DE PRESSION - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE PAPILLON EN ALUMINIUM JAUNE



339M

CODE	TECH. CODE	SIZE	MOP	
41.32.665	**VS0339M07PGN**	3/4"	5	40
41.32.666	**VS0339M10PGN**	1"	5	25

337 - M/M

90% ÷ 94% STANDARD BORE

ISO 7/1

BALL VALVE MOD. 337 90° M/M - STANDARD BORE AND YELLOW ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 337 90° M/M - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA GIALLA
/ KUGELHAHN MOD. 337 90° AG/AG - STANDARD DURCHGANG UND GELB ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 337 90° M/M - PASSAGE STANDARD ET MANETTE EN ALUMINIUM PAPILLON JAUNE



337

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.81.136	**VS0337005PGN** •	1/2"	16	48

• ON REQUEST / SU RICHIESTA / AUF ANFRAGE / SUR COMMANDE

338 - M/S

90% ÷ 94% STANDARD BORE

MX - ISO 7/1
FE - ISO 228

BALL VALVE MOD. 338 90° M/SWIVEL NUT - STANDARD BORE AND YELLOW ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA A MOD. 338 90° M/DADO PRIGIONIERO - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA GIALLA
/ KUGELHAHN MOD. 338 90° AG/ ÜBERWURFMUTTER STANDARD DURCHGANG UND GELB ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 338 90° M/ ÉCROU TOURNANT - PASSAGE STANDARD ET MANETTE EN ALUMINIUM PAPILLON JAUNE



338

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.81.137	**VS0338055PGN** •	1/2"	12	36

• ON REQUEST / SU RICHIESTA / AUF ANFRAGE / SUR COMMANDE

YELLOW ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA GIALLA
/GELB ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ MANETTE EN ALUMINIUM PAPILLON JAUNE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.830	**MNFARAL00EGIA**	3/8" x 1/2"	800
41.32.831	**MNFARAL00FGIA**	3/4" x 1"	500
41.32.832	**MNFARAL00GGIA**	1 1/4"	250

YELLOW FLAT IRON ZINC PLATED HANDLE

/ MANIGLIA IN FERRO CON RIVESTIMENTO IN PLASTICA GIALLA
/ GELB VERZINKTER EISENHEBELGRIFF KUNSTSTOFF BESCHICHTET
/ MANETTE ACIER LEVIER AVEC REVETEMENT PLASTIQUE JAUNE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.850	**MNLEVPL000GIA**	3/8" x 1/2"	400
41.32.851	**MNLEVPL001GIA**	3/4" x 1"	200
41.32.852	**MNLEVPL002GIA**	1 1/4" - 1 1/2"	150
41.32.853	**MNLEVPL003GIA**	2"	100

YELLOW ALUMINIUM HANDLE

/ MANIGLIA IN ALLUMINIO GIALLA
/ GELB ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ MANETTE ALUMINIUM LEVIER JAUNE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.810	**MNLEVAL00AGIA**	3/8" x 1/2"	300
41.32.811	**MNLEVAL00BGIA**	3/4" x 1"	250
41.32.812	**MNLEVAL00CGIA**	1 1/4" - 1 1/2"	100
41.32.813	**MNLEVAL00DGIA**	2"	80

STEEL HANDLE FIXING NUT

/ DADO DI FISSAGGIO IN ACCIAIO PER MANIGLIA
/ FIXIERMUTTER IN STAHL FÜR HANDGRIFF
/ ÉCROU ACIER POUR MANETTE ACIER



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.900	**DADINO09MA00C**	small size	4000
41.32.901	**DADINO012000C**	big size	2500

MINI BALL VALVES DZR CHROME-PLATED

/ VALVOLE A SFERA MINI DZR CROMATE
/ MINI-KUGELHÄHNE DZR VERCHROMT
/ MINI VANNES BOISSEAU SPHÉRIQUE DZR CHROMÉES

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 625N
DIN 50930-6

MINI BALL VALVE MOD. 311 F X M - CHROME-PLATED METAL HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MINI MOD. 311 F X M - MANIGLIA CROMATA IN METALLO
/ MINI-KUGELHAHN MOD. 311 IG X AG - METALLHEBELGRIFF VERCHROMT
/ MINI VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 311 F X M - MANETTE METAL CHROMÉE



311

CODE	TECH. CODE	SIZE		
41.23.040	**VS0311003ACC**	3/8" x 3/8"	10	120
41.23.045	**VS0311005ACC**	1/2" x 1/2"	10	120
41.23.050	**VS0311007ACC**	3/4" x 3/4"	10	120

MINI BALL VALVE MOD. 319 MI X MI - CHROME-PLATED METAL HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MINI MOD. 319 M X M - MANIGLIA CROMATA IN METALLO
/ MINI-KUGELHAHN MOD. 319 AG X AG - METALLHEBELGRIFF VERCHROMT
/ MINI VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 319 M X M - MANETTE METAL CHROMÉE



319

CODE	TECH. CODE	SIZE		
41.23.075	**VS0319003ACC**	3/8" x 3/8"	10	120
41.23.080	**VS0319005ACC**	1/2" x 1/2"	10	120
41.23.085	**VS0319007ACC**	3/4" x 3/4"	10	120

MINI BALL VALVE MOD. 312 F X F - CHROME-PLATED METAL HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MINI MOD. 312 F X F - MANIGLIA CROMATA IN METALLO
/ MINI-KUGELHAHN MOD. 312 IG X IG - HEBELGRIFF VERCHROMT IN METALL
/ MINI VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 312 F X F - MANETTE METAL CHROMÉE



312

CODE	TECH. CODE	SIZE		
41.23.005	**VS0312003ACC**	3/8" x 3/8"	10	120
41.23.010	**VS0312005ACC**	1/2" x 1/2"	10	120
41.23.015	**VS0312007ACC**	3/4" x 3/4"	10	120

MINI BALL VALVE MOD. 320 F X Cu - CHROME-PLATED METAL HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MINI MOD. 320 F X Cu - MANIGLIA CROMATA IN METALLO
/ MINI-KUGELHAHN MOD. 320 IG X Cu - HEBELGRIFF VERCHROMT IN METALL
/ MINI VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 320 F X Cu - MANETTE METAL CHROMÉE



320

CODE	TECH. CODE	SIZE		
41.23.110	**VS0320001ACC**	3/8" x 12 mm	10	120
41.23.115	**VS0320002ACC**	1/2" x 12 mm	10	120
41.23.120	**VS0320003ACC**	1/2" x 15 mm	10	120
41.23.125	**VS0320004ACC**	3/4" x 22 mm	10	120

MINI BALL VALVE MOD. 321 M X Cu - CHROME-PLATED METAL HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MINI MOD. 321 M X Cu - MANIGLIA CROMATA IN METALLO
/ MINI-KUGELHAHN MOD. 321 AG X Cu - METALLHEBELGRIFF VERCHROMT
/ MINI VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 321 M X Cu - MANETTE METAL CHROMÉE



321

CODE	TECH. CODE	SIZE		
41.23.150	**VS0321001ACC**	1/2" x 12 mm	10	120
41.23.155	**VS0321002ACC**	1/2" x 15 mm	10	120

MINI BALL VALVE MOD. 325 F X M (EK) - CHROME-PLATED METAL HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MINI MOD. 325 F X M (EK) - MANIGLIA CROMATA IN METALLO
/ MINI-KUGELHAHN MOD. 325 IG X M (EK) - METALLHEBELGRIFF VERCHROMT
/ MINI VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 325 F X M (EK) - MANETTE METAL CHROMÉE



325

CODE	TECH. CODE	SIZE		
41.23.121	**VS0325001ACC**	1/2" x 1/2" euro	10	120

ANGLE MINI BALL VALVE MOD. 323 Cu X Cu - CHROME-PLATED METAL HANDLE

/ VALVOLA A SFERA A SQUADRA MINI MOD. 323 Cu X Cu - MANIGLIA CROMATA IN METALLO
/ MINI WINKELKUGELHAHN MOD. 323 Cu X Cu - METALLHEBELGRIFF VERCHROMT
/ MINI VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE ÉQUERRE MOD. 323, Cu X Cu - MANETTE METAL CHROMÉE



323

CODE	TECH. CODE	SIZE		
41.23.300	**VS0323001ACC**	12 mm x 12 mm	8	120
41.23.305	**VS0323002ACC**	12 mm x 10 mm	8	120
41.23.310	**VS0323003ACC**	15 mm x 15 mm	8	120
41.23.315	**VS0323004ACC**	15 mm x 10 mm	8	120

MINI BALL VALVE MOD. 322 Cu x Cu - CHROME-PLATED METAL HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MINI MOD. 322 Cu X Cu - MANIGLIA CROMATA IN METALLO
/ MINI-KUGELHAHN MOD. 322 Cu X Cu - METALLHEBELGRIFF VERCHROMT IN METALL
/ MINI VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 322 Cu X Cu - MANETTE METAL CHROMÉE



322

CODE	TECH. CODE	SIZE		
41.23.180	**VS0322001ACC**	10 mm x 10 mm	10	120
41.23.185	**VS0322002ACC**	10 mm x 12 mm	10	120
41.23.190	**VS0322003ACC**	10 mm x 15 mm	10	120
41.23.195	**VS0322004ACC**	10 mm x 16 mm	10	120
41.23.200	**VS0322005ACC**	12 mm x 12 mm	10	120
41.23.205	**VS0322006ACC**	12 mm x 15 mm	10	120
41.23.210	**VS0322007ACC**	12 mm x 16 mm	10	120
41.23.220	**VS0322008ACC**	15 mm x 15 mm	10	120
41.23.222	**VS0322009ACC**	15 mm x 16 mm	10	120
41.23.225	**VS0322010ACC**	16 mm x 16 mm	10	120
41.23.230	**VS0322011ACC**	18 mm x 18 mm	10	120
41.23.235	**VS0322012ACC**	22 mm x 22 mm	4	80

TEE MINI BALL VALVE MOD. 324 Cu x Cu x Cu - CHROME-PLATED METAL HANDLE

/ VALVOLA A SFERA A T MINI MOD. 324 Cu x Cu x Cu - MANIGLIA CROMATA IN METALLO
/ MINI T-KUGELHAHN MOD. 324 Cu x Cu x Cu - METALLHEBELGRIFF VERCHROMT
/ MINI VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 324 EN TÉ Cu x Cu x Cu - MANETTE METAL CHROMÉE



324

CODE	TECH. CODE	SIZE		
41.23.320	**VS0324001ACC**	12 mm x 12 mm x 12 mm	5	60
41.23.325	**VS0324002ACC**	15 mm x 15 mm x 15 mm	5	60

CHROME-PLATED METAL HANDLE

/ MANIGLIA CROMATA IN METALLO
/ VERCHROMTER HEBELGRIFF IN METALL
/ MANETTE METAL CHROMÉE



311

CODE	TECH. CODE	
41.23.001	**MN0311000000C**	500

RADIATOR VALVES

/ VALVOLE PER RADIATORI
/ REGELVENTILE FÜR HEIZKÖRPER
/ ROBINETTERIE DE RADIATEUR





RADIATOR VALVES

THERMOSTATIC HEAD WITH LIQUID SENSOR	256
THERMOSTATIC RADIATOR VALVES - PREMIUM SERIES	258
THERMOSTATIC RADIATOR VALVES - CHROME SERIES	263
THERMOSTATIC RADIATOR VALVES - GOLD SERIES	264
THERMOSTATIC KIT	266
SINGLE / DOUBLE-PIPE FOR RADIATOR	268
MANUAL VALVES - PLUS SERIES	270
MANUAL VALVES - COVER SERIES	273
MANUAL VALVES - X SERIES	274
H VALVES	276
ADAPTORS	278

THERMOSTATIC RADIATOR VALVES WITH PRESETTING FLOW AND LOCKSHIELDS

/ VALVOLE TERMOSTATIZZABILI PER RADIATORE CON PRE-REGOLAZIONE DELLA PORTATA E DETENTORI
/ VOREINSTELLBARE THERMOSTATVENTILE UND RÜCKLAUFVERSCHRAUBUNGEN
/ ROBINETS THERMOSTATISABLE AVEC PRE-RÉGLAGE ET DETENDEURS

The Comisa thermostatic valves are dimensionally conformed to the F series of UNI EN 215. With the regulating hand wheel, they also allow the operating in manual way.
Comisa radiator valve is equipped with a presetting device which allows a simple and precise calibration of the hydraulic characteristics of pressure drop. It is also possible to replace the sealing O-ring without draining the system. These new features have allowed us to improve the performance flu dynamic of the valve during the operating of the valve with the thermostatic actuator.

TECHNICAL FEATURES:	
Maximum pressure:	10 Bar
Maximum temperature:	120°C
Maximum Δp:	1 Bar

Le valvole termostatizzabili Comisa, sono dimensionalmente conformi alla serie F della norma UNI EN 215. Nella versione con volantino di regolazione permettono inoltre il funzionamento in modalità manuale.
La valvola termostatizzabile Comisa è dotata di un dispositivo di preregolazione che permette una semplice e precisa taratura delle caratteristiche idrauliche di perdite di carico, inoltre, è possibile sostituire l'o-ring di tenuta senza svuotare l'impianto.
Queste caratteristiche consentono di migliorare le prestazioni fluodinamiche della valvola durante il funzionamento con l'attuatore termostatico.

CARATTERISTICHE TECNICHE:	
Massima pressione d'esercizio:	10 Bar
Temperatura massima:	120°C
Massima Δp:	1 Bar

Die Thermostatventile von Comisa entsprechen der Norm UNI EN 215 Series F . Mit dem beweglichen Handrad ermöglichen sie auch die manuelle Einstellung.
Der Heizkörperventil von Comisa ermöglicht durch eine Voreinstellungsvorrichtung, eine einfache und präzise Kalibrierung der hydraulischen Eigenschaften des Druckabfalls.
Es ist auch möglich, die Dichtungs-O-Ringe ohne Entleeren der Anlage zu ersetzen.
Diese neuen Funktionen haben uns erlaubt die Dynamikleistung des Ventils während des Betriebs mit dem thermostatischen Antrieb zu verbessern.

Le robinets thermostatisables Comisa, sont conformes à la série F de la norme UNI EN 215. Dans la version avec volant de réglage elle fonctionnent en mode manuel.
Le robinet radiateur Comisa est équipé d'un dispositif de préréglage qui permet un étalonnage simple et précis des caractéristiques hydrauliques de pertes de charge, il est également possible de remplacer le joint torique sans vidanger l'installation. Ces nouvelles fonctionnalités nous ont permis d'amélliorer la performance dynamique du robinet avec la tête thermostatique.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:	
Maximum pressure:	10 Bar
Max. Temperatur:	120°C
Maximum Δp:	1 Bar

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:	
Pression de service maximale:	10 Bar
Température maximale:	120°C
Maximum Δp:	1 Bar

FLOW SETTING
The system for regulating the flow, allows, without the aid of special tools, to balance the circuit with the adjustment of a lockshield, simply aligning the reference notch on the rod with the desired location that is marked on the body of the valve.

/ REGOLAZIONE FLUSSO
Il sistema di regolazione del flusso, permette, senza l'ausilio di particolari attrezzi, di bilanciare il circuito con la precisione di un detentore, semplicemente allineando la tacca di riferimento presente sull'asta con la posizione desiderata impressa sul corpo della valvola.

/ FLUSSEINSTELLUNG
Das System zur Regelung des Durchflusses ermöglicht, ohne Zuhilfenahme von Spezialwerkzeugen, mit der Einstellung einer Verschraubung ein einfaches Ausrichten der Referenzkerbe an dem Stab mit der gewünschten Position, die auf dem Körper des Ventils gekennzeichnet ist.

/ RÉGLAGE DU DÉBIT
Le système de reglage du débit, permet, sans l'aide d'outils spéciaux, d'équilibrer le circuit avec la précision d'un té de reglage, en alignant l'encoche sur la tige sur le repère de débit indiqué sur le corps de la vanne.



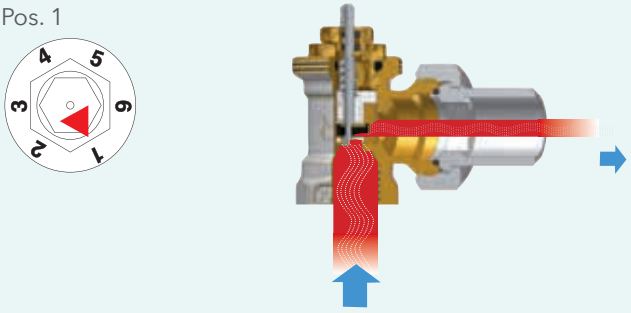
For a correct operating of the thermostatic valves, is recommended to keep the values of Δp less than 0,25 Bar, in order to avoid excessive noise of the system.

/ Per un buon funzionamento delle valvole termostatiche è consigliato mantenere valori di Δp inferiori a 0.25 bar, al fine di evitare eccessive rumorosità dell'impianto.

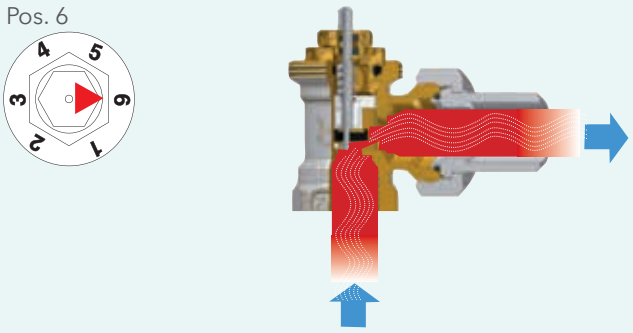
/ Für einen korrekten Betrieb der Thermostatventile, wird empfohlen, die Werte von Δp weniger als 0,25 Bar zu halten, um einen übermäßigen Rauschen des Systems zu vermeiden.

/ Pour un fonctionnement correct des soupapes thermostatiques il est recommandé de maintenir les valeurs de Δp inférieure à 0,25 bar, afin d'éviter de generer un bruit sur le système.

Pos. 1



Pos. 6



In case of leakage it's possible to replace the O-ring
/ possibilità di sostituzione O-ring in caso di perdita
/ bei Undichtigkeit ist eine Ersetzung des O-Ringes ermöglich
/ en cas de fuite vous pouvez remplacer le joint torique.

TECHNICAL FEATURES

/ CARATTERISTICHE TECNICHE
/ TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

PREMIUM SERIES


IRON PIPE

COPPER PIPE

MULTILAYER PIPE

WHITE HANDWEEL

FLOW PRESETTING

PRE-ASSEMBLED TAIL

STANDARD TAIL

CHROME SERIES


COPPER PIPE

MULTILAYER PIPE

WHITE HANDWEEL

CHROME HANDWEEL

REGULATION RING TAIL

FLOW PRESETTING

GOLD SERIES


IRON PIPE

COPPER PIPE

MULTILAYER PIPE

WHITE 3 PCS HANDWEEL

FLOW PRESETTING

REGULATION RING TAIL

KIT


IRON PIPE

COPPER PIPE

MULTILAYER PIPE

FLOW PRESETTING

PRE-ASSEMBLED TAIL

STANDARD TAIL

PLUS SERIES


IRON PIPE

WHITE HANDWEEL

PRE-ASSEMBLED TAIL

STANDARD TAIL

COVER SERIES


IRON PIPE

COPPER PIPE

MULTILAYER PIPE

WHITE HANDWEEL

STANDARD TAIL

X SERIES


IRON PIPE

COPPER PIPE

MULTILAYER PIPE

WHITE HANDWEEL

PRE-ASSEMBLED TAIL

STANDARD TAIL

THERMOSTATIC HEAD WITH LIQUID SENSOR

/ TESTE TERMOSTATICHE CON SENSORE A LIQUIDO
/ THERMOSTAT-KOPF MIT FLÜSSIGFÜHLER
/ TÊTE THERMOSTATIQUE BULBE LIQUIDE

The thermostatic head automatically adjusts the environment temperature in each single room, increasing the environmental comfort in addition to an actual energy saving. The sensor of the thermostatic head is a temperature proportional regulator that transmits quickly any changes in temperature to the valve shutter, thereby regulating the fluid flow in the heating body.

/ La testa termostatica regola automaticamente la temperatura ambiente in ogni singolo locale, aumentando così il comfort ambientale oltre ad un effettivo risparmio energetico.
L'elemento sensibile della testa termostatica è un regolatore proporzionale di temperatura che trasmette rapidamente eventuali variazioni di temperatura all'otturatore della valvola, regolando così il flusso del fluido nel corpo scaldante.

/ Der Thermostatkopf regelt die Temperatur in jedem einzelnen Raum und somit erzielt eine Erhöhung des Raumkomfort neben einer effektiven Energieeinsparung. Das sensitive Element des Thermostatkopf und eine proportionale Temperatursteuerung überträgt schnell alle Temperaturschwankungen am Ventilsverschluss und regelt somit den Durchfluss der Flüssigkeit im Heizkörper.

/ La tête thermostatique ajuste automatiquement la température dans chaque pièce, augmentant ainsi le confort de l'environnement en plus des économies d'énergie réelles. L'élément de détection de la tête thermostatique est un régulateur proportionnel qui face a una variation de température va changer la position de l'obturateur du robinet réglant ainsi le débit du fluide dans le radiateur.

THERMOSTATIC HEAD WITH LIQUID SENSOR - MOD. 101

/ TESTA TERMOSTATICA CON SENSORE A LIQUIDO MOD. 101
/ THERMOSTAT-KOPF MIT FLÜSSIGFÜHLER MOD. 101
/ TÊTE THÉRMOSTATIQUE BULBE À LIQUIDE MOD. 101





101

CODE	TECH. CODE	COLOR	
88.21.412	**TH010100SPR0**	WHITE - WITH LOGO	100
88.21.413	**TH010100NEUC**	CHROME - NO LOGO	100

TECHNICAL FEATURES:

Liquid thermostat	
Setting range:	from 6°C to 30°C
Hysteresis:	< 0.50K
Maximum temperature:	120° C
Maximum working pressure:	10 Bar
Intermediate position (20°C)	coincides with the position 3
Maximum Δp:	1 Bar
Minimal position (6° C)	coincides with the position *

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Termostato a liquido	
Campo di regolazione:	da 6°C a 30°C
Isteresi:	< 0.50K
Temperatura massima:	120° C
Massima pressione d'esercizio:	10 Bar
Posizione intermedia (20° C)	corrisponde alla posizione 3
Massimo Δp:	1 Bar
Posizione minima (6° C)	corrisponde alla posizione *

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

Fluessigkeitsthermostat	
Bedienungbreite	von 6° C bis 30° C
Hysterese	< 0.50K
Max. Temperatur	120° C
Max. Betriebsdruck	10 bar
Mittelposition (20° C)	entspricht der Pos. 3
Maximaler Δp	1 Bar
Mindestposition (6° C)	entspricht der Pos. *

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Thermostat liquide	
Plage de réglage:	de 6 ° C à 30 ° C
Hystérésis:	< 0.50K
Température maximale:	120° C
Pression de service maximale:	10 bar
Position intermédiaire (20°C)	correspond à la position 3
maximale Δp:	1 Bar
Position minimum (6°C)	correspond à la position *

THERMOSTATIC HEAD WITH LIQUID SENSOR - MOD. 103. WITH INTEGRATED CONTROL AND REMOTE SENSOR

/ TESTA TERMOSTATICA CON SENSORE A LIQUIDO MOD. 103 CON COMANDO INCORPORATO E SENSORE A DISTANZA
/ THERMOSTAT-KOPF MIT FLÜSSIGFÜHLER MOD. 103 MIT EINGEBAUTER STEUERUNG UND FERNBEDIENUNGSSENSOR
/ TÊTE THÉRMOSTATIQUE BULBE À LIQUIDE MOD. 103 COMMANDE DANS LA TÊTE ET SONDE À DISTANCE



103

CODE	TECH. CODE	
88.21.404	**TH010300NEU0**	5

TECHNICAL FEATURES:

Sensor:	Liquid
Adjustment range:	6° C ÷ 28° C
Hysteresis:	0.5 K
Intermediate position (20°C):	coincides with the position 3
Minimum position (6°C):	coincides with the position *
Differential pressure influence:	0.5 K
Influence of ambient temperature:	0.3 K
Lenght of capillary:	2 m

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Sensore:	Liquido
Campo di regolazione:	6° C ÷ 28° C
Isteresi:	0.5 K
Posizione intermedia (20°C):	corrisponde alla posizione 3
Posizione minima (6°C):	corrisponde alla posizione *
Influenza pressione differenziale:	0.5 K
Influenza temperatura ambientale:	0.3 K
Lunghezza capillare:	2 m

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

Sensor:	Liquid
Einstellbereich:	6° C ÷ 28° C
Hysterese:	0.5 K
Zwischenposition (20° C):	entspricht der Pos. 3
Mindestposition (6° C):	entspricht der Pos. *
Einfluss des Differenzdruckes:	0.5 K
Einfluss der Umgebungstemperatur:	0.3 K
Kapillarlänge:	2 m

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Capteur:	Liquid
Plage de réglage:	6° C ÷ 28° C
Hystérésis:	0.5 K
Position intermédiaire (20° C):	correspond à la position 3
Minimum position (6° C):	correspond à la position *
Influence de la pression différentielle:	0.5 K
Influence de la température ambiante:	0.3 K
Longueur de la sonde:	2 m

THERMOSTATIC HEAD WITH LIQUID SENSOR - MOD. 104 WITH REMOTE CONTROL AND REMOTE SENSOR

NEW

/ TESTA TERMOSTATICA CON SENSORE A LIQUIDO MOD. 104 CON COMANDO E SENSORE A DISTANZA
/ THERMOSTAT-KOPF MIT FLÜSSIGFÜHLER MOD. 104 MIT FERNBEDIENUNG UND ENTFERNUNG SENSOR
/ TÊTE THÉRMOSTATIQUE BULBE À LIQUIDE MOD. 104 COMMANDE ET SONDE À DISTANCE



104

CODE	TECH. CODE	
88.21.414	**TH010400NEU0**	50

TECHNICAL FEATURES:

Sensor:	Liquid
Adjustment range:	6° C ÷ 28° C
Hysteresis:	< 1 K
Intermediate position (20°C):	coincides with the position 3
Minimum position (6°C):	coincides with the position *
Lenght of capillary:	2 m

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Sensore:	Liquido
Campo di regolazione:	6° C ÷ 28° C
Isteresi:	< 1 K
Posizione intermedia (20°C):	corrisponde alla posizione 3
Posizione minima (6°C):	corrisponde alla posizione *
Lunghezza capillare:	2 m

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

Sensor:	Liquid
Einstellbereich:	6° C ÷ 28° C
Hysterese:	< 1 K
Zwischenposition (20° C):	entspricht der Pos. 3
Mindestposition (6° C):	entspricht der Pos. *
Kapillarlänge:	2 m

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Capteur:	Liquid
Plage de réglage:	6° C ÷ 28° C
Hystérésis:	< 1 K
Position intermédiaire (20° C):	correspond à la position 3
Minimum position (6° C):	correspond à la position *
Longueur de la sonde:	2 m

THERMOSTATIC VALVES

/ VALVOLE TERMOSTATIZZABILI
/ THERMOSTATVENTILE
/ ROBINETS THERMOSTATIQUES

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

PREMIUM SERIES



IRON PIPE



WHITE HANDWEEL



PRE-ASSEMBLED TAIL



FLOW PRESETTING



STANDARD TAIL

ANGLE THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 105 PREMIUM

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA AD ANGOLO MOD. 105 PREMIUM
/ THERMOSTATVENTIL ECKFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 105 PREMIUM
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE ÉQUERRE MOD. 105 PREMIUM



105 O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.004	THJ10500300N	3/8"		40
88.16.005	THJ10500500N	1/2"		40

ANGLE LOCKSHIELD - MOD. 111

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 111
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 111
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 111



111 O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.010	VTJ11100300N	3/8"		60
88.16.011	VTJ11100500N	1/2"		60

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 117

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 117
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 117
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 117



117 O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.016	VTJ11700300N	3/8"		80
88.16.017	VTJ11700500N	1/2"		80

ANGLE THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 105 PREMIUM

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA AD ANGOLO MOD. 105 PREMIUM
/ THERMOSTATVENTIL ECKFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 105 PREMIUM
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE ÉQUERRE MOD. 105 PREMIUM



105

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.007	TH010500300N	3/8"		40
88.16.008	TH010500500N	1/2"		40
88.16.009	TH010500700N	3/4"	NEW	40
88.16.021	TH010501000N	1"	NEW	15

ANGLE LOCKSHIELD - MOD. 111

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 111
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 111
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 111



111

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.013	VT011100300N	3/8"		60
88.16.014	VT011100500N	1/2"		60
88.16.015	VT011100700N	3/4"	NEW	40
88.16.012	VT011101000N	1"	NEW	15

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 117

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 117
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 117
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 117



117

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.019	VT011700300N	3/8"		80
88.16.020	VT011700500N	1/2"		80

STRAIGH RADIATOR VALVE MOD. 106 PREMIUM

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA DIRITTA MOD. 106 PREMIUM
/ THERMOSTATVENTIL DURCHGANGSFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 106 PREMIUM
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE DROIT MOD. 106 PREMIUM



106

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.022	THJ10600300N	3/8"		40
88.16.023	THJ10600500N	1/2"		40

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD. 110

/ DETENTORE DIRITTO MOD. 110
/ RÜCKLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD. 110
/ TÉ DE RÉGLAGE DROIT MOD. 110



110

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.028	VTJ11000300N	3/8"		60
88.16.029	VTJ11000500N	1/2"		60

STRAIGH RADIATOR VALVE MOD. 106 PREMIUM

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA DIRITTA MOD. 106 PREMIUM
/ THERMOSTATVENTIL DURCHGANGSFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 106 PREMIUM
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE DROIT MOD. 106 PREMIUM



106

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.025	TH010600300N	3/8"		40
88.16.026	TH010600500N	1/2"		40
88.16.027	TH010600700N	3/4"	NEW	40
88.16.024	TH010601000N	1"	NEW	40

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD. 110

/ DETENTORE DIRITTO MOD. 110
/ RÜCKLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD. 110
/ TÉ DE RÉGLAGE DROIT MOD. 110



110

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.031	VT011000300N	3/8"		60
88.16.032	VT011000500N	1/2"		60
88.16.033	VT011000700N	3/4"	NEW	60
88.16.030	VT011001000N	1"	NEW	60

REVERSE THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 107

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA ROVESCIATA MOD. 107
/ THERMOSTATVENTIL MIT HANDRAD FÜR HEIZKÖRPER MOD. 107
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE ÉQUERRE INVERSÉ MOD. 107



107

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.040	THJ10700500N •	1/2"		40

• WITHOUT FLOW PRESETTING

REVERSE THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 107

/ VALVOLA TERMOSTATICA PER RADIATORE ROVESCIATA MOD. 107
/ THERMOSTATVENTIL MIT HANDRAD FÜR HEIZKÖRPER MOD. 107
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE ÉQUERRE INVERSÉ MOD. 107



107

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.041	TH010700500N •	1/2"		40

• WITHOUT FLOW PRESETTING

COAXIAL THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 108

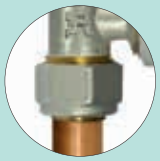
/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA COASSIALE MOD. 108
/ THERMOSTATVENTIL KOAXIAL FÜR HEIZKÖRPER MOD. 108
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE COAXIALE MOD. 108



108

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.001	TH010800300N	3/8"		30
88.16.002	TH010800500N	1/2"		30

PREMIUM SERIES


COPPER PIPE


MULTILAYER PIPE


WHITE HANDWEEL


FLOW PRESETTING


PRE-ASSEMBLED TAIL


STANDARD TAIL



ANGLE THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 105R PREMIUM

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA AD ANGOLO MOD. 105R PREMIUM
/ THERMOSTATVENTIL ECKFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 105R PREMIUM
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE ÉQUERRE MOD. 105R PREMIUM



105R

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.049	**THJ105R0300N**	**3/8"**	40
88.16.050	**THJ105R0500N**	**1/2"**	40

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 111R

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 111R
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 111R
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 111R



111R

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.055	**VTJ111R0300N**	3/8"	80
88.16.056	**VTJ111R0500N**	1/2"	80

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 117R

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 117R
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 117R
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 117R



117R

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.061	**VTJ117R0300N**	3/8"	80
88.16.062	**VTJ117R0500N**	1/2"	80

ANGLE THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 105R PREMIUM

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA AD ANGOLO MOD. 105R PREMIUM
/ THERMOSTATVENTIL ECKFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 105R PREMIUM
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE ÉQUERRE MOD. 105R PREMIUM



105R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.052	**TH0105R0300N**	3/8"	40
88.16.053	**TH0105R0500N**	1/2"	40

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 111R

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 111R
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 111R
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 111R



111R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.058	**VT0111R0300N**	3/8"	80
88.16.059	**VT0111R0500N**	1/2"	80

ANGLE LOCKSHIELD MOD 117R

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 117R
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 117R
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 117R



117R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.064	**VT0117R0300N**	3/8"	80
88.16.065	**VT0117R0500N**	1/2"	80

STRAIGHT THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 106R PREMIUM

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA DIRITTA MOD. 106R PREMIUM
/ THERMOSTATVENTIL DURCHGANGSFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 106R PREMIUM
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE DROIT MOD. 106R PREMIUM



106R

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.067	**THJ106R0300N**	3/8"	40
88.16.068	**THJ106R0500N**	1/2"	30

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD. 110R

/ DETENTORE DIRITTO MOD. 110R
/ RÜCKLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD. 110R
/ TÉ DE RÉGLAGE DROIT MOD. 110R



110R

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.073	**VTJ110R0300N**	3/8"	80
88.16.074	**VTJ110R0500N**	1/2"	80

STRAIGHT THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 106R PREMIUM

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA DIRITTA MOD. 106R PREMIUM
/ THERMOSTATVENTIL DURCHGANGSFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 106R PREMIUM
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE DROIT MOD. 106R PREMIUM



106R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.070	**TH0106R0300N**	3/8"	40
88.16.071	**TH0106R0500N**	1/2"	30

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD. 110R

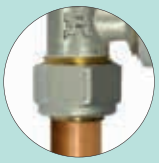
/ DETENTORE DIRITTO MOD. 110R
/ RÜCKLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD. 110R
/ TÉ DE RÉGLAGE DROIT MOD. 110R



110R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.076	**VT0110R0300N**	3/8"	80
88.16.077	**VT0110R0500N**	1/2"	80

PREMIUM SERIES


COPPER PIPE


MULTILAYER PIPE


WHITE HANDWEEL


PRE-ASSEMBLED TAIL


FLOW PRESETTING


STANDARD TAIL



EUROCONE

ANGLE THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 105E PREMIUM

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA AD ANGOLO MOD. 105E PREMIUM
/ THERMOSTATVENTIL ECKFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 105E PREMIUM
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE ÉQUERRE MOD. 105E PREMIUM



105E O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.085	THJ105E0500N	1/2"	40

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 111E

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 111E
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 111E
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 111E



111E O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.088	VTJ111E0500N	1/2"	80

STRAIGHT THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 106E PREMIUM

NEW

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA DIRITTA MOD. 106E PREMIUM
/ THERMOSTATVENTIL DURCHGANGSFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 106E PREMIUM
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE DROIT MOD. 106E PREMIUM



106E O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.095	THJ106E0500N	1/2"	40

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD. 110E

NEW

/ DETENTORE DIRITTO MOD. 110E
/ RÜCKLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD. 110E
/ TÉ DE RÉGLAGE DROIT MOD. 110E



110E O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.098	VTJ110E0500N	1/2"	80

ANGLE THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 105E PREMIUM

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA AD ANGOLO MOD. 105E PREMIUM
/ THERMOSTATVENTIL ECKFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 105E PREMIUM
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE ÉQUERRE MOD. 105E PREMIUM



105E

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.086	TH0105E0500N	1/2"	40

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 111E

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 111E
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 111E
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 111E



111E

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.089	VT0111E0500N	1/2"	80

STRAIGHT THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 106E PREMIUM

NEW

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA DIRITTA MOD. 106E PREMIUM
/ THERMOSTATVENTIL DURCHGANGSFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 106E PREMIUM
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE DROIT MOD. 106E PREMIUM



106E

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.096	TH0106E0500N	1/2"	40

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD. 110E

NEW

/ DETENTORE DIRITTO MOD. 110E
/ RÜCKLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD. 110E
/ TÉ DE RÉGLAGE DROIT MOD. 110E

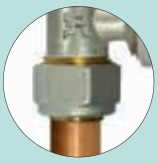


110E

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.099	VT0110E0500N	1/2"	80

ADAPTORS PAG. 278-279

CHROME SERIES


COPPER PIPE


MULTILAYER PIPE


WHITE HANDWEEL


CHROME HANDWEEL


REGULATION RING TAIL


FLOW PRESETTING



ANGLE THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 105R CHROME-PLATED



/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA AD ANGOLO MOD. 105R CROMATA
/ THERMOSTATVENTIL ECKFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 105R VERCHROMT
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE ÉQUERRE MOD. 105R CHROMÉE

105R - CP

CODE	TECH. CODE	SIZE	HANDWEEL	
88.16.170	**THY105R03M0C**	3/8"	WHITE	35
88.16.171	**THY105R05M0C**	1/2"	WHITE	35
88.16.180	**THY105R03MCC**	3/8"	CHROME PL.	35
88.16.181	**THY105R05MCC**	1/2"	CHROME PL.	35

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 211R CHROME-PLATED



/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 211R CROMATA
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 211R VERCHROMT
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 211R CHROMÉE

211R - CP

CODE	TECH. CODE	SIZE	HANDWEEL	
88.16.175	**VTY211R03T0C**	3/8"	WHITE	35
88.16.176	**VTY211R05T0C**	1/2"	WHITE	35
88.16.185	**VTY211R03TCC**	3/8"	CHROME PL.	35
88.16.186	**VTY211R05TCC**	1/2"	CHROME PL.	35

PREMIUM ACCESSORIES

/ ACCESSORI PREMIUM
/ ZUBEHÖR PREMIUM
/ ACCESSOIRES PREMIUM

TOOL FOR MOD. PREMIUM HEADWORK SHUTTER REPLACEMENT

NEW



/ CHIAVE PER SOSTITUZIONE OTTURATORE VALVOLA PREMIUM
/ SCHLÜSSEL ZUM AUSTAUSCH DES VENTILES PREMIUM
/ CLEF POUR REMPLACEMENT OBTURATEUR ROBINET PREMIUM

CODE	TECH. CODE	
88.16.309	**VA0CHIAVETH1**	1

INSERT FOR THERMOSTATIC VALVES PREMIUM

NEW



/ VITONE TERMOSTATICO PER VALVOLE PREMIUM
/ THERMOSTATVENTIL PREMIUM
/ CARTOUCHE THÉRMOSTATIQUE ROBINET PREMIUM

CODE	TECH. CODE	
88.16.490	**VL0105000000L**	10

TELESCOPIC CONNECTION FOR THERMOSTATIC RADIATOR VALVE PREMIUM MOD. 168

NEW



/ CODULO TELESCOPICO PER VALVOLA TERMOSTATICA PREMIUM MOD.168
/ TELESKOPSCHLUSSTEIL FÜR THERMOSTATVENTIL PREMIUM MOD.168
/ UNION TELESCOPIQUE POUR ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE PREMIUM MOD.168

168

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.045	**DC016800500N**	**1/2" M nut 3/4"**	10

WHITE HANDWHEEL FOR 105 – 106 – 107 SERIES

/ VOLANTINO BIANCO PER SERIE 105 - 106 -107
/ WEISS HANDRAD FÜR SERIE 105 - 106 - 107
/ VOLANT BLANC POUR SÉRIE 105 – 106 – 107



CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.109	**VO01050**	3/8" - 1/2"	10

GOLD SERIES



IRON PIPE



WHITE 3 PCS HANDWEEL



REGULATION RING TAIL



FLOW PRESETTING

ANGLE THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 105 GOLD

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA AD ANGOLO MOD. 105 GOLD
/ THERMOSTATVENTIL ECKFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 105 GOLD
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE ÉQUERRE MOD. 105 GOLD



105 O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.298	**THY105003V0N**	3/8"	25
88.21.303	**THY105005V0N**	1/2"	25
88.21.299	**TH0105007V0N**	3/4" •	25

• WITHOUT RING TAIL

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 111

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 111
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 111
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 111



111 O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.319	**VTY11100300N**	3/8"	50
88.21.323	**VTY11100500N**	1/2"	50

STRAIGHT THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 106 GOLD

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA DIRITTA MOD. 106 GOLD
/ THERMOSTATVENTIL DURCHGANGSFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 106 GOLD
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE DROIT MOD. 106 GOLD



106 O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.308	**THY106003V0N**	3/8"	20
88.21.313	**THY106005V0N**	1/2"	20
88.21.309	**TH0106007V0N**	3/4" •	20

• WITHOUT RING TAIL

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD. 110

/ DETENTORE DIRITTO MOD. 110
/ RÜCKLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD. 110
/ TÉ DE RÉGLAGE DROIT MOD. 110



110 O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.329	**VTY11000300N**	3/8"	40
88.21.328	**VTY11000500N**	1/2"	40

ACCESSORIES
/ ACCESSORI
/ ZUBEHÖR
/ ACCESSOIRES

ANGLE ADAPTOR FOR THERMOSTATIC HEAD

/ ADATTATORE ANGOLARE PER TESTA TERMOSTATICA
/ WINKELADAPTER FÜR THERMOSTAT-KOPF
/ ADAPTATEUR D'ANGLE POUR TÊTE THÉRMOSTATISABLE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.401	**TH0110000000**	M30 x 1,5	10

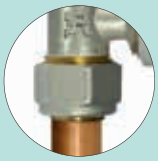
WHITE MANUAL HANDWHEEL 3 PCS

/ MANOPOLA MANUALE BIANCA 3 PEZZI
/ MANUAL KNOPF WEISS 3 STÜCKE
/ POIGNÉE MANUELLE BLANCHE 3 PIÈCES



CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.10.370	**VO0105003/PZ**	3/8" - 1/2"	20	500

GOLD SERIES


COPPER PIPE


MULTILAYER PIPE


WHITE 3 PCS HANDWEEL


FLOW PRESETTING


REGULATION RING TAIL



ANGLE THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 105R GOLD

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA AD ANGOLO MOD. 105R GOLD
/ THERMOSTATVENTIL ECKFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 105R GOLD
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE ÉQUERRE MOD. 105R GOLD



105R

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.252	**THY105R03V0N**	3/8"	25
88.21.253	**THY105R05V0N**	1/2"	25

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 111R

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 111R
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 111R
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 111R



111R

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.272	**VTY111R0300N**	3/8"	50
88.21.273	**VTY111R0500N**	1/2"	50

STRAIGHT THERMOSTATIC RADIATOR VALVE MOD. 106R GOLD

/ VALVOLA PER RADIATORE TERMOSTATICA DIRITTA MOD. 106R GOLD
/ THERMOSTATVENTIL DURCHGANGSFORM FÜR HEIZKÖRPER MOD. 106R GOLD
/ ROBINET RADIATEUR THÉRMOSTATISABLE DROIT MOD. 106R GOLD



106R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.262	**THY106R03V0N**	3/8"	20
88.21.263	**THY106R05V0N**	1/2"	20

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD. 110R

/ DETENTORE DIRITTO MOD. 110R
/ RÜCKLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD. 110R
/ TÉ DE RÉGLAGE DROIT MOD. 110R



110R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.277	**VTY110R0300N**	3/8"	40
88.21.278	**VTY110R0500N**	1/2"	40

AIR VENT VALVE

/ VALVOLA SFIATO ARIA
/ ENTLÜFTUNGSVENTIL
/ PURGEUR DE RADIATEUR À VOLANT



113

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.115	**SP011300200N**	1/4"	10	120
88.16.116	**SP011300300N**	3/8"	10	120
88.16.117	**SP011300500N**	1/2"	10	120

PIPE COVERING PLASTIC WASHER

/ ROSETTA IN PLASTICA COPRITUBO
/ KUNSTSTOFFROSETTE FÜR ROHRABDECKUNG
/ RONDELLE EN PLASTIQUE COUVRE-TUBE



099

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.111	**VA0ROS000990**		60

WASHER WALL COVER

/ ROSETTA IN PLASTICA
/ KUNSTSTOFFROSETTE
/ RONDELLE EN PLASTIQUE



098

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.110	**VA0ROS000980**		25

KIT



IRON PIPE



FLOW PRESETTING



PRE-ASSEMBLED TAIL



STANDARD TAIL

THERMOSTATIC KIT X SERIES FOR IRON PIPE

/ KIT TERMOSTATICO SERIE X PER TUBO FERRO
/ KIT THERMOSTATIK SERIE X FÜR EISENROHR
/ KIT THERMOSTATIQUE SÉRIE X POUR TUBE FER

THERMOSTATIC KIT PREMIUM SERIES FOR IRON PIPE

/ KIT TERMOSTATICO SERIE PREMIUM PER TUBO FERRO
/ KIT THERMOSTATIK SERIE PREMIUM FÜR EISENROHR
/ KIT THERMOSTATIQUE SÉRIE PREMIUM POUR TUBE FER

X SERIES



CONNECTION	THERMOSTATIC VALVE	LOCKSHIELD	THERMOSTATIC HEAD	CODE	TECH. CODE	KIT
3/8" Iron angle Standard				88.16.140	KS01050030X1	10
3/8" Iron angle With O-ring and fixed ring				88.16.141	KSJ1050030X1	
1/2" Iron angle Standard				88.16.145	KS01050050X1	10
1/2" Iron angle With O-ring and fixed ring				88.16.146	KSJ1050050X1	

PREMIUM SERIES

NEW



CONNECTION	THERMOSTATIC VALVE	LOCKSHIELD	THERMOSTATIC HEAD	CODE	TECH. CODE	KIT
3/8" Iron angle Standard				88.16.190	KS0105003001	10
3/8" Iron angle With O-ring and fixed ring				88.16.191	KSJ105003001	
1/2" Iron angle Standard				88.16.195	KS0105005001	10
1/2" Iron angle With O-ring and fixed ring				88.16.196	KSJ105005001	

CONNECTION	THERMOSTATIC VALVE	LOCKSHIELD	THERMOSTATIC HEAD	CODE	TECH. CODE	KIT
3/8" Iron straight Standard				88.16.142	KS0106003001	10
3/8" Iron straight With O-ring and fixed ring				88.16.143	KSJ106003001	
1/2" Iron straight Standard				88.16.147	KS0106005001	10
1/2" Iron straight With O-ring and fixed ring				88.16.148	KSJ106005001	

KIT


COPPER PIPE


MULTILAYER PIPE


FLOW PRESETTING


PRE-ASSEMBLED TAIL


STANDARD TAIL

THERMOSTATIC KIT X SERIES FOR MULTILAYER AND COPPER PIPE

/ KIT TERMOSTATICO SERIE X PER TUBO RAME E MULTISTRATO
/ KIT THERMOSTATIK SERIE X FÜR KUPFERROHR UND VERBUNDROHR
/ KIT THÉRMOSTATIQUE SÉRIE X POUR TUBE CUIVRE ET MULTICOUCHE

X SERIES



CONNECTION	THERMOSTATIC VALVE	LOCKSHIELD	THERMOSTATIC HEAD	CODE	TECH. CODE	KIT
3/8" Multilayer copper pipe angle Standard				88.16.150	KS0105R030X1	10
3/8" Multilayer and copper pipe angle With O-ring and fixed ring				88.16.151	KSJ105R030X1	
1/2" Multilayer and copper pipe angle Standard				88.16.155	KS0105R050X1	10
1/2" Multilayer and copper pipe angle With O-ring and fixed ring				88.16.156	KSJ105R050X1	

THERMOSTATIC KIT PREMIUM SERIES FOR MULTILAYER AND COPPER PIPE

/ KIT TERMOSTATICO SERIE PREMIUM PER TUBO RAME E MULTISTRATO
/ KIT THERMOSTATIK SERIE PREMIUM FÜR KUPFERROHR UND VERBUNDROHR
/ KIT THÉRMOSTATIQUE SÉRIE PREMIUM POUR TUBE CUIVRE ET MULTICOUCHE

PREMIUM SERIES



CONNECTION	THERMOSTATIC VALVE	LOCKSHIELD	THERMOSTATIC HEAD	CODE	TECH. CODE	KIT
3/8" Multilayer and copper pipe angle Standard				88.16.160	KS0105R03001	10
3/8" Multilayer and copper pipe angle With O-ring and fixed ring				88.16.161	KSJ105R03001	
1/2" Multilayer and copper pipe angle Standard				88.16.165	KS0105R05001	10
1/2" Multilayer and copper pipe angle With O-ring and fixed ring				88.16.166	KSJ105R05001	
3/8" Multilayer and copper pipe straight Standard				88.16.152	KS0106R03001	10
3/8" Multilayer and copper pipe straight With O-ring and fixed ring				88.16.153	KSJ106R03001	
1/2" Multilayer and copper pipe straight Standard				88.16.168	KS0106R05001	10
1/2" Multilayer and copper pipe straight With O-ring and fixed ring				88.16.169	KSJ106R05001	

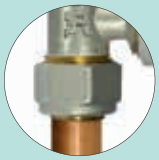
SINGLE / DOUBLE-PIPE FOR RADIATORS

/ VALVOLE RADIATORE MONO/BI-TUBO
/ EINROHR/ZWEIROHRVENTILE FÜR HEIZKÖRPER
/ ROBINETS MONOTUBE/BITUBE POUR RADIATEURS

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6



COPPER PIPE



MULTILAYER PIPE



SINGLE - PIPE MANUAL RADIATOR VALVE MOD. 201

/ VALVOLA RADIATORE MANUALE MONOTUBO MOD. 201
/ EINROHR MANUELLES HANDVENTIL MOD. 201
/ ROBINET RADIATEUR MANUEL MONOTUBE MOD. 201



201

CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	
88.16.301	MT0201E0500N •	1/2"	3/4"	24
88.16.302	MT0201E0700N •	3/4"	3/4"	24

• ON REQUEST / SU RICHIESTA / AUF ANFRAGE / SUR COMMANDE

PROBE BEARING TAIL FOR MOD. 201

/ BOCCHETTONE PORTASONDA PER MOD. 201
/ FÜLLSTOFF SONDENHALTER FÜR MOD.201
/ DOUILLE PORTE-SONDE POUR MOD. 201 MONO-BITUBE REVERSIBLE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.305	DC0202D0500N	1/2"	250
88.16.306	DC0202D0700N	3/4"	200

ACCESSORIES AND SPARES PARTS MOD. 201

WHITE HANDWHEEL FOR MOD. 201

/ MANOPOLA BIANCA PER MOD. 201
/ WEISS HANDRAD MOD. 201
/ VOLANT BLANC POUR MOD. 201



CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.310	VO02010	1/2" - 3/4"	180

DOUBLE PLASTIC COVERING WASHER FOR MOD. 201

/ ROSETTA DOPPIA COPRITUBO IN PLASTICA PER MOD. 201
/ DOPPEL KUNSTSTOFFROSETTEN FÜR MOD. 201
/ DOUBLE CACHE PLASTIQUE POUR MOD. 201



CODE	TECH. CODE	
88.16.311	VA0ROS0D0990	10

PVC INTERNAL PROBE Ø12 FOR FLOW SEPARATION FOR MOD. 201

/ SONDA INTERNA Ø12 IN PVC PER SEPARAZIONE FLUSSI PER MOD. 201
/ INNERE SONDE Ø12 IN PVC ZUR FLUSSVERTEILUNG MOD.201
/ SONDE INTERNE Ø12 EN PVC POUR SÉPARATION DES FLUX MOD. 201



CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.312	VASONDA12300	30 cm	1
88.16.313	VASONDA12500	50 cm	1
88.16.314	VASONDA1210L	100 cm	1

REVERSE THERMOSTATIC SINGLE / DOUBLE-PIPE VALVE MOD. 200

/ VALVOLA TERMOSTATIZZABILE MONO-BITUBO REVERSIBILE MOD. 200
/ WENDETHERMO EIN/ZWEIROHRVENTIL REVERSIBEL MOD. 200
/ ROBINET THÉRMOSTATISABLE MONO-BITUBE REVERSIBLE MOD. 200



200

CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTION	
88.16.300	**MT0200E0500N** •	1/2"	3/4"	24

• ON REQUEST / SU RICHIESTA / AUF ANFRAGE / SUR DEMANDE

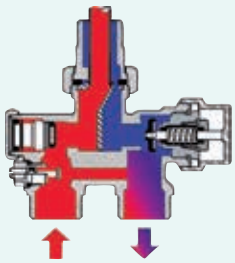
PROBE BEARING TAIL FOR MOD. 200

/ BOCCHETTONE PORTASONDA PER MOD. 200
/ FÜLLSTOFF SONDENHALTER FÜR MOD.200
/ DOUILLE PORTE-SONDE POUR MOD. 200

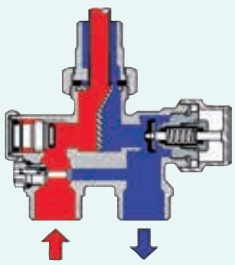


CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.335	**CD020001/200N**	1/2"	250

FUNCTIONING



SINGLE-PIPE SYSTEM WITH BYPASS
/ SISTEMA MONOTUBO CON BYPASS
/ EINZEL ROHR-SYSTEM MIT BYPASS
/ SYSTÈME MONOTUBE AVEC BY-PASS



DOUBLE-PIPE SYSTEM WITHOUT BYPASS
/ SISTEMA BITUBO SENZA BYPASS
/ DOPPELROHR SYSTEM OHNE BY-PASS
/ SYSTÈME BITUBE SANS BY-PASS

Use: Max pressure 10 Bar at 100°C
/ Utilizzo: Max pressione 10 bar a 100°
/ Einsatzbereich: Max Druck 10 Bar bei 100°C
/ Emploi: pression maxi. 10 bar à 100°C

MANUAL VALVES

/ VALVOLE MANUALI
/ HANDVENTILE
/ ROBINETS MANUELLES

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

PLUS SERIES



IRON PIPE



WHITE HANDWEEL



PRE-ASSEMBLED TAIL



STANDARD TAIL

ANGLE RADIATOR VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 119 PLUS

/ VALVOLA RADIATORE AD ANGOLO MOD. 119 PLUS
/ VORLAUFVENTIL ECKFORM MOD.119 PLUS
/ ROBINET POUR RADIATEUR ÉQUERRE MOD. 119 PLUS



119

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.224	VTJ11900300N	3/8"	40
88.16.225	VTJ11900500N	1/2"	30

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 111

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 111
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 111
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 111



111

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.010	VTJ11100300N	3/8"	60
88.16.011	VTJ11100500N	1/2"	60

ANGLE RADIATOR VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 119 PLUS

/ VALVOLA RADIATORE AD ANGOLO MOD. 119 PLUS
/ VORLAUFVENTIL ECKFORM MOD.119 PLUS
/ ROBINET POUR RADIATEUR ÉQUERRE MOD. 119 PLUS



119

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.227	VT011900300N	3/8"	40
88.16.228	VT011900500N	1/2"	30
88.16.229	VT011900700N	3/4"	20
88.16.230	VT011901000N	1"	12
88.16.231	VT011901200N	1 1/4"	8

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 111

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 111
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 111
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 111



111

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.013	VT011100300N	3/8"		60
88.16.014	VT011100500N	1/2"		60
88.16.015	VT011100700N	3/4"	NEW	40
88.16.239	VT012101000N	1"		16
88.16.240	VT012101200N	1 1/4"		12

STRAIGHT RADIATOR VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 120 PLUS

/ VALVOLA RADIATORE DIRITTA MOD. 120 PLUS
/ VORLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD.120 PLUS
/ ROBINET POUR RADIATEUR DROIT MOD. 120 PLUS



120

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.242	**VTJ12000300N**	3/8"	40
88.16.243	**VTJ12000500N**	1/2"	30

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD. 122

/ DETENTORE DIRITTO MOD. 122
/ RÜCKLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD. 122
/ TÉ DE RÉGLAGE DROIT MOD. 122



122

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.251	**VTJ12200300N**	3/8"	80
88.16.252	**VTJ12200500N**	1/2"	60

STRAIGHT RADIATOR VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 120 PLUS

/ VALVOLA RADIATORE DIRITTA MOD. 120 PLUS
/ VORLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD.120 PLUS
/ ROBINET POUR RADIATEUR DROIT MOD. 120 PLUS



120

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.245	**VT012000300N**	3/8"		40
88.16.246	**VT012000500N**	1/2"		30
88.16.247	**VT012000700N**	3/4"		20
88.16.248	**VT012001000N**	1"		12
88.16.249	**VT012001200N**	1 1/4"		8

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD. 122

/ DETENTORE DIRITTO MOD. 122
/ RÜCKLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD. 122
/ TÉ DE RÉGLAGE DROIT MOD. 122



122

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.254	**VT012200300N**	3/8"		80
88.16.255	**VT012200500N**	1/2"		60
88.16.033	**VT011000700N**	3/4"	NEW	60
88.16.257	**VT012201000N**	1"		16
88.16.258	**VT012201200N**	1 1/4"		12

PLUS SERIES


COPPER PIPE


MULTILAYER PIPE


WHITE HANDWEEL


PRE-ASSEMBLED TAIL


STANDARD TAIL



ANGLE RADIATOR VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 119R PLUS

/ VALVOLA RADIATORE AD ANGOLO MOD. 119R PLUS
/ VORLAUFVENTIL ECKFORM MOD.119R PLUS
/ ROBINET POUR RADIATEUR ÉQUERRE MOD. 119R PLUS


O-RING

119R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.260	VTJ119R0300N	3/8"	30
88.16.261	VTJ119R0500N	1/2"	30

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 111R

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 111R
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 111R
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 111R


O-RING

111R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.055	VTJ111R0300N	3/8"	80
88.16.056	VTJ111R0500N	1/2"	80

ANGLE RADIATOR VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 119R PLUS

/ VALVOLA RADIATORE AD ANGOLO MOD. 119R PLUS
/ VORLAUFVENTIL ECKFORM MOD.119R PLUS
/ ROBINET POUR RADIATEUR ÉQUERRE MOD. 119R PLUS



119R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.263	VT0119R0300N	3/8"	30
88.16.264	VT0119R0500N	1/2"	30

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 111R

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 111R
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 111R
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 111R



111R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.058	VT0111R0300N	3/8"	80
88.16.059	VT0111R0500N	1/2"	80



3/4" EUROCONE

ANGLE RADIATOR VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 119E PLUS

/ VALVOLA RADIATORE AD ANGOLO MOD. 119E PLUS
/ VORLAUFVENTIL ECKFORM MOD.119E PLUS
/ ROBINET POUR RADIATEUR ÉQUERRE MOD. 119E PLUS



119E

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.235	VT0119E0500N	1/2"	30

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 111E

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 111E
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 111E
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 111E



111E

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.089	VT0111E0500N	1/2"	80

ADAPTORS PAG. 278-279

COVER SERIES


IRON PIPE


COPPER PIPE


MULTILAYER PIPE


WHITE HANDWEEL


STANDARD TAIL

ANGLE VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 907 COVER

/ VALVOLA RADIATORE AD ANGOLO MOD. 907 COVER
/ VORLAUFVENTIL ECKFORM MOD.907 COVER
/ ROBINET POUR RADIATEUR ÉQUERRE MOD. 907 COVER



907

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.195	VT090700300N	3/8"	100
88.21.200	VT090700500N	1/2"	100
88.21.201	VT090700700N	3/4"	100

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 909

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 909
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD.909
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 909



909

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.196	VT090900300N	3/8"	100
88.21.204	VT090900500N	1/2"	100
88.21.205	VT090900700N	3/4"	100

ANGLE VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 907R COVER

/ VALVOLA RADIATORE AD ANGOLO MOD. 907R COVER
/ VORLAUFVENTIL ECKFORM MOD.907R COVER
/ ROBINET POUR RADIATEUR ÉQUERRE MOD. 907R COVER



907R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.105	VT0907R0300N	3/8"	40
88.21.110	VT0907R0500N	1/2"	40

ANGLE LOCKSHIELD WITH HANDWHEEL MOD. 909R

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 909R
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 909R
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 909R



909R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.155	VT0909R0300N	3/8"	40
88.21.160	VT0909R0500N	1/2"	40

STRAIGHT VALVE MOD. 908 COVER

/ VALVOLA RADIATORE DIRITTA MOD. 908 COVER
/ VORLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD.908 COVER
/ ROBINET POUR RADIATEUR DROIT MOD. 908 COVER



908

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.202	VT090800500N	1/2"	100
88.21.203	VT090800700N	3/4"	100

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD.910

/ DETENTORE DIRITTO MOD. 910
/ RÜCKLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD. 910
/ TÉ DE RÉGLAGE DROIT MOD. 910



910

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.206	VT091000500N	1/2"	100
88.21.207	VT091000700N	3/4"	100

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD. 908R COVER

/ VALVOLA RADIATORE DIRITTA MOD. 908R COVER
/ VORLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD.908R COVER
/ ROBINET POUR RADIATEUR DROIT MOD. 908R COVER



908R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.125	VT0908R0300N	3/8"	40
88.21.130	VT0908R0500N	1/2"	40

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD. 910R

/ DETENTORE DIRITTO MOD. 910R
/ RÜCKLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD. 910R
/ TÉ DE RÉGLAGE DROIT MOD. 910R



910R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.175	VT0910R0300N	3/8"	40
88.21.180	VT0910R0500N	1/2"	40

X SERIES



IRON PIPE



WHITE HANDWEEL



PRE-ASSEMBLED TAIL



STANDARD TAIL

ANGLE VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 115 X

/ VALVOLA RADIATORE AD ANGOLO MOD. 115 X
/ VORLAUFVENTIL ECKFORM MOD.115 X
/ ROBINET POUR RADIATEUR ÉQUERRE MOD. 115 X



115

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.200	VTJ11500300N	3/8"	40
88.16.201	VTJ11500500N	1/2"	40

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 117

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 117
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 117
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 117



117

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.016	VTJ11700300N	3/8"	80
88.16.017	VTJ11700500N	1/2"	80

STRAIGHT VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 116 X

/ VALVOLA RADIATORE DIRITTA MOD. 116 X
/ VORLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD.116 X
/ ROBINET POUR RADIATEUR DROIT MOD. 116 X



116

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.206	VTJ11600300N	3/8"	40
88.16.207	VTJ11600500N	1/2"	40

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD. 118

/ DETENTORE DIRITTO MOD. 118
/ RÜCKLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD. 118
/ TÉ DE RÉGLAGE DROIT MOD. 118



118

O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.034	VTJ11800300N	3/8"	80
88.16.035	VTJ11800500N	1/2"	80

ANGLE VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 115 X

/ VALVOLA RADIATORE AD ANGOLO MOD. 115 X
/ VORLAUFVENTIL ECKFORM MOD.115 X
/ ROBINET POUR RADIATEUR ÉQUERRE MOD. 115 X



115

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.203	VT011500300N	3/8"	40
88.16.204	VT011500500N	1/2"	40

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 117

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 117
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 117
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 117



117

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.019	VT011700300N	3/8"	80
88.16.020	VT011700500N	1/2"	80

STRAIGHT VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 116 X

/ VALVOLA RADIATORE DIRITTA MOD. 116 X
/ VORLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD.116 X
/ ROBINET POUR RADIATEUR DROIT MOD. 116 X



116

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.209	VT011600300N	3/8"	40
88.16.210	VT011600500N	1/2"	40

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD. 118

/ DETENTORE DIRITTO MOD. 118
/ RÜCKLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD. 118
/ TÉ DE RÉGLAGE DROIT MOD. 118



118

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.037	VT011800300N	3/8"	80
88.16.038	VT011800500N	1/2"	80

X SERIES


COPPER PIPE


MULTILAYER PIPE


WHITE HANDWEEL


PRE-ASSEMBLED TAIL


STANDARD TAIL



ANGLE VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 115R X

/ VALVOLA RADIATORE AD ANGOLO MOD. 115R X
/ VORLAUFVENTIL ECKFORM MOD.115R X
/ ROBINET POUR RADIATEUR ÉQUERRE MOD. 115R X



115R O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.212	VTJ115R0300N	3/8"	40
88.16.213	VTJ115R0500N	1/2"	40

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 117R

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 117R
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 117R
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 117R



117R O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.061	VTJ117R0300N	3/8"	80
88.16.062	VTJ117R0500N	1/2"	80

STRAIGHT VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 116R X

/ VALVOLA RADIATORE DIRITTA MOD. 116R X
/ VORLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD.116R X
/ ROBINET POUR RADIATEUR DROIT MOD. 116R X



116R O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.218	VTJ116R0300N	3/8"	40
88.16.219	VTJ116R0500N	1/2"	40

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD. 118R

/ DETENTORE DIRITTO MOD. 118R
/ RÜCKLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD. 118R
/ TÉ DE RÉGLAGE DROIT MOD. 118



118R O-RING

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.079	VTJ118R0300N	3/8"	80
88.16.080	VTJ118R0500N	1/2"	80

ANGLE VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 115R X

/ VALVOLA RADIATORE AD ANGOLO MOD. 115R X
/ VORLAUFVENTIL ECKFORM MOD.115R X
/ ROBINET POUR RADIATEUR ÉQUERRE MOD. 115R X



115R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.215	VT0115R0300N	3/8"	40
88.16.216	VT0115R0500N	1/2"	40

ANGLE LOCKSHIELD MOD. 117R

/ DETENTORE AD ANGOLO MOD. 117R
/ RÜCKLAUFVENTIL ECKFORM MOD. 117R
/ TÉ DE RÉGLAGE ÉQUERRE MOD. 117R



117R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.064	VT0117R0300N	3/8"	80
88.16.065	VT0117R0500N	1/2"	80

STRAIGHT VALVE WITH HANDWHEEL MOD. 116R X

/ VALVOLA RADIATORE DIRITTA MOD. 116R X
/ VORLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD.116R X
/ ROBINET POUR RADIATEUR DROIT MOD. 116R X



116R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.221	VT0116R0300N	3/8"	40
88.16.222	VT0116R0500N	1/2"	40

STRAIGHT LOCKSHIELD MOD. 118R

/ DETENTORE DIRITTO MOD. 118R
/ RÜCKLAUFVENTIL DURCHGANGSFORM MOD. 118R
/ TÉ DE RÉGLAGE DROIT MOD. 118R



118R

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.16.082	VT0118R0300N	3/8"	80
88.16.083	VT0118R0500N	1/2"	80

H VALVES

/ VALVOLE AD H
/ HAHNBLÖCKE
/ ROBINET EN H



BRASS

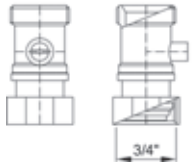


UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

STRAIGHT SINGLE BALLVALVE - TAPERED SEAL

/ H-BLOCK SINGOLO DIRITTO A TENUTA CONICA
/ EINZELKUGELHAHN DURCHGANGSFORM - KONISCH
/ H-BLOCK MONO DROIT - TENUE CONIQUE





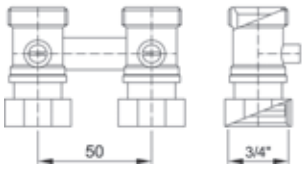
192

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.005	**MT0192C0707N**	3/4" Euro x 3/4"	100

DOUBLE STRAIGHT BALLVALVE - FLAT SEAL

/ H-BLOCK DIRITTO - TENUTA PIATTA
/ HAHNBLOCK DURCHGANGSFORM - FLACHDICHTED
/ H-BLOCK DROIT - TENUE PLATE





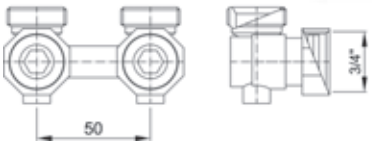
190

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.010	**MT019000707N**	3/4" Euro x 3/4"	60

DOUBLE ANGLE BALLVALVE - FLAT SEAL

/ H-BLOCK AD ANGOLO - TENUTA PIATTA
/ HAHNBLOCK ECKFORM - FLACHDICHTEND
/ H-BLOCK ÉQUERRE - TENUE PLATE





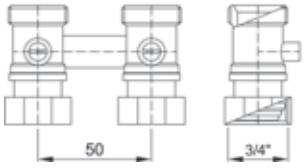
191

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.015	**MT019100707N**	3/4" Euro x 3/4"	60

DOUBLE STRAIGHT BALLVALVE - TAPERED SEAL

/ H-BLOCK DIRITTO - TENUTA CONICA
/ HAHNBLOCK DURCHGANGSFORM - KONISCH
/ H-BLOCK DROIT - TENUE CONIQUE





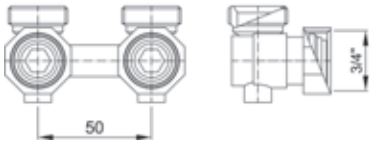
190C

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.020	**MT0190C0707N**	3/4" Euro x 3/4"	60

DOUBLE ANGLE BALLVALVE - TAPERED SEAL

/ H-BLOCK AD ANGOLO - TENUTA CONICA
/ HAHNBLOCK ECKFORM - KONISCH
/ H-BLOCK ÉQUERRE - TENUE CONIQUE





191C

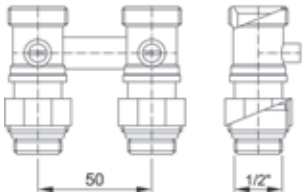
CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.025	**MT0191C0707N**	3/4" Euro x 3/4"	60

ADAPTORS PAG. 278-279

DOUBLE STRAIGHT BALLVALVE WITH 2 CONNECTORS

/ H-BLOCK DIRITTO CON 2 ADATTATORI
/ HAHNBLOCK DURCHGANGSFORM MIT 2 NIPPELN
/ H-BLOCK DROIT AVEC 2 ADAPTATEURS



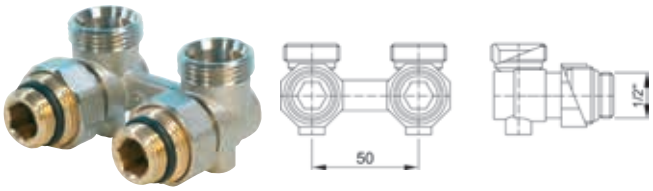


190C

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.060	**MT0190C0705N**	3/4" Euro x 1/2"	50
88.21.070	**MT019000705N**	3/4" Euro x 1/2"	50

DOUBLE ANGLE BALLVALVE WITH 2 CONNECTORS

/ H-BLOCK AD ANGOLO CON 2 ADATTATORI
/ HAHNBLOCK ECKFORM MIT 2 NIPPELN
/ H-BLOCK ÉQUERRE AVEC 2 ADAPTATEURS



191C

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.065	**MT0191C0705N**	3/4" Euro x 1/2"	50
88.21.075	**MT019100705N**	3/4" Euro x 1/2"	50

CONNECTOR FOR DOUBLE BALLVALVE WITH O-RING SEAL - TAPERED SEAL

/ RACCORDO DIRITTO PER H-BLOCK CON OR - CONICO
/ NIPPEL FÜR HAHNBLÖCKE MIT O-RING - KONISCH
/ RACCORD DROIT POUR H-BLOCK AVEC TENUE CONIQUE ET JOINT TORIQUE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.050	**MT0194C0507N**	3/4" Euro x 1/2"	250

ADAPTOR FOT H-BLOCK - FLAT

/ ADATTATORE PER H-BLOCK - PIATTO
/ ADAPTOR FÜR HAHNBLÖCKE - FLACHDICHTEND
/ ADAPTATEUR POUR H-BLOCK AVEC TENUE PLATE



CODE	TECH. CODE		
88.21.056	**MT019500700L**	2	500

CONNECTOR FOR DOUBLE BALLVALVE WITH O-RING SEAL - FLAT

/ RACCORDO DIRITTO PER H-BLOCK CON OR TENUTA PIATTA
/ NIPPEL FÜR HAHNBLÖCKE MIT O-RING - FLACHDICHTED
/ RACCORD DROIT POUR H-BLOCK AVEC TENUE PLATE

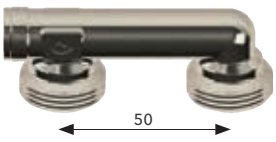


CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.21.055	**MT019400507N**	3/4" x 1/2"	2	250

BRIDGE FOR TESTING

NEW

/ PONTE PER COLLAUDO IMPIANTI
/ TEST MONTAGEBRÜCKE
/ PONT POUR SYSTÈMES D'ESSAI



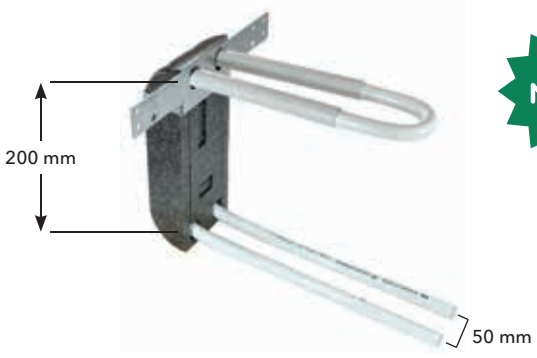
CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.03.225	**MT019800700N**	3/4"	1

RADIATOR CONNECTION KIT FOR H-BLOCKS WITH PRE-ASSEMBLED INSULATION

/ BOX DA INCASSO CON ISOLAMENTO PRE-MONTATO PER COLLEGAMENTO RADIATORI
/ WANDBOX AUS EPP MIT VORMONTIERTER ROHRBOGENEINHEIT INKL. SOLIERBOX FÜR HEIZKÖRPER
/ BOÎTIER MURAL CONNECTION RADIATEURS AVEC BOÎTIER ISOLANT PRE-ASSEMBLÉ

838

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.54.105	**MU0838STAF01**	16 x 2.0	2



NEW

ADAPTORS 1/2"

/ ADATTATORI 1/2"
/ ADAPTER 1/2"
/ ADAPTEURS 1/2"

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6



COPPER PIPE





MULTILAYER PIPE



QUICK COUPLING

ADAPTOR FOR COPPER PIPE MOD. 178



/ ADATTATORE PER TUBO RAME MOD. 178
/ ADAPTER FÜR KUPFERROHR MOD. 178
/ ADAPTATEUR POUR TUBE CUIVRE MOD. 178

178

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.820	**DC017800010N**	10 x 1/2"	20	400
88.20.821	**DC017800012N**	12 x 1/2"	20	400
88.20.822	**DC017800014N**	14 x 1/2"	20	400
88.20.823	**DC017800015N**	15 x 1/2"	20	400
88.20.824	**DC017800016N**	16 x 1/2"	20	400
88.20.840	**DC017800010C**	10 x 1/2" **CHROMED**	1	400
88.20.841	**DC017800012C**	12 x 1/2" **CHROMED**	1	400
88.20.842	**DC017800014C**	14 x 1/2" **CHROMED**	1	400
88.20.843	**DC017800015C**	15 x 1/2" **CHROMED**	1	400
88.20.844	**DC017800016C**	16 x 1/2" **CHROMED**	1	400

SCREW FITTING FOR MULTILAYER PIPE MOD. 225C



/ RACCORDO A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO MOD. 225C
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR VERBUNDROHR MOD. 225C
/ ADAPTATEUR À COMPRESSION POUR TUBE MULTICOUCHE MOD. 225C

225C

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.578	**DC0225C1410N**	14 x 2,0 x 1/2"	10	200
88.20.576	**DC0225C1612N**	16 x 2,0 x 1/2"	10	200
88.20.577	**DC0225C0556N**	16 x 2,25 x 1/2"	10	200
88.20.850	**DC0225C1612C**	16 x 2,0 x 1/2" **CHROMED**	10	200

MALE/MALE STRAIGHT CONVERSION COUPLER IRON TO COPPER PIPE CONNECTION MOD. 229

NEW



/ RACCORDO DIRITTO CONVERTITORE ATTACCO FERRO-RAME MOD. 229
/ KONVERTER KUPPLUNG EISENROHR-KUPFERROHR MOD. 229
/ ADAPTATEUR FER-CUIVRE MOD. 229

229

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.500	**RM022900305N**	3/8" x 1/2" (16)	10	200
88.16.501	**RM022900505N**	1/2" x 1/2" (16)	10	200

ADAPTORS 3/4" EUROCONE

/ ADATTATORI 3/4" EUROCONO
/ ADAPTER 3/4" EUROKONUS
/ ADAPTEURS 3/4" EUROCÔNE

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6



COPPER PIPE





MULTILAYER PIPE



QUICK COUPLING

ADAPTOR TOP FOR COPPER PIPE MOD. 180

/ ADATTATORE PER TUBO RAME MOD. 180
/ ADAPTER FÜR KUPFERROHR MOD. 180
/ ADAPTATEUR POUR TUBE CUIVRE MOD. 180



180

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.20.830	**DC018000100N**	10 x 3/4"	10	150
88.20.831	**DC018000120N**	12 x 3/4"	10	150
88.20.832	**DC018000140N**	14 x 3/4"	10	150
88.20.833	**DC018000150N**	15 x 3/4"	10	150
88.20.834	**DC018000160N**	16 x 3/4"	10	150
88.20.835	**DC018000180N**	18 x 3/4"	10	150

SCREW FITTING FOR MULTILAYER PIPE MOD.221C

/ RACCORDO A STRINGERE PER TUBO MULTISTRATO MOD.221C
/ KLEMMRINGVERSCHRAUBUNG FÜR VERBUNDROHR MOD.221C
/ ADAPTATEUR À COMPRESSION POUR TUBE MULTICOUCHE MOD.221C



221C

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.03.110	**DC0221C1410N**	14 x 2,0 x 3/4"	10	100
88.03.120	**DC0221C0556N**	16 x 2,25 x 3/4"	10	100
88.03.116	**DC0221C1612N**	16 x 2,0 x 3/4"	10	100
88.03.140	**DC0221C2015N**	20 x 2,5 x 3/4"	10	100
88.03.136	**DC0221C2016N**	20 x 2,0 x 3/4"	10	100

MALE/MALE STRAIGHT CONVERSION COUPLER IRON TO COPPER PIPE CONNECTION MOD. 229

/ RACCORDO DIRITTO CONVERTITORE ATTACCO FERRO-RAME MOD. 229
/ KONVERTER KUPPLUNG EISENROHR-KUPFERROHR MOD. 229
/ ADAPTATEUR FER-CUIVRE MOD. 229

NEW



229

CODE	TECH. CODE	SIZE		
88.16.502	**RM022900507N**	1/2" x 3/4" (EUROCONE)	10	200

GAS SYSTEM

/ GAS SYSTEM
/ GAS SYSTEM
/ GAZ SYSTEM





GAS SYSTEM

GAS MULTILAYER PIPE	298
PRESS FITTINGS FOR GAS INSTALLATION	300
BALL VALVES FOR GAS	304
GAS ACCESSORIES	308

GAS MULTILAYER PIPE

/ TUBO MULTISTRATO PER GAS
/ MEHRSCHICHTVERBONDROHR GAS
/ TUBE MULTICOUCHE POUR GAZ

PE-Xb / AL / PE-Xb

GAS MULTILAYER PIPE IN COILS

/ TUBO GAS MULTISTATO IN ROTOLI
/ GAS MEHRSCHICHTVERBUNDROHR IN RINGEN
/ TUBE MULTICHOUCHE POUR LE GAZ EN ROULEAUX

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.81.005	**TUGMU1620000**	16 x 2	50 m	800 m
87.81.006	**TUGMU2020000**	20 x 2	50 m	800 m
87.81.007	**TUGMU2630000**	26 x 3	50 m	900 m
87.81.008	**TUGMU3230000**	32 x 3	50 m	600 m

According to UNI 7129 / Conforme UNI 7129
/ Entspricht UNI 7129 / Équivalent à UNI 7129

YELLOW / GIALLO
GELB / JAUNE



PE-Xb / AL / PE-Xb

GAS MULTILAYER PIPE IN BARS

/ TUBO GAS MULTISTATO IN BARRE
/ GAS MEHRSCHICHTVERBUNDROHR IN STANGEN
/ TUBE MULTICHOUCHE POUR LE GAZ EN BARRES

CODE	TECH. CODE	SIZE	BARS	
87.81.015	**TUGMU1620B00**	16 x 2	5 m	300 m
87.81.016	**TUGMU2020B00**	20 x 2	5 m	200 m
87.81.017	**TUGMU2630B00**	26 x 3	5 m	110 m

According to UNI 7129 / Conforme UNI 7129
/ Entspricht UNI 7129 / Équivalent à UNI 7129

YELLOW / GIALLO
GELB / JAUNE

BARS
5 m



PE-Xb / AL / PE-Xb

GAS MULTILAYER PIPE IN COILS WITH YELLOW CORRUGATED SHEATH

/ TUBO GAS MULTISTRATO IN ROTOLI CON GUAINA CORRUGATA
/ GAS MEHRSCHICHTVERBUNDROHR IM WELLSCHUTZROHR
/ TUBE MULTICHOUCHE POUR LE GAZ, GAINE JAUNE

YELLOW / GIALLO
GELB / JAUNE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.81.010	**TUGMU16200CG**	16 x 2 internal Ø / Ø interno / Innendurchmesser / Ø interne: 31 mm (for pipe / per tubo / für Rohr / pour tube: Ø 16)	50 m	600 m
87.81.011	**TUGMU20200CG**	20 x 2 internal Ø / Ø interno / Innendurchmesser / Ø interne: 31 mm (for pipe / per tubo / für Rohr / pour tube: Ø 20)	50 m	600 m
87.81.012	**TUGMU26300CG**	26 x 3 internal Ø / Ø interno / Innendurchmesser / Ø interne: 40,4 mm (for pipe / per tubo / für Rohr / pour tube: Ø 26)	50 m	350 m



According to UNI 7129 / Conforme UNI 7129 / Entspricht UNI 7129 / Équivalent à UNI 7129

GAS MULTILAYER PIPE WITH POLYETHYLENE SHEATH FOR BUILT-IN INSTALLATIONS

/ TUBO GAS MULTISTRATO ISOLATO CON GUAINA POLIETILENE SOTTOTRACCIA
/ GAS MEHRSCHICHTVERBUNDROHR MIT POLYETHYLEN-ISOLIERUNG FÜR UNTERPUTZINSTALLATIONEN
/ TUBE MULTICHOUCHE POUR LE GAZ ISOLÉ À ENTERRER AVEC GAINE EN POLYETHILÈNE

YELLOW / GIALLO
GELB / JAUNE



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.81.030	**TUGMU162000G**	16 x 2	50 m	600 m
87.81.031	**TUGMU202000G**	20 x 2	50 m	600 m

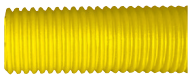


According to UNI 7129 / Conforme UNI 7129 / Entspricht UNI 7129 / Équivalent à UNI 7129

YELLOW CORRUGATED SHEATH

/ GUAINA CORRUGATA GIALLA
/ SCHUTZROHR GELB
/ GAINE ONDULÉE JAUNE

YELLOW / GIALLO
/ GELB / JAUNE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.036	**TU0GU202000G**	internal Ø / Ø interno / Innendurchmesser / Ø interne: 31 mm (for pipe / per tubo / für Rohr / pour tube: Ø 16; Ø 20)	25 m
87.81.037	**TU0GU263000G**	internal Ø / Ø interno / Innendurchmesser /Ø interne: 40,4 mm (for pipe / per tubo / für Rohr / pour tube: Ø 26)	25 m
87.81.038	**TU0GU323000G**	internal Ø / Ø interno / Innendurchmesser / Ø interne: 44 mm (for pipe / per tubo / für Rohr / pour tube: Ø 32)	25 m



PRESS FITTINGS FOR GAS INSTALLATIONS

/ RACCORDI A PRESSARE PER IMPIANTI GAS
/ PRESSEINRICHTUNGEN FÜR GASANLAGEN
/ RACCORDS À SERTIR POUR L'INSTALLATIONS DE GAS

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KUPPLUNG
/ MANCHON ÉGAL



870

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.81.160	MUG870000160	16 x 2	10	100
87.81.200	MUG870000200	20 x 2	10	80
87.81.260	MUG870000260	26 x 3	5	50
87.81.320	MUG870000320	32 x 3	1	30

REDUCING COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO RIDOTTO
/ KUPPLUNG REDUZIERT
/ MANCHON RÉDUIT



870R

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.82.201	MUG870R20160	20 x 2 - 16 x 2	10	80
87.82.260	MUG870R26160	26 x 3 - 16 x 2	5	50
87.82.263	MUG870R26200	26 x 3 - 20 x 2	5	50
87.82.325	MUG870R32260	32 x 3 - 26 x 3	1	30

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



871

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.83.160	MUG871005160	16 x 2 - 1/2"	10	120
87.83.165	MUG871007160	16 x 2 - 3/4"	10	120
87.83.200	MUG871005200	20 x 2 - 1/2"	10	120
87.83.201	MUG871007200	20 x 2 - 3/4"	10	100
87.83.255	MUG871005260	26 x 3 - 1/2"	5	60
87.83.260	MUG871007260	26 x 3 - 3/4"	5	60
87.83.261	MUG871010260	26 x 3 - 1"	5	50
87.83.320	MUG871010320	32 x 3 - 1"	1	40

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ ÜBERGANG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



880

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.84.160	MUG880005160	16 x 2 - 1/2"	10	120
87.84.200	MUG880005200	20 x 2 - 1/2"	10	120
87.84.201	MUG880007200	20 x 2 - 3/4"	10	80
87.84.255	MUG880005260	26 x 3 - 1/2"	5	60
87.84.260	MUG880007260	26 x 3 - 3/4"	5	60
87.84.261	MUG880010260	26 x 3 - 1"	5	50
87.84.320	MUG880010320	32 x 3 - 1"	1	40

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ WINKEL 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



862

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.87.159	MUG8620H5160	16 x 2 - 1/2" 33 mm	10	80
87.87.160	MUG862005160	16 x 2 - 1/2" 25 mm	10	80
87.87.200	MUG862005200	20 x 2 - 1/2"	10	60
87.87.201	MUG862007200	20 x 2 - 3/4"	10	50
87.87.260	MUG862007260	26 x 3 - 3/4"	5	40
87.87.265	MUG862010260	26 x 3 - 1"	5	40
87.87.320	MUG862010320	32 x 3 - 1"	1	20

MALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° MASCHIO
/ WINKEL 90° MIT AG
/ COUDE 90° MÂLE



861

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.86.160	MUG861005160	16 x 2 - 1/2"	10	80
87.86.200	MUG861005200	20 x 2 - 1/2"	10	80
87.86.201	MUG861007200	20 x 2 - 3/4"	10	60
87.86.260	MUG861007260	26 x 3 - 3/4"	5	40
87.86.320	MUG861010320	32 x 1"	1	20

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ WINKEL 90°
/ COUDE 90°



860

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.85.160	MUG860000160	16 x 2	10	80
87.85.200	MUG860000200	20 x 2	10	60
87.85.260	MUG860000260	26 x 3	5	40
87.85.320	MUG860000320	32 x 3	1	20

TEE

/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ



850

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.88.160	MUG850000160	16 x 2	10	50
87.88.200	MUG850000200	20 x 2	10	40
87.88.260	MUG850000260	26 x 3	5	20
87.88.320	MUG850000320	32 x 3	1	10

TEE ENLARGED MIDDLE SECTION

/ RACCORDO A T ALLARGATO AL CENTRO
/ T-STÜCK ERWEITERT
/ TÉ ÉLARGI AU MILIEU





853

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.91.161	MUG85300ABA0	16 x 2 - 20 x 2 - 16 x 2	10	50
87.91.201	MUG85300BDB0	20 x 2 - 26 x 3 - 20 x 2	5	20
87.91.260	MUG85300DED0	26 x 3 - 32 x 3 - 26 x 3	1	20

FEMALE TEE

/ RACCORDO A T FEMMINA
/ T-STÜCK MIT IG
/ TÉ FEMELLE





852

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.93.160	MUG852005160	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	10	50
87.93.200	MUG852005200	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	10	40
87.93.201	MUG852007200	20 x 2 - 3/4" - 20 x 2	10	40
87.93.260	MUG852005260	26 x 3 - 1/2" - 26 x 3	5	20
87.93.263	MUG852007260	26 x 3 - 3/4" - 26 x 3	5	20
87.93.322	MUG852010320	32 x 3 - 1" - 32 x 3	1	20

TEE REDUCED MIDDLE SECTION

/ RACCORDO A T RIDOTTO AL CENTRO
/ T-STÜCK MITTELABGANG REDUZIERT
/ TÉ REDUIT AU MILIEU





853

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.89.201	MUG85300BAB0	20 x 2 - 16 x 2 - 20 x 2	10	50
87.89.261	MUG85300DAD0	26 x 3 - 16 x 2 - 26 x 3	5	20
87.89.263	MUG85300DBD0	26 x 3 - 20 x 2 - 26 x 3	5	20
87.89.322	MUG85300EBE0	32 x 3 - 20 x 2 - 32 x 3	1	20
87.89.326	MUG85300EDE0	32 x 3 - 26 x 3 - 32 x 3	1	20

REDUCING TEE

/ RACCORDO A T RIDOTTO
/ T-STÜCK REDUZIERT
/ TÉ RÉDUIT



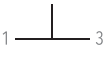


853

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.90.202	MUG85300BAA0	20 x 2 - 16 x 2 - 16 x 2	10	50
87.90.206	MUG85300BBA0	20 x 2 - 20 x 2 -16 x 2	10	50
87.90.260	MUG85300DAB0	26 x 3 - 16 x 2 - 20 x 2	5	20
87.90.264	MUG85300DBA0	26 x 3 - 20 x 2 -16 x 2	5	20
87.90.265	MUG85300DBB0	26 x 3 - 20 x 2 -20 x 2	5	20
87.90.269	MUG85300DDA0	26 x 3 - 26 x 3 -16 x 2	5	20
87.90.270	MUG85300DDB0	26 x 3 - 26 x 3 -20 x 2	5	20

MALE TEE

/ RACCORDO A T MASCHIO
/ T-STÜCK MIT AG
/ TÉ MÂLE



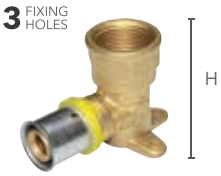


851

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.92.160	MUG851005160	16 x 2 - 1/2" - 16 x 2	10	50
87.92.200	MUG851005200	20 x 2 - 1/2" - 20 x 2	10	40
87.92.201	MUG851007200	20 x 2 - 3/4" - 20 x 2	10	40
87.92.260	MUG851005260	26 x 3 - 1/2" - 26 x 3	5	20
87.92.261	MUG851007260	26 x 3 - 3/4" - 26 x 3	5	20
87.92.262	MUG851010260	26 x 3 - 1" - 26 x 3	5	20
87.92.321	MUG851010320	32 x 3 - 1" - 32 x 3	1	20

WALLPLATE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FLANGIATO
/ WANDWINKEL 90°
/ APPLIQUE MURALE 90°



863

CODE	TECH. CODE	SIZE	H (mm)		
87.94.160	MUG863005160 •	16 x 2 - 1/2"	39 mm	10	50
87.94.161	MUG8630H5160	16 x 2 - 1/2"	52 mm	10	40
87.94.200	MUG863005200	20 x 2 - 1/2"	52 mm	10	40
87.94.201	MUG863007200	20 x 2 - 3/4"	52 mm	10	30
87.94.260	MUG863007260	26 x 3 - 3/4"	52 mm	5	25

• CAUTION! TO BE PRESSED AHEAD WALL INSTALLATION!
/ ATTENZIONE: DA PRESSARE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE A MURO
/ WICHTIG: VOR DEM WANDEINBAU VERPRESSEN!
/ AVERTISSMENT: DOIT ÊTRE SERTI AVANT L'INSTALLATION AU MUR

CONNECTING STRAIGHT SCREW FITTING WITH FLAT SEAL WITH WASHER

/ RACCORDO DIRITTO TENUTA PIATTA CON GUARNIZIONE
/ ÜBERGANGSPRESSVERSCHRAUBUNG FLACHDICHTEND
/ RACCORD À SERTIR ET ÉCROU TOURNANT JOINT PLAT



876

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.95.150	MUG87600516L	16 x 2 - 1/2"	10	100
87.95.160	MUG87600716L	16 x 2 - 3/4"	10	100
87.95.200	MUG87600720L	20 x 2 - 3/4"	10	100
87.95.260	MUG87601026L	26 x 3 - 1"	5	80

STOP END

/ TAPPO CIECO
/ PRESSSTOPFEN
/ BOUCHON



881

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.97.160	MUG881000160	16 x 2	10	150
87.97.200	MUG881000200	20 x 2	10	150
87.97.260	MUG881000260	26 x 3	5	100
87.97.320	MUG881000320	32 x 3	1	50

PRESSURE COLLAR IN STAINLESS STEEL

/ BUSSOLOTTO IN ACCIAIO INOX
/ PRESSHÜLSE AUS EDELSTAHL
/ BAGUE DE SERTISSAGE INOX



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.97.516	BUG851000160	16 x 2	1	300
87.97.520	BUG851000200	20 x 2	10	400
87.97.526	BUG851000260	26 x 3	10	400
87.97.532	BUG851000320	32 x 3	10	300

O-RINGS

/ O-RING
/ O-RINGE
/ O-RINGS



CODE	TECH. CODE	SIZE
87.97.616	ORG8500016000	16 x 2
87.97.620	ORG8500020000	20 x 2
87.97.626	ORG8500026000	26 x 3
87.97.632	ORG8500032000	32 x 3

INSTALLATION / INSTALLAZIONE / INSTALLATION / INSTALLATION

1



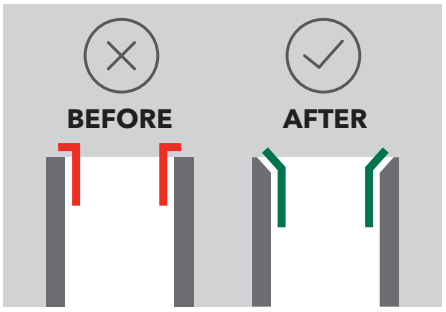
CUT
/ TAGLIO
/ ABLÄNGEN
/ COUPER

2



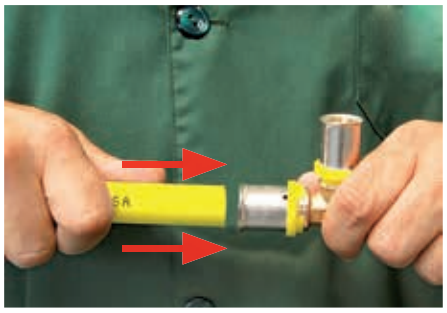
CALIBRATION
/ CALIBRATURA
/ KALIBRIERUNG
/ COUPER

3



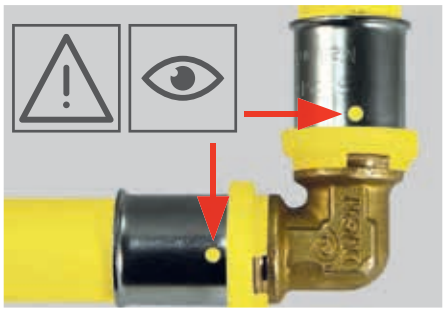
PIPE CALIBRATION
/ CALIBRAZIONE DEL TUBO
/ ROHRKALIBRIERUNG
/ CALIBRAGE DE TUYAU

4



INSERTING THE FITTING
/ MONTAGGIO DEL RACCORDO
/ MONTAGE DES FITTINGS
/ INSERTION DU RACCORD

5



VISUAL INSPECTION
/ CONTROLLO VISIVO
/ VISUELLE KONTROLLE
/ CONTRÔLE VISUEL

6



PRESSING
/ PRESSATURA
/ VERPRESSUNG
/ PRESSER

CARATTERISTICHE TECNICHE COMISA GAS SYSTEM

Il sistema **Comisa Gas system** è realizzato in ottemperanza alla normativa UNI/TS 11344:2009 e può essere installato secondo quanto prescritto dalla normativa UNI/TS 11343:2009 congiuntamente alla UNI 7129:2009.

Comisa Gas system nasce dalla pluriennale esperienza Comisa nella produzione di sistemi multistrato per il trasporto di gas combustibile in ambito domestico. Il sistema, composto da tubazioni multistrato e raccordi a pressare in ottone, offre la più ampia garanzia nelle installazioni gas ad uso domestico.
Le proprietà del sistema lo rendono semplice ed affidabile nella realizzazione di nuovi impianti e molto pratico nel ripristino di quelli esistenti.

Campo di applicazione Comisa Gas system
- Categoria di Gas: **Gas metano e GPL**
- Massima pressione operativa: **0,5 bar**
- Range di temperatura: **Temperatura da -20 °C a + 70 °C**

SISTEMA CONFORME
UNI TS 11344:2009

Indicazioni per la realizzazione in sicurezza di un impianto per l'adduzione di gas ad uso domestico con tubo multistrato Gas:
- Le giunzioni delle tubazioni multistrato possono essere realizzate mediante raccordi per sistemi multistrato conformi alla normativa UNI/TS 11344.
- I raccordi possono essere interrati o posti sottotraccia a condizione che vengano rispettivamente inseriti in idoneo pozzetto ispezionabile o apposita scatola ispezionabile con coperchio non a tenuta.
- I punti di giunzione in corrispondenza dei raccordi posizionati nei pozzetti devono essere opportunamente protetti contro le corrosioni, secondo quanto previsto dalla normativa UNI/EN 12954.
- Prima di introdurre la tubazione nel raccordo deve essere accertata l'integrità del raccordo stesso.

I principali vantaggi che il sistema Comisa Gas può offrire riguardano:
- Installazione veloce ed affidabile rispetto ai sistemi tradizionali
- Elevata portata, data la bassa rugosità interna del sistema
- Risparmio dato dalla possibilità di curvare il tubo senza bisogno di raccordi
- Completezza dimensionale della gamma
- Alto livello qualitativo
- Uniformità: attrezzatura in comune col sistema idrico **Comisa Press**.

BALL VALVES FOR GAS

/ VALVOLE A SFERA PER GAS
/ KUGELHÄHNE FÜR GAS
/ VANNES À BOISSEAU SPHÉRIQUE POUR GAZ

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

335 - F/F

100% FULL BORE | ISO 7/1 | CE EN 331

BALL VALVE MOD. 335 F/F - FULL BORE AND YELLOW ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 335 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO GIALLA
/ KUGELHAHN MOD. 335 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND GELB ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 335 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER JAUNE



335

CODE	TECH. CODE	SIZE	MOP	DN	
41.32.600	**VS0335003AGN**	3/8"	5	10	80
41.32.605	**VS0335005AGN**	1/2"	5	15	50
41.32.610	**VS0335007AGN**	3/4"	5	20	30
41.32.615	**VS0335010AGN**	1"	5	25	25
41.32.620	**VS0335012AGN**	1 1/4"	5	32	12
41.32.625	**VS0335015AGN**	1 1/2"	5	40	8
41.32.630	**VS0335020AGN**	2"	5	50	5

BALL VALVE MOD. 335 F/F - FULL BORE AND YELLOW IRON HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 335 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN FERRO GIALLA
/ KUGELHAHN MOD. 335 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND GELB EISENHEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 335 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ACIER LEVIER JAUNE



335

CODE	TECH. CODE	SIZE	MOP	DN	
41.32.601	**VS0335003FGN**	3/8"	5	10	80
41.32.606	**VS0335005FGN**	1/2"	5	15	50
41.32.611	**VS0335007FGN**	3/4"	5	20	30
41.32.616	**VS0335010FGN**	1"	5	25	25
41.32.621	**VS0335012FGN**	1 1/4"	5	32	12
41.32.626	**VS0335015FGN**	1 1/2	5	40	8
41.32.631	**VS0335020FGN**	2"	5	50	5

BALL VALVE MOD. 335 F/F - FULL BORE AND YELLOW ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 335 F/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA GIALLA
/ KUGELHAHN MOD. 335 IG/IG - VOLLER DURCHGANG UND GELB ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 335 F/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE PAPILLON EN ALUMINIUM JAUNE



335

CODE	TECH. CODE	SIZE	MOP	DN	
41.32.602	**VS0335003PGN**	3/8"	5	10	80
41.32.607	**VS0335005PGN**	1/2"	5	15	50
41.32.612	**VS0335007PGN**	3/4"	5	20	30
41.32.617	**VS0335010PGN**	1"	5	25	30
41.32.622	**VS0335012PGN**	1 1/4"	5	32	15

335M - M/F

100% FULL BORE | ISO 7/1 | EN 331

BALL VALVE MOD. 335M M/F - FULL BORE AND YELLOW ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 335M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO GIALLA
/ KUGELHAHN MOD. 335M AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND GELB ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 335M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER JAUNE



335M

CODE	TECH. CODE	SIZE	MOP	DN	
41.32.635	**VS0335M05AGN**	1/2"	5	15	50
41.32.640	**VS0335M07AGN**	3/4"	5	20	30
41.32.645	**VS0335M10AGN**	1"	5	25	25
41.32.650	**VS0335M12AGN**	1 1/4"	5	32	12
41.32.655	**VS0335M15AGN**	1 1/2"	5	40	8
41.32.660	**VS0335M20AGN**	2"	5	50	5

BALL VALVE MOD. 335M M/F FULL BORE - AND YELLOW IRON HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 335M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN FERRO GIALLA
/ KUGELHAHN MOD. 335M AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND GELB EISENHEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 335M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ACIER LEVIER JAUNE



335M

CODE	TECH. CODE	SIZE	MOP	DN	
41.32.636	**VS0335M05FGN**	1/2"	5	15	50
41.32.641	**VS0335M07FGN**	3/4"	5	20	30
41.32.646	**VS0335M10FGN**	1"	5	25	25
41.32.651	**VS0335M12FGN**	1 1/4"	5	32	12
41.32.656	**VS0335M15FGN**	1 1/2"	5	40	8
41.32.661	**VS0335M20FGN**	2"	5	50	5

BALL VALVE MOD. 335M M/F FULL BORE - AND YELLOW BUTTERFLY ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 335M M/F - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA GIALLA
/ KUGELHAHN MOD. 335 AG/IG - VOLLER DURCHGANG UND GELB ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 335M M/F - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON JAUNE



335M

CODE	TECH. CODE	SIZE	MOP	DN	
41.32.637	**VS0335M05PGN**	1/2"	5	15	70
41.32.642	**VS0335M07PGN**	3/4"	5	20	50
41.32.647	**VS0335M10PGN**	1"	5	25	30
41.32.652	**VS0335M12PGN**	1 1/4"	5	32	15

339 - F/F

100% FULL BORE

EN 331

BALL VALVE WITH PRESSURE PLUG MOD. 339 F/F FOR GAS METER - FULL BORE AND YELLOW ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA CON PRESA DI PRESSIONE MOD. 339 F/F PER CONTATORE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA IN ALLUMINIO GIALLA
/ KUGELHAHN 339 IG/IG FÜR GASZÄHLER – MIT ANSCHLUSS FÜR DRUCKMESSUNG - VOLLER DURCHGANG UND GELB ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 339 F/F POUR COMPTEUR DE GAZ AVEC PRISE DE PRESSION - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE PAPILLON EN ALUMINIUM JAUNE



339

CODE	TECH. CODE	SIZE	MOP	
41.32.662	VS0339007PGN	3/4"	5	40
41.32.663	VS0339010PGN	1"	5	25

339M F/M

100% FULL BORE

ISO 7/1

EN 331

BALL VALVE WITH PRESSURE PLUG MOD. 339M F/M FOR GAS METER - FULL BORE AND YELLOW ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA CON PRESA DI PRESSIONE MOD. 339M F/M PER CONTATORE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA IN ALLUMINIO GIALLA
/ KUGELHAHN 339M IG/AG FÜR GASZÄHLER MIT ANSCHLUSS FÜR DRUCKMESSUNG - VOLLER DURCHGANG UND GELB ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 339M F/M POUR COMPTEUR DE GAZ AVEC PRISE DE PRESSION - PASSAGE INTÉGRALE ET MANETTE PAPILLON EN ALUMINIUM JAUNE



339M

CODE	TECH. CODE	SIZE	MOP	
41.32.665	VS0339M07PGN	3/4"	5	40
41.32.666	VS0339M10PGN	1"	5	25

337 - M/M

90% ÷ 94% STANDARD BORE

EN 331

ISO 7/1

BALL VALVE MOD. 337 90° M/M - STANDARD BORE AND YELLOW ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 337 90° M/M - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA GIALLA
/ KUGELHAHN MOD. 337 90° AG/AG - STANDARD DURCHGANG UND GELB ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 337 90° M/M - PASSAGE STANDARD ET MANETTE EN ALUMINIUM PAPILLON JAUNE



337

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.81.136	VS0337005PGN •	1/2"	16	48

• ON REQUEST / SU RICHIESTA / AUF ANFRAGE / SUR COMMANDE

338 - M/S

90% ÷ 94% STANDARD BORE

MX - ISO 7/1
FE - ISO 228

BALL VALVE MOD. 338 90° M/SWIVEL NUT - STANDARD BORE AND YELLOW ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA A MOD. 338 90° M/DADO PRIGIONIERO - PASSAGGIO STANDARD E MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA GIALLA
/ KUGELHAHN MOD. 338 90° AG/ ÜBERWURFMUTTER STANDARD DURCHGANG UND GELB ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 338 90° M/ ÉCROU TOURNANT - PASSAGE STANDARD ET MANETTE EN ALUMINIUM PAPILLON JAUNE



338

CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.81.137	VS0338055PGN •	1/2"	12	36

• ON REQUEST / SU RICHIESTA / AUF ANFRAGE / SUR COMMANDE

YELLOW ALUMINIUM BUTTERFLY HANDLE

/ MANIGLIA IN ALLUMINIO A FARFALLA GIALLA
/GELB ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ MANETTE EN ALUMINIUM PAPILLON JAUNE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.830	**MNFARAL00EGIA**	3/8" x 1/2"	800
41.32.831	**MNFARAL00FGIA**	3/4" x 1"	500
41.32.832	**MNFARAL00GGIA**	1 1/4"	250

YELLOW FLAT IRON ZINC PLATED HANDLE

/ MANIGLIA IN FERRO CON RIVESTIMENTO IN PLASTICA GIALLA
/ GELB VERZINKTER EISENHEBELGRIFF KUNSTSTOFF BESCHICHTET
/ MANETTE ACIER LEVIER AVEC REVETEMENT PLASTIQUE JAUNE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.850	**MNLEVPL000GIA**	3/8" x 1/2"	400
41.32.851	**MNLEVPL001GIA**	3/4" x 1"	200
41.32.852	**MNLEVPL002GIA**	1 1/4" - 1 1/2"	150
41.32.853	**MNLEVPL003GIA**	2"	100

YELLOW ALUMINIUM HANDLE

/ MANIGLIA IN ALLUMINIO GIALLA
/ GELB ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ MANETTE ALUMINIUM LEVIER JAUNE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.810	**MNLEVAL00AGIA**	3/8" x 1/2"	300
41.32.811	**MNLEVAL00BGIA**	3/4" x 1"	250
41.32.812	**MNLEVAL00CGIA**	1 1/4" - 1 1/2"	100
41.32.813	**MNLEVAL00DGIA**	2"	80

STEEL HANDLE FIXING NUT

/ DADO DI FISSAGGIO IN ACCIAIO PER MANIGLIA
/ FIXIERMUTTER IN STAHL FÜR HANDGRIFF
/ ÉCROU ACIER POUR MANETTE ACIER



CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.900	**DADINO09MA00C**	small size	4000
41.32.901	**DADINO012000C**	big size	2500

GAS ACCESSORIES

/ ACCESSORI GAS

SINGLE SHUT-OFF DISTRIBUTION MANIFOLD FLAT SEAL

/ COLLETTORE DI DISTRIBUZIONE CON VALVOLA INTERCETTAZIONE E PRESA DI PRESSIONE TENUTA PIANA





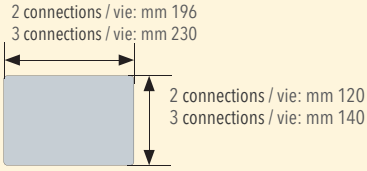




344

CODE	TECH. CODE	SIZE	CONNECTIONS	
87.81.067	**VS0344002000**	1" M - 3/4" M	2	1
87.81.068	**VS0344003000**	1" M - 3/4" M	3	1

/Sizes
/ Dimensioni



METAL DUCT FOR EXTERNAL PIPE

/ KIT CANALETTA METALLICA PER INCASSO TUBAZIONI ESTERNE



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.077	**VA0344005030**	750 x 50 mm	10

COVER PLATE FOR 2 WAYS MANIFOLD 87.81.067

/ PLACCA DI COPERTURA PER COLLETTORE A 2 VIE 87.81.067



CODE	TECH. CODE		
87.81.075	**VA0344005010**	3	9

COVER PLATE FOR 3 WAYS MANIFOLD 87.81.068

/ PLACCA DI COPERTURA PER COLLETTORE A 3 VIE 87.81.068



CODE	TECH. CODE		
87.81.076	**VA0344005020**	3	9

BUILT-IN VALVE WITH WHITE PLATE

/ KIT RACCORDO TERMINALE CON SCATOLA PER IMPIANTI GAS SOTTOTRACCIA

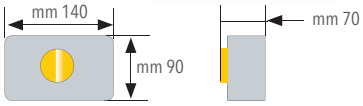


CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.074	**VA0345001000**	1/2" F - 3/4" M	3

BUILT-IN STRAIGHT SHUT-OFF BALLVALVE TO COMBINE WITH COVER PLATES

/ VALVOLA DI INTERCETTAZIONE CON SCATOLA PER IMPIANTI GAS SOTTOTRACCIA





CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.069	**VA0345002000**	3/4" M - 3/4" M	3

ELBOW 90° FITTING WITH HEAT ACTUATED SAFETY DEVICE, CURVED FOR FLEXIBLE PIPES IN GAS SYSTEMS

/ GOMITO 90° CON DISPOSITIVO DI SICUREZZA AD ATTIVAZIONE TERMICA CURVO PER TUBO FLESSIBILE PER APPARECCHIATURE GAS



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.080	**VA0345004000**	1/2" M x 1/2" M	20

COVER PLATE - WHITE FOR ART.87.81.069

/ PLACCA DI COPERTURA BIANCA PER ART. 87.81.069



CODE	TECH. CODE	COLOR		
87.81.070	**VA0345003000**	WHITE / BIANCO	10	30
87.81.071	**VA0345003010**	CHROME / CROMO	10	30
87.81.072	**VA0345003020**	SATINIZED CHROME / CROMO SATINATO	10	30
87.81.073	**VA0345003030**	BLACK / NERO	10	30

ELBOW 90° BALL VALVE FOR GAS INSTALLATIONS WITH THERMO-ACTIVATED SAFETY DEVICE

/ VALVOLA A SFERA 90° PER APPARECCHI GAS CON DISPOSITIVO DI SICUREZZA AD ATTIVAZIONE TERMICA



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.081	**VA0345005000**	1/2" M x 1/2" M	2

OVERFLOW VALVE

/ DISPOSITIVO DI SICUREZZA DI ECCESSO DI FLUSSO



CODE	TECH. CODE	SIZE	DN		
87.81.090	**VA0345006000**	2,5	DN15 VGAS	10	100
87.81.091	**VA0345006010**	2,5	DN20 VGAS	10	80
87.81.092	**VA0345006020**	4,0	DN20 VGAS	10	60

BALL VALVES WITH PRESSURE PLUG

/ VALVOLE A SFERA CON PRESA DI PRESSIONE E CHIAVE

CERTIFICATION
/ CERTIFICAZIONE
UNI EN 331

STRAIGHT VALVE WITH PRESSURE PLUG AND SAFETY HANDLE AGAINST ACCIDENTAL OPENING

/ VALVOLA DIRITTA CON PRESA DI PRESSIONE E MANIGLIA DI SICUREZZA CONTRO APERTURE ACCIDENTALI



340

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.050	**VS0340010PGN**	1"	4

VALVE WITH PRESSURE PLUG AND SAFETY HANDLE AGAINST ACCIDENTAL OPENING

/ VALVOLA ANGOLO CON PRESA DI PRESSIONE E MANIGLIA DI SICUREZZA CONTRO APERTURE ACCIDENTALI



342

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.051	**VS0342010PGN**	1"	4

PRESSURE PLUG WITH THREADED QUICK COUPLING

/ PRESA DI PRESSIONE CON INNESTO RAPIDO FILETTATO



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.054	**VA0340000010**	1/4"	1

STRAIGHT VALVE WITH PRESSURE PLUG AND HANDLE WITH SAFETY AND ARREARS KEY

/ VALVOLA DIRITTA CON PRESA DI PRESSIONE E MANIGLIA CON CHIAVE DI SICUREZZA



341

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.052	**VS0341010PGN**	1"	4

VALVE WITH PRESSURE PLUG AND HANDLE WITH SAFETY AND ARREARS KEY

/ VALVOLA ANGOLO CON PRESA DI PRESSIONE E MANIGLIA C/CHIAVE DI SICUREZZA E MOROSITÀ



343

CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.053	**VS0343010PGN**	1"	4

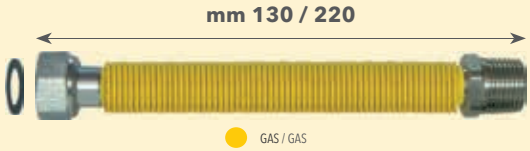
STAINLESS STEEL FLEXIBLE HOSES WITH PLASTIC COAT AND RUBBER GASKET FOR WATER AND GAS BOILER CONNECTION

/ TUBI FLESSIBILI IN ACCIAIO ESTENSIBILE CON GUARNIZIONE PER COLLEGAMENTO CALDAIA GAS E ACQUA

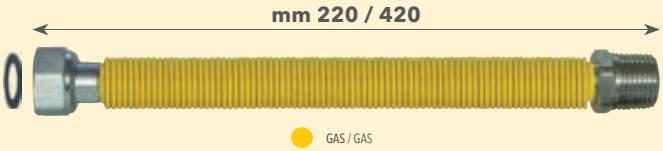


STAINLESS STEEL AISI 316 FLEXIBLE HOSE WITH YELLOW PLASTIC COAT AND RUBBER GASKET FOR BOILER CONNECTION

/ TUBO FLESSIBILE PER CALDAIA A GAS IN ACCIAIO INOX AISI 316 RIVESTITO CON GUARNIZIONE IN GOMMA



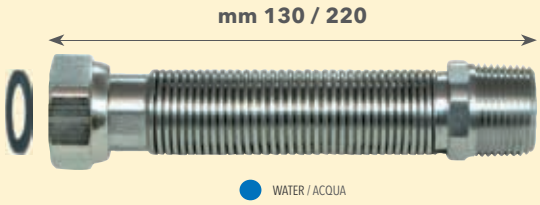
CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.506	**VA0345009300**	1/2" F / M - mm 130 / 220	20
87.81.508	**VA0345009350**	3/4" F / M - mm 130 / 220	10



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.507	**VA0345009310**	1/2" F / M - mm 220 / 420	20
87.81.509	**VA0345009360**	3/4" F / M - mm 220 / 420	10

EXTENSIBLE AND FLEXIBLE STAINLESS STEEL PIPE FOR WATER

/ TUBO FLESSIBILE ED ESTENSIBILE PER ACQUA IN ACCIAIO INOX



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.510	**VA0345009400**	1/2" F / M - mm 130 / 220	20
87.81.512	**VA0345009450**	3/4" F / M - mm 130 / 220	20



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.511	**VA0345009410**	1/2" F / M - mm 220 / 420	20
87.81.513	**VA0345009460**	3/4" F / M - mm 220 / 420	20

GAS BOILER KIT
/ KIT CALDAIA A GAS

REGULATIONS FOR GAS PIPE / NORMA PER TUBO GAS: UNI 11353

REGULATIONS FOR WATER PIPE / NORMA PER TUBO ACQUA: DM 174

WATER / ACQUA

GAS / GAS

GAS BOILER KIT
KIT CALDAIA

mm **130 / 220**



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.515	**VA0345009550**	mm 130 / 220	5

GAS BOILER KIT
KIT CALDAIA

mm **220 / 420**



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.514	**VA0345009500**	mm 220 / 420	5

GAS SOLENOID VALVE
/ ELETTROVALVOLA DI SICUREZZA NORMALMENTE APERTA



APPROVED / APPROVATO: PED 97/23/CE

CODE	TECH. CODE	SIZE	PRESSIONE	
87.81.142	**VA0345007020**	1/2"	550 mbar	5

KIT BETA SAFETY GAS KIT
/ KIT BETA DI SICUREZZA GAS



CODE	TECH. CODE	SIZE		
87.81.145	**VA0345007500**	1/2"	METHANE- METANO	1
87.81.146	**VA0345007510**	1/2"	LPG - GPL	1
87.81.147	**VA0345007520**	3/4"	METHANE- METANO	1
87.81.148	**VA0345007530**	3/4"	LPG - GPL	1

GAS LEAK DETECTORS WITH REPLACEABLE SENSOR - METHANE
/ RIVELATORI FUGHE GAS CON SENSORI ESTRAIBILI - METANO





APPROVED / APPROVATO: PED 97/23/CE

/ CERTIFIED / CERTIFICATO: IMQ

CODE	TECH. CODE		
87.81.143	**VA0345008000**	METHANE- METANO	1
87.81.144	**VA0345008010**	LPG - GPL	1

FLEXIBLE HOSE IN STAINLESS STEEL FOR GAS HOB WITH GASKET

/ TUBO FLESSIBILE IN ACCIAIO INOX PER PIANO COTTURA CON GUARNIZIONE



WITH GASKET AND PROTECTION CAP
/ CON GUARNIZIONE E TAPPO DI PROTEZIONE



FEMALE / FEMALE CONNECTION 1/2"

/ ATTACCO FEMMINA / FEMMINA 1/2"



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.500	**VA0345009000**	mm 1000 x 1/2" F / F	10
87.81.501	**VA0345009010**	mm 1500 x 1/2" F / F	10
87.81.502	**VA0345009020**	mm 2000 x 1/2" F / F	10

MALE / FEMALE CONNECTION 1/2"

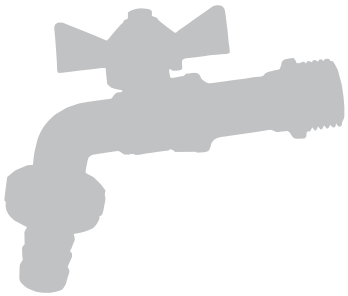
/ ATTACCO MASCHIO / FEMMINA 1/2"



CODE	TECH. CODE	SIZE	
87.81.503	**VA0345009100**	mm 1000 x 1/2" M / F	10
87.81.504	**VA0345009110**	mm 1500 x 1/2" M/F	10
87.81.505	**VA0345009120**	mm 2000 x 1/2" M / F	10

TAPS

/ RUBINETTI
/ VENTILE
/ ROBINETS





TAPS

TAPS **282**

TAPS

/ RUBINETTI
/ VENTILE
/ ROBINETS

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

TEE WASHING MACHINE VALVE

/ VALVOLA A T PER LAVATRICE
/ T-STÜCK FÜR WASCHMASCHINE
/ ROBINET MACHINE À LAVER EN TÉ



520

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.20.205	**RD052000507N**	1/2" F x 3/4" M x 1/2" M **NICKEL PLATED** / NICHELATO / VERNICKELT / NICKELÉ	80

ISO FILTER ANGLE BALL BALVE + NON RETURN VALVE

/ VALVOLA AD ANGOLO CON FILTRO ISO + VALVOLA ANTI-RITORNO
/ ECKKUGELHAHN MIT FILTER ISO + RÜCKFLUSSVERHINDERER
/ ROBINET EQUERRE BOISSEAU SPHÉRIQUE AVEC FILTRE ISO ET VANNE ANTI-RETOUR



521

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.08.025	**RD052101015C**	15 mm x 1 swivel **CHROME PLATED** / CROMATO / VERCHROMT / CHROMÉ	25

MINI BALL VALVE

/ VALVOLA A SFERA MINI
/ MINI KUGELHAHN
/ MINI VANNE À BOISSEAU SPHÉRIQUE



524

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.20.135	**RD052400015N**	15 mm x 15 mm **NICKEL PLATED** / NICHELATO / VERNICKELT / NICKELÉ	180

BIB COCK (BALL TYPE) - WITH HOSE UNION AND RED ALUMINIUM HANDLE

/ RUBINETTO A SFERA CON PORTAGOMMA E MANIGLIA ALLUMINIO ROSSA
/ AUSLAUFKUGELHAHN MIT SCHLAUCHVERSCHRAUBUNG UND ROTEM ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ ROBINET D'ARROSAGE À BOULE AVEC RACCORD AU NEZ ET MANETTE ALUMINIUM ROUGE



500

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.435	**RG050000500N**	1/2"	40
41.32.445	**RG050001000N**	3/4"	25
41.32.450	**RG050001200N**	1"	12

BIB COCK (BALL TYPE) - WITH HOSE UNION AND BLUE ALUMINIUM HANDLE

/ RUBINETTO A SFERA CON PORTAGOMMA E MANIGLIA ALLUMINIO BLU
/ AUSLAUFKUGELHAHN MIT SCHLAUCHVERSCHRAUBUNG UND BLAUEM ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ ROBINET D'ARROSAGE À BOULE AVEC RACCORD AU NEZ ET MANETTE ALUMINIUM BLEU



500

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.436	**RG0500005ABN**	1/2"	40

BIB COCK (BALL TYPE) - WITH HOSE UNION AND RED BUTTERFLY ALUMINIUM HANDLE

/ RUBINETTO A SFERA CON PORTAGOMMA E MANIGLIA A FARFALLA ROSSA
/ AUSLAUFKUGELHAHN MIT SCHLAUCHVERSCHRAUBUNG UND ROTEM ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ ROBINET D'ARROSAGE À BOULE - AVEC RACCORD AU NEZ ET PAPILLON EN ALUMINIUM ROUGE



500

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.32.437	**RG0500005PRN**	1/2"	40

GARDEN TAP WITH HOSE CONNECTION

/ RUBINETTO GIARDINO CON PORTAGOMMA
/ AUSLAUFHAHN MIT SCHLAUCHTÜLLE FÜR GARTEN
/ ROBINET D'ARROSAGE AVEC RACCORD BROSSÉ



548

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.21.100	**RG0548005070**	1/2" M **YELLOW** / GIALLO / GELB / JAUNE	100
41.21.101	**RG054800507N**	1/2" M **CHROME PLATED** / CROMATO / VERCHROMT / CHROMÉ	100

WASHING MACHINE TAP

/ RUBINETTO LAVATRICE
/ HAHN FÜR WASCHMASCHINE
/ ROBINET MACHINE À LAVER



509

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.21.015	RD050900507C	1/2" M x 3/4" M CHROME PLATED / CROMATO / VERCHROMT / CHROMÉ	70

WASHING MACHINE TAP

/ RUBINETTO LAVATRICE
/ HAHN FÜR WASCHMASCHINE
/ ROBINET MACHINE À LAVER



511

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.21.125	RD051100507C	1/2" M x 3/4" M CHROME PLATED / CROMATO / VERCHROMT / CHROMÉ	50

DOUBLE WASHING MACHINE TAP

/ RUBINETTO LAVATRICE DOPPIO
/ HAHN FÜR WASCHMASCHINE DOPPELT
/ ROBINET MACHINE À LAVER DOUBLE



515

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.21.407	RD051500507C	1/2" M x 3/4" M x 3/4" M CHROME PLATED / CROMATO / VERCHROMT / CHROMÉ	25

DOUBLE WASHING MACHINE TAP

/ RUBINETTO LAVATRICE DOPPIO
/ HAHN FÜR WASCHMASCHINE DOPPELT
/ ROBINET MACHINE À LAVER DOUBLE



507

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.21.005	RD050700507C	1/2" M x 3/4" M CHROME PLATED / CROMATO / VERCHROMT / CHROMÉ	25

DOUBLE WASHING MACHINE TAP

/ RUBINETTO LAVATRICE DOPPIO
/ HAHN FÜR WASCHMASCHINE DOPPELT
/ ROBINET MACHINE À LAVER DOUBLE



516 - 517

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.21.408	RD051600507C	1/2" M x 3/4" M x 3/4" M CHROME PLATED / CROMATO / VERCHROMT / CHROMÉ	25
41.21.409	RD051700507C	1/2" M x 3/4" M x 3/4" M with locknut / con controdado / mit Kontermutter / avec contre écrou CHROME PLATED / CROMATO / VERCHROMT / CHROMÉ	25

DOUBLE WASHING MACHINE TAP WITH NON-RETURN VALVE

/ RUBINETTO LAVATRICE DOPPIO CON VALVOLA DI NON RITORNO
/ HAHN FÜR WASCHMASCHINE DOPPELT MIT RÜCKSCHLAGVENTIL
/ ROBINET MACHINE À LAVER DOUBLE AVEC VANNE ANTI RETOUR

NEW



RD-522

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.21.308	RD052200507C	1/2" M x 3/4" M x 3/4" M CHROME PLATED / CROMATO / VERCHROMT / CHROMÉ	25

DOUBLE WASHING MACHINE TAP "Y"

/ RUBINETTO LAVATRICE DOPPIO AD "Y"
/ "Y"-HAHN FÜR WASCHMASCHINE DOPPELT
/ ROBINET MACHINE À LAVER DOUBLE EN "Y"



518 - 519

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.21.410	RD051800507R	3/4" M x 1/2" M x 3/4" M SANDBLASTED - CHROME PLATED / SABBIATO - CROMATO / VERCHROMT - SANDGESTRAHLT / CHROMÉ - SABLÉ	25
41.21.411	RD051900507R	3/4" M x 1/2" M x 3/4" M with locknut / con controdado / mit kontermutter / avec contre écrou SANDBLASTED - CHROME PLATED / SABBIATO - CROMATO / VERCHROMT - SANDGESTRAHLT / CHROMÉ - SABLÉ	25

DOUBLE WASHING MACHINE TAP "Y" WITH NON RETURN VALVE

/ RUBINETTO LAVATRICE DOPPIO AD "Y" CON VALVOLA DI NON RITORNO
/ "Y"-HAHN FÜR WASCHMASCHINE DOPPELT MIT RÜCKSCHLAGVENTIL
/ ROBINET MACHINE À LAVER DOUBLE EN "Y" AVEC VANNE ANTI-RETOUR

NEW



523

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.21.310	RD052300507R	3/4" M x 1/2" M x 3/4" M SANDBLASTED - CHROME PLATED / SABBIATO - CROMATO / VERCHROMT - SANDGESTRAHLT / CHROMÉ - SABLÉ	30

WASHING MACHINE BALL VALVE WITH HANDLE

/ RUBINETTO LAVATRICE A SFERA CON MANIGLIA
/ ABSPERRKUGELHAHN FÜR WASCHMASCHINE MIT GRIFF
/ ROBINET MACHINE À LAVER BOISSEAU SPHÉRIQUE AVEC POIGNÉE



512

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.21.130	**RD051200507C**	1/2" M x 3/4" M	50

ANGLE WASHING MACHINE VALVE WITH TRIANGLE HANDLE

/ RUBINETTO LAVATRICE CURVO CON MANIGLIA 3 PUNTE
/ WINKEL-ABSPERRHAHN FÜR WASCHMASCHINE MIT DREIECKHANDGRIFF
/ ROBINET MACHINE À LAVER ÉQUERRE AVEC POIGNÉE TRIANGULAIRE



508

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.21.010	**RD050800505C**	1/2" M x 1/2" M **CHROME PLATED** / CROMATO / VERCHROMT / CHROMÉ	50

UNDER SINK STOP VALVE WITH WALL COVER

/ RUBINETTO D'ARRESTO SOTTO LAVABO CON ROSONE
/ UNTER-WASCHBECKEN ABSPERRHAHN MIT ROSETTE
/ ROBINET D'ARRÊT SOUS LAVABO AVEC BICONE ET CACHE



513

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.21.170	**RD051300510C**	1/2" M x 10 mm **CHROME PLATED** / CROMATO / VERCHROMT / CHROMÉ	50

UNDER SINK STOP BALL VALVE WITH FILTER, ARTICULATED JOINT AND WALL COVER

/ RUBINETTO D'ARRESTO SOTTO LAVABO CON FILTRO, SNODO E ROSONE
/ UNTER-WASCHBECKEN ABSPERRKUGELHAHN MIT FILTER, GELENKTÜLLE UND ROSETTE
/ ROBINET D'ARRÊT SOUS LAVABO BOISSEAU SPHÉRIQUE AVEC FILTRE BICONE ET CACHE



514

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.21.180	**RD051400510C**	1/2" M x 10 mm **CHROME PLATED** / CROMATO / VERCHROMT / CHROMÉ	50

APPLIQUE WITHOUT NUT

/ APPLIQUE SENZA DADO
/ APPLIQUE OHNE MUTTER
/ APPLIQUE SANS ÉCROU



AP-522

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.21.428	**AP052200512L**	Ø 12 - 1/2" M x 1/2" F **YELLOW** / GIALLO / GELB / JAUNE	50
41.21.429	**AP052200512C**	Ø 12 - 1/2" M x 1/2" F **CHROME PLATED** / CROMATO / VERCHROMT / CHROMÉ	50
41.21.434	**AP052200514L**	Ø 14 - 1/2" M x 1/2" F **YELLOW** / GIALLO / GELB / JAUNE	50
41.21.435	**AP052200514C**	Ø 14 - 1/2" M x 1/2" F **CHROME PLATED** / CROMATO / VERCHROMT / CHROMÉ	50

STRAIGHT DRAIN OFF WITH LEVER

/ VALVOLA DI DRENAGGIO DIRITTA CON MANIGLIA
/ GERADES ABLASSVENTIL MIT GRIFF
/ ROBINET PURGEUR DROIT AVEC MANETTE

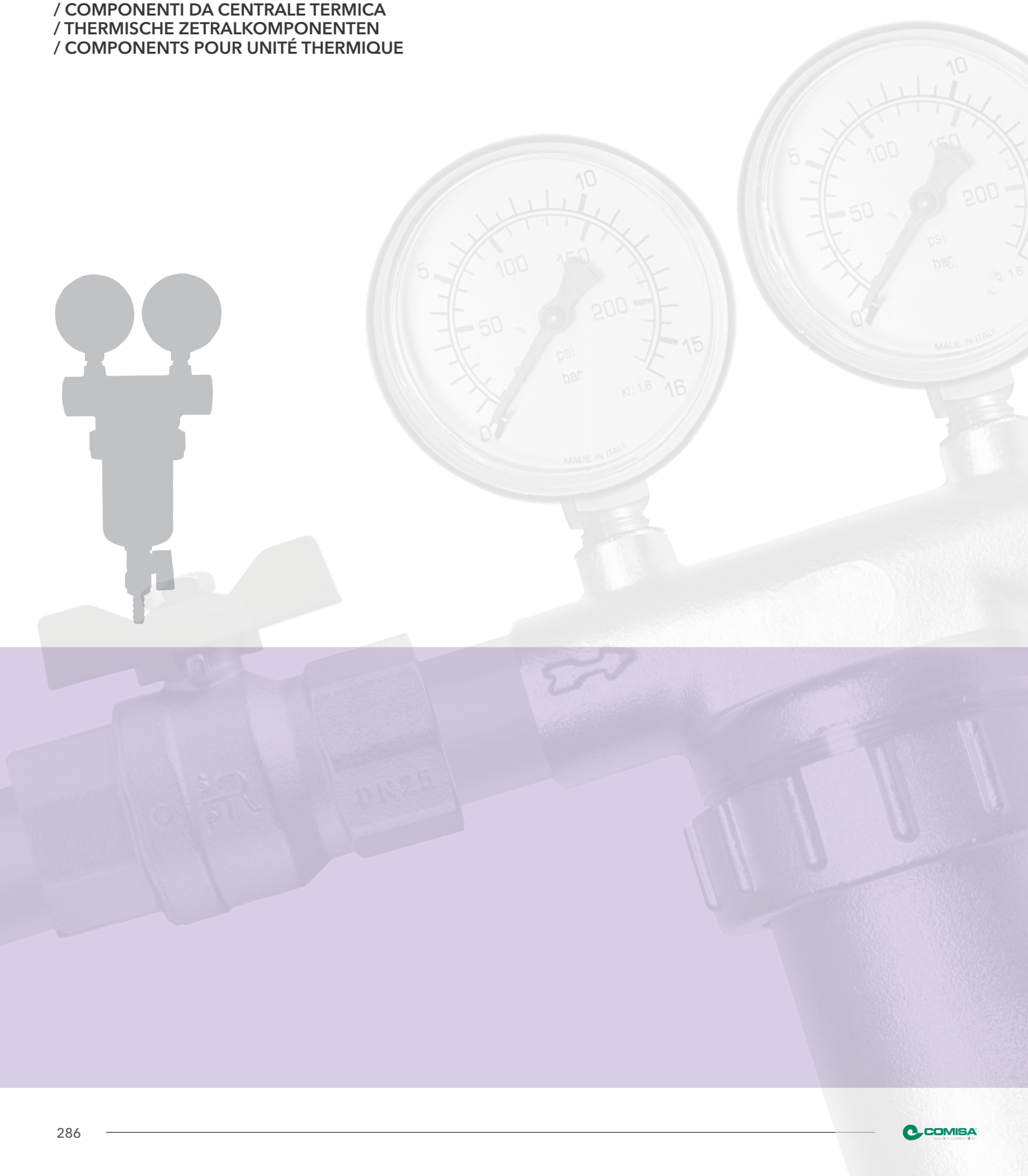


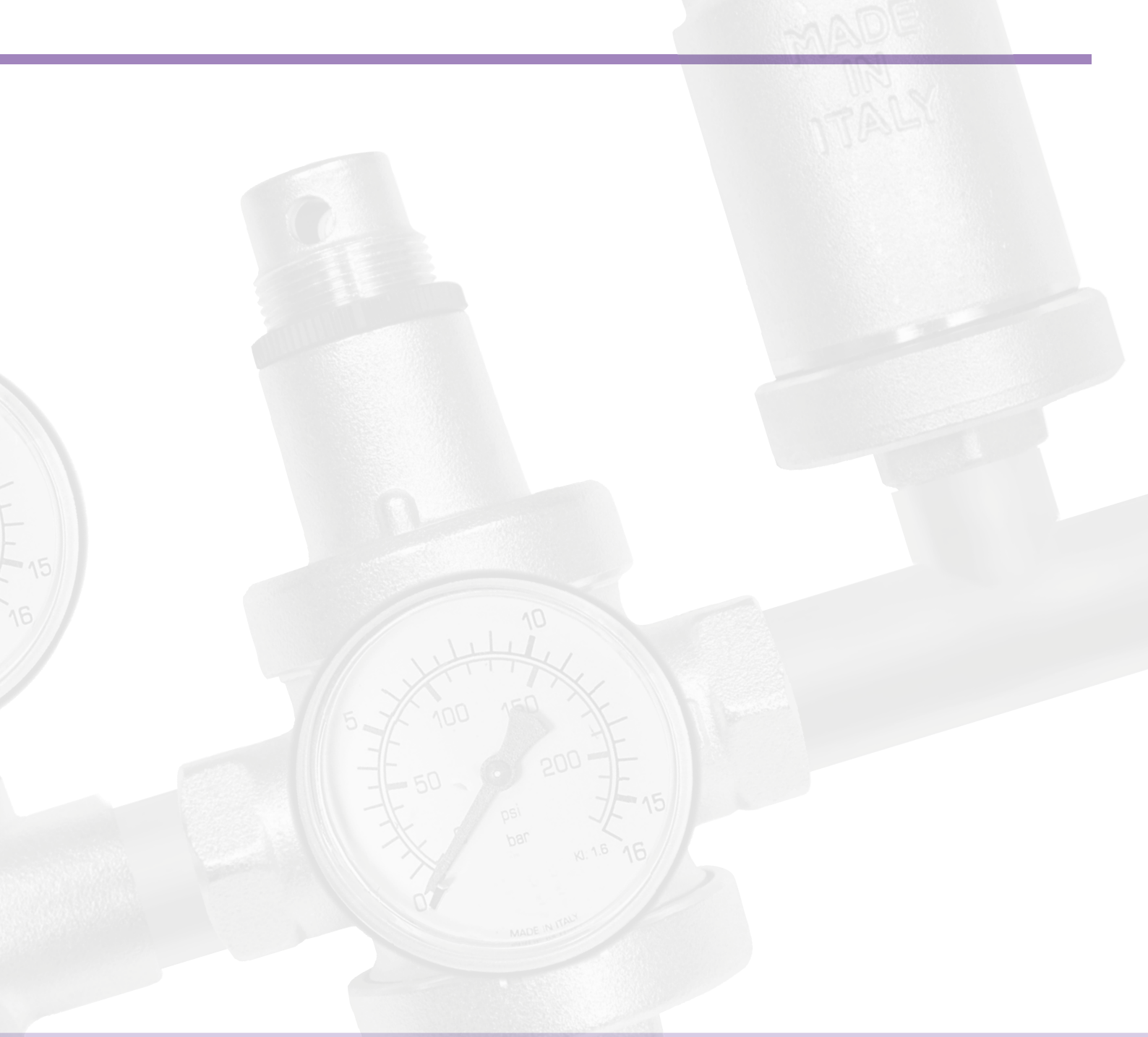
153

CODE	TECH. CODE	SIZE	
41.21.020	**SP0153002000**	1/4" M **YELLOW** / GIALLO / GELB / JAUNE	100
41.21.021	**SP015300200N**	1/4" M **NICKEL PLATED** / NICHELATO / VERCHROMT / NICHELÉ	100

COMPONENTS FOR THERMAL PLANT

/ COMPONENTI DA CENTRALE TERMICA
/ THERMISCHE ZETRALKOMPONENTEN
/ COMPONENTS POUR UNITÉ THERMIQUE



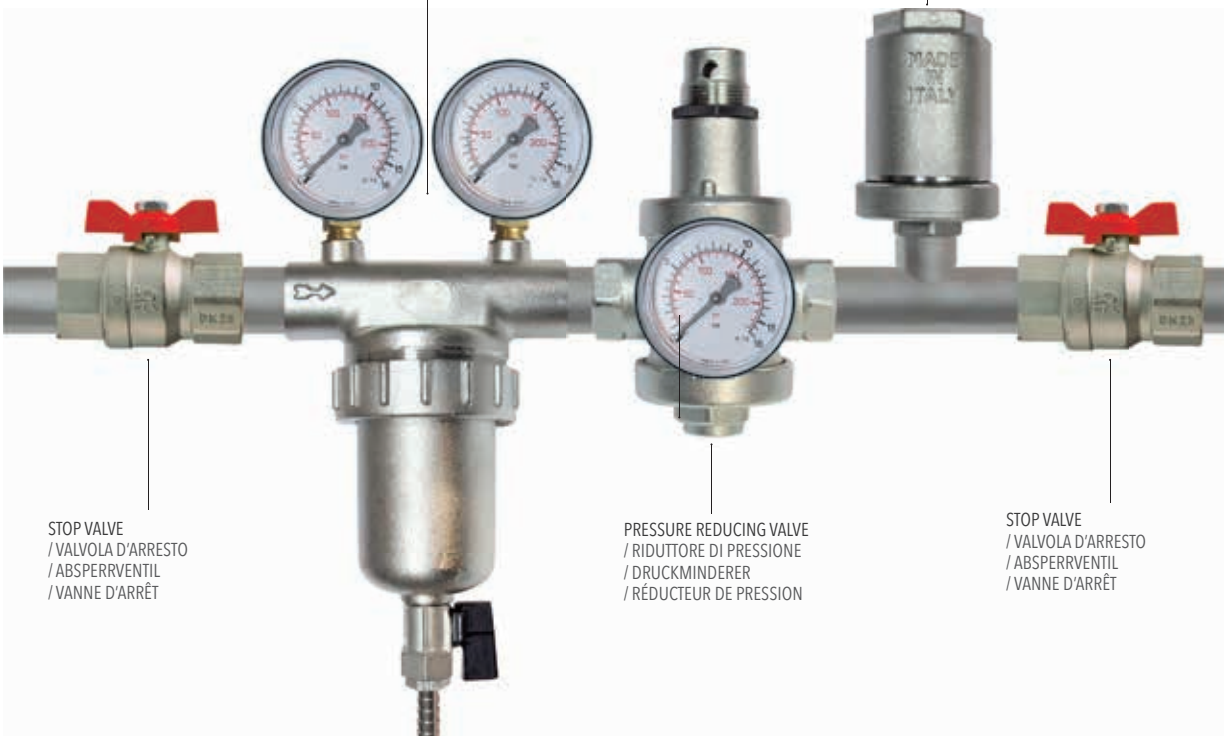


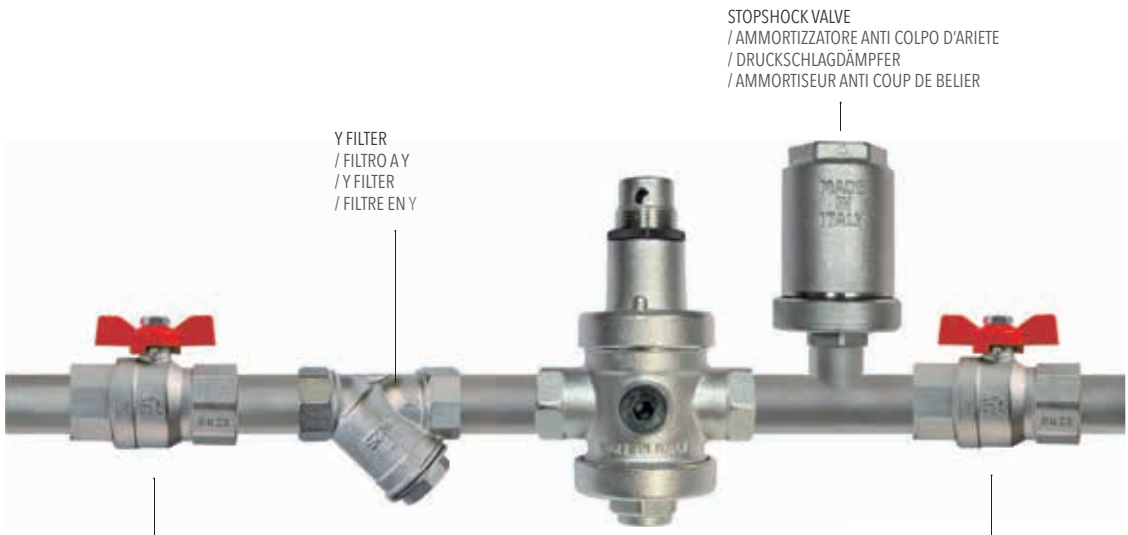
COMPONENTS FOR THERMAL PLANT

CHECK VALVES	289
FILTER AND PRESSURE REDUCING VALVES	290
THERMOSTATIC MIXERS FOR DOMESTIC WATER	295
MIXERS FOR SOLAR THERMAL SYSTEMS	295

CIRCUIT DIAGRAM

/ SCHEMA D'INSTALLAZIONE / INSTALLATIONSPLAN / SCHÉMAS D'INSTALLATION





CHECK VALVES

/ VALVOLE DI RITEGNO
/ RÜCKSCHLAGVENTILE
/ CLAPETS DE RETENUE

CHECK VALVE WITH NYLON PLATE

/ VALVOLA DI RITEGNO CON PIATTELLO IN NYLON
/ RÜCKSCHLAGVENTIL MIT NYLONPLATTE
/ CLAPET ANTI-RETOUR AVEC PLAQUE EN NYLON



650

CODE	TECH. CODE	SIZE	PRESSURE BAR		
88.21.661	**NR0650005000**	1/2"	12	12	48
88.21.662	**NR0650007000**	3/4"	12	12	48
88.21.663	**NR0650010000**	1"	12	12	36
88.21.664	**NR0650012000**	1 1/4"	10	6	18
88.21.665	**NR0650015000**	1 1/2"	10	4	12
88.21.666	**NR0650020000**	2"	10	2	6
88.21.667	**NR0650025000**	2 1/2"	8	1	1

CHECK VALVE WITH STAINLESS STEEL PLATE

/ VALVOLA DI RITEGNO CON PIATTELLO IN ACCIAIO INOX
/ RÜCKSCHLAGVENTIL MIT PLATTE AUS EDELSTAHL
/ CLAPET ANTI-RETOUR AVEC PLAQUE EN INOX



651

CODE	TECH. CODE	SIZE	PRESSURE BAR		
88.21.651	**NR0651005000**	1/2"	25	12	48
88.21.652	**NR0651007000**	3/4"	25	12	48
88.21.653	**NR0651010000**	1"	25	12	36
88.21.654	**NR0651012000**	1 1/4"	18	6	18
88.21.655	**NR0651015000**	1 1/2"	18	4	12
88.21.656	**NR0651020000**	2"	18	2	6

FILTER FOR CHECK VALVES FOR 650 / 651

/ FILTRO PER VALVOLE DI RITEGNO
/ FILTER FÜR RÜCKSCHLAGVENTILE
/ FILTRE POUR CLAPET ANTI-RETOUR



INOX

652

CODE	TECH. CODE	SIZE	FILTER	
88.21.671	**VA0652005000**	1/2"	1200 µm	1
88.21.672	**VA0652007000**	3/4"	1200 µm	1
88.21.673	**VA0652010000**	1"	1200 µm	1
88.21.674	**VA0652012000**	1 1/4"	1200 µm	1
88.21.675	**VA0652015000**	1 1/2"	1200 µm	1
88.21.676	**VA0652020000**	2"	1200 µm	1
88.21.677	**VA0652025000**	2 1/2"	2000 µm	1

SWING CHECK VALVE WITH BRASS PLATE

/ VALVOLE CLAPET CON PIATTELLO OTTONE
/ RÜCKSCHLAGKLAPPE MIT MESSINGPLATTE
/ CLAPET ANTI-RETOUR AVEC PLAQUE EN CUIVRE



657

NBR SEAL / TENUTA IN NBR / NBR DICHTUNG / JOINT NBR

CODE	TECH. CODE	SIZE	PRESSURE BAR	
88.21.681	**NR0657005000**	1/2"	16	16
88.21.682	**NR0657007000**	3/4"	16	12
88.21.683	**NR0657010000**	1"	12	8
88.21.684	**NR0657012000**	1 1/4"	10	5
88.21.685	**NR0657015000**	1 1/2"	10	4
88.21.686	**NR0657020000**	2"	10	2

658

METAL SEAL / TENUTA METALLICA / METALLDICHTUNG / JOINT METALLIQUE

CODE	TECH. CODE	SIZE	PRESSURE BAR	
88.21.688	**NR0658005000**	1/2"	16	16
88.21.689	**NR0658007000**	3/4"	16	12
88.21.690	**NR0658010000**	1"	12	8

FILTER AND PRESSURE REDUCING VALVES

/ FILTRI E RIDUTTORI DI PRESSIONE
/ FILTER UND DRUCKMINDERER
/ FILTRES ET RÉDUCTEURS DE PRESSION

Y FILTER YELLOW

/ FILTRO A Y GIALLO
/ Y FILTER GELB
/ FILTRE EN Y JAUNE



653

CODE	TECH. CODE	SIZE	PRESSURE BAR		
Filtration degree / Grado di filtrazione / Filterfeinheit / Degré de filtration: **500 µm**					
88.21.711	**VA0653003000**	3/8"	20	20	60
88.21.712	**VA0653005000**	1/2"	20	20	60
88.21.713	**VA0653007000**	3/4"	20	10	30
88.21.714	**VA0653010000**	1"	20	5	15
88.21.715	**VA0653012000**	1 1/4"	20	4	12
88.21.716	**VA0653015000**	1 1/2"	20	2	6
88.21.717	**VA0653020000**	2"	20		3
Filtration degree / Grado di filtrazione / Filterfeinheit / Degré de filtration: **800 µm**					
88.21.718	**VA0653025000**	2 1/2"	16		2

Y FILTER
- FEMALE/FEMALE THREADS AND INSPECTION PLUG
- MINIMUM AND MAXIMUM WORKING TEMPERATURES: – 20°C, + 110°C IN ABSENCE OF STEAM
- THREADS: ISO 228 (EQUIVALENT TO DIN EN ISO 228 AND BS EN ISO 228)

/ FILTRO A Y
- FILETTO FEMMINA/FEMMINA E TAPPO DI ISPEZIONE
- TEMPERATURA MINIMA E MASSIMA DI ESERCIZIO: – 20°C, + 110°C IN ASSENZA DI VAPORE
- FILETTO: ISO 228 (CONFORME A DIN EN ISO 228 E BS EN ISO 228)

Y FILTER NICKEL-PLATED

/ FILTRO A Y NICHELATO
/ Y FILTER VERNICKELT
/ FILTRE EN Y NICKELÉ



653

Filtration degree / Grado di filtrazione / Filterfeinheit / Degré de filtration: **500 µm**

CODE	TECH. CODE	SIZE	PRESSURE BAR		
88.21.742	**VA065300500N**	1/2"	20	20	60
88.21.743	**VA065300700N**	3/4"	20	10	30
88.21.744	**VA065301000N**	1"	20	5	15

654

Filtration degree / Grado di filtrazione / Filterfeinheit / Degré de filtration: **300 µm**

CODE	TECH. CODE	SIZE	PRESSURE BAR		
88.21.750	**VA065400500N**	1/2"	20	20	60
88.21.751	**VA065400700N**	3/4"	20	10	30
88.21.752	**VA065401000N**	1"	20	5	15

655

Filtration degree / Grado di filtrazione / Filterfeinheit / Degré de filtration: **50 µm**

CODE	TECH. CODE	SIZE	PRESSURE BAR		
88.21.758	**VA065500500N**	1/2"	20	20	60
88.21.759	**VA065500700N**	3/4"	20	10	30
88.21.760	**VA065501000N**	1"	20	5	15

/ Y FILTER
- ANSCHLUSSGEWINDE IG/IG UND INSPEKTIONSTOPFEN
- MINIMALE UND MAXIMALE BETRIEBSTEMPERATUR – 20° + 110 °C OHNE DAMPF
- GEWINDE ISO 228 (ENTSPRICHT DIN EN ISO 228 UND BE EN ISO 228)

/ FILTRE EN Y
- RACCORDS FILETÉS FEMELLE/FEMELLE ET BOUCHON D'INSPECTION
- TEMPÉRATURE MINIMALE ET MAXIMALE D'UTILISATION:– 20° C, + 110° C EN L'ABSENCE DE VAPEUR D'EAU
- FILETAGE ISO 228 (ÉQUIVALENT À DIN EN ISO 228 ET BS EN ISO 228)

CARTRIDGE FOR Y FILTER

/ CARTUCCIA PER FILTRO A Y
/ PATRONE FÜR Y FILTER
/ CARTOUCHE POUR FILTRE EN Y



653

CODE	TECH. CODE	SIZE	
Filtration degree / Grado di filtrazione / Filterfeinheit / Degré de filtration: **500 µm**			
88.21.722	**VA0653003FIL**	3/8"	1
88.21.723	**VA0653005FIL**	1/2"	1
88.21.724	**VA0653007FIL**	3/4"	1
88.21.725	**VA0653010FIL**	1"	1
88.21.726	**VA0653012FIL**	1 1/4"	1
88.21.727	**VA0653015FIL**	1 1/2"	1
88.21.728	**VA0653020FIL**	2"	1
Filtration degree / Grado di filtrazione / Filterfeinheit / Degré de filtration: **800 µm**			
88.21.729	**VA0653025FIL**	2 1/2"	1

SELF-CLEANING FILTER

/ FILTRO AUTOPULENTE
/ SELBSTREINIGENDER FILTER
/ FILTRE AUTONETTOYANT



595 Filtration degree / Grado di filtrazione / Filterfeinheit / Degré de filtration: **300 µm**

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
88.21.700	**CT059500500N**	1/2"	25	1
88.21.701	**CT059500700N**	3/4"	25	1
88.21.702	**CT059501000N**	1"	25	1
88.21.703	**CT059501200N**	1 1/4"	25	1
88.21.704	**CT059501500N**	1 1/2"	25	1
88.21.705	**CT059502000N**	2"	25	1

CARTRIDGE FOR SELF CLEANING FILTER

/ CARTUCCIA PER FILTRO AUTOPULENTE
/ PATRONE FÜR SELBSTREINIGENDEN FILTER
/ CARTUCHE POUR FILTRE AUTONETTOYANT



595 Filtration degree / Grado di filtrazione / Filterfeinheit / Degré de filtration: **300 µm**

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.706	**CT0595005FIL**	1/2" ÷ 3/4"	1
88.21.707	**CT0595010FIL**	1" ÷ 1 1/4"	1
88.21.708	**CT0595015FIL**	1 1/2" ÷ 2"	1

594 Filtration degree / Grado di filtrazione / Filterfeinheit / Degré de filtration: **100 µm**

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.830	**CT0594005FIL**	1/2" ÷ 3/4"	1
88.21.831	**CT0594010FIL**	1" ÷ 1 1/4"	1
88.21.832	**CT0594015FIL**	1 1/2" ÷ 2"	1

SELF-CLEANING FILTER WITH MAGNET

/ FILTRO MAGNETICO AUTOPULENTE
/ SELBSTREINIGENDER FILTER MIT MAGNET
/ FILTRE MAGNETIQUE AUTONETTOYANT

594 Filtration degree / Grado di filtrazione / Filterfeinheit / Degré de filtration: **100 µm**

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
88.21.820	**CT059400500N**	1/2"	25	1
88.21.821	**CT059400700N**	3/4"	25	1
88.21.822	**CT059401000N**	1"	25	1
88.21.823	**CT059401200N**	1 1/4"	25	1
88.21.824	**CT059401500N**	1 1/2"	25	1
88.21.825	**CT059402000N**	2"	25	1

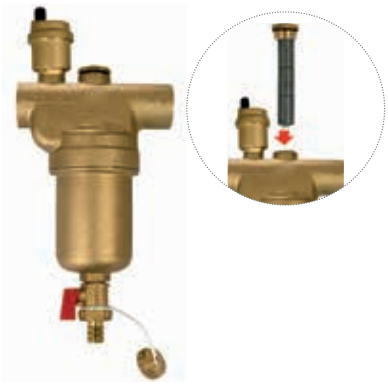


SELF-CLEANING DIRT SEPARATOR WITH MAGNET AND DRAIN COCK

/ FILTRO DEFANGATORE MAGNETICO AUTOPULENTE CON SFIATO ARIA
/ SELBSTREINIGENDER SCHMUTZFILTER MIT MAGNET UND ABLASSHAHN
/ FILTRE MAGNETIQUE AUTONETTOYANT AVEC POT À BOUE

593

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
88.21.826	**CT0593007000**	3/4"	10	1
88.21.827	**CT0593010000**	1"	10	1
88.21.828	**CT0593012000**	1 1/4"	10	1
88.21.829	**CT0593015000**	1 1/2"	10	1



PRESSURE REDUCING VALVE

/ RIDUTTORE DI PRESSIONE
/ DRUCKMINDERER
/ RÉDUCTEUR DE PRESSION

PN 25



596

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
88.21.791	**CT059600500N**	1/2"	25	1
88.21.792	**CT059600700N**	3/4"	25	1
88.21.793	**CT059601000N**	1"	25	1
88.21.794	**CT059601200N**	1 1/4"	25	1
88.21.795	**CT059601500N**	1 1/2"	25	1
88.21.796	**CT059602000N**	2"	25	1

- MIN. AND MAX. WORKING TEMPERATURE: 0°C, 80°C
- ADJUSTABLE OUTLET PRESSURE: BETWEEN 0,5 AND 6 BAR
- PRE-CALIBRATION AT 3 BAR
- ¼" SOCKETS FOR MANOMETER ON BOTH SIDES FOR THE INSPECTION OF THE OUTLET PRESSURE

- TEMPERATURA MIN. E MAX DI ESERCIZIO: 0°C, 80°C
- PRESSIONE IN USCITA REGOLABILE TRA 0,5 E 6 BAR
- PRE-TARATURA DI FABBBRICA 3 BAR
- ATTACCHI MANOMETRO ¼" SUI 2 LATI PER CONTROLLO PRESSIONE USCITA

- MIN. UND MAX. BETRIEBSTEMPERATUR 0 °C, 80 °C
- EINSTELLBARER AUSGANGSDRUCK: ZWISCHEN 0,5 UND 6 BAR
- VOR DER KALIBRIERUNG BEI 3 BAR
- ¼" ANSCHLÜSSE FÜR MANOMETER AUF BEIDEN SEITEN FÜR DIE INSPEKTION VON DEM DRUCK AM AUSGANG

- TEMP. MIN.ET MAX. DE FONCTIONNEMENT: 0° C, 80° C
- PRESSION DE SORTIE REGLABLE ENTRE 0,5 ET 6 BARS
- L'ETALONNAGE EN USINE 3 BAR
- FIXATION MANOMETRE ¼ " DES DEUX COTES POUR LE CONTROLE PRESSION DE SORTIE

PRESSURE REDUCING VALVE WITH GAUGE CONNECTIONS

/ RIDUTTORE DI PRESSIONE CON ATTACCHI A BOCCHETTONE
/ DRUCKMINDERER MIT MANOMETER-ANSCHLÜSSEN
/ RÉDUCTEUR DE PRESSION AVEC UNIONS

PN 25



597

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
88.21.800	**CT059700500N**	1/2"	25	1
88.21.801	**CT059700700N**	3/4"	25	1
88.21.802	**CT059701000N**	1"	25	1
88.21.803	**CT059701200N**	1 1/4"	25	1
88.21.804	**CT059701500N**	1 1/2"	25	1
88.21.805	**CT059702000N**	2"	25	1

- MIN. AND MAX. WORKING TEMPERATURE: 0°C, 80°C
- ADJUSTABLE OUTLET PRESSURE: BETWEEN 0,5 AND 6 BAR
- PRE-CALIBRATION AT 3 BAR
- ¼" SOCKETS FOR MANOMETER ON BOTH SIDES FOR THE INSPECTION OF THE OUTLET PRESSURE

- TEMPERATURA MIN. E MAX DI ESERCIZIO: 0°C, 80°C
- PRESSIONE IN USCITA REGOLABILE TRA 0,5 E 6 BAR
- PRE-TARATURA DI FABBBRICA 3 BAR
- ATTACCHI MANOMETRO ¼" SUI 2 LATI PER CONTROLLO PRESSIONE USCITA

- MIN. UND MAX. BETRIEBSTEMPERATUR 0 °C, 80 °C
- EINSTELLBARER AUSGANGSDRUCK: ZWISCHEN 0,5 UND 6 BAR
- VOR DER KALIBRIERUNG BEI 3 BAR
- ¼" ANSCHLÜSSE FÜR MANOMETER AUF BEIDEN SEITEN FÜR DIE INSPEKTION VON DEM DRUCK AM AUSGANG

- TEMP. MIN.ET MAX. DE FONCTIONNEMENT: 0° C, 80° C
- PRESSION DE SORTIE REGLABLE ENTRE 0,5 ET 6 BARS
- L'ETALONNAGE EN USINE 3 BAR
- FIXATION MANOMETRE ¼ " DES DEUX COTES POUR LE CONTROLE PRESSION DE SORTIE

MINI PRESSURE REDUCING VALVE

PN 15

/ RIDUTTORE DI PRESSIONE MINI
/ MINI DRUCKMINDERER
/ RÉDUCTEUR DE PRESSION MINI



598

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
88.21.806	**CT059800300N**	3/8"	15	1
88.21.807	**CT059800500N**	1/2"	15	1
88.21.808	**CT059800700N**	3/4"	15	1

- MIN. AND MAX. WORKING TEMPERATURE: 0°C, 80°C
- ADJUSTABLE OUTLET PRESSURE: BETWEEN 1 AND 4 BAR
- PRE-CALIBRATION AT 3 BAR
- ¼" SOCKET FOR MANOMETER

- TEMPERATURA MIN. E MAX DI ESERCIZIO: 0°C, 80°C
- PRESSIONE IN USCITA REGOLABILE TRA 1 E 4 BAR
- PRE-TARATURA DI FABBBRICA 3 BAR
- ATTACCO MANOMETRO ¼"

- MIN. UND MAX. BETRIEBSTEMPERATUR 0 °C, 80 °C
- EINSTELLBARER AUSGANGSDRUCK: ZWISCHEN 1 UND 4 BAR
- VOR DER KALIBRIERUNG BEI 3 BAR
- ¼" ANSCHLÜSSE FÜR MANOMETER

- TEMP. MIN.ET MAX. DE FONCTIONNEMENT: 0° C, 80° C
- PRESSION DE SORTIE REGLABLE ENTRE 1 ET 4 BARS
- L'ETALONNAGE EN USINE 3 BAR
- FIXATION MANOMETRE ¼ "

STOPSHOCK VALVE

/ AMMORTIZZATORE ANTI-COLPO D'ARIETE
/ DRUCKSCHLAGDÄMPFER
/ AMMORTISEUR ANTI COUP DE BELIER



599

CODE	TECH. CODE	SIZE	PRESSURE	
88.21.809	**CT059900500N**	1/2"	MAX 10 BAR	1

- MIN. AND MAX. WORKING TEMPERATURE: 0°C, 100°C

- TEMPERATURA MIN. E MAX DI ESERCIZIO: 0°C, 100°C

- MIN. UND MAX. BETRIEBSTEMPERATUR 0 °C, 100 °C

- TEMP. MIN.ET MAX. DE FONCTIONNEMENT: 0° C, 100° C

WITH EPDM GASKET / CON MEMBRANA IN EPDM / MIT MEMBRAN IN EPDM / AVEC MEMBRANE EN EPDM

FEMALE/FEMALE SAFETY VALVE

/ VALVOLA DI SICUREZZA F/F
/ SICHERHEITSVENTIL IG/IG
/ VANNE DE SÉCURITÉ FEMELLE/FEMELLE



613

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	CALIBRATION BAR	
88.21.600	**CT061300501N**	1/2"	10	1,5	1
88.21.601	**CT061300502N**	1/2"	10	1,8	1
88.21.602	**CT061300503N**	1/2"	10	2,5	1
88.21.603	**CT061300504N**	1/2"	10	3,0	1
88.21.604	**CT061300505N**	1/2"	10	4,0	1
88.21.605	**CT061300506N**	1/2"	10	6,0	1
88.21.606	**CT061300701N**	3/4"	10	1,5	1
88.21.607	**CT061300702N**	3/4"	10	1,8	1
88.21.608	**CT061300703N**	3/4"	10	2,5	1
88.21.609	**CT061300704N**	3/4"	10	3,0	1
88.21.610	**CT061300705N**	3/4"	10	4,0	1
88.21.611	**CT061300706N**	3/4"	10	6,0	1
88.21.612	**CT061301001N**	1"	10	1,5	1
88.21.613	**CT061301002N**	1"	10	1,8	1
88.21.614	**CT061301003N**	1"	10	2,5	1
88.21.615	**CT061301004N**	1"	10	3,0	1
88.21.616	**CT061301005N**	1"	10	4,0	1
88.21.617	**CT061301006N**	1"	10	6,0	1

MALE/FEMALE SAFETY VALVE

/ VALVOLA DI SICUREZZA M/F
/ SICHERHEITSVENTIL AG/IG
/ VANNE DE SÉCURITÉ MÂLE/FEMELLE



614

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	CALIBRATION BAR	
88.21.620	**CT061400501N**	1/2"	10	1,5	1
88.21.622	**CT061400503N**	1/2"	10	2,5	1
88.21.623	**CT061400504N**	1/2"	10	3,0	1
88.21.624	**CT061400505N**	1/2"	10	4,0	1
88.21.625	**CT061400506N**	1/2"	10	6,0	1

FEMALE/FEMALE SAFETY VALVE WITH 1/4" SOCKET FOR MANOMETER

/ VALVOLA DI SICUREZZA F/F
CON ATTACCO MANOMETRO 1/4"
/ SICHERHEITSVENTIL IG/IG
MIT 1/4" ANSCHLUSS FÜR MANOMETER
/ VANNE DE SÉCURITÉ FEMELLE/FEMELLE
AVEC UNION 1/4 " POUR MANOMÈTRE



615

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	CALIBRATION BAR	
88.21.630	**CT061500501N**	1/2"	10	1,5	1
88.21.631	**CT061500502N**	1/2"	10	1,8	1
88.21.632	**CT061500503N**	1/2"	10	2,5	1
88.21.633	**CT061500504N**	1/2"	10	3,0	1

MALE/FEMALE SAFETY VALVE WITH 1/4" SOCKET FOR MANOMETER

/ VALVOLA DI SICUREZZA M/F
CON ATTACCO MANOMETRO 1/4"
/ SICHERHEITSVENTIL AG/IG
MIT 1/4" ANSCHLUSS FÜR MANOMETER
/ VANNE DE SÉCURITÉ MÂLE/FEMELLE
AVEC UNION 1/4" POUR MANOMÈTRE



616

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	CALIBRATION BAR	
88.21.640	**CT061600501N**	1/2"	10	1,5	1
88.21.642	**CT061600503N**	1/2"	10	2,5	1
88.21.643	**CT061600504N**	1/2"	10	3,0	1
88.21.645	**CT061600506N**	1/2"	10	6,0	1

THERMOSTATIC MIXERS FOR DOMESTIC WATER

/ MISCELATORI TERMOSTATICO PER USO SANITARIO
/ THERMOMISCHER FÜR SANITÄRANLAGEN
/ MÉLANGEURS THERMOSTATIQUES SANITAIRES

/ THERMOSTATIC MIXER FOR DOMESTIC WATER

/ MISCELATORE TERMOSTATICO PER USO SANITARIO
/ THERMOMISCHER FÜR SANITÄRANLAGEN
/ MÉLANGEUR THERMOSTATIQUE SANITAIRE



591

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.910	**CT059100500N**	1″	5

/ THERMOSTATIC MIXER FOR DOMESTIC WATER

/ MISCELATORE TERMOSTATICO PER USO SANITARIO
/ THERMOMISCHER FÜR SANITÄRANLAGEN
/ MÉLANGEUR THERMOSTATIQUE SANITAIRE



590

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.21.900	**CT059000500N**	1/2″	5
88.21.901	**CT059000700N**	3/4″	5
88.21.902	**CT059001000N**	1″	5

MIXERS FOR SOLAR THERMAL SYSTEMS

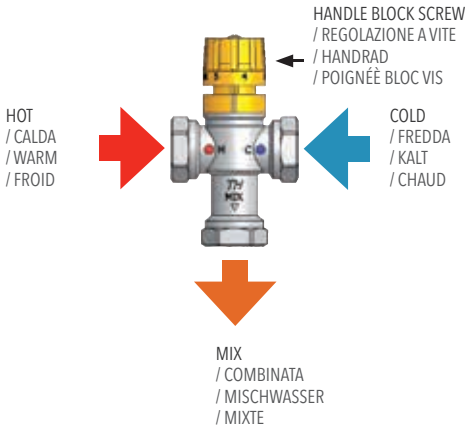
/ MISCELATORI PER SISTEMI SOLARE TERMICO
/ THERMOMISCHER FÜR SOLARANLAGEN
/ MELANGEURS POUR INSTALLATIONS SOLAIRES

THERMOSTATIC MIXER FOR SOLAR PANEL

/ MISCELATORE TERMOSTATICO PER PANNELLO SOLARE
/ THERMOMISCHER FÜR SOLARANLAGEN
/ MELANGEUR THERMOSTATIQUE POUR PANNEAUX SOLAIRES

780

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.23.860	**VA078000500N**	1/2″	1
88.23.861	**VA078000700N**	3/4″	1
88.23.862	**VA078001000N**	1″	1





REGULATING KIT FOR SOLAR PANEL

/ KIT DI REGOLAZIONE PER PANNELLO SOLARE
/ THERMOMISCHERSET FÜR SOLARANLAGEN
/ KIT DE REGULATION POUR PANNEAUX SOLAIRES

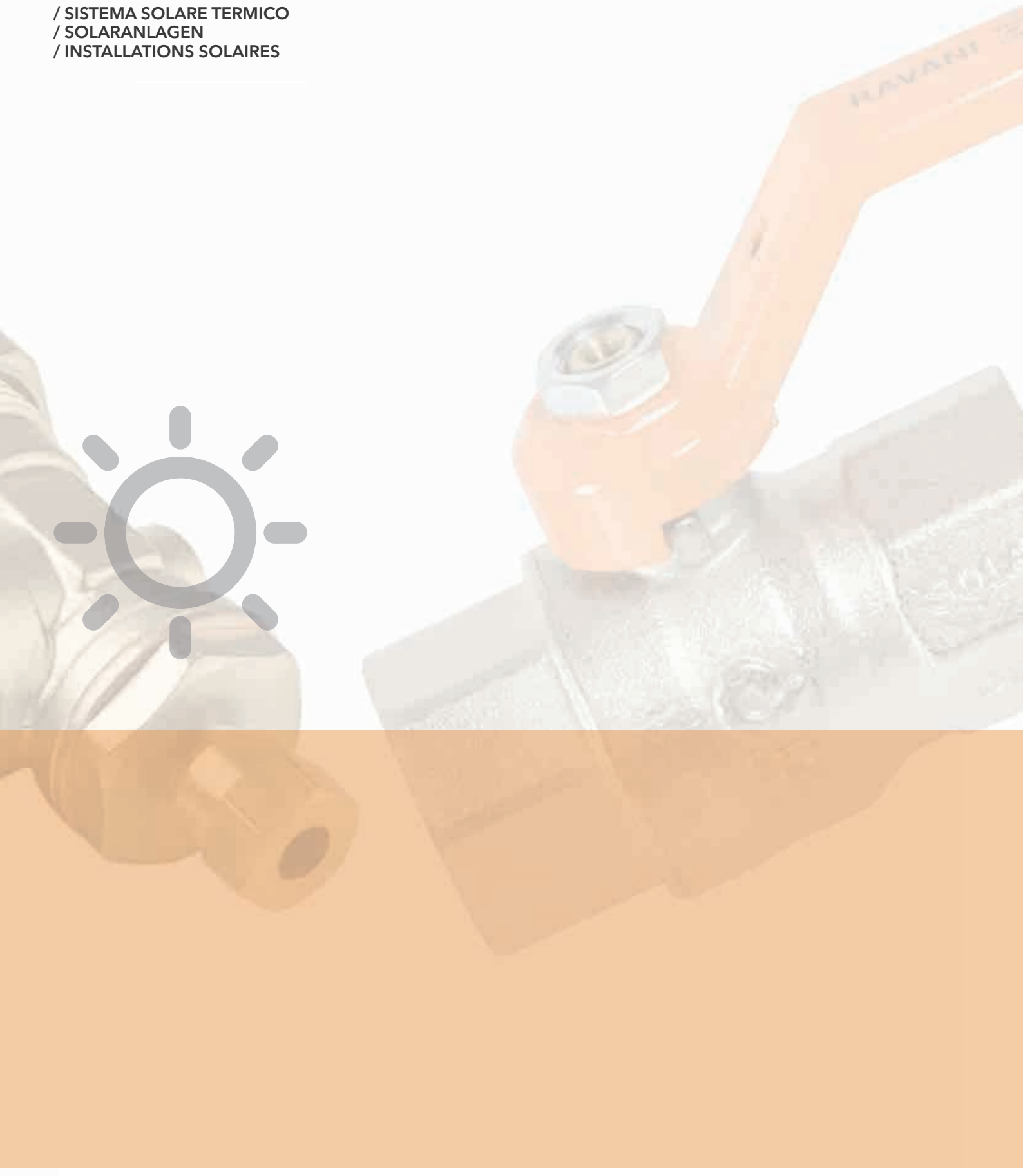
781

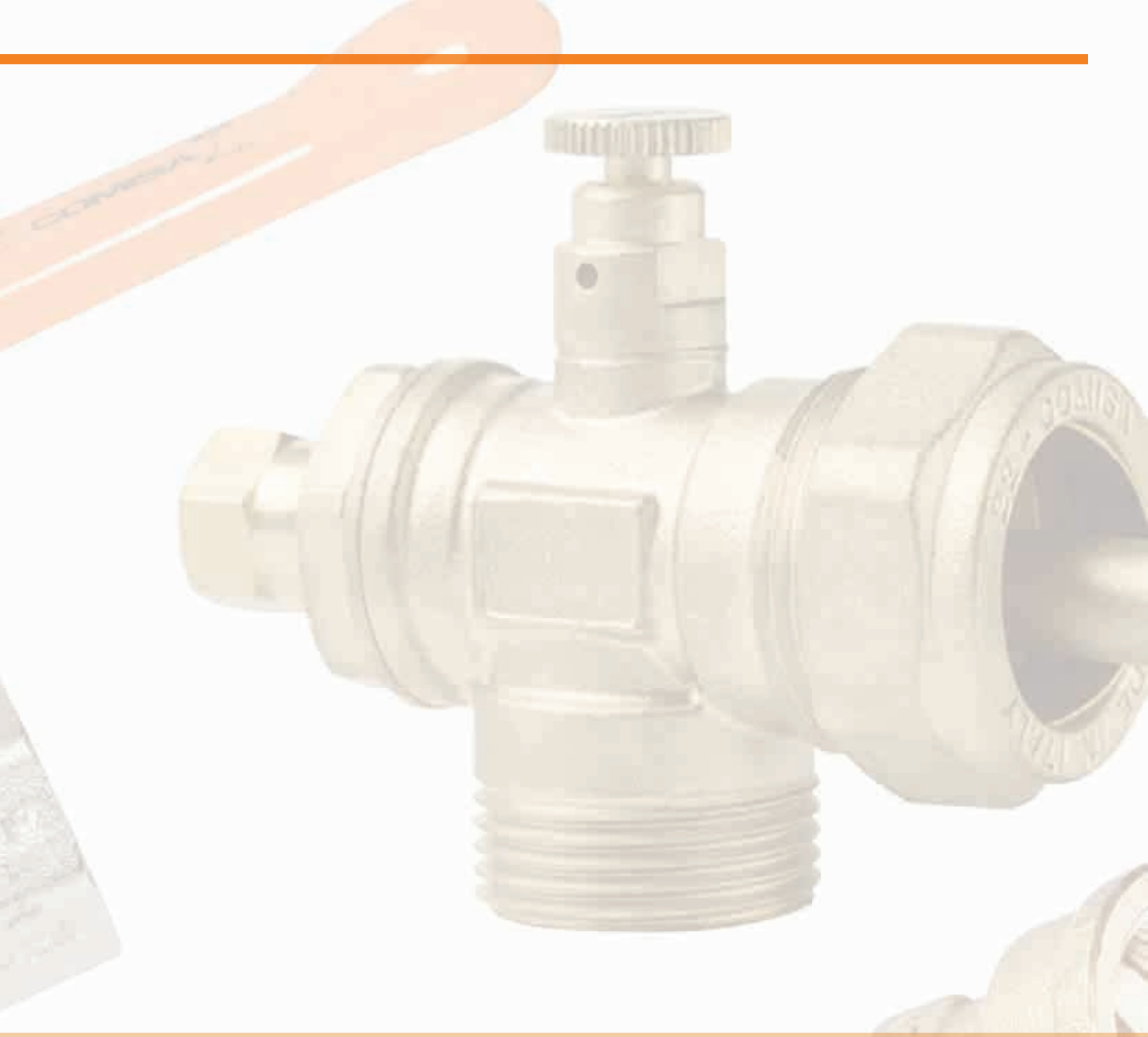
CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.23.870	**VA078100500N**	1/2″	1
88.23.871	**VA078100700N**	3/4″	1



SOLAR THERMAL SYSTEMS

/ SISTEMA SOLARE TERMICO
/ SOLARANLAGEN
/ INSTALLATIONS SOLAIRES





SOLAR THERMAL SYSTEMS

COMPRESSION FITTINGS FOR SOLAR THERMAL SYSTEMS	316
BALL VALVES FOR SOLAR THERMAL SYSTEMS	318
MIXERS FOR SOLAR THERMAL SYSTEMS	319

COMPRESSION FITTINGS FOR SOLAR THERMAL SYSTEMS

/ RACCORDI A STRINGERE PER SOLARE TERMICO
/ KLEMMVERBINDER FÜR SOLARANLAGEN
/ RACCORDS À VISSER POUR INSTALLATIONS SOLAIRES

BRASS



UNI EN 12164/12165
CW 617N
DIN 50930-6

MALE CROSS FITTING FOR COPPER PIPE WITH DRILL HOLDER AND MANUAL AIR VENT

/ RACCORDO A CROCE MASCHIO PER TUBO RAME CON PORTASONDA E VALVOLA A SFIATO
/ ANSCHLUSSSTÜCK AG FÜR CU-ROHR MIT FÜHLERLANZE UND HAND-ENDLÜFTERVENTIL
/ RACCORD EN CROIX AVEC DOIGT DE GANT, RACCORD BICÔNE POUR TUBE CUIVRE FILETAGE MÂLE, AVEC PURGEUR MANUEL



792

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.08.455	**VA0792007220**	22 mm x 3/4"	50

CROSS FITTING FOR COPPER PIPE WITH DRILL HOLDER AND MANUAL AIR VENT

/ RACCORDO A CROCE PER TUBO RAME CON PORTASONDA E VALVOLA A SFIATO
/ ANSCHLUSSSTÜCK FÜR CU-ROHR MIT FÜHLERLANZE UND HAND-ENDLÜFTERVENTIL
/ RACCORD EN CROIX AVEC DOIGT DE GANT, RACCORD BICÔNE POUR TUBE CUIVRE, AVEC PURGEUR MANUEL



793

CODE	TECH. CODE	SIZE	
73.08.465	**VA0793000220**	22 mm x 22 mm	50

AIR VENT WITH COPPER GASKET

/ VALVOLA SFIATO ARIA CON GUARNIZIONE IN RAME
/ LUFTSTOPFEN MIT KUPFERDICHTUNG
/ PERGEUR AVEC JOINT EN CURVE



797

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.490	**VA0797005000**	1/2"	10	100

DRILL HOLDER WITH COPPER GASKET

/ PORTASONDA CON GUARNIZIONE IN RAME
/ FÜHLERLANZE MIT KUPFERDICHTUNG
/ DOIGT DE GANT AVEC JOINT EN CURVE



794

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.510	**VA0794005010**	1/2" x 100 mm	10	100
73.08.515	**VA0794005020**	1/2" x 130 mm	10	100

STRAIGHT COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG GERADE
/ MANCHON ÉGAL



776

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.600	**RB0776000150**	15 mm	10	240
73.08.605	**RB0776000180**	18 mm	10	150
73.08.610	**RB0776000220**	22 mm	10	120
73.08.615	**RB0776R22180**	22 mm x 18 mm	10	120

MALE COUPLER CYLINDRICAL THREAD

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO CILINDRICO
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG MIT AG ZYLINDRISCHES GEWINDE
/ MANCHON MÂLE CYLINDRIQUE



782

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.630	**RB0782007180**	18 mm x 3/4"	10	150
73.08.635	**RB0782007220**	22 mm x 3/4"	10	160
73.08.640	**RB0782010220**	22 mm x 1"	10	100

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



783

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.645	**RB0783007220**	22 mm x 3/4"	10	140
73.08.650	**RB0783005220**	22 mm x 1/2"	10	200

MALE ELBOW 90° CYLINDRICAL THREAD

/ GOMITO 90° MASCHIO CILINDRICO
/ KLEMMWINKELVERSCHRAUBUNG 90° MIT AG ZYLINDRISCHES GEWINDE
/ COUDE 90° MÂLE CYLINDRIQUE



784

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.665	**RB0784007220**	22 mm x 3/4"	10	100

ELBOW 90°

/ GOMITO 90°
/ KLEMMWINKELVERSCHRAUBUNG 90°
/ COUDE 90°



786

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.685	RB0786000220	22 mm	10	100

FEMALE ELBOW 90°

/ GOMITO 90° FEMMINA
/ KLEMMWINKELVERSCHRAUBUNG 90° MIT IG
/ COUDE 90° FEMELLE



787

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.705	RB0787007220	22 mm x 3/4"	10	100

STOP END

/ TAPPO CIECO
/ VERSCHLÜSSSTÜCK
/ BOUCHON



778

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.765	RB0778000150	15 mm	10	400
73.08.770	RB0778000180	18 mm	10	300
73.08.775	RB0778000220	22 mm	10	200

MALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO MASCHIO
/ ÜBERGANG MIT AG
/ MANCHON MÂLE



779

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.570	RF0779005000	1/2" x 1/2"	10	250
73.08.575	RF0779007000	3/4" x 3/4"	10	200
73.08.580	RF0779010000	1" x 1"	5	150

MALE CAP

/ TAPPO MASCHIO
/ STOPFEN AG
/ ÉCROU BORGNE



777

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.900	RF077700500L	1/2"	10	200
73.08.905	RF0777007000	3/4"	10	150
73.08.910	RF0777010000	1"	5	100

TAP FILL-UNFILL SYSTEMS

/ RUBINETTO DI CARICO/SCARICO IMPIANTI
/ FÜLL-ENTLEERUNGSHAHN
/ VANNES DE CHARGEMENT-DÉCHARGEMENT DE L'INSTALLATION



785

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.23.835	VA0785005000	1/2"	100

DN 16 SOLAR

FEMALE COUPLER

/ RACCORDO DIRITTO FEMMINA
/ KLEMMVERSCHRAUBUNG MIT IG
/ MANCHON FEMELLE



788

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.950	VA0788007160	3/4" F - DN 16	10	100

TEE

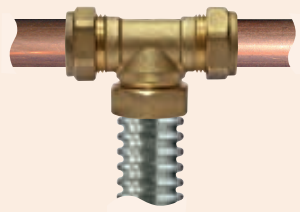
/ RACCORDO A T
/ T-STÜCK
/ TÉ

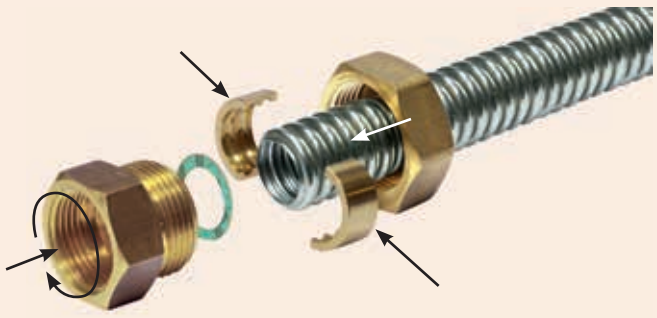


791

CODE	TECH. CODE	SIZE		
73.08.965	VA0791022160	22 mm - DN 16 - 22 mm	10	50







BALL VALVES FOR SOLAR THERMAL SYSTEMS

/ VALVOLE A SFERA PER SOLARE TERMICO
/ KUGELHÄHNE FÜR SOLARANLAGEN
/ VANNES À BOISSEAU SPHÉRIQUE POUR INSTALLATIONS SOLAIRES

133 - F/F

100% FULL BORE
ISO 7/1

BALL VALVE MOD. 133 F/F - FULL BORE AND ORANGE ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 133 F/F PER PANNELLO SOLARE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO ARANCIONE
/ KUGELHAHN 133 IG/IG FÜR V -VOLLER DURCHGANG UND ORANGE ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 133 F/F POUR INSTALLATION SOLAIRE - PASSAGE INTÉGRAL ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ORANGE



133

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.670	**VS0133005AAN**	1/2"	10	70
41.32.675	**VS0133007AAN**	3/4"	10	50
41.32.680	**VS0133010AAN**	1"	10	30

133M - M/F

100% FULL BORE
ISO 7/1

BALL VALVE MOD. 133M M/F - FOR SOLAR PANEL FULL BORE AND ORANGE ALUMINIUM HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 133M M/F PER PANNELLO SOLARE - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA IN ALLUMINIO ARANCIONE
/ KUGELHAHN MOD. 133M AG/IG FÜR SOLARANLAGE -VOLLER DURCHGANG UND ORANGE ALUMINIUM HEBELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 133M M/F POUR INSTALLATION SOLAIRE - PASSAGE INTÉGRAL ET MANETTE ALUMINIUM LEVIER ORANGE



133M

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.685	**VS0133M05AAN**	1/2"	10	70
41.32.690	**VS0133M07AAN**	3/4"	10	50
41.32.695	**VS0133M10AAN**	1"	10	30

134 - F/M

100% FULL BORE
ISO 228

BALL VALVE MOD. 134 F/M - FOR SOLAR PANEL - FULL BORE AND ORANGE BUTTERFLY HANDLE

/ VALVOLA A SFERA MOD. 134 F/M - PASSAGGIO TOTALE E MANIGLIA A FARFALLA ARANCIONE
/ KUGELHAHN MOD. 133M AG/IG FÜR SOLARANLAGE -VOLLER DURCHGANG UND ORANGE ALUMINIUM FLÜGELGRIFF
/ VANNE BOISSEAU SPHÉRIQUE MOD. 134 M/F POUR INSTALLATION SOLAIRE - PASSAGE INTÉGRAL ET MANETTE ALUMINIUM PAPILLON ORANGE



134

CODE	TECH. CODE	SIZE	PN	
41.32.700	**VS0134003PAN**	3/8"	10	130

Use: water and glycol (max. 50%)
Max. pressure: 10 bar
Temperature: - 30°C + 200°C.

/ Impiego: acqua e glicole (max 50%)
Pressione massima: 10 Bar
Temperatura: - 30°C + 200°C.

/ Anwendung: Wasser und Glykol (max. 50%).
Max. Betriebsdruck: 10 bar
Temperatur: -30°C +200°C

/ Emploi: eau et glycol (maxi 50%)
Pression maxi: 10 bar
Température: -30°C + 200°C.

MIXERS FOR SOLAR THERMAL SYSTEMS

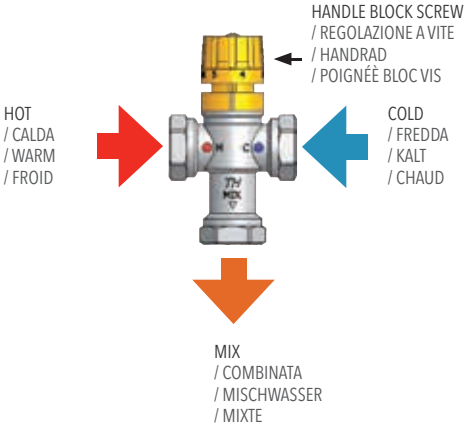
/ MISCELATORI PER SISTEMI SOLARE TERMICO
/ THERMOMISCHER FÜR SOLARANLAGEN
/ MELANGEURS POUR INSTALLATIONS SOLAIRES

THERMOSTATIC MIXER FOR SOLAR PANEL

/ MISCELATORE TERMOSTATICO PER PANNELLO SOLARE
/ THERMOMISCHER FÜR SOLARANLAGEN
/ MELANGEUR THERMOSTATIQUE POUR PANNEAUX SOLAIRES

780

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.23.860	**VA078000500N**	1/2"	1
88.23.861	**VA078000700N**	3/4"	1
88.23.862	**VA078001000N**	1"	1





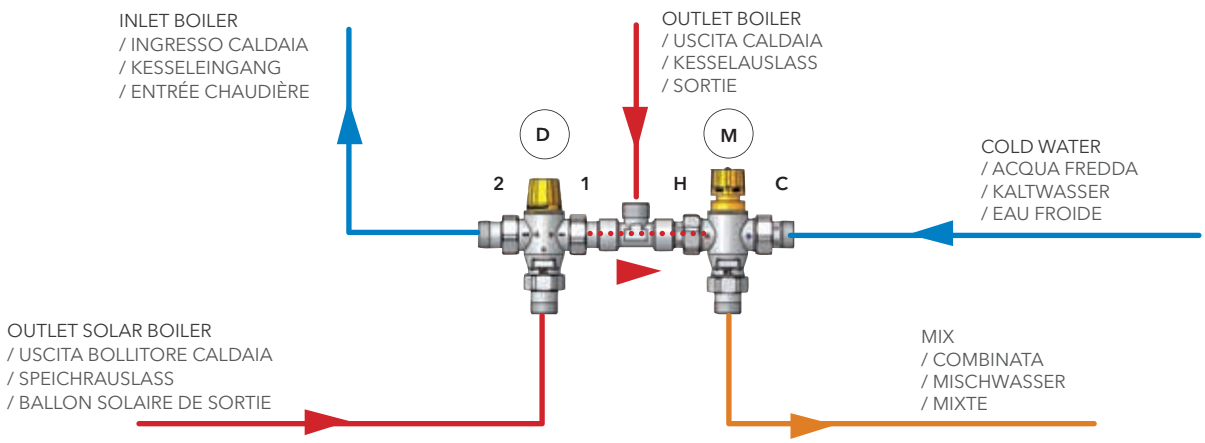
REGULATING KIT FOR SOLAR PANEL

/ KIT DI REGOLAZIONE PER PANNELLO SOLARE
/ THERMOMISCHERSET FÜR SOLARANLAGEN
/ KIT DE REGULATION POUR PANNEAUX SOLAIRES

781

CODE	TECH. CODE	SIZE	
88.23.870	**VA078100500N**	1/2"	1
88.23.871	**VA078100700N**	3/4"	1





SALES CONDITIONS AND ARTICLES INDEX

/ CONDIZIONI DI VENDITA E INDICE DEI CODICI
/ VERKAUFSBEDINGUNGEN UND ARTIKEL INDEX
/ CONDITIONS DE VENTE ET INDEX DES ARTICLES



SALES CONDITIONS

1. Validity
1.1 The present General Conditions of Sale shall apply to any sale between COMISA s.p.a., Via Neziole 27, Zona Artigianale, 25055 Pisogne (BS), Italy (hereinafter "COMISA") and the Client (hereinafter "Client").
1.2 The application of any different term and condition whatsoever, even if applied by the Client pursuant to reference made to its own purchasing or contractual provisions, is expressly excluded.
1.3 Any modification to the General Conditions of Sale herein, shall be endorsed by COMISA in writing, which will have the right to establish specific different conditions in each offer, and such specific condition will prevail over the present General Conditions of Sale.
1.4 Client acknowledges to be aware of the contents of the General Conditions of Sale, available at www.comisa.it
2. Orders
All orders are accepted as advance bookings and are not subject to even partial deliveries without the issue of the Company's order confirmation.
3. Prices
Applicable prices are the ones contained in COMISA's order confirmation.
4. Delivery terms
These are non-binding upon COMISA and do not give the customer the right to cancel the order or claim damages of any kind due to failure (in whole or in part) or delay as the direct or indirect result of manufacturing problems or unforeseen circumstances, such as major force and/or others.
5. Packing
Prices include all charges for usual non-returnable packing.
6. Pack sizes
COMISA sells its products in the packaged formats set out in its price list. Only samples can be packaged loosely.
7. Payment – Retention of title
7.1 The payment terms specified in the invoice are binding. No other conditions are accepted unless these have been expressly agreed upon between the parties beforehand. Cheques issued as payment shall always be made out to COMISA and are considered valid payment only after having been credited to COMISA's bank account and confirmed by COMISA's Financial department.
7.2 If the payments are not made as stipulated in the terms and without any prior agreement, COMISA reserves the right to suspend or cancel any supplies in the course of dispatch and any other orders already accepted by COMISA. Objections of any kind do not grant the customer the right to suspend any payments due. The orders dispatched and invoiced in whole or in part are subject to the conditions specified in this agreement, and it is agreed between the parties that payments for ordered goods are not contingent upon completion of the order. In the case of payments delayed beyond the specified terms identified in the invoice, default interest will begin to accrue without prejudice and with COMISA's right to take further action, at the rate specified by Italian Legislative Decree No. 231/02.
7.3 COMISA acknowledges as valid payments only those made to its headquarters or by bank wire transfer. The only parties authorized to receive payment on COMISA's behalf are those in a valid possession with explicit authorization to do so. Cheques and bills of exchange are received by COMISA "subject to collection" and the amount(s) specified therein are entered as the settlement of payment only after the amount(s) have been effectively deposited.
7.4 According to article 1523 of the Italian Civil Code, the property in the products shall not pass to Buyer until the relevant products – as well as all other amounts owed by Buyer to COMISA on any account in connection thereto - have been paid in full. COMISA reserves the right to require Buyer to return all partially unpaid Products at Buyer's sole cost and expense.
8. Responsibilities and Claims
8.1 In regards to transport "ex-works" COMISA accepts no responsibility for any delays, incorrect deliveries, breakage, theft, shortage or tampering with the material, and will therefore issue no credits for goods that have been tampered with, damaged or lost in transit. Any claims or complaints for apparent faults shall be made to the carrier immediately during the unloading of the materials, and
specific reserve (as per D.p.r. No. 450 of August 2, 1985) should be entered in the delivery note, a copy of which should be sent as soon as possible to COMISA sales office. Copies sent by fax are acceptable.
8.2 COMISA will not accept complaints regarding non-delivery of packages, rolls or pallets not referred to in writing, in the carrier's delivery note. No claims will be accepted after 8 days from the delivery of the goods as specified in the delivery note, and the object of the claim should be clearly identified.
9. Returns
9.1 COMISA will not accept returned material unless it is due to a presumed "technical non-conformity" which has been accepted by a representative of COMISA or its laboratory, the result of delivery errors by COMISA or in any case of COMISA's discretion that is not attributable to the customer. The return should always take place upon prior authorization of COMISA.
9.2 Products will be accepted for return if:
- The merchandise returned is correctly packed and in perfect condition;
- It is accompanied by a "return of goods" rather than a "sale" note;
- The delivery note contains all references from the original purchase (invoice date and number);
- The delivery note and packaging contain the return authorisation number.
9.3 Any returns not adhering to the above conditions will be automatically refused and sent back. If the material is not returned in perfect condition or an objection due to "technical non-conformity" is unfounded, COMISA reserves the right to debit the customer with COMISA's resulting incurred costs
9.4 Client is charged with the depreciation costs amounting minimum 30% of products own value in case of any returns of unsold and unused goods, the Client is fully burdened with the cost of transportation, delivery and return goods.
10. Guarantee
10.1 Object of guarantee
10.1.1. COMISA guarantees the system COMISA PRESS only, jointly consisting of COMISA PRESS fittings, COMISA pipe and jaws TH profile for a period of 10 years from the date of the sale. This guarantee terminates should the Customer install fittings, pipes or jaws manufactured by companies other than COMISA, unless such components are previously tested and approved by COMISA as compatible with its products.
10.1.2. COMISA guarantees materials for the realization of heating/cooling underfloor plants for the period of 30 years from the installation, on the condition that the plant is installed using entirely COMISA's materials or with materials previously authorised by COMISA in writing, according to COMISA' installation instructions. The guarantee applies only if the plant is used within the scope and functions for which it is designed. Guarantee policy is available for download from website www.comisa.it
10.1.3. In case of individual products, which do not form any Comisa System, COMISA apply accordance conforming to Vienna Convention: United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods of 11 April 1980.
10.2 Exclusion of guarantee
10.2.1 Guarantee provided for in article 10.1.1 does not apply to damages deriving from:
- Product modifications or alterations by the Customer or third parties different from COMISA;
- Improper use or non-compliance with COMISA's instructions for use;
- Improper maintenance.
10.2.2 Guarantee provided for by article 10.1.2 does not apply:
- In case of use of materials not guaranteed or not authorised by COMISA in writing;
- If the defect derives from an incorrect installation, improper maintenance or alterations of the plant not authorised by COMISA;
- If the defect results from major force events affecting the systems, plants, and/or centrals present on the Customer's premises to which COMISA's system/plant is directly or indirectly connected or dependent upon whatsoever;
- If the Customer knew of the existence of the defect or could not ignore its existence using ordinary diligence.
10.3 Territoriality of guarantee
COMISA's guarantees as per article 10.1 are valid worldwide except in the U.S.A. and Canada.
10.4 Duration of guarantee
Guarantees of article 10.1 are forfeited terminate if:
- Installation of the system does not comply with the mounting instructions published by COMISA;
- The system is used for the conduction of liquids other than those listed in COMISA's publications; or
- Liquids are introduced into the system with temperature and pressure values that do not comply with COMISA's published instructions.
10.5 Obligations of the beneficiary of the warranty
The above terms are binding upon COMISA subject to the fulfilment of all the following conditions:
- Written notice sent to COMISA within 8 days from delivery or from the date of the occurrence of the damage, indicating the invoice and delivery note number of the goods being claimed as defective, specific description of such defects and enclosing the photos of damaged products;
- Compliance with the technical specifications regarding the field of application, the technical installation instructions and the legislation in force at the time of installation;
- The defective parts should be kept in the condition as delivered, without being modified, installed or further transformed;
- Any use of the equipment where the assumed defective system is installed must be immediately stopped.
10.6 Obligation to pay
The Customer cannot raise any objection to avoid or delay outstanding payments according to article 1462 of the Italian Civil Code.
10.7 Assessment and settlement of claims for damaged products
10.7.1 In the case of claims for defective goods raised in compliance with article 10.5, COMISA, with the assistance of one of its delegates, accepts to intervene on the Client's premises within a term that will be communicated to the Client after the claim has been assessed. COMISA's delegate shall authorize the repair of defects by third parties other than COMISA subject to the repairs having been previously agreed upon and authorized by COMISA.
10.7.2 COMISA shall not be liable for damages deriving from unauthorized interventions by third parties other than COMISA and shall not accept any return unless previously communicated to and authorized by COMISA.
10.7.3 COMISA reserves the right to charge the Client any intervention costs and expenses should the damages claimed be subject to the exclusions listed in article 10.2.
10.8 Guarantees by law
All products published in COMISA's catalogue different from the COMISA PRESS system and from materials provided for the realization and installation of underfloor heating/cooling systems, to which commercial guarantee of article 10.1 - 10.7 of these General Conditions of Sale apply, are guaranteed by law in article 1490 of the Italian Civil Code and by article 128-135 of the Leg. Decree No. 206/05 (Consumers' Code), where applicable.
10.9 Complaints
The Client has the right to submit a claim in the case of irregularities in COMISA's products, in such a case has to immediately inform distributor or importer to get and fill in the "Comisa Claim Form" and follow listed procedures.
11. Marketing activities
Every Client marketing activity, which regards using Comisa's logo, products images or photos has to be previously approved by Comisa's Management. It is allowed to use only logos of Comisa's property.
12. Catalogues and Brochures
All pictures shown in COMISA's catalogues, leaflets, offers, drawings, price sheets, web site www.comisa.it and documents of sale are approximations only for the use of explaining and illustrating the main features of the product and are not binding in respect to weight and dimension specifications stated or shown therein.
13. Jurisdiction - Governing law
The Courts of Brescia, Italy, shall have exclusive jurisdiction over all disputes arising between COMISA and the Customer.

CONDIZIONI DI VENDITA

1. Ambito di validità
1.1 Le presenti Condizioni Generali di Vendita si applicano e sono parte integrante di ogni contratto di vendita e fornitura concluso tra COMISA s.p.a. con sede in Via Neziole 27, Zona artigianale, 25055 Pisogne (BS), (in seguito, COMISA) ed il Cliente (in seguito "il Cliente").
1.2 È espressamente esclusa l'applicazione di ogni altra diversa disposizione, anche se indicata dal Cliente in base ad un richiamo da questi fatto alle proprie condizioni contrattuali o di acquisto.
1.3 Qualsiasi modifica delle presenti condizioni dovrà essere confermata per iscritto da COMISA, la quale potrà indicare diverse specifiche condizioni per ogni offerta, che prevarranno sulle presenti condizioni generali.
1.4 Il Cliente dà atto di essere a conoscenza del contenuto delle presenti condizioni generali di vendita, disponibili sul sito internet www.comisagroup.it.
2. Ordini
Tutti gli ordini si intendono assunti a titolo di prenotazione e senza la nostra conferma d'ordine, non impegnano la ns. Società alla consegna anche parziale di quanto ordinato.
3. Prezzi
Si intendono validi solamente i prezzi indicati della nostra conferma d'ordine.
4. Termini di consegna
I termini di consegna indicati da COMISA sono soltanto indicativi e non danno diritto al Cliente di annullare l'ordine o reclamare danni di qualsiasi natura per ritardi derivanti da incidenti di fabbricazione o di forza maggiore.
5. Imballo
L'imballo è gratuito e non si accetta di ritorno.
6. Confezioni
COMISA vende solo per confezioni chiaramente indicate nei propri listini di vendita. Solamente le campionature possono essere evase "a sfuso".
7. Pagamenti – Patto di riservato dominio
7.1 I termini di pagamento specificati in fattura si intendono tassativi. Non si accettano condizioni difformi se non preventivamente ed espressamente pattuite. In caso di pagamento mediante assegno, esso deve essere intestato a COMISA e viene accettato salvo buon fine.
7.2 Qualora i pagamenti non siano effettuati nei termini stabiliti, senza preventivo accordo, COMISA si riserva il diritto di sospendere o annullare le forniture in corso di spedizione ed ogni altro eventuale ordine già accettato. Eventuali contestazioni di qualsiasi natura non conferiscono al Cliente la facoltà di sospendere i pagamenti in corso. Gli ordini evasi e fatturati, anche in parte, saranno regolati alle condizioni stabilite, intendendosi che i pagamenti delle merci spedite non potranno essere subordinati al completamento dell'ordine. Sui pagamenti ritardati oltre i termini stabiliti e riportati in fattura, decorreranno, senza pregiudizio di ogni altra azione, gli interessi di mora ai sensi del D.Lgs. n. 231/02.
7.3 COMISA riconosce validi solamente i pagamenti effettuati presso la propria Sede Sociale o tramite bonifico bancario. Possono ricevere pagamenti per nostro conto solo coloro che sono muniti di apposito ed esplicito mandato. In ogni caso gli assegni e gli effetti cambiari vengono da noi ricevuti "salvo buon fine" ed il loro importo è da noi registrato a saldo o acconto di nostri crediti subordinatamente e solo dopo l'avvenuto effettivo incasso.
7.4 Ai sensi dell'art. 1523 c.c., la proprietà della merce non passa in capo al Cliente fino all'integrale pagamento del prezzo. COMISA si riserva il diritto di richiedere al Cliente la restituzione della merce non pagata entro i termini concordati, a spese del Cliente.
8. Responsabilità e Reclami
8.1Nel caso in cui il trasporto sia a carico dell'acquirente (ex-works), COMISA non è responsabile di eventuali ritardi, disguidi, rotture, furti, ammanchi, manomissioni dei ns. materiali e pertanto non accredita merce manomessa, danneggiata o perduta nel corso del trasporto. Eventuali reclami o contestazioni per vizi apparenti devono essere comunicati immediatamente al Vettore all'atto dello scarico del materiale, effettuando specifica riserva scritta apponendo "riserva di controllo" sul documento di trasporto-bolla di consegna (D.P.R. NR. 450 del 02.08.1985), inviandone tempestivamente copia all'Ufficio Commerciale della COMISA. Le copie inviate a mezzo fax sono accettate.
8.2 Non saranno accettate contestazioni relative a mancanza di colli, rotoli o pallets non rilevate/riferite per iscritto sulla bolla di consegna e sul bollettino del Vettore. I reclami sono accettati non oltre 8 giorni dalla data di consegna della merce rilevabile sulla bolla di consegna e devono riportare in modo chiaro l'oggetto della contestazione.
9. Resi
9.1COMISA non accetterà il materiale reso a meno che non sia dovuto a una presunta "non conformità tecnica" accertata da un rappresentante di COMISA o dal suo laboratorio, a errori di consegna da parte di COMISA o comunque a discrezionalità di COMISA che non sia attribuibile al Cliente.
Il reso deve sempre avvenire previa autorizzazione di COMISA.
9.2Il materiale viene accettato in restituzione solamente se:
- viene restituito perfettamente imballato e in ottime condizioni;
- è accompagnato da una bolla con causale "reso merce" e non "vendita";
- la bolla di accompagnamento contiene tutti i riferimenti dell'acquisto originario (numero e data fattura);
- sul ddt di reso e sull'involucro esterno dei colli viene riportato il numero di autorizzazione al reso.

9.3 Qualsiasi reso non conforme a quanto summenzionato viene automaticamente respinto.
Qualora il materiale non venga reso in ottime condizioni o se la contestazione per "non conformità tecnica" sia priva di fondamento, COMISA si riserva di addebitare al Cliente i costi sostenuti.
9.4 Al cliente viene decurtato il 30% minimo del valore dei prodotti in caso di eventuali restituzioni di merci non vendute e non utilizzate, accollandosi pienamente il costo del trasporto, della consegna e della restituzione.
10. Garanzia
10.1 Oggetto della garanzia
10.1.1 - COMISA garantisce il sistema COMISA PRESS SYSTEM, composto congiuntamente da raccordi COMISA PRESS, tubo COMISA e ganasce profilo TH, per un periodo di 10 anni dalla data di vendita. Tale garanzia è esclusa in caso di utilizzo di raccordi, tubi o ganasce di altro produttore, a meno che tali componenti non siano preventivamente testati e certificati da COMISA come compatibili con i prodotti da lei forniti.
10.1.2 – COMISA garantisce i materiali forniti per la realizzazione di impianti di riscaldamento/raffreddamento sottopavimento per il periodo di 30 anni dall'installazione, esclusivamente se l'impianto viene interamente eseguito con materiali COMISA, o con materiali autorizzati per iscritto da COMISA, secondo le indicazioni di installazione e di posa fornite da COMISA. La garanzia è valida solamente se l'impianto è usato per gli scopi e le funzioni cui esso è destinato. La garanzia può essere scaricata dal sito web www.comisagroup.it.
10.1.3 - Nel caso di singoli prodotti, che non fanno parte del sistema Comisa, COMISA è conforme alla Convenzione di Vienna: Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale delle merci dell'11 aprile 1980.
10.2 Esclusione della garanzia
10.2.1 - Sono esclusi dalla garanzia di cui all'art. 10.1.1 i danni derivanti da:
- Modifiche o manomissioni del prodotto da parte dell'acquirente o di terzi;
- Uso improprio od inosservanza delle istruzioni per l'uso;
- Errata manutenzione.

10.2.2 - La garanzia di cui all'art. 10.1.2 non opera:
- In caso di utilizzo di materiali non garantiti da COMISA o da questa non autorizzati per iscritto;
- Quando il difetto dipende da un'errata installazione, da un'errata manutenzione o da interventi sull'impianto non autorizzati da COMISA;
- Quando il difetto dipende da causa di forza maggiore o da guasti o rotture di sistemi, impianti, strutture, centrali presenti presso la sede del Cliente, ai quali l'impianto COMISA è direttamente o indirettamente collegato, o in qualsiasi modo dipendente;
- Quando il Cliente era a conoscenza del difetto, o non poteva ignorarlo utilizzando l'ordinaria diligenza.

10.3 Estensione territoriale della garanzia
Le garanzie di cui all'art. 10.1 sono valide in tutti i Paesi del mondo, esclusi U.S.A. e Canada.
10.4 Decadenza dalla garanzia
Le garanzie di cui all'art. 10.1 decadono qualora:
- L'installazione del sistema non avvenga conformemente alle istruzioni di montaggio riportate nelle brochure COMISA;
- Il sistema venga utilizzato per condurre sostanze liquide diverse da quelle elencate nelle pubblicazioni COMISA;
- Nel sistema vengano immessi liquidi a valori di pressione e temperature diversi dai rispettivi limiti riportati sulle pubblicazioni COMISA.

10.5 Obblighi del beneficiario della garanzia
Le garanzie di cui sopra sono operanti solamente nell'ipotesi in cui il beneficiario rispetti tutte le condizioni di seguito esposte:
- Segnalazione per iscritto, entro otto giorni dalla consegna della merce o dalla scoperta del vizio, indicando il numero di fattura e di bolla cui è riferita la merce presunta viziata, nonché la specifica descrizione del difetto riscontrato e relative foto dei prodotti danneggiati;
- Avere rispettato i capitolati tecnici dei campi specifici di applicazione, nonché le regole tecniche di installazione e la normativa vigente al momento della posa;
- Avere conservato la merce viziata nello stato in cui è stata fornita, senza alcuna manomissione o lavorazione ulteriore;
- Avere bloccato il funzionamento dell'impianto su cui è installato il sistema presunto viziato.

10.6 Obbligo di pagamento
L'acquirente non può opporre eccezioni al fine di evitare o ritardare il pagamento ai sensi dell'art. 1462 c.c.
10.7 Contestazione dei vizi, accertamento e definizione del danno
10.7.1 - In caso di segnalazione di vizi conformemente all'art. 10.5, COMISA si impegna a intervenire presso il cliente entro 48 ore dalla segnalazione del vizio, inviando un proprio incaricato per l'accertamento del difetto e dell'eventuale danno. Tale incaricato potrà autorizzare la riparazione del difetto da parte di soggetti diversi da COMISA, purché si tratti di interventi preventivamente concordati ed autorizzati da COMISA.
10.7.2 - Non potranno essere reclamati danni conseguenti ad interventi effettuati dall'acquirente senza la preventiva autorizzazione di COMISA, né verranno accettati resi da parte del cliente, senza che ciò sia preventivamente comunicato ed autorizzato da COMISA.
10.7.3 - COMISA si riserva di addebitare al cliente le spese di intervento qualora il danno sia imputabile ad uno degli eventi indicati all'art. 10.2.
10.8 Garanzie di legge
Tutti i prodotti a catalogo COMISA diversi dal sistema COMISA PRESS SYSTEM e dai materiali forniti per la realizzazione di impianti di riscaldamento/raffreddamento sottopavimento, per i quali opera la garanzia commerciale di cui agli artt. 10.1 - 10.7, sono soggetti alla garanzia di legge di cui all'art. 1490 c.c. e agli artt. 128 - 135 del D. Lgs. n. 206/05 (Codice del Consumo), in quanto applicabili.
10.9 Reclami
Il Cliente ha il diritto di presentare un reclamo in caso di irregolarità nei prodotti di COMISA, in tal caso deve immediatamente informare il distributore o l'importatore per ottenere e compilare la "Comisa Claim Form" e seguire le procedure elencate.
11. Attività di marketing
Ogni attività di marketing del Cliente, che riguarda il logo Comisa, le immagini di prodotti o le foto, deve essere precedentemente approvata dalla Direzione Comisa. È permesso utilizzare solo loghi della proprietà di Comisa.
12. Cataloghi ed opuscoli
Tutte le illustrazioni contenute nei cataloghi, negli opuscoli, nelle offerte, nei disegni COMISA e sul sito web www.comisa.it hanno un valore puramente esplicativo ed illustrativo e non sono vincolanti relativamente alle indicazioni di peso e dimensioni ivi raffigurate/indicate.
13. Foro competente
Per qualsiasi controversia insorta fra COMISA ed il Cliente è competente in via esclusiva il Foro di Brescia.

VERKAUFSBEDINGUNGEN

1. Geltungsbereich
1.1 Die vorliegenden allgemeinen Verkaufsbedingungen werden bei jedem Verkaufs- und Lieferungsvertrag zwischen der COMISA s.p.a., mit Sitz in Via Neziole 27, Zona artigianale, 25055 Pisogne (BS) (im folgenden Text: COMISA) und dem Kunden (im folgenden Text: Kunde) angewandt und sind dessen Bestandteil.
1.2 Die Anwendung jeder anderslautenden Bestimmung ist ausdrücklich ausgeschlossen, auch wenn der Kunde sich auf die eigenen Vertrags- oder Einkaufsbedingungen bezieht.
1.3 Jede Änderung der vorliegenden Bedingungen bedarf der schriftlichen Bestätigung der COMISA, die für jedes Angebot anderslautende, spezifische Bedingungen angeben kann, die diese allgemeine Bedingungen überwiegen.
1.4 Der Kunde bestätigt, den Inhalt der vorliegenden allgemeinen Verkaufsbedingungen zu kennen, die auch auf der Internetseite www.comisagroup.it verfügbar sind.

2. Aufträge
Alle Bestellung gilt als angenommen, wenn sie von COMISA schriftlich bestätigt worden ist. Ohne Bestätigung ist COMISA zu keinerlei Leistung, auch nicht zur teilweisen Leistung, verpflichtet.

3.Preise
Es gelten ausschließlich die in der Auftragsbestätigung der COMISA aufgeführten Preise.

4. Lieferfristen
Die von COMISA angegebenen Liefertermine sind lediglich weisend und berechtigen den Kunden nicht, wegen Lieferverzögerungen aus betrieblichen Gründen oder wegen höherer Gewalt, den Auftrag zu stornieren oder Schadenersatz jeglicher Art geltend zu machen.

5. Verpackung
Die Verpackung ist kostenfrei und wird nicht zurückgenommen.

6. Verpackungseinheiten
COMISA verkauft ausschließlich die in den Verkaufslisten angegebenen Verpackungseinheiten. Lediglich Musterteile können „lose“ geliefert werden.

7. Zahlungsbedingungen - Eigentumsvorbehalt
7.1 Die in der Rechnung genannten Zahlungsfristen sind verbindlich. Es werden keine anderslautenden
Bedingungen akzeptiert, wenn diese nicht vorab mit COMISA ausdrücklich vereinbart wurden. Eventuelle Zahlungsschecks müssen immer auf den Namen „COMISA s.p.a.„ ausgestellt sein und werden nur unter dem Vorbehalt der Einlösung angenommen.
7.2 Für den Fall, dass ohne vorherige Absprache die Zahlungen nicht innerhalb der angegebenen Fristen eingehen, behält sich COMISA vor, die bereits zur Auslieferung gelangten Aufträge, sowie jede andere bereits angenommene Bestellung zu stoppen oder zu annullieren. Eventuelle Beanstandungen jeglicher Art ermächtigen nicht den Kunden, die laufenden Zahlungen einzustellen. Die ausgeführten und in Rechnung gestellten Lieferungen, auch teilweise, werden zu den vereinbarten Bedingungen bezahlt, d.h. dass Die Zahlung von bereits gelieferter Ware nicht von der kompletten Ausführung der Bestellung abhängig gemacht werden kann. Bei verspäteter Zahlung über die vereinbarten und in der Rechnung genannten Fristen hinaus werden wir, vorbehaltlich anderer Schritte, Fälligkeitszinsen gemäß dem Italienischen legislativen Beschluss N. 231/02 berechnen.
7.3 COMISA erkennt lediglich beim Firmensitz derselben getätigte Zahlungen oder Banküberweisungen als gültige Zahlungen an. Es dürfen nur Personen mit besonderer und ausdrücklicher Vollmacht Zahlungen in unserem Auftrag entgegennehmen. Auf jeden Fall werden Schecks und Wechsel vorbehaltlich deren Einlösung angenommen, die entsprechenden Beträge werden als Saldo oder Abschlagszahlung ausschließlich erst nach dem tatsächlich erfolgten Inkasso verbucht.
7.4 Gemäß Artikel 1523 des italienischen BGB, bleiben die Waren bis zur vollen Bezahlung sämtlicher Forderungen Eigentum von COMISA. COMISA behält sich vor, die Rückgabe der nicht innerhalb der vereinbarten Fristen bezahlten Ware auf Kosten des Kunden zu verlangen.

8. Haftungsregelung - Beschwerde
8.1 Wenn der Transport zu Lasten des Kunden geht („ex works“), ist COMISA für eventuelle Verspätungen, Fehlleitungen, Brüche, Diebstähle, Fehlmengen und Aufbrüche unseres Materials nicht verantwortlich und stellt daher auch keine Gutschriften für aufgebrochene, beschädigte oder während des Transports verlorengegangene Ware aus. In jedem Fall müssen eventuelle Beanstandungen oder Beschwerden wegen sichtbarer Mängel umgehend beim Transportunternehmen bei der Warenentladung durch schriftlichen Vorbehalt auf dem Lieferschein geltend gemacht werden (DPR Nr. 450 vom 02.08.1985); gleichzeitig muss eine Kopie COMISA gesandt werden (auch per Fax).
8.2 Beanstandungen wegen fehlender Frachtstücke, Rollen oder Paletten werden nicht berücksichtigt, wenn sie nicht auf dem Lieferschein des Transportunternehmens vermerkt sind. Es werden nur Beschwerden berücksichtigt, die innerhalb von 8 Tagen ab Warenlieferung eingehen, auf dem Lieferschein vermerkt sind (Art. 1511 und 1495 des ital. BGB) und deutlich den Grund der Beanstandung benennen.

9. Rücknahmen
9.1 Ordnungsgemäß ausgelieferte Ware wird nicht zurückgenommen, außer im Falle von Beanstandungen wegen eines angenommenen „technischen Mangels“, der durch einen COMISA Beauftragten oder unseren Labor festgestellt wurde, oder wegen fehlerhafter Lieferung. Die Rückgabe muss auf jeden Fall vorab von COMISA genehmigt werden.
9.2 Rückgaben werden nur dann angenommen, wenn:
- die Ware bei der Rückgabe perfekt verpackt und in einwandfreiem Zustand ist;
- der Vermerk auf dem Lieferschein “Retoure“ und nicht “Verkauf“ lautet;
- der Warenbegleitschein alle ursprünglichen Kaufdaten (Rechnungs-Nummer und -datum)
enthält;
- Der Lieferschein und die Verpackung enthalten die Rücksendenummer

9.3 Jede Rückgabe, die diesen Anforderungen nicht entspricht, wird automatisch zurückgewiesen. Wenn die Ware nicht in einwandfreiem Zustand zurückgegeben wird, oder die Beanstandung wegen “technischer Mängel“ grundlos ist, behält sich COMISA vor, den Kunden mit
den entstandenen Kosten zu belasten und die Gutschrift um einen Pauschalbetrag nach Nettowarenwert zu kürzen.
9.4 Dem Kunden werden die Abschreibungskosten in Höhe von mindestens 30% des Eigenwertes der Produkte im Falle von Rücksendungen von unverkauften und unbenutzten Waren in Rechnung gestellt, der Kunde ist vollständig mit den Transport-, Liefer- und Rückgabekosten belastet.

10. Garantie
10.1 Gegenstand der Garantie
10.1.1 - COMISA garantiert das System COMISA PRESSSYSTEM, bestehend aus den Fittings COMISA PRESSSYSTEM, dem Mehrschichtverbundrohr COMISA und dem Pressprofil TH, für 10 Jahre ab Verkaufsdatum. Diese Garantie gilt nicht im Falle von Benutzung von Fittings, Mehrschichtverbundrohre und Pressprofile von einem anderen Hersteller, es sei denn diese Bestandteile wurden von COMISA vorher getestet und als verträglich mit den von COMISA gelieferten Produkten befunden.
10.1.2 – COMISA garantiert das gelieferte Material für die Ausführung von Fußbodenheizung und –kühlung für 30 Jahren ab Installation ausschließlich dann, wenn die Anlage vollständig mit COMISA Material oder mit Materialien, die schriftlich von COMISA genehmigt wurden, nach den Installationsanweisungen hergestellt wurde. Die Garantierichtlinien können von der Website www.comisagroup.it heruntergeladen werden
10.1.3 Bei einzelnen Produkten, die kein Comisa-System bilden, wendet COMISA die Übereinstimmung mit dem Wiener Übereinkommen an: Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11. April 1980.
10.2 Ausschluss der Garantie
10.2.1 – Von der Garantie (Art. 10.1.1) sind die Schäden ausgeschlossen, die aus folgenden Gründen aufgetreten sind:
• Änderungen oder Verletzungen des Produktes seitens des Kunden oder von Dritten;
• Unsachgemäße Benutzung oder Nichtbefolgung der Gebrauchsanweisungen
• Unsachgemäße Wartung
10.2.2 – Die Garantie gem. Art. 10.1.2 ist ausgeschlossen
• wenn Material benutzt wird, das von COMISA nicht garantiert oder von derselben nicht schriftlich genehmigt wird;
• wenn der Schaden auf eine fehlerhafte Installation, eine unsachgemäße Wartung oder einen von COMISA nicht genehmigten Eingriff in die Anlage zurückzuführen ist;
• wenn der Fehler auf Grund von höherer Gewalt oder von Schäden, Brüchen der Systeme, Anlagen, Strukturen, beim Kunden vorhandenen Zentralen, an welchen die COMISA Anlage direkt oder indirekt verbunden oder in irgendeiner Weise abhängig ist;
• wenn der Kunde Kenntnis vom Fahler hatte oder ihn bei Anwendung der nötigen Sorgfaltnicht ignorieren konnte.
10.3 Gebietsgültigkeit der Garantien
COMISA Garantien gem. Artikel 10.1 erstrecken sich auf alle Länder der Welt, mit Ausnahme von den U.S.A. und Kanada.
10.4 Garantieverfall
Die Garantien gem. Artikel 10.1 verwirken wenn:
• Die Installation nicht fachgerecht gemäß den Einbauanleitungen von COMISA durchgeführt ist;
• Das System für den Transport von flüssigen Mitteln die außerhalb der von COMISA genannten technischen Vorgaben liegen eingesetzt ist;
• Flüssigkeiten mit Druck- und Temperaturwerten in das System eingeführt werden, die von den in den COMISA Veröffentlichungen angegebenen abweichen.
10.5 Pflichten der Garantiebegünstigten
Damit die Garantien gem. Artikel 10.1 Berücksichtigung finden, müssen alle die folgenden Bedingungen erfüllt werden.
• Schriftliche Mitteilung direkt an COMISA innerhalb von 8 Tagen ab Warenlieferung oder Feststellung des Schadens mit Angabe der Rechnungs- und Lieferscheinnummer auf die sich die angeblich fehlerhafte Ware bezieht, so wie die genaue Beschreibung des festgestellten Fehlers und die Fotos der beschädigten Produkte einschließen.
• Beachtung der technischen Vorschriften der verschiedenen Anwendungsfelder, der technischen Installationsvorschriften sowie der geltenden Normen zum Zeitpunkt der Installation;
• Die Produkte müssen im Lieferungszustand erhalten sein, ohne Verletzungen oder weitere Bearbeitung;
• Die Arbeit der Anlage, wo das vermutlich fehlerhafte System installiert ist, muss abgestellt werden.
10.6 Zahlungspflicht
Gemäß Artikel 1462 vom italienischen BGB kann der Kunde keine Einwände erheben, um die Zahlung zu unterlassen oder verspätet zu leisten.
10.7 Schadensmitteilung, Feststellung und Definition des Schadens
10.7.1 – Im Falle einer Schadensmitteilung gem. Artikel 10.5, verpflichtet sich COMISA, beim Kunden innerhalb 48 Stunden nach der Schadensmeldung zu intervenieren, in den sie einen eigenen Beauftragten zur Feststellung des Fehlers und des eventuellen Schadens entsendet. Der genannte Beauftragte wird die Behebung des Fehlers auch durch einen Techniker genehmigen können, der nicht zu COMISA gehört. Diese Eingriffe müssen aber immer vorab mit COMISA vereinbart und von ihr genehmigt werden.
10.7.2 Schaden, die nach Eingriffen des Käufers, ohne vorherige Genehmigung von COMISA, auftreten können nicht beanstandet werden.
10.7.3 COMISA behält sich vor, den Kunden mit den Kosten für einen Eingriff zu belasten, falls es sich um ein Ereignis gem. Art. 10.2 handelt.
10.8 Gesetzliche Gewährleistung
Für alle Produkte des COMISA Kataloges, die vom System COMISA PRESSSYSTEM und von dem zur Installation von Fußboden- Heizungs / - Kühlungs – Anlagen gelieferten Material abweichen, für welche die kaufmännische Garantie gem. Art. 10.1-10.7 gilt, gilt die gesetzliche Garantie gem. Art. 1490 ital. BGB und Art. 128-135 des Beschlusses Nr. 206/05 (Verbrauchergesetz), da anwendbar.
10.9 Beschwerden
Der Kunde hat das Recht, im Falle von Unregelmäßigkeiten in den Produkten von COMISA eine Reklamation einzureichen. In einem solchen Fall muss er sofort den Händler oder Importeur informieren, um das “Comisa Claim Form” zu erhalten und auszufüllen und die aufgeführten Verfahren zu befolgen.

11. Marketingaktivitäten
Jede Marketingaktivität des Kunden, die die Verwendung des Logos, der Bilder oder Fotos von Comisa in Betracht zieht, muss zuvor von der Comisa-Geschäftsführung genehmigt werden. Es ist erlaubt, nur Logos des Eigentums von Comisa zu verwende

12. Kataloge und Broschüre
Alle gezeigten Bilder in den Katalogen von COMISA, Prospekte, Angebote, Zeichnungen, Preislisten, website www.comisa.it und Verkaufsdokumente sind nur Annäherungen für die Erläuterung und Veranschaulichung der Hauptmerkmale des Produkts und sind nicht bindend in Bezug auf zur Gewichts- und Maßangabe angegeben oder gezeigt.

13 - Gerichtsstand
Erfüllungsort für alle Streitfragen zwischen COMISA und dem Kunden ist ausschließlich Brescia.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1. Champ d'application
1.1 Ces conditions générales s'appliquent et font partie intégrante de chaque contrat de vente établi entre COMISA S.p.A. ayant son siège in rue Neziole 27, 25055 Pisogne-BS Italie, (ci-après dénommé COMISA) et le CLIENT (ci-après dénommé CLIENT).
1.2 Est expressément exclu l'application de toute autre disposition, même si elle est indiquée par le CLIENT sur la base d'une référence faite aux termes de son contrat général d'achat.
1.3 Toute modification de ces conditions doit être confirmée par écrit par COMISA, ce qui pourra indiquer des conditions spécifiques différentes pour chaque offre, qui prévalent sur les présentes conditions générales.
1.4 Le CLIENT reconnaît être au courant du contenu de ces conditions générales de vente, disponibles aussi sur le site www.comisagroup.it.

2. Commandes
Toutes les commandes sont reçues comme des demandes de réservation et sans notre confirmation de commande elles n'engagent pas COMISA à la livraison même partielle de la commande.

3. Prix
Sont valables seulement les prix indiqués dans notre confirmation de commande.

4. Livraison
Les délais de livraison indiqués par COMISA sont données à titre indicatif et n'autorisent pas le CLIENT à annuler la commande ou réclamer des dommages-intérêts pour des retards résultant d'incidents de fabrication ou des situations de force majeure.

5. Emballage
L'emballage est gratuit et nous n'acceptons pas de retours.

6. Conditionnement
COMISA ne vend que des articles conditionnés comme indiqué dans les catalogues. Seulement les échantillons peuvent être distribués non conditionnés.

7. Paiement - Réserve de propriété
7.1 Les conditions de paiement spécifiées dans la facture sont péremptoires. Nous n'acceptons d'autres conditions, sauf si préalablement et expressément convenues. En cas de paiement par chèque, il doit être libellé à COMISA et est accepté sous réserve d'encaissement.
7.2 Si les paiements ne sont pas effectués dans le délai prescrit, sans accord préalable, COMISA se réserve le droit de suspendre ou d'annuler les livraisons en cours et de toute autre commande déjà accepté. Les différends de toute nature ne donnent pas au CLIENT le droit de suspendre les paiements en cours. Les commandes expédiées et facturées, même en partie, seront réglées aux conditions prévues, ce qui signifie que les paiements pour les marchandises expédiées ne seront pas soumis à la finalisation de la commande. En cas de défaut de paiement total ou partiel des marchandises livrées au jour de la réception, l'acheteur doit verser à la société COMISA une pénalité de retard égale à trois fois le taux de l'intérêt légal. Le taux de l'intérêt légal retenu est celui en vigueur au jour de la livraison des marchandises. En sus des indemnités de retard, toute somme, y compris l'acompte, non payée à sa date d'exigibilité produira de plein droit le paiement d'une indemnité forfaitaire de 40 euros due au titre des frais de recouvrement.
7.3 COMISA ne reconnaît que les paiements faits à son siège social ou par virement bancaire. Peuvent recevoir le paiement pour compte de COMISA que ceux qui ont reçu un mandat spécifique et explicite. Dans tous les cas, les chèques et autres ordres de paiement seront reçus par nous sous réserve d'encaissement, et le montant de celui-ci sont enregistrées en acompte ou solde des créances seulement après l'effectif encaissement.
7.4. Selon l'art. 1523 du code civil, la propriété des marchandises ne passe au CLIENT que suite au paiement intégral du prix en facture. COMISA se réserve le droit de demander au CLIENT de retourner les marchandises non payées dans le délai convenu, à la charge du CLIENT.

8. Responsabilité - Réclamations
8.1 Dans le cas où le transport est pris en charge par l'acheteur (départ usine), Comisa n'est pas responsable des retards, erreurs, casse, vols, pertes, altération de ses produits et donc ne prends pas en charge les marchandises altérées, endommagés ou perdues durant le transport.
8.2 Sont acceptées les réclamations si des colis, des rouleaux ou des palettes manquent que si notifié par écrit sur le bon de livraison et le bulletin du Transporteur. Les plaintes sont acceptées au plus tard dans les huit jours suivant la date de livraison des marchandises reportée sur le bordereau de livraison et elles doivent définir clairement l'objet de la contestation évaluées par un expert nommé par Comisa ou par notre laboratoire.

9. Retours
9.1 COMISA n'acceptera pas de retours à moins qu'il y ait une erreur de livraison ou bien une contestation pour "non-conformité techniques " ayant été confirmé par un expert chargé par COMISA ou bien par notre bureau technique. Dans les deux cas le retour doit être préalablement confirmé par écrit par COMISA.
9.2 Le matériel est accepté en retour que si il est retourné parfaitement emballé et en parfait état ;il est accompagné d'un document de transport indiquant "marchandises en retour" et non "à vendre" ; le document de transport contient toutes les références de l'achat initial (notamment le numéro de facture et la date) ; le bon de livraison et le liste de colisage portent le numéro d'autorisation.
9.3 Tout retour non conforme à ces exigences listées ci-dessus ne sera pas accepté. Si le matériel n'est pas rendu dans son emballage d'origine, ou si la plainte pour "non-conformité technique" n'est pas fondée, COMISA se réserve le droit de facturer au CLIENT les frais engagés en les déduisant de la note de crédit un pourcentage forfaitaire de la valeur de la marchandise.
9.4 Suite à l'accord du bureau export de COMISA, le client pourra rendre les articles non vendus ou non utilisés. La note de crédit accordé au client sera dépréciée d'au moins 30% du prix de vente. Le transport, la livraison et le retour de la marchandise sont entièrement à la charge du client.

10. Garantie
10.1 Garantie Sous réserve
10.1.1 - COMISA garantit le système COMISA Press composé conjointement des Raccords COMISA Press, du tube COMISA et des mâchoires profil TH, pour une période de 10 ans à compter de la date de vente. Cette garantie ne s'applique pas dans le cas d'utilisation de raccords, des tuyaux ou des mâchoires d'un autre producteur, à moins que ces composants sont préalablement testés et certifiés par COMISA comme compatibles avec les produits COMISA.
10.1.2 - COMISA garantie les matériaux pour la construction de systèmes de chauffage/refroidissement radiant sous-plancher pour une période de 30 ans depuis l'installation, que si le système est entièrement construit avec des matériaux COMISA, ou d'autres matériaux autorisées par écrit par COMISA, en suivant les indications de mis en œuvre fournies par COMISA. La garantie est valable que si le système est utilisé pour les fonctions pour lesquelles il a été conçu.
Les conditions de Garantie sont téléchargeables sur le site web www.comisagroup.it.
10.1.3 Concernant les produits qui ne sont pas compris dans le Système Comisa, COMISA est conforme à la Convention de Vienne "United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods" du 11 Avril 1980.
10.2 Exclusion de garantie
10.2.1 - Sont exclus de la garantie de l'art. 10.1.1 les dommages causés par : modification ou manipulations du produit par l'acheteur ou par des tiers ; une mauvaise utilisation ou la non observance des instructions d'utilisation ; un entretien inadéquat.
10.2.2 - La garantie de l'art. 10.1.2 ne s'applique pas: en cas d'utilisation de matériaux non couverts par la garantie COMISA ou n'ayant pas été autorisé par écrit; lorsque le défaut dépend d'une mauvaise installation, un mauvais entretien ou d'une intervention sur l'installation non autorisée par COMISA; lorsque le défaut dépend de causes de force majeure, d'une défaillance ou panne des systèmes, des installations, des équipements, des centrales électriques présents sur le site du CLIENT, auxquels le système fourni par COMISA est relié directement ou indirectement, ou desquels il est de toute autre façon dépendant; lorsque le CLIENT était au courant d'un défaut, ou il ne pouvait pas l'ignorer en suivant le bon sens commun.
10.3 Extension territoriale de la garantie
Garanties d'art. 11.1 sont valables dans tous les pays du monde, sauf les États-Unis et le Canada.
10.4 Perte de Garantie
Les garanties définies à l'art. 11,1 ne sont plus valables si : l'installation du système n'est pas en conformité avec les instructions d'installation reportés dans les documents techniques COMISA; le système est utilisé pour transporteur des liquides autres que les liquides listés dans les documents techniques COMISA; le système est utilisé avec un liquide ayant une pression et une température en dehors de la plage d'utilisation spécifiées dans les documents techniques COMISA.
10.5 Obligations du bénéficiaire de la garantie
Les garanties mentionnées fonctionnent seulement dans le cas où le bénéficiaire remplit toutes les conditions énoncées ci-dessous: faire une déclaration par écrit, dans les huit jours après la livraison des produits ou la découverte du défaut, en indiquant le numéro de facture et du document de transport relatifs à la marchandise présumée défectueuse ;faire une description précise du défaut et envoyer des photos des pièces défectueuses ; respecter les domaines d'application, les spécifications techniques de mise en œuvre et les règlements en vigueur au moment de l'installation ; garder les marchandises défectueuses dans l'état dans lequel elles avaient été livrée sans aucune manipulation ou modification ; mettre à l'arrêt le système à partir du moment où le problème a été décelé.
10.6 Obligation de payer
L'acheteur ne peut pas soulever d'objections afin d'éviter de retarder le paiement comme par article 1462 de la loi italienne.
10.7 Plaintes pour défauts, détection et définition des dommages
10.7.1 - Dans le cas de déclaration des défauts conformément à l'article. 10.5, COMISA s'engage à intervenir chez le CLIENT dans les 48 heures suivant la notification du défaut en envoyant son expert technique pour l'évaluation du défaut et les éventuels dégâts. Cette personne peut autoriser la réparation du défaut par des parties autres que COMISA, à condition que ces réparations soient préalablement convenues et autorisées par COMISA.
10.7.2 - Les dommages causés par des interventions décidés par le CLIENT sans la préalable autorisation de COMISA ne seront pas pris en compte. COMISA n'accepte pas les retours de la clientèle, sans la notification et l'acceptation préalable de COMISA.
10.7.3 - COMISA se réserve le droit de facturer au CLIENT le coût de l'intervention si le dommage est imputable à l'un des événements spécifiés dans l'art. 9.4.
10.8 Garanties légales
Tous les produits du catalogue COMISA PressSytem et les composants des systèmes de plancher radiant, pour lesquels il existe une garantie commerciale, sont soumis à la garantie légale.
10.09 Réclamations
Le client a le droit d'informer Comisa en cas de produits non conformes. Dans ce cas il informe immédiatement le distributeur ou l'importateur et il demande le « formulaire de réclamation Comisa », le retourne dûment complété et il suit la procédure décrite.

11 Activité Marketing
Toute activité marketing impliquant l'utilisation de logo Comisa, d'images ou de photos des produits doit être préalablement approuvée par la direction Comisa.
Les seuls logo Comisa autorisés sont ceux de propriété de COMISA .

12. Catalogues et brochures
Toutes les illustrations des catalogues, des brochures, des offres, des listes d prix, du site web www.comisa.it sont purement illustratives et explicatives et n'ont pas valeur contractuelle du point de vue du poids et de la dimension des articles.

13. Tribunal de compétence
Pour tout litige entre COMISA et le CLIENT le tribunal compètent est le tribunal de Brescia.

TECH. CODE	CODE	PAGE
AC0700005070	41.33.005	242
AC0700007070	41.33.010	242
AC0700007100	41.33.015	242
AC0700010070	41.33.020	242
AC0700010100	41.33.025	242
AC0701005070	41.33.050	242
AC0701007070	41.33.055	242
AC0701007100	41.33.060	242
AC0701010070	41.33.065	242
AC0701010100	41.33.070	242
AC0702007070	41.33.125	243
AC0703005070	41.33.170	243
AC0703007070	41.33.175	243
AC0703010070	41.33.180	243
AC0704007070	41.33.135	243
AC0705005070	41.33.140	243
AC0705007070	41.33.145	243
AC0708025070	41.33.200	244
AC0708032100	41.33.210	244
AC0710025070	41.33.220	244
AC0710025100	41.33.225	244
AC0710032070	41.33.230	244
AC0710032100	41.33.235	244
AC0711025070	41.33.265	244
AC0711032070	41.33.270	244
AC0721007070	41.33.195	242
ACE700005070	41.33.030	242
ACE700007070	41.33.035	242
ACE701005070	41.33.094	242
ACE701007070	41.33.095	242
ACE710025070	41.33.250	244
ACU701007070	41.33.110	242
ACU705005070	41.33.155	243
ACU705007070	41.33.160	243
AP052200512C	41.21.429	285
AP052200512L	41.21.428	285
AP052200514C	41.21.435	285
AP052200514L	41.21.434	285
AT0CAL000KT1	87.80.436	80
AT0CAL000KT2	87.80.448	80
AT0CAL000KT3	87.80.492	80
AT0CAL000KT4	88.10.302	79
AT0CAL000KT5	87.80.462	80
AT0CAL000KT6	87.80.463	80
AT0CAL000KTB	87.80.535	80
AT0CAL014200	87.80.425	79
AT0CAL016200	87.80.426	79
AT0CAL016225	87.80.465	79
AT0CAL017200	87.80.427	79
AT0CAL018200	87.80.428	79
AT0CAL020200	87.80.429	79
AT0CAL020250	87.80.430	79
AT0CAL025250	87.80.431	79
AT0CAL026300	87.80.432	79
AT0CAL032300	87.80.433	79
AT0CAL040350	87.80.434	79
AT0CAL050400	87.80.435	79
AT0CAL063600	87.80.461	79
AT0CAL075500		79
AT0CESOIA000	87.80.420	80
AT0CESOIA001	87.80.487	80
AT0GAN0TH014	87.80.406	75
AT0GAN0TH016	87.80.407	75
AT0GAN0TH017	87.80.408	75
AT0GAN0TH018	87.80.409	75
AT0GAN0TH020	87.80.410	75
AT0GAN0TH025	87.80.411	75
AT0GAN0TH026	87.80.412	75
AT0GAN0TH032	87.80.413	75
AT0GAN0TH040	87.80.414	75
AT0GAN0TH050	87.80.415	75
AT0GAN0TH063	87.80.457	75
AT0GAN0TH075		75
AT0GAN0THKTA	87.80.530	75
AT0GAN1TH016	87.80.422	77
AT0GAN1TH018	87.80.481	77
AT0GAN1TH020	87.80.423	77
AT0GAN1TH026	87.80.424	77
AT0GAN1TH032	87.80.482	77
AT0GAN2TH000	87.80.540	75
AT0GAN4TH016	87.80.560	77
AT0GAN4TH017	87.80.563	77
AT0GAN4TH020	87.80.561	77
AT0GAN4TH026	87.80.562	77
AT0GAN5TH014	87.80.582	76
AT0GAN5TH016	87.80.583	76
AT0GAN5TH018	87.80.584	76
AT0GAN5TH020	87.80.585	76
AT0GAN5TH026	87.80.586	76
AT0GAN5TH032	87.80.587	76
AT0INS2TH014	87.80.541	75
AT0INS2TH016	87.80.542	75
AT0INS2TH018	87.80.543	75
AT0INS2TH020	87.80.544	75
AT0INS2TH026	87.80.545	75
AT0INS2TH032	87.80.546	75
AT0INS5TH014	87.80.521	78
AT0INS5TH016	87.80.522	78
AT0INS5TH018	87.80.523	78
AT0INS5TH020	87.80.524	78
AT0INS5TH026	87.80.525	78
AT0MOLLA0014	87.80.438	79
AT0MOLLA0016	87.80.439	79
AT0MOLLA0018	87.80.440	79
AT0MOLLA0020	87.80.441	79
AT0MOLLA0026	87.80.442	79
AT0MOLLAES14	87.80.443	79
AT0MOLLAES16	87.80.444	79
AT0MOLLAES18	87.80.445	79
AT0MOLLAES20	87.80.446	79
AT0MOLLAES26	87.80.447	79
AT0PRES0BA10	87.80.590	76
AT0PRES0BA11	87.80.591	76
AT0PRES0BAT6	87.80.486	74
AT0PRES0BAT7	87.80.575	77
AT0PRES0BAT8	87.80.576	77
AT0PRES0BAT9	87.80.580	77
AT0PRES0M010	87.80.581	76
AT0PRES0MO01	87.80.403	74
AT0PRES0MO05	87.80.419	78
AT0PRES0MO06	87.80.520	78
AT0PRES0MO08	87.80.401	74
AT0PRES0MO09	87.80.574	77
AT0PRES0MOD4	87.80.418	77
AT0SROTOLA01	88.10.301	79
AT0TGLTUB075		80
BU0851000140	87.43.140	17
BU0851000160	87.43.160	17
BU0851000170	87.43.170	17
BU0851000180	87.43.180	17
BU0851000200	87.43.200	17
BU0851000250	87.43.250	17
BU0851000260	87.43.260	17
BU0851000320	87.43.320	17
BU0851000400	87.43.400	17
BU0851000500	87.43.500	17
BU0851000630	87.43.505	17
BUG851000160	87.97.516	30
BUG851000160	87.97.516	302
BUG851000200	87.97.520	30
BUG851000200	87.97.520	302
BUG851000260	87.97.526	30
BUG851000260	87.97.526	302
BUG851000320	87.97.532	30
BUG851000320	87.97.532	302
CD020001/200N	88.16.335	269
CL061900500N	88.20.558	194
CL0620000001	88.20.625	195
CL0620000002	88.20.626	195
CL062000201N	88.20.050	150
CL062000301N	88.20.055	150
CL062000401N	88.20.060	150
CL062100201N	88.20.051	151
CL062100301N	88.20.056	151
CL062100401N	88.20.061	151
CL062200201N	88.20.052	151
CL062200301N	88.20.057	151
CL062200401N	88.20.062	151
CL062300202N	88.20.070	152
CL062300302N	88.20.075	152
CL062300402N	88.20.080	152
CL062400203N	88.20.085	153
CL062400303N	88.20.090	153
CL062400403N	88.20.095	153
CL062600201N	88.20.029	155
CL062600301N	88.20.039	155
CL062600401N	88.20.059	155
CL063000201N	88.20.002	157
CL063000301N	88.20.003	157
CL063000401N	88.20.004	157
CL063100201N	88.20.005	156
CL063100301N	88.20.006	156
CL063100401N	88.20.007	156
CL063200202N	88.20.012	158
CL063200302N	88.20.013	158
CL063200402N	88.20.014	158
CL063300203N	88.20.015	160
CL063300303N	88.20.016	160
CL063300403N	88.20.017	160
CL063400203N	88.20.035	160
CL063400303N	88.20.036	160
CL063400403N	88.20.037	160
CL0635002010	88.20.172	152
CL0635003010	88.20.173	152
CL0635004010	88.20.174	152
CL063700201N	88.20.030	156
CL063700401N	88.20.031	156
CL063700601N	88.20.032	156
CL063700801N	88.20.033	156
CL063701001N	88.20.034	156
CL064100401N	88.20.507	161
CL064100501N	88.20.508	161
CL064100601N	88.20.509	161
CL064100701N	88.20.510	161
CL064100801N	88.20.511	161
CL064200401N	88.20.513	161
CL064200501N	88.20.514	161
CL064200601N	88.20.515	161
CL064200701N	88.20.516	161
CL064200801N	88.20.517	161
CL066400203N	88.05.522	186
CL066400303N	88.05.523	186
CL066400403N	88.05.524	186
CL066400503N	88.05.525	186
CL066400603N	88.05.526	186
CL066400703N	88.05.527	186
CL066400803N	88.05.528	186
CL066400903N	88.05.529	186
CL066401003N	88.05.530	186
CL066401103N	88.05.531	186
CL066401203N	88.05.532	186
CL066500203N	88.05.533	183
CL066500303N	88.05.534	183
CL066500403N	88.05.535	183
CL066500503N	88.05.536	183
CL066500603N	88.05.537	183
CL066500703N	88.05.538	183
CL066500803N	88.05.539	183
CL066500903N	88.05.540	183
CL066501003N	88.05.541	183
CL066501103N	88.05.542	183
CL066501203N	88.05.543	183
CL066501303N	88.05.544	183
CL066600203N	88.06.356	187
CL066600303N	88.06.357	187
CL066600403N	88.06.358	187
CL066600503N	88.06.359	187
CL066600603N	88.06.360	187
CL066600703N	88.06.361	187
CL066600803N	88.06.362	187
CL066600903N	88.06.363	187
CL066601003N	88.06.364	187
CL066601103N	88.06.365	187
CL066601203N	88.06.366	187
CL066700203N	88.06.367	188
CL066700303N	88.06.368	188
CL066700403N	88.06.369	188
CL066700503N	88.06.370	188
CL066700603N	88.06.371	188
CL066700703N	88.06.372	188
CL066700803N	88.06.373	188
CL066700903N	88.06.374	188
CL066701003N	88.06.375	188
CL066701103N	88.06.376	188
CL066701203N	88.06.377	188
CL066800203N	88.06.400	189
CL066800303N	88.06.401	189
CL066800403N	88.06.402	189
CL066800503N	88.06.403	189
CL066800603N	88.06.404	189
CL066800703N	88.06.405	189
CL066800803N	88.06.406	189
CL066800903N	88.06.407	189
CL066801003N	88.06.408	189
CL066801103N	88.06.409	189
CL066801203N	88.06.410	189
CL066900203N	88.06.411	190
CL066900303N	88.06.412	190
CL066900403N	88.06.413	190
CL066900503N	88.06.414	190
CL066900603N	88.06.415	190
CL066900703N	88.06.416	190
CL066900803N	88.06.417	190
CL066900903N	88.06.418	190
CL066901003N	88.06.419	190
CL066901103N	88.06.420	190
CL066901203N	88.06.421	190
CL067000203N	88.06.422	191
CL067000303N	88.06.423	191
CL067000403N	88.06.424	191
CL067000503N	88.06.425	191
CL067000603N	88.06.426	191
CL067000703N	88.06.427	191
CL067000803N	88.06.428	191
CL067000903N	88.06.429	191
CL067001003N	88.06.430	191
CL067001103N	88.06.431	191
CL067001203N	88.06.432	191
CL067400203N	88.07.120	184
CL067400303N	88.07.121	184
CL067400403N	88.07.122	184
CL067400503N	88.07.123	184
CL067400603N	88.07.124	184
CL067400703N	88.07.125	184
CL067400803N	88.07.126	184
CL067400903N	88.07.127	184
CL067401003N	88.07.128	184
CL067401103N	88.07.129	184
CL067401203N	88.07.130	184
CL067500203N	88.05.572	192
CL067500303N	88.05.573	192
CL067500403N	88.05.574	192
CL067500503N	88.05.575	192
CL067500603N	88.05.576	192
CL067500703N	88.05.577	192
CL067500803N	88.05.578	192
CL067500903N	88.05.579	192
CL067501003N	88.05.580	192
CL067501103N	88.05.581	192
CL067501203N	88.05.582	192
CL067600203N	88.07.140	181
CL067600303N	88.07.141	181
CL067600403N	88.07.142	181
CL067600503N	88.07.143	181
CL067600603N	88.07.144	181
CL067600703N	88.07.145	181
CL067600803N	88.07.146	181
CL067600903N	88.07.147	181
CL067601003N	88.07.148	181
CL067601103N	88.07.149	181
CL067601203N	88.07.150	181
CL067601303N	88.07.151	181
CL0684002030	88.10.522	172
CL0684003030	88.10.523	172
CL0684004030	88.10.524	172

TECH. CODE	CODE	PAGE
CL0684005030	88.10.525	172
CL0684006030	88.10.526	172
CL0684007030	88.10.527	172
CL0684008030	88.10.528	172
CL0684009030	88.10.529	172
CL0684010030	88.10.530	172
CL0684011030	88.10.531	172
CL0684012030	88.10.532	172
CL0684013030	88.10.545	172
CL0685002030	88.10.533	171
CL0685003030	88.10.534	171
CL0685004030	88.10.535	171
CL0685005030	88.10.536	171
CL0685006030	88.10.537	171
CL0685007030	88.10.538	171
CL0685008030	88.10.539	171
CL0685009030	88.10.540	171
CL0685010030	88.10.541	171
CL0685011030	88.10.542	171
CL0685012030	88.10.543	171
CL0685013030	88.10.544	171
CL068600203N	88.20.356	173
CL068600303N	88.20.357	173
CL068600403N	88.20.358	173
CL068600503N	88.20.359	173
CL068600603N	88.20.360	173
CL068600703N	88.20.361	173
CL068600803N	88.20.362	173
CL068600903N	88.20.363	173
CL068601003N	88.20.364	173
CL068601103N	88.20.365	173
CL068601203N	88.20.366	173
CL068601303N	88.20.261	173
CL069400203N	88.10.875	176
CL069400303N	88.10.876	176
CL069400403N	88.10.877	176
CL069400503N	88.10.879	176
CL069400603N	88.10.882	176
CL069400703N	88.10.883	176
CL069400803N	88.10.884	176
CL069400903N	88.10.885	176
CL069401003N	88.10.886	176
CL069401103N	88.10.887	176
CL069401203N	88.10.888	176
CL069401303N	88.10.889	176
CL0694STAF01	60.88.324	194
CL069500203N	88.11.875	175
CL069500303N	88.11.876	175
CL069500403N	88.11.877	175
CL069500503N	88.11.878	175
CL069500603N	88.11.879	175
CL069500703N	88.11.880	175
CL069500803N	88.11.881	175
CL069500903N	88.11.882	175
CL069501003N	88.11.883	175
CL069501103N	88.11.884	175
CL069501203N	88.11.885	175
CL069600203N	88.11.861	174
CL069600303N	88.11.862	174
CL069600403N	88.11.863	174
CL069600503N	88.11.864	174
CL069600603N	88.11.865	174
CL069600703N	88.11.866	174

TECH. CODE	CODE	PAGE
CL069600803N	88.11.867	174
CL069600903N	88.11.868	174
CL069601003N	88.11.869	174
CL069601103N	88.11.870	174
CL069601203N	88.11.871	174
CL069700203N	88.20.249	176
CL069700303N	88.20.250	176
CL069700403N	88.20.251	176
CL069700503N	88.20.252	176
CL069700603N	88.20.253	176
CL069700703N	88.20.254	176
CL069700803N	88.20.255	176
CL069700903N	88.20.256	176
CL069701003N	88.20.257	176
CL069701103N	88.20.258	176
CL069701203N	88.20.259	176
CL069701303N	88.20.260	176
CL069800202N	88.20.160	177
CL069800302N	88.20.161	177
CL069800402N	88.20.162	177
CL069800502N	88.20.163	177
CL069800602N	88.20.164	177
CL069800702N	88.20.165	177
CL069800802N	88.20.166	177
CL069800902N	88.20.167	177
CL069801002N	88.20.168	177
CL069801102N	88.20.169	177
CL069801202N	88.20.170	177
CL069801302N	88.20.136	177
CL072300203N	88.07.433	185
CL072300303N	88.07.434	185
CL072300403N	88.07.435	185
CL072300503N	88.07.436	185
CL072300603N	88.07.437	185
CL072300703N	88.07.438	185
CL072300803N	88.07.439	185
CL072300903N	88.07.440	185
CL072301003N	88.07.441	185
CL072301103N	88.07.442	185
CL072301203N	88.07.443	185
CL072400203N	88.07.455	182
CL072400303N	88.07.456	182
CL072400403N	88.07.457	182
CL072400503N	88.07.458	182
CL072400603N	88.07.459	182
CL072400703N	88.07.460	182
CL072400803N	88.07.461	182
CL072400903N	88.07.462	182
CL072401003N	88.07.463	182
CL072401103N	88.07.464	182
CL072401203N	88.07.465	182
CL072401303N	88.07.466	182
CL072500203N	88.08.120	170
CL072500303N	88.08.121	170
CL072500403N	88.08.122	170
CL072500503N	88.08.123	170
CL072500603N	88.08.124	170
CL072500703N	88.08.125	170
CL072500803N	88.08.126	170
CL072500903N	88.08.127	170
CL072501003N	88.08.128	170
CL072501103N	88.08.129	170
CL072501203N	88.08.130	170

TECH. CODE	CODE	PAGE
CL072600203N	88.08.140	169
CL072600303N	88.08.141	169
CL072600403N	88.08.142	169
CL072600503N	88.08.143	169
CL072600603N	88.08.144	169
CL072600703N	88.08.145	169
CL072600803N	88.08.146	169
CL072600903N	88.08.147	169
CL072601003N	88.08.148	169
CL072601103N	88.08.149	169
CL072601203N	88.08.150	169
CL072601303N	88.08.151	169
CL072700203N	88.07.202	180
CL072700303N	88.07.203	180
CL072700403N	88.07.204	180
CL072700503N	88.07.205	180
CL072700603N	88.07.206	180
CL072700703N	88.07.207	180
CL072700803N	88.07.208	180
CL072700903N	88.07.209	180
CL072701003N	88.07.210	180
CL072701103N	88.07.211	180
CL072701203N	88.07.212	180
CL072701303N	88.07.213	180
CL072800203N	88.08.202	168
CL072800303N	88.08.203	168
CL072800403N	88.08.204	168
CL072800503N	88.08.205	168
CL072800603N	88.08.206	168
CL072800703N	88.08.207	168
CL072800803N	88.08.208	168
CL072800903N	88.08.209	168
CL072801003N	88.08.210	168
CL072801103N	88.08.211	168
CL072801203N	88.08.212	168
CL072801303N	88.08.213	168
CL0743002030	88.20.333	178
CL0743003030	88.20.334	178
CL0743004030	88.20.335	178
CL0743005030	88.20.336	178
CL0743006030	88.20.337	178
CL0743007030	88.20.338	178
CL0743008030	88.20.339	178
CL0743009030	88.20.340	178
CL0743010030	88.20.341	178
CL0743011030	88.20.342	178
CL0743012030	88.20.343	178
CL0743013030	88.20.344	178
CL0744002030	88.20.285	179
CL0744003030	88.20.286	179
CL0744004030	88.20.287	179
CL0744005030	88.20.288	179
CL0744006030	88.20.289	179
CL0744007030	88.20.290	179
CL0744008030	88.20.291	179
CL0744009030	88.20.292	179
CL0744010030	88.20.293	179
CL0744011030	88.20.294	179
CL0744012030	88.20.295	179
CL0744013030	88.20.296	179
CL0978M1019N	88.20.720	154
CL0979M1019N	88.20.721	154
CL098001007N	88.20.190	153

TECH. CODE	CODE	PAGE
CL098001019N	88.20.192	154
CL098101007N	88.20.191	153
CL098101019N	88.20.193	154
CL0982M0705N	88.20.730	157
CL0982M0707N	88.20.740	159
CL0982M1005N	88.20.760	158
CL0982M1007N	88.20.770	159
CL0983M0705N	88.20.731	157
CL0983M0707N	88.20.741	159
CL0983M1005N	88.20.761	158
CL0983M1007N	88.20.771	159
CP0611000200N	41.32.916	211
CP0611000300N	41.32.917	211
CP0611000400N	41.32.918	211
CT059000500N	88.21.900	295
CT059000700N	88.21.901	295
CT059001000N	88.21.902	295
CT059100500N	88.21.910	295
CT0593007000	88.21.826	291
CT0593010000	88.21.827	291
CT0593012000	88.21.828	291
CT0593015000	88.21.829	291
CT059400500N	88.21.820	291
CT0594005FIL	88.21.830	291
CT059400700N	88.21.821	291
CT059401000N	88.21.822	291
CT0594010FIL	88.21.831	291
CT059401200N	88.21.823	291
CT059401500N	88.21.824	291
CT0594015FIL	88.21.832	291
CT059402000N	88.21.825	291
CT059500500N	88.21.700	291
CT0595005FIL	88.21.706	291
CT059500700N	88.21.701	291
CT059501000N	88.21.702	291
CT0595010FIL	88.21.707	291
CT059501200N	88.21.703	291
CT059501500N	88.21.704	291
CT0595015FIL	88.21.708	291
CT059502000N	88.21.705	291
CT059600500N	88.21.791	292
CT059600700N	88.21.792	292
CT059601000N	88.21.793	292
CT059601200N	88.21.794	292
CT059601500N	88.21.795	292
CT059602000N	88.21.796	292
CT059700500N	88.21.800	292
CT059700700N	88.21.801	292
CT059701000N	88.21.802	292
CT059701200N	88.21.803	292
CT059701500N	88.21.804	292
CT059702000N	88.21.805	292
CT059800300N	88.21.806	293
CT059800500N	88.21.807	293
CT059800700N	88.21.808	293
CT059900500N	88.21.809	293
CT0607000001	88.10.863	167
CT0607000002	88.10.864	167
CT0607000011	88.10.034	166
CT0607000012	88.10.035	166
CT061300501N	88.21.600	294
CT061300502N	88.21.601	294
CT061300503N	88.21.602	294

TECH. CODE	CODE	PAGE
CT061300504N	88.21.603	294
CT061300505N	88.21.604	294
CT061300506N	88.21.605	294
CT061300701N	88.21.606	294
CT061300702N	88.21.607	294
CT061300703N	88.21.608	294
CT061300704N	88.21.609	294
CT061300705N	88.21.610	294
CT061300706N	88.21.611	294
CT061301001N	88.21.612	294
CT061301002N	88.21.613	294
CT061301003N	88.21.614	294
CT061301004N	88.21.615	294
CT061301005N	88.21.616	294
CT061301006N	88.21.617	294
CT061400501N	88.21.620	294
CT061400503N	88.21.622	294
CT061400504N	88.21.623	294
CT061400505N	88.21.624	294
CT061400506N	88.21.625	294
CT061500501N	88.21.630	294
CT061500502N	88.21.631	294
CT061500503N	88.21.632	294
CT061500504N	88.21.633	294
CT061600501N	88.21.640	294
CT061600503N	88.21.642	294
CT061600504N	88.21.643	294
CT061600506N	88.21.645	294
DA0181000800L	96.02.200	89
DA0181000800L	96.02.200	93
DA01810010000	96.02.211	89
DA01810010000	96.02.211	93
DA01810012000	96.02.221	89
DA01810012000	96.02.221	93
DA01810014000	96.02.257	89
DA01810015000	96.02.231	89
DA01810015000	96.02.231	93
DA01810016000	96.02.258	89
DA01810018000	96.02.235	89
DA01810018000	96.02.235	93
DA01810022000	96.02.241	89
DA01810022000	96.02.241	93
DA01810028000	96.02.251	89
DA01810028000	96.02.251	93
DA01810035000	96.02.254	89
DA01810035000	96.02.254	93
DA01810042000	96.02.255	89
DA01810042000	96.02.255	93
DA01810054000	96.02.256	89
DA01810054000	96.02.256	93
DA01810522000	96.02.220	89
DADINO012000C	41.32.901	231
DADINO012000C	41.32.901	249
DADINO012000C	41.32.901	307
DADINO09MA00C	41.32.900	231
DADINO09MA00C	41.32.900	249
DADINO09MA00C	41.32.900	307
DC016800500N	88.16.045	263
DC0172P05000	77.12.095	105
DC0172P07000	77.12.096	105
DC0172P10000	77.12.097	105
DC0172P12000	77.12.098	105
DC0174005100	77.12.102	104

TECH. CODE	CODE	PAGE
DC0174005120	77.12.103	104
DC0174005140	77.12.104	104
DC0174005160	77.12.105	104
DC0174007140	77.12.106	104
DC0174007160	77.12.107	104
DC0174007180	77.12.108	104
DC0174007200	77.12.109	104
DC0174007220	77.12.110	104
DC0175007000	77.12.115	105
DC0175010000	77.12.116	105
DC0175012000	77.12.117	105
DC0175015000	77.12.118	105
DC017700150N	88.20.803	165
DC017800010C	88.20.840	278
DC017800010N	88.20.820	162
DC017800010N	88.20.820	278
DC017800012C	88.20.841	278
DC017800012N	88.20.821	162
DC017800012N	88.20.821	278
DC017800014C	88.20.842	278
DC017800014N	88.20.822	162
DC017800014N	88.20.822	278
DC017800015C	88.20.843	278
DC017800015N	88.20.823	162
DC017800015N	88.20.823	278
DC017800016C	88.20.844	278
DC017800016N	88.20.824	162
DC017800016N	88.20.824	278
DC018000100N	88.20.830	164
DC018000100N	88.20.830	279
DC018000120N	88.20.831	164
DC018000120N	88.20.831	279
DC018000140N	88.20.832	164
DC018000140N	88.20.832	279
DC018000150N	88.20.833	164
DC018000150N	88.20.833	279
DC018000160N	88.20.834	164
DC018000160N	88.20.834	279
DC018000180N	88.20.835	164
DC018000180N	88.20.835	279
DC018600010N	88.20.600	162
DC018600012N	88.20.605	162
DC018600014N	88.20.610	162
DC018600015N	88.20.611	162
DC018600016N	88.20.615	162
DC0202D0500N	88.16.305	268
DC0202D0700N	88.16.306	268
DC020801612N	88.20.194	165
DC020801814N	88.20.195	165
DC0208C1612N	88.20.812	165
DC0208C1814N	88.20.813	165
DC022101208N	88.03.006	36
DC022101208N	88.03.006	164
DC022101410N	88.03.014	36
DC022101410N	88.03.014	164
DC022101612N	88.03.118	36
DC022101612N	88.03.118	164
DC022101613N	88.03.139	36
DC022101713N	88.03.119	36
DC022101713N	88.03.119	164
DC022102016N	88.03.138	36
DC022102016N	88.03.138	164
DC0221C0556N	88.03.120	36

TECH. CODE	CODE	PAGE
DC0221C0556N	88.03.120	164
DC0221C0556N	88.03.120	279
DC0221C1410N	88.03.110	36
DC0221C1410N	88.03.110	164
DC0221C1410N	88.03.110	279
DC0221C1612N	88.03.116	36
DC0221C1612N	88.03.116	164
DC0221C1612N	88.03.116	279
DC0221C1713N	88.03.123	36
DC0221C1713N	88.03.123	164
DC0221C1814N	88.03.126	36
DC0221C1814N	88.03.126	164
DC0221C2015N	88.03.140	36
DC0221C2015N	88.03.140	164
DC0221C2015N	88.03.140	279
DC0221C2016N	88.03.136	36
DC0221C2016N	88.03.136	164
DC0221C2016N	88.03.136	279
DC0225C0556N	88.20.577	162
DC0225C0556N	88.20.577	278
DC0225C1410N	88.20.578	162
DC0225C1410N	88.20.578	278
DC0225C1612C	88.20.850	278
DC0225C1612N	88.20.576	162
DC0225C1612N	88.20.576	278
DC0228C0520N	88.20.579	162
DC055000556N	88.03.017	36
DC055001612N	88.03.016	36
DC0550I1612N	88.03.018	36
DC0551I2016N	88.03.019	36
DC055201612N	88.03.310	36
DC055202016N	88.03.315	36
DC055202620N	88.03.321	36
DC0552I2620N	88.03.028	36
DC057800512N	88.03.170	36
DC057800712N	88.03.175	36
DC057801022N	88.03.160	36
DC057900515N	88.03.150	36
DC061900718N	88.20.557	194
DC073501010N	88.20.622	193
EX0706007070	41.33.085	244
EX0709007070	41.33.090	244
EX0709010100	41.33.091	244
GH0050002000L	73.22.130	132
GH00500020RES	73.21.130	132
GH0050002500L	73.22.131	132
GH00500025RES	73.21.131	132
GH0050003200L	73.22.132	132
GH00500032RES	73.21.132	132
GH0050004000L	73.22.133	132
GH00500040RES	73.21.133	132
GH0050005000L	73.22.134	132
GH00500050RES	73.21.134	132
GH0050006300L	73.22.135	132
GH00500063RES	73.21.135	132
GH005001/2INO	73.23.130	132
GH00500100INO	73.23.132	132
GH00500112INO	73.23.134	132
GH00500114INO	73.23.133	132
GH00500200INO	73.23.135	132
GH005003/4INO	73.23.131	132
GU00500020NBR	73.21.120	132
GU00500025NBR	73.21.121	132

TECH. CODE	CODE	PAGE
GU00500032NBR	73.21.122	132
GU00500040NBR	73.21.123	132
GU00500050NBR	73.21.124	132
GU00500063NBR	73.21.125	132
KS0105003001	88.16.190	266
KS01050030X1	88.16.140	266
KS0105005001	88.16.195	266
KS01050050X1	88.16.145	266
KS0105R03001	88.16.160	267
Ks0105R030x1	88.16.150	267
KS0105R05001	88.16.165	267
Ks0105R050x1	88.16.155	267
KS0106003001	88.16.142	266
KS0106005001	88.16.147	266
KS0106R03001	88.16.152	267
KS0106R05001	88.16.168	267
KSJ105003001	88.16.191	266
KSJ1050030X1	88.16.141	266
KSJ105005001	88.16.196	266
KSJ1050050X1	88.16.146	266
KSJ105R03001	88.16.161	267
KSJ105R030X1	88.16.151	267
KSJ105R05001	88.16.166	267
KSJ105R050X1	88.16.156	267
KSJ106003001	88.16.143	266
KSJ106005001	88.16.148	266
KSJ106R03001	88.16.153	267
KSJ106R05001	88.16.169	267
MN0311000000C	41.23.001	251
MN084500000C	87.50.048	16
MNFARAL00EBLU	41.32.825	230
MNFARAL00EGIA	41.32.830	249
MNFARAL00EGIA	41.32.830	307
MNFARAL00ENER	41.32.835	230
MNFARAL00EROS	41.32.820	230
MNFARAL00FBLU	41.32.826	230
MNFARAL00FGIA	41.32.831	249
MNFARAL00FGIA	41.32.831	307
MNFARAL00FNER	41.32.836	230
MNFARAL00FROS	41.32.821	230
MNFARAL00GBLU	41.32.827	230
MNFARAL00GGIA	41.32.832	249
MNFARAL00GGIA	41.32.832	307
MNFARAL00GNER	41.32.837	230
MNFARAL00GROS	41.32.822	230
MNFARALGRABLU	41.32.891	211
MNFARALGRANER	41.32.896	211
MNFARALGRAROS	41.32.886	211
MNFARALPICBLU	41.32.890	211
MNFARALPICNER	41.32.895	211
MNFARALPICROS	41.32.885	211
MNFAROTA/C000		244
MNLEVAL000BLU	41.32.865	211
MNLEVAL000NER	41.32.875	211
MNLEVAL000ROS	41.32.855	211
MNLEVAL001BLU	41.32.866	211
MNLEVAL001NER	41.32.876	211
MNLEVAL001ROS	41.32.856	211
MNLEVAL002BLU	41.32.867	211
MNLEVAL002NER	41.32.877	211
MNLEVAL002ROS	41.32.857	211
MNLEVAL003BLU	41.32.868	211
MNLEVAL003NER	41.32.878	211

TECH. CODE	CODE	PAGE
MNLEVAL003ROS	41.32.858	211
MNLEVAL004BLU	41.32.869	211
MNLEVAL004NER	41.32.879	211
MNLEVAL004ROS	41.32.859	211
MNLEVAL00ABLU	41.32.805	230
MNLEVAL00AGIA	41.32.810	249
MNLEVAL00AGIA	41.32.810	307
MNLEVAL00ANER	41.32.815	230
MNLEVAL00AROS	41.32.800	230
MNLEVAL00BBLU	41.32.806	230
MNLEVAL00BGIA	41.32.811	249
MNLEVAL00BGIA	41.32.811	307
MNLEVAL00BNER	41.32.816	230
MNLEVAL00BROS	41.32.801	230
MNLEVAL00CBLU	41.32.807	230
MNLEVAL00CGIA	41.32.812	249
MNLEVAL00CGIA	41.32.812	307
MNLEVAL00CNER	41.32.817	230
MNLEVAL00CROS	41.32.802	230
MNLEVAL00DBLU	41.32.808	230
MNLEVAL00DGIA	41.32.813	249
MNLEVAL00DGIA	41.32.813	307
MNLEVAL00DNER	41.32.818	230
MNLEVAL00DROS	41.32.803	230
MNLEVPL000BLU	41.32.845	230
MNLEVPL000GIA	41.32.850	249
MNLEVPL000GIA	41.32.850	307
MNLEVPL000ROS	41.32.840	230
MNLEVPL001BLU	41.32.846	230
MNLEVPL001GIA	41.32.851	249
MNLEVPL001GIA	41.32.851	307
MNLEVPL001ROS	41.32.841	230
MNLEVPL002BLU	41.32.847	230
MNLEVPL002GIA	41.32.852	249
MNLEVPL002GIA	41.32.852	307
MNLEVPL002ROS	41.32.842	230
MNLEVPL003BLU	41.32.848	230
MNLEVPL003GIA	41.32.853	249
MNLEVPL003GIA	41.32.853	307
MNLEVPL003ROS	41.32.843	230
MT019000705N	88.21.070	277
MT019000707N	88.21.010	276
MT0190C0705N	88.21.060	277
MT0190C0707N	88.21.020	276
MT019100705N	88.21.075	277
MT019100707N	88.21.015	276
MT0191C0705N	88.21.065	277
MT0191C0707N	88.21.025	276
MT0192C0707N	88.21.005	276
MT019400507N	88.21.055	277
MT0194C0507N	88.21.050	277
MT019500700L	88.21.056	277
MT019600715N	88.03.400	164
MT019600718N	88.03.402	164
MT019800700N	88.03.225	277
MT0200E0500N	88.16.300	269
MT0201E0500N	88.16.301	268
MT0201E0700N	88.16.302	268
MU0830005160	87.54.034	13
MU0830005200	87.54.035	13
MU0831005160	87.54.039	13
MU0831005200	87.54.040	13
MU0832005160	87.54.005	13

TECH. CODE	CODE	PAGE
MU0832005200	87.54.019	13
MU0832007200	87.54.020	13
MU0833005160	87.54.030	13
MU0834005160	87.54.060	13
MU0834005200	87.54.061	13
MU0835005160	87.54.065	13
MU0835005200	87.54.066	13
MU08370CAP01	87.49.670	15
MU08370VIT01	87.49.675	15
MU0837STAF01	87.54.075	14
MU0837STAF11	87.49.600	14
MU0837STAF21	87.49.605	14
MU0837STAF31	87.49.601	14
MU0837STAF41	87.49.610	14
MU0837STAF51	87.49.650	15
MU0837STAF61	87.49.655	15
MU0837STAF81	87.49.665	15
MU0838STAF01	87.54.105	277
MU0850000140	87.18.140	6
MU0850000160	87.18.160	6
MU085000016N	97.18.160	20
MU0850000180	87.18.180	6
MU085000018N	97.18.180	20
MU0850000200	87.18.200	6
MU085000020N	97.18.200	20
MU0850000250	87.18.250	6
MU085000025N	97.18.250	20
MU0850000260	87.18.260	6
MU085000026N	97.18.260	20
MU0850000320	87.18.320	6
MU085000032N	97.18.320	20
MU0850000400	87.18.400	6
MU085000040N	97.18.400	20
MU0850000500	87.18.500	6
MU085000050N	97.18.500	20
MU0850000510	87.18.201	6
MU0850000560	87.18.161	6
MU0850000630	87.18.631	6
MU0850000750		6
MU0851005160	87.22.160	8
MU085100516N	97.22.160	22
MU0851005180	87.22.180	8
MU085100518N	97.22.180	22
MU0851005200	87.22.200	8
MU085100520N	97.22.200	22
MU0851005260	87.22.260	8
MU085100526N	97.22.260	22
MU0851005510	87.22.202	8
MU0851005560	87.22.161	8
MU0851007200	87.22.201	8
MU085100720N	97.22.201	22
MU0851007250	87.22.251	8
MU085100725N	97.22.251	22
MU0851007260	87.22.261	8
MU085100726N	97.22.261	22
MU0851007320	87.22.320	8
MU085100732N	97.22.320	22
MU0851010250	87.22.252	8
MU085101025N	97.22.252	22
MU0851010260	87.22.262	8
MU085101026N	97.22.262	22
MU0851010320	87.22.321	8
MU085101032N	97.22.321	22

TECH. CODE	CODE	PAGE
MU085101040N	97.22.400	22
MU085101240N	97.22.401	22
MU0851012500	87.22.500	8
MU085101250N	97.22.500	22
MU0851015500	87.22.501	8
MU085101550N	97.22.501	22
MU0852005160	87.23.160	8
MU085200516N	97.23.160	22
MU0852005180	87.23.180	8
MU085200518N	97.23.180	22
MU0852005200	87.23.200	8
MU085200520N	97.23.200	22
MU0852005250	87.23.250	8
MU085200525N	97.23.250	22
MU0852005260	87.23.260	8
MU085200526N	97.23.260	22
MU0852005320	87.23.320	8
MU085200532N	97.23.320	22
MU0852005510	87.23.202	8
MU0852005560	87.23.161	8
MU0852007180	87.23.181	8
MU0852007200	87.23.201	8
MU085200720N	97.23.201	22
MU0852007250	87.23.252	8
MU085200725N	97.23.252	22
MU0852007260	87.23.263	8
MU085200726N	97.23.263	22
MU0852007320	87.23.321	8
MU085200732N	97.23.321	22
MU0852010320	87.23.322	8
MU085201032N	97.23.322	22
MU0852010400	87.23.400	8
MU085201040N	97.23.400	22
MU0852010630	87.23.631	8
MU0852012320	87.23.323	8
MU085201232N	97.23.323	22
MU0852012400	87.23.401	8
MU085201240N	97.23.401	22
MU0852012500	87.23.500	8
MU085201250N	97.23.500	22
MU0852015500	87.23.501	8
MU085201550N	97.23.501	22
MU0852015630	87.23.632	8
MU085300ABA0	87.21.161	7
MU085300ABAN	97.21.161	21
MU085300ACA0	87.21.160	7
MU085300AFA0	87.19.160	7
MU085300AMA0	87.21.162	7
MU085300BAA0	87.20.202	7
MU085300BAAN	97.20.202	21
MU085300BAB0	87.19.201	7
MU085300BABN	97.19.201	21
MU085300BAC0	87.20.204	7
MU085300BBA0	87.20.206	7
MU085300BBAN	97.20.206	21
MU085300BBF0	87.20.205	7
MU085300BCB0	87.19.202	7
MU085300BCBN	97.19.202	21
MU085300BCC0	87.20.203	7
MU085300BDB0	87.21.201	7
MU085300BDBN	97.21.201	21
MU085300BGB0	87.21.200	7
MU085300BGBN	97.21.200	21
MU085300CAA0	87.20.181	7
MU085300CAC0	87.19.181	7
MU085300DAA0	87.20.259	7
MU085300DAB0	87.20.260	7
MU085300DABN	97.20.260	21
MU085300DAD0	87.19.261	7
MU085300DADN	97.19.261	21
MU085300DBA0	87.20.264	7
MU085300DBAN	97.20.264	21
MU085300DBB0	87.20.265	7
MU085300DBBN	97.20.265	21
MU085300DBD0	87.19.263	7
MU085300DBDN	97.19.263	21
MU085300DCC0	87.20.262	7
MU085300DCD0	87.19.262	7
MU085300DDA0	87.20.269	7
MU085300DDAN	97.20.269	21
MU085300DDB0	87.20.270	7
MU085300DDBN	97.20.270	21
MU085300DDM0	87.20.268	7
MU085300DED0	87.21.260	7
MU085300DEDN	97.21.260	21
MU085300DMD0	87.19.260	7
MU085300DMM0	87.20.267	7
MU085300EAE0	87.19.320	7
MU085300EAEN	97.19.320	21
MU085300EBD0	87.20.320	7
MU085300EBDN	97.20.320	21
MU085300EBE0	87.19.322	7
MU085300EBEN	97.19.322	21
MU085300ECE0	87.19.321	7
MU085300EDD0	87.20.325	7
MU085300EDDN	97.20.325	21
MU085300EDE0	87.19.326	7
MU085300EDEN	97.19.326	21
MU085300EEB0	87.20.326	7
MU085300EEBN	97.20.326	21
MU085300EED0	87.20.329	7
MU085300EEDN	97.20.329	21
MU085300FAF0	87.21.140	7
MU085300GAB0	87.20.250	7
MU085300GABN	97.20.250	21
MU085300GAG0	87.19.250	7
MU085300GAGN	97.19.250	21
MU085300GBA0	87.20.251	7
MU085300GBAN	97.20.251	21
MU085300GBB0	87.20.252	7
MU085300GBBN	97.20.252	21
MU085300GBG0	87.19.252	7
MU085300GBGN	97.19.252	21
MU085300GGB0	87.20.254	7
MU085300GGBN	97.20.254	21
MU085300HDE0	87.20.403	7
MU085300HDEN	97.20.403	21
MU085300HDH0	87.19.402	7
MU085300HDHN	97.19.402	21
MU085300HEE0	87.20.400	7
MU085300HEEN	97.20.400	21
MU085300HEH0	87.19.403	7
MU085300HEHN	97.19.403	21
MU085300HHD0	87.20.404	7
MU085300HHDN	97.20.404	21
MU085300HHE0	87.20.405	7
MU085300HHEN	97.20.405	21
MU085300IDI0	87.19.500	7
MU085300IDIN	97.19.500	21
MU085300IEH0	87.20.501	7
MU085300IEHN	97.20.501	21
MU085300IEI0	87.19.501	7
MU085300IEIN	97.19.501	21
MU085300IHH0	87.20.500	7
MU085300IHHN	97.20.500	21
MU085300IHI0	87.19.502	7
MU085300IHIN	97.19.502	21
MU085300IIE0	87.20.502	7
MU085300IIEN	97.20.502	21
MU085300IIH0	87.20.503	7
MU085300IIHN	97.20.503	21
MU085300LML0	87.21.163	7
MU085300MAA0	87.20.209	7
MU085300MAM0	87.19.204	7
MU085300MLL0	87.20.210	7
MU085300MLM0	87.19.205	7
MU085300MML0	87.20.212	7
MU085300PIP0		7
MU085500516N	97.60.005	22
MU0856005160	87.28.160	11
MU0856005180	87.28.180	11
MU0856005200	87.28.200	11
MU0857005160	87.29.160	11
MU0857005200	87.29.200	11
MU0858016100	87.47.110	11
MU0858016150	87.47.115	11
MU08590KT010		14
MU08590KT020		14
MU0860000160	87.14.160	6
MU086000016N	97.14.160	20
MU0860000180	87.14.180	6
MU086000018N	97.14.180	20
MU0860000200	87.14.200	6
MU086000020N	97.14.200	20
MU0860000250	87.14.250	6
MU086000025N	97.14.250	20
MU0860000260	87.14.260	6
MU086000026N	97.14.260	20
MU0860000320	87.14.320	6
MU086000032N	97.14.320	20
MU0860000400	87.14.340	6
MU086000040N	97.14.340	20
MU0860000500	87.14.350	6
MU086000050N	97.14.350	20
MU0860000510	87.14.201	6
MU0860000560	87.14.161	6
MU0860000630	87.14.631	6
MU0860000750		6
MU0861005140	87.16.140	6
MU0861005160	87.16.160	6
MU086100516N	97.16.160	20
MU0861005180	87.16.180	6
MU086100518N	97.16.180	20
MU0861005200	87.16.200	6
MU086100520N	97.16.200	20
MU0861005510	87.16.202	6
MU0861005560	87.16.161	6
MU0861007160	87.16.164	6
MU0861007200	87.16.201	6
MU086100720N	97.16.201	20
MU0861007250	87.16.250	6
MU086100725N	97.16.250	20
MU0861007260	87.16.260	6
MU086100726N	97.16.260	20
MU0861007510	87.16.203	6
MU086100751N	97.16.203	20
MU0861010260	87.16.265	6
MU0861010320	87.16.320	6
MU086101032N	97.16.320	20
MU0861012400	87.16.400	6
MU086101240N	97.16.400	20
MU0861012500	87.16.500	6
MU086101250N	97.16.500	20
MU0861015500	87.16.501	6
MU086101550N	97.16.501	20
MU0862005140	87.17.140	6
MU0862005160	87.17.160	6
MU086200516N	97.17.160	20
MU0862005180	87.17.180	6
MU086200518N	97.17.180	20
MU0862005200	87.17.200	6
MU086200520N	97.17.200	20
MU0862005510	87.17.202	6
MU0862005560	87.17.161	6
MU0862007160	87.17.164	6
MU0862007180	87.17.181	6
MU0862007200	87.17.201	6
MU086200720N	97.17.201	20
MU0862007250	87.17.250	6
MU086200725N	97.17.250	20
MU0862007260	87.17.260	6
MU086200726N	97.17.260	20
MU0862007510	87.17.203	6
MU086200751N	97.17.203	20
MU0862010260	87.17.265	6
MU0862010320	87.17.320	6
MU086201032N	97.17.320	20
MU0862012400	87.17.400	6
MU086201240N	97.17.400	20
MU0862012500	87.17.500	6
MU086201250N	97.17.500	20
MU0862015500	87.17.501	6
MU086201550N	97.17.501	20
MU08620H5160	87.17.159	6
MU08620H516N	97.17.159	20
MU0863003160	87.24.145	9
MU086300316N	97.24.145	23
MU0863005140	87.24.140	9
MU0863005160	87.24.160	9
MU086300516N	97.24.160	23
MU0863005180	87.24.180	9
MU086300518N	97.24.180	23
MU0863005200	87.24.200	9
MU086300520N	97.24.200	23
MU0863005510	87.24.202	9
MU0863005560	87.24.159	9
MU0863007200	87.24.201	9
MU086300720N	97.24.201	23
MU0863007250	87.24.250	9
MU086300725N	97.24.250	23
MU0863007260	87.24.260	9
MU086300726N	97.24.260	23
MU0863007510	87.24.203	9
MU0863007520	87.24.203	23
MU08630CAP01	87.49.685	15
MU08630H5160	87.24.161	9
MU08630H516N	97.24.161	23
MU0863L05160	87.26.160	9
MU0863L0516N	97.26.160	23
MU0863L05200	87.26.200	9
MU0863L0520N	97.26.200	23
MU0863LCAP01	87.49.686	15
MU0864005160	87.25.160	9
MU086400516N	97.25.160	23
MU0864005200	87.25.200	9
MU086400520N	97.25.200	23
MU0864005560	87.25.161	9
MU0865005160	87.26.205	9
MU0865005200	87.26.210	9
MU0866000260	87.30.260	8
MU086600026N	97.30.260	22
MU0866000320	87.30.320	8
MU086600032N	97.30.320	22
MU0866000400	87.30.400	8
MU086600040N	97.30.400	22
MU0866000500	87.30.500	8
MU086600050N	97.30.500	22
MU0867005160	87.33.105	9
MU086700516N	97.33.105	23
MU0867005200	87.33.115	9
MU086700520N	97.33.115	23
MU0868005160	87.34.160	10
MU0868005180	87.34.180	10
MU0868005200	87.34.200	10
MU0868007200	87.34.201	10
MU0869005160	87.35.160	10
MU0869005200	87.35.200	10
MU0869007200	87.35.201	10
MU0870000140	87.10.140	4
MU0870000160	87.10.160	4
MU087000016N	97.10.160	18
MU0870000170	87.10.170	4
MU0870000180	87.10.180	4
MU087000018N	97.10.180	18
MU0870000200	87.10.200	4
MU087000020N	97.10.200	18
MU0870000250	87.10.250	4
MU087000025N	97.10.250	18
MU0870000260	87.10.260	4
MU087000026N	97.10.260	18
MU0870000320	87.10.320	4
MU087000032N	97.10.320	18
MU0870000400	87.10.400	4
MU087000040N	97.10.400	18
MU0870000500	87.10.500	4
MU087000050N	97.10.500	18
MU0870000510	87.10.201	4
MU0870000560	87.10.161	4
MU0870000630	87.10.631	4
MU0870000750		4
MU0870R16140	87.11.160	4
MU0870R18160	87.11.181	4
MU0870R1816N	97.11.181	18
MU0870R20140	87.11.200	4
MU0870R20160	87.11.201	4

TECH. CODE	CODE	PAGE
MU0870R2016N	97.11.201	18
MU0870R20180	87.11.203	4
MU0870R2018N	97.11.203	18
MU0870R25160	87.11.250	4
MU0870R2516N	97.11.250	18
MU0870R2518N	97.11.251	18
MU0870R25200	87.11.252	4
MU0870R2520N	97.11.252	18
MU0870R26160	87.11.260	4
MU0870R2616N	97.11.260	18
MU0870R26180	87.11.262	4
MU0870R26200	87.11.263	4
MU0870R2620N	97.11.263	18
MU0870R26510	87.11.264	4
MU0870R32160	87.11.320	4
MU0870R3216N	97.11.320	18
MU0870R32180	87.11.321	4
MU0870R32200	87.11.322	4
MU0870R3220N	97.11.322	18
MU0870R32250	87.11.324	4
MU0870R3225N	97.11.324	18
MU0870R32260	87.11.325	4
MU0870R3226N	97.11.325	18
MU0870R4025N	97.11.400	18
MU0870R40260	87.11.401	4
MU0870R4026N	97.11.401	18
MU0870R40320	87.11.402	4
MU0870R4032N	97.11.402	18
MU0870R50320	87.11.501	4
MU0870R5032N	97.11.501	18
MU0870R50400	87.11.600	4
MU0870R5040N	97.11.600	18
MU0870R51160	87.11.205	4
MU0870R51560	87.11.206	4
MU0870R63400	87.11.640	4
MU0870R63500	87.11.650	4
MU0870R75400		4
MU0870R75500		4
MU0871003160	87.12.150	5
MU0871005140	87.12.140	5
MU0871005160	87.12.160	5
MU087100516N	97.12.160	19
MU0871005180	87.12.180	5
MU087100518N	97.12.180	19
MU0871005200	87.12.200	5
MU087100520N	97.12.200	19
MU0871005260	87.12.255	5
MU0871005510	87.12.202	5
MU0871005560	87.12.161	5
MU0871007160	87.12.164	5
MU0871007180	87.12.181	5
MU0871007200	87.12.201	5
MU087100720N	97.12.201	19
MU0871007250	87.12.250	5
MU087100725N	97.12.250	19
MU0871007260	87.12.260	5
MU087100726N	97.12.260	19
MU0871007510	87.12.203	5
MU0871010250	87.12.251	5
MU087101025N	97.12.251	19
MU0871010260	87.12.261	5
MU087101026N	97.12.261	19
MU0871010320	87.12.320	5

TECH. CODE	CODE	PAGE
MU087101032N	97.12.320	19
MU0871010400	87.12.400	5
MU087101040N	97.12.400	19
MU0871012320	87.12.321	5
MU087101232N	97.12.321	19
MU0871012400	87.12.401	5
MU087101240N	97.12.401	19
MU0871012500	87.12.500	5
MU087101250N	97.12.500	19
MU0871015500	87.12.501	5
MU087101550N	97.12.501	19
MU0871020630	87.12.631	5
MU0871025750		5
MU0873005160	87.37.160	10
MU0873005200	87.37.200	10
MU0873007160	87.37.161	10
MU0873007200	87.37.201	10
MU0873007260	87.37.260	10
MU0873010260	87.37.261	10
MU0873010320	87.37.320	10
MU0874000180	87.45.185	12
MU087500514N	88.20.590	162
MU087500516N	88.20.580	162
MU087500520N	88.20.585	162
MU087500716L	87.39.160	10
MU087500716N	87.40.160	23
MU087500716N	87.40.160	164
MU087500718L	87.39.180	10
MU087500720L	87.39.200	10
MU087500720N	87.40.200	23
MU087500720N	87.40.200	164
MU087501026L	87.39.260	10
MU087501026N	87.40.260	23
MU087501032L	87.39.265	10
MU087501032N	87.40.265	23
MU087600316L	87.42.140	10
MU087600516L	87.42.150	10
MU087600516N	97.42.150	23
MU087600520L	87.42.170	10
MU087600716L	87.42.160	10
MU087600716N	97.42.160	23
MU087600718L	87.42.180	10
MU087600720L	87.42.200	10
MU087600720N	97.42.200	23
MU087601026L	87.42.260	10
MU087601026N	97.42.260	23
MU0877016150	87.47.020	11
MU0877020220	87.47.030	11
MU0877026220	87.47.035	11
MU0877026280	87.47.040	11
MU0880005140	87.13.140	5
MU0880005160	87.13.160	5
MU088000516N	97.13.160	19
MU0880005180	87.13.180	5
MU088000518N	97.13.180	19
MU0880005200	87.13.200	5
MU088000520N	97.13.200	19
MU0880005260	87.13.255	5
MU0880005510	87.13.202	5
MU0880005560	87.13.161	5
MU0880007160	87.13.164	5
MU0880007180	87.13.181	5
MU0880007200	87.13.201	5

TECH. CODE	CODE	PAGE
MU088000720N	97.13.201	19
MU0880007250	87.13.250	5
MU088000725N	97.13.250	19
MU0880007260	87.13.260	5
MU088000726N	97.13.260	19
MU0880007510	87.13.203	5
MU0880010250	87.13.251	5
MU088001025N	97.13.251	19
MU0880010260	87.13.261	5
MU088001026N	97.13.261	19
MU0880010320	87.13.320	5
MU088001032N	97.13.320	19
MU0880010400	87.13.400	5
MU088001040N	97.13.400	19
MU0880012320	87.13.321	5
MU088001232N	97.13.321	19
MU0880012400	87.13.401	5
MU088001240N	97.13.401	19
MU0880012500	87.13.500	5
MU088001250N	97.13.500	19
MU0880015400	87.13.405	5
MU088001540N	97.13.405	19
MU0880015500	87.13.501	5
MU088001550N	97.13.501	19
MU0880020630	87.13.631	5
MU0880025750		5
MU0881000140	87.31.140	8
MU0881000160	87.31.160	8
MU088100016N	97.31.160	22
MU0881000180	87.31.180	8
MU088100018N	97.31.180	22
MU0881000200	87.31.200	8
MU088100020N	97.31.200	22
MU0881000250	87.31.250	8
MU0881000260	87.31.260	8
MU088100026N	97.31.260	22
MU0881000320	87.31.320	8
MU088100032N	97.31.320	22
MU0881000400	87.31.400	8
MU088100040N	97.31.400	22
MU0881000500	87.31.500	8
MU088100050N	97.31.500	22
MU0882005160	87.80.494	17
MU0882005200	87.80.495	17
MU0883005160	87.36.160	10
MU0883005200	87.36.200	10
MU0883007160	87.36.161	10
MU0883007200	87.36.201	10
MU0883007260	87.36.260	10
MU0883010260	87.36.261	10
MU0883010320	87.36.320	10
MU0884005160	87.27.216	9
MU0884005200	87.27.220	9
MU08840CAP01		15
MU088500014N	87.45.140	12
MU088500016N	87.45.160	12
MU088500018N	87.45.180	12
MU088500020N	87.45.200	12
MU088500116N	87.45.161	12
MU088500120N	87.45.201	12
MU0886016120	87.47.055	11
MU0886016150	87.47.060	11
MU0886020220	87.47.070	11

TECH. CODE	CODE	PAGE
MU0886I20220	87.47.080	11
MU0886I26220	87.47.081	11
MU0886I32280	87.47.082	11
MU0887005160	87.27.160	9
MU088700516N	97.27.160	23
MU0887005200	87.27.200	9
MU088700520N	97.27.200	23
MU0888000160	87.49.010	11
MU0888000200	87.49.025	11
MU088800BAA0	87.49.015	11
MU088800BAB0	87.49.020	11
MU088900016N	87.46.160	12
MU088900020N	87.46.200	12
MU088900116N	87.46.161	12
MU088900120N	87.46.201	12
MU089000016N	87.46.250	12
MU089005016N		12
MU0891005160	87.54.032	9
MU0891005200	87.54.033	9
MUG850000160	87.88.160	29
MUG850000160	87.88.160	301
MUG850000200	87.88.200	29
MUG850000200	87.88.200	301
MUG850000260	87.88.260	29
MUG850000260	87.88.260	301
MUG850000320	87.88.320	29
MUG850000320	87.88.320	301
MUG851005160	87.92.160	29
MUG851005160	87.92.160	301
MUG851005200	87.92.200	29
MUG851005200	87.92.200	301
MUG851005260	87.92.260	29
MUG851005260	87.92.260	301
MUG851007200	87.92.201	29
MUG851007200	87.92.201	301
MUG851007260	87.92.261	29
MUG851007260	87.92.261	301
MUG851010260	87.92.262	29
MUG851010260	87.92.262	301
MUG851010320	87.92.321	29
MUG851010320	87.92.321	301
MUG852005160	87.93.160	29
MUG852005160	87.93.160	301
MUG852005200	87.93.200	29
MUG852005200	87.93.200	301
MUG852005260	87.93.260	29
MUG852005260	87.93.260	301
MUG852007200	87.93.201	29
MUG852007200	87.93.201	301
MUG852007260	87.93.263	29
MUG852007260	87.93.263	301
MUG852010320	87.93.322	29
MUG852010320	87.93.322	301
MUG85300ABA0	87.91.161	29
MUG85300ABA0	87.91.161	301
MUG85300BAA0	87.90.202	29
MUG85300BAA0	87.90.202	301
MUG85300BAB0	87.89.201	29
MUG85300BAB0	87.89.201	301
MUG85300BBA0	87.90.206	29
MUG85300BBA0	87.90.206	301
MUG85300BDB0	87.91.201	29
MUG85300BDB0	87.91.201	301

TECH. CODE	CODE	PAGE
MUG85300DAB0	87.90.260	29
MUG85300DAB0	87.90.260	301
MUG85300DAD0	87.89.261	29
MUG85300DAD0	87.89.261	301
MUG85300DBA0	87.90.264	29
MUG85300DBA0	87.90.264	301
MUG85300DBB0	87.90.265	29
MUG85300DBB0	87.90.265	301
MUG85300DBD0	87.89.263	29
MUG85300DBD0	87.89.263	301
MUG85300DDA0	87.90.269	29
MUG85300DDA0	87.90.269	301
MUG85300DDB0	87.90.270	29
MUG85300DDB0	87.90.270	301
MUG85300DED0	87.91.260	29
MUG85300DED0	87.91.260	301
MUG85300EBE0	87.89.322	29
MUG85300EBE0	87.89.322	301
MUG85300EDE0	87.89.326	29
MUG85300EDE0	87.89.326	301
MUG860000160	87.85.160	29
MUG860000160	87.85.160	301
MUG860000200	87.85.200	29
MUG860000200	87.85.200	301
MUG860000260	87.85.260	29
MUG860000260	87.85.260	301
MUG860000320	87.85.320	29
MUG860000320	87.85.320	301
MUG861005160	87.86.160	28
MUG861005160	87.86.160	300
MUG861005200	87.86.200	28
MUG861005200	87.86.200	300
MUG861007200	87.86.201	28
MUG861007200	87.86.201	300
MUG861007260	87.86.260	28
MUG861007260	87.86.260	300
MUG861010320	87.86.320	28
MUG861010320	87.86.320	300
MUG862005160	87.87.160	28
MUG862005160	87.87.160	300
MUG862005200	87.87.200	28
MUG862005200	87.87.200	300
MUG862007200	87.87.201	28
MUG862007200	87.87.201	300
MUG862007260	87.87.260	28
MUG862007260	87.87.260	300
MUG862010260	87.87.265	28
MUG862010260	87.87.265	300
MUG862010320	87.87.320	28
MUG862010320	87.87.320	300
MUG8620H5160	87.87.159	28
MUG8620H5160	87.87.159	300
MUG863005160	87.94.160	30
MUG863005160	87.94.160	302
MUG863005200	87.94.200	30
MUG863005200	87.94.200	302
MUG863007200	87.94.201	30
MUG863007200	87.94.201	302
MUG863007260	87.94.260	30
MUG863007260	87.94.260	302
MUG8630H5160	87.94.161	30
MUG8630H5160	87.94.161	302
MUG870000160	87.81.160	28

TECH. CODE	CODE	PAGE
MUG870000160	87.81.160	300
MUG870000200	87.81.200	28
MUG870000200	87.81.200	300
MUG870000260	87.81.260	28
MUG870000260	87.81.260	300
MUG870000320	87.81.320	28
MUG870000320	87.81.320	300
MUG870R20160	87.82.201	28
MUG870R20160	87.82.201	300
MUG870R26160	87.82.260	28
MUG870R26160	87.82.260	300
MUG870R26200	87.82.263	28
MUG870R26200	87.82.263	300
MUG870R32260	87.82.325	28
MUG870R32260	87.82.325	300
MUG871005160	87.83.160	28
MUG871005160	87.83.160	300
MUG871005200	87.83.200	28
MUG871005200	87.83.200	300
MUG871005260	87.83.255	28
MUG871005260	87.83.255	300
MUG871007160	87.83.165	28
MUG871007160	87.83.165	300
MUG871007200	87.83.201	28
MUG871007200	87.83.201	300
MUG871007260	87.83.260	28
MUG871007260	87.83.260	300
MUG871010260	87.83.261	28
MUG871010260	87.83.261	300
MUG871010320	87.83.320	28
MUG871010320	87.83.320	300
MUG87600516L	87.95.150	30
MUG87600516L	87.95.150	302
MUG87600716L	87.95.160	30
MUG87600716L	87.95.160	302
MUG87600720L	87.95.200	30
MUG87600720L	87.95.200	302
MUG87601026L	87.95.260	30
MUG87601026L	87.95.260	302
MUG880005160	87.84.160	28
MUG880005160	87.84.160	300
MUG880005200	87.84.200	28
MUG880005200	87.84.200	300
MUG880005260	87.84.255	28
MUG880005260	87.84.255	300
MUG880007200	87.84.201	28
MUG880007200	87.84.201	300
MUG880007260	87.84.260	28
MUG880007260	87.84.260	300
MUG880010260	87.84.261	28
MUG880010260	87.84.261	300
MUG880010320	87.84.320	28
MUG880010320	87.84.320	300
MUG881000160	87.97.160	30
MUG881000160	87.97.160	302
MUG881000200	87.97.200	30
MUG881000200	87.97.200	302
MUG881000260	87.97.260	30
MUG881000260	87.97.260	302
MUG881000320	87.97.320	30
MUG881000320	87.97.320	302
NR0650005000	88.21.661	289
NR0650007000	88.21.662	289

TECH. CODE	CODE	PAGE
NR0650010000	88.21.663	289
NR0650012000	88.21.664	289
NR0650015000	88.21.665	289
NR0650020000	88.21.666	289
NR0650025000	88.21.667	289
NR0651005000	88.21.651	289
NR0651007000	88.21.652	289
NR0651010000	88.21.653	289
NR0651012000	88.21.654	289
NR0651015000	88.21.655	289
NR0651020000	88.21.656	289
NR0657005000	88.21.681	289
NR0657007000	88.21.682	289
NR0657010000	88.21.683	289
NR0657012000	88.21.684	289
NR0657015000	88.21.685	289
NR0657020000	88.21.686	289
NR0658005000	88.21.688	289
NR0658007000	88.21.689	289
NR0658010000	88.21.690	289
OG01820008000	96.02.260	89
OG01820008000	96.02.260	93
OG01820010000	96.02.265	89
OG01820012000	96.02.276	89
OG01820014000	96.02.277	89
OG01820015000	96.02.280	89
OG01820016000	96.02.286	89
OG01820018000	96.02.288	89
OG01820022000	96.02.290	89
OG01820028000	96.02.300	89
OG01820035000	96.02.306	89
OG01820042000	96.02.307	89
OG01820042000	96.02.307	93
OG01820054000	96.02.308	89
OG01820054000	96.02.308	93
OG0233010000	96.02.270	93
OG0233012000	96.02.275	93
OG0233015000	96.02.285	93
OG0233018000	96.02.289	93
OG0233022000	96.02.295	93
OG0233028000	96.02.305	93
OG0233035000	96.02.304	93
OR08500016000	87.44.160	17
OR08500018000	87.44.180	17
OR08500020000	87.44.200	17
OR08500025000	87.44.250	17
OR08500026000	87.44.260	17
OR08500032000	87.44.320	17
OR08500040000	87.44.400	17
OR08500050000	87.44.500	17
OR08500063000	87.44.505	17
ORG8500016000	87.97.616	30
ORG8500016000	87.97.616	302
ORG8500020000	87.97.620	30
ORG8500020000	87.97.620	302
ORG8500026000	87.97.626	30
ORG8500026000	87.97.626	302
ORG8500032000	87.97.632	30
ORG8500032000	87.97.632	302
R10157003120	77.18.071	142
R10157003140	77.18.072	142
R10157005120	77.18.073	142
R10157005140	77.18.074	142

TECH. CODE	CODE	PAGE
R10157005160	77.18.076	142
R10157005180	77.18.077	142
R10157005220	77.18.078	142
R10157007220	77.18.079	142
R10158003100	77.18.090	141
R10158003120	77.18.091	141
R10158003140	77.18.092	141
R10158005100	77.18.093	141
R10158005120	77.18.094	141
R10158005140	77.18.095	141
R10158005160	77.18.097	141
R10158005180	77.18.098	141
R10158007160	77.18.099	141
R10158007180	77.18.100	141
R10158007200	77.18.101	141
R10158007220	77.18.102	141
R10158010220	77.18.103	141
R10158010280	77.18.104	141
R10158L03140	77.18.150	141
R10158L05120	77.18.151	141
R10158L05140	77.18.152	141
R10158L05160	77.18.153	141
R10159003100	77.18.115	141
R10159003120	77.18.116	141
R10159003140	77.18.117	141
R10159005120	77.18.118	141
R10159005140	77.18.119	141
R10159005160	77.18.121	141
R10159005180	77.18.122	141
R10159007160	77.18.123	141
R10159007180	77.18.124	141
R10159007200	77.18.125	141
R10159007220	77.18.126	141
R10159010220	77.18.127	141
R10159010280	77.18.128	141
R10159L03120	77.18.140	141
R10159L03140	77.18.141	141
R10159L05140	77.18.142	141
R10159L05160	77.18.143	141
R10160003100	77.18.160	140
R10160003120	77.18.161	140
R10160003140	77.18.162	140
R10160003150	77.18.163	140
R10160005120	77.18.164	140
R10160005140	77.18.165	140
R10160005160	77.18.166	140
R10160007180	77.18.168	140
R10160007200	77.18.169	140
R10160007220	77.18.170	140
R10160010220	77.18.171	140
R10160010280	77.18.172	140
R10160012320	77.18.173	140
R10160012350	77.18.174	140
R10160015360	77.18.177	140
R10161003100	77.18.190	140
R10161003120	77.18.191	140
R10161003140	77.18.192	140
R10161003150	77.18.193	140
R10161005120	77.18.194	140
R10161005140	77.18.195	140
R10161005160	77.18.196	140
R10161005180	77.18.197	140
R10161007180	77.18.198	140

TECH. CODE	CODE	PAGE
R10161007200	77.18.199	140
R10161007220	77.18.200	140
R10161010180	77.18.201	140
R10161010220	77.18.202	140
R10161010280	77.18.203	140
R10161012280	77.18.204	140
R10161012320	77.18.205	140
R10161012350	77.18.206	140
R10161015420	77.18.211	140
R10161020540	77.18.212	140
R10164005120	77.18.220	142
R10164005140	77.18.221	142
R10164005150	77.18.222	142
R10164005160	77.18.223	142
R1F157005150	77.18.085	142
R1F158005150	77.18.110	141
R1F158005180	77.18.111	141
R1F159005150	77.18.135	141
R1F160005150	77.18.180	140
R1F160005180	77.18.181	140
R1F160012280	77.18.184	140
R30154005140	77.18.032	143
R30154005160	77.18.033	143
R30154005180	77.18.034	143
R30154007160	77.18.035	143
R30154007180	77.18.036	143
R30154007220	77.18.037	143
R30154010220	77.18.038	143
R30154010280	77.18.039	143
R30155003120	77.18.051	143
R30155003140	77.18.052	143
R30155005120	77.18.053	143
R30155005140	77.18.054	143
R30155005160	77.18.055	143
R30155005180	77.18.056	143
R30155007160	77.18.057	143
R30155007180	77.18.058	143
R30155007220	77.18.059	143
R30155010220	77.18.060	143
R30155010280	77.18.061	143
R30155012320	77.18.062	143
R30166003120	77.18.236	143
R30166003140	77.18.237	143
R30166005120	77.18.240	143
R30166005140	77.18.241	143
R30166005150	77.18.242	143
R30166005160	77.18.243	143
R30166005180	77.18.244	143
R30166007150	77.18.245	143
R30166007160	77.18.246	143
R30166007180	77.18.247	143
R30166007200	77.18.248	143
R30166007220	77.18.249	143
R30166010220	77.18.250	143
R30166010280	77.18.251	143
R30166012320	77.18.252	143
R30166012350	77.18.253	143
R30166012360	77.18.254	143
R30167003100	77.18.260	143
R30167003120	77.18.261	143
R30167003140	77.18.262	143
R30167005120	77.18.263	143
R30167005140	77.18.264	143

TECH. CODE	CODE	PAGE
R30167005150	77.18.267	143
R30167005160	77.18.268	143
R30167005180	77.18.269	143
R30167007160	77.18.270	143
R30167007180	77.18.271	143
R30167007200	77.18.272	143
R30167007220	77.18.273	143
R30167010220	77.18.274	143
R30167010280	77.18.275	143
R30167012320	77.18.276	143
R30167012350	77.18.277	143
R30167012360	77.18.278	143
RB0234000100	80.01.001	92
RB023400010C	81.06.601	94
RB0234000120	80.01.002	92
RB023400012C	81.06.602	94
RB0234000150	80.01.018	92
RB023400015C	81.06.603	94
RB0234000180	80.01.020	92
RB023400018C	81.06.605	94
RB0234000220	80.01.118	92
RB023400022C	81.06.604	94
RB0234000280	80.01.218	92
RB0234000350	80.02.618	92
RB0234000420	80.02.718	92
RB0234000540	80.02.818	92
RB0235005150	80.03.005	92
RB0235005220	80.03.006	92
RB0235007220	80.03.010	92
RB023600CBCC	81.06.609	95
RB023600CEC0	80.02.009	92
RB023600CECC	81.06.613	95
RB023600ECC0	80.02.008	92
RB023600ECCC	81.06.611	95
RB023600ECE0	80.02.001	92
RB023600ECEC	81.06.610	95
RB023600EEC0	80.02.010	92
RB023600EECC	81.06.612	95
RB023600EHE0	80.02.018	92
RB023600HEE0	80.02.118	92
RB023600HEEC	81.06.614	95
RB023600HEH0	80.02.318	92
RB023600HEHC	81.06.615	95
RB023600HHE0	80.02.218	92
RB0237000100	79.01.001	91
RB023700010C	81.06.301	94
RB0237000120	79.01.002	91
RB023700012C	81.06.302	94
RB0237000150	79.01.015	91
RB023700015C	81.06.303	94
RB0237000180	79.01.018	91
RB023700018C	81.06.305	94
RB0237000220	79.01.115	91
RB023700022C	81.06.304	94
RB0237000280	79.01.215	91
RB0237000350	79.01.615	91
RB0237000420	79.01.715	91
RB0237000540	79.01.815	91
RB0238003120	79.02.716	91
RB023800312C	81.06.406	95
RB0238005100	79.02.916	91
RB0238005120	79.02.516	91
RB023800512C	81.06.405	95

TECH. CODE	CODE	PAGE
RB0238005150	79.02.016	91
RB023800515C	81.06.403	95
RB0238005180	79.02.816	91
RB0238007220	79.02.116	91
RB0238010280	79.02.216	91
RB0238012350	79.02.616	91
RB0239003120	79.03.827	91
RB0239005120	79.03.917	91
RB023900512C	81.06.505	95
RB0239005150	79.03.017	91
RB023900515C	81.06.503	95
RB0239007150	79.03.317	91
RB0239007220	79.03.117	91
RB0239010280	79.03.217	91
RB0239012350	79.03.617	91
RB0239015420	79.03.717	91
RB0239020540	79.03.817	91
RB0240005150	80.06.021	92
RB024000515C	81.06.021	95
RB0240007220	80.06.121	92
RB024200008L	78.01.005	90
RB0242000100	78.01.001	90
RB024200010C	81.06.001	94
RB0242000120	78.01.002	90
RB024200012C	81.06.002	94
RB0242000150	78.01.010	90
RB024200015C	81.06.003	94
RB0242000180	78.01.015	90
RB024200018C	81.06.005	94
RB0242000220	78.01.110	90
RB024200022C	81.06.004	94
RB0242000280	78.01.210	90
RB0242000350	78.01.610	90
RB0242000420	78.01.710	90
RB0242000540	78.01.810	90
RB0242R10080	78.01.003	90
RB0242R1008C	81.06.007	94
RB0242R12080	78.01.004	90
RB0242R1208C	81.06.006	94
RB0242R12100	78.01.300	90
RB0242R1210C	81.06.010	94
RB0242R15080	78.01.335	90
RB0242R15100	78.01.320	90
RB0242R1510C	81.06.012	94
RB0242R15120	78.01.305	90
RB0242R1512C	81.06.011	94
RB0242R18150	78.01.309	90
RB0242R22150	78.01.310	90
RB0242R28220	78.01.315	90
RB0243003100	78.02.003	90
RB024300310C	81.06.085	94
RB024300312C	81.06.090	94
RB024300312L	78.02.001	90
RB0243003150	78.02.007	90
RB024300315C	81.06.095	94
RB0243005100	78.02.004	90
RB024300510C	81.06.101	94
RB024300512C	81.06.102	94
RB024300512L	78.02.002	90
RB0243005150	78.02.011	90
RB024300515C	81.06.103	94
RB0243005180	78.02.005	90
RB024300518C	81.06.096	94
RB0243005220	78.02.006	90
RB0243007150	78.02.311	90
RB0243007180	78.02.009	90
RB0243007220	78.02.111	90
RB024300722C	81.06.111	94
RB0243007280	78.02.415	90
RB0243010220	78.02.411	90
RB0243010280	78.02.211	90
RB0243012350	78.02.611	90
RB0243015420	78.02.711	90
RB0243020540	78.02.811	90
RB0244003100	78.03.003	91
RB024400310C	81.06.107	94
RB024400312C	81.06.108	94
RB024400312L	78.03.001	91
RB0244003150	78.03.914	91
RB0244005100	78.03.913	91
RB024400510C	81.06.109	94
RB024400512C	81.06.110	94
RB024400512L	78.03.912	91
RB0244005150	78.03.012	91
RB024400515C	81.06.105	94
RB0244005180	78.03.002	91
RB0244005220	78.03.915	91
RB0244007150	78.03.312	91
RB0244007180	78.03.512	91
RB0244007220	78.03.112	91
RB0244010220	78.03.412	91
RB0244010280	78.03.212	91
RB0244012350	78.03.612	91
RB0244015420	78.03.712	91
RB0244020540	78.03.812	91
RB0247000150	78.06.051	93
RB0247000220	78.06.151	93
RB024801008L	81.05.010	93
RB024801210L	81.05.006	93
RB024801510L	81.05.001	93
RB024801512L	81.05.002	93
RB024801815L	81.05.007	93
RB024802212L	81.05.008	93
RB024802215L	81.05.003	93
RB024802218L	81.05.004	93
RB024802815L	81.05.009	93
RB024802822L	81.05.005	93
RB024803528L	81.05.250	93
RB024804235L	81.05.255	93
RB024805442L	81.05.260	93
RB0249005150	80.03.015	92
RB025000008L	84.01.318	87
RB0250000100	84.01.418	87
RB0250000120	84.01.518	87
RB0250000140	84.01.828	87
RB0250000150	84.01.018	87
RB0250000160	84.01.838	87
RB0250000180	84.01.918	87
RB0250000220	84.01.118	87
RB0250000280	84.01.218	87
RB0250000350	84.01.618	87
RB0250000420	84.01.718	87
RB0250000540	84.01.818	87
RB0250005120	84.01.519	87
RB0251005150	84.04.100	88
RB0252005120	84.04.001	88
RB0252005140	84.04.110	88
RB0252005150	84.04.005	88
RB0252005160	84.04.115	88
RB0252005220	84.04.015	88
RB0252005280	84.04.020	88
RB0252007220	84.04.010	88
RB025300CEC0	84.01.928	87
RB025300ECC0	84.01.938	87
RB025300ECE0	84.01.958	87
RB025300EEC0	84.01.948	87
RB025300EHE0	84.02.018	87
RB025300GEG0	84.03.918	87
RB025300HEE0	84.02.118	87
RB025300HEH0	84.02.318	87
RB025300HHE0	84.02.218	87
RB025300IEI0	84.03.618	87
RB025300IHH0	84.03.968	87
RB025300IHI0	84.03.718	87
RB025300IIH0	84.03.988	87
RB026000008L	83.01.415	86
RB0260000100	83.01.515	86
RB0260000120	83.01.615	86
RB0260000140	83.01.920	86
RB0260000150	83.01.015	86
RB0260000160	83.01.925	86
RB0260000180	83.01.220	86
RB0260000220	83.01.115	86
RB0260000280	83.01.215	86
RB0260000350	83.01.715	86
RB0260000420	83.01.815	86
RB0260000540	83.01.915	86
RB0260005120	83.01.616	86
RB0260R15100	83.01.620	86
RB0260R15120	83.01.625	86
RB0260R22150	83.01.315	86
RB0261003100	83.02.005	86
RB0261003120	83.02.006	86
RB0261005100	83.02.219	86
RB0261005120	83.02.220	86
RB0261005140	83.02.420	86
RB0261005150	83.02.016	86
RB0261005160	83.02.425	86
RB0261005180	83.02.435	86
RB0261005220	83.02.436	86
RB0261007180	83.02.440	86
RB0261007220	83.02.116	86
RB0261007280	83.02.445	86
RB0261010220	83.02.416	86
RB0261010280	83.02.216	86
RB0262003100	83.03.530	87
RB0262003120	83.03.535	87
RB0262003150	83.03.545	87
RB0262005100	83.03.525	87
RB0262005120	83.03.540	87
RB0262005140	83.03.820	87
RB0262005150	83.03.017	87
RB0262005160	83.03.825	87
RB0262005180	83.03.550	87
RB0262005220	83.03.517	87
RB0262007150	83.03.417	87
RB0262007180	83.03.555	87
RB0262007220	83.03.117	87
RB0262010220	83.03.317	87
RB0262010280	83.03.217	87
RB0262012350	83.03.617	87
RB0262015420	83.03.717	87
RB0262020540	83.03.817	87
RB0263005100	83.06.225	88
RB0263005120	83.06.230	88
RB0263005150	83.06.021	88
RB0263005160	83.06.845	88
RB0263007220	83.06.221	88
RB02630H5150	83.06.121	88
RB0265003080	85.10.150	86
RB0265003120	85.10.165	86
RB0265003150	85.10.175	86
RB0265005120	85.10.170	86
RB0265005150	85.10.180	86
RB0265005180	85.10.190	86
RB0265007150	85.10.185	86
RB0265007180	85.10.200	86
RB0265007220	85.10.205	86
RB0265010220	85.10.210	86
RB0265010280	85.10.220	86
RB027000008L	82.01.345	84
RB0270000100	82.01.335	84
RB0270000120	82.01.340	84
RB0270000140	82.01.005	84
RB0270000150	82.01.010	84
RB0270000160	82.01.016	84
RB0270000180	82.01.341	84
RB0270000220	82.01.110	84
RB0270000280	82.01.210	84
RB0270000350	82.01.610	84
RB0270000420	82.01.710	84
RB0270000540	82.01.810	84
RB0270005120	82.01.339	84
RB0270R10080	82.01.350	85
RB0270R12100	82.01.355	85
RB0270R15080	82.01.315	85
RB0270R15100	82.01.320	85
RB0270R15120	82.01.325	85
RB0270R16150	82.01.314	85
RB0270R18150	82.01.327	85
RB0270R22150	82.01.310	85
RB0270R22180	82.01.318	85
RB0270R28220	82.01.330	85
RB027100208L	82.02.006	84
RB0271002100	82.02.007	84
RB027100308L	82.02.001	84
RB0271003100	82.02.002	84
RB0271003120	82.02.013	84
RB027100312L	82.02.010	84
RB0271003140	82.02.014	84
RB0271003150	82.02.005	84
RB0271005100	82.02.003	84
RB0271005120	82.02.019	84
RB027100512L	82.02.009	84
RB0271005140	82.02.815	84
RB0271005150	82.02.011	84
RB0271005160	82.02.017	84
RB0271005180	82.02.825	84
RB0271005220	82.02.511	84
RB0271007120	82.02.012	84
RB0271007150	82.02.311	84
RB0271007160	82.02.018	84
RB0271007180	82.02.830	84
RB0271007220	82.02.111	84
RB0271010220	82.02.411	84
RB0271010280	82.02.211	84
RB0271012350	82.02.611	84
RB0271015420	82.02.711	84
RB0271020540	82.02.811	84
RB0272002080	85.10.010	85
RB0272002100	85.10.025	85
RB0272002120	85.10.040	85
RB0272003080	85.10.015	85
RB0272003100	85.10.030	85
RB0272003120	85.10.045	85
RB0272003150	85.10.065	85
RB0272005100	85.10.035	85
RB0272005120	85.10.050	85
RB0272005150	85.10.070	85
RB0272005180	85.10.080	85
RB0272005220	85.10.090	85
RB0272007150	85.10.075	85
RB0272007180	85.10.085	85
RB0272007220	85.10.095	85
RB0272010220	85.10.100	85
RB0272010280	85.10.110	85
RB028000208L	82.03.002	85
RB0280002100	82.03.003	85
RB028000308L	82.03.005	85
RB0280003100	82.03.004	85
RB028000312L	82.03.008	85
RB0280003140	82.03.015	85
RB0280003150	82.03.010	85
RB0280005100	82.03.007	85
RB0280005120	82.03.014	85
RB028000512L	82.03.009	85
RB0280005140	82.03.016	85
RB0280005150	82.03.012	85
RB0280005160	82.03.018	85
RB0280005180	82.03.515	85
RB0280005220	82.03.512	85
RB0280007150	82.03.312	85
RB0280007160	82.03.019	85
RB0280007180	82.03.520	85
RB0280007220	82.03.112	85
RB0280010220	82.03.412	85
RB0280010280	82.03.212	85
RB0280012350	82.03.612	85
RB0280015420	82.03.712	85
RB0280020540	82.03.812	85
RB028100008L	82.06.551	88
RB0281000100	82.06.351	88
RB0281000120	82.06.451	88
RB0281000150	82.06.051	88
RB0281000180	82.06.661	88
RB0281000220	82.06.151	88
RB0281000280	82.06.251	88
RB0282005000	96.02.310	89
RB0282007000	96.02.312	89
RB0282010000	96.02.314	89
RB028901210L	84.05.020	89
RB028901508L	84.05.025	89
RB028901510L	84.05.030	89
RB028901512L	84.05.035	89
RB028901815L	84.05.042	89

TECH. CODE	CODE	PAGE
RB028902215L	84.05.045	89
RB028902218L	84.05.043	89
RB028902815L	84.05.046	89
RB028902822L	84.05.047	89
RB029000010L	81.05.300	93
RB029000012L	81.05.305	93
RB029000015L	81.05.310	93
RB029000018L	81.05.315	93
RB029000022L	81.05.320	93
RB029000028L	81.05.325	93
RB0776000150	73.08.600	146
RB0776000150	73.08.600	316
RB0776000180	73.08.605	146
RB0776000180	73.08.605	316
RB0776000220	73.08.610	146
RB0776000220	73.08.610	316
RB0776R22180	73.08.615	146
RB0776R22180	73.08.615	316
RB0778000150	73.08.765	147
RB0778000150	73.08.765	317
RB0778000180	73.08.770	147
RB0778000180	73.08.770	317
RB0778000220	73.08.775	147
RB0778000220	73.08.775	317
RB0782007180	73.08.630	146
RB0782007180	73.08.630	316
RB0782007220	73.08.635	146
RB0782007220	73.08.635	316
RB0782010220	73.08.640	146
RB0782010220	73.08.640	316
RB0783005220	73.08.650	146
RB0783005220	73.08.650	316
RB0783007220	73.08.645	146
RB0783007220	73.08.645	316
RB0784007220	73.08.665	146
RB0784007220	73.08.665	316
RB0786000220	73.08.685	147
RB0786000220	73.08.685	317
RB0787007220	73.08.705	147
RB0787007220	73.08.705	317
RB2181000120	96.02.400	97
RB2181000150	96.02.405	97
RB2181000180	96.02.410	97
RB2181000220	96.02.415	97
RB2181000280	96.02.420	97
RB2182000120	96.02.425	97
RB2182000150	96.02.430	97
RB2182000180	96.02.435	97
RB2182000220	96.02.440	97
RB2182000280	96.02.445	97
RB2250000120	85.17.005	97
RB2250000150	85.17.010	97
RB2250000180	85.17.015	97
RB2250000220	85.17.020	97
RB2250000280	85.17.025	97
RB2252005150	85.18.005	97
RB2252005220	85.18.010	97
RB2252007220	85.18.015	97
RB225300HEE0	85.17.030	97
RB225300HEH0	85.17.035	97
RB225300HHE0	85.17.040	97
RB2260000120	85.14.005	96
RB2260000150	85.14.010	96
RB2260000180	85.14.015	96
RB2260000220	85.14.020	96
RB2260000280	85.14.025	96
RB2260R22150	85.14.030	96
RB2261003120	85.15.005	97
RB2261005120	85.15.010	97
RB2261005150	85.15.015	97
RB2261007220	85.15.025	97
RB2261010280	85.15.030	97
RB2262003120	85.16.005	97
RB2262005120	85.16.010	97
RB2262005150	85.16.015	97
RB2262005180	85.16.020	97
RB2262007150	85.16.040	97
RB2262007220	85.16.025	97
RB2262010280	85.16.030	97
RB2270000120	85.11.005	96
RB2270000150	85.11.010	96
RB2270000180	85.11.015	96
RB2270000220	85.11.020	96
RB2270000280	85.11.025	96
RB2270R22150	85.11.030	96
RB2270R28220	85.11.035	96
RB2271003120	85.12.005	96
RB2271005120	85.12.010	96
RB2271005150	85.12.015	96
RB2271005180	85.12.020	96
RB2271007150	85.12.035	96
RB2271007180	85.12.040	96
RB2271007220	85.12.025	96
RB2271010220	85.12.045	96
RB2271010280	85.12.030	96
RB2280003120	85.13.005	96
RB2280005120	85.13.010	96
RB2280005150	85.13.015	96
RB2280005180	85.13.020	96
RB2280007150	85.13.035	96
RB2280007180	85.13.040	96
RB2280007220	85.13.025	96
RB2280010220	85.13.032	96
RB2280010280	85.13.030	96
RD050700507C	41.21.005	284
RD050800505C	41.21.010	285
RD050900507C	41.21.015	284
RD051100507C	41.21.125	284
RD051200507C	41.21.130	285
RD051300510C	41.21.170	285
RD051400510C	41.21.180	285
RD051500507C	41.21.407	284
RD051600507C	41.21.408	284
RD051700507C	41.21.409	284
RD051800507R	41.21.410	284
RD051900507R	41.21.411	284
RD052000507N	41.20.205	282
RD052101015C	73.08.025	282
RD052200507C	41.21.308	284
RD052300507R	41.21.310	284
RD052400015N	41.20.135	282
RF0245003000	77.10.101	108
RF0245005000	77.10.111	108
RF0245007000	77.10.116	108
RF0245010000	77.10.121	108
RF0245012000	77.10.126	108
RF0245015000	77.10.127	108
RF0250A01000	77.07.091	103
RF0250A02000	77.07.092	103
RF0250A03000	77.07.093	103
RF0250A05000	77.07.094	103
RF0250A0500N	71.07.094	118
RF0250A07000	77.07.095	103
RF0250A0700N	71.07.095	118
RF0250A10000	77.07.096	103
RF0250A1000N	71.07.096	118
RF0250A12000	77.07.097	103
RF0250A15000	77.07.098	103
RF0250A20000	77.07.099	103
RF0250F02000	77.08.037	103
RF0250F0200C	77.28.037	121
RF0250F03000	77.08.038	103
RF0250F0300C	77.28.038	121
RF0250F05000	77.08.039	103
RF0250F0500C	77.28.039	121
RF0250F0500N	71.08.039	118
RF0250F07000	77.08.040	103
RF0250F0700C	77.28.040	121
RF0250F0700N	71.08.040	118
RF0250F10000	77.08.041	103
RF0250F1000N	71.08.041	118
RF0250F12000	77.08.042	103
RF0250F1200N	71.08.042	118
RF0250F15000	77.08.043	103
RF0250F1500N	71.08.043	118
RF0250F20000	77.08.044	103
RF0250F2000N	71.08.044	118
RF0253F07050	77.08.050	103
RF0253F0705N	71.08.050	118
RF0253F10050	77.08.055	103
RF0253F10070	77.08.060	103
RF0255005000	77.07.080	103
RF0255007000	77.07.085	103
RF0255010000	77.07.090	103
RF0260A01000	77.07.035	102
RF0260A02000	77.07.036	102
RF0260A0200C	77.27.036	121
RF0260A03000	77.07.037	102
RF0260A0300C	77.27.037	121
RF0260A05000	77.07.038	102
RF0260A0500C	77.27.038	121
RF0260A0500N	71.07.038	117
RF0260A07000	77.07.039	102
RF0260A0700C	77.27.039	121
RF0260A0700N	71.07.039	117
RF0260A10000	77.07.040	102
RF0260A1000N	71.07.040	117
RF0260A12000	77.07.041	102
RF0260A15000	77.07.042	102
RF0260A20000	77.07.043	102
RF0260F02000	77.05.040	102
RF0260F0200C	77.25.040	121
RF0260F03000	77.05.041	102
RF0260F0300C	77.25.041	121
RF0260F0300N	71.05.041	117
RF0260F05000	77.05.042	102
RF0260F0500C	77.25.042	121
RF0260F0500N	71.05.042	117
RF0260F07000	77.05.043	102
RF0260F0700C	77.25.043	121
RF0260F0700N	71.05.043	117
RF0260F10000	77.05.044	102
RF0260F1000N	71.05.044	117
RF0260F12000	77.05.045	102
RF0260F1200N	71.05.045	117
RF0260F15000	77.05.046	102
RF0260F1500N	71.05.046	117
RF0260F20000	77.05.047	102
RF0260F2000N	71.05.047	117
RF0262A02000	77.06.035	102
RF0262A0200C	77.26.035	121
RF0262A03000	77.06.036	102
RF0262A0300C	77.26.036	121
RF0262A0300N	71.06.036	117
RF0262A05000	77.06.037	102
RF0262A0500C	77.26.037	121
RF0262A0500N	71.06.037	117
RF0262A07000	77.06.038	102
RF0262A0700C	77.26.038	121
RF0262A0700N	71.06.038	117
RF0262A10000	77.06.039	102
RF0262A1000N	71.06.039	117
RF0262A12000	77.06.040	102
RF0262A1200N	71.06.040	117
RF0262A15000	77.06.041	102
RF0262A1500N	71.06.041	117
RF0262A20000	77.06.042	102
RF0262A2000N	71.06.042	117
RF0262B05030	77.06.050	103
RF0262B0503N	71.06.050	117
RF0262B07050	77.06.051	103
RF0262B0705N	71.06.051	117
RF0264F05000	77.08.100	104
RF0264F0500N	71.08.100	118
RF0266005000	77.07.020	102
RF0266007000	77.07.025	102
RF0266010000	77.07.030	102
RF0267005000	77.06.020	102
RF026700500C	77.26.020	120
RF026700500N	71.06.020	118
RF0267007000	77.06.025	102
RF026700700C	77.26.025	120
RF026700700N	71.06.025	118
RF0267010000	77.06.030	102
RF026701000N	71.06.030	118
RF0268005000	77.07.050	104
RF0269005000	77.06.015	102
RF0269007000	77.06.016	102
RF0269010000	77.06.017	102
RF0270A03000	77.01.050	100
RF0270A0300C	77.21.050	120
RF0270A0300N	71.01.050	116
RF0270A05000	77.01.051	100
RF0270A0500N	71.01.051	116
RF0270A05140	77.01.060	100
RF0270A0514C	77.21.060	120
RF0270A0514N	71.01.060	116
RF0270A07000	77.01.014	100
RF0270A0700N	71.01.014	116
RF0270A07190	77.01.061	100
RF0270A0719C	77.21.061	120
RF0270A0719N	71.01.061	116
RF0270A10000	77.01.052	100
RF0270A1000N	71.01.052	116
RF0270A12000	77.01.053	100
RF0270A1200N	71.01.053	116
RF0270A15000	77.01.054	100
RF0270A1500N	71.01.054	116
RF0270A20000	77.01.055	100
RF0270A2000N	71.01.055	116
RF0270F02000	77.03.040	101
RF0270F0200C	77.23.040	120
RF0270F03000	77.03.041	101
RF0270F0300C	77.23.041	120
RF0270F0300N	71.03.041	116
RF0270F05000	77.03.046	101
RF0270F0500C	77.23.046	120
RF0270F0500N	71.03.046	116
RF0270F07000	77.03.047	101
RF0270F0700C	77.23.047	120
RF0270F0700N	71.03.047	116
RF0270F10000	77.03.042	101
RF0270F1000N	71.03.042	116
RF0270F12000	77.03.043	101
RF0270F1200N	71.03.043	116
RF0270F15000	77.03.044	101
RF0270F1500N	71.03.044	116
RF0270F20000	77.03.045	101
RF0270F2000N	71.03.045	116
RF0274003000	77.03.005	101
RF0274005000	77.03.010	101
RF0274007000	77.03.015	101
RF0274010000	77.03.020	101
RF0274012000	77.03.025	101
RF0274015000	77.03.030	101
RF0274020000	77.03.035	101
RF0275005000	77.15.160	105
RF0275005ST0	77.15.170	105
RF0275007000	77.15.161	105
RF0275007ST0	77.15.171	105
RF0275010000	77.15.162	105
RF0275010ST0	77.15.172	105
RF0275012ST0	77.15.173	105
RF0275015ST0	77.15.174	105
RF0275020ST0	77.15.175	105
RF027600500L	77.13.040	105
RF027600500N	71.13.040	116
RF0276007000	77.13.041	105
RF027600700N	71.13.041	116
RF0276010000	77.13.042	105
RF027601000N	71.13.042	116
RF0276012000	77.13.025	105
RF0276015000	77.13.030	105
RF0276020000	77.13.035	105
RF0277003010	77.15.005	110
RF027700301C	77.17.005	111
RF0277003020	77.15.010	110
RF027700302C	77.17.010	111
RF0277003030	77.15.015	110
RF027700303C	77.17.015	111
RF0277003040	77.15.016	110
RF027700304C	77.17.016	111
RF0277003050	77.15.020	110
RF027700305C	77.17.020	111
RF0277003070	77.15.021	110

TECH. CODE	CODE	PAGE
RF027700307C	77.17.021	111
RF0277003090	77.15.025	110
RF027700309C	77.17.025	111
RF0277003120	77.15.030	110
RF027700312C	77.17.030	111
RF0277003150	77.15.035	110
RF027700315C	77.17.035	111
RF0277003190	77.15.040	110
RF027700319C	77.17.040	111
RF0277005010	77.15.100	110
RF027700501C	77.17.100	111
RF0277005020	77.15.105	110
RF027700502C	77.17.105	111
RF0277005030	77.15.110	110
RF027700503C	77.17.110	111
RF0277005040	77.15.111	110
RF027700504C	77.17.111	111
RF0277005050	77.15.115	110
RF027700505C	77.17.115	111
RF0277005070	77.15.116	110
RF027700507C	77.17.116	111
RF0277005090	77.15.120	110
RF027700509C	77.17.120	111
RF0277005110	77.15.121	110
RF027700511C	77.17.121	111
RF0277005150	77.15.125	110
RF027700515C	77.17.125	111
RF0277005170		110
RF027700517C		111
RF0277005190		110
RF027700519C		111
RF0277007010	77.15.200	110
RF027700701C	77.17.200	111
RF0277007020	77.15.205	110
RF027700702C	77.17.205	111
RF0277007030	77.15.210	110
RF027700703C	77.17.210	111
RF0277007040	77.15.211	110
RF027700704C	77.17.211	111
RF0277007050	77.15.215	110
RF027700705C	77.17.215	111
RF0277007070	77.15.216	110
RF027700707C	77.17.216	111
RF0277007090	77.15.220	110
RF027700709C	77.17.220	111
RF0277007110	77.15.221	110
RF027700711C	77.17.221	111
RF0277007150	77.15.225	110
RF027700715C	77.17.225	111
RF0277007190	77.15.235	110
RF027700719C	77.17.235	111
RF0277010010	77.15.300	110
RF027701001C	77.17.300	111
RF0277010020	77.15.305	110
RF027701002C	77.17.305	111
RF0277010030	77.15.310	110
RF027701003C	77.17.310	111
RF0277010040	77.15.311	110
RF027701004C	77.17.311	111
RF0277010050	77.15.315	110
RF027701005C	77.17.315	111
RF0277010070	77.15.318	110
RF027701007C	77.17.318	111

TECH. CODE	CODE	PAGE
RF0277010090	77.15.320	110
RF027701009C	77.17.320	111
RF0277010110	77.15.321	110
RF027701011C	77.17.321	111
RF0277010150	77.15.323	110
RF027701015C	77.17.323	111
RF0277010190	77.15.330	110
RF027701019C	77.17.330	111
RF0278005050	77.16.010	112
RF0278005070	77.16.015	112
RF0278005090	77.16.020	112
RF0278005110	77.16.025	112
RF0278005130	77.16.026	112
RF0278005150	77.16.030	112
RF0278005170	77.16.031	112
RF0278005210	77.16.035	112
RF0278005230	77.16.036	112
RF0278005290	77.16.040	112
RF0278005390	77.16.045	112
RF0278007050	77.16.110	112
RF0278007070	77.16.115	112
RF0278007090	77.16.120	112
RF0278007110	77.16.125	112
RF0278007130	77.16.126	112
RF0278007150	77.16.130	112
RF0278007170	77.16.131	112
RF0278007210	77.16.135	112
RF0278007220	77.16.136	112
RF0278007290	77.16.140	112
RF0278007390	77.16.145	112
RF0278010050	77.16.210	112
RF0278010070	77.16.215	112
RF0278010090	77.16.220	112
RF0278010110	77.16.225	112
RF0278010130	77.16.226	112
RF0278010150	77.16.230	112
RF0278010170	77.16.231	112
RF0278010210	77.16.235	112
RF0278010250	77.16.236	112
RF0278010290	77.16.240	112
RF0285007030	77.14.020	101
RF0285007050	77.14.025	101
RF0285010050	77.14.030	101
RF0285010070	77.14.035	101
RF0285012050	77.14.040	101
RF0285012070	77.14.045	101
RF0285012100	77.14.050	101
RF0285015070	77.14.060	101
RF0285015100	77.14.065	101
RF0286003000	77.13.043	104
RF028600300N	71.13.043	118
RF0286005000	77.13.044	104
RF028600500N	71.13.044	118
RF0286007000	77.13.045	104
RF028600700N	71.13.045	118
RF0286010000	77.13.046	104
RF028601000N	71.13.046	118
RF0286012000	77.13.047	104
RF028601200N	71.13.047	118
RF0286015000	77.13.048	104
RF028601500N	71.13.048	118
RF0286020000	77.13.049	104
RF028602000N	71.13.049	118

TECH. CODE	CODE	PAGE
RF0287002010	77.14.170	100
RF0287003020	77.14.171	100
RF028700302C	77.24.171	120
RF0287005010	77.14.172	100
RF028700501N	71.14.172	116
RF0287005020	77.14.173	100
RF028700502C	77.24.173	120
RF028700502N	71.14.173	116
RF0287005030	77.14.174	100
RF028700503C	77.24.174	120
RF028700503N	71.14.174	116
RF0287007030	77.14.105	100
RF0287007050	77.14.175	100
RF028700705C	77.24.175	120
RF028700705N	71.14.175	116
RF0287010050	77.14.177	100
RF028701005N	71.14.177	116
RF0287010070	77.14.178	100
RF028701007N	71.14.178	116
RF0287012050	77.14.125	100
RF0287012070	77.14.179	100
RF028701207N	71.14.179	116
RF0287012100	77.14.180	100
RF028701210N	71.14.180	116
RF0287015070	77.14.181	100
RF0287015100	77.14.182	100
RF0287015120	77.14.183	100
RF028701512N	71.14.183	116
RF0287020100	77.14.155	100
RF0287020120	77.14.160	100
RF0287020150	77.14.184	100
RF028702015N	71.14.184	116
RF028800200L	77.12.005	104
RF028800300L	77.12.006	104
RF028800300N	71.12.006	118
RF0288005000	77.12.010	104
RF028800500N	71.12.010	118
RF0288007000	77.12.015	104
RF028800700N	71.12.015	118
RF0288010000	77.12.020	104
RF028801000N	71.12.020	118
RF0288012000	77.12.026	104
RF028801200N	71.12.026	118
RF0288015000	77.12.031	104
RF028801500N	71.12.031	118
RF0288020000	77.12.035	104
RF0291002010	77.02.005	100
RF0291003020	77.02.010	100
RF0291005030	77.02.080	100
RF029100503C	77.22.080	120
RF029100503N	71.02.080	116
RF0291007050	77.02.081	100
RF029100705C	77.22.081	120
RF029100705N	71.02.081	116
RF0291010050	77.02.026	100
RF0291010070	77.02.082	100
RF029101007N	71.02.082	116
RF0291012050	77.02.035	100
RF0291012070	77.02.040	100
RF0291012100	77.02.083	100
RF029101210N	71.02.083	116
RF0291015070	77.02.045	100
RF0291015100	77.02.050	100

TECH. CODE	CODE	PAGE
RF0291015120	77.02.084	100
RF029101512N	71.02.084	116
RF0291020100	77.02.060	100
RF0291020120	77.02.065	100
RF0291020150	77.02.085	100
RF029102015N	71.02.085	116
RF0292005100	77.15.150	104
RF029200510N	71.15.150	117
RF0292005150	77.15.151	104
RF029200515N	71.15.151	117
RF0292005200	77.15.152	104
RF029200520N	71.15.152	117
RF0292005250	77.15.153	104
RF029200525N	71.15.153	117
RF0292005300	77.15.154	104
RF029200530N	71.15.154	117
RF0293003000	77.12.150	104
RF0293005000	77.12.151	104
RF0293007000	77.12.152	104
RF0293010000	77.12.153	104
RF0294007050	77.03.091	101
RF029400705C	77.23.091	121
RF029400705N	71.03.091	117
RF0294010050	77.03.092	101
RF029401005N	71.03.092	117
RF0294010070	77.03.093	101
RF029401007N	71.03.093	117
RF0294012100	77.03.094	101
RF029401210N	71.03.094	117
RF0295005020	77.04.035	101
RF0295005030	77.04.073	101
RF029500503C	77.24.073	121
RF029500503N	71.04.073	117
RF0295007050	77.04.070	101
RF029500705C	77.24.070	121
RF029500705N	71.04.070	117
RF0295010050	77.04.071	101
RF029501005N	71.04.071	117
RF0295010070	77.04.072	101
RF029501007N	71.04.072	117
RF0295012050	77.04.045	101
RF0295012070	77.04.050	101
RF0295012100	77.04.055	101
RF0295015100	77.04.060	101
RF0295015120	77.04.065	101
RF0296005030	77.03.050	101
RF0296007050	77.03.055	101
RF0296010050	77.03.060	101
RF0296010070	77.03.065	101
RF0296012050	77.03.070	101
RF0296012070	77.03.075	101
RF0296012100	77.03.080	101
RF0296015100	77.03.085	101
RF0296015120	77.03.090	101
RF061700700N	88.20.562	194
RF061701000N	88.20.563	194
RF064601005N	88.20.526	195
RF064701003N	88.20.527	193
RF073600707N	88.03.010	195
RF0751007770	77.18.310	106
RF0752007370	77.18.315	106
RF0753005770	77.18.330	106
RF0754007770	77.18.320	106

TECH. CODE	CODE	PAGE
RF0755007770	77.18.335	106
RF0756007770	77.18.325	106
RF0757005770	77.18.340	106
RF0761005050	77.18.345	107
RF0761007070	77.18.346	107
RF0762005050	77.18.360	107
RF0762005070	77.18.361	107
RF0762007070	77.18.362	107
RF0770005050	77.18.350	107
RF0770007070	77.18.351	107
RF0770010070	77.18.352	107
RF0770010100	77.18.353	107
RF077700500L	73.08.900	147
RF077700500L	73.08.900	317
RF0777007000	73.08.905	147
RF0777007000	73.08.905	317
RF0777010000	73.08.910	147
RF0777010000	73.08.910	317
RF0779005000	73.08.570	147
RF0779005000	73.08.570	317
RF0779007000	73.08.575	147
RF0779007000	73.08.575	317
RF0779010000	73.08.580	147
RF0779010000	73.08.580	317
RF0935007050	77.08.070	103
RF0950007050	77.08.065	103
RG050000500N	41.32.435	283
RG0500005ABN	41.32.436	283
RG0500005PRN	41.32.437	283
RG050001000N	41.32.445	283
RG050001200N	41.32.450	283
RG0548005070	41.21.100	283
RG054800507N	41.21.101	283
RM022900305N	88.16.500	278
RM022900505N	88.16.501	278
RM022900507N	88.16.502	279
RM055000014N	88.04.519	39
RM055000016N	88.04.515	39
RM055000017N	88.04.525	39
RM055000018N	88.04.530	39
RM055000020N	88.04.535	39
RM055000026N	88.04.540	39
RM055000051N	88.04.536	39
RM055000056N	88.04.516	39
RM055000500N	88.01.200	35
RM055000700N	88.01.205	35
RM055000X16N	88.04.520	39
RM055001000N	88.01.210	35
RM055100505N	88.01.280	35
RM055100516N	88.04.715	40
RM055100707N	88.01.285	35
RM055100714N	88.04.719	40
RM055100716N	88.04.720	40
RM055100718N	88.04.730	40
RM055100720N	88.04.735	40
RM055100726N	88.04.740	40
RM055101010N	88.01.295	35
RM055101026N	88.04.760	40
RM055200505N	88.01.250	35
RM055200507N	88.01.270	35
RM055200514N	88.04.619	40
RM055200516N	88.04.615	40
RM055200517N	88.04.625	40

TECH. CODE	CODE	PAGE
RM055200518N	88.04.630	40
RM055200520N	88.04.635	40
RM055200551N	88.04.636	40
RM055200556N	88.04.616	40
RM055200707N	88.01.255	35
RM055200710N	88.01.265	35
RM055200716N	88.04.640	40
RM055200718N	88.04.650	40
RM055200720N	88.04.655	40
RM055200726N	88.04.660	40
RM055200751N	88.04.656	40
RM055201010N	88.01.260	35
RM055201026N	88.04.680	40
RM055201032N	88.04.685	40
RM05520X516N	88.04.620	40
RM05520X556N	88.04.621	40
RM055300ABAN	88.04.444	40
RM055300BAAN	88.04.558	40
RM055300BABN	88.04.560	40
RM055300BACN	88.04.550	40
RM055300BBAN	88.04.566	40
RM055300BCBN	88.04.565	40
RM055300CACN	88.04.555	40
RM055300DADN	88.04.580	40
RM055300DBDN	88.04.590	40
RM056000014N	88.04.019	38
RM056000016N	88.04.015	38
RM056000017N	88.04.025	38
RM056000018N	88.04.030	38
RM056000020N	88.04.035	38
RM056000026N	88.04.045	38
RM056000032N	88.04.050	38
RM056000051N	88.04.036	38
RM056000500N	88.01.100	34
RM056000700N	88.01.105	34
RM056000X16N	88.04.020	38
RM056001000N	88.01.110	34
RM056100505N	88.01.115	34
RM056100507N	88.01.130	34
RM056100514N	88.04.119	39
RM056100516N	88.04.115	39
RM056100517N	88.04.125	39
RM056100518N	88.04.130	39
RM056100520N	88.04.135	39
RM056100551N	88.04.136	39
RM056100556N	88.04.116	39
RM056100707N	88.01.120	34
RM056100710N	88.01.135	34
RM056100716N	88.04.140	39
RM056100717N	88.04.145	39
RM056100718N	88.04.150	39
RM056100720N	88.04.155	39
RM056100726N	88.04.160	39
RM056100751N	88.04.156	39
RM056101010N	88.01.125	34
RM056101026N	88.04.180	39
RM056101032N	88.04.185	39
RM05610X516N	88.04.120	39
RM05610X556N	88.04.121	39
RM056200505N	88.01.150	35
RM056200507N	88.01.165	35
RM056200514N	88.04.219	39
RM056200516N	88.04.215	39

TECH. CODE	CODE	PAGE
RM056200517N	88.04.225	39
RM056200518N	88.04.230	39
RM056200520N	88.04.235	39
RM056200551N	88.04.236	39
RM056200556N	88.04.216	39
RM056200707N	88.01.155	35
RM056200710N	88.01.170	35
RM056200716N	88.04.240	39
RM056200718N	88.04.250	39
RM056200720N	88.04.255	39
RM056200726N	88.04.260	39
RM056200751N	88.04.256	39
RM056201010N	88.01.160	35
RM056201026N	88.04.280	39
RM056201032N	88.04.285	39
RM05620X516N	88.04.220	39
RM05620X556N	88.04.221	39
RM056300505N	88.01.300	35
RM056300507N	88.01.310	35
RM056300514N	88.04.319	39
RM056300516N	88.04.315	39
RM056300517N	88.04.325	39
RM056300518N	88.04.330	39
RM056300520N	88.04.335	39
RM056300551N	88.04.336	39
RM056300556N	88.04.316	39
RM056300707N	88.01.305	35
RM056300716N	88.04.350	39
RM056300717N	88.04.355	39
RM056300718N	88.04.360	39
RM056300720N	88.04.365	39
RM05630X516N	88.04.320	39
RM05630X556N	88.04.321	39
RM0565STAF01	88.03.200	41
RM0566007050	88.03.205	41
RM0567007050	88.03.206	41
RM0568007050	88.03.210	41
RM0569005160	88.03.220	41
RM057000014N	88.03.419	37
RM057000016N	88.03.415	37
RM057000017N	88.03.425	37
RM057000018N	88.03.430	37
RM057000020N	88.03.435	37
RM057000026N	88.03.445	37
RM057000051N	88.03.436	37
RM057000056N	88.03.416	37
RM057000500N	88.01.005	34
RM057000700N	88.01.010	34
RM057000X16N	88.03.420	37
RM057000X56N	88.03.421	37
RM057001000N	88.01.015	34
RM0570R1816N	88.03.840	37
RM0570R2016N	88.03.855	37
RM0570R2017N	88.03.860	37
RM0570R2018N	88.03.865	37
RM057100505N	88.01.020	34
RM057100507N	88.01.021	34
RM057100514N	88.03.519	37
RM057100516N	88.03.515	37
RM057100517N	88.03.525	37
RM057100518N	88.03.530	37
RM057100520N	88.03.535	37
RM057100551N	88.03.536	37

TECH. CODE	CODE	PAGE
RM057100556N	88.03.516	37
RM057100707N	88.01.025	34
RM057100710N	88.01.030	34
RM057100716N	88.03.540	37
RM057100717N	88.03.545	37
RM057100718N	88.03.550	37
RM057100720N	88.03.555	37
RM057100726N	88.03.560	37
RM057100751N	88.03.556	37
RM057101010N	88.01.035	34
RM057101026N	88.03.580	37
RM057101032N	88.03.585	37
RM05710X516N	88.03.520	37
RM05710X556N	88.03.521	37
RM05710X756N	88.03.541	37
RM057200507O	88.01.037	34
RM057200507N	88.01.038	34
RM057200514N	88.03.619	38
RM057200516N	88.03.610	38
RM057200517N	88.03.625	38
RM057200518N	88.03.630	38
RM057200520N	88.03.635	38
RM05720X516N	88.03.620	38
RM058000505N	88.01.045	34
RM058000507N	88.01.065	34
RM058000514N	88.03.714	38
RM058000516N	88.03.710	38
RM058000517N	88.03.720	38
RM058000518N	88.03.725	38
RM058000520N	88.03.730	38
RM058000551N	88.03.731	38
RM058000556N	88.03.711	38
RM058000707N	88.01.050	34
RM058000710N	88.01.055	34
RM058000716N	88.03.735	38
RM058000717N	88.03.740	38
RM058000718N	88.03.745	38
RM058000720N	88.03.750	38
RM058000726N	88.03.755	38
RM058000751N	88.03.751	38
RM058001010N	88.01.060	34
RM058001026N	88.03.775	38
RM058001032N	88.03.780	38
RM05800X516N	88.03.715	38
RM05800X556N	88.03.716	38
RM05800X756N	88.03.736	38
RM058100016N	87.31.605	38
RM058100018N	87.31.610	38
RM058100020N	87.31.615	38
RM058100026N	87.31.620	38
RM255000016N	88.01.755	47
RM255000020N	88.01.760	47
RM255000026N	88.01.765	47
RM255000032N	88.01.780	47
RM255100516N	88.01.855	47
RM255100520N	88.01.880	47
RM255100720N	88.01.860	47
RM255100726N	88.01.865	47
RM255101026N	88.01.870	47
RM255101032N	88.01.875	47
RM255200516N	88.01.905	47
RM255200520N	88.01.930	47
RM255200720N	88.01.910	47

TECH. CODE	CODE	PAGE
RM255200726N	88.01.915	47
RM255201026N	88.01.920	47
RM255201032N	88.01.925	47
RM255300BAAN	88.01.775	47
RM255300BABN	88.01.770	47
RM255300BBAN	88.01.776	47
RM255400016N	88.01.950	47
RM255400020N	88.01.955	47
RM256000016N	88.01.580	46
RM256000020N	88.01.585	46
RM256000026N	88.01.590	46
RM256000032N	88.01.595	46
RM256100516N	88.01.605	46
RM256100520N	88.01.612	46
RM256100716N	88.01.610	46
RM256100720N	88.01.615	46
RM256100726N	88.01.620	46
RM256101026N	88.01.625	46
RM256101032N	88.01.630	46
RM256200516N	88.01.655	47
RM256200520N	88.01.665	47
RM256200716N	88.01.660	47
RM256200720N	88.01.670	47
RM256200726N	88.01.675	47
RM256201026N	88.01.680	47
RM256201032N	88.01.685	47
RM256300516N	88.01.705	47
RM256300520N	88.01.715	47
RM256300716N	88.01.710	47
RM256300720N	88.01.720	47
RM257000016N	88.01.405	46
RM257000020N	88.01.410	46
RM257000026N	88.01.415	46
RM257000032N	88.01.420	46
RM2570R2016N	88.01.425	46
RM257100516N	88.01.450	46
RM257100520N	88.01.460	46
RM257100716N	88.01.455	46
RM257100720N	88.01.465	46
RM257100726N	88.01.466	46
RM257101026N	88.01.470	46
RM257101032N	88.01.475	46
RM257200516N	88.01.451	46
RM257200520N	88.01.461	46
RM258000516N	88.01.505	46
RM258000520N	88.01.515	46
RM258000716N	88.01.510	46
RM258000720N	88.01.520	46
RM258000726N	88.01.525	46
RM258001026N	88.01.530	46
RM258001032N	88.01.535	46
RM3550000160	87.98.160	53
RM3550000200	87.98.165	53
RM3552005160	87.98.200	53
RM3552005200	87.98.205	53
RM355300BAA0	87.98.175	53
RM355300BAB0	87.98.170	53
RM355300BBA0	87.98.180	53
RM355500516N	97.60.010	53
RM3560000160	87.98.070	52
RM3560000200	87.98.075	52
RM3560020160	87.98.085	52
RM3561005160	87.98.100	52

TECH. CODE	CODE	PAGE
RM3561005200	87.98.105	52
RM3561007200	87.98.110	52
RM3562005160	87.98.120	52
RM3562005200	87.98.125	52
RM3562007200	87.98.130	52
RM3563005160	87.98.221	53
RM3563005200	87.98.225	53
RM35630C5160	87.98.220	53
RM3570000160	87.98.005	52
RM3570000200	87.98.010	52
RM3570R20160	87.98.020	52
RM3571005160	87.98.025	52
RM3571005200	87.98.030	52
RM3571007160	87.98.040	52
RM3580005160	87.98.050	52
RM3580005200	87.98.055	52
RM3580007200	87.98.060	52
RM3581000160	87.98.235	53
RM3581000200	87.98.240	53
RP0050000200	73.22.005	126
RP0050000250	73.22.006	126
RP0050000320	73.22.007	126
RP0050000400	73.22.008	126
RP0050000500	73.22.009	126
RP0050000630	73.22.010	126
RP0052005200	73.22.025	126
RP0052007250	73.22.026	126
RP0052010320	73.22.027	126
RP0052012400	73.22.028	126
RP0052015500	73.22.029	126
RP0052020630	73.22.030	126
RP0060000200	73.22.035	126
RP0060000250	73.22.036	126
RP0060000320	73.22.037	126
RP0060000400	73.22.038	126
RP0060000500	73.22.039	126
RP0060000630	73.22.040	126
RP0061005200	73.22.045	126
RP0061007250	73.22.046	126
RP0061010320	73.22.047	126
RP0061012400	73.22.048	126
RP0061015500	73.22.049	126
RP0061020630	73.22.050	126
RP0062005200	73.22.055	127
RP0062007250	73.22.056	127
RP0062010320	73.22.057	127
RP0062012400	73.22.058	127
RP0062015500	73.22.059	127
RP0062020630	73.22.060	127
RP0070000200	73.22.065	127
RP0070000250	73.22.066	127
RP0070000320	73.22.067	127
RP0070000400	73.22.068	127
RP0070000500	73.22.069	127
RP0070000630	73.22.070	127
RP0070L00200	73.22.075	127
RP0070L00320	73.22.077	127
RP0070L00400	73.22.078	127
RP0070L00500	73.22.079	127
RP0070R25200	73.22.085	127
RP0070R32250	73.22.086	127
RP0071005200	73.22.090	127
RP0071005250	73.22.091	127

TECH. CODE	CODE	PAGE
RP0071007250	73.22.092	127
RP0071007320	73.22.093	127
RP0071010320	73.22.094	127
RP0071012400	73.22.095	127
RP0071015500	73.22.096	127
RP0071020630	73.22.097	127
RP0080005200	73.22.100	127
RP0080005250	73.22.101	127
RP0080007250	73.22.102	127
RP0080007320	73.22.103	127
RP0080010320	73.22.104	127
RP0080012400	73.22.105	127
RP0080015500	73.22.106	127
RP0080020630	73.22.107	127
RP0350000200	73.24.005	134
RP0350000250	73.24.006	134
RP0350000320	73.24.007	134
RP0351005200	73.24.010	134
RP0351007250	73.24.011	134
RP0351010320	73.24.012	134
RP0352005200	73.24.015	134
RP0352007250	73.24.016	134
RP0352010320	73.24.017	134
RP0360000200	73.24.020	134
RP0360000250	73.24.021	134
RP0360000320	73.24.022	134
RP0360000400	73.24.023	134
RP0360000500	73.24.024	134
RP0361005200	73.24.030	134
RP0361007250	73.24.031	134
RP0361010320	73.24.032	134
RP0361012400	73.24.033	134
RP0361015500	73.24.034	134
RP0362005200	73.24.040	134
RP0362007250	73.24.041	134
RP0362010320	73.24.042	134
RP0362012400	73.24.043	134
RP0362015500	73.24.044	134
RP0363005200	73.24.070	135
RP0363005250	73.24.071	135
RP0363007250	73.24.072	135
RP0364007250	73.24.100	134
RP0364010250	73.24.101	134
RP0364010320	73.24.102	134
RP0370000200	73.24.050	135
RP0370000250	73.24.051	135
RP0370000320	73.24.052	135
RP0370000400	73.24.053	135
RP0370000500	73.24.054	135
RP0370L00200	73.24.060	135
RP0370L00250	73.24.061	135
RP0370L00320	73.24.062	135
RP0370L00400	73.24.063	135
RP0370L00500	73.24.064	135
RP0371005200	73.24.075	135
RP0371005250	73.24.076	135
RP0371007250	73.24.077	135
RP0371007320	73.24.078	135
RP0371010250	73.24.079	135
RP0371010320	73.24.080	135
RP0371012400	73.24.081	135
RP0371015500	73.24.082	135
RP0380005200	73.24.085	135

TECH. CODE	CODE	PAGE
RP0380005250	73.24.086	135
RP0380007250	73.24.087	135
RP0380007320	73.24.088	135
RP0380010250	73.24.089	135
RP0380010320	73.24.090	135
RP0380012400	73.24.091	135
RP0380015500	73.24.092	135
RP0383007250	73.24.095	134
RP0383010320	73.24.096	134
RPI050000200	73.23.005	130
RPI050000250	73.23.006	130
RPI050000320	73.23.007	130
RPI052005200	73.23.025	130
RPI052007250	73.23.026	130
RPI052010320	73.23.027	130
RPI060000200	73.23.035	130
RPI060000250	73.23.036	130
RPI060000320	73.23.037	130
RPI061005200	73.23.045	130
RPI061007250	73.23.046	130
RPI061010320	73.23.047	130
RPI061012400	73.23.048	130
RPI061015500	73.23.049	130
RPI061020630	73.23.050	130
RPI062005200	73.23.055	131
RPI062007250	73.23.056	131
RPI062010320	73.23.057	131
RPI062012400	73.23.058	131
RPI062015500	73.23.059	131
RPI062020630	73.23.060	131
RPI070000200	73.23.065	131
RPI070000250	73.23.066	131
RPI070000320	73.23.067	131
RPI070000400	73.23.068	131
RPI070000500	73.23.069	131
RPI070000630	73.23.070	131
RPI070L00200	73.23.075	131
RPI070L00320	73.23.077	131
RPI070L00400	73.23.078	131
RPI070L00500	73.23.079	131
RPI070R25200	73.23.085	131
RPI070R32250	73.23.086	131
RPI071005200	73.23.090	131
RPI071005250	73.23.091	131
RPI071007250	73.23.092	131
RPI071007320	73.23.093	131
RPI071010320	73.23.094	131
RPI071012400	73.23.095	131
RPI071015500	73.23.096	131
RPI080005200	73.23.100	131
RPI080005250	73.23.101	131
RPI080007250	73.23.102	131
RPI080007320	73.23.103	131
RPI080010320	73.23.104	131
RPI080012400	73.23.105	131
RPI080015500	73.23.106	131
RPI080020630	73.23.107	131
RPR050000200	73.21.005	128
RPR050000250	73.21.006	128
RPR050000320	73.21.007	128
RPR052005200	73.21.025	128
RPR052007250	73.21.026	128
RPR052010320	73.21.027	128

TECH. CODE	CODE	PAGE
RPR060000200	73.21.035	128
RPR060000250	73.21.036	128
RPR060000320	73.21.037	128
RPR061005200	73.21.045	128
RPR061007250	73.21.046	128
RPR061010320	73.21.047	128
RPR061012400	73.21.048	128
RPR061015500	73.21.049	128
RPR061020630	73.21.050	128
RPR062005200	73.21.055	129
RPR062007250	73.21.056	129
RPR062010320	73.21.057	129
RPR062012400	73.21.058	129
RPR062015500	73.21.059	129
RPR062020630	73.21.060	129
RPR070000200	73.21.065	129
RPR070000250	73.21.066	129
RPR070000320	73.21.067	129
RPR070000400	73.21.068	129
RPR070000500	73.21.069	129
RPR070000630	73.21.070	129
RPR070L00200	73.21.075	129
RPR070L00320	73.21.077	129
RPR070L00400	73.21.078	129
RPR070L00500	73.21.079	129
RPR070R25200	73.21.085	129
RPR070R32250	73.21.086	129
RPR071005200	73.21.090	129
RPR071005250	73.21.091	129
RPR071007250	73.21.092	129
RPR071007320	73.21.093	129
RPR071010320	73.21.094	129
RPR071012400	73.21.095	129
RPR071015500	73.21.096	129
RPR080005200	73.21.100	129
RPR080005250	73.21.101	129
RPR080007250	73.21.102	129
RPR080007320	73.21.103	129
RPR080010320	73.21.104	129
RPR080012400	73.21.105	129
RPR080015500	73.21.106	129
RPR080020630	73.21.107	129
RT0125003000	77.10.050	109
RT012500300N	71.10.050	119
RT0125003MT0	77.10.005	109
RT0125005000	77.10.055	109
RT012500500N	71.10.055	119
RT0125005GU0	77.10.105	109
RT0125005GUN	71.10.105	119
RT0125005MT0	77.10.010	109
RT0125007000	77.10.060	109
RT012500700N	71.10.060	119
RT0125007GU0	77.10.110	109
RT0125007GUN	71.10.110	119
RT0125007MT0	77.10.015	109
RT0125010000	77.10.065	109
RT012501000N	71.10.065	119
RT0125010GU0	77.10.115	109
RT0125010GUN	71.10.115	119
RT0125010MT0	77.10.020	109
RT0125012000	77.10.070	109
RT012501200N	71.10.070	119
RT0125012GU0	77.10.120	109

TECH. CODE	CODE	PAGE
RT0125012MT0	77.10.025	109
RT0125015000	77.10.075	109
RT0125015GU0	77.10.125	109
RT0126003000	77.09.050	108
RT012600300N	71.09.050	119
RT0126003GU0	77.09.100	108
RT0126003MT0	77.09.005	108
RT0126005000	77.09.055	108
RT012600500N	71.09.055	119
RT0126005GU0	77.09.105	108
RT0126005GUN	71.09.105	119
RT0126005MT0	77.09.010	108
RT0126007000	77.09.060	108
RT012600700N	71.09.060	119
RT0126007GU0	77.09.110	108
RT0126007GUN	71.09.110	119
RT0126007MT0	77.09.015	108
RT0126010000	77.09.065	108
RT012601000N	71.09.065	119
RT0126010GU0	77.09.115	108
RT0126010GUN	71.09.115	119
RT0126010MT0	77.09.020	108
RT0126012000	77.09.070	108
RT012601200N	71.09.070	119
RT0126012GU0	77.09.120	108
RT0126012MT0	77.09.025	108
RT0126015000	77.09.075	108
RT0126015GU0	77.09.125	108
RT0126020000	77.09.080	108
RT0126020GU0	77.09.130	108
RT0127003000	77.11.050	109
RT012700300N	71.11.050	119
RT0127003MT0	77.11.005	109
RT0127005000	77.11.055	109
RT012700500N	71.11.055	119
RT0127005GU0	77.11.105	109
RT0127005GUN	71.11.105	119
RT0127005MT0	77.11.010	109
RT0127007000	77.11.060	109
RT012700700N	71.11.060	119
RT0127007GU0	77.11.110	109
RT0127007GUN	71.11.110	119
RT0127007MT0	77.11.015	109
RT0127010000	77.11.065	109
RT012701000N	71.11.065	119
RT0127010GU0	77.11.115	109
RT0127010GUN	71.11.115	119
RT0127010MT0	77.11.020	109
RT0127012000	77.11.074	109
RT012701200N	71.11.074	119
RT0127012MT0	77.11.029	109
SP011300200N	88.16.115	265
SP011300300N	88.16.116	265
SP011300500N	88.16.117	265
SP011400300N	88.20.521	196
SP011400500N	88.20.520	194
SP0151000100	77.18.005	142
SP0151000120	77.18.006	142
SP0151000140	77.18.007	142
SP0151000160	77.18.008	142
SP0151000180	77.18.009	142
SP0151000220	77.18.010	142
SP0152000120	77.18.020	142

TECH. CODE	CODE	PAGE
SP0152000140	77.18.021	142
SP0152000160	77.18.022	142
SP0152000180	77.18.023	142
SP0152000220	77.18.024	142
SP0153002000	41.21.020	285
SP015300200N	41.21.021	285
SP073001003N	88.20.551	196
SP073101000N	88.20.533	193
SP073201000N	88.20.546	193
SP073300500N	88.10.362	195
TH010100NEUC	88.21.413	256
TH010100SPR0	88.21.412	256
TH010300NEU0	88.21.404	257
TH010400NEU0	88.21.414	257
TH010500300N	88.16.007	258
TH010500500N	88.16.008	258
TH010500700N	88.16.009	258
TH0105007V0N	88.21.299	264
TH010501000N	88.16.021	258
TH0105E0500N	88.16.086	262
TH0105R0300N	88.16.052	260
TH0105R0500N	88.16.053	260
TH010600300N	88.16.025	259
TH010600500N	88.16.026	259
TH010600700N	88.16.027	259
TH0106007V0N	88.21.309	264
TH010601000N	88.16.024	259
TH0106E0500N	88.16.096	262
TH0106R0300N	88.16.070	261
TH0106R0500N	88.16.071	261
TH010700500N	88.16.041	259
TH010800300N	88.16.001	259
TH010800500N	88.16.002	259
TH0110000000	88.21.401	264
THJ10500300N	88.16.004	258
THJ10500500N	88.16.005	258
THJ105E0500N	88.16.085	262
THJ105R0300N	88.16.049	260
THJ105R0500N	88.16.050	260
THJ10600300N	88.16.022	259
THJ10600500N	88.16.023	259
THJ106E0500N	88.16.095	262
THJ106R0300N	88.16.067	261
THJ106R0500N	88.16.068	261
THJ10700500N	88.16.040	259
THY105003V0N	88.21.298	264
THY105005V0N	88.21.303	264
THY105R03M0C	88.16.170	263
THY105R03MCC	88.16.180	263
THY105R03V0N	88.21.252	265
THY105R05M0C	88.16.171	263
THY105R05MCC	88.16.181	263
THY105R05V0N	88.21.253	265
THY106003V0N	88.21.308	264
THY106005V0N	88.21.313	264
THY106R03V0N	88.21.262	265
THY106R05V0N	88.21.263	265
TU0GU162000N	87.80.070	63
TU0GU202000G	87.81.036	69
TU0GU202000G	87.81.036	299
TU0GU202000N	87.80.071	63
TU0GU263000G	87.81.037	69
TU0GU263000G	87.81.037	299

TECH. CODE	CODE	PAGE
TU0GU323000G	87.81.038	69
TU0GU323000G	87.81.038	299
TU0ME162001B	87.80.291	61
TU0ME162001R	87.80.292	61
TU0ME162002B	87.80.299	61
TU0ME162002R	87.80.300	61
TU0ME202001B	87.80.293	61
TU0ME202001R	87.80.294	61
TU0ME202002B	87.80.301	61
TU0ME202002R	87.80.302	61
TU0ME263001B	87.80.295	61
TU0ME263001R	87.80.296	61
TU0ME263002B	87.80.303	61
TU0ME263002R	87.80.304	61
TU0ME323001B	87.80.297	61
TU0ME323001R	87.80.298	61
TU0MF1620010	87.80.017	59
TU0MF1620020	87.80.018	59
TU0MU1420000	87.80.005	58
TU0MU142000V	87.80.355	60
TU0MU142000W	87.80.380	61
TU0MU1620000	87.80.011	58
TU0MU162000B	87.80.340	60
TU0MU162000D	87.80.330	62
TU0MU162000R	87.80.341	60
TU0MU162000V	87.80.360	60
TU0MU162000W	87.80.381	61
TU0MU1620010	87.80.180	59
TU0MU162001B	87.80.342	60
TU0MU162001R	87.80.343	60
TU0MU1620020	87.80.181	59
TU0MU1620030	87.80.182	59
TU0MU1620040	87.80.010	58
TU0MU1620050	87.80.009	58
TU0MU1620060	87.80.008	58
TU0MU16200CB	87.80.310	62
TU0MU16200CR	87.80.210	62
TU0MU1620B00	87.80.110	58
TU0MU1620B10	87.80.195	59
TU0MU1620B50	87.80.985	58
TU0MU1622500	87.80.012	58
TU0MU162250V	87.80.361	60
TU0MU1820000	87.80.015	58
TU0MU182000V	87.80.365	60
TU0MU182000W	87.80.383	61
TU0MU2020000	87.80.020	58
TU0MU202000B	87.80.345	60
TU0MU202000D	87.80.335	62
TU0MU202000R	87.80.346	60
TU0MU202000V	87.80.370	60
TU0MU202000W	87.80.384	61
TU0MU2020010	87.80.183	59
TU0MU2020020	87.80.184	59
TU0MU2020030	87.80.023	58
TU0MU20200CB	87.80.320	62
TU0MU20200CR	87.80.220	62
TU0MU2020B00	87.80.120	58
TU0MU2020B10	87.80.196	59
TU0MU2020B50	87.80.986	58
TU0MU2025000	87.80.025	58
TU0MU202500V	87.80.371	60
TU0MU2630000	87.80.035	58
TU0MU263000V	87.80.375	60

TECH. CODE	CODE	PAGE
TU0MU263000W	87.80.386	61
TU0MU2630010	87.80.186	59
TU0MU2630020	87.80.187	59
TU0MU2630B00	87.80.130	58
TU0MU2630B10	87.80.197	59
TU0MU3230000	87.80.040	58
TU0MU323000W	87.80.387	61
TU0MU3230B00	87.80.135	58
TU0MU4035B00	87.80.140	58
TU0MU5040B00	87.80.145	58
TU0MU6360B00	87.80.151	58
TU0MU7550B00		58
TU0PE1720000	87.80.395	63
TU0PE1720010	87.80.396	63
TU1MU1013000	87.80.398	63
TU1MU1013010	87.80.397	63
TU1MU1213000	87.80.393	63
TU1MU1213010	87.80.392	63
TU1MU1620000	87.80.990	63
TU1MU2020000	87.80.993	63
TUGMU1620000	87.81.005	68
TUGMU1620000	87.81.005	298
TUGMU162000G	87.81.030	69
TUGMU162000G	87.81.030	299
TUGMU16200CG	87.81.010	69
TUGMU16200CG	87.81.010	299
TUGMU1620B00	87.81.015	68
TUGMU1620B00	87.81.015	298
TUGMU2020000	87.81.006	68
TUGMU2020000	87.81.006	298
TUGMU202000G	87.81.031	69
TUGMU202000G	87.81.031	299
TUGMU20200CG	87.81.011	69
TUGMU20200CG	87.81.011	299
TUGMU2020B00	87.81.016	68
TUGMU2020B00	87.81.016	298
TUGMU2630000	87.81.007	68
TUGMU2630000	87.81.007	298
TUGMU26300CG	87.81.012	69
TUGMU26300CG	87.81.012	299
TUGMU2630B00	87.81.017	68
TUGMU2630B00	87.81.017	298
TUGMU3230000	87.81.008	68
TUGMU3230000	87.81.008	298
VA009500300N	88.10.359	196
VA009500500N	88.10.360	193
VA009600500N	88.10.361	193
VA0231010000	41.32.705	237
VA0231012000	41.32.706	237
VA0231015000	41.32.707	237
VA0232005000	41.32.711	237
VA0232007000	41.32.712	237
VA0232010000	41.32.713	237
VA0232012000	41.32.714	237
VA0232015000	41.32.715	237
VA0232020000	41.32.716	237
VA0232025000	41.32.717	237
VA0232030000	41.32.718	237
VA0232040000	41.32.719	237
VA0340000010	87.81.054	310
VA0344005010	87.81.075	308
VA0344005020	87.81.076	308
VA0344005030	87.81.077	308

TECH. CODE	CODE	PAGE
VA0345001000	87.81.074	309
VA0345002000	87.81.069	309
VA0345003000	87.81.070	309
VA0345003010	87.81.071	309
VA0345003020	87.81.072	309
VA0345003030	87.81.073	309
VA0345004000	87.81.080	309
VA0345005000	87.81.081	309
VA0345006000	87.81.090	309
VA0345006010	87.81.091	309
VA0345006020	87.81.092	309
VA0345007020	87.81.142	312
VA0345007500	87.81.145	312
VA0345007510	87.81.146	312
VA0345007520	87.81.147	312
VA0345007530	87.81.148	312
VA0345008000	87.81.143	312
VA0345008010	87.81.144	312
VA0345009000	87.81.500	313
VA0345009010	87.81.501	313
VA0345009020	87.81.502	313
VA0345009100	87.81.503	313
VA0345009110	87.81.504	313
VA0345009120	87.81.505	313
VA0345009300	87.81.506	311
VA0345009310	87.81.507	311
VA0345009350	87.81.508	311
VA0345009360	87.81.509	311
VA0345009400	87.81.510	311
VA0345009410	87.81.511	311
VA0345009450	87.81.512	311
VA0345009460	87.81.513	311
VA0345009500	87.81.514	312
VA0345009550	87.81.515	312
VA03550EST16	87.98.001	53
VA03550EST20	87.98.002	53
VA060000500N	41.32.472	236
VA060000700N	41.32.473	236
VA06000PROL0	41.32.479	236
VA060500500N	41.32.477	236
VA060500700N	41.32.478	236
VA061002000N	41.32.912	229
VA061002530N	41.32.913	229
VA0645003000	88.10.350	193
VA064800500N	88.20.530	193
VA0649CAS001	88.20.097	196
VA0649CAS002	88.20.098	196
VA0649CAS011	88.20.130	196
VA0649CAS012	88.20.131	196
VA0649CAS013	88.20.132	196
VA0649CAS051	88.20.127	196
VA0649CAS052	88.20.128	196
VA0652005000	88.21.671	289
VA0652007000	88.21.672	289
VA0652010000	88.21.673	289
VA0652012000	88.21.674	289
VA0652015000	88.21.675	289
VA0652020000	88.21.676	289
VA0652025000	88.21.677	289
VA0653003000	88.21.711	290
VA0653003FIL	88.21.722	290
VA0653005000	88.21.712	290
VA065300500N	88.21.742	290

TECH. CODE	CODE	PAGE
VA0653005FIL	88.21.723	290
VA0653007000	88.21.713	290
VA065300700N	88.21.743	290
VA0653007FIL	88.21.724	290
VA0653010000	88.21.714	290
VA065301000N	88.21.744	290
VA0653010FIL	88.21.725	290
VA0653012000	88.21.715	290
VA0653012FIL	88.21.726	290
VA0653015000	88.21.716	290
VA0653015FIL	88.21.727	290
VA0653020000	88.21.717	290
VA0653020FIL	88.21.728	290
VA0653025000	88.21.718	290
VA0653025FIL	88.21.729	290
VA065400500N	88.21.750	290
VA065400700N	88.21.751	290
VA065401000N	88.21.752	290
VA065500500N	88.21.758	290
VA065500700N	88.21.759	290
VA065501000N	88.21.760	290
VA0660B05000	88.20.543	193
VA0661B05000	88.20.541	193
VA0679ATT001	88.20.518	194
VA0679ATT002	88.20.519	194
VA0696012120	88.11.895	195
VA0698010120	88.10.311	195
VA0699CAS001	88.10.315	197
VA0699CAS002	88.10.320	197
VA0699CAS003	88.10.325	197
VA0699CAS011	88.10.330	197
VA0699CAS012	88.10.335	197
VA0699CAS013	88.10.340	197
VA0699CAS051	88.10.317	197
VA0699CAS052	88.10.318	197
VA0699CAS053	88.10.319	197
VA0738003000	88.20.547	196
VA0740010010	88.20.538	195
VA078000500N	88.23.860	295
VA078000500N	88.23.860	319
VA078000700N	88.23.861	295
VA078000700N	88.23.861	319
VA078001000N	88.23.862	295
VA078001000N	88.23.862	319
VA078100500N	88.23.870	295
VA078100500N	88.23.870	319
VA078100700N	88.23.871	295
VA078100700N	88.23.871	319
VA0785005000	88.23.835	147
VA0785005000	88.23.835	317
VA0788007160	73.08.950	147
VA0788007160	73.08.950	317
VA0791022160	73.08.965	147
VA0791022160	73.08.965	318
VA0792007220	73.08.455	146
VA0792007220	73.08.455	316
VA0793000220	73.08.465	146
VA0793000220	73.08.465	316
VA0794005010	73.08.510	146
VA0794005010	73.08.510	316
VA0794005020	73.08.515	146
VA0794005020	73.08.515	316
VA0797005000	73.08.490	146

TECH. CODE	CODE	PAGE
VA0797005000	73.08.490	316
VA08400PROL0	87.50.065	16
VA0844000160	87.50.100	16
VA0844000200	87.50.105	16
VA08450PROL0	87.50.046	16
VA094900310N	41.32.910	229
VA094901215N	41.32.911	229
VA0CHIAVETH1	88.16.309	263
VA0PIEGAT001	87.49.680	15
VA0ROS000980	88.16.110	265
VA0ROS000990	88.16.111	265
VA0ROS0D0990	88.16.311	268
VA0TAP005BLU	87.80.491	17
VA0TAP005ROS	87.80.490	17
VASONDA1210L	88.16.314	268
VASONDA12300	88.16.312	268
VASONDA12500	88.16.313	268
VIFLANG4MA0	41.32.905	211
VIFLANG5MA0	41.32.906	211
VIFLANG6MA0	41.32.907	211
VITEOT4MA0		244
VL0105000000L	88.16.490	263
VO01050	88.16.109	263
VO0105003/PZ	88.10.370	194
VO0105003/PZ	88.10.370	264
VO02010	88.16.310	268
VS0133005AAN	41.32.670	245
VS0133005AAN	41.32.670	317
VS0133007AAN	41.32.675	245
VS0133007AAN	41.32.675	318
VS0133010AAN	41.32.680	245
VS0133010AAN	41.32.680	318
VS0133M05AAN	41.32.685	245
VS0133M05AAN	41.32.685	318
VS0133M07AAN	41.32.690	245
VS0133M07AAN	41.32.690	318
VS0133M10AAN	41.32.695	245
VS0133M10AAN	41.32.695	318
VS0134003PAN	41.32.700	245
VS0134003PAN	41.32.700	318
VS0139003ANN	41.31.232	214
VS0139003ARN	41.31.230	214
VS0139003FRN	41.31.233	214
VS0139003PRN	41.31.235	215
VS0139005ABN	41.31.241	214
VS0139005ANN	41.31.242	214
VS0139005ARN	41.31.240	214
VS0139005FRN	41.31.243	214
VS0139005PBN	41.31.246	215
VS0139005PNN	41.31.247	215
VS0139005PRN	41.31.245	215
VS0139007ABN	41.31.251	214
VS0139007ANN	41.31.252	214
VS0139007ARN	41.31.250	214
VS0139007FRN	41.31.253	214
VS0139007PBN	41.31.256	215
VS0139007PNN	41.31.257	215
VS0139007PRN	41.31.255	215
VS0139010ABN	41.31.261	214
VS0139010ANN	41.31.262	214
VS0139010ARN	41.31.260	214
VS0139010FRN	41.31.263	214
VS0139010PBN	41.31.266	215

TECH. CODE	CODE	PAGE
VS0139010PNN	41.31.267	215
VS0139010PRN	41.31.265	215
VS0139012ANN	41.31.272	214
VS0139012ARN	41.31.270	214
VS0139012FRN	41.31.273	214
VS0139012PRN	41.31.275	215
VS0139015ANN	41.31.282	214
VS0139015ARN	41.31.280	214
VS0139015FRN	41.31.283	214
VS0139020ANN	41.31.292	214
VS0139020ARN	41.31.290	214
VS0139020FRN	41.31.293	214
VS0139M05ABN	41.31.301	216
VS0139M05ANN	41.31.302	216
VS0139M05ARN	41.31.300	216
VS0139M05FRN	41.31.303	216
VS0139M05PBN	41.31.306	217
VS0139M05PNN	41.31.307	217
VS0139M05PRN	41.31.305	217
VS0139M07ABN	41.31.311	216
VS0139M07ANN	41.31.312	216
VS0139M07ARN	41.31.310	216
VS0139M07FRN	41.31.313	216
VS0139M07PBN	41.31.316	217
VS0139M07PNN	41.31.317	217
VS0139M07PRN	41.31.315	217
VS0139M10ABN	41.31.321	216
VS0139M10ANN	41.31.322	216
VS0139M10ARN	41.31.320	216
VS0139M10FRN	41.31.323	216
VS0139M10PBN	41.31.326	217
VS0139M10PNN	41.31.327	217
VS0139M10PRN	41.31.325	217
VS0139M12ANN	41.31.332	216
VS0139M12ARN	41.31.330	216
VS0139M12FRN	41.31.333	216
VS0139M12PRN	41.31.335	217
VS0139M15ANN	41.31.342	216
VS0139M15ARN	41.31.340	216
VS0139M15FRN	41.31.343	216
VS0139M20ANN	41.31.352	216
VS0139M20ARN	41.31.350	216
VS0139M20FRN	41.31.353	216
VS0140005ABN	41.31.671	222
VS0140005ANN	41.31.672	222
VS0140005ARN	41.31.670	222
VS0140005FBN	41.31.674	223
VS0140005FRN	41.31.673	222
VS0140005PBN	41.31.676	223
VS0140005PNN	41.31.677	223
VS0140005PRN	41.31.675	223
VS0140007ABN	41.31.681	222
VS0140007ANN	41.31.682	222
VS0140007ARN	41.31.680	222
VS0140007FBN	41.31.684	223
VS0140007FRN	41.31.683	222
VS0140007PBN	41.31.686	223
VS0140007PNN	41.31.687	223
VS0140007PRN	41.31.685	223
VS0140010ABN	41.31.691	222
VS0140010ANN	41.31.692	222
VS0140010ARN	41.31.690	222
VS0140010FBN	41.31.694	223

TECH. CODE	CODE	PAGE
VS0140010FRN	41.31.693	222
VS0140010PBN	41.31.696	223
VS0140010PNN	41.31.697	223
VS0140010PRN	41.31.695	223
VS0140012ANN	41.31.702	222
VS0140012ARN	41.31.700	222
VS0140012FBN	41.31.704	223
VS0140012FRN	41.31.703	222
VS0140012PRN	41.31.705	223
VS0140015ANN	41.31.712	222
VS0140015ARN	41.31.710	222
VS0140015FBN	41.31.714	223
VS0140015FRN	41.31.713	222
VS0140020ANN	41.31.722	222
VS0140020ARN	41.31.720	222
VS0140020FBN	41.31.724	223
VS0140020FRN	41.31.723	222
VS0140B05PBN	41.31.776	199
VS0140B05PBN	41.31.776	239
VS0140B05PNN	41.31.774	199
VS0140B05PNN	41.31.774	239
VS0140B05PRN	41.31.725	199
VS0140B05PRN	41.31.725	239
VS0140B07PBN	41.31.777	199
VS0140B07PBN	41.31.777	239
VS0140B07PNN	41.31.807	199
VS0140B07PNN	41.31.807	239
VS0140B07PRN	41.31.726	199
VS0140B07PRN	41.31.726	239
VS0140B10PBN	41.31.778	199
VS0140B10PBN	41.31.778	239
VS0140B10PNN	41.31.808	199
VS0140B10PNN	41.31.808	239
VS0140B10PRN	41.31.727	199
VS0140B10PRN	41.31.727	239
VS0140B12PRN	41.31.728	199
VS0140B12PRN	41.31.728	239
VS0140M05ABN	41.31.731	224
VS0140M05ANN	41.31.732	224
VS0140M05ARN	41.31.730	224
VS0140M05FBN	41.31.734	225
VS0140M05FRN	41.31.733	224
VS0140M05PBN	41.31.736	225
VS0140M05PNN	41.31.737	225
VS0140M05PRN	41.31.735	225
VS0140M07ABN	41.31.741	224
VS0140M07ANN	41.31.742	224
VS0140M07ARN	41.31.740	224
VS0140M07FBN	41.31.744	225
VS0140M07FRN	41.31.743	224
VS0140M07PBN	41.31.746	225
VS0140M07PNN	41.31.747	225
VS0140M07PRN	41.31.745	225
VS0140M10ABN	41.31.751	224
VS0140M10ANN	41.31.752	224
VS0140M10ARN	41.31.750	224
VS0140M10FBN	41.31.754	225
VS0140M10FRN	41.31.753	224
VS0140M10PBN	41.31.756	225
VS0140M10PNN	41.31.757	225
VS0140M10PRN	41.31.755	225
VS0140M12ANN	41.31.004	224
VS0140M12ARN	41.31.001	224

TECH. CODE	CODE	PAGE
VS0140M12FRN	41.31.763	224
VS0140M12PRN	41.31.002	225
VS0140M15ANN	41.31.020	224
VS0140M15ARN	41.31.018	224
VS0140M15FRN	41.31.773	224
VS0140M20ANN	41.31.025	224
VS0140M20ARN	41.31.023	224
VS0140M20FRN	41.31.026	224
VS0141003ANN	41.31.372	218
VS0141003ARN	41.31.370	218
VS0141003PRN	41.31.375	219
VS0141005ABN	41.31.381	218
VS0141005ANN	41.31.382	218
VS0141005ARN	41.31.380	218
VS0141005FRN	41.31.383	218
VS0141005PBN	41.31.386	219
VS0141005PNN	41.31.387	219
VS0141005PRN	41.31.385	219
VS0141007ABN	41.31.391	218
VS0141007ANN	41.31.392	218
VS0141007ARN	41.31.390	218
VS0141007FRN	41.31.393	218
VS0141007PBN	41.31.396	219
VS0141007PNN	41.31.397	219
VS0141007PRN	41.31.395	219
VS0141010ABN	41.31.401	218
VS0141010ANN	41.31.402	218
VS0141010ARN	41.31.400	218
VS0141010FRN	41.31.403	218
VS0141010PBN	41.31.406	219
VS0141010PNN	41.31.407	219
VS0141010PRN	41.31.405	219
VS0141012ANN	41.31.412	218
VS0141012ARN	41.31.410	218
VS0141012FRN	41.31.413	218
VS0141012PNN	41.31.417	219
VS0141012PRN	41.31.415	219
VS0141015ANN	41.31.422	218
VS0141015ARN	41.31.420	218
VS0141015FRN	41.31.423	218
VS0141020ANN	41.31.432	218
VS0141020ARN	41.31.430	218
VS0141020FRN	41.31.433	218
VS0141025ARN	41.31.440	218
VS0141030ARN	41.31.450	218
VS0141040ARN	41.31.460	218
VS0141A05PRN	41.32.150	227
VS0141A07PRN	41.32.160	227
VS0143002ARN	41.31.080	209
VS0143002PRN	41.31.083	209
VS0143003ANN	41.31.092	209
VS0143003ARN	41.31.090	209
VS0143003PNN	41.31.095	209
VS0143003PRN	41.31.093	209
VS0143005ANN	41.31.102	209
VS0143005ARN	41.31.100	209
VS0143005CPN	41.31.106	210
VS0143005PNN	41.31.105	209
VS0143005PRN	41.31.103	209
VS0143007ANN	41.31.112	209
VS0143007ARN	41.31.110	209
VS0143007CPN	41.31.116	210
VS0143007PNN	41.31.115	209

TECH. CODE	CODE	PAGE
VS0143007PRN	41.31.113	209
VS0143010ANN	41.31.122	209
VS0143010ARN	41.31.120	209
VS0143010CPN	41.31.126	210
VS0143010PNN	41.31.125	209
VS0143010PRN	41.31.123	209
VS0143012ANN	41.31.132	209
VS0143012ARN	41.31.130	209
VS0143015ANN	41.31.142	209
VS0143015ARN	41.31.140	209
VS0143020ANN	41.31.152	209
VS0143020ARN	41.31.150	209
VS0143M05ANN	41.31.172	210
VS0143M05ARN	41.31.170	210
VS0143M05CPN	41.31.176	210
VS0143M05PNN	41.31.175	210
VS0143M05PRN	41.31.173	210
VS0143M07ANN	41.31.182	210
VS0143M07ARN	41.31.180	210
VS0143M07CPN	41.31.186	210
VS0143M07PNN	41.31.185	210
VS0143M07PRN	41.31.183	210
VS0143M10ANN	41.31.192	210
VS0143M10ARN	41.31.190	210
VS0143M10CPN	41.31.196	210
VS0143M10PNN	41.31.195	210
VS0143M10PRN	41.31.193	210
VS0143M12ANN	41.31.202	210
VS0143M12ARN	41.31.200	210
VS0143M15ANN	41.31.212	210
VS0143M15ARN	41.31.210	210
VS0143M20ANN	41.31.222	210
VS0143M20ARN	41.31.220	210
VS0144005ARN	41.31.830	232
VS0144005FRN	41.31.833	232
VS0144005PRN	41.31.835	232
VS0144007ARN	41.31.840	232
VS0144007FRN	41.31.843	232
VS0144007PRN	41.31.845	232
VS0144010ARN	41.31.850	232
VS0144010FRN	41.31.853	232
VS0144010PRN	41.31.855	232
VS0144012ARN	41.31.860	232
VS0144012FRN	41.31.863	232
VS0144015ARN	41.31.870	232
VS0144015FRN	41.31.873	232
VS0144020ARN	41.31.880	232
VS0144020FRN	41.31.883	232
VS0144M05ARN	41.31.890	233
VS0144M05PRN	41.31.895	233
VS0144M07ARN	41.31.900	233
VS0144M07PRN	41.31.905	233
VS0144M10ARN	41.31.910	233
VS0144M10PRN	41.31.915	233
VS0145005ANN	41.31.035	208
VS0145005PNN	41.31.036	208
VS0145007ANN	41.31.040	208
VS0145007PNN	41.31.041	208
VS0145010ANN	41.31.045	208
VS0145010PNN	41.31.046	208
VS0145012ANN	41.31.050	208
VS0145015ANN	41.31.055	208
VS0145020ANN	41.31.060	208

TECH. CODE	CODE	PAGE
VS0146A05PBN	41.31.761	200
VS0146A05PBN	41.31.761	240
VS0146A05PNN	41.31.762	200
VS0146A05PNN	41.31.762	240
VS0146A05PRN	41.31.760	200
VS0146A05PRN	41.31.760	240
VS0146A07PBN	41.31.771	200
VS0146A07PBN	41.31.771	240
VS0146A07PNN	41.31.772	200
VS0146A07PNN	41.31.772	240
VS0146A07PRN	41.31.770	200
VS0146A07PRN	41.31.770	240
VS0146A10PBN	41.31.781	200
VS0146A10PBN	41.31.781	240
VS0146A10PNN	41.31.782	200
VS0146A10PNN	41.31.782	240
VS0146A10PRN	41.31.780	200
VS0146A10PRN	41.31.780	240
VS0146A71PRN	41.31.775	200
VS0146A71PRN	41.31.775	240
VS0146B05PBN	41.31.791	198
VS0146B05PBN	41.31.791	238
VS0146B05PNN	41.31.792	198
VS0146B05PNN	41.31.792	238
VS0146B05PRN	41.31.790	198
VS0146B05PRN	41.31.790	238
VS0146B07PBN	41.31.801	198
VS0146B07PBN	41.31.801	238
VS0146B07PNN	41.31.802	198
VS0146B07PNN	41.31.802	238
VS0146B07PRN	41.31.800	198
VS0146B07PRN	41.31.800	238
VS0146B10PBN	41.31.811	198
VS0146B10PBN	41.31.811	238
VS0146B10PNN	41.31.812	198
VS0146B10PNN	41.31.812	238
VS0146B10PRN	41.31.810	198
VS0146B10PRN	41.31.810	238
VS0146B12PBN	41.31.821	198
VS0146B12PBN	41.31.821	238
VS0146B12PNN	41.31.822	198
VS0146B12PNN	41.31.822	238
VS0146B12PRN	41.31.820	198
VS0146B12PRN	41.31.820	238
VS0146B71PRN	41.31.804	198
VS0146B71PRN	41.31.804	198
VS0147002ARN	41.31.510	220
VS0147003ANN	41.31.522	220
VS0147003ARN	41.31.520	220
VS0147003PRN	41.31.525	221
VS0147005ABN	41.31.531	220
VS0147005ANN	41.31.532	220
VS0147005ARN	41.31.530	220
VS0147005FRN	41.31.533	220
VS0147005PBN	41.31.536	221
VS0147005PNN	41.31.537	221
VS0147005PRN	41.31.535	221
VS0147007ABN	41.31.541	220
VS0147007ANN	41.31.542	220
VS0147007ARN	41.31.540	220
VS0147007FRN	41.31.543	220
VS0147007PBN	41.31.546	221
VS0147007PNN	41.31.547	221

TECH. CODE	CODE	PAGE
VS0147007PRN	41.31.545	221
VS0147010ABN	41.31.551	220
VS0147010ANN	41.31.552	220
VS0147010ARN	41.31.550	220
VS0147010FRN	41.31.553	220
VS0147010PBN	41.31.556	221
VS0147010PNN	41.31.557	221
VS0147010PRN	41.31.555	221
VS0147012ANN	41.31.562	220
VS0147012ARN	41.31.560	220
VS0147012FRN	41.31.563	220
VS0147012PNN	41.31.567	221
VS0147012PRN	41.31.565	221
VS0147015ANN	41.31.572	220
VS0147015ARN	41.31.570	220
VS0147015FRN	41.31.573	220
VS0147020ANN	41.31.582	220
VS0147020ARN	41.31.580	220
VS0147020FRN	41.31.583	220
VS0147B05PRN	41.32.120	227
VS0147B07PRN	41.32.130	227
VS0147B10PRN	41.32.140	227
VS0148003ARN	41.31.600	226
VS0148003PRN	41.31.605	226
VS0148005ANN	41.31.612	226
VS0148005ARN	41.31.610	226
VS0148005FRN	41.31.613	226
VS0148005PRN	41.31.615	226
VS0148007ANN	41.31.622	226
VS0148007ARN	41.31.620	226
VS0148007FRN	41.31.623	226
VS0148007PRN	41.31.625	226
VS0148010ANN	41.31.632	226
VS0148010ARN	41.31.630	226
VS0148010FRN	41.31.633	226
VS0148010PRN	41.31.635	226
VS0148012ARN	41.31.640	226
VS0148012FRN	41.31.643	226
VS0148015ARN	41.31.650	226
VS0148015FRN	41.31.653	226
VS0148020ARN	41.31.660	226
VS0148020FRN	41.31.663	226
VS0148A05PRN	41.32.180	227
VS0148A07PRN	41.32.190	227
VS0149005ARN	41.31.950	233
VS0149005PRN	41.31.955	233
VS0149007ARN	41.31.960	233
VS0149007PRN	41.31.965	233
VS0149010ARN	41.31.970	233
VS0149010PRN	41.31.975	233
VS0297B05PRN	41.32.395	234
VS0297B07PRN	41.32.400	234
VS0297B10PRN	41.32.405	234
VS0297F05PRN	41.32.410	234
VS0297F07PRN	41.32.415	234
VS0297F10PRN	41.32.420	234
VS0300022000	41.32.460	237
VS0303015ARN	41.32.010	235
VS0303018ARN	41.32.020	235
VS0303022ARN	41.32.030	235
VS0303028ARN	41.32.040	235
VS0303035ARN	41.32.050	235
VS0304010000	41.32.466	237
VS0304012000	41.32.467	237
VS0305005PR0	41.32.470	237
VS0306002ANN	41.22.300	231
VS0306003ANN	41.22.304	231
VS0306005ABN	41.22.310	231
VS0306005ANN	41.22.308	231
VS0306005ARN	41.22.309	231
VS0307002ANN	41.22.312	231
VS0307003ANN	41.22.316	231
VS0307005ANN	41.22.321	231
VS0311003ACC	41.23.040	250
VS0311005ACC	41.23.045	250
VS0311007ACC	41.23.050	250
VS0312003ACC	41.23.005	250
VS0312005ACC	41.23.010	250
VS0312007ACC	41.23.015	250
VS0313005ARN	41.32.500	237
VS0315516PRN	41.32.215	235
VS0315520PRN	41.32.225	235
VS0317016ARN	41.32.250	235
VS0317016PRN	41.32.255	235
VS0317020ARN	41.32.260	235
VS0317020PRN	41.32.265	235
VS0319003ACC	41.23.075	250
VS0319005ACC	41.23.080	250
VS0319007ACC	41.23.085	250
VS0320001ACC	41.23.110	250
VS0320002ACC	41.23.115	250
VS0320003ACC	41.23.120	250
VS0320004ACC	41.23.125	250
VS0321001ACC	41.23.150	250
VS0321002ACC	41.23.155	250
VS0322001ACC	41.23.180	251
VS0322002ACC	41.23.185	251
VS0322003ACC	41.23.190	251
VS0322004ACC	41.23.195	251
VS0322005ACC	41.23.200	251
VS0322006ACC	41.23.205	251
VS0322007ACC	41.23.210	251
VS0322008ACC	41.23.220	251
VS0322009ACC	41.23.222	251
VS0322010ACC	41.23.225	251
VS0322011ACC	41.23.230	251
VS0322012ACC	41.23.235	251
VS0323001ACC	41.23.300	251
VS0323002ACC	41.23.305	251
VS0323003ACC	41.23.310	251
VS0323004ACC	41.23.315	251
VS0324001ACC	41.23.320	251
VS0324002ACC	41.23.325	251
VS0325001ACC	41.23.121	250
VS0335003AGN	41.32.600	246
VS0335003AGN	41.32.600	304
VS0335003FGN	41.32.601	246
VS0335003FGN	41.32.601	304
VS0335003PGN	41.32.602	246
VS0335003PGN	41.32.602	304
VS0335005AGN	41.32.605	246
VS0335005AGN	41.32.605	304
VS0335005FGN	41.32.606	246
VS0335005FGN	41.32.606	304
VS0335005PGN	41.32.607	246
VS0335005PGN	41.32.607	304
VS0335007AGN	41.32.610	246
VS0335007AGN	41.32.610	304
VS0335007FGN	41.32.611	246
VS0335007FGN	41.32.611	304
VS0335007PGN	41.32.612	246
VS0335007PGN	41.32.612	304
VS0335010AGN	41.32.615	246
VS0335010AGN	41.32.615	304
VS0335010FGN	41.32.616	246
VS0335010FGN	41.32.616	304
VS0335010PGN	41.32.617	246
VS0335010PGN	41.32.617	304
VS0335012AGN	41.32.620	246
VS0335012AGN	41.32.620	304
VS0335012FGN	41.32.621	246
VS0335012FGN	41.32.621	304
VS0335012PGN	41.32.622	246
VS0335012PGN	41.32.622	304
VS0335015AGN	41.32.625	246
VS0335015AGN	41.32.625	304
VS0335015FGN	41.32.626	246
VS0335015FGN	41.32.626	304
VS0335020AGN	41.32.630	246
VS0335020AGN	41.32.630	304
VS0335020FGN	41.32.631	246
VS0335020FGN	41.32.631	304
VS0335M05AGN	41.32.635	247
VS0335M05AGN	41.32.635	305
VS0335M05FGN	41.32.636	247
VS0335M05FGN	41.32.636	305
VS0335M05PGN	41.32.637	247
VS0335M05PGN	41.32.637	305
VS0335M07AGN	41.32.640	247
VS0335M07AGN	41.32.640	305
VS0335M07FGN	41.32.641	247
VS0335M07FGN	41.32.641	305
VS0335M07PGN	41.32.642	247
VS0335M07PGN	41.32.642	305
VS0335M10AGN	41.32.645	247
VS0335M10AGN	41.32.645	305
VS0335M10FGN	41.32.646	247
VS0335M10FGN	41.32.646	305
VS0335M10PGN	41.32.647	247
VS0335M10PGN	41.32.647	305
VS0335M12AGN	41.32.650	247
VS0335M12AGN	41.32.650	305
VS0335M12FGN	41.32.651	247
VS0335M12FGN	41.32.651	305
VS0335M12PGN	41.32.652	247
VS0335M12PGN	41.32.652	305
VS0335M15AGN	41.32.655	247
VS0335M15AGN	41.32.655	305
VS0335M15FGN	41.32.656	247
VS0335M15FGN	41.32.656	305
VS0335M20AGN	41.32.660	247
VS0335M20AGN	41.32.660	305
VS0335M20FGN	41.32.661	247
VS0335M20FGN	41.32.661	305
VS0337005PGN	87.81.136	248
VS0337005PGN	87.81.136	306
VS0338055PGN	87.81.137	248
VS0338055PGN	87.81.137	306
VS0339007PGN	41.32.662	248
VS0339007PGN	41.32.662	306
VS0339010PGN	41.32.663	248
VS0339010PGN	41.32.663	306
VS0339M07PGN	41.32.665	248
VS0339M07PGN	41.32.665	306
VS0339M10PGN	41.32.666	248
VS0339M10PGN	41.32.666	306
VS0340010PGN	87.81.050	310
VS0341010PGN	87.81.052	310
VS0342010PGN	87.81.051	310
VS0343010PGN	87.81.053	310
VS0344002000	87.81.067	308
VS0344003000	87.81.068	308
VS0349525PNN	41.32.060	135
VS0349525PNN	41.32.060	236
VS0349725PNN	41.32.061	135
VS0349725PNN	41.32.061	236
VS0349732PNN	41.32.062	135
VS0349732PNN	41.32.062	236
VS0440005ANN	41.32.510	212
VS0440005ARN	41.32.530	212
VS0440005PNN	41.32.511	212
VS0440005PRN	41.32.531	212
VS0440007ANN	41.32.515	212
VS0440007ARN	41.32.535	212
VS0440007PNN	41.32.516	212
VS0440007PRN	41.32.536	212
VS0440010ANN	41.32.520	212
VS0440010ARN	41.32.540	212
VS0440010PNN	41.32.521	212
VS0440010PRN	41.32.541	212
VS0440M05ANN	41.32.550	213
VS0440M05ARN	41.32.570	213
VS0440M05PNN	41.32.551	213
VS0440M05PRN	41.32.571	213
VS0440M07ANN	41.32.555	213
VS0440M07ARN	41.32.575	213
VS0440M07PNN	41.32.556	213
VS0440M07PRN	41.32.576	213
VS0440M10ANN	41.32.560	213
VS0440M10ARN	41.32.580	213
VS0440M10PNN	41.32.561	213
VS0440M10PRN	41.32.581	213
VS0603B10PRN	41.31.809	201
VS0603B10PRN	41.31.809	241
VS0604B10PRN	41.31.779	201
VS0604B10PRN	41.31.779	241
VS0840000001	87.50.050	16
VS0845016160	87.50.042	16
VS0845020160	87.50.049	16
VS0845020200	87.50.043	16
VS0845051510	87.50.045	16
VS0846516PR0	87.50.014	17
VS0846516PR0	87.50.014	234
VS0846520PR0	87.50.015	17
VS0846520PR0	87.50.015	234
VS0847016PR0	87.50.005	17
VS0847016PR0	87.50.005	234
VS0847020PR0	87.50.010	17
VS0847020PR0	87.50.010	234
VSH141005ARN	41.32.302	228
VSH141007ARN	41.32.303	228
VSH141010ARN	41.32.304	228
VSH141012ARN	41.32.305	228
VSH141015ARN	41.32.306	228
VSH141020ARN	41.32.307	228
VSL141005FRN	41.32.275	228
VSL141007FRN	41.32.280	228
VSL141010FRN	41.32.285	228
VSL141012FRN	41.32.290	228
VSL141015FRN	41.32.295	228
VSL141020FRN	41.32.300	228
VSY146A10PRN	88.20.592	200
VSY146A10PRN	88.20.592	240
VSY146B10PRN	88.20.522	198
VSY146B10PRN	88.20.522	198
VSZ140B10PRN	41.31.729	199
VSZ140B10PRN	41.31.729	239
VSZ146A07PBN	41.31.796	200
VSZ146A07PBN	41.31.796	240
VSZ146A07PRN	41.31.795	200
VSZ146A07PRN	41.31.795	240
VSZ146A10PBN	41.31.786	200
VSZ146A10PBN	41.31.786	240
VSZ146A10PRN	41.31.785	200
VSZ146A10PRN	41.31.785	240
VSZ146B07PBN	41.31.806	198
VSZ146B07PBN	41.31.806	238
VSZ146B07PRN	41.31.805	198
VSZ146B07PRN	41.31.805	238
VSZ146B10PBN	41.31.816	198
VSZ146B10PBN	41.31.816	238
VSZ146B10PRN	41.31.815	198
VSZ146B10PRN	41.31.815	238
VT011000300N	88.16.031	259
VT011000500N	88.16.032	259
VT011000700N	88.16.033	259
VT011000700N	88.16.033	271
VT011001000N	88.16.030	259
VT0110E0500N	88.16.099	262
VT0110R0300N	88.16.076	261
VT0110R0500N	88.16.077	261
VT011100300N	88.16.013	258
VT011100300N	88.16.013	270
VT011100500N	88.16.014	258
VT011100500N	88.16.014	270
VT011100700N	88.16.015	258
VT011100700N	88.16.015	270
VT011101000N	88.16.012	258
VT0111E0500N	88.16.089	262
VT0111E0500N	88.16.089	272
VT0111R0300N	88.16.058	260
VT0111R0300N	88.16.058	272
VT0111R0500N	88.16.059	260
VT0111R0500N	88.16.059	272
VT011500300N	88.16.203	274
VT011500500N	88.16.204	274
VT0115R0300N	88.16.215	275
VT0115R0500N	88.16.216	275
VT011600300N	88.16.209	274
VT011600500N	88.16.210	274
VT0116R0300N	88.16.221	275
VT0116R0500N	88.16.222	275
VT011700300N	88.16.019	258
VT011700300N	88.16.019	274
VT011700500N	88.16.020	258

TECH. CODE	CODE	PAGE
VT011700500N	88.16.020	274
VT0117R0300N	88.16.064	260
VT0117R0300N	88.16.064	275
VT0117R0500N	88.16.065	260
VT0117R0500N	88.16.065	275
VT011800300N	88.16.037	274
VT011800500N	88.16.038	274
VT0118R0300N	88.16.082	275
VT0118R0500N	88.16.083	275
VT011900300N	88.16.227	270
VT011900500N	88.16.228	270
VT011900700N	88.16.229	270
VT011901000N	88.16.230	270
VT011901200N	88.16.231	270
VT0119E0500N	88.16.235	272
VT0119R0300N	88.16.263	272
VT0119R0500N	88.16.264	272
VT012000300N	88.16.245	271
VT012000500N	88.16.246	271
VT012000700N	88.16.247	271
VT012001000N	88.16.248	271
VT012001200N	88.16.249	271
VT012101000N	88.16.239	270
VT012101200N	88.16.240	270
VT012200300N	88.16.254	271
VT012200500N	88.16.255	271
VT012201000N	88.16.257	271
VT012201200N	88.16.258	271
VT090700300N	88.21.195	273
VT090700500N	88.21.200	273
VT090700700N	88.21.201	273
VT0907R0300N	88.21.105	273
VT0907R0500N	88.21.110	273
VT090800500N	88.21.202	273
VT090800700N	88.21.203	273
VT0908R0300N	88.21.125	273
VT0908R0500N	88.21.130	273
VT090900300N	88.21.196	273
VT090900500N	88.21.204	273
VT090900700N	88.21.205	273
VT0909R0300N	88.21.155	273
VT0909R0500N	88.21.160	273
VT091000500N	88.21.206	273
VT091000700N	88.21.207	273
VT0910R0300N	88.21.175	273
VT0910R0500N	88.21.180	273
VTJ11000300N	88.16.028	259
VTJ11000500N	88.16.029	259
VTJ110E0500N	88.16.098	262
VTJ110R0300N	88.16.073	261
VTJ110R0500N	88.16.074	261
VTJ11100300N	88.16.010	258
VTJ11100300N	88.16.010	270
VTJ11100500N	88.16.011	258
VTJ11100500N	88.16.011	270
VTJ111E0500N	88.16.088	262
VTJ111R0300N	88.16.055	260
VTJ111R0300N	88.16.055	271
VTJ111R0500N	88.16.056	260
VTJ111R0500N	88.16.056	272
VTJ11500300N	88.16.200	274
VTJ11500500N	88.16.201	274
VTJ115R0300N	88.16.212	275

TECH. CODE	CODE	PAGE
VTJ115R0500N	88.16.213	275
VTJ11600300N	88.16.206	274
VTJ11600500N	88.16.207	274
VTJ116R0300N	88.16.218	275
VTJ116R0500N	88.16.219	275
VTJ11700300N	88.16.016	258
VTJ11700300N	88.16.016	274
VTJ11700500N	88.16.017	258
VTJ11700500N	88.16.017	274
VTJ117R0300N	88.16.061	260
VTJ117R0300N	88.16.061	275
VTJ117R0500N	88.16.062	260
VTJ117R0500N	88.16.062	275
VTJ11800300N	88.16.034	274
VTJ11800500N	88.16.035	274
VTJ118R0300N	88.16.079	275
VTJ118R0500N	88.16.080	275
VTJ11900300N	88.16.224	270
VTJ11900500N	88.16.225	270
VTJ119R0300N	88.16.260	272
VTJ119R0500N	88.16.261	272
VTJ12000300N	88.16.242	271
VTJ12000500N	88.16.243	271
VTJ12200300N	88.16.251	271
VTJ12200500N	88.16.252	271
VTY11000300N	88.21.329	264
VTY11000500N	88.21.328	264
VTY110R0300N	88.21.277	265
VTY110R0500N	88.21.278	265
VTY11100300N	88.21.319	264
VTY11100500N	88.21.323	264
VTY111R0300N	88.21.272	265
VTY111R0500N	88.21.273	265
VTY211R03T0C	88.16.175	263
VTY211R03TCC	88.16.185	263
VTY211R05T0C	88.16.176	263
VTY211R05TCC	88.16.186	263
	88.20.565	194
	88.20.566	194
	88.20.567	194

UG18C002

COMISA

WWW.COMISA.IT

COMISA®
QUALITY COMES FIRST

RAVANI

COMISA S.p.A. - Via Neziole, 27 - 25055 Pisogne - BS - ITALY

SPR AND RAVANI ARE BRANDS OF COMISA S.P.A. - ORGANIZATION, MANAGEMENT AND CONTROL MODEL PURSUANT TO ITALIAN LEGISLATIVE DECREE 231/01